臨時臺灣舊慣
調査會第一部

番族慣習調査報告書

第二巻


VELUT
ARBOR
ÆVO



臨時臺灣舊慣調査會第一部

番族慣習調査報告書

第一巻



小職明治四十五年三月乏ヲ本會補助委員ニ[illegible]族ノ慣習調査ヲ命セラル惟フニ本島面積ノ過半ニ占布セル番族ハ之ヲ科學的ニ解剖研究スルノ[illegible]屬ナラスト雖モ彼等ヲシテ聖代治下ノ良民タラシムルヲ一層緊急至要事トス小職ハ此理由ニ基キ東部臺灣ノ平地ニ居住シ將ニ農民化セントスルあみす、ぷゆま、兩族ノ調査ヲ先キニスヘキヲ至當ナリトシ四十五年七月臺東廳あみす族ノ調査ニ著手シ續テぷゆま族ヲ了リ北上シテ花蓮港管內ニ入リ大正二年十一月ヲ以テ兩廳下あみす、ぷゆま兩族ノ全部即東臺灣平地番族全部ノ調査ヲ終リ大正三年十二月ヲ以テ之ヲ印刷ニ附セリ小職不敏淺學ニシテ任務ノ頗ル大ナルニ加ヘ調査事項ハ廣汎複雜ナルニ反シ通譯番人ノ語學ハ日用語ノ僅少ヲ解スルニ過キスシテ所要ノ答ヲ得ルハ十中ノ二三トス費シタル時間ト努力ノ大ナルニ比シ得ルトコロ頗ル少天ノ[illegible]人爲ノ危險ハ小職初メヨリ之ヲ期セシモ唯眷々ノ努力何等ノ效ヲ成サス貧弱不敏自ラ看テ以テ忸怩タラサルヲ得サルノ報告ヲ閣下ニ致ス小職眞ニ恐懼ニ堪ヘサルトコロナリ

大正三年十二月

臨時臺灣舊慣調査會

補助委員　河野喜六

臨時臺灣舊慣調査會會長　內田嘉吉殿

凡例

一、通譯ハ必ス番人又ハ止ムヲ得サル場合半番（本島人番人ノ混血兒）ヲ使用セリ調査ハ困難ナリシモ充分ノ注意ヲ拂ヒタレハ其半解不通ノ臆斷ハ最少限度ニ止メ得タリト信ス

二、本卷記載ノ事項ハ悉ク對査番人ノ解答ナルヘキヲ期シ通譯及ヒ問者ノ臆斷推定ヲ加ヘス

三、豫メ調査スヘキ事項ヲ携ヘテ問合シ番人ノ解答ヲ記述スルヲ目的トシ不徹底不明ノ事項ハ不徹不明ニ委シテ毫モ修飾推定ヲ加ヘサレハ記事ノ精粗ト連絡ノ不整ヲ來セリ讀者ノ諒恕ヲ乞フ

四、本調査ハ蕃務本署警察本署ノ援護及ヒ各廳支廳派出所駐在所蕃童學校公學校ノ當局者並ニ通譯諸氏ノ合成ニ係リ倖ニシテ本書若干ノ效果ヲ世ニ齎ラスアラハ开ハ上記各位ノ功勞ニシテ罪ハ調者ノ不敏ニ出ツ記シテ各位ノ好意ヲ謝ス

五、直接重要ノ慣習ニ非ラスシテ而シテ風俗研究上興味アル事項及ヒ調査上ニ用ヒタル必要ノ單語類ハ本卷ノ編纂ヲ急キシタメ附錄トシテ卷尾ニ附スルノ希望ヲ達シ得ス別ニ發表スルノ機會アルコトヲ期ス

第一編　花蓮港廳あみす族

臨時臺灣舊慣調査會第一部

番族調査報告書目次

第一編　花蓮港廳あみす族

第二章　人



花蓮港廳蕃族分布圖

番族慣習調査報告書第二卷

第一編　花蓮港廳あみす族

第一章　總說

第一節　地誌ノ概要

花蓮港廳ハ中央山脈ノ東ニ位シ南ハ(秀姑巒溪ノ河口)大港口ヨリ海岸山脈ノ陵線ヲ上リ分水嶺ヲ南ニ走リテ張々埔ニ下リ更ニ中央山脈ニ上リ之レヨリ天崙山ニ至ル一線ニヨリテ臺東廳ニ接シ西方ハ中央山脈ヲ以テ所謂前山方面、北部臺灣ト境シ東北ノ二方ハ大平洋ニ臨ム

地勢ハ東西ニ狹クシテ南北ニ長シ溪流ノ重ナルモノハ北ニ花蓮溪アリ南ニ秀姑巒溪アリ、花蓮溪ハ源ヲ中央山脈ニ發シ東流セル木瓜、ちやかん、馬里勿ノ諸溪ト馬太鞍、太巴朗、地方ノ細流ヲ集メ海岸山脈ニ添ヒテ北流セル加籠籠溪ト相合シ北ニ屈曲シテ茲ニ花蓮溪ノ大ヲナシ花蓮港ニ注キ、秀姑巒溪ハ璞石閣支廳管內南部ノ細流ヲ集メ北流セル秀姑巒本流トぶぬん族ノ群棲セル中央山脈ニ源ヲ發セル清水溪ト璞石閣ノ南方ニ於テ相合シ北流シテ水尾ニ至リ更ニ拔仔庄ノ東ヲ南流セル媽蘭鈎溪ヲ加ヘ海岸山脈ヲ東ニ貫キ大港口ニ出テテ海ニ注ク

管內ノ地質ハ第三系及ヒ第四系ノ沖積層ニ屬シ地味甚タ肥沃ナリト雖モ人煙稀ニシテ茅茨徒ニ跳梁ス海岸山脈ヲ以テ東西ニ縱斷シ所謂東部臺灣縱谷野及ヒ海岸平地帶ヲナセリ、而テ中央縱谷野ノ

南端ヨリ大庄附近ニ至ル地域ハ平埔番及ヒ本島人ノ部落ヲ以テ充タサレ開拓普及シ耕作ノ周到見ルヘキモノアルモ足一度あみす族ノ分布區域璞石閣以北ニ入レハ耕耘粗放ニシテ未墾地多ク北スルニ従ヒ其度ヲ加ヘ天然ノ遺利富豊ナルヲ見ル、海岸平地帯ハ地勢狭小人煙稀薄ナルモ膏沃ナル原野ニ富ミ開拓ノ餘地多シト雖モ海岸山脈ハ山淺クシテ樹木少ク朝ニ流レ夕ニ枯渇スル一二細流ト猫公溪アルノミ灌漑ノ便ナキヲ憾トス

第二節　種族ノ分布

管内ニ棲息セル番族ハあみす、たいやる、ぶぬんノ三種族ニシテ、加禮宛、平埔、本島人、日本人ノ少數之ニ混居ス、あみす族ノ分布區域ハ北ハ蓄薬平原ノ北端ヨリ南ハ璞石閣支廳管内大港口及ヒ大庄ニ至ル海岸及ヒ中央平地帯ノ全部ニシテ少數ノ加禮宛、本島人、日本人其間ニ雜居シ、平埔番ハ大庄以南張々埔間一帯ニ分布シ僅少ノあみす番及ヒ本島人之ニ混居ス、ぶぬん族ハ璞石閣支廳管内拔仔庄ヨリ廳ノ南端ニ至ル中央山脈ノ東麓ニ生棲シ、たいやる族ハ馬太鞍、馬里勿兩社ノ西方山麓ニ三箇ノ小部落ヲナシ、加禮宛ハ蓄薬原野ノ北隅ニ一部落ヲナシ且ツ海岸地方あみす族ノ部落又ハ本島人ノ部落ニ雜居シ、本島人ハ主要ノ驛站ニ商舗ヲ開キ或ハ諸方ニ散布シテ農業ニ従事ス、管内ノ南部、平埔番居住ノ一區ヲ除キタル全平地ニ分布セルあみす族ハ系統ヲ異ニセル二派ヨリ成リ、一ヲ南勢番系統あみす族トシ北方蓄薬原野ヨリ南方馬里勿溪及ヒ海岸加路蘭ニ至ル一帯ニ散在シ、他ヲ馬太鞍太巴塱系及ヒ奇密系統あみす族トナス、馬太鞍太巴塱系あみす族ハ馬里勿溪及ヒ加路蘭社以南、拔仔庄ヨリからがらん溪ヲ下リ大港口ニ至ル一圓ヲ占メ、奇密系統あみす族ハ拔仔庄大港口以南、大庄ニ至ル秀姑

磻溪畔ニ棲息シ此二系ノあみす族ハ其祖ト風俗慣習ヲ同ウス故ニ一括シテ一系統トナセリ以上種族分布ノ狀態ハ圖ニヨリテ略示セルトコロノ如シ

第三節　種族ノ沿革

管內あみす族ハ北部ニ分布セルモノト南部ニ分布セルモノトハ其系統及習慣ヲ異ニシ、北部ニ占據セルモノハ南勢八社番ヲ祖トシ南方ヨリ移住セル少數ノあみす族之ニ混シ（以下之チ南勢番系統あみす族ト稱ス）南部ニ分布セルモノハ馬太鞍、太巴塱兩社ヲ祖トス（以下之チ馬太鞍太巴塱系統あみす族ト稱ス）以上兩系ノ移住分布ノ沿革ハ彼等間ニ存スル口碑ニ徴スルヲ最モ精確便利トス以下之ヲ略述スヘシ

第一款　南勢番系統あみす族ノ沿革

往古蒔萊原野ノ北部ニハ南勢番族ノ祖先棲息セシカ或日遠雷ノ如キ音響ト共ニ土地大ニ震ヒ山川潰裂シ海水遠ク退キタレハ番民等擧テ海濱ニ走リ砂上ノ魚ヲ拾ヒタリ五日目ノ午刻ニ至リ再ヒ土地震動シテ龜裂ヨリ熱湯ヲ噴出シ海水一時ニ殺到（之チ「マブアックナヌム」卽海嘯トイフ）セシカハ番民等ハ先ヲ爭ヒ逃レシモ海ニ溺ルル者算ナク社ニ逋レシ者ハ熱湯地ニ漲リ男子ハ踝、女子ハ膝迄沒スルニ至リテ悶死シ爲メニ當時ノ番民殆ント全滅シチ、トアウ（男）チ、ルマ（女）ノ兄妹二人ノミ災害ヨリ免レ南勢番族ノ始祖トナルニ至レリ（南勢番ノ祖先ニ關スル口碑參照）

チ、トアウ（兄）チ、ルマ（妹）ノ二人ハ家ニ在リテ此事變ヲ知リ、直ニ「タティブカン」（穀類チ精ケル屋舍）ヨリ「パナイ」（陸稻、糯）四束ヲ取リ出シ「パポポカン」（刳木ノ横長キ臼）ニ乘リシカ、蒔萊ノ平野ハ既ニ水底深ク沒シテ海ノ如ク、浪ノマニ

マニ漂搖スルコト若干時（此間約一箇月ナリトイフ）積ミタル稻ノ盡クル頃二人ノ乘リタル臼ハナルマアン（現荳蘭社糖製場西方ノ地點）ニ漂著シタリ、兄妹ハ危難ヲ免レ此地ニ漂著セシハ此所ニ住ムヘキ神ノ教ナラントト信シ相携ヘ上陸セシモ滿目荒涼、饑ヲ凌クヘキ食料無ク、頭髮ノ虱ヲ喰ヒツツ菜穀ノ苗ヲ遠近ニ索メテ之ヲ栽培シ辛ウシテ生ヲ保チ、月日ノ經過ト共ニ食物豐カニナレリ、チトアウ、チルマ、ノ兩人ハ身體不自由ノ後年ニ至リテ生活ニ困難スヘキヲ憂ヒ、兄妹カ夫婦トナルハ神ノ教ヘ、祖先ノ風、ニ戻ルト雖モ他ニ配偶者ナキタメ止ムナク結婚シ、初メニ男女ノ双生兒ヲ擧ケ後ニ一男一女ヲ生ミ、此二男二女ハ各、夫婦トナリテ男女數人ノ兒ヲ擧ケ、其兒等成長シテ互ニ婚ヲ通シ、若干年間斯ノ如クニシテ人口漸ク番殖シ一部落ヲ成スニ至レリ、年ヲ經ルト共ニ人口愈、加ハリ生活ニ困難ト不便ヲ感シ適宜分住スルコトトナリシカ、社民中ニ薪多キ地ヲ望ム者ト地味良キ所ヲ好ム者トアリテ遂ニ一族ハ三分スルニ決シ移住ノ日未明、社民ハ三團ニ分レ各團ハ聲ノ大小ニヨリテ人數ノ多少ヲ平均セシカ、地味良キ所ニ行ク團員等ハ多人數ヲ得ム爲メ殊更聲ヲ低小ニシ多人數ヲ集メ得テ移住シ其地ニ「タウル」樹多キヨリ人之ヲタウル社ト呼ヘリ之レ今ノ荳蘭社ナリ、薪多キ地ヲ望ミシ者ノ一團ハ山麓ニ移住セシカ之レ往年討伐ニヨリテ廢滅シタルチカソアン社（七脚川社）ニシテ、ナルマアンニ殘留セシ一團ハ後年今ノ薄々社ニ移住シ、鹽ヲ造ル爲メ社民中ノ一部ノモノ里漏社ニ轉住セシカ當時同社ニハ少數ノ先住番人アリシトイフ、（先住番人ニ就テハ別ニ記述ス）チトアウ、チルマ、ノ遭遇シタル天災以前、蒿萊ノ平野ニハ全滅セシ祖先番人ノ外、他番族ノ居住セル者ナカリシカ南方一帶ノ地ニハ異族番社ノ有リシヤ否ヤ今明カナラス、但シ傳フルトコロニヨレハ、ナルマアンニ部落ヲナセル頃（今ヨリ約二百年前ナラントイフ）歸化社ノ東方約二十四五町ノ地點ニハタクバン社ト稱スル異族ノ部落アリシカ後年清朝ノ討伐ヲ蒙リテ番社廢滅シ、降伏セシ者ハ

新ニサクル社（今ノ歸化社ニシテ「サクル」トハ茄苳樹ノ義ナリ此樹多キニヨリテ名ツクト）ヲ成シ、他ハ遁レテ屘々社、飽仔干社ヲ成セリ、故ニ同社ハ初メ、荳蘭、七脚川、薄々、里漏各社トハ言語ヲ異ニセシカ交通往來ノ重ナル遂ニ從ヒニ同化セラレタルモ今尙其歷史ヲ偲フニ足ルモノアリ、其一二ヲ擧クレハ四社ニ於テ「バウリ」（芭蕉實）「ブクロ」（石）「ブドイ」（衣服）「カワス」（亡魂）ヲ彼等固有ノ言語ニテハ「バラ」（芭蕉）「バト」（石）「リクッ」（衣服）「リイトウ」（亡魂）トイフカ如シ、中央山脈ヨリ西流セル馬里勿溪ト、六階鼻ヨリ海岸山脈ヲ越エテ加路蘭社ニ至ル直線トヨリ以北ノ地域ニ分布セル多數ノ番社ハ、薄々社カ四社ニ分派セシヨリ後チ最近明治三十八九年迄ノ間ニ於テ、薄々、荳蘭、ノ二社又ハ薄々社民ノ分派セルモノト南方ヨリ移住セシ、あみす族及加禮宛族ノ少數トノ混居セルモノナリ

第二款　馬太鞍、太巴塱系統あみす族ノ沿革

玆ニ馬太鞍、太巴塱系統あみす族ト稱スルハ、北ハ馬里勿溪ト加路蘭社トヲ結フ一線ヨリ、南ハ廳ノ南界大港口及ヒ張々埔間ニ散布セルあみす番族ヲ指稱スルモノニシテ此系統中ニハ馬太鞍、太巴塱兩社ヲ祖トナスモノト奇密社ヲ祖トナス所謂秀姑巒あみす族ヲ抱擁スト雖モ馬太鞍、太巴塱ト奇密社トハ祖先ヲ同ウシ風俗習慣ヲ等ウスルヲ以テ便宜上之ヲ一括シ馬太鞍、太巴塱系統あみす族ノ名稱ヲ冠シ左ニ其口碑ヲ掲ケ彼等種族膨脹ノ跟ヲ考察スヘシ、太古パナパナヤン（臺東廳知本社海岸）ニ日月ヲ父母トセル、クスグ（男）マダピダプ（女）ノ夫妻アリ、其子ニ、タダキヨロ（男）チアポ（男）アプドク（男）ドウシ（男）ララカン（女）ティヤマサン（女）ノ四男二女アリシカ海水澎漲シテ陸ニ上リシヨリ（ティヤマサンニ關スル口碑參照）長男、タダキヨロ、ハ難ヲウティパロトク山ニ避ケ「イワタン」（高山番）トナリ、次男チアポ、モ遁レテ臺灣人ノ祖トナリ、三男アプドウ

ク」ハ「タキディス」（高山番）トナリ、四男ドゥシ、長女ララカン、ノ兩人ハ「マティプク」（穀類ノ穗ヲ落ス木舟ノ如キ臼）ニ乘リ、チラガサンニ漂著シタリ、ドゥシ、ララカン、ノ兄妹ハ其後夫婦トナリテ人ナキ山ノ頂キニ住ヒ睦マシク暮セシカララカン懷胎シテ出產セシ、初生ノ兒ハ蛇ニシテ、次キニ蛙ヲ生ミ、第三ノ產兒ハ蜥蜴ナリキ、或日、天地鳴動シテ天人タタクサン、コノチラガサンニ降リ、ドゥシ等夫婦ニ向ヒテ「汝等ハ夫婦ナリヤ」ト尋ネシニドゥシ等ハ「然リ」ト答ヘタリ、天人再ヒ「汝等ハ兄妹ナリヤ」ト尋ネシニドゥシ等又「然リ」ト答ヘタリ、天人重ネテ「如何ナル子ノ生レシヤ」ト尋ネシカハ夫婦ハ有リシ如ク、初メハ蛇、次囘ハ蛙、三囘目ハ蜥蜴、ナリキト答ヘシニ、天人首肯シテ曰ク「然ラム然ラム汝等ハ兄妹ナラスヤ、我今ヨリ天ニ還リ五日ノ後チ再ヒ來リテ汝等ニ人ノ子ヲ授クヘシ」ト天ニ登レリ、天人五日ノ後チ其母サウリヤウノチダルト共ニ「ビトゥナウ」「アウル」「ブル」「プヌントゥミスミス」「ロオ」「ダイダム」「クダウ」「チハク」「パラシバスノチダウ」「クラウノチダウ」其他ヲ持チ來リ、「ビトゥナウ（竹）ヲ割リテ豚ヲ出シ、「アウル」（竹）ハ加工シテ器具ヲ作リ、「ブル」ハ屠畜ニ用ヒ、其他ノ植物ハ栽殖シテ生活ニ資スヘシト敎ヘ、且曰ク、懷胎シテ子ヲ產ム時ハ、芭蕉ノ葉ヲ切リ、其幹ヲ持チ横ニ振リテ己レノ正氣ヲ吐キ掛ケ、產兒ノ名ハチヤチヤト名ツクヘシト敎ヘタリ、兄妹等ハ過去ノ罪ヲ許サレンコトヲ請ヒ、豚ヲ屠リ、頭、前肢（一本）、皮、心臟、腸竝ニ餅五箇ヲ籐ニテ貫キ結ヒテタタクサンニ供シテ拜謝シ、（藤ノ削リ屑ハ百足蟲トナリ豚ヲ燒キタル茅灰ハ蟻ト化セリ）タタクサン母子ハ天ニ還レリ、ドゥシ等ノ兄妹ハ神ノ敎ヲ正シク守リ行ヒシカ、夫婦ハ間モナク五兒ヲ擧ケ、初產ノ兒ハ女兒ナリシヨリ神ノ敎ニ從ヒテチヤチヤト名ツケ、次ノ女兒ハラリカヤント名ツケ、第三次ノ出產ハ男ニシテワフルルタタト命名シ、次ノ兒（男）ヲスクイタタ、其次ノ兒（男）ハチラヤタタト命名セリ、長女チヤチヤハ後年、馬太鞍、太巴塱系あみす族ノ祖先トナリ、次女ラリカヤンハ奇密社ノ祖先トナリ、長男ワフルルタタハぷゆま族ノ祖先トナリ、

次男スクイタタハマラバチダル(猫公社)ノ祖先トナリ、三男チラヤタタハサキラヤル(南勢番あみす族ノ所謂サクル社カ、サクル社ハタクバン社ノ子孫ニシテ今ノ歸化社ナリ)ノ祖先トナレリ、然ルニ長女チャチャハ生長シテ夫(夫ノ生地ト父母明カナラス)ヲ迎ヘ一兒(女)ヲ擧ケ之ヲパハパアト名ツケシカ、パハパアハ後年アリムルトイフ男子ヲ擧ク、アリムル成年ノコロチャチャノ一家ハ耕地ヲ索メチラガサンヲ下リテ太巴塱平原ニ移住シタリ、之レ馬太鞍、太巴塱系あみす族ノ祖先ナリ、アリムルノ子ニルナワウト云フ女兒アリ夫トゥパルツンヲ迎ヘテウナカカラワン(男)マヤウカカラワン(男)ノ二兒ヲ擧ケ、子孫繁殖シテ遂ニ馬太鞍、太巴塱系あみす族ノ大ヲ成セシカ、左ニ之ヨリ以降、子孫歴代ノ人名ヲ掲ケ種族發展ニ要セシ時間推定ノ資料トス

ウナカカラワン(又ハマヤウカカラワン)ノ子ニチピハラウアリ之ヲ假リニ第一世トセハ(二代)アリムル(三代)チポゴ(四代)チマラン(五代)チアイアイ(六代)チミホル(七代)チパハハン(八代)カリティン(九代)チモヨ(十代)チラブク(十一代)チラタサバラル(十二代)チロヲ(十三代)チサストゥヤン(十四代)チマヤウミリウ(十五代)チトボ(十六代)チカロ(十七代)チカテ(十八代)チトイ(十九代)チウビン(二十代)チパハ(二十一代)チリガ(二十二代)チカロ(二十三代)チロヲ(二十四代)チクリウ

祖先ヨリ二十四代ノ子孫タル、チクリウハ現ニラウアウ組ニ屬スル年齢約二十三四歳ノ青年ナリ、管内あみす族ハ名ノ頭ニ「チ」ヲ附セリ之レ祖先「チャチャ」ニ習ヒ慣習トナリシモノナリトイフ、因ニチャチャ、カ兩親ドゥシ、ララカン、ト共ニチラガサンニ住居セル頃コアライト稱スル異人(臺灣人ナリト)此山ニ來リチャチャ等ノ一家カ、鹿角、羌角、棍棒等ヲ用ヒテ地ヲ耕セルヲ聞キ「开ハ不自由ナリ自分ノ所持スル、手鍬、番刀、ヲ進上スヘシ」トテ夫婦等ハ初メテ鐵片ヲ附セル農具ヲ得タリト、當時何等ノ獵具ナク、ウナカカラワン、マヤウカカラワン、ノ二兒カ成年ノコロ兩人ハ山ニ入リ徒手ニテ一頭ノ水鹿ヲ捕ヘ歸レリ當時末タ狩獵行ハレス食料ハ植物ノミナリシトイフ

玆ニラリカヤンヲ祖先トスル一族ハチラガサンヲ降リテ奇密社ニ移住セシカ土地狹クシテ多人數ノ住居ニ適セサルタメ、人口ノ繁殖ト共ニ過剩ノ番民ハ山ヲ降リテ平野ヲ索メ、秀姑巒溪畔ニ土著シテ所謂、拔仔庄以南大庄以北ニ分布セル秀姑巒あみす族ヲ形成スルニ至レリ、彼等ハ自ラ奇密又ハキユウイト稱シ、往古屢ゞぷゆま族ノ襲擊ヲ蒙リ、同種族タル馬太鞍、太巴塱系あみす族ト戮力シテ之ニ當リ遂ニ新武路溪及ヒ成廣澳ヲ貫ク線ヨリ以北ヲ自己ノ勢力範圍ト認メシムル契約ヲ以テ和ヲ講シ、以後年々ぷゆま族ノ祖先祭ニ男一名ヲ贈リ且ツ苦力出役ノ徵發ニ應シ來リシニ、(徵發ノ苦力及ヒ獻人ハ「アミヤ」トイフ)獻人ハぷゆま族祖先祭ノ犧牲トシテ殺サルヽモノナルコトヲ知ルニ及ヒ、大ニ怒リ、再ヒ兩族間ニ隙ヲ生シ、爾來鬪爭止ムコトナク今ニ及ヘリ、本系統あみす族ハ臺東管內あみす族カ自己ト祖先ヲ一ニスルニ拘ハラス、ぷゆま族ノ領內ニ居住シ之カ統制ヲ甘受セルヲ以テ「アミヤ」ト稱シ輕蔑セリ、以上ノ如ク馬太鞍、太巴塱系あみす族ト本族トハ祖先ヲ同ウシ風俗慣習共通セルヲ以ヲ馬太鞍、太巴塱系統あみす族ト一括セシモノナリ

第四節　口碑傳說

番族間ニ存スル口碑傳說ノ研究ハ土俗調査ノ範圍ニ屬シ該調査ノ主要ナル部分ヲ占ムヘキモノナレハ之ヲ專門家ノ研究考覈ニ讓リタレモ調査ノ順序上聞キ得タル所ヲ記シテ參考ニ資ス

第一款　種族ノ沿革ニ關スル口碑

管內あみす族は移住土著ノ沿革上ヨリ分類スレハ、南勢番系統ニ屬スルモノ及ヒ馬太鞍、太巴塱系統

ニ屬スルモノノ二派ニ大別スヘク、而テ馬太鞍、太巴塱、系統あみす族ハ更ニ馬太鞍、太巴塱及奇密、秀姑巒、ノ四派ニ細別シ得ルコト既記ノ如ク、各派ノ祖先ニ關スル口碑ハ其ノ傳フル所悉ク異ナレリト雖モ其間又タ自ラ一脈共通ノ點アルヲ見ルヘシ

(イ) 南勢番ノ祖先ニ關スル口碑

太古バナバナヤン（臺東廳知本社南方海岸）ニ日月ヲ兩親トシテ生レタル、クスグ（男）マタピダプ（女）ノ二兒アリ、夫婦トナリテ、タダキヨロ（男）（後年ウヰイバロトクニ入リテ「イワタン」（高山番）トナル）、チアボ（男）（後年臺灣人ノ祖トナル）、アプドク（男）（後年、スキデユスニ（高山番）トナル）、ドウシ（男）、ララカン（女）、ティヤマサン（女）ノ四男二女ヲ擧ク

末女ティヤマサンハ容姿婉麗、玉ノ如ク人ヲシテ正視シ得サラシム、海神（女性ナリトイフ）ノ子カリワサンハ、ティヤマサンカ日々ノ務メトシテ水汲メル其美貌ニ戀著シ、迎テ妻トナサンコトヲ母ニ請ヒタルニ「自ラ彼女ニ談シ試ム」ヘキヲ論サレ彼女ヲ途ニ擁シテ其意ヲ告ケシモ肯クトコロトナラス、母ニ說得ヲ請ヒ「自ラナス」ヘキヲ論サレ再ヒ彼女ニ求メタルモ、ティヤマサンハ頑トシテ滿足ナル答ヲ與ヘサリキ、カリワサンハ事就ラサルヨリ大ニ悲觀シ實ヲ告ケテ母ノ助力ヲ請ヒシニ、今一應彼女ニ迫ル「ヘキヲ教ヘタレハ萬一ノ僥幸ヲ夢ミ彼女ニ向ヒ曲ケテ其意ニ從ハムコトヲ求メシニ、ティヤマサン之ヲ聞キ顏ヲ反ケ唾シテ曰ク（彼等ハ現今ト雖モ、不愉快、不滿足、ナル時ハ斯ノ如ク唾スル風アリ）アトモ（水甕）重ケレハ妾カ頭ニ載セ賜ハラスヤト頻ミシニ、カリワサンハ彼女カ己レニ辛ラキヲ含ミ躊躇セシニ彼女ハ自ラ甕ヲ採リテ頭ニ載セ歸路ニ就ケリ、カリワサン大ニ驚キテ母ニ彼女ヲ止メンコトヲ請ヒタレハ、海水忽チ、ティヤマサンノ後ヲ追ヒヌ、彼女ハ家ニ歸ルト共ニ、カリワサンノ一條ヲ語リ、其父クスグハ大事目睫ノ間ニ迫レルニ驚キ突嗟彼女ニ鍋墨ヲ塗リ箱ニ入レテ庭ニ埋メシトキ、カリワサンハ海水ト共ニ家ニ來リテ彼女ヲ索メシ

カハ父、クスグハ不在ノ旨ヲ告ケタルモ彼女ヲ埋メタル所、鏡ノ如ク光リテ遂ニ、カリワサンノ發見スル所トナリ、クスグモ遁ル、術ナク、カリソサンニ娘ヲ與ヘテ夫婦トナセリ、斯ク海神カ、ティヤマサンヲ追蹤セシ爲メ陸ハ一面ノ海トナリ(前段參照)水面上ニ現ハルルハ、チラガサン及ウティパロトクノ兩山巓ノミニシテ彼女ノ兄タル長男タダキヨロハウティパトロクニ遁レ入リテ、イワタン」(高山番)トナリ、次男チアボ又遁レテ臺灣人トナリ、三男アプドゥクハ「タキデュス」(高山番)トナリ、四男ドゥシト其姉ララカンハ相携ヘテ「マティブク」(獨木舟ニ似タル臼)ニ乘リ、チラガサンノ山巓ニ漂著セリ(馬太鞍太巴塱系始祖ノ口碑參照)南勢番族先代ノ社會ハ此海水ノ爲メ殆ント全滅シ、チアヤウ(兄)、チルマ(妹)、ノ兩人ノミ臼ニ乘リテ遁レ(南勢番ノ祖先ニ關スル口碑參照)遂ニ南勢番ノ祖トナリ

(ロ)　馬太鞍系統おみす族ノ祖先ニ關スル口碑

日月ヲ親トセル、チチッチ(男)、チデッシル(女)、トイフ兄妹二人アリ、下界ニ降リテ(地點不明)夫婦トナリ、ノワヤラウ(兄)アナブヤウ(妹)、ノ二兒ヲ擧ケ、二兒ハ成長シテ夫婦トナリ、チアカ(兄)、トラハラハ(妹)、チマラリナシ(弟)、ノ三兒ヲ擧ケ、チアカ、トラハラハ、ノ兄妹夫婦トナリテ、チモイモヨ(兄)、チタホンホン(弟)、チマアポル(妹)、チブトン(妹)、ノ二男二女ヲ擧ケ、子孫繁殖シテ、耕作、生活ニ不便ヲ來タスニ至リ、地ヲ索メテ加納々(花蓮港廳水尾ノ南方加納々峠)ニ移住シ子孫愈〻繁殖シテ膨大ナル一族ヲナシタルカ、當時ティヤマサンナル絶世ノ美人出現シ海神ノ戀慕スル所トナリ大海嘯起リテ一族全滅シチカベルカラウ(兄)、チマルケルク(妹)、ノ二人ノミ辛ウシテ「ドゥダン」(獨木舟ニ似タル臼)ニ乘リテ溺死ヲ免レ、一晝夜ノ後チ、ザツラアン山頂(現鳳林庄ノ南方約二里)ニ漂著シ、兄妹夫婦トナリテ此地ニ止マリ、チマヤウニック(兄)、チマラウニック(妹)、ノ二兒ヲ擧ケ、兄妹成長シ夫婦トナリテ二男三女ヲ生ミ、年移リ子孫繁殖セシカザツラアンノ地タル汲水ノ便ヲ缺キ耕地ニ乏シキタメ長漢

山ノ東麓ダアガニ移住シ更ニ南下シテ現バタン社(馬太鞍)ニ移住シ其開祖トナレリ(蕃務本署調)

(ハ) 太巴塱系統あみす族ノ祖先ニ關スル口碑

太古、日月ヲ兩親トセルチクス(男)、マダピダプ(女)、ト呼フ兄妹アリ、(前段(イ)南勢蕃ノ口碑參照)チラガサンノ麓ニ下降シテ夫婦トナリシカ夫妻ノ間ニ、ティヤマサント名ツクル女子アリ、玉ヲ欺ク美貌ニシテ海神ノ慕フ所トナリ、一夜海神來リテ、ティヤマサン親子ヲ捉シ去リシカ、チドケ(兄)、チララカン(妹)、ノ二人ハ「ドゥダン」(獨木舟ニ似タル臼)ニ乘リテ危難ヲ遁レ、チラガサンノ頂上ニ漂著シ、兄妹ハ夫婦トナリテチタタウチダル(男)、チスクイタタ(男)、ラリカヤンチダル(女)、ノ三兒ヲ擧ケシモ、土地居住ニ適セサルタメ降リテ太巴塱ノ平野ニ地ヲ拓キテ住ミ、チスクイタタ(兄)ト、ラリカヤンチダル(妹)、夫婦トナリテ、チセキツエラル(女)、マスラ(男)、チラダウ(女)、ノ三兒ヲ生ミ子孫繁殖シテ遂ニ一大部族ヲ成スニ至レリ

(ニ) 奇密社系統あみす族ノ祖先ニ關スル口碑

太古、神人スラ(夫)ナカウ(妻)ノ二人タウラヤン(岫佳山ノ一部)ニ下界シテ、タパマスラ(男)、ナカウ(女)、ノ二兒ヲ生ミ安樂ニ過コシタルカ、某日大水漲リ來リ、兩親ハ畑ニ出テシ二子ヲ四方ニ索ムルウチ濁浪迫リテ住家ニ留マリ難キヨリ止ムナク相伴ヒテ天ニ昇リ、畑ニアリシ兄妹ハ洪水ノ來ルヲ見テ溺死ノ覺悟ヲ定メシニ豚ノ餌函ノ如キモノ漂ヒ來リシカハ引キ寄セテ之ニ打チ乘リ、チラガサン山頂ニ漂著シ茅舍ヲ造リテ此地ニ住ミ、土地ヲ耕シ臼ニ附著セシ粟ヲ培ヒ食料トナシ、兄妹ハ夫婦トナリテ住ミタルモ此地ニ大蛇多ク永住ノ地ニ非ラサルヨリ、出テテ加納々ニ移住セシモ耕地ニ乏シク住居困難ナレハ、遂ニ現在ノ奇密社ニ移住シタリ、因ニ加納々山上、舞鶴社東方ノ山巓ニ存スル石柱ハ當時ノ柱ノ化石ニシテ其外、豚ノ餌函、臼、等ノ化石アリシモ近年開墾ノ際破壞セリトイフ、奇密社ノ寶物トシテ保存セ

ル錨ハ一族ノ末タチラガサンニ居住セル頃、生國不明ノ船員大港口ニ漂著シテ社ニ來リシトキ持參セシモノニテ、現今行ハルル、鍛冶、機織、祈禱、ノ法ハ此漂流者ヨリ傳習シ、鎗、刀、鈴(「ベル」ト稱シ粟蒔ノ時之テ鳴ラス)モ亦タ其頃生國不詳ノアリンナル者ノ持參セシヲ社民ロイツノ購ヒ置キタルモノナリトイフ

(ホ)秀姑巒あみす族ノ祖先ニ關スル口碑

此地ヲ距ルコト遠キ所ニ番社アリ、昔シ天柱挫ケ地軸モ裂ケシ如キ大地ノ震動アリ、山岳ハ崩潰シ晴雲天ニ漲リテ太陽其光ヲ失ヒ土地龜裂シテ泥土ヲ噴出シ番族ノ阿鼻叫喚宛然地獄ノ如ク生物總テ全滅スヘク見エタルニ震動日ヲ經ルト共ニ益〻激烈ヲ加ヘ噴出ノ泥土ハ濁水ト變シ滔々トシテ家屋人畜ヲ捲キ去リ陸上ハ忽チ一面ノ泥海ト化セシトキ、怜悧ナル兄妹二人アリ辛ウシテ難ヲ山上ニ避ケ獨木舟ヲ造リ之ニ乘リテ漂流シ、水ニ浮ヘル粟ヲ拾ヒテ饑ヲ凌キシカ何レノ山モ皆水中ニ沒シテ渺茫大海ノ如ク人畜ノ流ルヽ影サヘ無キニ至リタリ、集メシ粟モ殘リナクナリシ數日後ノ夕ヘ、一ノ小島(地點不明)ニ漂著セシカハ兄妹ハ上陸シテ此所ニ一夜ヲ明カシ翌日人ヤ住メルト探索セシニ人影ナク全ク無人ノ島ナルニ失望セシモ詮方ナケレハ小舍ヲ結ヒテ住居トシ殘リノ粟ヲ培ヒテ日ヲ送リシニ天良ク晴レタル日、西方海上ニ大島ノ横ハレルヲ發見シ淋シキ此地ヲ去リテ彼所ニ渡ラムト思ヒシモ大海原ノ渡航ノ怖ロシサニ此望ヲ鄭チ老後ノ事ヲ慮リ兄妹遂ニ夫婦トナリテ十餘人ノ子女ヲ擧ケ歲ト共ニ血族増加シテ遂ニ今日ノ發達ヲ成スニ至レリ

(附記)始祖夫婦ノ子ニ兄弟二人アリ、兄ハ鍛冶ノ法ヲ案出シテ堅固ナル農具ヲ造リ生活ヲ助クルコト大ナリシカ或日刀ヲ打タントセシニ鐵ハ火花ト散リ失セテ鍛ヘ難キ折柄、囊キニ鍬ヲ造リ與ヘシ弟來リ、兄ニ贈ラムトテ碎ケタル粟餠ヲ出シテ曰ク「今日ハ惡日ナリ搗クコト幾回ナルモ粟ハ餠ト

ナラス」ト語リケレハ兄モ鐵ノ鍛ヘ難キヲ告ケ、必定此島ニ惡魔來リ何等カ異變アル前兆ナラム留マリテハ災害身ニ及フヘケレハ先年兩親ノ發見セシ海上西方ノ島ニ渡ルヘシト弟ヲ促シ家具鐵塊ヲ取纏メテ急造ノ船ニ載セ兄弟ハ家族ヲ伴ヒ兩親ニ別ヲ告ケ」我等彼ノ島ニ渡ラハ臺灣人トナルヘシ別離ヲ惜シムコトナカレト曰ヒ船ハ進ミテ見エスナリタリ島ニ殘リシ一族ハ是ヨリ後チ鐵ト鍛冶ノ法ヲ失ヒテ落膽セシモ止ムナク落チ溢レタル鐵片ヲ拾ヒテ用ヒタリトイフ（今日ト雖モ臺灣人ハ鐵ニ富ミ番人ノ之ニ乏シキハ此ノ古事ニ基クナリトノ迷信ヲ有ス）

第二款　婚姻ニ關スル口碑

人類ト他ノ動物カ夫婦トナリシ口碑ハ實ニ本族間ノミナラスふゆま種族ニモ傳ハル所ニシテ略、其所說ヲ一ニシ出所ノ同一ナルヲ想ハシム、左ニ南勢番族ニ就テ調査セシモノ一二ヲ揭ク此口碑ハ大海嘯ニヨリテ殆ト全滅セシ前代祖先ノ間ニ行ハレタルモノナリトイフ

（イ）　鹿ト夫婦ニナリシ美人ノ話

昔某ト呼フ夫婦ニ容姿花ノ如キ一人ノ娘アリ、粟ノ稔リシ頃其父ハ娘ニ命シ畑ニ赴キテ野獸ノ來ルヲ監視セシメタリ（畑ニハ小舍ヲ建テ、食事休息、假泊ノ用ニ充ツ）父ハ一日畑ニ來リテ鹿ノ足跡ヲ發見セシカ粟ニハ何等ノ被害ナカリシヨリ油斷ナク監視スヘキヲ注意シテ歸リタリ、日ヲ經テ再ヒ畑ニ來リシトキ鹿ノ足跡以前ヨリ多ク且ツ甚シク粟ノ倒レタルヲ見テ娘ノ怠慢ヲ責メ歸リシカ、三度ヒ見廻リシ時其被害ノ愈、加ハレルヨリ遂ニ娘ヲ家ニ歸シ其夜ハ自ラ監視シタルニ巨大ナル一頭ノ花鹿現ハレタレハ直ニ討チ止メテ頭ヲ落シ携ヘ歸リテ家人ニ事ノ始末ヲ語リシニ娘ハ何思ヒケン鹿ノ頭ヲ見セ玉ハレト

父ヲシテ之ヲ家ノ入口ニ置カシメ「バラン」（梁）ニ上リ懐カシ氣ニ見テアリシカ俄カニ身ヲ躍ラシテ角上ニ飛ヒ胸ヲ貫キテ息絶エタリ兩親ハ事ノ意外ナルニ驚キ悲ミシモ消タル靈ノ歸ラム由ナク懇ロニ葬ヒタル上、祈禱師ニ請ヒテ其死因ヲ尋ネシニ父ノ擊チタル大鹿コソ夫婦ヲ契リシ夫ナレハ其後ヲ追ヒ死シタル由ヲ答ヘシトイフ（ぷゆま族報告書口碑ノ部參照）

（ロ）鼠ト夫婦ニナリシ娘ノ話

或ル家ニ一人ノ娘アリ、能ク稼業ヲ勉メテ農耕ノ捗リ人ニ勝レタレハ知ル程ノ者、嘆賞セサルハナク附近ニ噂高キ者ナリシカ、娘ハ野小屋ニ於ケル食事ノ時必ス膝ノ邊（床下）ニ食物ヲ溢ホシ一匹ノ鼠來リ喰フヲ常トセリ、或日其母小屋ニ來リテ食事ヲナシ娘ノ爲セシ如クセシニ鼠其膝ノ邊ニ來リ頻リニ喜戯スルヨリ打物採テ之ヲ殺セシ所ヘ娘計ラス來リテ此狀ヲ見、大ニ驚キシモ深ク包ミテ色ニ出サザリシニ其母ハ鼠ハ美味ナリト皮ヲ剝キ焙リテ食セリ、娘ハ聽テ其骨ヲ請ヒ受ケ獨語シテ曰ク「日頃畑ヲ土深ク耕シテ捗リ早ク、粟ノ稔リ他ニ勝レシハ、此夫ノ土ヲ起シ共ニ働キタル賜ナリシニ、今別レタルコソ此上モナキ悲ミナリ、妾モ共ニ死シ夫ノ後ヲ追フヘシ」ト其骨ヲ食シテ死シタリトイフ

（ハ）魚ト夫婦ニナリシ娘ノ話

某ナル夫婦ニ妙齡ナル一人ノ娘アリ、日常己レノ「バリワ」（負籠ニシテ、衣類、布片、裁縫用具、或ハ辨當、農具等時々ノ必要品ヲ容レ出入常ニ携フ）ニ他人ノ手ヲ觸レシメス日夜身近ク置クヲ常トセシニ、或日此籠ヲ忘レテ畑ニ行ケリ、母ハ娘カ曾テ離サヌ負籠ノ忘レアルニ目ヲ留メ、何心ナク覗キタルニ籠ノ内ニ一尾ノ「ブコン」（鮒）アリ、時恰モ中食ノ頃ナルヨリ取リ出シ煮テ之ヲ食シタリ、娘ハ外ヨリ歸ルト共ニ憂ハシキ面色ニテ母ニ向ヒ「バリワ」ニ觸ハリシ者ナカリシヤト尋ネシカハ、母ハ有リシ始末ヲ告ケタルニ、娘最ト靜カニ聞キ終リ骨ハ何

レニ捨テ玉ヒシヤト、之ヲ索メテ手ニ取リ上ケ「夫ニ後レシコソ遺憾ナレ、共ニ死シテ後ヲ追ハム」ト骨ヲ蒸下シテ悶エ死タレハ兩親始メテ其事情ヲ覺リ娘ノ死ヲ悔ミテ魚骨ト共ニ厚ク葬リタリ

第三款　動植物ニ關スル口碑

(イ)　米、粟、豚、ノ出來タル話

南勢番ノ祖先カ未タ人少ナクシテナルマアンニ部落ヲナセシ頃、一人ノ貴人天上ヨリ下界ニ降レリ番民等ハ貴賓至レリトテ大ニ喜ヒ之カ歡迎ノタメ擧テ盛裝シ、列ヲ成シテ貴人ノ前ヲ過クルトキ各人一々挨拶セシカ、當時社中ニ花羞カシキ一美人アリ人々今日ヲ晴レト著飾サレル中ニ稼業ノ常著ヲ身ニ纒ヒ時遲レテ來リ列ノ最後ニ加ハリ挨拶ス、一同挨拶終リテ後チ貴人ハ「彼女ヲ妻ニ得ハ家ニ歸ラス此社ニ留マルヘシ」トイヒシヨリ、社民等媒シテ二人ヲ夫婦ナセシニ美人ヲ得タル此貴人ハ稼業ニ從事スルコトナク、日々家ニ在リテ玩具ノ如キ獨樂ヲ作リ喜ヘルモノノ如キヨリ、娘ノ家人等ハ家ノ用事モ手傳ハス斯ク悠々閑居スル樣ニテハ、折角ノ婚姻モ後悔ノ種ナリト呟キ居タルニ、或日貴人ハ家人ニ向ヒ、家ニ屬スル畑ノ所在ヲ尋ネシニ、「此所ヨリ見ユル限リ彼方ニ連レルハ我家ノ畑ナリ」ト敎タレハ、去ラハト計リ家人ニ命シテ豫テ作リ蓄ヘシ獨樂(籠二三杯)ヲ畑ニ運ハシメ、自ラハ畑ニ立チテ祈禱ヲ凝ラシタル上獨樂ヲ出シ、「マリヌン」(回轉)ト呼ヒシニ、幾百ノ獨樂ハ忽チ八方ニ散リテ風ノ如ク渦ノ如クニ回轉シ、瞬時ニシテ廣大ナル畑ハ隅々迄耕サレ唯タ播種ヲ待ツ計リニ仕上ケラレタリ、貴人之ヲ見テ微笑ヲ湛ヘ、「マサヲボニ」(集レ)ト命セシニ、幾百ノ獨樂ハ再ヒ籠ノ邊ニ集リタレハ貴人之ヲ籠ニ收メ、耕セシ畑ニハ、「バサイ」「アウル」「ヒトゥナイ」ナル三種ノ竹及ヒ「タナヌマン」(瓢簞)ヲ植エシニ、總テ良ク成長シ

タリ、貴人之ヲ採收シテ曰ク、我レ此竹（「バサイ」）ヨリ米（糯）ヲ出サント刀ヲ採リテ竹ヲ割リシニ米ハ内ヨリ溢レ出テタリ、次ニ「アウル」ヲ採リテ曰ク我レ此竹ヨリ粟ヲ出サント竹ヲ割リシニ粟、内ヨリ溢レ出テス、更ニ「ビトゥナイ」ヲ採リ我レ此中ヨリ豚ヲ出サント竹ヲ割レハ小サキ豚數多出テタリ、次ニ「タナヌマン」ヲ採リ此瓢ヨリ米（粳）ヲ出サント刀ヲ揮テ之ヲ割レハ粳米、内ヨリ溢レ出テタリ、之レ米（糯粳）粟、豚、ノ種ニシテ、貴人之ヲ與フル迄ノ番民ノ食物ハ瓢簞及ヒ南瓜ノ類ノミナリシトイフ、貴人ハ是等ノ種子ヲ作リシ後「我ハ兩親待チ玉フヘケレハ家ニ歸ラム」ト言終ラサルニ姿ハ見エスナリタリトイフ（貴人ノ名及貴人ヲ迎テ夫トナセシ家ノ兩親及ヒ妻ノ名、共ニ今傳ハラス且ツ米、粟、ノ外、甘藷、里芋、豆、等ノ起原ニ就テハ何等ノ口碑ヲ存セス）

ロ） 貝類ノ出來タル話

「アルトゥツ」 昔太巴塱ニチウユト呼フ者アリ陰莖長クシテ丈ニ餘リ籠ヲ作リ之ニ曲ケ込ミ頸ニ吊セシカ、渡河又ハ水泳ノ際、婦人ヲ犯スコト一再ナラス其被害少ナカラサルヨリ、社民ハチウエノ非行ヲ憎ミ機會アラハ之ヲ懲戒セント期シタルニ、時ノ年少成年組ノ一團ハ密カニ申合セ籐眞（煮テ副食物トス）ノ採收ニチウユヲ誘ヒ、彼ヲ先頭ニ立タシメ山深ク分ケ登ルウチ、一部ノ者ハ路傍ニ伏シ、態ト後レテ續ケル者ハ、突然「敵番來レリ」ト叫ヒ踵ヲ返シテ逃ケ出セリ、チウユ大ニ色ヲ失ヒ轉フカ如ク走セ下ルニ懸崕峻路ハ迂餘曲折シテ足屢、空ニ舞ヒ、頸ニ吊セシ籠ノ紐ハ千斷レ地ニ落チタレハ、長莖蜒々股間ニ曳キ、肉破レ血滲ムモ顧ルニ遑ナク、息塞カリ眼眩ミツツ後ニ續ケハ、路傍ニ伏セタル若者ハチウユ其前ヲ過クルトキ、手ニ手ニ刺アル藤ノ枝ヲ採リ、一時ニ起チテ曳キ行ク長莖ヲ打チ立テシヨリ、去ラテモ岩角樹根ニ搦マリ負傷セル折柄トテ、チウユハ遂ニ昏倒シ人事不省ニ陷リタリ、友人等ハ積日ノ鬱憤ヲ晴ラシタレハ、彼ヲ運ヒ其宅ニ入レシママ散シテ家ニ歸リタリチウユ時經テ我ニ反レハ陰莖殆

ント完膚ナク無數ノ莿ハ毛ノ如ク立テルヨリ苦痛ヲ忍ヒテ之ヲ拔キ籠ニ集メテ河ニ流セシニ長キ莿(籐ノ幹ノ莿)ハ「カタバイ」トナリ、次キニ長キ(同枝ノ莿)ハ「バクルタイ」トナリ、尙ホ其次(雜樹ノ莿)ハ「バタルコ」トナル以上三種ノ貝ヲ「アルトゥツ」貝ト總稱ス、此貝ヲ煮ル時ハ籐眞ト同シク青色ノ汁ヲ生シ其味又籐眞ノ如キハ以上ノ古事ニ基クトイフ

蝶螺、鮑、雲丹、「サディピ」貝　サキラヤル社(歸化ノ祖社)某ノ妻ニチナカワデト呼フ者アリ夫妻ノ間ニ一人ノ娘アテリ其名ヲチバイロバイトイヒ、容貌秀麗花ノ如シ、海神彼女ヲ慕ヒ其在ル所、海水隨ヒテ番社ノ危險曰ハム方ナキヨリ、社民ハ母チナカワデニ迫リ社民ノ爲メ彼ノ女ヲ海神ニ與ヘンコトヲ請ヒタレハ母ハ止ムナクチバイロバイヲ「タグラン」(箱)ニ入レ海ニ流セリ數日ノ後チ社民某タグランノ米崙山脚海岸ニ漂搖セルヲ發見セシニチバイロバイ尙ホ生キ社民某ニ告ケテ曰ク「妾ハ今尙ホ生ケリ、海彼方ニ妾ヲ戀スルモノアレハ妾ハ此沖遙ナル彼方ニ行クヘシ、今ヨリ後チ妾ノ身ヨリ種々ナル魚貝生セン、卽チ妾ノ陰部ハ「カユニ」(鮑貝)トナリ、陰毛ハ、カナサウ」(雲丹)トナリ、眼ハ「トコ」(蝶螺)トナリ、爪ハ「サディピ」(貝)トナルヘシ」ト遂ニ海上遠クニ去リタルカ是ヨリ後チ如上ノ貝類ヲ生シタリ

雷電閃、魚類、アウルガイ(鳥)「アドゥタキ」(樹)ノ出來タル話

ティヤマサンノ兩親、(クスグ(父)マダビダプ(母)ハタキディス(高山番)トナリシ其子、アプドク、ニ逢ハント北ニ進ミテ、ナバクワン(花蓮港)ニ彷徨ヒ來リシニ、海水俄カニ西ニ退クト見ル間ニ現ハレタル、ティヤマサンハ兩親ノ在ルヲ見テ親子互ニ驚キ泣キテ其再會ヲ喜ヒ別後ノ情ヲ盡セシカ、稍ヤアリテ、ティヤマサンノ曰ク「今ヨリ後チ、電閃アラハ开ハ妾カ歩行ニ伴ヒ兩手ノ動クモノト思ヒ玉フヘク、雷鳴アラハ妾カ米ヲ搗ケルモノト思ヒ玉ヘ、若シ又タ天ニ赤キ雲現ハレシ時ハ妾ノ身不淨ノ時ト思ヒ玉ヘ、漁獵シテ腹ニ

赤キ線アル魚ヲ獲玉ハハ妾カ脛（番族不淨時ノ手當ヲナサス凝血脛部ニ傳フモ甚シク顧慮スルコトナシ）ニシテ細魚ハ妾カ締ヒシ糠ト思ヒ玉フヘシ、歸リヲ急キ候程ニ之ニテ別レ參ラスヘシ」ト海ノ東方ニ行キタレハ母ハ別ルルニ堪ヘスティヤマサンヲ追タルモ遂ニ及ハス渚ニ坐シ兩手ニ頰ヲ支ヘ其妾ヲ見送リタレハ遂ニ頸長キ「アウルガイ（鳥）ト化シ（兩翼ノ幅三尺計リ黑色ニシテ今尚見ルヘシ）叉クスグ、ハ、アプドゥク、ヲ尋ネ山ニ入リテアドゥタキ（檳榔樹ノ如キ葉ヲ有スル樹）トナレリ

第四款　其他ノ口碑

（イ）孤兒ニ就テ　某ノ家ニ姉弟二人ノ子アリ、夙ニ兩親ニ別レ孤兒トナリタレハ、社内ノ兒童等姉弟ヲ嘲笑シテ行樂ニ疎外シ、外出セハ土ヲ懸ケ、孤兒等ハ泣ク泣ク家ニ歸リテ洗フヲ常トセシニ、何時頃ヨリ何故トモ知ラス番社内ニハ水枯レテ飮用ニ窮シ、遂ニハ芭蕉ノ幹ヲ捻チ水ヲ搾リテ、米、粟、ヲ炊タニ至レリ、或日孤兒ハ常ノ如ク衆童ヨリ泥土ヲ浴ヒセラレテ家ニ歸リタレハ、近クニ住メル伯母某ハ水枯レタル折柄如何ニスルナラムト外ヨリ私カニ覗ヒシニ、二人ノ孤兒ハ柱ニ向ヒ何事カ一心ニ念呪スル樣ナリシカ、柱ヨリ忽チ清水滾々ト湧キ出テ姉弟互ニ土ヲ洗ヒタレハ、伯母ハ直ニ走セ入リテ何故ニ斯ク柱ヨリ清水湧キ出スルヤト、其法ノ傳授ヲ請ヒテ止マサルヨリ他言ヲ禁シテ傳授セシニ、伯母ハ約ニ反キテ姉弟ノ神力ヲ社人ニ語レリ社民一同ハ今ヨリ後チ子女ヲシテ孤兒ヲ虐待セシメサルコトヲ誓ヒ、水ヲ得ヘキ法ヲ傳習シ漸ク渴死ノ難ヲ免レタリ、是カタメ孤兒ヲ虐待スヘカラスト言ヒ傳ヘラレ今ニ至ルマテ孤兒ヲ愛護スルノ風ヲ作レリ

（ロ）某ノ家ニ姉妹二人ノ孤兒アリシカ家ニ貯藏ノ、米、粟、ナク歲未タ幼少ナルモ食スル粟ニ不自由ス

ル樣ナク成長スルヨリ人皆ナ不思議ト思ヒタリ、近隣ニ住メル伯母某ナル者、私カニ孤兒カ家ナル穀倉ヲ開キ見タルニ、中ニハ黄金色ノ粟溢ルル計リニ積ミ上ケラレ、上ニハ鷄程ナル一羽ノ鳩、靜カニ翼ヲ休メ居タレハ、伯母某ハ直ニ捉ヘ之ヲ殺セシニ其時鳩ハ「我コソ汝ノ骨肉ナル孤兒ヲ育テ養ヒシニ今汝ノ爲メニ命ヲ奪ハル、之ヨリ後チ汝カ畑ニ生スル粟ハ悉ク蟲ノ食料トナリ一穗ト雖モ育チ稔ルコトナカルヘシ」ト曰ヒ豫言ノ如ク是レヨリ伯母ノ家ニハ一穗ノ粟ヲモ得サルニ至リシトイフ

(八) 文字ニ就テ

昔番社ニ三人ノ人集マリテ字ヲ書キケルニ、一人ハ檜ノ削リタルニ書キ。一人ハ「アラソイ」樹(タボ)ニ書キ、一人ハ石ニ書キ、共ニ之ヲ水ニ浸セシニ、檜ハ能ク浮ヒテ書キシ文字鮮カニ讀マレシモ「アラワイ」樹ニ書キシハ辛ウシテ水ニ浮ヒ其文字鮮カナラス、石ニ書キタルハ沈ミテ遂ニ見エスナリタリ、檜ニ書キシ人ハ此地ヲ去リテ歸ラス或ハ文字盛ナル日本人ノ祖ナルヘク、「タボ」樹ニ書キシハ臺灣人ナルヘク、石ニ書キシハ番人ニシテ遂ニ文字ヲ失ヒ今ニ至レリ

(二) 里漏社、獨木舟ニ就テノ口碑

從來世ニ傳ハレル里漏社ノ獨木舟ニ關スル口碑種々アリト雖モ要スルニ其祖先カ之ニ乘リ此地ニ漂著シタリトイフニ於テ一致セリ、(予ノ調査セル所ニモ里漏社ノ祖先ハ陸路ヲ來レリトイフモノト海上此處ニ漂著(ぷゆま族口碑參照)セリトイフモノノ二種アレトモ、共ニ卑南原野ヨリ來レリトイフニ於テ一致セリ)左ニ是等ト全然由來ヲ異ニセル該獨木舟ニ關スル口碑ヲ揭ケ參考ニ供ス

里漏社某ノ妻ニ、チカナサウ、ナル者アリ、其子チマチウチウ(男)ト呼ヘルモノ或日海岸ニ薪ヲ拾ヒシニ巨鯨忽然トシテ現ハレ、チマチウチウヲ呑ミ大海ニ沒セリ、チマチウチウハ瞬時ノ出來事ニ氣ヲ奪ハレ人事不省ニ陷リシカ、時經テ眼ヲ開クニ四邊闇黑ニシテ身ノ何レニアルヤヲ知ラス、燧石ヲ探リ火

ヲ點シテ檢セシニ上下四壁悉ク內臟ヲ以テ充滿シ、初メテ巨鯨ノ腹中ニ呑マレタルヲ知リタルモ如何トモスヘキ樣ナケレハ、心ヲ靜メ事ノ成行ニ任シツツ空腹トナレハ四壁ノ肉ヲ切リ、之ヲ食シテ饑ヲ凌キ幾日カヲ過セシ後チ再ヒ巨鯨ノ體外ニ出サレタリ、チマチウチウハ大ニ喜ヒ前面近クニ島アルヲ見、勇氣ヲ振ヒ極力泳キ辛フシテ上陸セシカ、後チ此島ノバライサン（「バライサン」トハ女人島ノ意ナリ）ナルコトヲ知レリ、島人ハ女子ノミニシテ男子ノ影ナク、島人等ハ、チマチウチウノ上陸セルヲ見テ之ヲ圍ミ、人間ナルカ豚ナルカヲ怪ミ評セシ樣ナリシカ睾丸アルニヨリテ豚ナルヘシト一決セシ如ク、疲勞セル彼ノ頸ヲ籐ニテ縛シ柵內ニ繋キテ粟飯又ハ甘藷等ヲ與ヘ、チマチウチウハ日ト共ニ肥滿シ島人等ハ今少シク肥滿セシメテ喰フヘシト愈〻其食量ヲ加ヘタリ、チマチウチウハ殺サルル日ノ近キヲ知リ、如何ニモシテ逃レ出テント苦心セシニ、或日食料中ニ小刀ノ混入セルヲ見、神ノ助ケト打チ喜ヒ籐ヲ切リテ柵外ニ出テ、島人ニ喰ハルルモ溺死スルモ死ハ一ナリ、死スル迄泳キテ見ント身ヲ躍ラシテ海ニ入リ我カ來シ方ヘ泳キタルニ、行クコト稍〻久シクシテ忽然トシテ前方ニ小島ノ浮ヘルヲ認メ、上陸セシニ砂アリ薪アリ身體冷ヘタレハ身ヲ溫メント焚火セシニ、此島俄カニ動クヨリ大ニ驚キ熟視セシニ、己ノ上リシハ島ニハアラテ大魚ノ背部ナルヨリ、チマチウチウハ再ヒ呑マルルコトナラムト色ヲ失ヒシカ、此魚頭ヲ動カシ「御身ハ何人ナルヤ」ト尋ネシカハ「我ハ、チマチウチウナリ汝ハ何者ナルヤ」ト尋ネタルニ、我レハ「チサイニント」イフ魚ナリ御身過クル日鯨ニ呑マレ海ニ入レリト聞キシヨリ歸リヲ待チ居タルナリ、生地ヲ敎ヘ玉ハハ送リ參ラセン」トイフニ、チマチウチウハ再生ノ恩ヲ謝シ、我カ生レシ地ハ之ヨリ西ノ方ト思フナリ、山靑ク水淸クシテ大河海ニ注ケハ海水自ラ他ト異ルヘシ、其所ヨリ我カ故鄕ヘハ程近シト敎ヘタレハ、去ラハ我カ鰭ニ縋カリ水ニ沈ミテ息苦シキ時ハ我耳ヲ嚙ミ玉フ

ヘシト、西ニ向ヒテ泳キ行クコト三日計リニシテ、海上遙カニ青紺横タハリ海水他ト異ルニ至リタレハ、チマチウチウハ彼ノ島コソ我カ故郷ナラムト教ヘ、泳クコト又一日ニシテ里漏社ノ岸ニ近ツキタリ、此時チサイニンハチマチウチウニ告ケテ曰ク、御身家ニ歸リ我カ恩ヲ思ヒ玉ハハ直ニ、豚五頭、白鷄五羽、糯飯五籠、粟飯五籠ヲ供シ玉フヘシト告ケテ妻ヲ沒シタリ、チマチウチウハ泳キテ陸ニ上リ、社民チプツリナウノ通ルニ出逢ヒタルニ、チプツリナウハ、チマチウチウヲ見テ大ニ驚キ、御身ハチマチウチウ、ニアラスヤ海ニ入リテ死シタリト思ヒシニ其處ニテ何ヲカ爲セルト尋ネラレ、チマチウチウハ過クル日鯨ニ呑マレシ以來ノ事實ヲ語リ、我レハ疲勞甚タシク歩行叶ハサレハ、御身願ハクハ我カ家人ニ自分ノ歸リシ事ヲ告ケ玉ヘト賴ミ、チプツリナウハ走セテ、チマチウチウノ母ニ告ケシモ、母ハ己ヲ欺クモノトシ容易ニ信セサリシカ、強ヒテ伴ヒ其子ヲ見セシニ稍、似タリトノミイヒ眞僞ヲ疑ヘルヨリ、チマチウチウハ母ニ向ヒ、我レ曩キノ日海岸ニ行クニ先キ立チ小瓶ニ酒ヲ滿テテ梁上ニ置ケリ如何ト聞キシニ、母ハ其小瓶コソ今探索中ノモノナリト答ヘシヨリ、去ラハ出タシテ御目ニ掛クヘシト打連レ歸宅シ之ヲ出セシヨリ母モ漸ク疑ヒヲ解キ我子ノ生還ヲ喜ヘリ、今尚ホ五年ニ一回、里漏社ノ海岸ニ於テパライサン島ニ向ヒ如上ノ供物ヲ整ヘテ祭禮ヲ行フハ此口碑ニ基クモノニシテ、保存セル獨木舟ハチマチウチウカ該島ニ在リ艱難セシ食餌ノ容器ヲ紀念トシテ模作シ、之ヲ祈禱ノ標的トナシタルモノ今ニ傳ハルモノナリト

(附記)女人島ノ女ハ南風颸颸タルトキ、南ニ向ヒテ大氣ヲ吸ヘハ直チニ懐胎シ、若シ出產ノ兒カ男ナレハ其屋上ニ惡氣立チ昇リ、島女等走セテ其家ニ集リ之ヲ喰フヨリ、パライサン島ニ男子ナシトイフ

第五款　食人種ニ關スル口碑

南勢番族ハ異人種來住ニ關スル口碑ヲ有シ其祖先カ蒿萊原野ニ迎ヘタルモノ三種アリトイフ左ニ其概要ヲ記述スヘシ

第一　「あらかかい」族

南勢番族ノ未タ「ナルマアン」ニ一部落ヲナセル頃「あらかかい」ト稱スル異人種、米崙山麓ニ穴居セシカ色白晳ニシテ、眼球猫ノ如ク、頭髮長ク、鬚髯蓬々胸ヲ掩ヒ、胸毛ハ深ク臍部ニ垂レ、手足ノ毛ハ密ニシテ寸餘ニ伸ヒ、身長何レモ丈餘ニ達セリ、何レノ時何レノ地ヨリ來リシカヲ知ラスト雖モ、其數五人ニシテ社民等ハ「チホボホボ」、「チタクイ」、「チアラブクス」、「チドゥツ」、「チパトゥアン」、ト呼ヒ居タリ、走ルコト風ノ如ク、變身ノ魔術ニ長シ、自ラ手ノ毛ヲ拔キテ氣ヲカクレハ、欲スル者ニ變スルコト、或ハ數千ノ兵ヲ造リ、或ハ嬰兒ノ母ニ化シ、或ハ番婦ノ夫トナルカ如ク、常ニ番社ニ出沒シテ、婦人ヲ犯シ、嬰兒ヲ喰ヒ、番人ノ之ニ惱マサルル甚ナカラサリシトイフ、以下其要ヲ記スヘシ

（イ）　チホボホボノ惡戲片腕ヲ失フ

チホボホボハ身ノ丈ケ頗ル高ク、屢、部落ニ來リテ惡戲ヲナセリ、或時番社ニ來リ、例ノ如ク一民家ニ跨カリテ、屋根ヲ破リ手ヲ挿シ入レテ煙草ニ火ヲ點スヘキコトヲ命シタリ、留守居ノ嫗ハ豫テヨリ斯クアルヘキコトヲ期シ、附近ノ少年數十人ヲ屋內ニ隱シ居タレハ、火ヲ起スマテ暫クノ猶豫ヲ請ヒ、造リ置キタル太キ籐繩ニテ「チホボホボ」ノ片手ヲ縛スルト共ニ、數十ノ少年ヲシテ一時ニ曳カシメタレハ、チホボホボハ片手ヲ拔カレ這々ノ態ニテ逃ケ歸レリ

(ロ) 嬰兒ノ心臓ヲ喰フ

或日一人ノ少女アリ、嬰兒ヲ背負ヒ畑ニ行キタル母ノ後ヲ追ヒテ路傍ニ草ヲ摘ミ居タリ、「あらかかい」ノ一人ハ、之ヲ見テ直ニ己ガ毛ヲ抜キ呪文ヲ唱ヘ、母ノ姿ト化シテ少女ノ背ヨリ嬰兒ヲ取リ、乳ヲ與フル眞似シテ其胸ヲ斬リ割キ心臓ヲ取リ能ク眠タレハ今暫ク傳セヨト、再ヒ兒ヲ少女ニ負ハシメテ姿ヲ匿セリ、時經テ後チ其母乳ヲ與ヘントシテ、此慘狀ヲ發見シ狂氣ノ如ク泣キ悲ミタリ、此ノ如キ被害一二回ニ止マラサルヨリ、社民等或ハ妖怪變化ノ所業トナシ、或ハ社中何人カ禁ヲ犯シ神怒ニ觸レタル罰トナシ、皆々怖レ慄キテ安キ心モナカリシカ、被害ノ度ヒ重ナルニツレ遂ニハ「あらかかい」ニ疑念ヲ置クニ至リタリ

(ハ) 夫ニ變シテ妻女ヲ犯ス

粟ノ收穫ヲ終リテ「ミラディス」祭ノ漁獵アリ、社民ハ老幼擧テ米崙川ニ赴キ、社内ニハ唯タ婦人ノミ留守居セリ未タ午過キト覺ユル頃ナルニ、日脚傾キテ暮ルルニ、近ク見ユルヨリ、チサボンアタンノ家ニテハ、留守居ノ妻ハ大ニ狼狽テ餅ノ仕度ナト急キ調ヘテ夫子ノ歸リヲ待ツ程ナク、夫ハ二人ノ子ヲ伴ヒ各、四尾ツツノ魚ヲ携ヘ歸リシカハ、家人ハ團欒シテ夜食ヲ終リ、間モナク各、臥床ニ入レリ、妻ハ夜明ケト思シキママ起キ出テタルニ、日ハ西ニ傾キタレト未タ暮ルルニハ間アリ、夢現トモ不思議ニ堪ヘス、家ニ入レハ今迄臥シタル夫ト子供ノ姿ナク、愈、呆レ迷フ折柄、夫ト二人ノ子供ハ各、四尾ノ魚ヲ携ヘ歸宅セリ、妻ハ夫ノ惡戯ト信シ、ウチ腹立テ呟キシカ夫ノ今マテ川ニ在リシコト疑フヘクモナキ樣子ナルヨリ、妻ハ初メテ以上ノ次第ヲ語リ共ニ妖怪ノ仕業ナルヲ覺リ、夫婦ハ身ノ毛ヲ立テテ怖レタリ、之レカタメ妻ハ懷胎シテ男兒ヲ生ミ、チトライト名ケシカ、長スルニ從ヒ、容貌魁偉身ノ丈ケ丈餘ニシテ

あらかかいニ異ラサリシトイフ(チトライニ就テハ別ニ記ス)

(ニ) あらかかいト南勢番ノ戰ヒ

番民等ハ婦人ノ犯サルルモノ、嬰兒ノ喰ハルルモノ、頻々タルヨリ、密カニ社民會議ヲ開キ、衆議ハ「あらかかい」ノ行爲トイフニ一致シテ茲ニ討伐ノ議ヲ決シ、全社民ハ滿身ノ鬱憤ヲ晴ラスハ此時ト計リあらかかい」ノ本據ナル米崙山ヲ襲撃セリ、「あらかかい」ハ疾ク此形勢ヲ看取シテ總員出動シ、各、其毛ヲ拔キテ數百千人ノ兵ト化シ、米崙山ノ山上、山下戰士ヲ以テ充滿シ、番民等ノ一隊ヲ激ヘテ之ヲ撃退シ、反テ番社、外廓迄追撃シタリ、敗北セシ社民等ハ更ニ協議ヲ凝ラセシ上、異臭高キ「カララウ」樹ヲ先頭ニ押シ立テ、再ヒ米崙山ニ迫リシモ「あらかかい」ニ逆撃セラレタリ、三度ヒ評議ヲ盡セシ末、婦人不淨ノ褌ヲ先頭ニ押シ立テテ米崙山ニ肉薄セシニ、「あらかかい」ハ之カタメニ降服シ同地ヲ去ルヘキコトヲ約シテ互ニ軍ヲ收メタリ、二人ノ「あらかかい」先ツ退去シ、次ニチタクイヲ除ケル殘ノ二人ハ、祭リスヘキ日、祈禱ノ方法、等ヲ番民ニ教ヘ、四人共東ニ向ヒ海ヲ渉リテ去リタルカ、海水ハ僅ニ彼等ノ踝ヲ浸セシニ過キサリシトイフ、チタクイ一人ノミハ此地ニ殘リテ七脚川社ニ入リ、山ニ住マヒテ後年同社ノ神トナリ屬、豚、又ハ蛇ニ變シテ現ハレタリ

(ホ) 「あらかかい」ノ子孫

「あらかかい」ハ米崙山ニ住ヒ、啻ニ其附近ナル南勢番民等ヲ犯カセシノミナラス、更ニ十餘里ノ南方、馬太鞍、太巴塱(中部地方ニハ當時兩社ノミ存セシコト口碑ニヨリテ想像セラル)ニ偉大ナル體軀ヲ現ハシテ婦女ヲ犯シ、馬太鞍ニハ、チアヴホアン、太巴塱ニハ、チカパ、ナル二兒ヲ遺セリ

薄々社ニ於ケル「あらかかい」ノ遺子チトライハ幼少ヨリ、色、白皙ニシテ容貌魁偉、特ニ鞦韆ノ戲ヲ好ミ

（現今番民間ニ行ハル、鞦韆ノ戯ハ彼ノ創始セルモノナリト）社内ニ對立セル巨樹ヲ索メ、頂上ニ臂大ノ籐縄ヲ結ヒ付ケ大丸太ノ兩端ヲ之ニテ結ヒ、背ニハ鯨骨ノ風箏ヲ負ヒ、頸ニ大ル鈴環ヲ巻キ、悠々トシテ前後ニ飛ハス時ハ、風箏中空ニ鳴リ環鈴凛々之ニ和シテ、社民視ル者堵ヲ成シ、年々ノ「マラリキ」祭ニハ、チトライ、必ス此戯ニ耽ケリシヨリ、社内ノ男女踊ヲ捨テ之ヲ視ル者多カリシトイフ、長スルニ從テ體軀更ニ偉ヲ加ヘ、身長一丈ニ餘リシカ配偶者ナク孤獨ノ生涯ヲ終レリト傳ヘラル、チトライ、ノ異父、弟妹ニ、チマガサボン（男）チラタンサボン（女）ノ二人アリシカ生家チラタンサボンノ子孫ハ連綿トシテ今尚豊蘭社ニ存シ、現主ヲチトベ、サボントイフ尚ホ、薄々社ノ現老番アラリツスノ語ル所ニヨレハ、彼カ成年式ニ列セシ年、義務出役タル道路開修ニ從事中、チトライ、ノ住ミ果テタル地點ノ附近（現薄々社派出所ノ西西南）地中ヨリ、鞘二尺餘、長サ約六尺ノ巨大ナル番刀ノ鞘ヲ發掘セシカ、口碑ニ徵シテ、チトライ帶刀ノ鞘ナルコト疑フモノナカリシモ、社民ハ祟ヲ怖レ捨テ置キタリト、既ニ二十餘年前ノコトナレハ今其所在明カナラサルモ、當時同品ハ木質堅緻ニシテ未タ全形ヲ存シタリト（彼等ハ絶家ノ場合其住家及ヒ家具什器等一切ニ他人ノ觸ルヽヲ禁忌シ其儘腐朽セシム）

偖テ「あらかかい」ノ遺子、チトライ（薄々社）チアダホアン（馬太鞍）チハカ（太巴塱）ハ後年其祖ヲ同ウセルヲ知リ義兄弟ノ約ヲ結ヒシカ、互ニ祖先ノ強勇ナリシヲ回想スルト共ニ、近隣ナルサキラヤル社カ、北部社中ノ異族ニシテ其頭目、チパトロアン、カ鬪勇ヲ以テ名高キヨリ、之ヲ討チテ勇ヲ示サンコトヲ誓ヒ、襲撃ノ時日其他ヲ約定セシニ、チトライハ中途變心シテ私カニ之ヲサキラヤル社ニ通シテ警戒セシメ、且ツ己レハ里漏社東方通路ニ伏セテ二人ノ退路ヲ要邀スヘシト約シタリ、斯クトモ知ラス、チカパ、チアダホアン、ハ約ノ如クサキラヤル社ヲ襲ヒタルニ、反却逆撃セラレ逃レテ里漏社東方ニ來リシ時、チトライハ大刀ヲ翳シ忽然叢中ヨリ躍出シ、チカパ、ヲ斃シテ將ニ其首ヲ舉ケントセシニ、チアダホアン之ヲ

顧ミ叫テ曰ク「象鼻角ニ騰ル我カ火ヲ見ヨ」ト言ヒ捨テ走リシカ、大刀未タ、チカバ、ノ首ニ落チサルニ象鼻角ニ一條ノ火騰レリ、里漏、象鼻角、間相距ルコト我カ六里餘以テ其脚力ヲ知ルヘシト、彼等ノ語ル所ニヨレハ、領臺當時、日本軍始メテ花蓮港ニ上陸スルヤ、番民等ハ我カ兵士何レモ鬚髯ヲ蓄フルヲ見テ、「あらかかい」來レリトシ大ニ驚怖セリト

（ヘ）「あらかかい」ノ古蹟

あらかかい」ノ住ミタル米崙山麓ノ土窟ハ現陸軍火藥庫ノ後方ニ位置シ、今ヨリ十二三年前迄ハ一面竹藪ニシテ、穴ハ斜ニ奧ニ向ヒテ下リ、行クコト約十間ニシテ左右ニ二室アリ、左室ハ石杵（兩端太ク中央細シ）及ヒ石箱（長約三尺幅一尺二三寸深約一尺五寸）アリ、右室ハ空虚ニシテ兩室共ニ矮小ノ樹木及雜草生ヒ茂リ居タル由ナルモ、近年藪ヲ拂ヒ牧牛ノ為メ土窟ノ口ヲ埋メラレ、稍々盆地トナリ辛ウシテ古趾タルノ目標ヲ止ム

第二　「はかと」族及ヒ「しらわい」族

（イ）「ぱかと」族

現今ノ月眉庄ハ明治三十七年ノ頃、薄々、荳蘭、歸化、十六股各庄社民ノ移住セシモノナルカ、之ニ先キ立ツコト遠キ昔ニ於テ、「はかと」及ヒ「しらわい」ノ兩族居住セシモノノ如シ、「しらわい」族ハ、風俗、慣習、容貌、等本族ト異ナル所ナカリシモ、「はかと」族ニ至リテハ、好ミテ、人肉、蛇、蜥蜴、ノ類ヲ食シ、其性頗ル慘忍ナリシイフ、左ニ其口碑ヲ揭ク

當時バウカ社（月眉庄ノ對岸）ニ居住セル某ノ子ニ、チアラサイト呼フ者アリ、「ぱかと」族某ノ娘ナル美人ニ戀著シ、入リテ其婿トナリシニ、養父ハ時々何所ヨリカ、大蛇、蜥蜴、或ハ人肉ヲ携ヘ歸リ家人等喜色アリキ、或日チアラサイハ養父ニ伴ハレ狩獵ニ行キシニ、養父大蛇ヲ發見シテ、チアラサイ、ニ擊ツヘキヲ命シチ

アラサイ躊躇セシタメ大蛇逸走セリ養父ハ不興ノ樣ナリシモ更ラニ山深ク分ケ入リ一頭ノ大蛇ヲ獲テ其日ハ歸宅シ、夜ノ食卓ニハ右大蛇ノ外、人肉、蜥蜴、ノ類ヲ調理シ、チアラサイ夫妻ニモ一ティピー（長キ木刳ノ皿ニシテ夫妻共用ノモノナリ）ヲ與ヘ、家人何レモ舌ヲ鼓シテ美味ヲ賞セシカ、チアラサイ一人手ヲ下サヽルヲ見テ試ミンコトヲ勸メテ止マス、チアラサイハ其意ニ振ランコトヲ虞レ食スル眞似シテ床下ニ落シタリ、夜食終リテ後チ、養父ハ此佳肴ヲ家人ノミニテ食センハ本意ナケレハ、チアラサイノ生家ニモ頒チ送ラント、娘、夫妻ニ命シ携ヘ行カシメタリ、チアラサイハ實家ノ兩親カ此贈物ヲ喜ハサルノミナラス、反却夫妻離別ノ種トナランコトヲ虞レ、遂ニ一計ヲ案出シ木瓜溪ヲ徒渉スル際、態ト河ノ中流ニ轉倒シテ贈物ヲ流セシカ、其場ハ事ナク治マリタリ、養父ハ其後チ再ヒ大蛇ヲ獲タルヨリ、此度ヒコソハ注意シテ我カ好意ヲ屆クヘシト夫婦ヲ戒メ遣シタレハ、チアラサイハ大ニ當惑シ思案ニ暮レツツ木瓜溪ニ着シヌ、妻ハ前日ノ誤チモアレハ自ラ携ヘ渉ラント堅ク請フヲ斥ケ河ノ中程ニテ再ヒ轉倒シ之ヲ流セシヨリ養父妻女共ニ甚シク立腹シタリ、或夜曉近キコロ養父ノ聲トシテ「チアラサイハ到底家人トシテ役立ツ者ニアラサレハ寧ロ殺シテ喰フニ若カスト囁ヤケルヲ聞キ夜ノ明クルヲ待チ兼ネ、實家ヨリ取寄セタキ物アレハ本日歸宅シタシト、養父ノ許ヲ受ケテ生家ニ歸リ、兩親及ヒ家族ニ養家ニ於ケル怖ロシキ見聞ノ逐一ヲ語リ「以上ノ次第ナレハ若干日ノ後チニ至ルモ自分歸宅セサルトキハ必ス妻ノ家ニ來リテ我名ヲ呼ヒ玉ハルヘシ」ト堅ク頼ミテ養家ニ歸レリ、チアラサイノ生家ニ於テハ約ノ日ニ至ルモ、チアラサイノ歸宅セサルヨリ、實父ハ彼ノ身ニ凶事アルヲ憂ヒ急キテ「はかと」ノ家ヲ訪問シ、チアラサイニ要事アリテ來リシ旨ヲ告ケ面會ヲ頼ミシニ養父ハ、朝ヨリ獵ニ出テテ折悪シク敷不在ノ由ヲ答ヘタレハ父ナル人ハ、チアラサイガ頼ミシ如ク、チアラサイノ名ヲ呼ハヽリシニ微

カニ人ノ呻ク聲洩レ聞エ殊更ラ知ラサル如ク「何物ナラン」ト呟キ養父ハ家ノ外ナル豚ナトノ呻吟クナラムト答ヘス父ハ、チアラヰイノ名ヲ呼フ毎ニ答フル如キ人ノ呻吟キノ聞ユルヨリ、豚ニ非ラシト名ヲ呼ヒ、聲スル方ニ進シニ室内ニ一筒ノ桶アリテ、怪シキ聲ハ彼處ヨリ洩ルルカ如ク覺エタレハ、近寄リテ、チアラヰイノ名ヲ呼ヘハ、答ハ正シク此内ヨリ出テタリ、直チニ蓋ヲ除キシニチアラヰイハ鹽漬トナリ、眼ハ既ニ漬レタルヨリ急キ鼻口ノ鹽ヲ洗ヒ落シ漸ク危難ヲ免レタリ、「ぱかと」ノ家人ハ此時既ニ姿ヲ隱シテ家ニ在ラサレハ父ハ今更ラ爲サン樣ナク、チアラサイヲ伴ヒ歸宅セリトイフ

「はかと」族ハ其後間モナク「しらわい」族ト共ニ此地ヲ引拂ヒテ北ニ進ミ暫ク婆婆礑ニ住居セシモ更ニ北ニ進ミテ行方不明トナレリ、恐ラク足疾キ者ハ海ヲ渡リ日本人又ハ臺灣人ノ祖トナリ、足遲キモノハ北方タロコノ山ニ入リテタロコ番ノ祖トナリシナラント傳ヘラル、「ぱかと」族カ、何レノ地ヨリ、何レノ時ニ來リシカ全然不明ニ屬スト雖モ假リニナルマアン社ノ分派ノ後チトセハ當時ハ既ニ民多ク稍進ミタル頃ナレハ「ばかと」族ノ生地年代ノ傳ハラサル理ナキヲ以テ多分「あらかかい」族等ト同時代ナラント察セラル、其月眉庄ヲ引拂ヒタル原因ニ就テハ、附近ニ敵番社ノ存セサリシ頃ナレハ、單ニ「しらわい」族ニ從ヒ、居住ノ地ヲ索ムル爲メニ移住セシモノナラン（チアラヰイノ生地バウカ社ハ今其跡ヲ止メス其社民ハ、馬太鞍、太巴塱、方面ニ移住シタルモノノ如シ、月眉庄ノ開拓者チバルヤンロトクハ移住ノ當時一箇ノ石杵ヲ發見シテ所藏シ居タル由ナルモ未タ實見スルヲ得ス）

（ロ）「しらわい」族

「しらわい」族ハナルマアン社民ノ分派後、南方ヨリ來住セシモノニシテ其數頗ル多クシテ南勢番ト其祖ヲ同フセルモノノ如シ、與テ月眉庄ヲ退去シ良地ヲ索メテ北方ニ進ムニ當リ、南勢番民ハ其數ヲ知ラント欲シ、通路ニ籐繩（徑約七八寸）ヲ横タヘ置キシニ其全ク通過シ終リシ時ハ籐繩ノ八分ヲ切リ居タリ

ト、「しらわい」族カ月眉庄ヨリカラネ(現、測候所、所在ノ花岡山)ニ假泊セシトキ、南勢番民ハ此地カ到底多數人民ノ住居ニ適セサルヲ説キ、他ニ廣濶肥沃ノ地ヲ索ムルノ可ナルヲ勸メシヨリ、彼等モ止ムヲ得ス携ヘタル什器ヲ整理シテ北方ニ行キシカ、南勢社民ハ今尚太魯閣番族カ是等しらわい族ノ後裔ナラムト想像シ居レリ、近年カラネニ埋メタル「しらわい」族ノ什器ト思シキ水瓶(「クルシ」)ヲ同丘ヨリ發掘セシ者アリ、其質及形狀等、南勢番族使用ノ水瓶ト同一ニシテ、南勢番族使用ノ水瓶ハ製法ヲ太巴塱社ニ受ケタルモノナリトイヘハ「しらわい」族カ、馬太鞍、太巴塱系ニ屬スル民族ナルカ又ハ少クモ同地方ヲ通過セシ者ナルコトヲ推定シ得ヘシ

第五節 生業

第一款 農業

第一項 耕地ノ撰定、休耕、及ヒ委棄

番人カ耕地撰定上第一ノ要件トナスハ、地味ノ肥沃ナルコトニシテ平坦ニシテ土色ノ黒キ土地ヲ以テ最良ノ耕地トナセリ、第二ハ地味肥沃ノ傾斜地、及ヒ土色黒カラスト雖モ砂礫ヲ含マサル平坦ナル土地ニシテ、第三ハ砂礫ヲ交フル平地トス、而シテ斯ク地味ノ良否及ヒ砂礫ノ有無ヲ以テ要件トシ毫モ水利ノ如何ヲ考慮セス昔時ハ反テ水ニ近キ濕潤ノ地ヲ忌ミ斯様ノ土地ハ水芋ヲ植ウル外使用ノ途ナシト打捨テタルモノナルカ水稻耕作ノ番民ニ傳ハリシ以來、現今ニテハ水多ク地味普通ノ所ハ中等乃至上等ノ耕地トシテ希望セラルルニ至レリ

休耕ハ番語「パラリナブ」トイフ、一等耕地ハ五年目ニ二三ケ年間休耕シ、二等耕地ハ四年目ニ約三ケ年

計リ休耕シ、三等耕地ハ三年耕作シテ三箇年休耕スルヲ例トス、休耕地ニハ何等ノ標識ヲ施サスト雖モ、耕地ノ畦畔又ハ其四隅ニ植樹スル風アルヲ以テ普通ノ原野ト混同セラルルノ虞レナク、休耕ノ期間永キニ亙リテ原野ト誤ラルル虞アルトキハ時々茅刈或ハ「ミプルン」ヲ爲シ休耕中ノ土地ナル事ヲ表示スルモノトス

本族番民ハ既ニ農耕ノ時代ニ入リ、土地ヲ愛措スル事深キヲ以テ、耕地ヲ委棄スル等ノコトハ絶體ニ其例ヲ見ス

第二項　耕作物ノ種類及ヒ農具

番人ノ間ニ昔ヨリ今ニ及ヒ絶エス耕作セラルル農作物ハ、米（蓬萊稻）、粟、甘藷、黍、里芋、等ニシテ近年ニ至リ、水稻、甘蔗、瓜、豆ノ類ヲ耕作ス、現今本族番民ノ耕作セル農作物ハ

陸稻（糯粳）、水稻（糯粳）、粟（糯粳）、甘藷、甘蔗、落花生、力豆、隠元豆、豇豆、紅肉豆（臺灣名）、胡麻、生姜、里芋、山芋、南瓜、絲瓜、麻、煙草、等ニシテ其内重要農作物ト目セラルルモノハ、米、粟、甘藷、煙草、及ヒ豆（力豆及ヒ米豆ノ類）トス

又タ往古農具トシテ用ヒシハ、鹿角、皮其肩胛骨、並ニ、巨樹ヲ適宜ノ長サニ切リ火ニテ凹穴ヲ作レル臼、ノ類ノミナリシカ本島人ト交通ヲ始メテヨリ、其農具ヲ模倣シ、自ラ工作シ得ルモノハ之レヲ工作シ、工作シ得サルモノハ之レヲ購入シ、現今ニテハ本島人ト同様ノ農具ヲ所有スルニ至リ、彼等固有ノ農具ハ見ルヲ得サルニ至レリ、其使用農具ノ重ナルモノヲ掲クレハ左ノ如シ

「ラル」（手鋤）、「カカウイツ」（草刈鎌）、「タベ」（犂）「カルツ」（毛把）、「クワペ」（荊把）、「タタアック」（猪頭）、「カミツ」（稻刈鎌）、「アイラガン」（籾挽臼）、稻打用「バタン」（桶）、「バワス」（梯子）、「パテン」（又ハ「バヤ」張布）、「ピロア」（籾籠）、「バディディイユ」（藤蓆）、「ナバ」（籾搗臼）、「タヌトゥ」（同上用ノ杵）、「パポポカン」（籾又ハ粟ノ穗ヲ落ス細長刳臼）、「プンキ」（箕）、「サタプス」（篩）等ナリ

第三項　耕作竝ニ收穫ノ方法

左ニ重要農作物タル、米、粟、甘藷、ノ耕作法ニ就キ概要ヲ說述ス

（一）水稻「ティプス」

第一期作

苗代　籾種ノ播種ハ大抵舊曆十一月中旬ニシテ、籾（普通一甲當臺灣斗六斗）ヲ取出シテ水ニ浸シ置キ、籾ノ芽ヲ出セシ頃苗代ニ播キテ苗ヲ仕立テ、苗ハ舊曆一月コロ、整地シタル水田ニ移植シ、水田ハ普通二期作收穫後ヲ使用セラル、其法（本島人ハ休耕中ニ大根ノ種ヲ蒔キ舊七月下旬頃之ヲ鋤キ込メトモ番人ハ單ニ休耕セシメ置クノミ）初メ「タベ」ヲ以テ鋤キ返シ、之レヲ「クワヘ」（土切）ニテ細ク碎キタル後チ水ヲ張リ、再ヒ「タベ」ニテ鋤キ返シ「クワペ」ニテ良ク土ヲ碎キ、次ニ「カルツ」（手把）ニテ土ヲ均ラシ、次ニハ此「カルツ」ニ「スピツ」ヲ挿シ加ヘテ挽キ均ラシタル上、苗代ノ苗ヲ挿スモノトス

挿苗　ハ一人五株宛ヲ挿ス、前方ノ畦ニ對シ一列ニ並ヒ、植エナカラ後ヘ退キ、後方畦ニ達スレハ、更ニ後ニセシ畦ニ向ヒ、一列ニ挿苗シツツ植エ退クナリ、苗ハ五寸平方ノ四隅ニ一株宛位ノ割合ニ植エ、水ハ穗ノ出揃フ迄充分ニ供給シ、穗ノ出揃ヒタル頃排水ス

肥料　ハ施ササルヲ例トナセトモ、之ヲ施ス者ハ第一回除草ノ前（本島人ハ整地ノ際）一甲當リ牛糞約牛車二十臺ヲ與フ

除草　第一回除草ハ植付後約二十日ノ頃、第二回ハ之レヨリ約三十日後ニ行ヒ手ニテ拔キ取リ土中ニ挿入ス

收穫　第一期ノ收穫ハ、早キハ舊曆五月下旬遲キモ六月下旬ノ頃、根元ヨリ上方約五寸ノ處ヨリ苅リ

取リ、直ニ稻打桶ニテ穗ヲ落シ、籾ハ麻袋（約日本桝四斗入）ニ入レテ牛車ニ積ミ、或ハ籾ノ儘「ビロア」（籠籾入）ニ盛リテ自宅ニ搬送シ通例好晴、二三日間、前庭ニテ反覆乾燥セシメタル後チ、穀倉（竹ニテ床チ編ミ其上ニ茅チ敷キ尚其上ニ「アロ」篠竹ニテ編ミタル床チ敷ク）ニ貯藏ス

第二期作

當代ノ籾蒔ハ舊暦五月ニシテ植付ハ六月下旬ヨリ七月中旬トス、整地並ニ植付法ハ第一期作ニ等シ、植付水田ハ、通例粟ノ收穫後ノ畑ヲ鋤キ返シテ水ヲ張ルナリ、粟ノ莖ハ鋤キ込ミテ肥料トシ、除草モ第一期作ト同シク、收穫ハ早キハ十月初旬ヨリ晩キハ同月下旬ニ及フ、一甲歩當リノ收穫ハ、地味ト給水ノ如何ニヨリテ異レトモ、第一期作（臺灣桝）籾約四十石、二期作同シク籾三十石内外ナルヲ例トス

（二）陸稻「ティプスノトゥクス」

陸稻ハ粟ヲ播ク畑ノ如クニ整地シタル、耕地上ニ籾種ヲ撒布シ、第一期作ニハ糯米第二期作ニハ粳米ヲ作ルヲ風トス

第一期

舊暦十二月初旬、里芋、甘藷、隱元豆、等ノ收穫後ノ畑ヲ整地シテ播種セラル、（粟ノ播種ト同時ナリ）地ハ深ク掘リ返スコトヲ要セス、單ニ「ララル」（手鋤）ニテ掘リ返シ、左手ニ其土ヲ均ラシツヽ整地ヲナシ、一甲歩當（臺灣桝）約八斗位ノ割合ニテ、粟播ノ如ク畑一面ニ種籾ヲ撒キ散ラシ、（種子ノ撰擇ナナサス）手鍬ト手ニテ表土ヲ攪キテ、播キタル籾種ヲ土中ニ入レ之レニテ播種ヲ終ルナリ、除草ハ陸稻約五寸計ノコロ、適宜ノ密度ニ間引ヲナシ、第二回ハ約一尺二三寸ノ頃之ヲ行フ、收穫ハ大抵舊暦五月下旬ニシテ、稻穗丈ケ抜キ採リ直徑約一寸ノ太サニ束ネ、住家ノ前庭ニテ良ク乾燥シ貯藏ス、一甲歩當ノ收穫ハ普通（臺灣桝）十四五石ナリ

第二期作

植付、除草、收穫、ノ方法トモニ第一期作ト同樣ニシテ、植床ハ通例、粟ノ收穫後、又ハ第一期、陸稻收穫後ノ畑ヲ用フ、其法、粟又ハ稻ノ莖幹ヲ立チタルママ手鍬ニテ掘リ返シ(之等ノ莖ノミ畑ノ隅ニ集メテ燃燒シ此處ニハ、豆、南瓜、ノ類ヲ植ウ)畑一面ニ種籾ヲ撒布スル事第一期作ノ如ク、除草モ一期作ト同樣ニ二回行フ、收穫ハ舊曆十月中旬ニシテ通例一甲步當十四五石ナリ

(三) 粟「ハバイ」

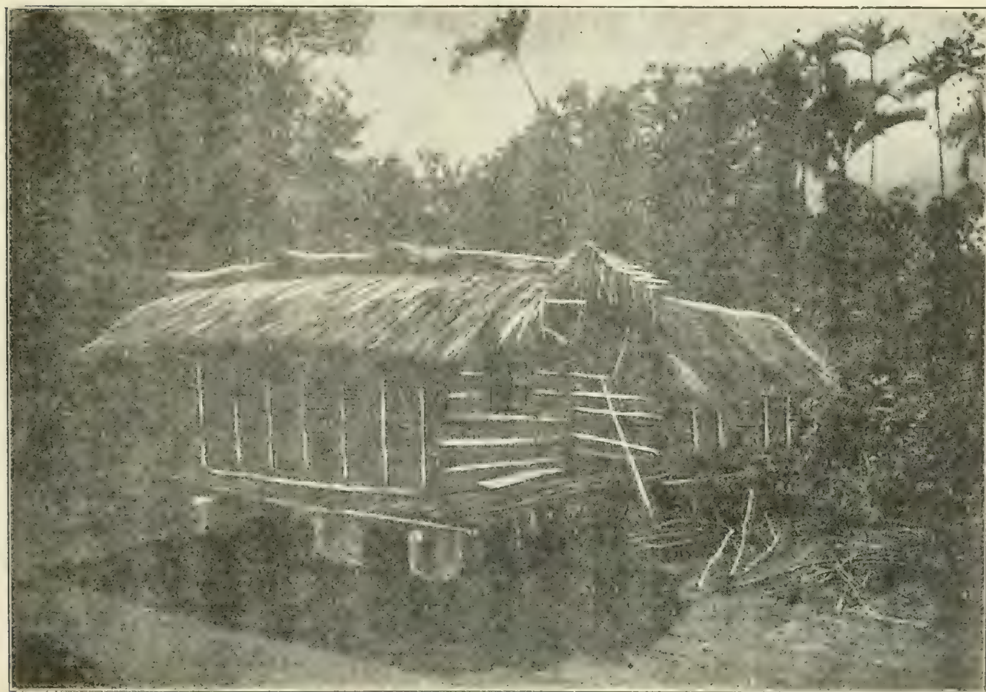
粟ノ播種ハ舊曆十二月初旬ニシテ、概シテ前年ノ粟畑ヲ其襲用ス、此場合ハ粟ノ收獲後ニ「マサイ」「トベ」「マタアン」ノ類ヲ植エ其蔓ヲ燒キ鋤キ込ミテ肥料トス、粟畑ノ整地ニハ手鍬ヲ用ヒテ土ヲ掘リ返シ雨水ヲ此所ニ導クタメ相接シタル畝ヲ作リ粟種ヲ一甲步ニ付キ約(臺灣桝)四斗位ノ見當ニテ畑一面ニ撒布シタル後チ左右ノ畝ヲ踏ミテ立チ畝ノ土ヲ前方左右ニ崩シツツ進ミテ粟ヲ土皮下ニ包ム、除草ハ粟ノ四五寸トナリシ頃、間引キト兼ネ行ヒテ適當ノ密度トナシ、第二回ノ除草ハ約一尺四五寸ニ生長セシ頃之レヲ行フ、收穫ハ舊曆五月初旬ヨリ始メ、粟穗ヲ摘ミ採リ、摘ミタル粟ハ前庭ニテ、束ネシ處ヲ上又ハ下ニシテ乾燥スル事一日、終リテ粟倉ニ貯藏ス、收穫量ハ一甲步ニ付キ(經約一寸位ノ)粟束約千五百束內外ナリ

粟倉ハ南北ニ長ク東西ニ狹シ、粟ノ出シ入レ口ハ東西ニ附ス、內部ハ竹數條ヲ南北ニ布キ竝ヘ、其上ニ「ブロ」(竹篠)ヲ籐ニテ編ミタルヲ布キ、此上ニ茅ヲ置キ、更ニ其上ニ藤ニテ編ミタル「ブロ」ヲ置キタルモノニシテ、倉ノ四壁ハ茅ヲ中心ニシ、內外ヨリ「ブロ」ニテ押サヘ籐ニテ締メタルモノナリ、屋根ハ茅ニテ東西ニ葺キ下ロシ、一方ノ屋根ハ茅ヲ中心ニ兩面ヲ「ブロ」ニテ壓サヘ、恰モ一枚ノ板ノ如クシ、必要ニ從ヒ此

粟倉ノ圖（其一）



同上（其二）



屋根ヲ引キ揚ケ上方屋根ヨリ粟ヲ入レ得ル樣作レルモノナリ

（附記）粟倉ヲ新築又ハ増設セシトキハ、餅、酒、ヲ用意シ豚ヲ屠リ、近親知友ヲ招待シ（招待サレタルモノハ祝トシテ各一個宛ノ餅ヲ贈ル）祝宴ヲ催ス、祈禱師ヲ聘シ「貯藏ノ穀類ハ倉ヲ出テテ他ニ越カス、外ヨリ穀倉ニ入ル事ノ益〻多カラン事ヲ祈リ」主婦ノ夫ノ同級社民ニ對シ、集會所ニ宛テテ豚ノ後脚一本ヲ贈リ祝意ヲ表ス、斯クノ如キ内祝ノ宴會ニ豚ヲ屠リタル時ハ、夫妻ノ分ハ一皿ニ盛リ共ニ食スト雖モ、妻ハ先ツ夫ニ勸ムルノ禮アリ、之レ豚ノ飼養ハ主婦ノ司ル處ナルニヨル、而シテ獵獲物ノ食事ニハ夫先ツ之ヲ妻ニ勸ム是等ハ各〻自己ノ獲タル處ヲ配偶者ニ勸メ以テ其敬愛ヲ表スルノ意ニ出ス

（四）甘藷「ブガ」

甘藷モ第一期作ト第二期作アリ、第一期作ハ舊暦十一月下旬ニ挿苗シテ二月中旬ニ收穫シ、第二期作ハ舊暦七月中旬ニ挿苗シテ十一月中旬ニ收穫ス、第一期作ハ甘藷ノ第二期作、收穫後ナニソツ（豆）、南瓜、等ヲ植ヱ、之レヲ收穫シタル後ヲ鋤キ返シテ植床トス、整地ノ方法ハ「ラヽル」（手鍬）ニテ上記作物ノ蔓ヲ、畝ト畝トノ間ニ鋤キ込ミ、前回ノ畝ヲ溝トシ、前回ノ溝ヘハ土ヲ盛リテ畝ヲ作ル、是等ノ、整地、作畝、ヲ終レハ（甘藷蔓ノ尖頭五六寸ヲ切リ捨テ殘リニテ五寸乃至七寸位ノ苗ヲ作リ置キ）手鋤ニテ、長キ畝ヲ短カク切ル如ク横ニ溝ヲ掘リ、四五本ノ苗ヲ横列ニ挿シテ土ヲ掩フ、除草ハ苗カ蔓トナリ溝ヘ這ヒ下リタル頃、之レヲ引キ上ケ、裏ヲ上ニ返シテ蔓ヨリ根ヲ下ロスヲ防キ、且ツ同時ニ除草ス、除草ハ唯タ一回行フノミニシテ、收穫ハ甘藷ノ結實セシ頃ヨリ始メ、時時ノ食用ニハ短キ棒ヲ以テ所要ノ量ヲ掘リ、全部ヲ收穫スル場合ニハ「ラヽル」（手鋤）ニテ掘返ス、採收シタル甘藷ハ炊事場ニ近キ壁ニ沿ヒ、石垣ノ如ク積ミ上ケ保存シ、米、粟、ヲ混セス之レノミヲ煮テ食料トス、甘藷ヲ豚ノ飼料ニ用フルハ多量ノ收穫アル農家ニ限ラレ、全收穫ノ八分ヲ家族ノ食用

ニ供シ二分ヲ豚ノ飼料ニ充ツ、甘藷蔓モ豚ノ重要ナル飼料ニシテ煮テ與フルヲ例トセリ

（五）　煙草「タマコ」

番人ノ栽培スル煙草ハ一種ニシテ、種子ヲ蒔キ苗ヲ仕立テテ、舊暦一月中旬ヨリ二月初旬ニ亙リテ畑ニ植付ク、其法、舊暦六月下旬ノコロ煙草ノ實ヲ採收シ、乾燥シタル後チ軒下ニ垂シ置キ、苗床ハ住家ニ接セル塵芥捨場ヲ選ム、堆積セル塵芥ヲ燒却シ「ララル」（手鍬）ニテ掘リ返シ、種子ヲ散布シテ土ヲ掩ヒ四周ニ垣ヲ造リテ家畜ノ浸入ヲ防キ、一月中旬、其苗約五寸トナリシコロ耕地ニ移植ス

煙草ノ畑ハ住家ノ周圍又タハ他ノ耕地ノ一隅ナル作物ノ莖幹等ヲ捨テタル處ヲ選ム、先ツ是等堆積セル廢物ヲ燒却シ、手鍬ヲ以テ苗ヲ七八寸ノ間隔ニ植エ、肥料ヲ施サス、收穫ハ三回ニ行フ、第一回ハ舊暦三月コロ下葉四五枚ヲ採收シ、第二回ハ四月下旬、中葉七八枚ヲ採リ、第三回ハ五月下旬ヨリ六月上旬迄ニ亙リ上葉全部ヲ採リ、後其實ヲ採リ、幹莖ハ燃料又ハ畑地ノ垣ニ用フ

煙草ノ製法　採收シタル煙草ハ日中天日ニ乾シ、夕頃、篠竹ニテ編ミタル淺キ籠ニ入レ足ニテ踏柔ス、（油チ拔ク爲メ）夜ハ屋内ニ置キ、翌日再ヒ天日ニ乾燥シテ、其夜屋内ニ置ケハ煙草ハ枯葉トナル、之レヲ底及ヒ周圍ニ「アバル」ノ葉ヲ敷キタル底深キ籠ニ入レ更ニ「アバル」葉ニテ掩ヒ上ヨリ、籠蓋ヲナシ梁上ニ安置シ、所要ニ從テ取出シ喫用ス、彼等カ瞬時ト雖モ口ヨリ離サス、且ツ來客接待ノ唯一ノ要品タル此煙草ノ消費額ハ、年中尠ナカラサル額ニ上ルヘキモ、各戸ニハ年中ノ自家消費量丈ケハ必ス耕作シ居レリ、彼等カ愛煙ノ甚シキ、來客毎ニ必ス「カカナン」ト稱スル、徑約二尺、深サ約二三寸ノ籠ニ一杯ノ煙草ヲ出シ、主客共ニ之レヲ卷キテ喫煙シ、二三人ノ來客アレハ全部煙トナリテ一葉タモ影ヲ止メサルニ至ル、以テ其喫食ノ度ヲ察スヘク、自家用煙草ノ生産少ナク他人ニ分與ヲ請フ場合ハ、粟二三束ヲ以テ「カカ

ナン」一杯ノ煙草ト交換シシ、甘藷ナレハ「カカナン」一杯ニテ（約二斤位入ルヘシ）煙草一杯ト交換ス

（六）唐辛「ツプル」

唐辛モ亦タ番人主要ノ食料ニシテ、鹽ト共ニ缺クヘカラサル副食物ナリ、豚肉、魚肉、鹿肉、等ヲ鹽藏ス際、混入シテ食味ヲ添フ、唐辛ニ三種アリ、最モ小ニシテ最モ辛キヲ「カリムツ」ト稱シ、楕圓形ナルヲ「マサ、カリムライ、ツプル」トイヒ、細長キヲ「カタパイ、ツプル」トイフ、年中結實スルヲ以テ必要ニ應シ摘採ス、軒下ニ垂シ乾燥セシモノヲ苗代ニ蒔キ、苗トナレルヲ更ニ住宅、又ハ遠距離ノ耕地、或ハ獵場附近ニ移植シ、之レヲ其所ニ於ケル食時ノ副食物トス

第二款　林藝

林藝トシテ見ルヘキモノナク、芭蕉、鳳梨、檳榔、朱欒ノ類ハ住家附近ニ植エテ食用ニ供シ、餘裕ハ時ニ鬻ク、本族ノ最モ重要ナル果樹ハ檳榔ニシテ現今ニテハ一粒一錢ニ價シ、米、粟、甘藷、ノ主要食料ト交換セラレ檳榔樹林ハ彼等ノ主要財産ナリ左ニ栽培法ノ概要ヲ記ス

舊暦八月中旬ニ至リ、檳榔果實、熟シテ黄色トナリシコロ、樹上ヨリ之レヲ下シテ粒ヲ離シ、籠ニ盛リテ屋内ニ吊ルシ置ケハ、舊暦十二月中頃ニ至リ粒ハ自ラ破裂シテ核子ヲ出ス、住家附近ニ於テ塵捨場ノ如キ地味膏沃ナル處ヲ選ミ、手鍬ニテ土ヲ起シ、右核子ノ頭ヲ上ニシ約一寸ノ間隔ヲ置キテ土中ニ挿シ、厚サ約五六寸ニ土ヲ掩ヒ、四周ニ垣ヲ作リ家畜ノ浸入ヲ防ク、核子ハ植付後約二十日ニシテ芽ヲ出シ、半箇年後即チ舊暦六月頃ニ至レハ、葉三四枚ヲ著ケ幹ノ長サ五六寸トナル、此時住宅ヲ距ルコト遠カラサル處ニ地ヲ相シ、約四五尺ノ距離ヲ保チテ移植スルモノトス、一年ノ生長約二尺ニシテ樹皮四

枝ヲ落スニ過キス、番民ハ各戸少クモ五六本多キハ五六十本ヨリ七八十本ヲ有シ、煙草ト並ヒ嗜好セラルル貴重ノ果實タリ

檳榔樹ニ次イテ朱欒アリ、地方ニヨリテ之レナキ所アレト、各戸二三本乃至七八本ヲ植ウ、核子ヨリ苗ヲ仕立テ、或ハ他ヨリ苗ヲ採リ來リテ移植ス、甘汁豐富味甚タ美ナリ、朱欒ノ味ハ形ノ大小、肉ノ赤白ニヨリテ定マルニアラス、舊曆八九月ノ頃、成熟セシ時ヲ以テ最モ甘味アリトス

芭蕉ハ昔時頗ル多ク、甘藷ノ如ク煮テ之レヲ常食トシ、尙ホ過剩ノタメ明治三十年コロ迄ハ累々タル一枝ノ芭蕉實五錢乃至十錢ニテ、番民ヨリ本島人ノ手ニ買ハレ、盛ニ、臺北、宜蘭、地方ニ輸出セラレシモ、當時該樹ニ病氣流行シテ、到處ノ芭蕉樹悉ク腐死シ、其後漸ク繁殖セシ頃、暴風ノタメ再ヒ全滅シ、現今ニテハ住家ノ附近ニ、稀ニ三四株ノ散在セルヲ見ルノミ

其他、柑橘ニ「カルル」又ハ「カマ」ト稱シ、味頗ル美ナルモノアレトモ、產出少ナク言フニ足ラス

第三款　牧畜

第一項　家畜ノ種類及飼養法

家畜トシテ古クヨリ飼養セラルルモノハ、豚、犬、鷄、猫、ノ四種ニシテ、牛ハ近年臺東管內ヨリノ輸入ニカカリ、山羊ハ番人ニ飼養セルモノナシ

豚、「バブイ」ハ古クヨリ飼養セル家畜ニシテ、流木又ハ石ヲ以テ四方ヲ圍ヒタル、高サ三四尺、方約一坪計リノ豚舍中ニ收容ス、其飼養ハ一家ノ主婦之ヲ司リ、食料トシテハ家人ノ殘飯又ハ之ニ甘藷蔓ノ煮タルヲ加ヘシモノ、又ハ甘藷及甘藷蔓ヲ煮タルモノヲ與ヘ、他ハ自ラ、溝渠、田圃、ヲ漁サリ、草、草根、蟲類、等

雑多ノモノヲ食ス

水牛「ララパ」 牛舎ハ流木又ハ立枯レノ樹木ヲ集メ、方二三坪ノ空地ヲ圍ヒタルモノニシテ屋根ヲ設ケス、日中ハ兒童ヲ附シテ野外ニ放牧シ、夜間ノミ此牛舍ニ收容ス、牛ヲ勞役セシムル時ハ、其前夜ニ青草ヲ與ヘ翌朝食ヲ與ヘスシテ耕耘ニ使役シ、午後使役中ハ稻藁ヲ與フ

南勢番あみす族ハ耕地增加シ、勞力ノ需要又タ增加セシ爲メ、農家一般ニ勞力ノ缺乏ヲ來タシ、其結果耕牛預リ所(パララパン)又ハ(パカナントララパ)ト稱スル牛寮ヲ生シ、委託者ヨリ相當料金ヲ徵シテ牛ノ飼養ヲナシ、受託牛カ他人ニ及ホセシ損害危險ニ就テハ、牛寮之レニ任スル組織アリ

鷄「ココ」 ハ住家附近ニ放チテ自由ニ餌ヲ採ラシメ、宅モ特種ノ飼料ヲ與ヘス產卵ハ食スルコトナク孵化スルニ委スルモ「ミリシンタラパン卄」、「パチハグ」、「ミサタロアン」ノ祭日ニ限リテ之ヲ食用ス、鷄舍ハ住家表口(東)ノ南端ニ設ケ、竹ノ床ヲ作リテ其上ニ居ラシム、鷄糞採收ノ目的ニ出ツ

第二項　牧場

本族牛畜ノ飼養法ハ天然的ニシテ、各家共ニ其兒童ヲシテ中食ヲ携帶シ朝早クヨリ日沒迄牛ト共ニ野外ニ在リテ、牛ヲシテ自由ニ水草ヲ採ラシメ、特ニ牧場ヲ設ケ牧畜ヲ專業トシ、經濟的組織ノ下ニ飼養セルモノナシトイフモ不可ナシ、唯タ南勢番ニ「パララパン」ナルモノアリ本島人ノ發意ナラムト察セラル、參考ノタメ左ニ要ヲ記スヘシ

薄々社ニハ「ブタキニウラン」ニ、荳蘭社ニハ同社ノ北方約二十町沙婆礑溪ノ分流地點ニ、共ニ豐富ナル牧草ト水ヲ有スル好牧場アリ、「ブタキニウラン」ハ約五十甲步サラド」ハ約六十甲步ノ面積ヲ有スヘク、爾牧場共三四戶ノ農民住居シテ「パララパン」ヲ業トシ、一定ノ料金ヲ徵シ社民ノ牛ヲ預リ、牛ニ關スル

一切ノ責ニ任ス、牧牛ノ預リ料金ハ一箇年ヲ一期トシ親牛一頭ニ付キ一期間金四圓、犢(牡)ハ鼻輪ヲ通セルモノハ二圓(牝)ハ二才卽チ交尾期ニ達セルモノヲ同額トシ、當才犢ヲ無料トス

番人カ牧草中最上トナセルモノハ、「ヒナリティ」(本島萱尾)ニシテ、之レニ次クヲ「ウリ」(茅ノ軟キ處)トス、其他本島人ノ「ダイダアム」ト稱スル水草(水田附近ニ繁茂ス)モ飼料トス之レ等ノ牧草ハ牛舍ニテ與フル場合ハ、一日分宛苅取リテ與ヘ、枯草ハ食セサル爲メ豫メ貯藏スルコトナシ

第四款　狩獵

第一項　狩獵ノ種類及ヒ其獵法

狩獵ハ、鳥、獸、其類ヲ異ニスルト共ニ獵法ヲ異ニシ、野獸ノ獵法ニ大略十一種アリ、茲ニハ番民生活上ニ必要ナル、野獸獵法ニ就キ簡單ニ記述ス

(一)「ミイロ」(假リニ、火獵ト譯ス)

番社ノ共有獵場タル原野ハ、三年ニ一囘火ヲ入レテ燒クヲ例トス、此際ニ行フ共同狩獵ヲ「ミイロ」トイフ、社民一同獵場ニ至レハ、獵具ヲ携ヘ任意ノ地點ニ赴キテ火ヲ放チ、狼狽逃走シ來ル野獸ヲ邀擊スルモノナルカ、其仕掛ノ大ニシテ、獲物ノ多種多數ナルタメ頗ル壯觀ヲ呈ス

(二)「ミラウプ」(狩リ出シ)

此獵法ハ、獵場ニ多數ノ獵犬及ヒ勢古ヲ入レ、野獸ヲ追ヒ出シ捕殺スルモノニシテ、鹿、羌、兎、等、ヲ獲ル事多シ

(三)「ミタバ」(待チ擊チ)

鹿ハ草木ヲ焼キタルトキノ灰ト、其新芽ヲ好ミ食スルヲ以テ、番人等ハ草ヲ焼キテ其附近ニ身ヲ潜メ、弓、鎗、銃器、等ニテ寄リ來ル鹿ヲ射殺ス、之レヲ「ミタバ」獵トイフ

(四)「ミディプディプ」(追跡獵)

此法ハ、野獸ノ足跡ヲ索メ之レヲ追從シ(追從中ハ間髪ノ機ヲ逸セス發射シ得ル様、弓、銃又ハ鎗ヲ構ヘテ進ム)テ撃殺スルモノナリ

(五)「タルブ」(壓殺獵)

此獵法ハ野獸ノ通路ヲ發見セシ場合、此通路ヲ跨ケテ四本ノ柱ヲ建テ、通路ノ上ニ樹枝ヲ以テ天井ヲ作リ、上ニ巨量ノ石ヲ載セ、野獸此下ヲ通ル刹那、天井墜落シテ壓殺スルモノトス

(六)「サキタダガブル、ダラカル」(花鹿足罠)

樹枝ヲ曲ケテ枝頭ニ堅靭ノ繩ヲ結ヒ付ケ繩ノ一端ニテ輪ヲ作リ、之レヲ鹿ノ通路ニ置キ、花鹿來リテ此輪ノ中ニ足ヲ入ルレハ、樹枝ハ垂直ニ跳ネテ花鹿ノ足ヲ縛シ、花鹿縱横ニ走レハ繩愈〻足ヲ緊縛シ遂ニ生擒セラルルニ至ル

(七)「サキカラランヤン、ダラカル」(水鹿足罠)

此獵法ハ(六)ト同シ設備ナルモ、唯タ繩ヲ結フヘキ樹ニ一ツノ枝ヲ附シアリ且ツ初メヨリ深ク地ニ挿サレタルモノニシテ、水鹿ノ、跳躍、逸走、ト共ニ抜ケル如クシ、水鹿カ曳キ行クウチ樹木又ハ草ニ懸リテ生擒セラルルモノナリ

(八)「アドシム」(銃路)

此獵法ハ頗ル危險ナリ、野獸ノ通路ノ横手ヨリ銃口ヲ通路ニ向ケテ樹木ニ緊縛シ、其引金ノ絲ヲ通路ニ出シ置キ、野獸來リテ絲ニ觸ルルト共ニ、轟然一發野獸ヲ斃スモノトス

（九）「ヂカル」（立針獵法）

此獵法ハ通例斜面ノ山畑ニ施サル、山林ト原野ノ間ヲ往來スル鹿ノ通路カ山畑ナル事アリ、若シ此通路ヲ發見セハ、篠竹ニテ竹針ヲ作リ、鹿ノ飛ヒ降リル畑ニ植エ置クナリ、鹿ハ交尾期トナレハ平常ノ如キ注意ナク、無宙ニ飛ヒ廻ルモノナレハ、妻戀フ鹿ノ心モ空ラニ、畑ニ飛ヒ降リタル刹那、竹針ニテ腹部ヲ刺シ負傷シテ捕ヘラルルニ至ル

（十）「サカウ」（頸縛獵）

此獵法ハ最モ幼稚ニシテ現今行ハレスト雖モ、古代ノ狩獵ニハ盛ニ應用サレタルモノナリト云フ、獵區ノ周圍ニ野獸ノ通路ヲ發見シ、篠ニテ野獸カ氣付カスシテ頭ヲ入レル丈ケノ輪ヲ作リテ、之ヲ通路ニ掛ケ置キ、野獸カ通過ノ時頭ヲ入レ自ラ縊レタルヲ生擒スル獵法ナリ

（十一）「ダルブトラナ」（穽獵）

鹿又ハ野猪ノ狩獵ニ用ヒラレ、多ク田圃ニ仕掛ケラル、例ヘハ農作物カ鹿又ハ野猪ニ荒ラサレタル時ハ、直ニ周圍ニ垣ヲ結ヒ、入口ニハ竹管數多ヲ絲ニテ垂下シ、野獸ノ入ルヲ聞クニ足ラシメ、尚ホ別ニ戸ヲ作リ繩ヲ附シ、遠クヨリ之レヲ引キテ閉塞スル如クシ、出口ニハ穴ヲ掘リ底ニ數多ノ竹針ヲ植エ、斯クシテ獵者ハ、入口ノ戸ニ附シタル繩ヲ採リテ遠クニ隱レ、野獸ノ畑ニ入リシトキ忽然繩ヲ引キテ戸ヲ閉メ、野獸ヲ出口ヨリ追ヒ出シ、穴ニ陷チタルヲ捕獲スルモノトス

以上各狩獵ノ内（一）（二）（十）ハ番社共同狩獵ノ場合ニ用ヒラレ（三）（四）ハ三五人聯合ノ狩獵ニ應用シ（六）ヨリ（十一）迄ハ概シテ個人ノ任意ニ行フ獵法トス

第二項　狩獵團體ト獵獲物ノ分配

狩獵團體トシテ最大ナルモノハ、一社聯合ノ獵團ニシテ、次キニ大ナルモノヲ社內同級者ヲ以テ組織セル獵團トシ、次キニ小獵團ヲナスモノヲ親友間ニ組織セル「マラバリウ」トナス

獵獲物ノ分配法ハ、一社擧テ出獵シ又ハ同級者二三團體、聯合シテ公ニ出獵セシ時ハ、野獸ニ對シ第一擊ヲ加ヘタル者ハ、其一擊カ假ヘ致命傷ニアラサル場合ト雖モ、野獸ノ頭顱、肋骨五枚目迄ノ肉、及其獸皮ヲ賞與セラレ、第二擊ヲ加ヘタル者ハ前脚一本ヲ、最後ノ致命傷ヲ與ヘタル者モ亦タ前脚一本ヲ賞與セラル、獵獲物ニ對シ、第一ニ馳セ着ケ手ヲ下セシ者ハ後脚二本（其獲物カ牡ナレハ倘其陰嚢）ヲ賞與セラル、（鹿ノ陰嚢ハ番地ニ於テ五圓ニ値ス）犬ニ殊勳アリシトキハ、其所有者ニ對シテ特殊ノ分配ヲナス、即野獸ヲ發見シ之ヲ追出セシ犬ハ野獸ニ對スル第一著手者ト同功トシテ後脚二本ヲ又第一傷ヲ、加ヘシ犬ハ第一擊ヲ加ヘタル者ト同功トシテ頭顱、肋肉、其獸皮ヲ飼養者ニ賞與シ、勢古ニシテ最初ニ野獸ヲ發見セシ者ハ、其胃袋ヲ賞與セラル

以上ハ野獸ヲ斃スト共ニ其現場ニテ賞與ス、狩獵ヲ終リ一同集合地點ニ歸レハ、以上ノ賞與ヲ受ケタル者ノウチ、前脚又ハ後脚ヲ有スル者ハ、股ノ著ケ根ト膝關節トノ中央ヨリ切リテ脚ヲ二分シ、著ケ根ノ太キ部分ヲ獵團ノ共同取得トシテ呈出ス、之レニ、脊肉、內臟、等ノ共同取得ヲ合セテ獵員一同（殊勳者ニモ）ノ間ニ平等ニ分配セラレ、受賞者ノミハ、一般獵員ヨリ一片宛少キヲ例トス、獵場ニ於テ功名爭ヒヲ生セハ、兩當事者ハ第三者ノ審判ヲ乞ヒ、審判者ハ兩當事者ノ動作シタル現場ニ立チテ說明ヲ聞キ、野獸ノ位置、射手ノ位置、射擊ノ方法、野獸ノ走向、血痕ノ狀態、ヨリ審判ヲ與ヘ、爭論者必ス之レニ服シ爭論ノ不解決又ハ之レニ原因スル仇怨等ヲ殘サス

第三項　獵　場

番社ハ各、共同獵場ヲ有ス、二社ノ獵場相隣レルコトアリ、獨立セル一獵場ヲ占有セルコトアレトモ、獵場所有ノ起原ハ、其社祖先ノ先占ニ基ケルハ各社一ナリ、社民共同シテ「ミイロ」(火獵)ヲ爲ス場合、隣社モ之レニ參加スル事ヲ得、之レ其獵法カ規模壯大ニシテ婦女子ノ娛樂タルニ適セルト共ニ、到底一社民ノミニテハ手不足ヲ感スルノ事情存スルニ由ル、他社民參加ノ場合ニ於ケル獲物ノ分配、及ヒ殊勳者ニ對スル賞與ハ、自社民、他社民、ノ區別ナク公平無私ニ行ハル、「ミラウプ」即チ番社共同ニテ行フ追出狩獵ノ場合ニモ、他社民ハ之ニ參加シ得ル習慣ニシテ、何レノ場合ト雖モ他社ノ狩獵ニ參加スルトキハ、希望者ノミ參々伍々加ハルモノニシテ、他社民擧テ參加セシ例無シ

社民擧テ出獵スル、共同狩獵ノ場合ニハ、自社ノ獵場ニ赴クヲ原則トシ若シ、必要アリテ他社ノ獵場ニ入ラムトスル時ハ、豫メ所有番社ノ許可ヲ得サルヘカラス、但シ「ミディプディプ」即チ同級者ノ聯合狩獵ノ場合ニハ、豫告ナクシテ他社ノ獵場ニ入ルヲ防ケスト雖モ、獵獲物ハ一頭毎ニ其後脚一本ヲ所有社ニ納ムヘキ慣習ナリ

第五款　漁獵

漁獵トイフモ、河川漁業ト海上漁業ノ別アリ、左ニ項ヲ別チテ概說ス

第一項　海上漁獵「ミブティン、リアル」

管內、海濱ニ近キ番社ノ行フ海上漁獵ニハ、打網、張網、釣、ノ三種アリテ、曳網ノ如キハ未タ行ハレス、以上何レノ漁獵モ凡テ自家ノ食料ヲ獲ルヲ目的トシ、概シテ、祭典、休日、ニ娛樂トシテ社民共同又ハ各戶任意ニ行ヒ、之レヲ以テ稼業トナス者ヲ見ス



閣ヲ利用シテ網ヲ作ル

海上漁獵ニ用フル網ハ、特ニ海獵用トシテ製作セルニアラス、河川漁獵ニ用フルモノト同一品ヲ共用ス、海濱近ク生棲セル番民ハ、餘暇アレハ必ス麻糸ヲ績キテ網ヲ製スルニ餘念ナク各戸必ス一張乃至三、四、張ノ網ヲ有セサルナシ（海濱近キ部落ト雖モ漁獵ノ便ナキ所ニテハ番民ハ網ヲ有セス漁獵ヲ為ササル事勿論ナリ）

漁屬ノ種類及漁獵ノ方法

本族番民カ其實物ヲ識リ又タハ常ニ漁獲スル漁類ハ大略左ノ如シ

「イソヲ」（鯨）、「サギリウ」（鱶）、「ギティワン」（平鰺）、「サプヌン」（太刀魚）、「シギシギサイ」（本島人ノ赤魚ト稱スルモノ）、「マダン」トサイ（鰹）、「ラハガガイ」（鯛）、「ティモ」（飛魚）、「プタディナス」（鐵砲魚）、「ララウ」（コノシロ魚）、「カラマタアイ」（大鰺魚）、「サバル」（鰯）—（鰆）、「マグチハイ」（比目魚）、「プダウヌリヤ」（小白魚）、モナモン、「セナモン」（親白魚）、「トゥス」（河豚）、「ウランヌリヤ」（海老）、スリタ（鮪魚）、ナスグツ（烏賊）、「トゥダヌリヤ」（海鰻）等トス

飛魚及ヒ鐵砲魚　舊暦三月ヨリ五月ニ亘リ張網ヲ以テ漁獲ス

鯛、　舊暦六月頃迄張網ニテ漁獲ス

太刀魚、赤魚、鰶魚、鯖類、　舊暦、七月、八月、ノ頃竹筏ニ乘リ海上ニ出テ打網ニテ捕獲ス

平鰺、さわら、海鰻、　同樣ノ方法ニヨリ舊暦五月ヨリ八月頃迄及ヒ舊暦十二月頃ヨリ翌年二月頃迄ノ二期ニ漁獲ス

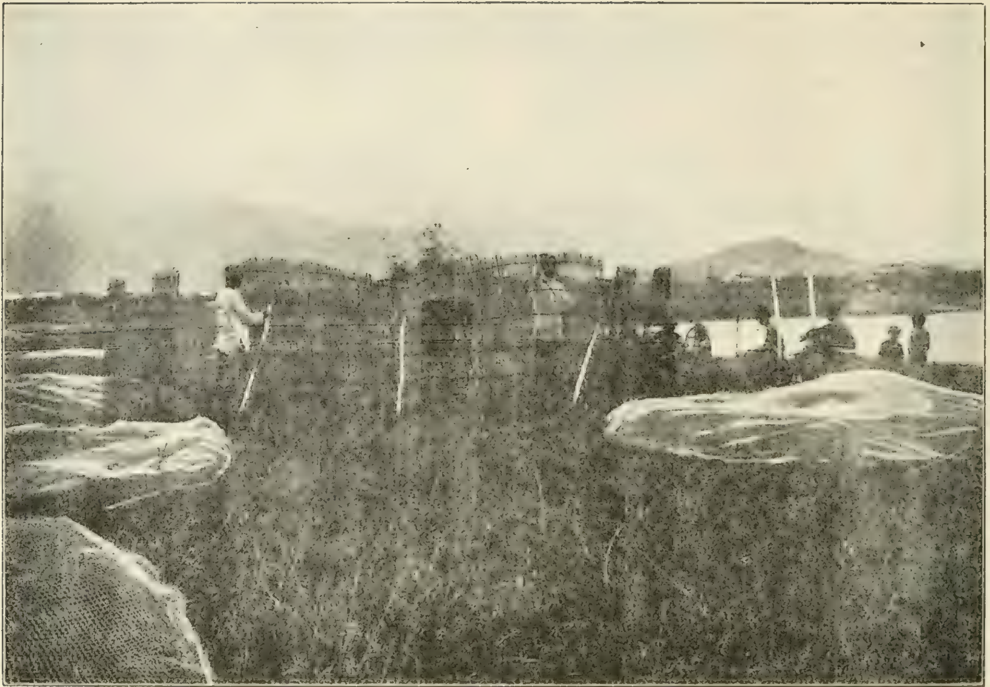
海老、　年中干潮時毎ニ打網ニテ漁獲ス

管內あみす族ハ未タ特別ノ漁船ヲ有セス、沖釣リ又ハ曳網ノ漁法ナシ、因ニ花蓮港ニハ母國漁船一、二隻、アリテ母國式ノ漁獵ヲナセトモ漁獵ノ期短キト販路ニ窮スル事情アルタメ漁業ヲ以テ一家ヲ維持スル能ハサルモノノ如シ

第二項　河川漁獵ミブティイン、タダナヌム」

河川漁獵ハ、部落附近ノ河川又ハ池沼ニ試ムルモノニシテ、祭典、休日、ニ社民共同ニ行ヒ、或ハ各人ノ娛樂トシテ行フ、捕獲ノ魚類ハ直ニ煮テ食シ又ハ副食用トシテ貯藏セラル

河川漁獵（其一）（集屯地ニ歸リタルトコロ左方番人カ踞シテ取捨セルハ捕獲ノ魚類ナリ此所ニテ分配シ一部ハ煮テ食ス）



(其三)投網其ノ他漁具

壮丁二人ノ引キ張レルハツリンツリンノ中央ニ立テタルハブプツリン左右兩端ニ立テヽルハブプト併セ用フルツリンナリ

漁獵ニ使用スル漁具ハ、海上漁獵ニ用ユル網及ヒ河川特用ノ漁具ニシテ、其ノ重ナルモノ左ノ如シ

網「サキ」、「リアル」(重ニ海漁獵ニ用フル荒目ノモノ)、「サリルヌン」(鰡用網、及鮒、蟹、海老用細目ノモノ)、「サリブコン」(張網ニシテ河川用細目ノモノ)、「サリル」(海上用ニシテ飛魚漁獲ニ用フ)、「サキティモ」籠、「ラカル」(鯔、鮒又ハ鰻用)、「サパヒルヒル」(鯊用)、サリプダウ」、

以上ハ何レモ、籠目ノ精粗、形狀ノ大小、ニヨリ用法及名稱ヲ異ニセルモノナリ

漁屬ノ種類及漁獵法

河川魚類ノ種類大略左ノ如シ

「パダンカアン、トゥダ」(大鰻)「トゥダ」(鰻)、「ブコン」(鮒)、リラス(小鮒)「ツアン」(鯉)「カラン」(川蟹)「カラ」サイ」(山蟹)、「ルヌン」(鰡)、「プダ」(小鯊)「スヌム」(鯰)、カルディイ」(鮪)「ルシラン」(本島語國聖魚)、「ウランノ、タダ」(鰕)「カブス」(小鰕)、等トス

河川漁獵ノ法ニ種々アリト雖モ主ナルモノハ左ノ七種ニシテ其獵法下記ノ如シ

(一)「ミルダル　(二)「パリリク」(三)「サティワイ」(四)「ミトゥブク」(五)「パイダン　(六)「ミルダル　(七)「ツンツン

(一)ミルダル、河中魚ノ群集生棲セリト思ハルル處ニ、網ヲ投シ漁獲スルモノニシテ、打網漁法ナリ

(二)「バリリク」、豫メ魚族ノ嗜好セル餌ヲ水中ニ投シ、魚族ヲ一點ニ集メ置キ、之レニ向ヒ網ヲ下スモノナリ

(三)サディワイ　袋狀ノ網ヲ竹又ハ木ニ通シ、柄ヲ附シテ手頃ノ狹網ヲ作リ、小川又ハ河岸ノ魚族ヲ掬フモノナリ

(四)「ミトゥウブク　豫メ河流中ニ漁區ヲ撰定シ、張リ網ニテ數區ニ仕切リ、張リ網ト、張リ網ノ中間ニハ、魚カ流レニ沿ヒ逃ケ込ム如ク籠口ヲ上流ニ向ケ、打チ網ヲ携ヘタル者ハ、先ツ上流第一區ニ入リ打網ニテ區內ノ漁ヲ獲リタル上、第二區ニ入リ、次ニ第三區ニ入リ、凡テノ區ニ於テ打チ網ヲナシタル上、張リ網ニ掛リシ魚、及「サバイダン」ニ入リタル魚ヲ併セ獵獲スルモノトス

(五)「バイダン」「バイダン」ニ餌ヲ入レテ水中ニ伏セ置キ、翌日之レヲ引揚ケ籠中ノ魚ヲ獲ルモノナリ

(六)「ミルダル」魚ノ群棲セル池ノ水ヲ干シ、魚ヲ一小區ニ集メ置キ、打網又ハ狹網ニテ獲ルモノナリ

(七)「ツンツン」河川又ハ池中ニ、魚ヲ寄スル爲メ竹又ハ樹枝ヲ入レ、垣ノ如グニ竹ヲ編ミテ之レヲ圍ミ、周圍ニハ魚ノ出入シ得ヘキ唯タ一箇ノ通路ヲ設ケ、漁獵ノ時ニ至リテ其口ヲ塞キ、柵中ニ入レ置キタル竹又ハ樹枝ヲ取リ出シ、打網、狹網、等ニテ區內ノ魚族ヲ捕獲スルモノナリ

以上ノ獵法ハ簡ニシテ要ヲ得タリ、元來漁獵ハ番人ノ最モ好メル娛樂ニシテ、餘暇アレハ卽チ、池沼、細流、ニ走ルヲ見ルヘシ、婦人ハ、「マリアス」祭(穀類收穫ノ祭日)全社出漁ノ時ノミ漁獵ニ伴ハル、此ノ時ハ男子ト休息所ヲ別ニ設ケ、漁獲物ハ男子ノ方ニテ煮タル上、婦人方ニ送ル河川ニテ婦人ノ捕フルモノハ、總テノ貝類及ヒ蟹、蝦、等ニシテ、海上漁獵ニハ雲丹及ヒ貝類ヲ採收ス、婦人ノ漁具ハ「サビカナサウ」又ハ

「タラクス」トイフ鐵製鍬形ノ器具一種アルノミ

第六節　雜　項

第一　祭　主

「シリシナイ」ハ司祭者ノ意ニシテ司祭ノ資格ハ家ニ屬シ子孫相承ケ其職ヲ採リ子孫絶エタル場合近親ノ家ニ於テ之ヲ繼承ス、狩獵、漁獵、米、粟、甘藷、芋等ノ、播種、及收穫ニ就キテハ何レモ別々ノ司祭者アリ、而テ或者カ或ル場合ノ司祭者トナルニ至リシ歴史ニ就テハ何等傳フル處ナク判明ヲ缺ケリ

第二　祭祀ノ種類及其內容

祭祀ハ居住ノ所ヲ同ウスル者ノ全部ニヨリテ行ハルルモノト、血族ノミヲ以テ行フモノト、及家族ノミ行フモノトアリ、一社民カ共同シテ行フ祭祀ハ、地方ニヨリテ種類ト時日ヲ異ニスレトモ、往古ヨリ存スル大祭祀ニ至リテハ、各地方自ラ共通一致セリ、左ニ南勢番系統あみす族、及ヒ馬太鞍太巴塱系統あみす族間ニ存スル、祭祀ノ種類、名稱、主旨ニ、就キ概説スヘシ

南勢番系統あみす族ニ存スル祭祀

(一)「ミサタロアン」

蒔キタル粟ノ旺盛ナル發育ヲ祈ル祭典ニシテ、舊曆三月下旬(二十七日頃)行ハレ三日間業ヲ休ム、第一日ハ成年階級ノ最年少組及ヒ其上級ノ二組ハ、祭典式場タル屋舍ヲ建設シ、餅、肉、檳榔實、並ニ、豫メ醵出セル金員(最年少成年組負擔)ヲ以テ準備セル酒(昔ハ各自釀造セシモ近時其時間ト量ノ餘裕ナキタメ購買ス)ヲ祭壇ニ供ヘ、頭目、老番、祭場ニ臨ム、頭

目ハ進ミテ酒瓶ニ指ヲ浸シ「我等ハ神ノタメニ斯ク供御ヲ献ス、冀クハ來リ饗ケンコトヲ、我等ノ粟ヲ豐稔ニシ疾病ヲ絶チ野菜ヲ生育セシメ家畜ヲ繁殖セシメ玉ヘ」ト祈禱シ、其間祈禱師ハ屋後ニ行キ「カ

「ミバフバフ」ノ祭事

ワス」來テ饗クルヤ否ヤヲ念視シ、且ツ列席各人ノ心ヲ透視ストイフ式終テ供物ヲ下ケ、頭目老番、及ヒ右ノ成年組之ヲ飲食シテ散會ス、第二日ハ第一日ノ通リ供御ヲ供ヘ、頭目、老番、及ヒ社民全部式場ニ參列シ、前日ノ如ク祈禱シタル後、供御ヲ撤シテ老人ノミノ酒宴アリ「タ゜ロアン」建設ノ組員其酒間ヲ斡旋ス、當日ノ降神ハ祖神「カワスス、マトアサイ」、荳神「カワスカトゥビ」、絲瓜神「カソススヌ、ルニ」、稻神「カソスカティプス」、芋神「カソススヌタリ」、麥神「カワススヌ、キライ」、薯神「カワススヌ、ヴガ」、鹿神「カソススヌ、ガヴル」ニシテ（鹿神ヲ降スハ後日、狩獵ノ幸運ヲ祈ルノ意ニ出ス）馬太鞍、太



左右兩青年「ラルガツ」ヲ突キテ「タクナワン」ト稱スル歌ヲ謠ヒ正面ノ少年手ニ持テル叩キヲ以テ大地ヲ打ツ

巴塱系統あみす族間ニ於ケル類似ノ祭典トシテハ「ミリラフノバイシン」アリ、コハ「バラホクノバイシン」ノ二三日後、粟ノ豐稔ヲ祈ル爲メニ行ヒ、同地方ニテハ單ニ業ヲ休ミテ安息スルニ過キス

(二)「ミバフバ」



バリダス草

「ミバフバ」祭ハ粟ノ登熟ヲ祈ル祭典ニシテ舊曆四月下旬(二十五六日頃)行ハル、此祭日ハ粟ヲ缺乏セシムル神「カワスヌタクナソン」ヲ社外ニ放逐スル祭ニシテ、各戶酒、餠、肉、菜、ヲ整ヘテ內宴ヲ催ス、社內ノ全青年(十五歲以上相當ノ未成年ノミ)ハ二三日前ヨリ絕食シ、「バカ」(腹帶)ヲ以テ腹部ヲ緊縛シ(絕食日數ノ多キハ約一週日ニ及ヒ腹部ノ最モ小ナルヲ忍耐強キ青年トシテ婦女子美望ノ中心トナル剛毅ヲ倘ソノ風見ルヘシ)、青年長(「サカカイヌスラル」)之ヲ引率シ、「ミバフバ」ヲ行フ家ニ赴キ、屋內ニテ「ラルガッ」ト稱スル花卉ヲ突キ、「タクナワン」ヲ謠ヒ(歌意、今日ハ「ミバフバ」祭日ナリ當家ハ汝ノ居ルヘキ處ニアラサレハ直チニ其居處ニ歸ラサルヘカラス)屋外ニ出テ、「ラルガッ」ハ一定ノ地點ニ捨ツ、此祭ヲ行フ家ハ古ヨリ一定

河川漁獵ノ圖（其一）



河口ヨリ漸次上流ニ向ヒ網ヲ投ス流ヲ横斷セル「ハツリン」「ププ」ヲ仕掛ケタルナリ

同（其二）「ツリン」及「ププ」ヲ揚ケントスル所



シ社民中ノ富家タリ

馬太鞍、太巴塱系統あみす族ノ祭典ニテ之ニ類似セリト思ハルルハ「バホルクノパイシン」ニシテ粟蒔後一日ヲ休息シ内宴ヲ催ス

(三)「ミバリダス」

「ミバリダス」祭ハ粟ノ收穫ヲ始ムル前、粟ヲ束ヌル「バリダス」ニ對シテ行フ祭ニテ、舊暦五月中旬(十四五日頃)ニ行ハル、社民ハ當日、豚肉及「ドウングツヌソイ」(籐眞)「ヒナポロ」ノ(小竹眞)ヲ煮(番人之チ珍味トス)酒ヲ造リ餅ヲ搗キ遠近ノ親族知友ヲ招キ内宴ヲ催ス、穀倉ノ戸口ニハ「バリダス」ノ葉ヲ挾ミ「バリダス」神ニ「本年モ亦「バリダス」ノ葉ヲ用フルコト」ヲ告ケ粟ノ豐稔ヲ祈禱スルモノナリ、南勢番薄々、荳蘭兩社ニ於テハ成年組ト未成年組トノ綱引ノ遊戲ヲナス

往古粟ヲ束ヌルニ「バリダス」ノ葉ヲ用ヒタルヨリ此ノ名起リシカ、或歳大暴風雨ノ爲メ穀倉倒潰シ、雨水浸入シテ貯藏ノ粟ハ、バリダス、腐飾シテ結束解亂シ、乾燥、貯藏及倉出、等ニ困難セシ事アリテヨリ以來、竹ノ上皮ヲ割キテ束ヌル事トナリ今ニ此風行ハル

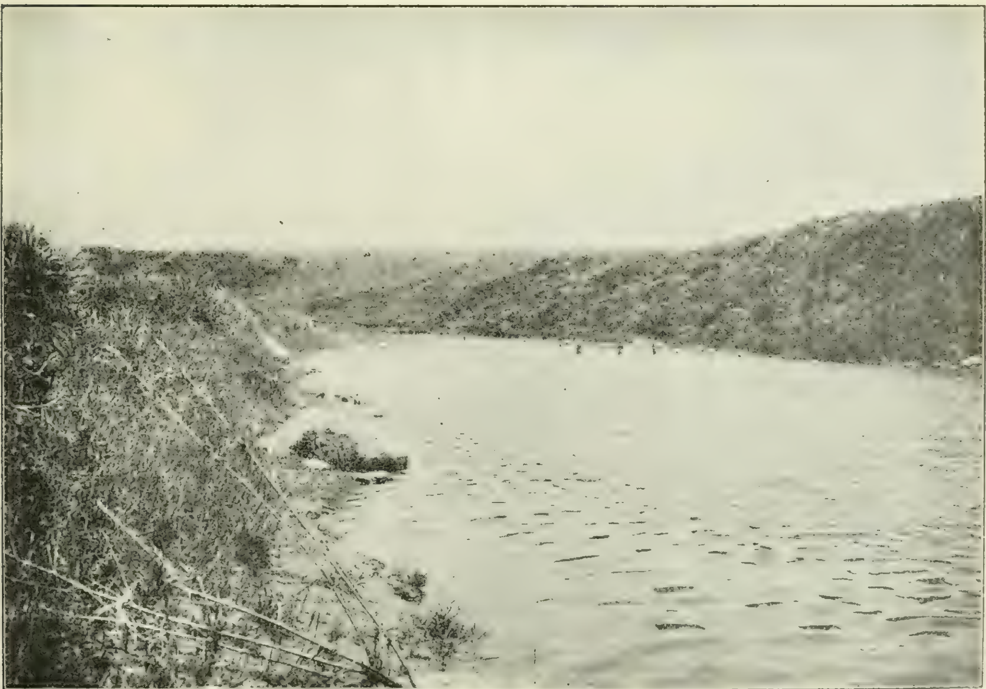
(四)「ミラディス」

「ミラディス」祭ハ粟ノ收穫ヲ終リタル祝祭ナリ、舊暦五月中旬ニ行ハレ、三日ノ間業ヲ休ミテ粟收穫ノ終了ヲ祝ス、第一日ハ全社民擧テ漁獵ニ赴キ獵場ニ一泊ス(此漁獵ハ四月下旬ニ行ヒタル「ミバツバ」祭以後、魚食ト男女ノ同衾チ禁シ、以テ粟收穫ノ平和ニ行ハレ且ツ其收穫ノ多カラムコトチ期セリ、此日ヨリ此禁チ解キ魚食チナサムカ爲メ行フモノナリ)社民ハ先ツ流レヲ横斷シテ數段ノ「ツリン」(さな)ヲ張リ(此さなハ水面ト水底トノ間ニ「ラカル」(長約六尺口徑約三尺ノ圓推形籠)チ入レル樣製作セリ)此漁獵ノ時ノミ特ニ聯合セル數組ノ番人ハ、其組員戮力シテ、組毎ニ一棟宛ノ小舍ヲ河岸ニ建テテ歸社シ、第二日ハ漁具及ヒ餅(糧食)ヲ川ニ運ヒ各自ノ

河川漁獵圖（其三）



同（其四）更ニ上流ニ向ヒ網ヲ投シテ進メル所



「ラカル」ヲ「ツリン」ニ挿入シ、此夜ヨリ磧ニ露營ス、第三日ハ未明ヨリ起キ「ミラディス」司祭者ハ漁獵開始ノ祈禱ヲナシ、一同最上流ノ漁區ヨリ打網ヲ入レ順次下流ノ數區ニ及ホシ夕頃ニ至リテ止ム、（河川漁獵ノ寫眞參照）打網ニテ獲タルモノ及ヒ自己ノ「ラカル」ニ入リタルモノハ同一階級ノ級員間ニ平等ニ分配ス（組員ノ兒ト雖モ成年ト同量ノ餅ヲ携ヘ行キタル者ハ一人前ノ分配ヲ受ク）獵場ヨリ家ニ歸レハ「マサグルダイ」ハ獲タル魚ト餅トヲ携ヘ家族ヲ伴ヒテ宗家ニ集リ、魚類ハ參集セル全員ニ平等ニ分チ、酒、魚類、餅、ヲ用ヒテ祝宴ヲ催ス

(五)「ミリシン」

「ミリシン」ハ米ノ收穫祭ニシテ、（昔ハ田ヲ作ルコトヲ知ラス米ハ陸作ニ限リタレハ今尚陸稻收穫時ヲ祭日トス）年中二大祭ノ一タリ、舊曆六月（二十四五日頃）ニ行ハレ、全社民ハ二日間業ヲ休ミ祝宴ヲナス、第一日ハ郊外ニ鳥罠ヲ掛ケ夜ハ此鳥ニテ内宴ヲ催シ、翌第二日ハ「マルザビ」並ニ「マサズラウ」ヲ行ヒ、近親ヲ招キテ宴ヲ催ス、左ニ其ノ概要ヲ記ス

第二日ニ「マサスラウ」（五七年間ニ一回行ハル未成年ノ成年登級式ナリ）及「マルザビ」（斷食セル未成年者ノ競走）ノ行ハルルコト上記ノ如シ、社中ノ未成年者ハ「ミリシン」祭前約十日ヨリ知友ト合同シテ郊外ニ小舍ヲ造リテ宿泊シ、鳥罠ヲ懸ケ數日間ヲ斷食シ、祭典第二日目ニ至リ一地點ニ集合シテ腹圍最モ狹小ナルモノヲ先頭トシ集會所ニ至リ整列ス、集會所ニハ、頭目、老番、アリ、成年級中ノ最年少組ノ者ハ、斷食セル未成年者ノ各員ト徒歩競爭ヲナシ、未成年者ノ勝チタル者ハ勇者トシテ社民ノ賞讃ヲ受ク競爭ヲ終レハ未成年者ハ豫メ協定セル家ニ集リ、鳥罠ニテ捕獲セシ數多ノ鳥ヲ料理シテ飽食シ、社民モ亦タ當日ハ鶏ヲ食ス、彼等カ鶏ヲ食スルハ當日並ニ「ミサタロアン」（祭）及ヒ「バチハブ」（祭）ノ三回ニ限ル

(六)「マラリキ」

「マラリキ」祝祭ハ、母國ノ盆踊リニ等シキ番民唯一ノ舞踊日ニシテ、四日ニ亙リテ業ヲ休ム、舊曆七月（十五

六日頃)ニ行ハレ、社民ハ共同狩獵ヲナシ獵場ニ一泊シ、翌日歸社シテ盛大ナル舞踊ヲナス

壯丁ノ最年少組ヨリ上ニ溯リ同年組ハ、二組宛一隊トナリテ三隊ノ狩獵團ヲ作リ、各隊ハ出獵ノ前日「タトゥバナン」(酒瓶)ニ酒ト餅ヲ入レ檳榔實ヲ携ヘ(是等ノ供物ハ「カキルマアン」(司祭者)ノ支辨トス)集會所ニ集リ、組長二名ハ「明日狩獵ニ赴クヘシ獲物ヲ多ク與ヘ且隊員ニ死傷ヲ生セス其矢ヲ野獸ニ的中セシメンコト」ヲ神ニ祈リ、散シテ各出獵ノ準備ヲナシ、夜ハ男女ノ同衾及魚菜ノ食事ヲ禁ス(故ニ副食物トシテ生姜ヲ食鹽水ニ浸シ食ス)、出獵當日ハ麻織ノ上衣ト脚絆ヲ著ケ武器及ヒ糧食(餅)ヲ携ヘ獵場ニ二泊シテ歸社シ、獵獲物ハ直ニ「カキルマアン」ノ宅ニ呈供シテ(其幾分ヲ贈呈シ)調理ヲ乞ヒ、翌日ハ漁獵ニ赴キ歸宅シテ再ヒ「カキルマアン」ノ宅ニ各自酒ト餅ヲ持チ寄リテ内宴ヲ催シ、其翌日(狩獵終リテヨリ第三日目)ハ集會所ニテ(午前十一時頃ヨリ夜九時頃迄)出獵者ノミノ「マラリキ」踊ヲナスモノトス(普通踊ノ場合ト其歌ヲ異ニス)

以上「マリキ」祭ハ、馬太鞍、太巴塱系統あみす族ノ「エリシノパイシン」ニ相當スルカ如ク考ヘラル、同族ノ「エリシノパイシン」ハ舊暦八月上旬ニ行ハレ社民等ハ十日内外其業ヲ休ミテ祝宴ヲ張リ連日舞踊ヲ行フ

(七)「ミトゥルブ」

「ミリシンノパイシン」ト共ニ二大祭ノ一タル「ミトゥルブ」祭ハ陰暦十二月下旬(二十一日頃)ニ行ハレ、蒔キタル粟ノ豐稔ヲ祈ルヲ以テ主旨トス、馬太鞍太巴塱系統あみす族ノ「ミクラフノパイシン」ニ相當スルカ如ク、前後七日間ハ業ヲ休ミ内五日間ヲ狩獵ニ費シテ獵場ニ露營ス

粟蒔ヲ終リテヨリ五日ノ後、各戸ハ粟餅ヲ搗キ檳榔實ヲ携ヘ、近隣ノ者相合シテ一團ヲ作シ、社外一定ノ場所ニ至リ「ヴトゥンリマナイ」ナル神ニ向ヒ、明日狩獵ニ赴クコト、團員ニ死傷ナキコト獲物ノ多カラ

ンコト、ヲ祈リ歸宅後、鹿、鳥類ノ肉及ヒ野菜、以外ノモノニテ家族ノ內宴ヲ催シ、翌朝出發ス、途上再ヒ、米、餅ヲ神ニ供ヘテ前日ノ通リ祈禱シ、獵場ニテ籐眞及「トゥガアン」鳥ヲ獲リ、籐眞ハ副食物トシ該鳥ハ貯蓄シテ五日間獵場ニ宿營ス、歸宅ノ當日ハ休息シ、翌日「ミトゥルバイ」(司祭者)ハ餅一箇、檳榔實、及、生豚一頭、ヲ供物トシテ海岸ニ至リ(頭目、老番之ニ隨ヒテ祈禱ニ列ル)「カビッ」ト稱スル神ヲ呼ヒ、「蒔キタル粟ノ鳥ニ啄マレ水ニ流サレサラムコト」ヲ祈禱シ終リテ豚ヲ屠リ、肉及ヒ供物ノ餅ハ隨從ノ、頭目、老番、ニ分與シテ各人歸宅シ、「ミトゥルバイ」ハ其家族ト共ニ內宴ヲナシ、出獵組員モ催獲物ヲ分配シ、宴ヲ張リテ知友近隣、相往來シテ安息ス

(八)「バチハブ」

「バチハブ」ハ粟蒔後ノ祭典ニシテ、番社內ニ小舍ヲ建設シ、頭目、老番、ハ酒肴ヲ準備シテ社民ヲ集メ一場ノ訓示ヲナシ、當日ハ全社稼業ヲ休ム

「ミトゥルブ」祭ヲ終リタル翌日ハ各戶業ヲ休ミ、其翌日「バチハブ」祭司(「シクバガイ」)ハ餅ト檳榔實ヲ供物トシテ粟ノ神ニ向ヒ「明日ノ「バチハブ」祭ニ降臨セムコト、粟ノ豐稔ヲ守護センコト」ヲ請ヒ、其翌第三日目ハ各戶、餅ヲ搗キ檳榔實ヲ携ヘ(成年級ノ最年少組ニ屬スル者ハ別ニ鷄一羽宛チ携ヘ)「バチハブ」祭司ノ宅ニ集合ス、祭司ハ生豚一頭ト共ニ各人ノ供物ヲ粟神ニ獻シ本日ハ「バチハブ」祭ニシテ社民ハ神ニ供物ヲ奉リ誠意ヲ表ス、本年ノ粟ノ生育ヲ守護シ且ツ畑ニ於テ小兒ニ怪俄ナカラシメムコト」ヲ祈リ、卽時豚及ヒ家鷄ヲ料理シテ、頭目、老番、ニ供シ供物ノ餅ハ集合セル各人ニ分配ス、當日粟神ノ外、出草ノ神ヲ請セル爲メ供物タル餅ハ出草ニ携タル餅ト同視シ、婦人ハ喫食スルコヲ避ク

(九)「マラリリュウ」

「マラリリュウ」ハ社民共同ノ祝日ニ非ラスシテ知友間ニ行ハルル內祝ナリ(勞力共濟組織參照)、彼等番人ニハ友人

間ニ耕作ノ勞働ヲ共助シ「リリニウ」(組員)互ニ、除草、耕耘、ヲ補助スル習慣アリ、組合各員ハ自巳ノ、農耕、作業ヲ終ルト共ニ補助者一同ヲ饗シ、全員ノ共助カ一順完了セシ時ハ、組員一同ハ婦女子ヲ加ヘス餅、酒、檳榔實、ヲ神ニ供シ、穀類(昔ハ粟)ノ豐稔ヲ祈リ供物ヲ下ケテ會食歡談ス

(十)「ミサラガ」

「ミサラガ」ハ粟畑ノ除草ヲ終リ中耕ヲナス前ニ行フ祝日ニシテ、陰暦十月下旬ニ行ハル、全社民ハ二日間業ヲ休ミタル上、狩獵ニ赴キ獵場ニ一泊シテ歸宅ス、「ミリカル」ヲ終リタル翌日全社民ハ籐ノ眞ノ採取又ハ狩獵ニ赴キ、翌日(即チ「ミリカル」ヨリ第三日目)ハ籐ノ眞ヲ副食物トシテ、各家族限リノ内宴ヲ催ス、當日ハ祈禱ノ行事ナシ

此外馬太鞍、太巴塱系あみす族ノ間ニハ、「マリガドメ」(病氣祈禱)、「チツドレッス」(疫病流行)、「ミババ」(同上)、「ミサウマ」(粟蒔初メ二日休)、「バロロン」(同終了骨休一日休)、「ミハバイ」(收穫後二日間休)、「ミサロノク」(粟害蟲發生ノ時二日休)、「サバロパ」(粟全部ノ收穫後一日休)、「ミサビアド」(鹿狩祭一日休踊)、「ミサチダル」(雨晴レノ祈一日休)、等ノ祭アリ、中ニ公共ニ行フモノト私的ナルトアリ、以上ノ内、病氣平癒ノ祈禱ナル(「マリガド、バイシン」)ハ近親間ニノミ行ハルル祭祀ニシテ、「チツドレス」「ミババ」(疫病流行等アリテ農產不作ノ憂アル時催ス)、「ミサロノク」(粟ニ害蟲發生セシ時之カ逃滅ヲ祈禱ス)、「ミサビアド」(鹿狩)、「ミサチダル」(晴天祈禱祭)粟ノ播種前、及ヒ收穫前ト收穫後ニ行ハルル「ミサウマ」、粟畑整地後ノ「パトロン」、粟播種後ノ「ミハバイ」、粟收穫後ノ「サバロパ」、ハ何レモ社民共同祭典トス

(十一)「タラパンーサ」

「タラパンーサ」ハ「ミリシン」當日ヨリ六日目即石戰ノ當日行ハルル「ミリシン」祭終了ノ紀念儀式ナリ、全社各戸ニ於テハ、餅、檳榔實、雛鷄、ヲ「マラタウ」神ニ供ヘ、頭目、老番、ハ打連レテ順次各戸ヲ訪問シ、「マラタウ」神

ニ向ヒ「ミトゥルブ」ト稱スル歌ヲ謠フ、中ニ農事ノ保護、家人安全、狩獵ノ幸運、馘首ノ成功、ヲ與ヘムコトヲ曰ヘリ、家人ハ祝儀トシテ供物ノ雛鷄ヲ、頭目、老番、ニ呈シ、後、餠、檳榔實、酒、ヲ携ヘラリプヌアン（馘首セシ頭顱ノ臟ヲ捨ツル處）ニ赴ク、頭目、老番、ハ各家ヲ歴訪シ、日沒前ラリプヌアンニ到リ、早クヨリ參集セル社民ニ會合シ、社民ハ携ヘタル供物ヲ天ニ捧ケ、「ミトゥルブ」ノ歌ヲ謠ヒ、終リテ「マリクダ」（馘首踊）ヲナシ夜ニ入リテ散會ス、

以上祭祀ノ中、馬太鞍、太巴塱系あみす族ニ存シテ、南勢番系統あみす族ニ存セサルカ如ク思料セラルルハ、「チツドレス」（社内疫病拂ヒノ祭）、「ミババ」（死者ノ續出又ハ罹病天災等凶事拂ノ祭）、「ミサウマ」（粟畑整地終了ノ祝祭）「バトロン」（粟蒔終了祝祭）、「ミハバイ」（粟收穫後ノ祝祭）、「ミサロノク」（粟害蟲逃滅祭祀）、「サバロバ」（粟ノ收穫完了祝祭）、「ミサピアド」（狩鹿前祭）、「ミサチダル」（晴天祈禱祭歌）等ナリ

此外番人ノ尊重スル祭祀ニ馘首祭（南勢番系統あみす族ハ「パグルグル」馬太鞍太巴塱系統番人ハ「チダパート」ト稱ス）アリ、敵ノ首級ヲ穫タル場合ノニ行ハレ、馬太鞍、太巴塱系あみす族ハ五日間業ヲ休ミテ宴ヲ張リ舞踊ヲ催シ、南勢番系統あみす族ハ二日間稼業ヲ休ミテ張宴ス、左ニ其概要ヲ記述ス

出征ノ社民首級ヲ穫テ歸社セシ時ハ、直ニ集會所ニ入リ銃ヲ放チテ社民ニ報シ、出征者一同ハ首ノ周圍ニ圓ヲ作リ徹夜舞踊シ且ツ發砲ス、（歌ハ「マリクダ」ト稱シ舞踊スルモ酒チ用ヒス）曉ニ至リ一同ハ該首級ヲ携ヘ馘首上ノ殊勳者ノ宅ニ赴キ、先ツ其首級ヲ門口ニ垂シ置キテ祭典ノ準備ヲ整ヘタル後、首ヲ屋内中央ニ東面ニ（入口ニ向ケ）据エ、四肢ヲ縛シタル一頭ノ生豚、及ヒ、檳榔實、糯米、蒸飯、酒、ヲ供フ、首祭ノ司祭者（「シクパガイ」ト稱ス）ハ首級ノ前ニ進ミ恭シク「貴下ノ爲メ斯ク多數ノ供物ヲ献シ客トシテ請スルノ榮ヲ得タルハ我等一同ノ喜フ處ナリ、貴下ノ見ラルル如キ善キ所ナレハ貴下ノ兩親兄弟親族ヲモ招カレタシ、願ハクハ我等ノ爲メ疫病ヲ絶チ穀菜ノ豐饒ヲ守護セムコトヲ」ト祈禱シ、終リテ殊勳者進ミテ首級ニ食ヲ勸メ供物ヲ其口ニ入ル、祭主ハ携フル竹杖ニテ生豚ノ頭腦ヲ撃チテ卽死セシメ、其肉ヲ、頭目、老番及ヒ出征者一同ニ

分配シ、供物ヲ下ケテ一同飲食ス、殊勳第二者ノ宅ニテモ亦タ斯ノ如クシ、終リテ首級ヲ携ヘ集會所ニ歸リ、「パトゥトゥアン」（一本ノ竹ヲ伐リ其一端ヲ細カク割キテ漏斗狀トシ之ニ首ヲ乘ス）及ヒ數多ノ「パタクワ」（蓪草ノ眞ヲ、細ク割リシ竹ニ付ケ恰モ白花ノ咲ケルカ如クス）ヲ作リ、出征者全部首ヲ捨ツル地點ニ赴キ、「パトゥトゥアン」ヲ建テ首級ヲ乘セ、其周圍ニ數十本ノ「パタクワ」ヲ建テ、歸リテ祭司ノ住宅前ニテ舞踊ヲナス、其翌日ハ出征團ノ下級組員ヨリ酒ヲ呈供シ（何等粢肉ヲ備ヘス）出征者（「シタヨカイ」ト稱シ鳥ノ羽ヲ立テタル帽子及ヒ此帽子ニ附帶スヘキ諸種ノ飾身具ヲ著飾リ）及ヒ出征者ノ家族タル女（「パタリウツン」ト稱シ頭布ノ左右ニ角ノ如クニ立テシ鈴ヲ附シ、之ニ附帶スヘキ一切ノ裝身具ヲ著用ス）ハ一團トナリテ且ツ飲ミ且ツ歌ヒテ舞踊ス、



往古ノ衣ニシテ現今石戰ニ著用セル風貌

附記、南勢番系あみす族ニテハ

以上各祭日ノ中「ミサタロアン」、「ミリシン」、「タラパンヰサ」ノ祭日ニハ「マラルットプクロ」又ハ「ミアルル」ト稱スナル石戰ノ習慣ヲ存シ、薄々社、荳蘭社、ニ行ハル、其要ヲ記セハ「ミリシン」祝日後、五日目ノ夜、兩社ノ未成年者ハ接戰地附近ニ出テテ露營シ、其翌朝、兩青年團相對シ石戰ヲ開始ス、服裝ハ往古用ヒタ

リト傳フル、太キ麻絲ニテ織リタル陣羽織樣ノ上衣ヲ著シ、布ニテ厚ク頭部ヲ包ミ、籐製ノ楯ヲ携フ、兩社ノ成年團ハ石戰ノ、監視、負傷者救護、ノ爲メ共ニ後方ニ在リテ見物シ、戰ヒ酣ナル時家人ハ後方ヨリ石ヲ供給シ、或ハ弱キ方ノ成年ハ味方ヲ激勵シ、我ヲ忘レテ戰線ニ立チ遂ニ兩社成年ノ混戰トナルコトアリ

第三　勞働共濟組織

本族ニハ古クヨリ農耕ニ要スル勞力ノ互救組織アリ、其團員ハ勞働共濟ノ以外、狩獵其他ノ遊樂ヲ共ニス、本組合ハ他人ノ間ニ組織スルモノト、親族間ニ組織スルモノノ二種アリ、前者ニハ「マラパリウ」「マラリリュウ」ノ二種アリ、後者ニハ「マラササイ」「マラパダン」及「マラカカアイ」ノ三種アリ、以下其要點ヲ記述スヘシ

(一)「マラパリュウ」

「パリュウ」ハ勞力交換ヲ意義ス、「マラパリュウ」ハ親友間ニ組織スル臨時勞働互救組織ニシテ、組員ハ概シテ二人ナレトモ時ニ三四人ノコトアリ、農作物ノ、播種、收穫、ノ如ク一時ニ勞力ヲ要スル時、友人中ノ同志者申合セ、粟播キ或ハ粟ノ收穫中トイフ如ク互救ノ期間ヲ豫約シ、組員ハ約束ノ農耕ヲ互ニ救助スルモノニシテ、豫約農事ノ終了ト共ニ此組合ハ一應解體シ必要ノ時ニ臨ミ又タ新ニ組織スルモノトス、故ニ組員ハ組織ノ時々變動スル筈ナレトモ、組合友人トノ間ニ不和ヲ生セサル限リ、常ニ同一組合員ノ相合スルヲ常トシ、此組合友人ハ互ニ婚姻ノ媒介等モ盡力スルヲ常トス

(二)「マラリリュウ」

此互救組合ハ田畑ノ、整地、開墾、ノ場合ニ應用セラレ、「マラパリユウ」ノ二三聯合スル事アリ、又タ新タニ同志者相合シテ組合フ事アリ、互救ノ期間ハ、成年者ノ「マラリリユウ」ナレハ大抵十四五日間、未成年者ノ「マラリリユウ」ナレハ一箇月ナルヲ例トス、是レ又農耕上勞力ノ必要ナル時ニ臨ミ、臨時ニ組織シ、互ニ其組員ノ農耕ニ從フモノニシテ、豫定シタル互救期間ノ滿了ト共ニ解散ス、組合員ノ數ハ通例、出來得ル限リ多キヲ索ム、何トナレハ組合員多ク、同時ニ同一場所ニ勞働スルハ、甚タ愉快ニシテ且ツ其效程顯著ナレハナリ

(三)「マラササイ」

「マラササイ」ハ親族間ノ勞力互救組合ニシテ、互救ノ期間及勞作ノ目的ヲ定メサルヲ例トスレトモ概シテ重要農作物ノ收穫又ハ播種ノ場合ニ應用セラル

(四)「マラカカアイ」(又ハ「マラパダン」)

「マラパダン」(又ハ「マラカカアイ」)ハ、親戚、親友、等其關係ノ何タルヲ問ハス、生涯何事ニモ相救援スヘキ事ヲ誓ヒタル組合ニシテ、啻ニ農耕ノミナラス一切ノ行爲ハ成ルヘク共ニシ終身相倚リ相援クルモノトス、「パダン」ハ、手傳ヒ、共濟、助力、等ヲ意義シ、「マラカカアイ」ハ義兄弟又ハ兄弟ノ意ニ用ヒラル

第四 暦時

第一 暦

番民ニ暦日ナキハ世界、未開番人ニ共通ノ事實ナルカ如キモ、今左ニ本族番民ノ應用セル天體觀測法及ヒ天體ニ關スル信念ニ就キテ少シク記述スヘシ

北部あみす番族ノ間ニテハ、天體ヲ觀測シ之ヲ農業ニ適用スルノ事實ナク、多クハ植物ノ、發芽、開花、結實、凋萎、及ヒ月ノ滿缺ニヨリテ、月次、日次、ヲ認知セルモノノ如シ、一年カ十二箇月ニテ終リ、再ヒ始メノ月ニ返ルコトハ、耕作物ノ變轉スル順序ト、祭典、狩獵等ノ年中行事ヲナシ行クウチ、再ヒ元ニ還ルニヨリ、異ル月ノ十二、存スルコトヲ立證ス、而テ彼等カ農耕祭典等ノ記憶標準トナセルハ粟蒔ナルカ、粟蒔ノ時ヲ何故現行ノ月トナセシヤニ就テハ、祖先ノ定メタル事ナレハ其理由ヲ知ラスト答フ以下南勢番族カ其月ヲ認知スルノ標準ヲ記述ス

一月　「ミサタロアン」即チ「タロアン」ヲ作ル時ヲ一月トス

二月　第一回ノ粟ノ除草ヲナス時ヲ二月トス

三月　第二回ノ粟ノ除草ヲナス頃ヲ三月トス

四月　豆ノ植付ケ時分ヲ四月トス

五月　月初メヨリ五日目粟ノ收穫ヲ始ムル時ヲ五月トス

六月　陸稻ノ收穫ヲナス時ニシテ其下旬ニハ「ミリシン」祭アルヲ六月トス

七月　「マラリキ」祭ノアル月ヲ七月トス

八月　「ミサブガ」(甘藷ノ植付)及ヒ「ミルツク」(「マカロサイ」祭)ノアル月ナリ

九月　「ミリソトパツ」(荖萊溪ニ漁區ヲ撰定スル)ノ時ヲ九月トス

十月　「マラリリュウ」「パブティス」祝宴及「パシルシル」ノアル時ヲ十月トス

十一月　「マラバリュウ」ノ行ハルル月ヲ十一月トス

十二月　粟蒔ノ月ナリ之ヨリ再ヒ「ミサタロアン」ノ月來ルトイフ

第二　時

晝間時刻ノ觀測ハ太陽ノ位置ニヨリテ朝夕ノ時刻ヲ知ルト雖モ、夜間ハ何ニヨリテ時刻ヲ計ルヤトイフニ、星ノ位置ヲ以テ觀定スル如シ、明ケノ明星ノ東方水平線上ニ出テタル時ハ、午前三時頃ニシテ家鷄初メテ鳴キ、明星カ附近竹藪ノ上ニ來レハ夜明ケニ近シトナセリ、曉ノ明星ハ番語「サパタンガヌ、バブイ」トイヒ、宵ノ明星ハ之ヲ「チマヤウ、カカラワン」トイフ、宵ノ明星ハ太陽ノ西山ニ沒セシ頃西方山嶺ニ輝キ、此星ハ親ヲ殺セシ人ノ化神ナリトシ一條ノ傳説ヲ存ス、(別記)夜中ノ時刻ヲ計ルニハ銀河ヲ見ル、銀河カ南北ニ流ルル時ハ午後八時頃ニシテ、其流レ東西ニ變セシ時ハ日ノ上ル兆ニシテ曉近シ、又タ「ブド」ト稱スル星アリ之ニヨリテモ時刻ヲ計ル、「ブド」ハ七箇ノ星ヲ以テ成リ、形チ・・・・・・・ノ如ク東方水平線ト天心トノ中間ニ在ル頃ハ夜十時頃ニシテ、天心ト西山嶺トノ中間ニ來リシ頃ハ曉ニ近シトナセリ

(イ)日中時刻ノ區分ト其名稱

太陽カ遠クノ竹藪ノ上ニ隱見スル頃ヲ「タラウマ」ト稱ス、畑ニ赴クノ意ニシテ番人等何レモ此時刻ヨリ畑ニ出ツ夏ノ午前五時頃ナリ、太陽竹藪ノ上約六尺ニ昇リシ頃ヲ「バウサアン」トイフ、家人カ畑ニ辨當ヲ運フ意ニシテ午前八時頃ニ相當ス、太陽天心ニ昇リシ時ヲ「トヌルンチダ」トイフ、彼等カ己レノ頭ヲ足ニテ踏ム時且ツ午食ノ時トナシ語ハ太陽天心ニ昇ルノ意ナリ、太陽少シク西ニ寄リシ時ヲ「マイゲルチダ」ト稱ス、日傾ケリノ意ニシテ午後一時頃トス、太陽カ天心ト西方山嶺トノ中間ニ來リシ時ヲ「バトルガンチダ」トイフ、中飯ノ意ニシテ此時中飯ヲナス、太陽西方山嶺ヲ距ル約三尺ニ傾キシ時ヲ「ミグラグルチダ」トイフ、間モナク太陽山ニ入ルノ意ナリ、太陽已ニ山ニ入ルモ未タ明キ時ヲ「ムツルムチ

ダ」ト稱ス、太陽山ニ入リタル意ナリ、燈ヲ點スル時ヲ「マサツルツルム」ト稱ス、之レ日カ暗クナリシノ意ナリ、以上ノ如ク日中ノ時刻ハ八時ニ區分シ八箇ノ名稱ヲ存スルニ過キス

(ロ)宵ノ明星曉ノ明星ニ關スル口碑

チカカラソンヲ父トセル二人ノ兄弟アリ、兄ヲ、チマヤウカカラワントイヒ弟ヲ、チウナクカカラワントイフ、(コハ馬太鞍、太巴塱地方ニテ傳フル名ニシテ、南勢番ニテハ兄チ、リナマイマラタウ弟チ、サバリナマイトイヘリ)此親子三人某日畑ニ赴キテ畑小屋ニ休息セシカ、父ハ甚タシク渇ヲ覺エ兄弟ニ飲料水ヲ汲ミ來ルヘキヲ命セリ、兄弟直ニ溪谷ニ降リ、水ヲ汲ミ來リシモ其水濁レリトテ飲マス、汲ミ替フル事三度ニ及ヒシモ父ノ飲ム處トナラス、父ノ曰ク、必ス溪谷ノ水源ヲ濁セルモノアルヘシ、汝等兄弟之ヲ探索シ發見次第刺シ殺スヘシト、兄弟ハ旨ヲ諒シ流ヲ傳ヒテ進ミタルニ、流ニテ頭ヲ洗ヘル一人ノ巨漢アリ、兄弟鎗ヲ揮テ之ヲ突キ伏セ首ヲ切リシニ其顏父ニ似タルヨリ大ニ驚キ、畑小屋ニ歸レハ小屋ニハ父ノ姿見エス、愈〻心ヲ痛メ其歸リヲ待チシモ父遂ニ歸ラス兄弟打チ連レ家ニ歸レリ、兄弟ハ母ノ怒リヲ恐レシカ止ムヲ得ス其日畑ニテ有リシ次第ヲ物語リテ詫ヒ入リシニ、果シテ母ノ怒リ甚タシク、汝等如キ不孝者ハ家ニ置ク事叶ハス直チニ此家ヲ去ルヘシト遂ニ二人ヲ放逐セリ、家ヲ出サレタル、兄弟ハ何卒シテ母ノ怒リヲ和ラケント思案ヲ盡クシ、目覺マシキ馘首ヲナシテ詫ヒ入ルコトニ決シ、罠ヲ造リテ一頭ノ豕ヲ捕獲シ、更ラニ或ル番社ニ入リテ一人ノ首級ヲ取リタリ、兄弟ハ路上ニ豕ノ血ヲ引キテ山ニ入リ、適宜ノ通路ニ四本ノ柱ヲ建テ、天井ヲ作リ籐ニテ其四隅ヲ結ヒテ高キ樹枝ニ緊縛シ、天井ノ上ニハ數多ノ岩石ヲ積ミ、路上ニ豕ノ血ヲ漂ヘ置キ、樹ニ登リテ待ツ程ナク、被害ノ社民ハ血跟ヲ辿リテ此處ニ來リ、一同漂ヘル血ヲ圍ミテ罵リ騷ケル刹那、兄弟ハ吊セシ籐ヲ切リ放チ社民ノ總テヲ壓殺セリ、兄弟豫メ番刀ヲ磨クニ當リ、兄

ハ刄ヲ立テタル儘磨キテ刀ノ刄ヲ毀ホシ、弟ハ正シク刄ヲ付ケシカ、是等ノ計略ニ陷リシ番民ヲ馘首セシトキ、兄ハ僅カニ五級ヲ得タルニ反シ弟ハ三十ノ首級ヲ得、相伴ヒテ宅ニ歸リ只管罪ヲ詫ヒタルニ、其母初メテ色ヲ和ケ兄弟ヲ家ニ入レシカ、首祭ヲ行フ時刻ヲ議セシトキ、兄ハ日中行フヘシトイヒ、弟ハ夜明ケノ頃行ハムトイヒ、兄弟各、思フ時刻ニ首祭ヲ行ヒ、兄ハ之ヨリ宵ノ明星トナリ弟ハ曉ノ明星トナレリトイフ

第二章　人

第一節　出　産

第一款　總　說

管內おみす族ハ生子ニ關シ稍、進步シタル觀念ヲ有ス、卽チ子ノ有無ハ夫妻何レカノ生殖器ニ故障アルニ基キ產神ノ存スルアリテ生子ヲ左右スルニ非ラストシ、子ノ出生ヲ防クルモノハ「ダディピス」ト稱スル油蟲ニ似タル蟲アリ男ハ尿道內ニ女ハ子宮內ニ潛伏シ害ヲ爲スニ由ルトナセリ、去レハ子ヲ欲スル者ハ祈禱師ヲ聘シテ夫妻何レノ生殖器ニ故障アルヤヲ占巫セシメ、祈禱師ハ神通力ヲ以テ外部ヨリ夫妻ノ故障ヲ透見シ以テ之レカ排除ノ祈禱ヲナス、產兒ハ男ヨリ女ヲ喜フ、之レ男ハ成長ノ後チ生家ヲ去リテ他家ニ入リ、女ハ家ニ留マリテ夫ヲ迎フニヨリ、女子多ケレハ家族增加シ、家族多キトキハ土地、家畜、增加スルニ反シ、男多ケレハ家族減少シ、家族減少スレハ家產ハ減少荒廢ス、卽チ一家ノ貧富盛衰ハ女ノ多少ニヨリテ岐ルトナス、之レ番民、女兒ノ出生ヲ喜フ所以ナリ

第二款 出産

第一項 懐胎中ノ心得

妊婦ノ心得トシテ古ヨリ傳ハルモノハ(一)懐胎前ニハ決シテ、双生檳榔實、双生芭蕉實、ヲ食スヘカラス(二)淫佚ナルヘカラス、以上ノ戒メヲ犯ス時ハ双生兒ヲ生ムヘシ(三)長老ニ不敬ヲナセハ後産出テサルヘシ(四)嘘言ヲ用ヒ(五)大聲他ヲ罵詈スル時ハ神罰其兒ニ當ルヘシト、其他臺東あみす族間ニ存スル如キ、家鴨、猿、ヲ見ルノ禁忌ヲ存セス

妊婦ノ夫タル者ノ禁忌ハ妻ニ比シテ頗ル多シ妊婦ノ夫ハ(一)豚ノ腹ヲ割ク事ヲ忌ム、犯ス時ハ出産ノ兒ハ永久腹痛ノ病ヲ免レス(二)蟻ノ巣ヲ潰ス事ヲ忌ム、犯ス時ハ産兒ノ身體ハ其祟ヲ受ケテ蟻ノ巣ノ如ク諸種ノ皮膚病ヲ受クヘシ(三)死者ノ埋葬ヲ爲スヘカラス(會葬ハ差支ナシ)、犯ス時ハ死産シ又ハ産兒生育セス(四)妊婦ノ渡スモノハ必ス受取ルヲ要ス、然ラサレハ出産ニ時ヲ要シ難産スヘシ(五)豚ノ陰嚢ニ氣ヲ入レ膨クラスヘカラス、産兒ハ陰嚢膨ルル病ヲ得ヘシト

妊婦ノ食物上ノ禁忌ハ既記一、二、ノ外存スルナク、高キニ登リ又ハ重キ物ヲ持ツコト等ニ就テノ禁忌ナク産前安靜ヲ保ツ等ノ戒メモ存セス、懐胎ヨリ出産迄ハ、食事、勞働、共平常ノ如クシテ異ルコトナク出産ニハ身體壯健ノ必要ナルヲ知ルト雖モ、之レカタメ特ニ美食ヲ攝取シ運動ヲ適宜ニスルノ要ヲ認メス、妊婦ハ出産前一箇月迄夫ト同衾シ以後臥床ヲ別ニス、双生兒ノ出生カ此期間ノ禁忌ヲ無視セルニ基クトハ往々番人間ノ戯談ニ上ル處ナルモ眞ニ同衾ノ爲メニ双生兒ヲ産ストハ信スル者ナシ

第二項 懐胎期間

懐胎ノ期間ハ十箇月ヲ正トシ、九箇月ノ出産ハ生育困難ニシテ、八箇月出産ハ生育スル者其十分ノ一ニ過キス、七箇月出産ノ例少ナク百分ノ五位ナラムトイフ、因ニ本族ニ於テハ月經ヲ「サイカブラッ」トイフ、月止マルノ意ナリ、番婦ハ血、止マルトハ曰ヒ得ス、普通、滿月、半絃、又ハ絃月ノ時、月經初マリ各自月影ヲ見テ其月經ノ終始ヲ知ルニ由リ斯ク名ツケタルモノノ如シ

第三項　出産「マソブッ」

妊婦カ出産ヲ豫知スル時ハ直ニ自己ノ臥床ニ行キ「バトハヤイ」（長キ竹ヲ横ニ柱ニ結ヒ付ケタルモノニシテ衣服裝身具類ヲ掛クル）ニ兩手ヲ掛ケ、少シ俯伏キ加減ニ踞シ力ヲ下腹部ニ致シテ出産ヲ待ツ、此場合産婦ノ祖父ト父ノ外、家族ノ男タルモノハ夫ト雖モ直ニ避ケテ屋外ニ出ツルヲ例トス、助産者トシテハ特ニ出産ノ祈禱ニ經驗アル婦人ノ存スルアレトモ之レヲ聘スルハ難産ノ場合ニ限リ、産婦ハ自ラ産兒ヲ處置シ特ニ身體ノ虛弱ナル場合ノミ祖母等ノ助産スルコトアリ、臺東あみす族ノ如ク出産ニ時間ヲ要スル時、産婦カ位置ヲ各所ニ轉シテ神ノ冥助ヲ乞ヒ安産ヲ祈念スル如キコトナシ、嬰兒出産セハ傍人ハ産婦ニ水ヲ與ヘ、産婦之レヲ口ニ含ミテ自ラ嬰兒ヲ洗ヒ、後産ハ稻藁ノ束「ネタル」ニ包ミ住家ノ裏ニ深サ一二尺ノ穴ヲ掘リ埋メテ犬ノ喰フヲ防ク、臍帶ハ食指ノ長サニ「ブル」ニテ切リ（鐵片ハ毒アルヲ以テ昔ヨリ用ヒスト）切口ニハ檳榔實ノ嚙ミ汁ヲ塗リ、切リ口ヲ縛ルコトナシ、臍帶ハ通例出産五日後ニ脱落シ、屋外ニ放棄シテ顧ミス、産婦難産ノ場合ニハ婦人ノ祈禱師ヲ請スルコト已記ノ如シ、祈禱ヲ行ヒ産婦ニ氣ヲ吹キ掛クル事、再三再四スルニ止マリ、何等生理的ニ出産ヲ助成スルニ非ラサルナリ、斯カル時ニハ家族一同モ祈禱師ト共ニ「不具ニテモ可ナリ腰ノ曲カレルニテモ可ナリ早ク出テヨ」ト祈念シ、他ニ施スヘキ術ヲ知ラス

第四項　雜項

仰向キニテ足ヨリ出ツルヲ「クククアヤウ」ト稱シ正産トナス、俯シテ出ツルハ「マトホムク」トイヒ生育セサルモノ多ク、仰向キ出ツルヲ「マタリガン」ト云フ、又タ頭ヨリ先ニ出ツルモノヲ「マツイス」ト稱シ、頭ヲ先キニ俯伏キ出テタルモノハ育タスト傳フ、腕ヲ先キニ出シ或ハ足ヲ先ニ出スハ凡テ反産トナシ反産ハ産婦カ曾テ長老ニ不敬ヲナシ又ハ他ニ虚言ヲ用ヒシ結果ナリト信シ、助産ノ處置ヲ知ラス祈禱師ヲシテ祈禱セシムルノミ、産兒死シテ生レタル時ハ古着ニ包ミテ埋葬シ、出産後假令一日ニテモ生存シテ死亡セハ成年死亡ノ場合ト同一ノ埋葬手續ヲナス、死産ノ原因ニ就テハ何等知ルコトナク全ク神ノ仕業ト信シ居レリ

産後ニ行ハルル養生法ナシト雖モ、乳ヲ豐富ナラシムル爲メ「ブル」ノ眞ヲ採收シ（鹽又ハ豚脂ヲ用ヒス）水ハカリニテ煮タルモノヲ産婦ニ與ヘ、尙ホ嬰兒ノ臍帶脫落スルマテハ魚類野菜ヲ食スルコトヲ忌ム、之レ嬰兒ニ腹痛ノ病ヲ與フヘシトノ迷信アルニ因ル、臍帶脫落セハ産婦ニ精力ヲ與フルタメ家族ハ漁獵ニ赴キテ産婦ニ魚食セシム、出産後産婦ノ外出等ニ就キテハ何等ノ禁忌ヲ存セス

第三款　双生兒及ヒ私生兒

本族番人ノ信スル處ニヨレハ、双生兒ハ人間一腹一兒ノ天賦ニ反キテ禽獸ニ等シク、之レ畢竟産婦又ハ其家人カ古來ノ敎戒（慣習）ヲ格守セサルヨリ神ノ刑罰ヲ蒙リタル結果ナリ、ト信セリ然レトモ之ヲ世人ニ秘スルタメ、墮胎、壓殺、スル等ノコト無ク、必ス生家ニ養育シテ唯タ普通ノ出産ノ如クニ慶賀セサルノミ、婚姻前ノ出産ハ番人ノ甚タ耻辱トスル處ナレトモ生兒ハ必ス其生母之レヲ養育シ斷シテ、墮胎、壓殺、スルコトナシ

第一款　年齢ニ依ル品性

本族ハ數ヲ知リ且ツ之レヲ加減スルコトヲ知レトモ、年齢ヲ記臆スルノ習慣ナキヲ以テ、男女ヲ通シテ成年者ト未成年者ヲ區別スルニハ、一ニ身體ノ熟否ニ據ル、然ルニ體質ニ早熟晩熟アル結果、同時ニ成年者ト公認セラレタル者ノ間ニモ、年齢ヲ比較スレハ二三年ノ相違アルヲ免レス

第一項　未成年者

嬰兒ハ男女ヲ問ハス「ロトガイ」ト云ヒ、親ノ手ヲ離レ得ル頃ヨリ「ワワ」ト稱シ、四五歳ヨリ十二三歳迄ヲ「アディワワ」トイヒ、是ヨリ成長シテ男子ハ十七八歳トナリシ者ヲ「マサカバ」ト稱シ、女子ハ十五六歳頃ヨリ「リムツラン」ト稱ス、本管內ノ未成年男子ハ臺東管內あみす族ノ未成年者ニ比シ裝飾ニ凝ル傾キアリ

未成年男子ノ服裝

(一)上衣ヲ「バキドゥドゥグン」ト稱シ、白地麻布ノ袖無シニテ上背部及ヒ臀部ニ當ル部分ニ約一尺平方ニ黑色ノ絲ヲ織込メリ(二)肩掛、「ハヒダウ」トイヒ僧侶ノ袈裟ノ如ク方形織布ニ紐ヲ附シ頸ニ掛ケ胸腹部ヲ掩フ、白麻布ニシテ黑絲ニテ横線ヲ織リ込ム(三)帶、黑又ハ紺綿布ヲ用フ(四)耳環、生姜ノ葉ヲ細ク卷キタルモノ又ハ蘆葦ノ眞ヲ細ク丸ク切リタルヲ耳朶ニ挿セリ、未タ、貝、牙、角、骨、等ヲ挿スコトヲ得ス(五)「シビル」、生姜ノ葉ヲ乾燥シ之レヲ繩ノ如ク糾ヒタルモノ又ハ白麻絲四五筋ヲ合セタルモノヲ、頭部前額ヨリ後ニ掛ケテ卷キ付ケ、祝祭日ニハ幅五六分長サ約一尋ノ白紐ヲ卷ク(六)番刀、何等ノ彫刻ト施色ナ

キ鞘ニ納メタル農事用ノ刀ヲ帯ス(七)酒煙草檳榔實酒煙草ハ成年者ノ喫食スヘキモノトナセリ、未成年者ニシテ酒、煙草ヲ喫飲スル者ハ怠惰ナリトノ指彈ヲ受ク、檳榔實モ又亦然リ(九)頭髪、整髪ノ方法ハ成年者ニ異ラス、中央ヨリ兩分シ後頭部ニテ束ネ、卷キ堅メタルハ「ミプルチ」ト稱シ、束ネタル儘背ニ下ケタルヲ「パダイス」ト云フ、祭祀日ニハ未成年者ハ頭髪ヲ前額部及頸部ニテ剪リ揃ヘ、成年者ハ之ヲ梳キ上ケ束ネテ頭布ト共ニ頭部ニ卷クヲ例トス(十)「ツピナ」、七八歳ヨリ十歳内外ノ幼童（「アディイ」「ワワ」）ノ十二月、一月ノ頃ニ行フトコロナリ、嬉戲セル衆童ハ爐ヲ圍ミテ各自「マタン」樹ノ食指大ナルヲ採リ、火ヲ點シ灰ニ挿シテ炭トナシ、約一寸計リノ長サニ切リ、左右任意ノ腕ニ立テ之ニ點火シ、兩足ヲ前ニ伸ハシ更ニ之レヲ折リ曲ケテ兩手ニ確カト抱ヘ、點灸ノ苦痛ヲ忍ヒ皮膚爛レ火滅シテ後チ止メ、同時ニ二灸ヲ試ムル者アリ、其灸跟ノ大ナルト數ノ多キヲ以テ誇トナシ他ノ尊敬ヲ受ク、兩親ハ敢テ此戲ヲ止メサルノミカ、灸跟ナキ者ハ男ニ非スト之ヲ奬勵ス、「ツピナ」ノ習慣ハ起原明カナラス、唯古ヨリノ風習ナリトテ今尚ホ行フモノナルカ、之レカ爲メ管内番民ノ男タル者ハ一樣ニ其兩腕ニ痘跟ヲ有ス

未成年女子ノ服裝

(一)上衣、黑又ハ紺ノ綿布ニシテ其仕立方成年女ト同一ナルモ唯タ縫模樣ヲ入レサル點ニ於テ異レリ(二)褌、「タリプ」ト稱ス昔ハ、「リムツラン」トナル迄ハ左ヨリ右ニ一枚ヲ廻シタルノミナリシカ近年ハ未成年タル「アディワワ」ヨリ二枚ヲ廻スコト成年女ニ同シク、唯タ褌ニ縫模樣ヲ入レサルノミ(三)腕輪、武力、陶土等粗製ノモノ唯一箇ヲ嵌ム(四)頸飾、「バウカクン」ヲ卷ク事成年女ニ等シト雖モ其數唯一二條ニ止マル(五)脚袢、「タラクス」ト稱シ黑又ハ紺綿布ニシテ紐モ黑シ(六)染齒、染齒ハ古ヨリ年齡ニ制限ナク、七八歳ノ頃ヨリ「バダトゥン」（臺灣植物科）ノ實ニテ齒ヲ擦リテ黑クス、之レ假リノ染齒ニシテ十五六歳ノ頃齒牙ノ交替畢

リテ本染ヲ施ス、其法、桑樹ノ皮ヲ採リテ乾燥シ火ニ燃シテ油ヲ採リ之レヲ(「オリイブ」ト云フ)歯牙ニ塗抹スルモノナリ、歯牙交替前「オリイブ」ヲ塗抹スルトキハ脱歯ヲ防ケ且ツ脱歯ノ跟、腐敗ストイフ(七)喫煙、父母喫煙スルニ當リ煙草ニ火ヲ點シテ與ヘ得ル頃ヨリ初ム、染歯ト同様年齢ニ付何等ノ制限ナシ(八)檳榔實ノ喫食ハ喫煙ニ同シク六七歳乃至十歳ノ頃ヨリ始メ何等制限ノ存スルナシ

女子ノ未成年者ハ成年者ト公認サルルニ付テ何等ノ教育ヲ施サルル事ナシト雖モ、男ノ未成年者ハ社民トシテ必要ノ訓育ヲ其未成年中ニ施サル、此錬ヲ番語ニテ「ミソララ」ト云フ、南勢あみす族ニ就キ調査セル處ニヨレハ薄々社ニハ「パルナナン」「ブダギニウラン」「カウルッカン」ノ三箇所ニ、通路ヲ距レテ方形ノ一地區アリ、草木ヲ拂ヒ一隅ニ小舍ヲ建テ雨露ヲ避ク、成年者カ未成年者ヲ召集シ訓育ヲ施ス處ニシテ年々其一箇處ツツヲ順次使用ス(成年者ノ組長カ其組員ト協議ノ場ニモ使用ス)、召集ノ時期ハ訓育ニ當ル成年級組長之レヲ決定シ、訓戒ノ事項ハ未成年者ノ成年者ニ對スル禮儀ヲ初メ、成年トナリ一箇ノ社民トシテ格守スヘキ各種習慣ノ全般ニ亙ル、例ヘハ(一)未成年者ハ成年者カ其義務出役トスル、道路、橋梁、ノ修理ニ從事セル時ハ自己ノ姿ノ見エサル樣他ノ道路ヲ通行シ遠慮スヘキ事(二)人ノ面前ニテ大聲ヲ發シ濫リニ笑ヒ或ハ謠フヘカラス(成年者ト雖モ上級者ノ前ニ於テハ酒宴、舞踊、ノ場合ノ外之レヲ禁ス)(三)年長者ニ邂逅セシ時ハ面識ノ有無ニ拘ハラス挨拶スヘシ、(臺東あみす族ノ如ク別路ヲ採リ又ハ歩行ヲ停止シテ其通過ヲ待ツ如キ制ナシ、一借級上ノ者ニ邂近セシ時ハ兄、二借級上ノ者ニ對シテハ父、尙其上ノ借級者ニハ祖父ト、聲ヲ掛クルナリ又其年長者カ、婦人ナル時ハ姨母、祖母ノ敬稱ヲ用フ)(四)野外ノ勞働ヲ終レル年長者ト歸路ヲ同ウセシ時ハ男ノ場合ニ限リ其携帯品ヲ請ヒテ負擔スヘシ(五)我等ノ身體ハ石ヨリ出テタルニ非ス皆之レ父母ノ賜ナレハ筋骨ヲ勞シテ父母ノ勞ニ代ル事ヲ忘ルヘカラス(六)他人ノ農作物ニ損害ヲ與ヘ或ハ之レヲ盗ミ竹木ノ類ヲ盗ムヘカラス等、公人私人トシテノ心得並ニ未成年中ノ注意事項ノ全般ニ就キテ漏レナク訓

戒ヲ與フルモノニシテ、成年級長ノ組員召集ハ、公共賦役ノ成蹟ニ就キ組長又タハ老番ヨリ、批評、注意、ヲ與ヘ或ハ祝祭費ノ、財源、割賦方法、等ヲ協議スル場合ニ於テス

未成年中ハ成年者ノ命令ニ對シ絶對服從ノ義務ヲ有シ、違背スル時ハ體刑ヲ加ヘラルルコトアリ、元來集會所ハ番社出入者ヲ警戒シ外敵萬一ノ襲來ニ備フル爲メ番社ノ出入口又ハ要路ニ建設セラレ晝間ハ附近ノ、老番、壯丁、此處ニ來リテ或ハ談笑シ或ハ酣睡ヲ貪リ或ハ手工ニ耽リ、夜間ハ未成年者ヲ中心トシ成年者若干(老番壯丁)宿泊ス、然レトモ未成年者ノ集會所宿泊、及ヒ其宿泊中ノ服務ニ就テハ臺東あみす族ノ如キ嚴正ナル慣習ヲ存セス

未成年者ハ第六章ニ記述セル如ク十三四歳ヨリ十七八歳迄成年者ノ訓練使役ニ服スル義務アリ、十七八歳ヨリ二十一二歳トナリ陰毛揃ヒ「マサマトアサイ」(一人前ノ意)ト稱セラル、七箇年ニ一回ツツ成年入級式アリ(「ミリシン」祭ノ翌日)此成年入級式ニ列シテ後チ初メテミソラライ」ト稱シ、成年者タルコトヲ公認セラル

女子ハアディワワト稱スル間ヲ未成年トシ、「リムツラン」トナリテ成年者ト見做サル、通例十五六歳ニシテ月經ヲ開始シ、乳房拳大トナリシ者ヲ婚期ニ入リタル處女、即「リムツラン」トイフ、昔ハ褌ハ十五六歳頃迄一枚ヲ纏ヒ、「リムツラン」トナリ暫ク時ヲ經テ結婚セシモノナルカ、現今ノ女子ハ十一二歳ヨリ二枚ノ褌ヲ纏ヒ「リムツラン」トナルヤ否ナ直ニ結婚シ、甚シキハ「リムツラン」タル以前既ニ結婚スル者アリトス

第二項　成年者

男子「マサスラウ」(成年式)ニ列シ、成年トナレハ「ミソラライ」ト稱ス、之レ合格者ノ意ニシテ身體成熟ノ上ヨ

リ見テハ「カッパー」ト云ヒ、社會的一人前ノ意味ニ於テハ「マサマトアサイ」ト云フ、入級ノ後チハ次ノ「マサスラウ」擧行迄「ミソラライ」「カッパー」「マサマトアサイ」等ト稱セラレ諸種ノ義務ヲ負擔ス、成年男子トナレハ權利トシテ、內部關係ニ於テハ結婚及相續ヲ爲スコトヲ得、外部關係ニ於テハ財產上ノ行爲ニ效力ヲ認メ社民トシテ參與スヘキ公共ノ祭典、儀式、狩獵、ニ加ハリ且ツ未成年者ノ使役ト訓育ヲナスコトヲ得、義務トシテハ、七箇年間番社公共ノ勞役ニ無償出役シ且ツ公共費ヲ負擔セサルヘカラス、卽チ番社ノ道路、橋梁ノ開鑿、架設、修理ニ無償出役シ且ツ番社ノ祭典費及ヒ集會所カ接待スヘキ外賓ノ接待費等ハ新ニ成年トナリタル者ノ負擔ニ屬ス（公共費負擔ノ法ハ同級者中ノ貨幣ヲ所持セル若干名ニ於テ必要ノ場合一時立替支辨シ置キ、立替ヲ受ケタル者ハ勞力ノ呈供ヲ以テ決濟スルヲ例トス）以上ノ義務ハ次回成年組ノ進入ト共ニ消滅シ、同時ニ祭典、祝日、外賓接待、等ノ場合ハ老番ト共ニ居ナカラ酒肴ヲ飽食シ（勞力不足ノ場合ノ外）公共ノ賦役ヲ免レ、檳榔實ヲ喫食シ、喫煙飲酒ヲ許サレ、且ツ服裝上ニ特典ヲ享有スルニ至ル

女子ハ乳房拳大トナリ婚期ニ入リタル者ヲ成年トナシ「リムツラン」ト稱ス、內部關係ニ於テハ、婚姻、相續、ノ資格ヲ取得シ、外部關係ニ於テハ男子ニ代リ公共ノ勞役ニ服スルヲ得ト雖モ、一家ヲ代表シテ公共ノ會議ニ與ルコトヲ得ス、並ニ外部ニ對シ財產的行爲上ニ無能力者タルハ後ニ記述スル所ノ如シ、女子ニハ身體ノ發育ト、社會的境遇ノ進化ニ伴ヒテ、特殊ノ稱呼アリト雖モ男子ノ如ク其稱呼カ一定時間後ニ變化スルコトナシ、女子ノ成年後ノ稱呼ハ其社會的境遇ニ因リテ異リ、成熟シタル處女ハ「リムツラン」トイヒ、結婚ト共ニ「ババヤン」（妻）トイヒ、老衰スレハ「マトアサイ」（老人）トイフ、喫煙、飲食ニ就テハ男子ノ如ク嚴格ナル制限ヲ受ルコトナク、唯服裝ノ上ニ於テ未成年中ニ有セサル特權ヲ享有スルニ至ル



髮　「[illegible]ニ」中央ヨリ左右ニ分ケ布ヲ巻カス
上衣　「パキトウクン」
褌　左下「ツドウガン」　右上「タリィ」
同紐　「カウスノミリブ」
脚絆　「ミラパス」
右　ウウルパカイ　二十八九才
中　チヤバンデユ　三十四五才
左　チピヤヌス　二十五六才

ル、左ニ未成年中ノ男女ト服裝ノ異ルヲ點ヲ示ス

成年男子ノ服裝

(一)上衣プナリアント稱ス白麻布ニシテ丈ケ膝ニ達シ筒袖ニシテ袖口ニ赤毛糸ヲ織込ミ背及臀部ニ方約一尺ノ赤毛糸ヲ織込ム(二)「ハヒダウ」形チハ僧侶ノ袈裟ノ如ク方形ナル毛布ニ縦ニ長ク紐ヲ附シテ頸ニ掛ケ胸腹部ヲ掩フ白麻布製ニテ赤毛糸ヲ横線ニ織リ込ミ織リ端シヲ垂下シテ一見赤キ毛皮ノ如シ布ノ下端ニハ太サ大豆ノ如キ小鈴(「リン」)ヲ一列ニ結ヒ付ク(三)褌「サタムッ」ト稱ス白麻布ニシテ幅約一尺五寸丈ケ約



高山番母子ノ風貌



ガカナイ社　頭目ノ妻　同子

六尺兩端ニ赤糸毛ヲ織込ミ、腰部ニ二重ニ廻シ前ニテ一度結ヒテ垂下シ局部ヲ掩フ(四)番刀稼業用、外出用ノ二種アリ外出用ノ番刀ハ鞘ハ彫刻彩色ヲ施シ鞘尻ニ長キ毛髮ヲ結ヒ下ケ、柄ハ眞鍮線又ハ銀

「マトアサイ」ノ風貌（秀姑巒地方）（其一）

耳穿ノ大ヲ見ルヘシ

線ヲ卷キ或ハ銀ヲ彫込ム(五)耳環、「バラカン」ト稱ス榮螺ノ尻部ヲ採リ丸ク棒狀ニ磨キテ耳朵ニ挿ス(六)「ウルツ」、榮螺ノ尻部ヲ以テ幅約五分厚約二分長約七分位ノ長方形ナルモノ數箇ヲ横ニ糸ニテ貫キ之ヲ前額上ニ當テ後頭部ニテ結フ(七)喫煙、飲酒及ヒ檳榔實ノ喫食ハ成年トナリ初メテ公許セラル、未成年中ニ喫煙、飲酒スレハ怠惰者トシテ社衆之ヲ嘲笑擯斥ス、未成年者モ亦タ喫煙、飲酒ヲナセハ「マルサビ」(「ミリシン」祭)(日ノ競走)ノ時、敗北スト稱シ犯ス者ナシ

成年女子ノ服裝

(一)上衣、「パキトックン」ト稱ス黑又ハ紺綿布ニシテ筒袖トシ袖口及ヒ下端ニハ縫模樣ヲ施シ丈ケハ腰部ニ達ス(二)褌、「タリプ」ト云ヒ二枚ヲ用ヰ、一枚ハ左ヨリ右ニ廻シ一枚ハ右ヨリ左ニ廻シ腰骨上ニテ紐ニ

同　(其二)



[illegible]褌ヲ用ヒス尺餘ノ方布ヲ垂下セルノミ

テ結フ、近年未成年女ニシテ二枚ヲ用フル者アルモ本來ハ成年ニ限リタルモノナリ(三)腕輪銀、陶土、角製、等アリ形數種アリ、多キハ双手ニ六七箇宛篏メ少キモ二三箇宛ヲ篏ム多キハ富ヲ示シ尚ホ遠クヨリ望ミ手ノ搖クニ伴ヒ光輝目ニ映シ美麗ナリトテ男子ノ喜フ所、女子ハ其愈多カラムコトヲ競フ(四)頸飾、「ハウカカン」ト稱ス夜光貝ニテ作リ長方形ニシテ白色ノ光澤アリ糸ニテ頸ノ太サニ列ネ三四條ヲ卷ク、此他「リシリシ」ト稱シ瑪瑙ヲ列ネ(或ハ馬瑙ノ間ニ小鈴ヲ交ヘ)タルモノ二三條ヲ卷キ又ハ銀鎖二三條ヲ卷ケルモアリ、頸飾、腕輪ハ價貴ク番人ノ貴重財產タリ(五)耳環、「プルク」ト稱ス概シテ銀環ヲ垂下スレトモ眞鍮等モ用ヒラル、花鹿ノ

尾ノ、長キ白キ毛ヲ挿シ其白毛乳ニ達セルアリ之レヲ「バラサン」トイフ(六)耳管「ブウンス、ブルットゥカク」ト云フ葦ノ足ノ骨ニテ造リタル管ナリ(七)頭布、幅約三寸長約七尺頭髪ノ中ニ其ノ一端ヲ入レ髪ト共ニ捻リテ頭部ヲ巻ケリ(八)「ミソア」、長キ赤毛糸ヲ束ネタルモノニシテ頭布ノ上ヨリ之ヲ巻ケリ(九)脚絆「バクムン、タラクス」ト稱ス中央ハ黒又ハ紺綿布トシ、上下兩端ニ白綿布ヲ縫ヒ合セ、紐ハ上下兩端ニ附ン上ニハ赤紐、下ニハ白紐ヲ附ス

第三項　老人

男子成年トナリ婚姻シテ子女數人ヲ有スル者ハ「マトアサイ(老人)」ト尊稱ス、女子又然リ「マトアサイ」ハ敬傳語トシテ斯ク用ラルト雖モ本來彼等ノ風俗上指稱スル「マトアサイ」ハ孫ヲ有スル位ノ男女ノ稱呼ナリ、嘗タニ本族ノミナラス、蕃人ハ一般ニ長命者尠ナク、五十歳以上ノ者稀ニシテ、四十四五歳ヨリ初老ノ域ニ入リ「マトアサイ」ト稱セラレ、五十歳ヲ超ユルコト多カラスシテ死亡スルヲ例トス、一般ニ早熟ノタメ身心ノ老衰早キカ如シ

既ニ「マトアサイ」ト稱セラルルニ至レハ、農耕ノ業ハ家族ニ委シ殆ント集會所ニ起臥シテ專ラ番社公共事項ノ處理、斡旋ヲ務トシ、社衆ノ上ニ立チテ其尊崇ヲ受ケ、女ノ老年者ハ家族ノ主長トシテ之レヲ統轄シ家事一切ノ處理ニ任ス、「マトアサイ」カ公共事項ノ處理ニ任シ或ハ家族ノ主長タル期間ハ一定セス、老廢之レニ堪ヘサル場合ノ外、死亡スル迄之レヲ職トス、服裝ハ別ニ定マルモノナク唯タ成年者ノ服裝ヨリ華美ヲ捨テ簡素ノ風ヲナセルニ過キス

第二款　男女ニ依ル品性

第一項　男女ノ地位

番族社會ニ於テモ人ノ身分能力ハ、年齡ニ因リ、又タ男女ノ別ニヨリテ異ル、年齡(發育)ニ因リテ身分能力ニ等差アルコトハ前項既ニ之ヲ述ヘタリ、玆ニハ男女性ヲ異ニスルヨリ生スル、身分能力ノ內部關係及ヒ外部關係ノ差異ヲ記述セントス

(一)　外部ニ對スル男女ノ地位

男女性ヲ異ニスルト共ニ智能體質ニ先天的等差アリ、此體質智能ノ等差ニ基キ兩性ハ活動スヘキ方面ヲ異ニス、地方ニヨリ或ハ種族ニヨリテ、男女ノ擔當セル事項ノ全然相反セルモノ存セサルニアラサルモ、男ハ體軀ノ強剛ト智能ノ聰明ニ因リテ社會的事項ヲ擔當シ、女ハ纖弱ニシテ且ツ育兒ノ天賦ニヨリ一家內部ノ事項ヲ擔當スルハ、人類世界ニ共通セル自然ノ狀態ナルカ、本族ニ於テハ其婚姻制度カ招壻本位ニシテ女系的家族制ナルニ拘ハラス、及ヒ家產管理權カ女ニ存シ男ニ存セサルニ拘ハラス一家ノ對外的事項ハ總テ男ノ擔當スル所ニシテ、女ハ一家ヲ代表シテ公共ノ議ニ參與シ又ハ一社ノ頭領タルコトヲ得ス、尙ホ外部ニ對スル財產上ノ行爲ハ家族又ハ其夫ノ保證ナキ場合ハ之レヲ無效トシ、男ハ成年タルト共ニ完全ナル一社民トシテ、祭典、儀式、狩獵、ニ參加シ番社會議ニ列シテ其議決ニ加ハリ、且ツ撰任セラレテ頭目タルコトヲ得

(二)　內部ニ對スル男女ノ地位

本族ハ內部關係ニ於テ、一家ノ戶主ハ女ナルヲ本則トシ、男タル者ハ止ムヲ得サル場合(相續ノ部參照)ノ外、戶主タルコトヲ得ス、財產ハ家ニ屬スルモノトシ之レカ管理ハ戶主ニ於テス、故ニ原則トシテ財產管理者ハ女ニシテ男ハ財產管理ノ權能ナシ、親族關係ニ於テモ一家ヲ代表スルモノハ戶主タル女ニシテ、

男ハ自己カ戶主タル場合ノ外、一家ヲ代表スルコトヲ得ス、一家ノ尊長ハ女タルヲ本則トシ、男ハ特殊ノ場合ニ於テノミ尊長タルコトヲ得、例ヘハ父母ナクシテ兄弟姉妹アリ、監督者ヲ要セサル成年タルモノカ男ニシテ未タ婚姻セス生家ニ止マレル場合、或ハ他家ニ入リタル男カ婚姻中戶主タル妻カ死亡シ、其子女(相續者)ヲ養育スル爲メ妻家ニ止マル場合、等ハ男ニ於テ其尊長權、戶主權、ヲ行使スルコトアルナリ

第二項　夫妻ノ職分

本族ノ婚姻ハ男タル者ハ生家ヲ出テテ女家ニ入ルヲ本則トシ實家ニ止マリ或ハ妻ノ死後妻家ニ止マリ戶主タルヲ例外トス故ニ戶主權取得ノ效果タル家產ヲ管理スル場合、稀ナルコト既ニ述ヘタル如シ、去レハ本族ノ男タル者ノ、親族、相續、及ヒ財產、上ノ地位甚タ微弱ナルハ論ヲ須ヒスシテ明カナル所ナルカ元來男女ハ天賦ノ性能上自然ノ優劣ヲ享有シ慣習上ノ障壁モ此天賦ノ優劣ヲ轉倒スルヲ得ス夫妻關係ニ於テ男ハ優者ノ地位ニ立チ妻ハ劣者ノ地位ニ甘シ夫唱婦從ノ關係ヲ成セリ妻カ慣習上既得ノ權能ヲ行使スルニ當リテモ必ス夫ノ考案指導ヲ受ケテ之レニ從ヒ夫ハ妻ヲ示導監督シ理ヲ以テ責メ之レヲ懲戒スルコトアリ妻ハ外ニ、農耕ノ稼業ニ出精シ內ニ育兒、家政、ノ處理ニ當リ筋骨ノ勞ヲ措マス恭敬親愛ヲ以テ夫ニ侍シ夫ハ外部ニ活動シテ社會上ニ於ケル自家ノ富貴ト安泰ヲ維持增進スルヲ任トナス

第三款　其他ノ品性

未成年中ノ男女ハ共ニ無能力者トシテ權利義務ノ効力ヲ認メス、女ハ成年後ト雖モ外部ニ對スル

財產ニ關スル行爲ニ就テ無能力者タルコト既記ノ如ク、幼兒（「ワワ」）、老廢（「マパタヤイマトアサイ」）、白痴（「マハロド」）、風癲（「マガン」）、跛者（「マピキ」）、隻手（「マピキン」）、隻目（「マクニ」）、星翳（「マクナウ」）、盲目（「マプトウク」）、聾（「マトウルク」）、啞（「マウグン」）ハ完全ナル人ト區別シテ不具者トシ此內精神上ノ不具者ノミヲ以テ無能力者トシ精神機能ニ故障ナキ者ハ成年ニ達スルト共ニ普通能力者ト同一ノ効力ヲ認ム

第三節　姓名

第一款　姓

管內あみす族ニハ姓又ハ家名ト認ムヘキモノナク、男ハ祖父、女ハ祖母、ノ名ヲ襲用スルヲ例トシ社中ノ同名異人ヲ區別スル爲メ、男ハ父、女ハ母、ノ名、或ハ父母ノ內何レカ呼ヒ易キ方ノ親ノ名ヲ踏ム、例ヘハサムゴアン（父）ノ子ニパナイ（男）アリトセハ之ヲパナイ、サムゴアントイヒ、マヤウ（母）ノ子ニスラ（女）アリトセハ之ヲスラ、マヤウト呼フカ如シ

第二款　名

第一項　總說

子ノ命名ハ出產ノ卽時ニ於テシ臺東あみす族ノ如ク時日ヲ經テ命名スルヲ見ス、名ノ撰擇ト命名ハ祖母ノ任務ニシテ祖母無キトキハ祖父、祖母、モ祖父モ無キ場合ハ生母之レヲ行ヒ父ノ命名スル事稀レナルカ獨リ南勢番ノミ母ヨリ父ノ命名スルコト多シ、本族番民ハ姓ヲ有セス宗ノ異同ヲ辨別スルニ難キノミナラス又タ同名異人ノ識別ニ困難ス故ニ男ハ其父ノ名ヲ、女ハ其母ノ名ヲ踏ミ（例外トシテ、父ノ名

呼ヒ難キ時ハ母ノ名、母ノ名呼ヒ難キ時ハ父ノ名ヲ踏ミ)自他共ニ之レヲ使用ス、敬稱語ヲ使用スルハ自分ヨリ年長者(即チ上級者)ニ對スル場合ニ限ラレ、同輩相互ノ間又ハ下級者ニ對シテハ其名ヲ呼ヒ捨テニスルヲ例トス、即チ同級者ハ互ニ本名(又ハ綽名)ヲ呼ヒ捨テトシ己レヨリ一階上級者ニハ「カカ」(兄)トイヒ、二階ノ上級者ニ對シテハ「アマ」(父)トイヒ、三階ノ上級者ニハ「バキ」(祖父)トイフ、若シ對手カ女性ナレハ「カカ」(姉)「イナ」(母)「バイ」(祖母)イヒ、自己ヨリ下級ノ者ニ對シテハ其所屬級名又ハ其本名(又ハ綽名)ヲ指呼スルヲ習慣トス、父母又ハ祖父母ノ命名セル本名(タダガガアン)ニ對シ他人カ附シテ本名ニ次キ使用サルル「パカリマガガアン」(綽名)ナルモノアリ綽名ハ其人ノ外貌、性質、等他ト特異ノ點ヲ採リテ附セラレ撰擇其緊肯ニ當レルモノハ公私トモニ本名以上ニ廣ク通用ス

第二項　名ノ撰擇

名ノ撰擇上(一)男子ハ祖父女兒ハ祖母ノ名ヲ襲用スルコト最モ廣ク採用セラル(二)出産當時ノ事象ヲ採リ其名トスル所謂景名モ亦行ハル例ヘハ家人ノ漁獵中ニ出産シタル子ニ「チブティン」(魚)、路上ニテ出産セシ子ニ「チスラ」(土)(但シ「スラ」ノ名ハ女子ニ多ク男子ニ少シ)、初音ト稱スル埤圳ノ通水當日ニ出生セシトテ「チハツネ」ト命シ、苦力出役中ニ出産セシトテ「チクリ」(苦力)ト命名セル如キ是ナリ、(三)出生地又ハ其他ノ地名ヲ名トスル例ヘハ「チマタアン」(馬太鞍)「チタウラン」(荳蘭)、「チナバカン」(花蓮港)、ノ如キ指地命名モ亦タ行ハル(四)産兒ノ形體ヲ採リテ名ト爲スコトハ尋常事トシテ廣ク行ハルルトコロニシテ例ヘハ母指ノ双股ナル爲メ「チ、チピ」欠唇ノ兒ニ「チ、グチ」出産ニ十三四箇月ヲ要セシ兒ニ「チ、ツピ」(歩行出來サル意)口ノ屈カメル兒ニ「チ、ギュイ」ト命名セル如キハ之ナリ(五)假物命名亦存シ「チ、カブル」(鹿)「チ、シリ」(山羊)「チ、ララパ」(牛)「チ、アイアム」(鶏)「チ、ティプス」(籾)「チ、ハバイ」(粟)「チ、フカ」(甘藷)「チ、タレ」(里芋)「チ、キラン」(樹)「チ、クヌイ」(漆樹)「チ、アウル」(竹)「チ、カマヤ」(黒柿)等最モ通有ノ名ト

ス、其他夢ヲ移シテ其子ノ名トスルコトモ稀ニ行ルハ、魔神ノ爲メ其兒ノ夭折スルヲ恐レ特ニ妖魔ノ忌ム名ヲ撰ミテ名トスルコトアレトモ幵ハ概シテ子カ重病ノ時又ハ多病ノ性ナル場合用ヒラレ出産ノ初メヨリ其名トナスハ甚タ稀ナリ、綽名ハ本名ニ次キ或ハ本名ヲ凌キテ廣ク通用スルコト既記ノ如ク專ラ其容貌、性質、ヲ抽象スルモノニシテ腰ノ曲カレル者ニ「チ、クヌル」菊石面者ニ「チ、クルット」隻眼者ニ「チ、クナウ」脊高キ者ニ「チ、トライ」ト綽名シ何處ニモ頓著ナク宿眠スル者ニ「チ、ラビン」ト命名スルカ如キ之レナリ

第三項　名ノ改變

名ノ改變ハ多病ノ者又ハ重病ニ罹リシ者カ疫病ノ神ノ記臆ヨリ免レントスル場合ニ行ハルルコト已記ノ如ク其他ノ理由ニテ名ヲ改ムルコトナキカ如シ

第四節　住所及ヒ失踪

第一款　住所

住所ハ「バパルマアン」トイフ、あみす族ハ血族居ヲ同ウスルヲ風俗トシ、異居、分財、ヲ忌ムコト甚シキモ獨リ南勢番系統あみす族ニアリテハ始祖以下數世ノ間、兄弟姉妹等血族間ニ婚姻ヲ行ヒ分立シテ遂ニ今日ノ如ク子孫繁殖セシロ碑ヲ有シ、婚姻ト共ニ居ヲ別ニスルハ祖先ノ敎ナルノミナラス分居ハ家族ノ遊惰ヲ戒メ勤勉ヲ奬勵シ大家族ニ存スルカ如キ利害感情ノ衝突ヲ避ケ平和ヲ維持スルニ効アリトナシ結婚後異居、分財、スルヲ原則トス從テ本族ノ住家ニハ「アンバ」ト稱シ居宅ニ接續シテ必ス一屋ヲ造リ日常老人ノ居所ニ宛テ家族中ノ女子結婚セハ新郎新婦ハ老人ニ代リテ此ノ「アンバ」ヲ

居所トシ次キノ新郎新婦出來タル時ハ第一第二ノ新夫婦協議ノ上何レカ一方ノ夫妻ハ居所ヲ新築シ出テテ永久ノ居所トシ始メテ分家ヲ生シ之レヲ「マハカシ、ルマ」ト稱ス、馬太鞍、太巴塱系あみす族ニ於テハ風俗上分居ヲ忌避スルコト甚タ强シ

第一項　住所ノ撰擇

住所撰擇上第一ノ要件トナスハ土地ノ砂礫質ニ非ラサルコトナルカ之レ番人カ住家ニ接シ必ス多少ノ耕地ヲ所有スル習慣的必要ニ基ク第二ノ要件ハ清冽ナル飲料水ニ近キ事ニシテ生活上至重至要ノモノタルニ由ル、第三ノ要件ハ土地濕潤ナラス高燥ナルコトニシテ、第四ハ部落近キコトナリコハ昔時、猛獸、異族、ノ襲擊間斷ナク爲メニ同族一所ニ集團シテ防衛ヲナスノ喫緊ナリシ時代ニ必要アリシモ近年其要ナク部落ヲ離レテ孤立ノ住居ヲ構フル者アルニ至レリ

第二項　住所ノ移轉

住所ノ移轉ニハ單ニ一社內ニ於テ甲地點ヨリ乙地點ニ移轉スルモノト舊居住地ヲ出テテ他社ニ移轉スルモノトアリ、同社內ニ於テ甲地點ヨリ乙地點ニ移轉スル場合移轉地ノ撰定占有ニ就テハ集會所ノ許可ヲ得ルヲ要セス移轉スヘキ地點附近ノ關係者ニ其希望ヲ通シ承諾ヲ得ルヲ以テ足レリトス、彼等ハ部落ノ大ニシテ社民ノ多キヲ喜フ故ニ斯ノ如キ通告ヲ受クル時ハ關係者ニ於テ之カタメ多少ノ不利不便ヲ蒙ル場合ト雖モ喜ヒ迎ヘテ快諾スレトモ若シ其移轉ヲ拒ムモノアラムカ「然ラハ我ハ樹上ニ家ヲ建ツヘキ乎、汝ニシテ若シ能フヘクンハ請フ先ツ之レヲ示セ我亦汝ニ倣ハムノミ」ト拒ム者忽チ窮ス、要スルニ住居ノ設定ニ就テハ各人其自由ヲ有スルナリ、之レニ反シ他社ニ住居ヲ移轉スル者アルハ社民ヲ失フ所以ナレハ、移轉ノ理由ノ何タルヲ問ハス社民ハ出來得ル限リノ援助ヲ

與ヘテ移轉ヲ中止セシム故ヲ以テ他社ニ移轉スル者ハ慣習上社則ニ觸レテ放逐セラルル場合カ或ハ失踪セシ場合ニアラスンハ極端ナル怠惰ノ爲メ生活困難ニ陷リ社民ノ信用皆無トナリタル者ニ限ラレ正當ノ理由ニヨリテ移轉スルハ稀有ノ事トス、他社ニ向テ移轉スル場合ハ移轉ノ止ムナキ事情ヲ所屬集會所ニ申出テ社民ヨリ再三中止ヲ勸告セラレ肯カサル時之ヲ許サレテ移轉シ、社民ニ無斷移轉ヲナシタル者ニハ屢、歸社ヲ勸告シ尙肯カサル場合社民タル資格ヲ喪失ス、他社ヨリ移住シ來ル者モ亦タ豫メ移住地集會所ノ許可ヲ得ルヲ要シ申込ヲ受ケタル番社ハ申込人ノ所屬地ト自社間ノ平和ヲ害セサルコトヲ確メタル上之レヲ承認シ且ツ勸迎ス、入社及ヒ退社セシ場合ハ共ニ移轉ノ終了ヲ以テ社民タル資格ヲ得喪ス

第二款　失踪

第一項　失踪ノ原因

本族ハ行衞不明ノ失踪者ヲ「マシダイ、タムラオ」ト云フ、番民ハ殆ント先天的ニ家族ニ離レ外泊スルコトヲ忌ミ、故鄕ヲ離レ多數ノ日子ヲ旅行ニ費スコトナシ、故ニ狩獵又ハ農耕ニ往復ノ途中ニ變死シ行衞不明トナリタル者ノ外自ラ企テ失踪セシ者ノ例ヲ見ス、而テ狩獵ノ場合ト雖モ十日以上ノ野營ナク農耕ニ五日ヲ過クル外泊ナシ去レハ外泊事情ノ明白ナル場合ノ外十日ヲ過クルモ自家ニ歸宅セサル者アレハ社民ハ之レヲ死亡者ト見做シテ葬儀ヲ營ムヲ例トシ、失踪者ニ對シテハ失踪後二箇年以內ハ社民ノ資格ヲ保留セシメ二箇年ヲ經過スルトキハ假令居所判明スルモ社民タル資格ヲ喪失シ家產ハ親族間ニ分配ス上記ノ如ク失踪者（又ハ無斷移轉者）ノ居所カ二箇年以內ニ判明セシ時ハ通例番社

ヨリ使ヲ派シテ歸還ヲ勸メ六箇月乃至一箇年ニ亙ルモ勸誘ニ應セサル場合ハ番社會議ニ附シテ其家畜ヲ處分ス、而テ理由ノ何タルヲ問ハス既ニ家畜ノ處分ヲ受ケタル者ハ社民タル資格ヲ喪失スルモノトス

第二項　失踪ノ效果

(一)婚姻上ノ效果　夫カ妻ヲ捨テ失踪セシ時ハ妻ハ夫ノ失踪後三年間節操ヲ守リ夫ノ歸家ヲ待ツヘキ義務アルモノトス、之レ本族ニテハ夫妻ノ一方ハ配偶者ノ死亡シタルトキハ以後三年間其喪ニ服シ漁獵等ニ赴クヲ得サル習慣存スルニ基クモノニシテ此喪期中ノ禁忌ヲ破ル者アレハ神ノ怒リヲ招キ其社ハ風雨ノ害ヲ蒙ルモノト信セリ

(二)相續上ノ效果　夫妻ノ間ニ子ナク夫カ失踪シ妻又死亡シテ家産ノ繼承者ナキニ至レハ其家産ハ妻ノ埋葬費ヲ支辨セシ親族ノ間ニ分配シ失踪ノ夫歸家スルモ此家産ヲ返附スルコトナシ、之レ夫ハ財産ヲ欲セサルカ故ニ失踪セシ者ト見做シ得ルノミナラス、假令夫カ婦宅後亡妻埋葬ノ經費ヲ親族ニ返濟スルトモ埋葬ノ祭事其事ハ返濟シ得サルヲ以テナリト、附記ス本族ニテハ夫妻死亡シ其家族ニ家産ノ繼承者ナキ時ハ親族間ニ之レヲ分配ス

(三)失踪者ノ妻死亡シ家産繼承者カ尚ホ未成年ナルトキハ亡妻埋葬ノ時參集セル親族間ニ協議ヲ開キ親族中ヨリ一婦女ヲ撰定シ(其女ニ夫アリ子アル時ハ一家ヲ擧ケテ孤兒ノ家ニ入リ)孤兒ノ成年ニ達スル迄保護者トシテ其家産ヲ管理セシメ家産ノ收入ヲ以テ女ノ家族及ヒ孤兒ノ生活費ヲ支辨シ孤兒カ生長結婚シタル後管理ノ家産全部ヲ新婦新郎ニ引繼キ自家ニ歸ラシム此保護者トシテハ(一)自家ノ稼業ニ勞力ノ不足ヲ感セス(二)心事公正ニシテ比較的貧困ナル親族ヲ選ム

第五節　死亡

第一款　總説

管内あみす族ハ死亡ヲ「マバタイ」トイフ、「マバタイ」ハ總テノ生物ノ死亡ヲ意義シ特ニ人ノ死亡ヲ指示スル言語ニ非ス、生存セル人ノ靈ヲ「アディゴ」ト云ヒ死者ノ魂ヲ「カワス」ト云フ、彼等ハ人死スレハ肉體ハ化シテ土トナリ靈魂ハ肉體ヲ脱シテ家祖ノ靈ノ宿在セル所ニ赴キ（葬式ヲ爲サヽル死者ノ魂ハ、犬、豚、狸、蛇等ノ體ニ入ルト信セリ）屍體ハ木石ニ等シトナス故ニ墓ヲ崇敬スルノ風ナク家祖ニ對スル生前ノ孝養ハ聊カ辨知スルトコロナレトモ死後ノ奉待ニ就テハ夢ニ家祖ヲ見ルハ家祖食ヲ欲スルニ因ルトシ夢ノ種類ノ如何ヲ問ハス酒、餅、肉類ヲ供ヘ祈禱シテ其信仰ヲ滿足シ死亡ノ時日ニ供養スル等ノコトナシ

彼等ハ社民相集マリテ社會ヲ成セル如ク死者ニモ亦タ死者ノ社會アリトシ靈界ヲ認メ其社會ハ生者ノ社會ト同一ニシテ舞踊ノ如キ娯樂モ盛ニ行ハレ生前「バティンダ」ヲ受ケサル者ハ死後其靈界ノ舞踊ニ參加スルヲ得ストナセリ左ニ彼等カ存在セリトナセル「カワス」ノ種類及ヒ祈禱師ニ關スル事項ヲ記ス

第一項　死靈ノ種類

(イ)「マラタウ」　此神ハ其社ニ於ケル歴代頭目中ノ傑出セル者、及出草毎ニ殊勳ヲ樹テシ者、「シリシナイ」(祭主)竝ニ社民タリシ英傑、ノ靈ニシテ、戰鬪、出草、ノ武運守護ノ神トシ、出征、出草ノ際必ス祈願スル神ナリ

(ロ)「タダタダ」　「タダタダ」ハ母國ニ於ケル所謂、火ノ玉ナリ一箇ノ火團二箇トナリ十箇トナリ或ハ合シ

テ一箇トナリ集散離合千變萬化シ遠クヨリ之レヲ眺メハ恰モ人ノ炬ヲ持シテ行クカ如ク河流上ニ浮搖スレハ宛然人ノ徒渉セル如シト云フ

(ハ)「ハダイ」魚王ノ靈ニシテ河ニ住ム、之レヲ實驗セシ甲番人曰ク曾テ蒿萊溪ニ漁ス行ニ先立チテ肉菜ノ禁忌ヲ犯セシカ始メハ之ヲ知ラス、河流ニ到レハ群魚潑剌一網百千尾ヲ獲ヘシ即チ渾身ノ力ヲ込メ網ヲ投シタルニ網ニ上リシモノハ潑剌タル魚ニハアラテ一箇ノ生首ナリシカハ滿身冷水ヲ浴ヒタル如ク手頸ニ縛セシ曳綱ヲ切ルニ遑ナク踵ヲ返シ脫ケ出セリ網破レ鉛落チタレトモ生首ハ依然トシテ網ニ纏ヒ口裂ケ眼怒レル形相物凄ク後ヨリ追ヒ來ル惡魔ノ巨手背ニ觸ルル心地シ既ニ根盡キ氣息モ絕エ今ハ是迄ノ命ト思ヒシ刹那肉菜ノ禁ヲ犯セシニ思ヒ當リ身ノ危急モ打忘レ「ハダイ」ヲ祈リ漸ク魔神ヲ拂ヒテ正氣ニ復シタリト、乙番人曰ク我レ漁獵ニ赴キ河中ニ網ヲ投シ之レヲ曳キツツ岸ニ上リシ刹那喊聲脚下ヨリ起リテ十數人ノ木瓜番鎗ヲ揃ヘテ追リシカハ網ヲ引キ切ル遑ナク身ヲ飜シテ逃ケ出セシモ薄ノ如キ鎗ノ穗先キ脊ニ觸ルル計リ氣モ心モ身ニ添ハス一里ヲ飛ヒ二里ヲ奔セシモ敵番執念ク追ヒテ止マス今ハ息塞カリ眼眩ミ敵ノ長鎗脊ヲ貫クト思フ瞬時獵前「ハダイ」ニ祈禱セサリシコトヲ思ヒ出テ夢現ノ境ニ「ハダイ」ニ祈禱拜謝シテ漸ク此魔ヲ免レタリト

(ニ)「サクムタス、カワス」獵場ニテ變死シタル者ノ靈ニシテ銃ノ發火ヲ防ケ或ハ鹿トナリ人トナリ牛トナリテ獵者ノ眼ヲ惑ハシ獵ヲ防ケ時ニ人ヲ殺傷セシム故ニ出獵ノ際必ス之レヲ祈禱ス

(ホ)「ラリムナ」所謂狐狸ノ所業ヲナスモノニシテ番人未タ何物ノ靈ナルカヲ知ラス睡眠中ノ人ヲ遠キニ持チ行キ或ハ道ヲ誤ラシメ或ハ樹上高キニ登ラシメ又ハ牛糞、草木、蟲類ヲ喰ハシム

(ヘ)「ブギウ」疫病神ニシテ疫病ニテ死シタル者ノ靈ナリ病氣ノ流行ハ此神ノ爲ス所ニシテ弓ヲ携ヘ

人ヲ射ルコト限リナシ之レ其矢ニ的リ多數人民ノ病死スル所以ナリ

(ト)「トゥプガン」 高山番ノ死靈ナルカ形チ倭少ニシテ赤衣ヲ著シ恰モ一寸法師ノ如キハ各祈禱師ノ見得ル所ナリ平地番族トハ仇敵ノ關係アリ邂逅セハ直ニ相戰フ番俗病死者アル時ハ必ス其門口ヨリ外ヘ向ケテ斜ニ鎗ヲ立ツル習慣アルハ死者カ此「トゥプガン」ト戰フ爲メニスルモノナリト、毎年祈禱師一同ノ行フ「シルック」祭ハ平地番人ノ死靈ヲ呼ヒ集ムル祭ニシテ「トゥプガン」必ス襲來スルヲ以テ祈禱師一同ハ之ヲ擊退スル爲メ自ラ鎗ヲ採リ之レト戰フノ擬戰ヲナス

(チ)「ラリヂヤン」 病氣治療ノ神ニシテ「ドゥギ」神ノ從臣ナリト云フ

(リ)「ドゥギ」 人ヲ造ルノ神ニシテ「ラリヂヤン」神ハ始終此神ノ傍ニ待セリ故ニ病者ヲ治癒シ瀕死ノ者ニ生氣ヲ與フル場合祈禱師ハ先ツ「ラリヂヤン」神ヲ呼ヒ以テ「ドゥギ」神ニ生ヲ與ヘンコトヲ請ハシムトイフ

第二項　祈禱師(「シカワサイ」又ハ「マカワサイ」)

祈禱師ハ、占巫、醫療、ヲ人ニ施ス者ニシテ何人ト雖モ修練以テ其法ニ達シ先師ノ認可ニヨリテ世人ノ召請ニ應スルニ至リ、男女何レモ祈禱師タルコトヲ得、女子ノ祈禱師トナル動機ハ概シテ「マカワサイカ平素美服ヲ纏ヘル生活振リト社民ヨリ尊信ヲ受クル社會的地位ヲ羨望スルニ初マリ十五六歲頃ヨリ志願スル者多シ、番社ニテハ毎年八月ヨリ九月ニ亙リ「ミレック」ト稱スル祭アリ此時祈禱師ヲ請シテ自家ノ子女ニ洗禮ヲ受ケシム之レヲ「パティンダ」ト云フ此洗禮ヲ受ケサル者ハ死シテ祖先ノ靈ノ許ニ行クコトヲ得ス且ツ靈界ニ行ハルル踊リニ加入シ得ストノ迷信アリ、毎年此月ニ至レハ洗禮ヲ受ケシムヘキ子女アル各戶ニテハ、酒、肉、餅、檳榔實等ヲ神ニ供ヘ以テ祈禱師ノ至ルヲ待チ祈禱師ハ先

ヲ祭壇ニ向ヒ祈禱ヲナシ「シカワサイ、ミサクル」トイフ踊ヲ始メ洗禮ヲ受クヘキ子女皆之ニ加リテ共ニ舞踊ス、此子女ノ中、將來「シカワサイ」タラント欲スル者又ハ兩親ニ於テ賢明怜悧ニシテ「シカワサイ」タラシメント欲スル子女アレハ旨ヲ祈禱師ニ通シ祈禱師ハ此舞踊中恰モ俗體ヲ殺スカ如キ意味ニ於テ弓又ハ鎗ヲ其子女ノ身體ニ擬シ子女ハ精神的作用ニヨリテ其場ニ暈倒ス此舞踊終レハ供物ノ餅ハ祈禱師及ヒ隨行ノ子女（祈禱師志願者）ニ與ヘ一時暈倒シタル新志願者ハ祈禱師及其隨行者ト共ニ其場ヨリ祈禱師ニ隨行シテ次キノ家ニ赴キ同樣ノ踊ヲナス、「シカワサイ、ミサクル」ニ入リテ洗禮ヲ受クルハ七八歲以上十五六歲ノ子女ニシテ祈禱師志願者ハ「ミルツク」祭ノ期間中、毎日祈禱師ノ宅ニ通ヒ祈禱又ハ家事ヲ手傳ヒ熱心習熟シ「ミルツク」ヲ實驗スルコト三回卽チ三箇年ヲ以テ大抵見神ノ域ニ達シ師ヨリ認許ヲ得テ獨立ノ祈禱師タルニ至ル社內各戸ニ祈禱ヲ行フコト斯ノ如クニシテ九月ニ入リ此「ミルツク」ハ終了スルモノトス

第二款　葬

（一）臨終　藥ト云フモノナキ番人社會ニ於ケル病者ニ對スル唯一ノ療法ハ祈禱師ヲ請シテ其回復ヲ祈禱セシムルアルノミ、家人ハ病者ノ枕頭ヲ離レス慰撫介抱シ絕命近シト見ル時ハ家人ハ口々ニ「他人ニ從ヒ行クヘカラス歸レ歸レ」ト呼ヒ覺マスコト往々母國ニ行ハルルモノニ同シ

（二）襲斂　絕命スレハ頭ヲ南ニ足ヲ北ニス之レ墓ニ埋ムルトキ頭ヲ南ニスルヲ以テ豫メ備フルモノナリ一方親族ニ對シ通告ノ使ヲ發シ（死者ノ「ラルマアン」ハ此場合來リテ枕頭ニ看護セルヲ以テ使ハ「カウサン」ニ對シテ出ス使者ノ資格及ヒ服裝ニハ何等ノ慣例ナシ）死者カ男ナレハ門口ニ鎗ヲ出シ女ナレハ「バテ」（「コロチン」ニテ編ミタル日覆ニシテ勞働ノ時、背ニ負ヒ又ハ後頭部ニ立テ炎暑ヲ避ク）ヲ門口ニ

出ス死者ニハ著衣ノ上ニ本人所有ノ美服一切ヲ載セ裝身具類モ身邊ニ列ヘ「パドハヤウ」(衣類掛ケ)ニハ同居セル兄弟姉妹ノ美服一切ヲ飾リ「御身ノ好メル物アラハ持參スヘシ」ト念呪シテ死者ニ供フ、臺東あみす族ノ如ク屍體ト載セタル美服ヲ共ニ埋ムルコトナク埋葬スルハ唯其屍體ノミトス

(三)埋葬　番人ノ埋葬ハ土葬ニ限リ火葬ニ附スルコトナシ之レニ就キテハ一場ノ傳說アリ、太古人間ハ不老不死ニシテ老衰セハ其皮膚ヲ剝キ之ヲ折リ疊ミテ仕舞ヒ置ケハ再ヒ若ヤキテ死スル事ナカリシカ剝キタル皮膚ニハ、眼、口、鼻、耳等其形ヲ備ヘ形相恐ロシキモノナルニ或時小兒之レヲ發見シテ怖レ泣キシコトアリ倉々土中ニ埋メ隱シタルカ是ヨリ後チ人老ユレハ死スルニ至リ且ツ屍體ノ土葬始マレリト、偕テ家族近親等ノ死者ニ別ヲ惜シム一方ニ家人ハ墓壙ヲ掘リテ出來得ル限リ早ク埋葬スルコトニ從事ス之レ埋葬前ニ地震アルヲ惧ルルニ基キ埋葬前ニ地震アレハ死者ノ靈ハ深ク地下ニ入リ或ハ上天ニ登リテ其所在不明トナリ家祖ノ靈ノ許ニ送ラムトスルモ祈禱師ハ之ヲ探索スル能ハサルヲ虞ルヽニ因ル、死者ノ搬出ニハ其出口一定セス通例墓壙ニ近キ出口ヨリ搬出シ、屍體ハ臨終ノトキ敷キ居タル物ニ乘セタルママ參集セル血族一同ニテ之ヲ支ヘ(孕婦ノミハ禁忌トシテ加ラス)墓壙ニ運ヒテ埋葬ス

(四)凶祭　彼等ノ信スル處ニヨレハ人死スレハ頭部(小兒ノ「ボドリコ」ノ處)ヨリ「ラホツ」ト稱スル湯氣ノ如キ悪氣立チ騰ルトイフ故ニ悪氣ニ觸レサラムタメ死者ノ頭邊ヲ通ルコトヲ忌ム然レトモ家族近親ニハ死者ノ、看護、埋葬、ノタメ「ラホツ」附著セルヲ以テ埋葬終ルト共ニ家族近親一同ハ河流又ハ井戸ニ赴キテ身體ヲ清メ(歸途何等ノ祈禱ヲナサス)門口ニテ口ヲ漱キ(火ト水トヲ新ニスルコトナク)一頭ノ豚、ヲ捕ヘテ屋內ニ橫ヘ祈禱師(通例二三人多キハ七八人)ハ「バドク」ニ酒ヲ盛リ之レニ檳榔實及ヒ餅ヲ入レ「バラワヤン」(番人

ノ祭壇トスル處ニシテ屋内表入口ヨリ右方二三本目ノ柱ト柱トノ間ナルヲ例トス）ニ向テ立チ死者ノ名ヲ呼ヒ「此處ニ、酒、水、餅、檳榔實、豚、ヲ御身ニ供ヘタリ來リ食セ家族ニ病者ヲ絶チ農作物ノ豐稔ヲ得セシメンコト」ヲ祈願シ豚ヲ前庭ニ持チ出シテ「コワチン」ノ鎗ニテ臍上約一寸ノ處ヲ突キ心臟ヲ破リ燃焼セル火中ニ投シ其毛ヲ去リテ料理シ、親族、祈禱師一同會食シ、豚肉一片、餅一箇、宛ヲ祈禱師ニ贈リ各「ラルマアン」ハ此夜ヨリ夫妻又ハ其一人宛來リテ此家ニ宿泊ス

埋葬ノ翌日家族親族ハ漁獵ニ赴キ獵獲物ニテ一同會食シ其翌日ハ、檳榔實、餅、及手鍬ヲ携ヘ一同畑ニ赴キ最年長者ハ死者ノ靈ニ向ヒ「我等ハ昨日迄ハ御身ト共ニ此畑ニ來リシモ今ハ幽明境ヲ異セルヲ悲シム今後家族ニ病者ヲ絶チ農作物ノ豐富ヲ得セシメンコト」ヲ祈リ一同ハ終日勞役シ第四日目ハ家族以外ノ墓礦ヲ掘リシ者ノミ漁獵ニ赴キ第二日目ノ如ク一同會食シ五日目ハ家族ノミ再ヒ畑ニ赴キ三日目畑ニテ行ヒシトコロヲ繰リ返シテ歸宅シ餅ヲ搗キ檳榔實ト水トヲ靈前ニ供ヘ一人ノ祈禱師ト墓ヲ掘リタル者一同ヲ招待シ祈禱師ハ「此處ニ、餅ト、檳榔實ト水ヲ供フ願クハ來リ饗ケ今後家族ノ息災安全ト農作物ノ豐稔ヲ守護セムコトヲ、家ニ菜穀豐ナクンハ汝モ饑エ遺族亦タ貧困スヘシ」ト祈禱シ、祈禱師ニ餅ヲ贈リ一同モ餅ヲ食シ此夜ヨリ親族ハ自宅ニ歸ル、因ニ管内あみす族ハ知友、近隣者カ死者ノ家ニ赴クヲ臺東あみす族ノ如ク禁忌トナサス

第三款　墓

墓ノ位置ハ臺東あみす族ノ如ク一定セシ方角ナク、南勢番系統あみす族間ニテハ住家ノ前後左右ヲ問ハス土地稍、高クシテ水ノ溜マラサル處ヲ撰ミ馬太鞍、太巴塱地方ノあみす族ハ概シテ住家ノ表又

ノ裏ヲ撰ミテ埋葬ス、墓壙ヲ掘ル者ハ死者ノ兄弟ニ限ラレ他ノ者ハ與ラサルヲ例トシ若シ夫妻ノ一方カ死亡シテ死亡者ニ兄弟ナケレハ配偶者ノ兄弟ニ依頼シ配偶者ニ兄弟ナキ時ハ血族近キ「カカウサン」ニ依頼ス、墓ノ大サハ南北ニ長クシ、幅、長サ、共ニ死者ノ横臥スルニ堪フル樣作リ深サヲ約四尺トシ四壁及ヒ底ニ板ヲ當テ底ニハ別ニ茅ヲ布キ死體ヲ納メ頭部ノ下ニ「タブ」（飯ヲ檳榔樹皮ニテ包ミタルモノ）ヲ置キテ枕ノ如クシ「プドク」（瓶子）ニ酒及ヒ檳榔實ヲ入レ枕邊ニ置ク、馬太鞍太巴望地方ニテハ死者ノ食料トシテ餅ヲ袋ニ入レテ添ヘ置ク風アリ斯クシテ板ニテ上ヨリ蓋ヲナシ蓋ノ上ニ茅ヲ布キテ土ヲ掛ケ之レニテ埋葬ヲ終ルナリ

第四款　喪服

喪ニ服スル者ハ死者ノ「ラルマアン」及「カカウサン」ニ相當スル者ニシテ三日間ハ業ヲ休ミテ謹愼ス死者ノ家ニ來リ泊スルハ「ラルマアン」ヨリ各戸必ス一二名「カカウサン」ニ相當スル者ハ各自ノ任意トシ何レモ約一箇月、死家ニ宿泊スルヲ正シキ習慣トス

配偶者ヲ喪ヒタル夫妻ノ一方ハ必ス一箇年間、集會、宴席、畑、等ニ出ツルコトヲ得ス、心正シキ者ハ二箇年ニ亙ルモアリ、三箇年ヲ愼謹スル者ハ祖先ノ教ヲ守ル正シキ人トシ社衆ノ尊敬スルトコロタリ、親子間ノ喪期ハ一定ノ慣習存セス死後當分愼謹シ爾後畑ニ出ツルヲ防ケストイフ、兄弟姉妹間ノ服喪約十日間ニシテ、集會、宴席、等ニ出ツルコトヲ避ケ、以後心ヲ愼ミテ漸次喪ヲ解クモノトシ死者ノ近隣者ハ忌後約一箇月間、宴會、舞踊、ヲ遠慮シ且ツ服喪中ノ人ニ逢フコトヲ忌ム、夫妻ノ一方カ死亡セハ其配偶者ヲ「マダプッハイ」ト稱シ行路上「マダプッハイ」ニ邂逅シ之ト談話スルコトヲ忌ム之レ死者ノ病氣

ハ其配偶者ニ移染シ居ルヲ以テ更ニ配偶者ヨリ自己ニ傳染ストノ迷信アルニ因ル、服喪者カ喪中愼謹セサル時ハ風雨ノ害到ルヘシトハ信スレトモ臺東あみす族ノ如ク違犯者ヲ罰スル習慣ナク喪服喪章ハ何等定マレルモノナク單ニ服喪者ニ於テ謹愼スルニ止マル

第三章　親族

第一節　總說

第一款　親族ノ名稱

管内あみす族ニハ親族ノ名稱及範圍ヲ異ニスル二系統アリ一ハ馬太鞍、太巴塱系統番ヲ始祖トセル管内南部あみす族ニシテ他ヲ南勢番ヲ始祖トセル北部あみす族トス以下親族名稱ニ就キ兩系各別ニ記述ス

第一項　南勢番系統あみす族ノ親族名稱

南勢番系統あみす族ニハ親族ヲ表示スルニ「ラルマアン」及「カカウサン」ノ二語アリ前者「ラルマアン」ハ始祖ノ直系ニ近キ親族ヲ指稱シ後者「カカウサン」ハ其遠キ親族ヲ指スモノナリ(一)親族中特別ノ名稱アルハ、曾祖列、祖列、父列、自己、子列、孫列、等各列ノ兄弟姉妹迄ニシテ曾祖列以上玄孫列以下及ヒ曾祖列ヨリ孫列ニ至ル各列ノ旁系ハ之レヲ表示スル特別ノ名稱ナク皆ナ一樣ニ「カカウサン」ト稱ス(二)男系女系ニヨリテ名稱ヲ異ニセス父ノ兄弟、母ノ兄弟ハ共ニ「ヴァキ」トイヒ、父ノ姉妹、母ノ姉妹ハ共ニ「ヴァイ」ト

イフ、又祖父及ヒ祖母ノ兄弟ハ共ニ「シナマアン」ト稱シ、祖父母ノ姉妹ハ共ニ之レヲ「シナイナアン」トイフ

第一　尊屬親

(一)父ハ「アマ」トイヒ母ハ「イナ」トイフ(二)伯叔父(従、再従、三従、ハ「カカウサン」)ヲ「ヴァキ」ト稱シ伯叔母(従、再従、三従、ハ「カカウサン」)ハ之レヲ「ヴァイ」ト稱ス(三)祖父(従、再従、ハ「カカウサン」)ヲ「シナマアン」トイヒ祖母(従、再従、ハ「カカウサン」)ハ「シナイナアン」トイフ、曾祖父母、高祖父母ハ共ニ之レヲ「ヴゥヴ」トイヒ従、再従、曾父母ハ「カカウサン」トイフ

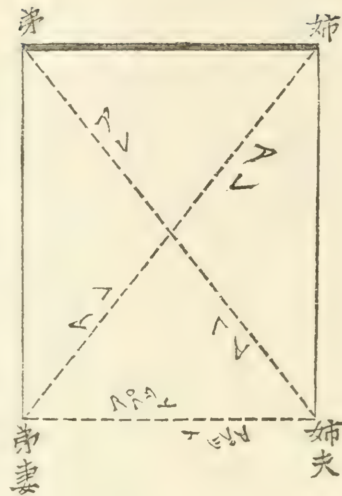
第二　卑屬親

(一)子ハ「ワワ」トイヒ兄弟姉妹ノ子ハ「シナワワ」トイフ、従、再従、三従、兄弟姉妹ノ子ハ「カカウサン」ト稱シ(二)孫ハ「ヴァアケ」トイヒ、姪孫、甥孫、又同シ、従、再従、姪甥孫ハ之レヲ「カカウサン」トナス(三)玄孫及ヒ姪甥玄孫ハ共ニ「カカウサン」ニシテ、従、再従、ノ姪甥玄孫又同シ

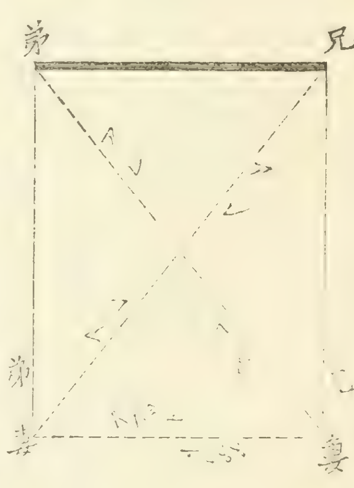
第三　同列親

(一)血族　自己ヨリ年長者ハ男女ノ別ナク「カカ」ト云ヒ年少者ハ總テ「サバ」トイフ、従、再従、三従、兄弟姉妹ハ「カカウサン」ニシテ何等特別ノ名稱ナク、年長者、年少者、ノ男女ヲ區別スル場合ニハ「カカ」又ハ「サバ」ノ上ニ男(「ヴァイナヤン」)又ハ女(「ヴァヴァヒヤン」)ヲ冠ス例ヘハ姉ナル時ハ「カカヌヴァヴァヒアン」弟ナル時ハ「サバヌヴァイナヤン」トイフカ如シ(二)姻族　兄弟姉妹ノ配偶者ハ其夫(又ハ妻)ノ兄弟姉妹ト互ニ「アレ」ト呼ヒ、兄弟姉妹ノ配偶者同志ハ其夫又ハ妻ヲ通シテ互ニ義兄弟姉妹ナリトシ「アプット」ト云フ例ヘハ弟ハ兄ノ妻ヲ「アレ」トイヒ兄ノ妻ハ義弟ヲ「アレ」ト稱シ姉ハ妹ノ夫ヲ「アレ」ト稱シ妹ノ夫ハ義姉ヲ「アレ」ト稱スル如シ之ヲ圖ニ就テ示セハ次ノ如シ









(注)

黒線ハ血族關係

細キ黒線ハ夫妻關係

點線ハ姻族關係

假字ハ姻族關係ノ名稱

即チ兄タル者ノ妻ハ夫ノ弟ヲ「ヴ、イナヤンサバアレトイヒ妹タル者ノ夫ハ妻ノ姉ヲ「ヴッヴァヒアンカカアレ」トイヒ弟ノ妻ト兄ノ妻トハ互ニアプットト呼ヒ姉ノ夫ト妹ノ夫トハ互ニアブットト稱スルヨリ而テ「アン及ヒアブット」ノ語義ハ未タ明カナラス

第二項　馬太鞍太巴塱系あみす族ノ親族名稱

本系統番人ハ親族ヲ呼フニ「ラルマアン」及「ガガサワン」ノ二語ヲ用フ「ラルマアン」ハ直系血族ノ女タル

者ト其配偶者ヲ含ム尊屬親並ニ自己ノ兄、弟、姉、妹、(從、再從、三從等ヲ除ク)、及子、孫、曾孫、玄孫、ヲ包括シ他ノ尊屬親、同列親卑屬親、ノ傍系タル者ハ總テ「ガガサワン」トイフ(一)男系女系ニヨリテ親族名稱ヲ異ニセサルコト及親等ノ遠近ニヨリ名稱ノ異ナラサルコトハ臺東あみす族ニ似タリ、卽チ父ノ兄弟モ母ノ兄弟モ共ニ「ヴァケ」ト稱シ父ノ姉妹モ母ノ姉妹モ共ニ「ヴァイ」ト稱ス、祖父母ノ兄弟ハ共ニ「クダル」ト云ヒ祖父母ノ姉妹ヲ共ニ「カダウ」ト云フカ如キ又父母ノ同列親ハ其從タルト、再從、三從タルトヲ問ハス男ハ總テ「ヴァケ」女ハ總テ「ヴァイ」ト稱シ祖父母ノ同列親ト雖モ親等ニヨリテ其稱呼ヲ異ニセス、親族ニテ特別ノ名稱アルハ、祖父母、父母、伯叔父母、兄、弟、姉、妹、子、孫、ニシテ、高祖父母、曾祖父母、祖父母、及ヒ其各ノ同列親ハ祖父、祖母、ト名稱同シク從、再從、三從伯叔父母、ト伯叔父母ト名稱ヲ同ウシ、從、再從、三從、兄弟姉妹ニハ何等ノ名稱ナク必要ノ場合ニハ其名ヲ呼ヒ、子、孫、曾孫、ノ同列親タル者亦同シ、重複ヲ顧ミス自己ニ對スル、尊屬、卑屬、同列親ノ名稱ヲ揭クレハ左ノ如シ

第一　尊屬親

(一)父ヲ「ママ」ト云ヒ(「アマ」ト稱セス)母ヲ「イナ」ト云フ(二)伯叔父ヲ(從、再從、三從共)「ヴァケ」ト云ヒ伯叔母ヲ(從、再從、三從共)「ヴァイ」ト云フ伯叔父母ノ配偶者ハ伯叔父母ニ同シ(三)祖父ヲ「クダル」祖母ヲ「カダウ」ト云ヒ、祖列以上ノ男女ハ稱呼祖父母ニ同シ

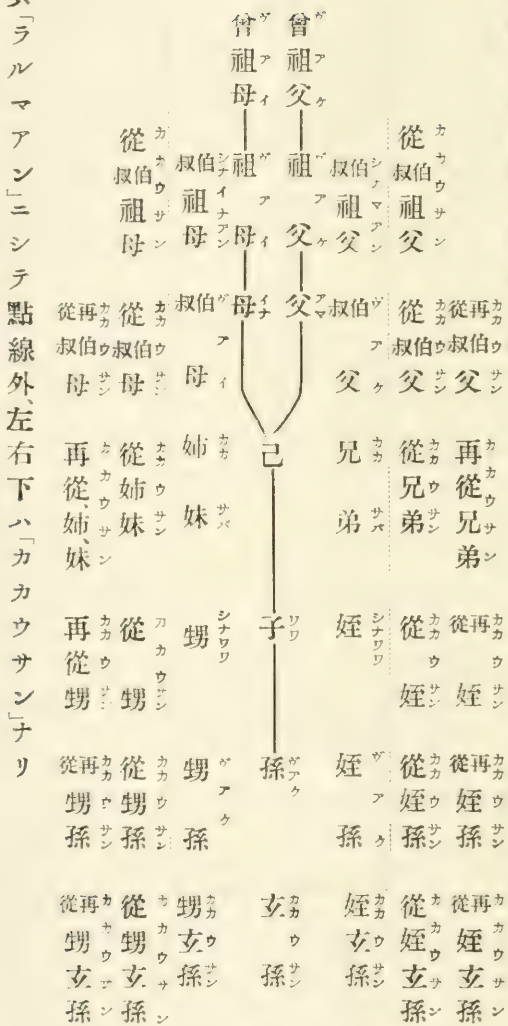
第二　卑屬親

(一)子ハ「ワソ」ト稱シ、兄、弟、姉、妹ノ子ハ其名ヲ呼ヒ必要ノ時ハ兄(又ハ弟、姉、妹、)ノ子ト稱ス孫ハ「ワワノワワ」(子ノ子ノ義)ニシテ曾孫ハ「ワワノワワノワワ」ト稱ス、子及孫ノ男女ヲ區別スル必要アル時ハ此稱呼ノ上ニ男(「ヴイナアン」)又ハ女(「ヴァヴァヒアン」)ヲ冠ス

第三　同列親

(一)血族　自己ヨリ年長者ヲ「カカ」ト云ヒ年少者ヲ「サバ」ト云フ、從、再從、三從、等親等ノ遠近ヲ明カニスル特別ノ名稱ナク男女ヲ區別スルニハ「カカ」又ハ「サバ」ノ上ニ男又ハ女ナル語ヲ冠セシムルコト南勢系統番族ニ同シ(二)姻族ノ自己ト同列者ハ自己ノ同列親ト其稱呼ヲ同フス、唯南勢番系統あみす族ニハ兄弟姉妹ノ配偶者ハ互ニ義兄弟姉妹トシテ「アプット」ト稱スルモ馬太鞍、太巴塱系あみす族ハ之ヲ「サアプル」ト稱スルノ點、異ナルヲ見ル左ニ參考ノ爲メ南勢系統及ヒ馬太鞍、太巴塱系統、兩あみす族ノ用フル親族名稱ヲ記ス

(一)　南勢番系統あみす族ノ親族名稱



(注)點線內ハ「ラルマアン」ニシテ點線外、左右下ハ「カカウサン」ナリ

(二)　馬太鞍太巴塱系あみす族ノ親族名稱

			曾祖父	曾祖母			
	従叔伯祖父	叔伯祖父	祖父	祖母	叔伯祖母	従伯再祖母	
従再叔伯父	従叔伯父	叔伯父	父	母	叔伯母	従叔従母	従再叔伯母
[従再兄弟]	[従兄弟]	兄、弟	己		姉、妹	[従姉妹]	[従再姉妹]
従再姪	従姪	[姪]	子		[甥]	従甥	従再甥
従再姪孫	従姪孫	[姪孫]	孫		[甥孫]	従甥孫	従再甥孫
従再姪玄孫	従姪玄孫	姪玄孫	玄孫		甥玄孫	従甥玄孫	姉妹○玄孫

（注）點線内ハ「ラルマアン」ニシテ點線外ハ「ガガサワン」ナリ、黒角［　］内ノモノハ其本名ヲ呼ヒ特別ノ名稱ナシ

本族ニテハ「ヴァケ」「ヴァイ」ハ自己ヨリ二親等以内ノ尊屬親ニ用フル名稱ニシテ卑屬親ニ用ヒストイヘリ再調ヲ期ス

第一款　親族關係ノ發生及消滅

親族關係ハ血統ノ自然ニ基クモノノ外、婚姻及ヒ取養ニ因ル擬制ノモノアリ便宜ノ爲メ血族ニ因ルモノト婚姻及ヒ取養ニ因ルモノノ二項ニ別チテ之ヲ記述ス

（一）血族關係ノ發生

子ハ出生ト同時ニ父母及父母ノ血族ト親族關係ヲ生シ父系ト母系トノ關係ニ於テハ父系ニ輕ク母系ニ重シ、私生兒ハ必ス所生ノ母之レヲ取養シ親子ノ關係ヲ生シ實父ト私生兒トノ親子關係ノ有無ハ父子間ノ愛情ノ有無ニ因リテ或ハ存シ或ハ存セス然レトモ私生兒ノ父カ死亡セシ場合ニハ此ノ私生兒ハ實父死亡ノ通告ヲ受ケ葬儀ニ列スルヲ例トシ且ツ所生ノ父カ死亡ニ先チ遺屬シテ自己ノ權利ニ屬スル財産ヲ嫡子ト私生兒ニ均分シテ與フルコト珍ラシカラス、私生兒ハ父ノ嫡子ト互ニ「マラカカアイ」（兄弟姉妹）ト呼ヒ「マライナイナ」トイハス、私生兒所屬ノ家ト其生父ノ婚家トハ何等ノ親族關係ヲ生セス、コレ「マライナイナ」トハ父母ヲ同ウスル兄弟姉妹ノ謂ニシテ明カニ「ラルマアン」ナリト雖トモ「マラカカアイ」ハ到底「マライナイナ」ニ非ラサレハナリ、取養ノ子ハ實子ニ準ス故ニ養子ト養父母及養父母ノ血族トハ實子ト同一ノ親族關係ヲ生シ養子ノ生家ト取養家トハ親族「ラルマアン」トナリ養家ノ嫡子ト養子トハ互ニ「マラカカアイ」ト稱ス

（二）血族關係ノ消滅

血族關係ハ永遠消滅セスト雖モ親族關係ノ效果ニ至リテハ親族ノ死亡ニ因リ其作用ヲ停止ス、私生兒、姦生兒ハ所生ノ父ト永久父子ノ關係ヲ維持シ父ノ嫡子トハ「マラカカアイ」ト稱シ、平等ニ實父ノ愛ニ浴スルコト既記ノ如シ、父カ離婚セシ場合ハ父ト母トノ間、竝ニ母ノ家ト父ノ家トノ間ニ親族關係斷絶スレトモ嫡子ハ永久其實父ヲ「アマ」ト呼ヒ實父ノ兄弟姉妹ヲ「ヴァケ」「ヴァイ」トイヒ且ツ之レヲ「カカウサン」父ハガガサソントイフ、後夫ハ前夫ノ子ヲ「パドクソソ」トイヒ前夫ノ子ハ後夫ヲ「パドクママ」

トイフ而シテ前夫ノ子ト後夫ノ子カ互ニ「マラカカアイ」ト稱スルハ既記ノ如シ

第二項　姻族關係

(一)　姻族關係ノ發生

本族番人ハ夫婦ハ永久一對ノ關係ナリト信シ相愛ノ情濃カナルモノアリト雖モ一度ヒ其配偶者ニ就キテ不滿ノ點ヲ發見センカ俄カニ之ヲ離婚シテ憚ラス、彼等ハ此ノ如キ離婚ヲ以テ毫モ恥ツヘキモノトナササルタメ其離婚、再婚、ノ頻繁ナル眞ニ驚クニ堪ヘタルモノアリ

夫妻ノ一方ハ互ニ他ノ血族及ヒ其配偶者ト親族關係ヲ生シ其關係範圍ハ妻カ夫族ニ對シテ有スルヨリハ夫カ妻族ニ對シテ有スル方廣シトス、卽チ妻ハ夫ノ血族中ノ祖父母、父母、兄弟姉妹及ヒ其配偶者トノ間ニ親族關係ヲ生シ其他ニ及フコトナシト雖モ夫ハ妻ノ「ラルマアン」ノ全部ニ對シ親族關係ヲ生ス、前夫ノ子ト後夫トノ間ニハ實親子ノ關係ヲ擬シテ「ワワ」ト呼ヒ「アマ」トイフ、前妻ノ子ト後妻トノ關係モ亦タ之レニ同シ、相續上ニ於テ前配偶者ノ子ト後配偶者ノ子ハ差別的取扱ヲ受クルコトナシ、又タ婚姻中ニ懷胎シ父カ離婚ノ後出生シタル子ト生所ノ父トノ關係ハ私生兒ノ場合ト效果ヲ同ウシ、取養ニ因ル親族關係ノ發生ニ就テハ血族關係發生ノ部ニ記述セシ所ノ如シ

(二)　姻族關係ノ消滅

夫妻ノ一方ト其配偶者ノ血族トノ間ニ生シタル姻族關係ハ、夫妻ノ離婚又ハ夫妻一方ノ死亡、又ハ其他ノ事由ニヨル婚姻ノ解消ニ因リテ消滅ス、取養ニヨリテ生シタルル親族關係ハ取養ノ解消、養子ノ死亡ニ因リテ消滅スルコト論ヲ俟タス

第三款　親族ノ區別及ヒ範圍

管內あみす族ニ行ハルル親族ト他人トノ區別ハ血統ノ有無ヲ以テ、親族範圍ノ限定ハ始祖ノ直系血統ニ對スル親等ノ遠近ヲ以テ定マルモノノ如シ、本族ハ祖ヲ同ウスル女系血族ノ女タル者ヲ總テ親族ト稱シ男血族ハ直系血族トノ親等遠カルニ從ヒ遂ニ他人トナリ其限界ハ明白ヲ缺ケリ

第四款　親族關係ノ效果

親族關係ノ效果ノ主ナルモノヲ、家族、相續、婚姻、扶養トス左ニ之レヲ概說ス

(一)　家族及尊長權

家ハ家族ヲ以テ組織シ、家族ハ親族ヲ以テ組織ス、故ニ家ノ發生ハ親族關係ノ一效果トナスヲ得ヘシ一家ノ尊長ハ家族中ノ女系ノ女タル年長者ニシテ尊長タルト共ニ又戶主トシテ其家產ヲ管理經營ス、之レ故ニ尊長ハ家族ヲ賞罰敎懲シテ其平和ヲ維持スルト共ニ之ヲ指揮監督シテ家產ヲ管理用益シ繁榮ヲ促進スヘキ義務ヲ負擔シ權利ヲ有スルモノトス、尊長カ家族ニ對シ敎懲上又ハ平和維持ノ爲メニ加ヘタル體刑カ誤テ家族ヲ殺傷スルコトアルモ他ハ何等ノ容喙ヲナスコトヲ得スト雖モ斯ノ如キ嚴刑ハ家族間ノ不和ヲ惹起シ且ツ致死ノ虞アリ古來ノ慣習上變死ヲ忌ムコト甚敷キヲ以テ日常戒心シ敢テスルコトナシ

兒ニ對スル父母ノ權力ハ絕對的ニシテ過チ殺傷セシ場合ト雖モ他ヨリ何等容喙スルコトヲ得ス然レトモ婚姻ニ就テ其父母(及ヒ尊長)ハ子女ニ之ヲ強制シ又ハ子女ノ要求スル結婚ヲ拒ムコトヲ得ス親子

若干組ヲ以テ一家族ヲ形成スルトキハ子女ニ對スル直接ノ尊長權ハ其父母ニ存シ家族ノ全部ニ對スル（幼卑ニ對シテハ間接トナル）尊長權ハ戶主ニ存スルモノトス

父母共ニナキ場合、孤兒ニ對スル親權ハ家族中ノ女系ノ女タル年長者之ヲ行ヒ、家族中ニ女ノ年長者ナキ時ハ分家セル女系血族ノ協議ヲ以テ其女タルモノ之レカ親權者トナリ女血族ナキ時ハ男血族ニ於テ之レニ當ル

親權及ヒ尊長權ハ同居セル幼卑又ハ家族ニ對シテ行ハルルモノナレハ、家族、幼卑カ婚姻其他ノ事由ニヨリテ分居又ハ出婿セシトキハ其親權尊長權ハ自然中斷ス

（二）相續ニ及ホス效果

親族關係ノ效果中、最モ主要ナルモノハ戶主權相續ニシテ、戶主相續權ハ親族關係ト共ニ生滅ス、相續人タル者ハ被相續人ノ女血族ノ年長者（通例姊妹）ニシテ家族中ニ女血族ヲ缺ク場合ハ之ヲ家族外ニ索メ家族內外ニ繼承スヘキ女ナキ時ハ他ヨリ女子ヲ取養シ戶主タラシメ、或ハ他ニ入婿セル兄弟協議ノ上其一人妻子ヲ伴ヒ入リテ戶主トナル、相續ニ關スル事項ハ第五章ニ讓リテ茲ニ省略ス

（三）婚姻ニ及ホス效果

本族中府勢番系統あみす族ハ彼等ノ祖先カ初メ血族婚姻ヲナシ遂ニ今日ノ如ク子孫繁殖シタル口碑ヲ有シ血族婚姻ハ祖先ノ教ヘシ種族繁榮ノ怜悧ナル方法ナリト信セルタメ、親子、兄弟姊妹間ノ婚姻ヲ除キ其以外ノ血族間及兩族間ノ通婚ヲ許シ、馬太鞍、太巴塱系統あみす族ハ親族間ノ通婚ヲ忌ムコト甚シク九親等以內ノ通婚ヲ禁シ其風頗ル臺東管內あみす族ニ似タリ

（四）扶養

「ラルマアン」相互ノ間ニハ扶養ノ義務ヲ勵行シ直系血族ト、南勢番系統ノ「カカウサン」馬太鞍、太巴塱系統ノ「ガガサワン」トノ間ニハ情誼ノ親疎ニヨリテ或ハ之レヲ扶養シ或ハ之レヲ扶養セス

(五) 其他ノ效果

(イ)服喪　南勢番系統あみす族ノ服喪ノ義務ハ親等ノ遠近ニヨリテ等差アルコト既記ノ如ク、馬太鞍、太巴塱系統あみす族ニテハ夫婦間ニノミ存シ、親子、兄弟姉妹、其他血族間ニ其義務ヲ認メス夫妻相互ノ服喪期間ハ一年ニシテ其間農耕ニ從事スルコトヲ禁スレトモ婚姻ノ執行ヲ防ケス

(ロ)復讐　他人ヨリ血族中ノ或者ニ加ヘラレタル凶害ハ必ス血族ノ血ヲ以テ償フハ彼等古來ノ習慣ナリ故ニ他人ヨリ、身體、名譽、財產上ニ加ヘラレタル不法行爲ニ對シテハ血族擧テ恢復ニ當リ又タ血族中ノ或者カ他人ニ對シ不法行爲ヲナシタル時ハ之レカ復讐ハ血族全部ニ於テ負擔スヘキモノトセリ

(ハ)不法行爲　他人ニ加ヘタル不法行爲ノ制裁ハ親族ニ加ヘタル不法行爲ノ制裁ヨリ重シ、親族中ノ或者カ他人ニ加ヘタル輕微ナル不法行爲ノ刑罰ハ加害者夫レ自身ニ於テ負擔シ親族ニ於テハ連座ノ義務ヲ有セス、往々加害者ノ負擔スヘキ贖罪物件ヲ其親族ニ於テ支辨スルコトアルハ加害者ト責任連帶ノ故ニアラスシテ親族ノ情誼ヲ以テ一時其急ヲ救フニ外ナラス

第五款　親族會議

親族會議ニ相當スル言語ヲ存セス稍〻親族會議ノ意義ニ近シト思料セラルルハ南勢系統あみす族ノ「ミクサポ、ト、ルマ」、馬太鞍、太巴塱系ノ「マサヲポ」ナリ、「マサヲポ」ハ集合ヲ意義シ親族集會ヲ指稱スルニ使

用ス此他「マサソリソワル」卽チ評議ヲ意義スル言語アルモ开ハ親族間ノ評議並ニ他人間ノ評議ニ共通シ親族間ノ評議ノミヲ指示スルモノニアラス故ニ親族ノ集合ニ用フル「マサヲポ」ヲ之レニ充當スヘキモノノ如ク考ヘラレ、南勢番系ニ用フル「ミクサポトルマ」ハ家ノ會議ノ意ニシテ番社會議ヲ「ミクサポトミナウラン」トイヒ此他ニ親族會議ニ相當スル言語ヲ存セス

(一)親族會議ノ召集　緊急突發ノ大事件ニアラサル限リ協議セント欲スル事項ハ通例親族ノ集會スル祭典其他ノ時、合議ス特ニ親族會議ナル言語ナキ所以ナラムカ

(二)會議ノ形式　親族會議ニハ何等ノ慣例的形式ナク各自任意ノ處ニ座シ發議者ヨリ協議ノ要件ヲ開キ之レニ就テ意見ヲ吐露ス

(三)召集スル親族ノ範圍並ニ議事　緊急事件發生セシ時ハ及ホス關係ノ輕重大小ニヨリテ召集範圍ニ廣狹アリ、近親間ノミニテ協議スル事項ハ(一)夫ノ離緣問題(二)家產管理者設定ノ場合(三)土地境界設定ノ場合(四)土地ノ賣買(五)家人ノ婚姻ヲ決定スル場合(六)家畜ノ賣買又ハ近親間ノ子女ノ不和甚シキ場合(七)自宅ニ病人アリ祈禱スル場合、等ニシテ「ガガサワン」及ヒ「カカウサン」ト稱スル遠キ親族ヲ召集スルハ(一)姦通事件ノ發生(二)家人カ他人ヲ誤殺セシ場合(三)他人トノ土地ニ關スル係爭事件(四)竊盜被害事件(五)自家家畜ノ他人ニ加ヘタル農作物損害賠償事件(六)家人ノ死亡(病死、變死共)(七)絕家ニ臨ミ其家產繼承者選定ノ場合(八)宗家ノ戶主カ一族ニ對シ訓諭ノ必要ヲ感セシ場合等トス

(四)議決　多數ノ意見ヲ以テ善良ノモノトシ之ニ決ス而テ多數決ニヨル議決ニハ服從ノ義務アルモノトス

第二節　家

第一款　總說

家根ト柱トヲ有スル建築物ハ總テ「ルゥマ」トイヒ、家口ノ居住セル家屋モ亦「ルゥマ」トイフ物質的ノ家ト家口ノ集團ヲ指摘スル抽象的、家、トノ間ニ言語上ノ區別ナク、人家以外ニ、豚舍、穀倉、等特殊ノ名稱アリ本項ニ所謂、家(ルゥマ)ハ家長ト家口ヲ以テ組織セラレ且ツ其家長ニヨリテ代表セラルルモノヲ意味ス

第一項　家族

家族ハ「ルゥマ、ニャム」ト稱ス「ルゥマニャム」ハ「ミダポアイ、ト、ルゥマ」(同居人)「カロン」(雇人)等ノ所謂、準家族ヲ含ミ正家族ノミヲ指稱スル言語ニアラス、南勢番系あみす族ニハ口碑ニ基キテ古クヨリ分財異居ノ風アリ、馬太鞍、太巴塱系あみす族ハ之ニ反シ分居ヲ忌ミテ血族同住シ多數家族ノ團欒ヲ以テ理想トナセリ、兩系番族ハ共ニ一家ヲ組織スル家族ハ家祖ノ女系血族ノ女タル者ト其配偶者並ニ其子孫ニシテ、男血族ハ凡テ婚姻シテ他家ニ入ル、家口ノ數ハ南勢系あみす族ニアリテハ女ハ婚姻ト共ニ分家シ家ニ留ルハ戸主ト戸主ノ配偶者及其子女、又ハ戸主夫妻ト結婚セル子女ト二夫婦位ノミナレハ通例一戸十人內外ナルモ、馬太鞍太巴塱系統あみす族ハ數組ノ夫妻ノ同住共棲スルヲ風トシ家族十數名ヲ算スルモノ珍ラシカラス、故ニ南勢系統あみす族ハ分家ノ風盛ナル結果、家族分離シ動モスレハ勞力ニ不足ヲ來タスヨリ自然家族中ニ親族又ハ被傭者ノ混住セル事アルモ、馬太鞍太巴塱系ニテハ準家族ノ同居セルコト殆ント無シトイフモ不可ナシ

第二項　家族タル身分ノ得喪

家族タル身分ハ、出生、婚姻、養子縁組、等ニヨリテ取得シ、其死亡ト離婚、離縁、ニヨリテ喪失ス

(一)出生　子ハ生レテ母ノ家ニ入リ父母ノ明カナラサル子ハ取養者ノ家ニ入リテ嫡子ト同一ノ身分ヲ取得シ嫁娶婚姻ニヨリテ出生セル子ハ父ノ家ニ入ル、而テ子タルモノハ其死亡又ハ三箇年以上ノ失踪ニヨリテ家族タル身分ヲ喪失スルモノトシ父母離婚ノ場合子ハ母ノ家ニ止マリテ父ノ家族トナラサルヲ例トス

(二)婚姻　婚姻ニヨリ夫ハ妻ノ家族トナリ、死亡、離婚及ヒ三箇年以上ノ失踪ニヨリテ妻ノ家族タル身分ヲ喪失ス、嫁娶婚姻ノ場合ハ妻ハ夫ノ家ニ入リ離婚ニヨリテ夫家ノ家族タル身分ヲ喪失ス、妻ノ家ニ入リタル夫ハ妻ノ死亡ト共ニ離婚トナリ生家ニ復歸スルヲ原則トシ娶嫁婚姻ニヨリテ夫ノ家ニ入リタル妻ハ夫、死亡スルモ離婚セス夫家ニ止マルヲ本則トス

(三)養子縁組　養子ハ取養者ノ家ニ入リテ嫡子ト同一ノ家族關係ヲ生ス本生實家トノ親族關係斷絶シテ復歸ノ家ナク、離縁、死亡及ヒ三箇年以上ノ失踪ニヨリテ養家ノ家族タル身分ヲ喪失スルコト實子ニ同シ

第三項　家長

家長ヲ「ワマヌルゥマ」トイフ、「ワマ」ハ頭領ノ意ニシテ「ワマヌルゥマ」ハ一家頭棟ノ意義ヲ有ス「ワマヌニヤロ」ハ社ノ頭領ヲ意味シ軍隊長ヲ「ワマ」トイフ、南勢系統あみす族ニテハ古ヨリ女タルモノハ結婚ト共ニ生家ヨリ財産ノ分與ヲ受ケテ其家族ト居ヲ別ニシ、配偶者タル夫モ亦タ生家ヨリ財産ノ分與ヲ受ケ夫妻之レヲ合シテ分家ノ家産トス(妻カ生家ヨリ財産ノ分與ヲ受ケサル場合ト雖モ夫ハ必ス生家ヨリ財産ノ分與ヲ受ケ之ヲ分家ノ家産トス)分家ハ妻ノ生家ニ從屬スルモノナリト雖モ家長ハ妻ニアラスシテ其夫ナリ夫ヲ家長トナスハ今ニ始マラス、過

去清朝時代ニ於ケル官租納入等モ亦タ夫ノ名義ナリシトイフ、從テ夫ノ内外ニ於ケル勢力アルコト臺東あみす族ノ比ニアラスシテ妻ハ唯夫ナキ場合ニ於テノミ其家長タルコトヲ得ヘシ

(一)家長ノ資格及選任　本族ニ於テ家長タルヘキ者ハ、夫、妻、祖父、祖母、兄、弟(兄妹ノ時ハ兄、姉弟ノ時ハ姉先タリ)ノ順位ニシテ兄弟姉妹何レモ成年ニ達セス家族中ニ成年ノ直系尊屬親ナキ時ハ親族協議ノ上、直系血族ニ最モ近キ者ヲ推シテ臨時家長トス

(二)家長ノ權利　家長ハ別ニ選任スルコトナク古來ノ慣習ニヨリ其地位ニアルモノ家長ノ權能ヲ行使ス、家長ハ家族ヲ統率、敎養、シテ外ニ對シテハ一家ヲ代表シ官租又ハ番社ノ、公租、賦役、ヲ負擔ス、家産ノ管理處分ニ就テハ夫妻ノ合意ヲ以テ絶斷的要件トシ夫妻ハ其一方ニ對シテ同意ヲ強制スル事能ハス、之レ家産カ夫妻ノ據出ナル事實ト共ニ臺東あみす族ト著シク異ル點ナリ

第二款　家ノ設立及ヒ廢絶

第一項　分家及ヒ廢家

分家ヲ爲ス最モ普通ノ原因ハ婚姻ニシテ、家族ノ不和之レニ次キ、迷信ニ基クモノ又タ之レニ次ク、南勢番系統あみす族ハ結婚ト共ニ夫妻各其生家ヨリ家産ノ分與ヲ受ケテ分家シ、馬太鞍太巴塱系あみす族ハ今尙ホ聚合家族ノ古風ヲ格守シ如何ナル場合ニモ分家スル事ヲ忌ミ婚姻ト共ニ分家スル例ナシ、然レトモ聚合家族制度ニ伴フ缺陷トシテ家族ノ人數多キタメ不和ヲ生スル事アリテ一家平和ノ爲メ止ムナク分家ヲ許ス事アリ又タ家族中ニ病者ヲ續出スル場合及不幸不吉ノ連續スル場合其災害ヲ蒙ル者ニ於テ之ヲ免ルルタメ家ヲ出テテ分家スルコトアリ

分家ノ效果　分家ノ家族ハ分家ノ尊長ニ從屬ス、兩親ノ生存中ニ分家スルトキ、財産ノ分與ヲ受クル事アルヘキモ之レヲ要求スル權利ナク、兩親ノ死後分家スル場合ニハ家産ノ分與ヲ要求スル權利アリトス、尚ホ彼等ハ其始祖タル者ノ靈ハ宗家ニ宿在スルモノト信シ居レリ

第二項　絶家

絶家ハ「カルチルサン」トイヒテ空屋ヲ意義ス、一家絶滅ノ虞アル時ハ家人ハ豫メ親族ヨリ子女ヲ取養シ絶家ヲ免ルヲ例トナセトモ取養スヘキ子女ナキ時ハ曩ニ出婿シ又ハ分家セル者等カ協議ノ上、復歸ニ故障最モ少キ者ニ於テ宗家ヲ繼承シ分家又ハ出婿セル凡テノ者カ復歸スルコト能ハサル事情アル時ハ絶家スヘキ生家ノ家産ヲ分配シ宗家ハ遂ニ絶滅スルモノトス、家族全部カ絶滅セシトキハ馬太鞍、太巴塱系あみす族ニ於テハ、畑ハ社有ニ歸シ、田ハ絶家ノ主婦ノ姉妹ニ、姉妹ナキ時ハ姉妹ノ子女ニ與フ、彼等ノ間ニハ正家族カ絶滅シ準家族ノ殘リタル例少ナク是等ノ家ハ「カルチルサン」ト稱セス蓋シ家族全部ノ絶滅シタル空屋ニアラサレハナリ

第三款　家産

本族ニ於テハ家族中ノ子女カ婚姻セハ其家産ヲ分與シ、又ハ特ニ稼業ニ精勵ナル者ニ對シ賞トシテ家産ノ分與ヲ豫約スルコトアリ、其他兩親ニ於テ豫メ家産ノ若干ヲ宗家ノ戸主タルヘキ者ニ、殘リ若干ヲ他家ニ入婚スル男及ヒ夫ヲ迎フル女ニ分與スルコトヲ豫定スルコトアリテ、斯ノ如キ家産ノ分割ハ通例戸主ト其配偶者ノ双方又ハ一方ノ生存中ニ實行又ハ豫約セラル、其分割ノ效果ニ就テハ南勢番系ト馬太鞍、太巴塱系トノ間ニ多少ノ相違アルヲ見ル即南勢番系統あみす族ニアリテハ婚姻シ

タル女ハ婚姻ニヨリテ家產ノ分割ヲ受クヘキ權利ヲ生シ分割ヲ受クヘキ數額ハ分割ヲ受クヘキ權利アル家族全員ノ協議ヲ以テ之ヲ定ム、家產ノ分割ヲ受ケタル者ハ卽時ヨリ取得シタル家產ノ上ニ完全ナル所有權ヲ生シ生家ハ之レニ對シ何等ノ拘束ヲ加フルコトヲ得ス、婚姻ニ其ク家產ノ分割以外、戶主及ヒ配偶者ノ双方又ハ一方カ家族ニ對シテ爲シタル家產分與ノ豫約ハ戶主ト配偶者ノ一方又ハ双方ノ死後ニ於テ實行サルルヲ習慣トシ豫約ヲ受ケタル者ノ家產ニ對スル所有權モ亦其時ヨリ發生スルヲ本則トス、馬太鞍、太巴塱系あみす族ハ子女ノ分家竝ニ家產ノ分割ヲ忌ムタメ分家ノ動機如何ニ因リテハ全然家產ヲ分與セサルコト珍ラシカラス、甚タ稀有ノ例外ナレトモ婚姻ノ爲メ分家シシテ宗家ヨリ土地ヲ分與セラルルトモ其所有權ハ宗家ニ存シ、分家シタル夫妻ニ子ノ出生セシ後チ、宗家ニ請ヒ其承諾ヲ得テ初メテ分家ノ家產トナリ之カ所有權ヲ取得スルモノトス、強請セラレ止ヲ得ス分家ヲ許シタル時ハ卽時ニ家產ノ少許ヲ分與スト雖モ其所有權ハ依然宗家ニ存シ宗家ノ承認ナキ該財產ノ移轉ヲ無效トス、斯ルカ故ニ分家カ此習慣ヲ無視シテ家產ヲ處分セシ時ハ宗家ハ直ニ其回收ヲ命シ分家ニ於テ回收ノ資力ナキ時ハ宗家之レヲ回收シ再ヒ給付スルコトヲナサス、此場合所有權ヲ讓リ受ケタル第三者カ分家又ハ宗家ノ契約解除ノ交涉ニ應セサルトキハ社民ハ其團體ノ力ヲ以テ第三者ニ之レカ返附ヲ強制ス、上記ノ習慣ハ土地ニ限リテ行ハレ家畜其他ノ家產ハ分與ヲ受クルト同時ニ所有權ヲ取得スルモノトス

私產ノ歸屬ニ就テ南勢番系あみす族ハ夫死亡シ夫妻ノ間ニ子ナケレハ夫ノ私產ハ其生家ニ返還シ、子アレハ返還セラレタル私產ノ一部ヲ子ニ與フルコトアリ結婚後ニ增殖セシ財產ハ妻家ニ歸スルモノトス、家產ヨリ生スル收入ノ一部ヲ蓄積シテ妻ノ私產トナスコトアリ此私產ハ妻ノ死後ハ其子

ニ歸屬シ子ナキ時ハ折半シテ一ヲ夫ノ所得トシ一ヲ妻家ノ所得トス、番人ノ家庭ニ於テハ祭典其他ノ行樂ノ場合ニ子女ニ金錢ヲ與フル習慣ナク子女タルモノハ其時季ニ先キ立チテ特ニ勞役シテ得タル所ヲ以テ嗜好ノ物ヲ購ヒ剩餘ハ兩親ニ呈出シテ自ラ所有スルコトナシ故ニ子女タル者、金錢ヲ隱匿私有スルトキハ父母ノ酷烈ナル折檻ヲ受クヘク從テ一家ノ子女ハ父母ノ私產ヲ繼承セシ場合ノ外、秋毫ノ私產ヲ有セス

第三節　婚姻

第一款　總說

婚姻ニ相當スル言語トシテハ南勢番系あみす族間ニ「マラムダイ」アリ馬太鞍、太巴塱系あみす族ニ「マララムル」アリ、語原ヨリ考フレハ前者「マラムダイ」ハ婚姻ヲ意義セスシテ結婚者ヲ意義スルモノノ如ク後者「マララムル」ハ婚姻ヲ意義スルモノノ如シ、南勢番系あみす族ハ夫婦ヲ「マララモット」トイヒ馬太鞍、太巴塱系ニテハ「マラムライ」トイフ、「マララモット」ハ二人者ノ、合意、一致、結合、ヲ意義スルニ止マルモ「マラムライ」ハ夫婦ト譯スル意義アルモノノ如シ、故ニ以下婚姻ヲ記述スルニ當リ「マララムル」ヲ婚姻、「マラライ」ヲ夫婦ト譯シ置キ後日更ニ精査センコトヲ期ス、尙ホ管內あみす族ノ婚姻ハ招婿婚ヲ本則、嫁娶婚ヲ例外トシ此風俗ハ臺東あみす族及ぷゆま族ト全然一致セリ、

婚姻ノ順序ト形式、ハ地方ニヨリテ或ハ簡單ナルアリ、或ハ精密ナルアリト雖モ南勢番系統あみす族ハ歷史古クシテ且ツ今尙ホ古風ヲ傳フルモノ多ク、南方各地ハ其簡ナルモノカ或ハ簡略ナラサルモ些末ノ點ヲ異ニセルニ過キサルヲ以テ以下南勢番系統あみす族間ニ行ハルル婚姻ニ就テ記述スヘ

シ

第二款　婚姻ノ成立

第一項　實質上ノ要件

(一)婚期ニ達セルコト　管內何レノ地方タルヲ問ハス總テ婚期ニ達セサル子女ノ結婚ヲ排ス、而テ彼等ノ所謂婚期ナルモノハ成年期ノ謂ニシテ、未成年者ノ婚姻ニ對シテハ贖罪ノ罰ナク且ツ其夫妻タルヲ認メサルニ非スト雖モ、社民ヨリ輕蔑嘲笑ヲ蒙ルコト最モ甚シ、昔時男子ハ成年式ニ列シ尚若干年ヲ經タル後ニアラサレハ結婚スルコトヲ得サリシモ、近代ニ至リテハ「マサスラウ」(成年登級式)ヲ擧行スル當年ヲ「マタティダス」ト稱シ、社民中、結婚ニハ早キ者モ結婚ニ遲レタル者モ總テ此歲ニ婚姻スルヲ風トス、之レ「マサスラウ」(成年登級式)ハ七年又ハ八年目ニ一回行ハルルノミニシテ、此年迄ハ假令身體ノ成熟セル男子ト雖モ成年式ニ列スル迄ハ結婚スルヲ得ス、女子モ亦同一ノ事情ニ拘束セラルルヲ以テ、若シ此年ニ配偶者ヲ得サレハ、男女共ニ落選者ノ意味ニ於テ大ニ恥辱トナスノ風アリ、故ニ女子ハ疾クヨリ競フテ成年男子ヲ索メ、男子モ亦婚姻公許ノ歲ナルヲ以テ爭ヒ意中ノ女ヲ索メ、男女共ニ強ヒテ婚姻ヲ此年ニ行フ、現今ニ於ケル正シキ男子ノ婚期トナセルハ、已記ノ如ク「マサスラウ」ニ列セシ時ニシテ、遲キモ、マサスラウ後一二箇年以內トシ、女ハ乳房隆起セシ時季ヲ以テ婚期トス、之ヲ當今ノ事實ニ徵スルニ何レノ地方ト雖モ昔ニ比シテ早婚ノ傾キアリ、昔ハ女子ハ「リムウツラン」トナリテヨリ一二箇年ヲ經テ漸ク結婚スルヲ風俗トセシモ現今ニテハ「リムウツラン」トナルヲ待チ兼ネ或ハ動モスレハ「リムウツラン」タラサルニ既ニ早ク結婚スル者珍ラシカラサルナリ

（二）親族間ノ婚姻　親族相婚ニ就テハ南勢番系統あみす族ト馬太鞍、太巴塱系統あみす族ノ間ニハ相反セル習慣ヲ存ス、即チ南勢系あみす族ハ其祖先カ初メ兄妹婚ニヨリテ同族ノ繁殖ヲ計リ遂ニ今日ノ大部族トナリタル口碑ヲ有シ、血族婚姻ハ祖先ノ教ヘナリトノ信念ニ基キ、一親等以内ノ血族婚ヲ禁スル外、親族相婚ヲ公認シ、馬太鞍、太巴塱系あみす族ハ血族相婚ヲ忌ムコト甚シク九親等以内ノ通婚ヲ絶體ニ禁止セリ

（三）重婚ノ禁　近代ニ於ケル夫婦關係ハ嚴重ナル一夫一婦ノ習制ニシテ蓄妾ノ如キハ絶對ニ之レ無ク、姦通ハ不法行為中ノ最惡最重ナルモノトシ、重婚ノ如キハ甚大ノ罪惡トナセルヲ以テ過去現在ニ於テ曾テ此例存セス

（四）異種族トノ婚姻　本島人ノ移住後、之レト通婚セシ者アルモ例トナスニ足ラサル少數ニ止マリ、番族共通ノ觀念トシテハ甚シク異人種トノ通婚ヲ忌避ス、故ニ稀ニ存スル本島人ト番人トノ混血兒ハ其配偶者ヲ同種ノ混血兒中ニ索メサルヲ得サル狀態ナリ

第二項　形式上ノ要件

（一）男女ノ婚約　婚姻ハ結婚スヘキ男女ノ合意ヲ以テ成立ノ要件トシ、父母ハ子女ニ對シ注告ト承認トヲ與フル以外、自ラ婚約ヲナシ又ハ結婚ヲ強制スルコトヲ得ス

兩親ハ子女ノナシタル婚約カ本人ノ不幸タルヘキヲ確メタルトキ之レニ注告ヲ與ヘ肯カサル場合稀ニ放逐スルコトアリ、斯ク放逐セラレタル子女ハ其意思ヲ遂ケテ結婚シ、後日生家ニ復歸セント欲スルトキ勉メテ兩親ノ怒ヲ解キ遂ニ復歸ヲ許サルルヲ例トス、斯ノ如キ野合ノ夫婦ヲ「トゥブカン」（薪ヲ贈ラサル夫婦）ト云ヒ社民ノ擯斥スルトコロナリ、以下男女ノ婚約ヨリ結婚ニ至ル順序ヲ記ス

(イ)未成年男子ハ早キハ「マサスラウ」ノ三四年前、遲キモ五六箇月前ヨリ胸中ニ婚約セント欲スル女子三四名ヲ豫選シ、日常勉メテ其性質ト動作ニ注意ヲ拂ヒ、其中ヨリ最モ自己ノ意ニ適シタルモノヲ婚約スヘキ候補者トナシ、之ヨリ意志ノ疎通ニ努ム、兩者共ニ婚約ノ意アル時ハ男ハ其頸飾ヲ女ハ其頭布ヲ互ニ交換シ婚約ノ表章トス、之レヲ「パリカチ」ト云ヒ婚約解除ノ場合ニハ此「パリカチ」ヲ返付スルコトヲ要ス、婚約中ノ男女ハ「マスナナム」トイフ「マスナナム」タル女ハ每朝男家ノ汲水ヲナシ、男ハ女家ノ耕地境界ノ雜草ヲ拂フヲ慣例トス、(ロ)既ニ候補者ヲ定メ婚約ヲ爲シタル時ハ、男ハ自己ノ兩親ニ相談スルコトナク、自ラ婚約シタル女ノ近親(男子ニシテ成ルヘク同年輩ノ友人ヲ選ム)ニ配偶者ノ周旋ヲ依賴シ、此者ニ意中ノ候補者卽チ既ニ婚約セル女ヲ暗示シ媒酌人ノ親戚タル女家ニ就テ兩親ニ請ハシム、此媒介者ヲ「バサソギライ」ト云ヒ媒介ノ事實ヲ「バカヤカヤイ」ト云フ(橋ノ意ナリ)、一方男家ノ兩親ハ我子ノ「マスナナム」タル女カ每朝汲水ニ來ルニ依リテ婚約ノ成立ト其對手ノ何人ナルカヲ知リ、又タ女家ノ兩親ハ「マスナナム」後ニ夜々男カ自家ノ戶外ニ於テ子タル女ト會シテ密話セルト、近親ヨリノ媒介申込ニ因リテ婿タルヘキ者ノ何人ナルヤト其娘ニ婚約ノ存スルコトヲ認知スルモノナリ、男ハ女ノ兩親カ自己ヲ好愛スルヤ否ヤヲ豫メ探究シ、成功ノ見込立ツニアラスンハ決テ「バサソギライ」(媒介者)ヲ煩ハサス、故ニ一端男ヨリ申込タル緣談ハ、殆ント不調ニ終ルコトナキヲ以テ此場合女ハ唯タ「マサスラウ」(成年登級式)ノ擧行ヲ待ツノミ、(ハ)マサスラウ(成年登級式)擧行ノ後チ某日媒介者ハ女家ニ到リ「新ノ用意整ヒタレハ準備ヲ請フ」旨ヲ語リ、翌日女家ニ於テハ餅ト檳榔實ヲ用意シ、媒介者ト婿タルヘキ男ノ來ルヲ待チ、二人ハ女家ニ至リ家人一同ト共ニ著坐ス、媒介者ハ起チテ新郎新婦ノ家祖ヲ呼ヒ「今ヨリ此兩人ヲ夫婦トナサントス、希クハ兩人ノ和睦ヲ增保シ且ツ其子ヲシテ石ノ如ク堅固ナランコトヲ」ト祈禱奉告終リテ一同

横椰實ヲ喫ス(酒ハ此席上用ヒ、餅ハ媒介者ニ贈ル)此式ヲ「マサソゲツ」ト云ヒ式終レハ新郎タルヘキ男ハ豫メ採收セル薪ヲ女家ノ裏(西)ニ積ミ重ネテ自宅ニ歸ル、此贈物ヲ「カリバタル」トイフ

翌日媒介者ハ新郎タルヘキ男ヲ伴ヒ女家ニ到リテ朝食シ、新郎、新婦、ハ相伴ヒテ耕作ニ赴キ午食ハ女ノ家人耕地ニ運ヒ新婦新郎ハ夕頃ニ歸宅シ此夜男女初メテ合衾ス、當日ノ式ヲ「ウラナム」ト云フ翌日以後新郎ハ再ヒ薪ノ採收ニ赴キ之レヲ住家ノ北方壁ニ竝ヘ立ツ、此贈物ヲ「イラリカン」ト云ヒ之レニテ婚儀ヲ終ルモノトス、婚儀終リタル後新郎ノ父、女家ニ來リ時日ヲ打合セタル上、兩家族(女子ヲ除ク)會シテ漁獵ニ行ク、女家ニ於テハ餅ヲ用意シテ一同ノ歸宅ヲ迎フ其魚類ヲ煮テ肴トシ會食前、新郎ノ父先ツ新郎ヲ新婦ノ父ニ紹介シテ將來ノ鞭韃ヲ請ヒ、新婦ノ父之レニ答ヘ新郎ヲ得タルヲ感謝ス、之レヨリ開宴シ互ニ其家族ヲ紹介シ歡ヲ盡シテ散ス、此會合ヲ「ミブティン、ト、パアリ」トイフ

第三項　婚姻效力ノ發生

「マスナナム」婚約中ノ男女ハ、互ニ交換シタル「パリカチ」ヲ取戻ササル以上ハ他ニ對シ新タニ婚約スルコトヲ得サルモ、之レヲ取リ返セハ婚約ハ任意ニ取消スコトヲ得

女家ニ於テ「バカヤカヤイ」(結婚申込)ヲ承諾セシ時ハ女家ハ婚約ノ女子ヲ許婚ノ男子ニ與フルノ義務ヲ生スト雖モ男家ハ何事ヲモ直接ニ女家又ハ媒介者ニ約束セサルヲ以テ必ス其男子ヲ與フルノ責任ナキモノナリトイフ、婚約ノ男ハ結婚申込ミノ後チ之ヲ取消スコトヲ得ルヤ如何ト云フニ斯ノ如キ不信ノ行動ヲナス時ハ社衆ノ同情ヲ失シ將來彼ト婚約ヲナス者ナキニ至ルヲ以テ過去ニ於テハ去ル不信、無責任、ノ例ナク又贖罪セシムヘキ者ナルヤ如何モ不明ニ屬ス、以上ハ申込者カ自己ノ信用ヲ保持スル上ニ於テ敢テセサルニ過キスシテ、正當ノ理由アルトキハ之ヲ取消シ得ヘキモノト思料シ居

レリ「マサソゲツ」（媒介者ハ新婦ノ兩親竝ニ家人ト新郎トヲ相會セシメ兩家ノ祖神ニ婚姻ヲ奉告シ新郎ヨリハ女家ニ薪ヲ贈ルノ式）ヲ經タル男女ハ未タ合衾ノ式ヲ擧ケスト雖モ社衆ハ之ヲ呼フニ「マララムライ」ヲ以テシ、女ハ改メテ離婚セサル以上、此式ヲ經タル失踪ノ男ニ對シ貞節ヲ守ルヘキ義務アルモノトス、「マサソゲツ」以前ノ不倫ヲ「マブトライ」トイヒ「マサソゲツ」以後ノ不倫ヲ「パリク」トイフ、前者「マブトライ」ハ私通ヲ意義シ後者「パリク」ハ姦通ヲ意義ス之ニ徵スルモ婚姻ノ效力ハ「マサソゲツ」以後ニ發生スルモノト斷スルヲ至當トスヘシ

婚約ノ解消　番人社會ニテハ前婚約ノ有效期間内ハ他ニ對シ二重ニ婚約スルコトナク、婚約ノ後其婚姻カ自己ニ不利益ナルコトヲ發見セシ場合ト雖モ、一應結婚ノ上、出來得ル限リ忍耐努力シ、止ムヲ得サルニ至リ離婚スルヲ例トス、故ニ男女合意ノ婚約ニシテ中途ヨリ取消サルルハ殆ント見ルヘカラサル事實ニシテ、「マサソゲツ」ヲ二重ニ行フカ如キハ過去ニ於テ絶無ノ事タリ、「マサソゲツ」後ニシテ合衾ノ以前ニ新婦死亡セシ時ハ、新郎ノ兩親ハ女家ニ赴キ、新婦ノ兩親ニ對シ愛娘ノ逝去ニ同情シ自分等又最良ノ嫁ヲ失ヒタルヲ悲ム」旨ヲ述ヘ、新郎ハ新婦ノ死後數日乃至一箇月間妻家ノ稼業ニ從事シタル上、亡妻ノ兩親ニ向ヒ生家ニ復歸スルノ止ムナキヲ遺憾トスル旨ヲ述ヘテ生家ニ復歸シ、茲ニ婚姻ハ解消スルト同時ニ「マサソゲツ」ニヨリテ發生セル、兩家兩家族間ノ親族關係消滅ス

第四項　婚姻ノ制限及ヒ無效取消

前項ニ記述シタル婚姻成立ノ要件ヲ具備セサレハ婚姻スルヲ得サルヲ本則トシ、其他血族間ノ通婚ニ制限ヲ蒙ルコト第一款ニ述ヘタルカ如シ、祈禱師ニシテ獨立祈禱ニ從事セル者ハ結婚スルコトヲ得ルモ、單ニ成年ニ達セシノミニシテ、獨立ノ祈禱師タル資格ナキ者ハ結婚スルヲ得ス、異種族トノ通婚

ハ古ヨリ敢テ禁止セシコトナキモ、習慣ニ基ク自然的制限ヲ生シ通婚ヲ忌ミテ之レヲ爲サス、親族間ノ結婚ハ他人トノ結婚ヨリ惡シキ事ナリトハ古人ノ戒メナルモ、何故不可ナルヤハ解スル所ニアラス、祈禱師等ハ血族通婚ハ親族ノ增加ヲ防クル點ニ於テ不可ナルモ、血族間ニハ先天的ニ相愛ノ情存スルヲ以テ、其間ニ結婚ノ生スルハ止ヲ得サルモノナリト說ケリ、喪中ノ婚姻ハ地方ニヨリテ許ス所ト許ササル所トアリ、南勢番系あみす族ハ前者ニシテ之レヲ許シ、馬太鞍太巴塱系あみす族ハ後者ニ屬シ之レヲ許サス

第三款　婚姻ノ效果

婚姻ニヨル效果ノ主ナルモノヲ家族關係及親族關係トス

第一項　家族關係

夫ハ婚姻ニヨリテ妻ノ家ニ入リ(嫁娶婚姻ノ場合ハ妻ハ夫ノ家ニ入レ)妻家ノ家族(ルウマ)トナリ、外部ニ對シテハ妻家ノ家族ト同等ノ權利ト義務ヲ負擔シ內部ニ對シテハ家長ノ統制ニ服ス

第二項　親族關係

夫妻ノ一方ハ其配偶者ノ親族ト親族關係ヲ生シ、夫家ト妻家ハ相互間ニノミ親族關係ヲ生ス、夫ハ其生家トノ間ニ家族關係ヲ喪失スルモ親族關係ヲ存續ス、故ニ夫ノ、身體、名譽、財產上ニ、危害、損失、汚辱、ヲ加ヘラレタル時ハ生家ハ加害者ニ對シ之レカ保護救援ノ手段ニ出ツ

第三項　夫妻ノ關係

(一)　夫妻ノ權利義務

（イ）貞操　貞操ノ義務ハ夫妻平等ニ負擔シ毫モ男女ニヨリテ輕重ナク、不貞操ノ行爲ハ罪惡中ノ大罪惡トナシ番俗ハ特ニ此點ニ於テ風紀ノ嚴ナルヲ見ル、妻カ姦通セシ場合夫ハ姦夫ヨリ、牛一頭、豚一頭、番刀、衣類（地方ニヨリテハ牛又ハ豚一頭ヲ討取シ又ハ體刑ヲ加フルアリ）ヲ討取シ自己ノ生家ニ收メ、之レカ爲メニ夫妻離婚スル場合ハ姦婦タル妻ヨリモ、牛一頭、豚一頭、頸飾、ヲ討取ス、夫カ姦通セシ場合妻ノ爲ストコロ亦タ同シ、尙ホ夫妻ノ一方カ姦通セシ爲メニ名譽ヲ毀損セラレタル配偶者タルモノハ、姦通シタル對手方ノ姦夫又ハ姦婦ヲ自家ニ召喚シ自己ノ血族ト共ニ之レヲ面責シ折鑑スルコトヲ得、姦通カ風說ニ止マリテ證跡ヲ獲サル時或ハ對手カ未成年者ナル時ハ、其衣服、番刀（女ハ首頸）ヲ自宅ニ持チ歸リ、實證ヲ獲タルトキ之レヲ面責折鑑シ得ルコト既記ノ如シ

（ロ）同居ノ義務　夫婦ノ同居ハ夫妻關係ノ意義ヲ遂クル上ニ於テ重要ナル事項ニ屬シ夫妻タル以上互ニ之レヲ拒ムコトヲ得ス、番人ハ、正直、素朴、ニシテ夫婦關係ノ如キハ最モ誠實親密ナルヲ以テ、同居ヲ拒ミ若クハ之レヲ忌避スルコト稀ナリト雖モ、正當ノ理由ナクシテ忌避スル時ハ配偶者ハ直ニ頭目、老番、ノ說諭ヲ請ヒ、忌避者カ之レニ服セサル場合ハ離婚ノ原因トナルヲ例トス

（ハ）扶養ノ義務　婚姻中夫妻ハ互ニ扶養スヘキ義務ヲ負ヒ且ツ扶養ヲ受クヘキ權利ヲ有ス

（ニ）夫權　南勢番系あみす族ニテハ夫妻ハ齊體ノ關係ヲ保チテ兩者ノ間ニ優劣ナク、外部ニ對スル家事一切ハ絕對ニ夫妻ノ合意ヲ以テ執行セラルト雖モ、內部ニ於テハ夫唱婦和ノ關係ニ立チ（一）夫ハ妻ヲ指揮監督シ過酷ニ亙ラサル懲戒ヲ加フルコトヲ得（過酷ノ懲戒ハ妻ノ血族ノ故障ヲ惹起シ離婚ノ原因トナリ懲戒ノタメ誤テ死ニ至ラシメタルトキハ彼等ハ、故殺、謀殺、ヲ判別シ能ハサル爲メ故殺ト見做シテ夫家ノ全財産ヲ沒收シ夫家家族ハ社外ニ放逐セラル）（二）子女ノ婚姻ニ就キテハ夫之レヲ取捨シ妻之レニ和ス（三）妻タル者ハ職分トシテ家政ヲ擔當シ家產ヲ管理ス、故ニ財產ニ關スル事項ハ夫ト平等ノ

地位ニ立チ毫モ服從ノ義務ナク寧ロ婦唱夫和ノ狀態ニ近シト雖モ獨斷專行スルコトヲ許サス、外部ニ對スル、夫ノ許可ナキ妻ノ行爲ハ無效トス(四)子女ノ教育ハ妻ノ任務トス(五)妻カ大逆的重罪ヲ犯ス時ハ妻家ノ家產ハ番社ニ沒收シ夫ハ離婚シテ生家ニ復歸ス、夫カ大逆重罪ヲ犯セシトキハ夫家家產ヲ沒收シ夫妻離婚スルコト之レニ同シ(六)夫妻ノ一方カ其配偶者ノ罪惡ヲ隱蔽セシ時ハ隱蔽者ハ同罪ニ處セラル(七)妻子ハ夫又ハ家祖ノ罪惡ヲ告發スヘカラストナシ深ク戒メ漏洩スルコトナシ

馬太鞍、太巴塱系統あみす族ハ家族ノ分財、異居ヲ忌ミ、南勢番ノ如ク、夫妻ノ財產ヲ合シテ家產トスル風ナシ、斯ク夫妻財產關係全然相反スルヲ以テ夫權モ亦タ南勢系ニ比シテ及ハサルコト遠シ、主婦ハ一家ノ家長竝ニ戶主ニシテ、家族ヲ指揮監督シ、家產ヲ管理シ、親族關係ニ於テ一家ヲ代表ス、夫ハ社衆ニ對シ一家ヲ代表シ、番社會議ニ參與シ、公共ノ、經費、賦役、ヲ負擔ス、斯ノ如ク妻ハ、家族、親族、財產、上ニ於テハ明カニ主トナリ、夫ハ從タル狀態ニ立ツト雖モ、男カ天賦ノ上ニ於テ女ニ優勝ナル事實ハ、是等ノ慣習風俗ト雖モ沒却スルコト能ハス、實際上夫ト妻トハ命令ト服從ノ地位ニ立チ、妻カ古來ノ習慣ニ因リテ享有スル優者トシテノ諸權能ハ總テ夫ノ示導協賛ニ因リテ行使セラレ、夫ハ妻ヲ指揮監督シ且ツ之レヲ懲戒ス

(二) 夫妻財產關係

夫妻ハ各私產ヲ所有スルコトヲ得レトモ互ニ私產ヨリ生スル收得ヲ私用スルコトヲ得ス(二)夫妻ハ自己ノ財產ハ婚姻中共同ノ生活ニ使用スヘシト雖モ離婚ノ場合其持分ヲ回收ス(三)夫妻共有ノ、金錢、勞力、ヲ以テ取得セシ財產ハ離婚ノ場合之レヲ折半シテ各其一ヲ取リ以テ自己ノ所得トス(四)夫妻ハ相互承認ナクシテ自己ノ名義ヲ以テ負債ヲナスコトヲ得ス、犯セシ場合其家族ハ第三者ニ對シ之カ

返濟ノ義務ナキモノトス(但シ家族ノ承認ヲ得タル時ハ夫妻各其名ヲ以テ負債スルコトヲ得)

(イ)夫ノ私産　夫ノ私產ヲ形成スルモノハ自己カ他ヨリ贈與ヲ受ケタルモノ、又ハ離婚ニ際シ慣習上自己ノ所得ニ歸シタルモノ、竝ニ自己ノ、衣類、裝身具、銃器、番刀、貨幣等ニシテ(イ)南勢番系統あみす族家族中ノ女子ハ家產繼承者以外ノ者ハ總テ婚姻ト共ニ若干家產ノ分與ヲ受クルコト婚姻ノ部ニ說キタル如ク、男子ノ分與ヲ受クル財產ノ額ハ生家ノ、富ミタルモノニアリテハ畑二枚、中流ナレハ畑一枚、ヲ例トス(畑一枚トイフモ大ナルハ日本桝五石ノ籾ヲ得ヘク小ナルモノト雖モ二石五斗ヲ得ヘシ)分與ノ時期ハ一定セス、結婚約一箇年ノ後チ離婚ノ虞ナキヲ認メテ與ヘ、特ニ夫妻ノ睦マシキ場合、或ハ婚姻シタル者ヲ特ニ鍾愛スル場合、等ニハ結婚後一二箇月ニシテ與フルモ、概シテ結婚後一箇年ヲ過クルコロ與フルコト多シ、是等家產ノ分與ヲ「マシシトウマ」トイフ、分ケルノ意ナリ、女子カ婚姻ニヨリ分家スル場合ニ生家ヨリ受クル土地モ殆ント之レト同額ニシテ外ニ、家畜、農具、家具、ノ分與ヲ受ク

(ロ)馬太鞍、太巴塱系統あみす族　ニアリテハ婚姻ト共ニ分家スル風ナク男タルモノニ私產ノ生スルハ、生家廢絕ノ場合、兄弟カ家產ヲ分割セシ場合、ノ外分財セシ例ナシ(ハ)私產ノ所屬　南勢番系統あみす族ニ於テ分家ノ家產ヲ形成セル夫ノ私產ハ、夫ト雖モ妻ノ同意ナキ場合之ヲ處分スルコトヲ得ス、妻カ自己ノ私產ニ對スル義務亦同シ、但シ夫カ妻ノ宗家ニ入リ自己ノ私產ヲ妻ノ家族共同ノ生活ニ使用セル場合ハ下記、馬太鞍、太巴塱系あみす族ノ慣習ニ同シ　馬太鞍、太巴塱系あみす族ニ於テハ夫タルモノハ其私產ヲ妻家共同ノ生活ニ使用スト雖モ所有權ハ夫ニ存シ、其處分ニ就テ妻及其家長ニ協議スト雖モ之レカ承諾ヲ必要トセス、(一)死亡セシ夫ノ私產ハ、子ナキ時ハ夫ノ生家ニ歸シ、子アレハ子ノ所有ニ歸ス　(二)分家カ宗家ニ合併セシ時、分家ニ屬セル亡夫ノ私產ハ、本家、分家、共同ニ使用シ

其所有權ハ分家ノ子ニ屬ス　(三)夫ハ離婚ト共ニ其私産ヲ回收ス

(ロ)妻ノ私産　南勢番系統かみす族ニ於ケル分家ノ主婦ノミハ宗家ヨリ分與ヲ受ケテ分家家産ノ一部ヲ形成セル私産ヲ有シ、他ノ私産トシテハ自己ニ贈與セラレタル、土地、家畜、衣服、裝身具、等アリ、此以外ノ財産ハ總テ家産ニシテ私産ニ非ス、而テ妻ノ私産ハ、特別ノ指定ナキ時ハ死亡ニ因リテ子ノ所有ニ歸シ、子ナキ時ハ所屬ノ家ニ歸ス、妻カ戸主タル場合家産ハ其管理ニ屬シ、夫ハ之ニ對シ何等ノ權利ナシト雖モ、妻ハ家産ノ管理用益處分ニ就キテハ豫メ夫ノ示導同意ヲ得テ之ヲ遂行シ、若シ此協議ヲ輕視スル時ハ離婚ノ原因トナルヘク、夫ノ承認ナキ外部ニ對スル妻ノ財産上ノ行爲ハ無效トス

第四款　婚姻ノ解消

婚姻ハ夫妻一方ノ死亡及離婚ノ場合ニ解消スレトモ其效果ヲ異ニス

第一項　夫妻一方ノ死亡

(一)妻ノ死亡シタル場合　(イ)妻ノ死亡ト共ニ夫ハ生家ニ復歸シテ再婚ス但シ例外トシテ夫妻ノ間ニ子女アリ女家ノ懇望ノタメ暫ク其家ニ止マリテ子女ヲ成長セシメ然ル後チ生家ニ復歸シ、或ハ其儘後妻ヲ迎ヘ妻家ニ生ヲ終ル者アリ(ロ)生家ニ復歸セシ時ハ、妻家ノ血族ト自己、竝ニ自家ト妻家トノ親族關係消滅ス(ハ)夫ハ復歸ト共ニ其私産ヲ回收スルヲ本則トシ、子アルトキハ私産ノ一半ヲ其子ニ與フルコトアリ(ニ)私産ヲ回收シ子ヲ伴ヒテ歸家シ子ハ自家ニ留メ己ノミ私産ヲ携ヘ再婚スルコトアリ、此持參ノ財産(土地)ヲ「ミクリル、ト、ヴマート　イフ」「ミクリル」ハ持參ヲ意義ス

(二)夫ノ死亡シタル場合　(イ)妻ハ再ヒ夫ヲ迎フルコトヲ得(ロ)夫家ト自家、竝ニ自己ト夫ノ血族トノ親

族關係消滅ス(六)夫ノ私産ハ子有アレハ子ニ歸シ、子ナキ時ハ夫ノ生家又ハ妻ニ歸ス

第二項　離婚

一、原因　離婚ノ要求ハ妻ヨリスル場合ト夫ヨリスル場合トアリ、其原因ハ(一)夫妻ノ意志ノ乖離(二)夫妻ノ一方又ハ双方ノ不倫(三)夫妻ノ一方ト他ノ一方ノ血族トノ不和、等ナルモ概シテ節制ナキ感情ノ衝突ヨリ生スルコト多シ

二、方式　妻カ離婚ヲ要望スルトキハ、通例、頭目、老番、ニ於テ之ヲ訓諭シ和解セシムト雖モ肯カサル時ハ牛(地方ニ因リテハ豚)一頭ヲ夫家ニ討取セラレ兩親ヨリハ嚴重ニ將來ヲ戒飭セラル、夫カ離婚ヲ欲スル時ハ數日間生家又ハ他ニ外泊シテ妻家ニ歸ラス、夫妻ノ血族其間ヲ調停シ夫承諾セサル時ハ妻ハ、夫ノ居所ニ赴キ夫ニ外泊ノ理由ヲ聞キ、且ツ薪缺乏シタレハ採收セムコトヲ請フ、夫ニ於テ和解ノ意志ナキ時ハ同棲ノ意ナキヲ告ケテ妻ヲ歸シ妻家ノ爲メ薪ヲ採收ス、三四日後妻(夫ヨリスルコトアリ、普通離婚ヲ欲スルコト急ナル者ニ於テス)酒、肉、餅、ヲ整ヘ夫妻會合シ、離婚ノ要求ヲ受ケタルモノヨリ、離婚承諾ノ旨竝ニ一身上至急解決ヲ要スル爲メ最後ノ會見ヲナシタル旨ヲ述ヘ、一方又タ之レニ對シ同感ニシテ且ツ止ヲ得サルモノト信スルヲ以テ早々良配ヲ得ンコトヲ望ム旨ヲ述ヘ、會食終テ主催者ハ歸途ノ餽トシテ對手ニ餅一箇ヲ贈リ告別シテ離婚ヲ決定ス、此ノ夫妻ノ會合ヲ「パカラビ、サカサ、チノアス」トイフ「パカラビ」ハ晩餐「チノアス」ハ別離ヲ意義ス

三、效果　(一)離婚後ノ夫妻ハ再婚スルコトヲ得(二)夫妻ハ互ニ他ノ一方ノ血族トノ親族關係及夫妻ノ生家間ノ親族關係共ニ消滅ス(三)離婚セル夫妻ノ子女ハ母ニ歸屬ス(四)離婚ノ父ハ妻ノ家ニ止マレル實子トノ間ニ永久父子關係ヲ持續シ相救援ス(五)不倫ニ因ラサル協議上ノ離婚ノ場合、夫妻ハ各其

私產ヲ回收シ、婚姻後夫妻ノ增殖セシ財產ハ折半シテ各一ヲ採リ、夫妻ノ間ニ子アル時ハ家畜ハ子ノ取得トス(六)夫妻一方ノ不倫ニヨル離婚ハ、自己ノ私產ヲ回收シ婚姻中ニ增殖セシ財產ノ一半ヲ取得シ且ツ配偶者ノ私產ヨリ習慣ニ基ク贖罪ヲ討取ス

第四章　財　產

第一節　不動產

土地所有權ノ觀念如何ヲ確ムル爲メ試ミタル質問ニ對シ番人ノ答ヘタルトコロ左ノ如シ、土地ノ所有權ハ下ハ地抽ニ至リ上ハ九天ニ達スヘシ、何トナレハ如何ニ高キ家屋ヲ建ツルモ幷ハ地主ノ自由ニ屬シ所有地ハ垂下幾百尺ト雖モ自己ノ所有ナリ、假令ハ腸ハ自己ノ物ナリ、自己ノ物タル以上永サ幾何ナルモ尙自己ノ腸タルヲ失ハス、自己ノ利益ノ爲メ他人ノ地皮下ヲ開鑿セントスル時ハ地主ノ許可ヲ得サルヘカラス、鐵道ノ如ク公共ノタメ地皮下ヲ開鑿スルハ無償ニテ可ナリ、自己ノ賣却セシ地中ヨリ埋藏物ヲ發掘セシ時ハ舊地主ハ其發掘物ノ若干ヲ請求スルコトヲ得ヘシ、何トナレハ賣却ノ目的物ハ土地ニシテ埋藏物ニアラサレハナリト、馬太鞍太巴塱系統あみす族ハ土地所有權ハ地皮ニ止マリテ、地骨及ヒ地上ノ空間ニ及ハス故ニ他人ノ地皮下ヲ使用スルハ地皮ニ損害ヲ及ホササル以上各人ノ自由ニシテ地上空間ノ使用モ亦其自由ニ屬ストイフ

第一款　地目及其名稱

土地ハ地表ノ狀態ヲ異ニスルト共ニ特殊ノ名稱アリ、此名稱ハ南勢番系統あみす族ト馬太鞍太巴塱

系統あみす族ノ間ニ於テ異ル、左記ノ名稱ハ地相ヲ說キテ其名稱ヲ索メタルモノナレハ、調者ト番人トノ間ニ地相上ノ誤解アリテ名稱ノ相違ヲ來タセルモノナキヲ保セス、以下地目ト名稱ヲ掲ケ參考ニ供ス

地目	南勢番系あみす族	馬太鞍太巴塱あみす族
土地	「スラ」	「スラ」
山	「ルトゥク」	「ルトゥク」
林	「キアキラガン」	「ンナル」
原野	「パラパラアン」	「シドゥクドゥクト、タルド」
田	「ラコ」	「ブヌン」
畑	「ウマ」	「パラドゥタタ」
休耕地	「オリナボ」	「ナボホカン」
牧場	「ビパカナント、クルン」	「パカナイト、クルン」
埤圳	「チリシ」（人工水路ノ意）	「クンクン」
浮洲	「ウサウ、ナヌム」	「バニウドゥ」
墓	「タルサヤン」	「ウルヌム」
石ナキ地	「タグラサイ、スラ」	
砂礫アル地	「コホコホ」「マラコホコホハイ」（草地ヲ指ス）	
不毛田（又ハ濕地）	「タススタスナン」	

宅地　「パパルマアン」「ウラツルヌルマ」
庭　「プタプタラン」「プタル」
茅生地　「タルタラン」「ウルグル」
河川　「ラカルドゥナヌム」
磧（河水ナキ河モ）　「ラカル」
岸　「トゥバナヌム」
池　「タコ」

以上ハ兩系番人ヲ同時ニ同一地ニ伴ヒ其地相ヲ示シテ質シタルモノニ非ラス多少ノ誤謬ナキヲ保シ難シ

第二款　土地所有權ノ發生及消滅

第一項　土地所有權ノ發生

土地所有權ハ本族ニ於テ「シタトゥドゥン」ト稱シ先占、賣買、交換、贈與、相續、等ニヨリテ取得ス番民現在ノ所有地ハ祖先カ移住先占セシ以來子孫連綿トシテ頭目及社民公認ノ下ニ歲々耕耘シ遂ニ自己ノ所有地トナセシモノニシテ土地廣クシテ民少キト近代迄治外ノ民タリシトニヨリ官ノ給與又ハ賣買ニヨリテ所有權ヲ得タルモノ殆ント之レ無ク獨リ本島人ノミハ近代ノ移住者ナレハ其所有地モ番人ヨリ給付ヲ受ケタルモノカ買收又ハ詐取シタルモノニカカル現ニ今ヨリ七八十年前清國ノ移民花蓮港附近ニ來リテ番人ニ土地ノ給出ヲ乞ヒシモ應スルモノナカリシヨリ曾テ清政府ノ討伐ヲ蒙リ

荒廢ニ歸セル舊タクバン社ニ入リ之レヲ開墾セシ如キ例アリ、賣買、贈與、交換、相續、ニヨル所有權ノ取得ハ各、其項ニ記述セルヲ以テ、茲ニハ先占ニヨル土地ノ取得ニ就キテ記述ス

先占ノ始終ノ形式ハ管內各地共ニ同一ナリ、之ヲ「ミタダス」トイヒ、第一番、第一著、先頭、ノ意義ヲ有ス、先占ノ表章タル唯一ノ形式草結ヲ「ミプルン」トイフ、其法ヲ說カンニ、開墾セント欲スル地域ノ四隅ニ於テ「コワチン」(茅叉ハ)ノ枝頭數本ヲ結ヒ合セ、之ヲ以テ先占ヲ表示シ自己所有權ノ設定ヲ示ス、最モ嚴正ナル方法トシテハ其各隅ニ於ケル「ミプルン」ノ外ニ、四隅ヲ列ラヌル其線上ニ尙五七箇宛ノ「ミプルン」ヲナスナリ、其地ニ「コワチン」又ハ茅ナキ時ハ之ヲ他ヨリ採リ來リ「ミプルン」ヲナシテ四隅ニ樹ツ、山林ノ先占ハ「ウガガン」ト云フ、四隅ノ立樹ノ肌ヲ削リテ域內ノ所有ヲ表示シ、若シ四隅ニ立樹ヲ得サル時ハ他ヨリ樹木ヲ伐リ來リ之ヲ四隅ニ樹立シ、或ハ四隅ヲ連絡スル小溝ヲ掘ルコトアリ、之ヲ「コッコ」トイフ

若シ「ミプルン」ノ不備又ハ滅失ニヨリ、第一次、第二次ノ「プルン」者ヲ生シ、第一者タルノ證明立チ難キ場合ハ調停者ノ入ルアリテ其地ヲ兩人ニ折半スルヲ例トス、以上先占ノ手續ヲ爲シ、頭目、老番、ノ認承ヲ得タル後チ開墾ニ著手スルモノニシテ、許可ナクシテ開墾セシトキハ社民ノ故障ヲ惹起シ、頭目、老番、ヨリ放棄ヲ命セラル、先占ノ地積カ其實力以上不當ニ過大ナル時モ亦社民ノ抗議ヲ生シ、頭目、老番、ヨリ其地積ヲ制限セラルルコトアルベシ、土地ノ先占ニ就キテハ何等ノ代償ヲ要セサルモノトシ、社有地ノ先占及ヒ開墾ハ其社民ト共同スルニアラサル以上、他社民ノミニハ許可セサルヲ慣習トス

第二項　土地所有權ノ消滅

土地所有權ノ消滅ハ、相對的ニハ、契約贈與、所有權放棄、等ニヨリテ生シ、絕對的ニハ、天災、地變、ニヨル土地ノ亡失ニヨリテ生ス、南勢番系統あみす族ハ一度發生シタル土地所有權ハ地上地肯ニ及フモノト

確信セルヲ以テ單ニ地相ノ變化ノミヲ以テ其土地ニ對スル所有權ノ亡失消滅ヲ肯セス、自己カ相對的ニ其所有權ヲ放棄セサル以上、永久其所有者ナリト信セリ、馬太鞍太巴塱系あみす族ハ天災地變ニヨリテ所有地ノ亡滅セシ場合ハ、所有權ハ一時中斷スレトモ、其土地カ將來原形ニ復セシ時ハ再ヒ所有權ヲ恢復スヘキモノトシ休耕地ノ如キモ其所有權ハ時間ニヨリテ消滅スルコトナク永久連續スルモノト信セリ、管內あみす族ハ既ニ農耕ノ民タル以テ土地ヲ委棄スル等ノコト絕無ナルモ、委棄地ニ就テハ之ヲ表示スル形式ナク、若シ他人ノ委棄地ヲ、復活、用益セント欲スル者ハ前所有者ノ承認ヲ要スルモノトス

第三款　土地ノ貸借

第一項　總說

土地ノ貸借ハ「マヰヰリウ」トイフ、土地貸借ノ原因及效果ニハ南勢番系統あみす族ト馬太鞍太巴塱系統あみす族トノ間ニ多少ノ相違アリ、前者ハ親族相互ノ困窮ヲ救助スルヲ目的トシ（大抵下等畑ヲ貸與ス）貸地ヨリ地代ヲ徵セス借地人ハ單ニ收穫後地主ヲ招待シ、酒、餅、肉、ヲ饗應シ餅一枚ヲ贈ルヲ例トシ、水田ノ貸借ニ限リ地代ヲ要ス、馬太鞍、太巴塱系あみす族ノ土地ノ貸借ハ親族間ニ行ハルルコト多ク他人トノ間ニ行ハルル事少シ、親族間ノ貸借モ必ス地代ヲ徵收シ、南勢番系ノ如クニ無料ノ貸借ヲナサス、貸借ノ期間ハ概シテ一二箇年ナルモ馬太鞍、太巴塱地方ニテハ五箇年ニ亙リ貸借ノ繼續セルアレトモ斯ノ如キハ例外トス、南勢系あみす族間ニ於テハ他人トノ土地貸借ヲ「パカウマ」トイフ、新移住者ノ生活救濟ノ爲メニ行フ水田ノ貸借ヲ指稱スルモノニシテ「パカウマ」ノ場合ニハ唯タ土地貸借ノ事及貸

借年限ヲ口約スルノミニシテ別ニ小作料ニ就テ協定スルコトナク契約ニハ何等ノ形式ヲ存セス

第二項　地主ト借地人ノ權利義務

地主ハ貸借契約ノ期間内ト雖モ小作契約ノ目的地ヲ他ニ賣却スルコトヲ得借地人ノ借地權ハ其賣却ト共ニ消滅シ地主ニ對シ貸借期限ノ繼續又ハ何等自己ノ損害賠償ヲ強請スル事ヲ得ス地主カ貸借契約ノ目的地ヲ他ニ賣却セントスル時ハ之レヲ借地人ニ豫告スルヲ慣習トスレトモ豫告セサルモ又タ不可ナク豫告ノ有無ニ就テ借地人ハ何等抗議ノ權能ナキモノトス土地買受人カ前借地人ニ耕作ヲ許スト否トハ其自由ニ屬シ前契約ヲ承繼スヘキ義務ナキモノトス從テ借地人カ前契約地上ニ引續キ耕作セント欲スル時ハ土地買受人ト新ニ契約スルヲ要シ新地主ハ地代其他小作上ノ條件ヲ自由ニ變更スルコトヲ得地主カ契約期限内ニ死亡セシ時ハ其遺族ニ於テ該契約ヲ繼承履行スルノ義務アリ死亡ノ故ヲ以テ之ヲ取消シ又ハ變更スル事ヲ得ス地主ハ土地貸借ノ期間内ト雖モ豫告ヲ以テ其契約ヲ取消スコトヲ得此豫告ハ概シテ農作物ノ收穫後即時ニ行ハルヘキモノニシテ其時期ヲ後レタル豫告ハ借地人ニ於テ承諾ノ義務ナキモノトス

地主ハ自由ニ租穀ノ種類ヲ選擇スルコトヲ得借地人ニ於テモ亦其自由ヲ有ス借地人カ地代ヲ怠納セシトキハ地主ハ理由ノ何タルヲ問ハス貸借契約ヲ解除スル事ヲ得南勢番系あみす族ノ地代ハ通例米田ニ於テ、一期作ハ借地人ト地主其收穫ヲ折半シ、二期作ハ借地人七分地主三分ヲ取得ス馬太鞍太巴塱系あみす族ハ親族間ノ貸借ニモ他人間ノ貸借ニモ必ス地代ヲ徴收シ貸借地上ノ耕作物カ粟又ハ米ナルトキハ地主ト借地人ニ於テ收穫ヲ折半スト雖モ地主ノ所得安キハ四分五厘ヨリ高キハ五分五厘位ノ貸借モナキニアラス、小作地ニ甘藷、里芋等ヲ耕作セシトキハ地代トシテ收穫ノ少許ヲ

徴スル慣例ナレトモ人ニ依リテ免除スルコトアリ

第四款　地役

地主ハ所有地ニ對シ完全ナル所有權ヲ有スト雖モ甚シキ損害ヲ蒙ラサル限リハ他人ノ使用ニ應セサルヲ得ス

(一)通行　隣近居住者ハ親族モ同樣ナリ故ニ互ニ隣地內ヲ通行スルニハ地主ノ許諾ヲ要セスト雖モ通行ノ時々聲ヲ掛ケ不敬ニ亙ラサルヲ心掛クヘク地主ハ之レヲ拒絕スルヲ得ストナセリ袋地內外、地主間ノ關係又之レニ同シ

(二)隣地使用　隣地ヲ使用セントスル時ハ豫メ其許諾ヲ受クルヲ要シ使用ノ爲メ生セシ損害ハ辨償ノ義務アルモノトス他人ノ樹枝其他カ自己ノ所有地域ニ浸入シ之レカ爲メ損害ヲ蒙ル時ハ所有者ニ通告シテ除却セシムルコトヲ得レトモ自ラ之レヲ除去スル場合ハ豫メ所有者ニ通告スルヲ習慣トシ所有者ニ於テ其除去ヲ肯セサルトキ自ラ除去スル事ヲ得

(三)引水　水路ノ上流使用者ハ中流使用者ヨリ引水ノ權利强ク中流使用者ハ下流使用者ヨリ使用權强シ、下流使用者ハ上流使用者ノ引水又ハ排水カ不當過多ニ非ラサル限リ下流ヘノ排水ヲ拒ミ又ハ上流ノ堰堤ヲ破毀シ之ヲ引用スルコトヲ得ス、例令上流使用者カ自己ニ適當ノ引水ヲナシ下流カ枯渴スル場合尙ホ詳說セハ上流引用者カ上流灌水面積ノ半數ヲ灌漑セル場合ハ其剩水ヲ中流ニ引用スルコトヲ得ルモ上流ノ灌水面積其半數ニ達セサル場合ハ中流ニ引用スルヲ得サルナリ、共有水路カ自己ノ所有地ヨリ甚シク低キ爲メ水路中ニ堰堤ヲ伏セント欲スル時ハ共有者ノ承認ヲ得ルヲ要

ス、水路ヲ開ク場合其通路ニ當ル地主ハ用地ハ無償ニテ呈供スルヲ例トシ、開渠ノ勞役ハ引用者ノミ出役シ用地呈供者カ其水流ヲ使用セサル場合ハ出役スルヲ要セス

(四)排水　汚水ハ各自ニ於テ始末スヘキモノナレハ下流ニ放出シ他人ノ土地ヲ通過セシムル場合ハ地主ノ許可ヲ得サルヘカラス、耕地ノ排水ハ承水者ニ正當ノ理由アルトキハ拒絶スルコトヲ得ルモ水田ノ排水ハ絶體ニ拒ムコトヲ得サルモノトス

雨水ノ流下ハ下流者ニ於テ承水ノ義務アリ之レカ排水路ハ關係者共同シテ作ルヲ習慣トス汚水ハ如何ナル場合ト雖モ承水ノ義務ヲ認メス

(五)汲水　番人ノ飲用水ハ、公共井戸、個人ノ湧泉、或ハ河流ニ求ム以上汲水地ノ使用ハ所有者ニ於テ拒否スルコトヲ得サルモノトシ汲水用ノ道路及ヒ汲水所ノ修理工作ハ飲用者共同ノ負擔トス

(六)境界ノ設置　宅地ノ境界ハ先住者ニ於テ設置シ、同一域内ニ同時ニ居住スル場合ハ共同シテ設置ス、畑地ノ境界ハ南勢番系統あみす族ハ隣地ニ對シ無斷ニテ設置スルコトヲ得ルモ馬太鞍、太巴塱系統あみす族間ニテハ之レヲ許サス若シ此境界ヲ無斷ニテ設置セシ時ハ隣地地主ハ其垣ヲ破毀スルコトヲ得(材料ヲ没収スルコトヲ得)水田畦畔上ノ境柵設置ハ隣地主ノ同意ヲ要スルコトハ兩番族共通ノ習慣ナリ、耕地境界用トシテ用ヒラルルハ桑、百日紅、菽、石、等ニシテ彼等カ柵垣ヲ結フハ境界ノ用意トイハンヨリハ家畜ノ浸入、農作物ノ窃盜ヲ豫防スルノ意ニ出ツルコト多シ

(七)浮洲ノ取得　河流ノ變更ニヨリテ生スル浮洲(耕作ニ適スル地)ハ河流ノ變更ニヨリテ耕地ヲ失ヒタルモノノ取得トシ河流變更ノ爲メ他社ヲ蠶食シ而テ自社ニ土地ヲ現出セシ時ハ社民ノ先占開墾ニ放任シ集會所ハ何等干渉ヲ加フルコトナシ

第二節　動産

第一款　總説

管內あみす族動産ノ種類ハ、家畜、家具、農具、獵具、衣類、裝身具、貨幣、等ニシテ家畜タル各動物ノ名稱及ヒ家具各品ノ名稱存スト雖モ家畜ト云ヒ家具ト云フカ如キ、總稱語及動産、不動産、ニ相當スル言語ヲ有セス

清朝統治以前ハ物々交換ニヨリテ有無ヲ通シ清朝統治後ニ至リ同國貨幣ヲ通用セシモ是等ノ貨幣ハ專ラ本島人ト番人トノ間ニ使用セラレ番人相互間ニ用ヒラルルコト殆ト無ク帝國領有後ニハ日本貨幣、清國貨幣ニ代ハレリ彼等ハ紙幣ヲ忌ミ硬貨ヲ愛ス、彼等間ノ主タル通貨ハ五錢、十錢、二十錢、五十錢、銀貨ニシテ銅貨ノ流通ハ銀貨ニ及ハス而シテ銀貨ハ通貨及裝飾トシテ平等ニ費消セラル

第二款　所有權ノ生滅

動産ノ所有權ハ、契約、相續、先占、遺失物拾得、埋藏物發見等ニ因リテ取得ス其契約及相續ニ因ルモノニ就テハ後段ニ説述シ本款ニハ、先占、遺失物取得、埋藏物發見ニ因ル所有權ノ得喪ヲ説述ス

第一項　所有權ノ得喪

(一)先占　ハ其物件カ無主物タルコトヲ要件トシ占有ト同時ニ其所有權ヲ取得ス

(二)遺失物ノ收得　遺失物ヲ收得スルトモ別ニ集會所ニ屆出ツルヲ要セス、遺失者遂ニ不明ノ場合ハ當然自己ノ所有ニ歸シ、遺失者ニ於テ收得物品ノ返還ヲ求ムルトキハ返付ノ義務アリ遺失者ヨリハ

遺失物カ貨幣ナレハ其五分ノ一、貨幣以外ノ物品ナレハ之レニ相當スル酒又ハ酒價ヲ贈ル、遺失物ノ所有權ノ移轉ニ就テハ時效ノ慣習ナク貨幣ノ收得者ハ其費消後ニ返付ノ義務ナシト雖モ、好意ヲ以テ費消ノ事實ヲ告ケ遺失者ニ全額ノ一二割ヲ交付スルヲ例トシ原則トシテ拾得物ハ其物件ノ存在セル期間内ハ遺失者ニ返還ノ義務アルモノトセリ

(三)埋藏物ノ發見　埋藏物ハ地主ノ所得トス、故ニ賣却シタル地中ヨリ埋藏物ヲ發見セシ時ハ埋藏當時ノ地主又ハ其血族ニ交付シ、埋藏者ト地主トヲ別ニスル時ハ埋藏者ト地主トノ間ニ折半シ、埋藏物件ノ取得者ハ發見者ニ對シ貨幣又ハ物品ヲ以テ取得ノ一二割ヲ謝禮スヘキモノトス

(四)果實ノ取得　本項ニ所謂果實トハ動產自然ノ性質ニ基キテ生スル果實ヲ意味ス、野獸ハ先占ニヨリテ所有權ヲ取得シ家畜ノ子ハ母畜ノ所有者ニ歸屬スルヲ本則トス、母畜ノ賣買、贈與、完了前ニ出生シタル子ハ契約ニ從テ處分セラル、耕地、山林ニ附屬スル果實ハ地主ノ所得トス通例土地ノ賣買、贈與ハ耕作物又ハ野生果實ノ收穫後ニ行ハルルタメ其所屬ニ付キ紛爭ヲ生セス、居住地上ノ樹木ハ土地ニ附屬スルヲ例トシ宅地ノ賣買ハ宅地區内ノ立樹ヲ包括スルモノトス

第二項　所有權ノ移轉及ヒ其效果

契約上ノ所有權ノ移轉ハ契約當事者ノ合意ヲ要件トシ、強迫、詐欺、其他強制的契約ハ凡テ無效タリ、權利ヲ移轉スヘキ場合ニハ物件ノ引渡ヲナスヲ本則トスレトモ土地讓渡ノ場合ニ於ケル引渡ハ(頭目老番又ハ親族ノ立會ヲ慣例トス)單ニ古來ノ慣例タルニ止マリ引渡ノ有無ハ移轉ノ效力ヲ生滅スルモノニアラス番族ハ文字ヲ有セス多ク立會證人ヲ以テ權利移轉ノ形式トナセシモ之ヲ以テ絕體ノ要件トセシニ非スシテ權利ハ之ヲ授受スヘキ當事者ノ契約ヲ以テ移轉セシモノトス、情ヲ知ラスシテ贓品ノ移轉ヲ

受ケタル時其讓受人ハ完全ニ之ヲ所有權ヲ取得シ贓品ノ元所有者ハ讓渡人ニ對シテ贓品ノ價格ヲ辨償セシムルコトヲ得又タ情ヲ知リテ贓品ヲ取得セシ時ハ其所有權ハ讓受人ニ移轉セス元所有者ノ請求ニ應シ返付スヘキ義務ヲ有シ拒ムトキハ社民ハ竊盜教唆者トナスヘシ原則トシテ讓渡人ノ所有權カ不完全ナル時ハ讓受人ニモ完全ナル所有權ノ移轉ヲ生セス故ニ甲乙兩者ノ係爭地ヲ第三者カ讓受クル時ハ代價ノ二分一宛甲乙兩者ニ與ヘ始メテ完全ナル所有權ヲ取得ス兩係爭者ノ曲直判明シ一方不正者ヨリ他方ニ呈供スル贖罪品ハ讓受人タル第三者ニ歸スルモノトス元來贖罪品ノ取得權ハ勝訴者(此場合地主)ニ存スルモノナルニ彼等カ之ヲ集會所ニ呈出シ一見其取得權カ集會所ニ存スルカ如ク見ユルモ是レ頭目老番ノ調停ヲ謝スルニ通例該贖罪品ヲ贈呈スルニ因ル

第三項　所有權ノ消滅

所有權ハ目的物件ノ滅失及ヒ權利ノ放棄ニヨリテ消滅ス占有ノ動物逃走スルモ特ニ放棄ノ意志ヲ表示セサレハ所有權ヲ失フコトナシ番民自已ノ飼養セル家畜ニ對シ所有ノ表證ヲ附スル習慣アリ家畜逃失セハ其附シタル表證ニヨリテ自已ノ所有タルコトヲ明カニシ以テ逃亡家畜ノ取得者ニ對シ相當ノ謝禮ヲナスコト遺失物取得ノ場合ニ同シ要之番民間ニ於ケル所有權ノ消滅ハ天災地變ニヨル物體ノ消滅契約贈與ニヨリテ生シ家畜ノ所有權ハ物主カ放棄ノ意志ヲ以テ其占有ヲ止メタル時ニ於テ消滅ス

第三節　債權及ヒ契約

第一款　契約

財物ノ移轉、狩獵、祭典、婚姻、取養、ハ何レモ契約ニヨリテ行ハレ、就中、賣買、贈與、貸借、婚姻、取養ニ關スル契約ノ形式ト及其要件、效果、ニ就テハ別ニヲ設ケテ記述シタルモ玆ニ契約ノ方法效果ニ付概括的ニ記述スヘシ

第一項　契約ノ成立

(一)申込　番族ハ未タ文字ヲ有セス、申込ハ契約當事者又ハ其代人ノ口頭ヲ以テシ、重大ナル契約ハ當事者ヨリ親族、頭目、老番、ノ立會ヲ請ヒテ申込ヲ確保ス

(二)承諾　本族ニ「ハイ」ナル言語アリ同意、了解、承諾、ノ意ヲ表ス、契約申込ニ對シ承諾ヲ表示スル場合ハ此言語ヲ用ヒ不承諾ノ場合ハ不承諾ノ事由ヲ語リ又ハ沈默シテ可否ヲ言ハサルモノトス

(三)契約ノ確保　契約ノ成立ハ合意ヲ要件トス此外契約ヲ確保スヘキ形式ヲ要求スルコトアリ。例令財物ノ權利移轉ノ場合ニ立會、引渡、保證ヲナシ、其他ノ場合ニ祈禱、埋石ヲ爲ス等之レナリ左ニ其形式ヲ記ス

(イ)　番社間ノ契約確保

番社間ノ契約ニハ其確保ノ形式トシテ、「ミバルントブクロ」ヲ採用ス「ミバルントブクロ」ハ埋石ノ意ニシテ、親睦、和解、ヲ誓フトキ或ハ重大ナル契約ヲナセシトキハ總テ埋石ノ式ヲ行ヒ契約ノ不變ナルヲ確保ス、式用ノ石ハ種類ト大サニ定限ナク、場所又一定セサルモ、講和、和睦、ノ會合ニハ多ク磧ヲ撰ミ、其他ノ場合ニハ兩社ノ境界地點ヲ撰ム故ニ埋石モ前者ハ河岸ニ、後者ハ境界ニ於テス、穴ハ手ニテ掘リ深サ五七寸掩土約二三寸ナリ、參列者ハ前夜婦人トノ同衾ヲ禁シ式ノ當日、頭目、老番、社民（婦人ヲ除ク）ハ協約セル地點ニ會合シ、頭目ハ自社ヲ代表シテ埋石シ檳榔實ヲ指ニテ缺キ神（所屬社過去ノ英傑偉人ノ靈）ニ捧ケ我等

ハ約ノ如ク此處ニ會合埋石シテ誓ヲ堅ム石ノ消滅セサル限リ誓約ハ變ラス誓ニ反キ約ニ違ヒシモノハ神罰ニヨリ疫病ノ流行又ハ敗戰ニ陥リ社民ハ命ヲ失フヘシト神ニ奉告シ之レヨリ兩社ハ携ヘ來レル、酒、生豚、檳榔實、ヲ互ニ贈答シ豚ヲ屠リ鹽燒キトナシ社民一團トナリテ酒宴ヲ開キ歡ヲ盡シテ散ス

（ロ）個人間ノ契約確保

個人間ニ或契約ノ成立セシ場合ハ當事者双方ヨリ酒肴ヲ出シ共ニ天、太陽、月、及家祖ノ靈ニ向ヒ「吾等此處ニ會シ酒肴ヲ奉ル來リ餐ケテ約スル所ヲ聞キ違約ノ者ヲ罰センコトヲ、天ノ變ラサル限リ月ノ滅セサル限リ太陽ノ存スル限リ此約束ハ變更スルコトナシト奉告シ成約ヲ祝ス但シ此形式ハ土地ニ關スル契約義兄弟ノ約束等重大ナル契約ノ確保ニ行ハル、契字ハ從來番人ト本島人間ノ契約ニノミ授受セラレタルモ日本人移住後稍々普及ノ傾向アリ（清朝統治中土地ノ丈單ヲ交付セシニ番人文字ヲ解セス小兒紙凧トナシ飛散セシカハ清官驚愕シテ再調セシコトアリトイフ）

第二項　契約ノ效果

双務契約ハ同時ニ各自ノ責務ヲ履行スルヲ要シ一方ニ於テ契約ヲ履行セサル場合ハ留權ヲ生シ缺責者カ責任ヲ完了スル迄自己責任ノ遂行ヲ保留ス、危險ノ擔保ハ物主權ノ所有者ニ存スルモノトナセリ

第三項　契約ノ解除

契約ハ當事者双方ノ合意ヲ以テ解除スルコトヲ得、契約ニ於テ豫メ契約解除ノ原因ヲ定メ置キ其原因ノ發生シタル場合又タ同シ

第二款　賣買

第一項　總說

管內あみす族ハ賣買行爲ヲ「マサナカイ」トイヒ物々交換ヲ「シアサイ」トイフ、物件ヲ授受シ他日代價ヲ交付スルヲ「ミタダ」トイヒ、賣買契約ノ履行ヲ保證シ代價ノ一部トシテ金員ヲ授受スル時ハ之ヲ「パトゥングル」又ハ「バアヤウトアサ」トイフ、前渡シノ意ナリ、物件ヲ賣却スルヲ「バサカイ」トイヒ購買ヲ「ミサカイ」ト稱セリ

本族番人ハ狩獵時代ヲ距ルコト遠カラス現時農耕ヲ以テ業トスルモ其法幼稚ニシテ生活又粗野、從テ賣買行爲ハ稀ニ本島人竝ニ日本人トノ間ニ行ルルニ過キスシテ彼等相互間ニ行ハルルコト稀ナリ

第二項　賣買ノ成立

賣買ハ合意契約ニ因リテ成立シ、契約ノ方法ニハ、口頭、書面ノ二樣アリ、土地ノ賣買ハ番人ト本島人トノ間ニ限ラレ相互ニ契字ヲ授受スルヲ本則トス本管內田ノ賣主ハ多ク本島人ニシテ畑ハ稀ニ番人ヲ賣主トシ買ヒ受クルモノハ通例混血兒(父本島人、母番人)ナリ土地賣買ノ契字ハ、代書人、保證人、連署シ、土地ニ附屬スル丈單ハ契字ニ添ヘテ買主ニ交付ス

代價ノ支拂ハ物件ト引換ナルヲ本則トシ、特ニ大取引ニ於テ然リトス、土地ノ引渡ハ從來、頭目、ト老番、親族、ヲ立會セシメタルモノナルモ近年兩者ノ一ヲ缺キ又ハ二者共ニ缺キ單ニ當事者ノミ引渡ヲナスコトアリ、親友、知人間ノ取引ニハ手附金ノ交付ヲ以テ賣買ノ效果ヲ生スルモノトナセリ

手附金ヲ授受セシ賣買ノ口約ハ賣主ノ自由意志ヲ以テ解除スルコトヲ得ス此場合ニ若シ契約ノ目的物ヲ他ニ賣約又タハ賣却セシ時ハ買主ノ損害（買主ノ支辨セシ酒食費）ヲ辨償スヘキ義務アルモノトス以上契約ノ解除ヲ「マサワル」トイフ、取消、又ハ中止ノ意ナリ

第三項　賣買ノ效果

賣買兩當事者カ合意ヲ以テ物件ト代價ノ授受ヲ終レハ物件上ニ存スル所有權ハ賣主ヨリ買主ニ移轉ス、賣買ノ完了前ニ生シタル物品ノ損害ハ契約ノ定ムル處ニヨリ其一方ノ負擔ニ歸シ、別ニ契約ナキ場合ハ、物件ノ引渡以前ノ損害ハ保管者即賣主ノ負擔トシ、引渡以後ニ生セシ損害ハ買主ノ負擔トス、代金支拂ノ遲延ハ契約解除ノ理由トナラス、通例、支拂義務者ノ謝罪ヲ以テ該契約ヲ持續スルヲ習慣トス、賣買物件ノ運賃ハ契約ナキ時ハ買主ノ負擔トシ賣買價格ハ物件ノ所在地ニ於ケルモノタルコトヲ本則トス

第四項　賣主ノ義務

賣買契約後ニ生シタル物件上ノ損害ハ賣主ノ負擔トシ、代價ヲ授受シ物件ノ引取ヲ買主ニ通告セシ後ニ生セシ損害ハ買主ノ負擔トス、買主ノ依賴ニ應シ賣主カ保管中ニ生シタル物件上ノ損害ハ原則トシテハ賣主ノ全損タルヘキモノナルモ、損害カ火災ニ基クトキハ賣主ハ自己ノ財產ニモ損害ヲ蒙レルヲ以テ買主ニ於テ損害額ノ半額ヲ負擔シ、浸水ニヨリ買主ノ受ケタル全損害ハ賣主ノ負擔トス

第三款　貸借

番族間ニ於テ、米、粟、檳榔實、煙草、ノ如キ食料ヲ貸借セシトキハ同質同量ヲ返濟スルヲ原則トシ、謝禮ノ

添加ナキヲ防ケス、金錢ノ貸借ニハ元原額ノ返濟ヲ以テ足リ利息ヲ附セス、彼等ノ貸借ノ額タル眞ニ些少ニシテ、期限ハ三五日ヲ出テス、農具其他ノ使用貸借ニ就テハ舊形ヲ毀損セサルコトヲ要シ毀損ノ大ナル場合之ヲ辨償スル義務アルモノトス、牛畜ノ貸借ノ場合ハ慣例ニヨリ賃借料ヲ支辨ス

第四款　贈與

管内あみす族ノ間ニハ婚姻シタル子女又ハ貧困ナル親族ニ對シ土地ヲ與フルコトアリ前者ヲ「パウマ」後者ヲ「バシシ」ト稱ス、「パウマ」ニ關スル事項ハ、婚姻、家產、ノ部ニ記述セシヲ以テ玆ニハ後者ノ場合ヲ概說スヘシ

土地ノ贈與ハ口約ヲ以テスルヲ例トシ何等ノ形式ヲ用ヒス單ニ贈與ノ意志表示ニ因リテ效力ヲ生シ引渡ヲ要件トナサス通例「マラヰヰイアマラビ」（親族間宴會）又ハ「マラビトゥピリシン」（正月前ニ行ハルル宴會）ノ際貧困ナル者自己ノ窮狀ヲ語リテ何人カノ救濟ヲ希望シ餘裕アル親族之ニ應シ土地ノ贈與契約成立シ此場合列席ノ親族ハ期セスシテ右契約ノ證人トナリ契約地ハ甲ヨリ乙ニ移轉スルモノトス從來此權利移轉ニ就キ紛爭ヲ惹起セシ例ナキモ若シ甲乙兩者間ニ紛議ヲ生セハ親族立會シテ實否ヲ查明シ、頭目老番ノ裁定ヲ以テ決スヘキモノトセリ、贈與セシ土地ハ贈與セシ者及ヒ之ヲ受ケタル者ハ他ニ讓渡スコトヲ得スト雖モ贈與地ナルコトヲ知ラスシテ讓渡ヲ受ケタル者ハ其地上ニ所有權ヲ生ス

第五款　交換

交換ハ「マバリツ」トイヒ口約ト引渡ヲ以テ權利移轉ノ效果ヲ生ス、本管内ハ耕地ニ比シ水牛少ナキタ

ル水牛ト耕地ノ交換行ハル、口約ハ所有權ヲ移轉セス且ツ之レヲ取消スコトヲ得ト雖モ物件ヲ引渡シタルトキハ之ヲ取消スコトヲ得ス、成立セル交換ノ解消ヲ希望スル者ハ對者ノ損害ヲ辨償スヘキ義務アルモノトス

第五章 相續

第一節 財産相續

馬太鞍太巴塱系あみす族ハ相續ノ事實ヲ「パティス」トイヒ、甲カ爲シツツアル行爲ヲ乙カ代リ繼キ又ハ乙カ甲ノ代理スルハ「パヌッス」トイフ、南勢番系統あみす族ニテハ上(同位同列ニ非ス)ヲ享ケテ其後ヲ襲ヒ又ハ甲カ乙ニ續クヲ「パスッス」トイヒ他ノ代理トナリ又ハ甲乙交代スルヲ「バルル」トイフ、彼等ハ家ノ財産ハ家族ノ合有ト思料シ家長之ヲ管理セリ、所謂相續事實ノ存スルヤ否ヤハ研究ノ餘地アルヲ以テ相續ニ相當スル言語ノ有無亦不明ニ屬シ以上ハ唯タ相續ノ意義ヲ有スル如ク信セラルルモノヲ掲ケタルニ過キス、財産ニハ「カカヌン」(食料穀類)「ラボン」(器具)「オマ」(田地)「ルマ」(家)等ノ名稱アリ、富者ハ「ミカカヌン」又ハ「アリハイカカヌン」トイヒ貧者ヲ「バクユッ」トイフ言語アルモ、土地、家屋、家畜、家具、等財産ノ全部ヲ總括指摘スル言語ヲ有セス、馬太鞍、太巴塱系統あみす族ハ財産ヲ「ラルシダン」ト稱スル如キモ其意義未タ明白ナラス

第一款 相續ノ開始

臺東あみす族ハ分財異居ヲ忌ミ今尚血族同居ノ風俗ヲナセトモ、管内、南勢系統番族ハ子女ハ宗家ヲ

繼承スル者ノ外、結婚ト共ニ家產ノ分與ヲ受ケ別居スルヲ風俗トシ從テ其家族ハ一夫婦ト其子女ヲ以テナリ稀ニ準家族ノ同居セルアリ、臺東、花蓮港、番民ハ種族ヲ同ウスト雖モ家族ノ狀況斯ノ如ク異ル、家產ノ繼承ハ兩親（臺東あみす族ハ戶主ノミ）亡キニ至リテ開始シ兩親老廢シ其子ニ之ヲ管理用益セシメ又ハ其分與ヲ豫定スルコトアレトモ所有權ヲ讓與スルコトナシ、馬太鞍、太巴塱系あみす族ノ財產相續ハ父母ノ死亡ニヨリテ開始シ生前ノ相續ヲ見ス故ニ老廢ノ父母生存スル間ハ子女タルモノノ善意ナルト否トヲ問ハス苟モ兩親ノ承諾ナキ家產ノ處分ヲ無效トス

第二款　相續人ノ資格

南勢番系あみす族ノ男ハ生家ヲ出テテ他家ニ入リ女ハ家ニ止マリテ婿ヲ迎ヘ、結婚セシ女ハ順次宗家ヲ出テテ分家スル風俗ナレハ自然年長ナル女ヨリ分家ヲ始メ末女ハ最後ニ結婚シ其家ノ繼承者トナルヲ例トス、然レトモ姉妹間ノ協議ヲ以テ稀ニ長女カ宗家ニ止マリ次女分家スルコトモ無キニアラス、子カ總テ男ナル場合モ之ニ同シク若シ總テ生家ヲ出ツル場合ニハ他ヨリ女兒ヲ取養シテ其家ノ繼承者トス、一家ノ財產ハ家族ノ合有ニシテ家族共同ノ生活ニ使用シ兩親死亡セハ女タル年長者合有權ヲ代攝シ之カ管理、用益ノ任ニ當ル、結婚ニヨリ家女又ハ家男ノ生家ヲ出ツルトキ分與スル家產ノ額ハ家族ノ評議ヲ以テ決定シ分與スル家產ハ土地ニ限リ家畜ハ家產繼承者ノ所得トシ貨幣ハ「ルシットヌルマ」（家財）ニ屬スルヲ以テ分與スルコトナシ、家族ニシテ繼承、分與ノ形式ニヨリ家產ヲ取得シ得サル者ハ幼少ヨリ他家（多クハ親族）ニ養ハレタル者ノミナルカ此被養子ハ養家ノ嫡子ト同等ノ身分ヲ取得シ其家產ヲ繼承スルモノタリ、然ルニ馬太鞍、太巴塱系あみす族ハ兩親ノ死後、子カ女ノミナ

ル時ハ長女其遺産ヲ繼承シ次女以下ハ家ニ止マリテ夫ヲ迎ヘ同住シ男ノミナル時ハ長男之ヲ繼承シ次男以下ハ出テ他家ニ入婿スルヲ本則トス、但シ宗家ノ繼承者ハ豫メ兄弟ノ間ニ於テ之ヲ協議ス子カ男女混合ノ場合ハ男子ハ出テ他家ニ入リ女子ハ家ニ止リテ婿ヲ迎ヘ長女之レカ家長トナリ例外トシテ女カ結婚後分居スルコトアレトモ之レ稀有ノ事實ナリ、分家スル者ニ與フル家産ノ額ハ家産繼承者ニ於テ其配偶者ト協定シ家族ト協議ノ上決定ス、家族タル男カ他家ニ入婿スル場合土地ヲ與フルコト無キハ南勢系あみす族ト異ル慣習タリ、家産繼承者未成年ナル時ハ同居セル尊長一時其家産ヲ管理シ成年後、繼承者ニ還附ス代攝管理者ハ家産ヲ用益スル外處分スルコトヲ得ス此代攝管理者ヲ「ミドゥグス」トイフ「ミドゥグス」トハ後ヨリ從ヒ監視スルノ意ナリ、兩親老廢シテ子女尙獨立稼業シ得サル時ハ近親ニ依賴シ其稼業及子女ノ監督ヲナサシムルコトアリ之ヲ「ミバカドゥウム」トイフ小作ノ意ナリ此場合土地ノ生産物ハ代理者ニ一半ヲ與ヘ他ノ一半ト家産ノ全部ハ子女ノ成長後還附スヘキモノトス、贅子、私生兒、姦生子等家女所生ノ子ハ家産繼承上實子ト同等ノ權利ヲ有ス故ニ例ヘハ是等ノ子カ兄(姉)ニシテ實子カ弟(妹)ナル時家産ハ兄姉タル、私生子、姦生子、贅子、カ繼承シ弟妹タル實子ハ其統制ニ服ス、兩親及ヒ妻タル長女死亡セシ時其妻ノ夫タル者ハ結婚後夫妻ノ精勵ニヨリテ增殖セシ家産ト雖モ之ヲ取得スルコトヲ得ス且ツ其分與ノ請求ハ必ス妻家ノ拒絕スル處タルハ勿論斯ノ如キ請求ハ社衆ノ嘲笑ヲ蒙ルモノタリ

第二款　相續ノ時期及效果

家産ノ繼承ハ其兩親ノ死亡ニヨリテ開始スルヲ本則トナスコト既記ノ如ク而テ家産ノ繼承者ハ家

ニ屬スル債務ヲ繼承スヘキ義務アルモノトス家產ノ分配又ハ繼承ハ債務償却ノ上實行セラルルモ債務カ分居前又ハ家產ノ分配以前ニ整理セラレサルトキハ家產繼承者及家產ノ分與ヲ受クル者ハ其債務ヲ負擔セサルヘカラス此場合外部ニ對スル債務者ハ宗家ニシテ全額ノ六分ヲ負擔シ分家及出婿者ハ其四分ヲ負擔スルヲ慣習トス家產繼承後ニ生セシ宗家ノ債務ハ繼承者ニ於テ負擔スヘキコト勿論ニシテ分家又ハ遺產分受者ハ之レカ負擔ノ義務ナキモノトス、債權ハ其六分ヲ宗家ノ所得トシ四分ヲ分家及ヒ出婿者ニ分配ス此分配率ハ近親ニ協議スルコトナク家產繼承者ニ於テ決定シ單ニ家族ニ協議スルコトアルノミ若シ其分配ニ付兄弟姉妹間ニ爭ヲ生スルトキハ近親ニ協議ス

家產繼承ノ代位　家產繼承者カ未成年ノ場合其近親一時遺產ノ管理ヲ代攝シ成年後還付スルコト既述ノ如シ、兩親ノ死亡後、順當ナル家產繼承者ヲ缺クトキハ次位者（兄弟姉妹ノ協議ニヨリ）之ヲ繼承シ順當繼承者ハ後年復歸スルモ繼承ノ權ナク現繼承者ヨリ少許ノ土地ノ分與ヲ受クルコトアルヘキノミ、若シ又兩親老廢シテ財產順當繼承者缺如セル時兩親ハ次位者ニ指命シ繼承セシムルヲ例トス之レ其不慮ノ死亡ヲ豫想スルニ由ル此ノ場合當然ノ繼承者カ近隣ニ住居スト雖モ家產繼承ノ資格ヲ喪失シ現繼承者ヨリ若干家產ノ分與ヲ受クルヲ得ヘキノミ

第二節　遺　言

遺言ハ「ミシクルトソワル」トイフ、家長カ臨終ノ場合ニ爲ス遺言ノ事項ハ通例遺族ノ親和及財產ニ關スルモノニシテ內容殆ント一定セリ卽チ家族ハ親和ヲ重ネ稼業ヲ勵ミ家ヲ亡ホスヘカラス然ラサレハ社民ノ笑ヲ蒙ルヘキコト家產繼承者ハ相續管理スヘキ家產、分居者及出婚者ニ與フル財產ヲ示

スモノニシテ、家產繼承人ハ多ク兩親ノ存命中之ヲ指定シ子女等ニ於テモ協議ノ上遺言トナルヘキ此指定ヲ遵守スルモノナリ、

第一款　遺言ノ時期及形式

變死者ノ生前ニ爲シタル命令ハ死後ニ於テ遺言ノ效力ヲ發生ス、凡ソ遺言ハ臨終ノ遺言ヲ以テ正則トシ血族一同ノ前ニ於テスルヲ例トシ止ムヲ得サル場合ニハ家族二三ニ向テナスコトアリトス

第二款　遺言ノ效果

遺言ノ效力ハ遺言者ノ死後ニ於テ發生シ、夫妻ノ一方ハ配偶者ノ遺言ヲ執行シ、兩親ノ遺言ハ子ノ年長者之ヲ執行シ男女ノ區別ヲ設ケス、遺言ハ家族全員ノ合意ヲ以テスルモ變更スルヲ得ス親族ハ遺言ヲ執行スル權利ナシト雖モ執行者ヲ監視シ之ヲ實行セシムルコトヲ得、彼等番民ハ遺言ヲ變更セハ遺言者ニ殺サルトノ迷信ヲ有セリ

第六章　番社

第一節　番社內部ノ關係

第一款　總說

管內あみす族ハ部落ヲ「ニャロトイヒ家ノ密集セル所ヲ「ルマルアン」商家ノ密集セル所之ヲ「パティヤマン」トイフ「ティヤマン」ハ店ノ意ニシテ或ハ本島語店(ティャム)ヨリ轉化セシモノナラムカ

第二款　社民タル身分ノ得喪

第一項　入社

社民タル身分ハ出生及移住ニヨリテ取得ス從來ノ習慣ニヨレハ甲社民タラントスル場合乙社民ハ甲社集會所ニ到リ頭目老番ニ移住入社ノ希望ヲ述ヘ許可ヲ得テ移住シ後日甲社ノ出草ニ參加シ其「マリクダウ」(馘首踊)ニ列シ初メテ甲社民タル身分ヲ取得セシモ近年馘首ノ蠻風ナキヲ以テ乙社民ハ單ニ甲社ノ集會所ニ赴キ二三圓ニ價スル酒ヲ贈呈シテ入社ノ許可ヲ請ヒ頭目、老番ニ於テ許可差支ナシト認メシトキハ「再ヒ他社ニ移住セサルコト、社ノ習慣ニ違犯セサルコトヲ宣誓セシメ入社ヲ許シ年齡相當ノ級ニ編入ス即チ入社頗ル容易ニシテ昔ノ如キ嚴重ナル慣例存セス、社民ノ増加ハ歡迎スル所ナレハ種々ノ便宜ヲ與ヘ一方其退社出住ヲ忌ムコト甚シ

第二項　退社

社民タル身分ハ主トシテ出生ト死亡ニヨリテ得喪シ婚姻、移住、失踪、放逐、ニヨリテ又タ之ヲ得喪ス婚姻ニヨルモノ失踪ニヨルモノハ既ニ其項ニ於テ之ヲ述ヘタリ放逐ノ實例殆ント之レ無ク移住退社ハ人口ノ繁殖、耕地ノ不足等ニヨリ間々之レ有ルトコロナリ他社ニ移住セントスル時ハ酒、餅、肉ヲ整ヘ頭目、老番ヲ請シ來賓カ宴ノ主旨ヲ尋ヌルヲ待チ退社移住ノ已ムナキ事情ヲ詳述シテ許可ヲ請ヒ頭目、老番等再應別離ヲ惜ミテ席上善後ノ策ヲ授ケ尙肯カサルトキハ勤勉ニテ怠ラサレハ何處ニ居

住スルモ貧窮セサルヘキコト退社後精勵スヘキコト移住地ノ慣習ヲ尊重スヘキコト等ヲ諭シ許可ヲ得タル移住者ハ住家ヲ(破壞)賣却シ之ヲ酒肉ニ換ヘテ社民ニ贈リ社民ヨリ移住ヲ公認セラル無斷移住ヲ敢テセシ者ハ頭目、老番ヨリ使ヲ派シテ歸社ヲ勸メ肯カサルトキハ牛一頭、豚一頭、ヲ討取シ舊住家ヲ沒收シ家畜ト合シ社民間ニ分配ス

第三款　社民ノ階級及に其權利義務

管内あみす族ノ社民階級ハ中央縦谷野地方ト海岸地方ト其區分法ヲ一ニシテ名稱ヲ異ニス中央平地帶各地ノ社民階級ハ(南勢系統あみす族馬太鞍太巴塱系あみす族共)「サカカイスパプルアイ」(頭目)「パプルアイ」(老番總代)「マトアサイ」(老番)「カツパ」(壯丁)ノ四階級ニシテ海岸地方ノ階級ハ「カキタン」(又ハ「パプイルア」)(頭目)「タルコス」(老番總代)「マトアサイ」(老番)「カツパ」(壯丁)ノ四階級トス而シテ中央平地帶各地ニ於テ頭目ハ古來「マトアサイ」ト「パプルアイ」トノ協議ヲ以テ智勇、辯力、ノ優レタル者ヨリ選任シタルモ現今ハ社民ノ推薦セシ者ヲ官ノ任命スルトコロトナレリ「パプルアイ」ハ「カツパ」自ラ推薦シ「マトアサイ」及「パプルアイ」ノ考試ニ合格セシ者又ハ「パプルアイ」「マトアサイ」ノ推薦セシ者ヨリ登用シ是等頭目ト老番總代ノ二者ニ於テ番社ノ行政司法ヲ司ルモノナリ「マトアサイ」、「カツパ」、ノ兩級ニハ、同時ニ成年ニ登級セルモノ數組ヲ抱容シ、同年登級者ハ自己ノ團體ニ名稱ヲ附シ團員相親睦シ生涯行動ヲ一ニス地方ニヨリ「マトアサイ」、又ハ「カツパ」、階級ニ抱容セル組數及其組名ヲ異ニシ且ツ地方ニヨリテ一階級ニ存スル組數及ヒ組名ノ一定セル所ト其時々變化增減スル所トアリ前者ハ組名古來一定シ組員老廢死滅セシトキ之ヲ最年少組ノ名トナスモノニシ



昔ノカツパノ風貌(其一)正面

頭髪　「ニプルチ」中央ヨリ分ケ後頭部ニテ結フ

頸飾　「パウラカン」夜光貝製

同　「キトウモ」鍊製

褌　「スキン」黒木綿

刀　「ハツン」

リリウ　二十八九歳

テ後者ハ組員協議ヲ以テ組名ヲ附スルモノトス左ニ參考ノ爲メ南勢番薄々社及馬太鞍、太巴望系、猫公、北頭溪、兩社ノ例ヲ揭ク



（其二）側面

薄々社ニ存スル同年組名ハ(一)「マウラヅ」、(二)「マウアイ」、(三)「アルムッ」、(四)「ララウ」、(五)「アラマイ」、(六)「アラワス」、(七)「アラヴアガス」、(八)「マタブック」、(九)「マウラドゥ」ノ九箇ニシテ「マウラヅ」ヨリ「ララウ」迄ハ「カッパ」階級員ニシテ「アラマイ」以上「マウラドゥ」迄ハ「マトアサイ」階級員ナリ「マウラドゥ」組員死滅セハ此「マウラドゥ」ノ名ハ新タニ成年トナル者ノ組名トナルナリ

猫公社ニ存スル同年組ノ名ハ(一)「ウラトブル」(二)「ウラタガン」、(三)「ウラツクル」、(四)「ウララコイ」(五)「ウラヂネル」、(六)「ウラトマイ」、(七)「ウラグワウ」、(八)「ウラバカス」、(九)「ウラツガウ」ノ九箇ニシテ「ウラトブル」ヨリ「ウララコイ」迄ハ「カッパ」階級員

昔ノカッパノ風貌（其一）背面



（其二）側面





今ノカッパノ風貌圖中左方(其一)

挿畫説明

	今ノ「カッパ」	昔ノ「カッパ」
上衣	筒袖「トゥガル」 袖無「タタグドゥイ」	「パルトゥガン」 「ラトゥ」
刀	「ハワン」	「ハワン」
頭巻	赤毛糸「サブウト」	
同上	骨製「ウルト」	―
頸飾	――	「ドゥアル」
帯	――	(紺綿布)スキン
腕輪	――	(草藤又ハ木製)ラリチダン

	今(盛装)	昔(盛装)	昔時常装ハ
胸掛ケ	十銭銀貨ヲ付ケタリ「ザタウラ」	「ザタウラ」	「ハキトゥン」上衣ヲ著ケ又ハ裸體ニ褌ヲ締メ刀ヲ帯ブルノミ
帯	「サタムツ」(房ノ主)	「サタムツ」	
頭巻	「サブウト」	「サブウト」	
脊ニ廻セル	「ハヒダウ」	「ハヒダウ」	
頭飾	――	麻撚糸製「キュカ」	
脚	――	黒布赤毛糸織リ込「スキン」	
耳飾		竹製彫刻ヲ施ス「ツブン」	



今ノカッパ及マトアサイノ風俗

ニ屬シ「ウラサネル」ヨリ「ウラッガウ」迄ハ「マトアサイ」階級員ナリ、以上各組員ハ五七年間ニ一回擧行サルヽ成年式ニ同時ニ登入セシ者ナレハ自然同組ノ人ト雖モ年齡ニハ五七歳ノ相違アルハ論ナク甲組員ト乙組員ノ年齡モ組ノ相違ハ一次ナリト雖モ年齡ニ於テハ甲組ノ最年少者ト乙組ノ最年長者ノ間ニハ十二歳内外ノ差アルヲ免レス

（附記）「タルコス」、及「パプルアイ」ナル語ハ指揮者、演說者、優者ノ意義ヲ有シ組ニアリテハ組長ヲ、老番中ニ於テハ老番總代ヲ意義ス、

管內番ノ未成年者カ成年者ニ服從スル態度ト、成年者カ未成年者ニ臨ム上長的態度ト及老番、壯丁、未成年者ヲ通シ凡テ上級者カ下級者ニ臨ム權威ト下級者カ上級者ニ對スル從順、恭謙ナル態度トハ之ヲぶゆま族、臺東あみす族、ノ嚴正ニシテ寸毫假借セサルニ比スレハ、聊カ風儀弛憊ノ狀アリト雖モ然レドモ尚克ク古來ノ風俗

ヲ維持シ正直剛勇ヲ尚ヘルヲ見ル

第四款　頭目

南勢番系統あみす族ハ頭目ヲ「サカカイヌバプルアイ」トイフ「バプル」ハ、演述、訓話、指導等ノ意義ヲ有ス「バプルアイ」ハ夫等ノ人タルヲ示シ「サカカアイ」ハ最上ノ意ニシテ、最上指揮者又ハ社民ノ頭統、タル意味ニ於テ「サカカイヌバプルアイ」、ト稱セルモノノ如シ、昔ヨリ番社ノ司法、行政ハ社中、老番ノ合議ヲ以テ處理セラレ、頭目ノ專制ニ非ラサリシハ、彼等間ニ現存スル各種ノ習慣ニヨリ判斷スルコトヲ得而シテ是等行政司法ノ委員タル「バプルアイ」ニハ智能優レ、記臆力強クシテ道理ニ明ラカナル者カ自ラ進ミテ「バプルアイ」及ヒ「マトアサイ」ノ考試ヲ受ケ、或ハ其推薦ニヨリテ任命セラルルコト既記ノ如シ自ラ進ミテ上長ノ考試ヲ受ケ「バルアイ」、タラムト欲スル者ハ豫メ酒、餅、肉、ヲ整ヘ「バプルアイ」、(一社十名乃至二十名アリ)及最年長組ヲ請待シテ自己ノ希望ヲ述ヘ、來賓一同之ニ一場ノ「バプル」ヲ試マシメ、バプルアイ、タルニ適スト認メシトキ之ヲ公許スルモノトス

第一項　頭目ノ資格及ヒ選任

頭目ハ社民ノ公選ニシテ或種族ノ如ク家ニ屬スル特權ニ非ス、故ニ何人ト雖モ自他ノ推薦ニヨリテ頭目タルコトヲ得本族ニテハ通例「バプルアイ」、ノ推擧選任スル所ナリ頭目カ社民ノ推擧ヲ受ケタル時ハ慣例トシテ一應其推擧ヲ辭退シ再三ノ勸誘辭シ難キニ至リ、推擧者ノ指導ヲ得サレハ到底其任ニ堪ヘサルコトヲ述ヘ置キ後日日ヲ選ヒ「某日煙草ヲ饗シタキニ付キ來臨ヲ乞フ」旨ヲ「バプルアイ」、及最年長級組ニ通知シ、當日ニ至レハ酒肴ヲ整ヘ來賓ヲ饗應ス來賓ハ一同酒肴ノ用意アルヲ見テ其意

ヲ悟リ是非共主公ニ「バブルアイ」タルノ承諾ヲ願ハサル可ラスト懇請シ、主人タル者此時初メテ「バブルアイタル」ヲ承諾スルノ形式アリ頭目就任ニ就キ社民ニ對シ何等ノ通達、式儀ヲ行フコトナク唯タ自然ノ周知ニ放任ス馬太鞍、太巴塱系あみす族ニ於ケル頭目ノ名稱、選任ノ順序モ、亦以上ニ同シク唯タ形式ニ於テ些少ノ相違アルノミ、現今ノ頭目選任ハ社民ヲシテ適任者ヲ推薦セシメ銓衡ノ上官廳之ヲ任命ス、

第二項　頭目ノ權利義務

頭目ハ外部ニ對シテハ自社ヲ代表シ、內部ニ對シテハ社民ノ安寧幸福ヲ維持スルノ權利ト義務ヲ有ス、事ノ內外何レニ屬スルヲ問ハス、重大ナル事項ハ頭目、老番ノ會議ニ附シ特ニ重大ナル事項ニ就テハ、全社民ノ會議ニ附ス自己ノ獨斷專行スヘキ事ト、他ト協議ヲ要スル事トハ、慣習ニ準據シテ採擇スルモノナレハ地方ニヨリテ多少異ル所アルヲ以テ玆ニ一々擧示シ難キモ共通ノ事項ニ就キテ略記スレハ左ノ如シ

頭目カ專斷シ得ル事項

(一)祝祭日ノ決定

(二)道路ノ修理ニ關スル事

(三)竊盗其他財産上ノ輕微ナル犯罪竝ニ姦通爭鬪ニ關スル處分

(四)無斷退社ニ對スル贖罪賦課ノ發令

其他之レニ準スル事項

合議ヲ要スル事項

(一)土地係爭ノ判決
(二)放火犯ノ判決
(三)狩獵又ハ出草ニ關スル事
(四)頭目又ハ老番總代ノ選任
(五)他番社關係ノ重大事項

以上ニ準スル一切ノ事項ハ慣例上德義上必ス老番又ハ番社會議ニ附議ス

頭目主要ノ職責ハ社内ノ風紀ヲ維持シ安寧ヲ確保シ民衆ノ利益ヲ保持增進シ貧者ノ扶養、救恤、子弟ノ教訓等ヲナスニアリ

第五款　蕃社ノ自治機關

番社ノ行政、司法ハ頭目及ヒ老番總代ニヨリテ行ハレ、重大事件ニ就テハ社民大會ノ協議ニ付スルコト既記ノ如シ社民年齢五十左右ニ達セハ所謂老番トナリ農耕ノ業ハ家人ニ委ネ常ニ集會所ニ在リテ公共ノ事業ニ參與周旋シ頭目及老番總代ハ當局者トシテ日夜内外ノ公務ニ盡瘁シ殆ント寧日ナキヲ實際ノ狀トス頭目選任ニ就テハ既ニ述ヘタリ老番總代ハ老番階級ヨリ互選シ又ハ老番級ノ各組長ヲ選任ス日夜頭目ヲ補佐シ番社内外ノ政治ニ與ル任期ハ終身ニシテ通例數名若クハ十數名アルヲ以テ人員甚シク減少セサル以上補缺ヲナサス

第一項　番社會議

管内あみ族ハ二、八又ハ三五人ノ談話スルヲ「マサソアル」、トイヒ單ニ人ノ集合スルヲ「マウツ」親族ノ會同ヲ「マサラ」、公衆ノ會合協議スルヲ「マタトゥギル」トイフ「マタトゥギル」ハ稍々番社會議ノ意ニ相當ス

集會所ノ内部

ヘシ、(イ)組織　番社會議ハ頭目、老番總代及成年以上ノ男タル社民ヲ以テ組織シ女子ハ參加スルコトヲ得ス(ロ)會場　番社會議ハ集會所ニ開キ例外トシテ稀ニ頭目又ハ老番總代ノ私宅ニ開催ス(ハ)召集　番族ノ風習トシテ、社民ニ對スル總テノ告知ハ、其前夜（或ハ當夜）集會所ノ屋上ヨリ大聲ヲ以テ叫告シ、事ノ秘密ヲ要スル場合ハ「パプルアイ」、タルコス」、又ハ使丁カ便宜各戸ニ就キテ告知スルモ番社會議ハ概シテ屋上呼號ノ通告法ヲ採レリ(二)會議ノ形式　會議ノ形式ハ一定ノ慣例ナク又タ地方ニヨリテ異レリ、南勢番ノ薄々社、荳蘭社ハ頭目南面シテ坐シ社民之レニ對シテ半圓形ニ坐居ス（頭目ノ南面スルハ人ノ種ハ南方チ[illegible]地名）ニ在リ祖先此處ニ生レタレバ子孫タル吾等死後ノ靈モ亦南ニ行クト信スルニ因ル）會議ノ始メ頭目ハ南方ノ諸靈（祖先知友）ニ向ヒ「我カ胸中ノ動搖ヲ靜メ貴下等ノ經驗ト良案ヲ授ケンコトヲ默禱シ然ル後會衆ニ附議スヘキ事項ヲ説明シテ意見ヲ求メ徐ロニ自己ノ意見ヲ縷述スルモノトス、聰明ニシテ智慮辨力ノ

卓絶セル社內第一人ノ提案ニシテ加フルニ老番總代ノ凝議ヲ經タルモノナレハ何人モ其意見ニ從ハサルナク一人ノ否ヲ唱フル者ナク滿場一致頭目ノ考案施爲ニ賛同スルヲ例トス(ホ)會議ニ付スル事項　頭目老番ニ於テ決斷施行シ難キ重大ナル關係ヲ有スルモノヲ付議シ豫メ其事項一定セス(ヘ)議決ノ效果　會議ニ於テ議決シタル事項ハ必ス服從ノ義務アリ過怠、違犯者ハ事件ノ大小ト情狀ノ輕重ニヨリ家畜ヲ討取セラル

第二項　番社聯合會議

二社又ハ二社以上ノ番社カ聯合シテ事ヲ共ニスル場合(狩獵、出草、農耕等ニ就キ)稀ニ聯合會議行ハル社民ノ聯合會議ヲ催スコトナク、關係番社頭目ノ協議ヲ以テ事ヲ進メ然ル後之ヲ社民ニ告通ス聯合ニ就テハ一定ノ慣例ナシ

第六款　不法行爲

他人ノ財產、身體、生命、名譽ヲ凌害セシ時ハ集會所ハ其秩序ト風紀ヲ維持スル爲メ加害者ニ對シ制裁ヲ加フ、制裁ノ輕重ハ慣例ニ準シテ頭目老番、社民ノ協議決定スル處ニシテ管內中央平地帶ノ南半部ト海岸地方ハ其刑罰ニ大差ナク、獨リ北半部ニ於テ稍、重キヲ見ル、今其犯罪ノ種類ニ依ル兩者ノ刑罰ヲ示セハ左ノ如シ

第一項　身體上ノ不法行爲

毆打創傷及毆打致死

南勢番系あみす族(毆打「ミパル」創傷「マドカアイ」致死「マハタイ」)

不法ノ毆打ハ頭目老番ノ嚴責ニ附シ毆打創傷ノ場合ハ被害者ノ親族ヨリ集會所ニ申告シ、被害者カ不品行ナルカ又ハ毆打セラルヘキ原因アリ輕傷ナレハ加害者ヨリ豚一頭ヲ討取ス、毆打ノ爲メ不具者トナリタル時ハ水牛二三頭（水牛一頭、畑四五枚ヲ所有スル者ハ水牛一頭畑二枚）ヲ討取シ、毆打致死ノ場合通例加害者ハ住家、家具家畜ヲ打チ捨テテ他社ニ出奔シ然ラサレハ社ヨリ放逐シテ家產ヲ沒收ス（衣類寢具ノ携帶ヲ許ス）彼等ハ習慣トシテ他人ノ住家、家具、鷄、穀類ニ觸ルルヲ禁忌ス故ニ被害者ノ親族ハ其家畜ト土地ヲ奪取シ、加害者ノ親族ハ家具ヲ整理シ加害者歸社ノ際之レヲ交付ス放逐ノ期間ハ約一箇年ナルヲ例トシ加害者ニ於テ以上ノ贖罪ヲ肯セサル場合ハ被害者ノ親族ハ加害者ヲ殺害スルコトヲ得ルモノトス若シ毆打致死ノ加害者カ他社民ニシテ以上慣例タル贖罪（家產沒收）ニ應セサル時ハ兩社民ハ各々自社民ニ加擔シ遂ニ兩社ノ爭鬪ヲ惹起スヘク贖罪ニ應スルトキハ假令他社民ナリト雖モ殺害復讐スルコトヲ得ス狩獵其他ノ場合ニ誤テ他ヲ負傷セシメタル時ハ、加害者ハ自己ノ食糧ヲ携ヘ被害者ヲ看護シ且ツ稼業ヲ代理セサルヘカラス斯ノ如クセハ兩者ノ意志自ラ融和疏通スルヲ以テ頭目、老番ハ其全快ヲ俟チ兩者間ヲ調停シ和睦セシム從來各番社間ニ爭鬪、馘首絕エサリシハ畢意自社民ヲ保護シテ上記慣例上ノ贖罪ヲ肯セサルカ又ハ被害者ノ親族カ事件發生ト共ニ直ニ復讐セシ爲メ和解ノ時機ヲ失シ互ニ復讐ヲ企テ停止スルコトナキニ至リシモノトス

馬太鞍、太巴塱及海岸地方（毆打「ミバル」、致死「マパタイ」）

他人ヲ傷害セシトキ、罪ノ重キモノハ生豚一頭、輕キモノハ酒又ハ番刀ヲ討取セラル、故意ニアラスシテ死ニ致ラシメタル場合、昔ハ復讐ヲ許シタルモ現今ハ人命ヲ尊重シ、水牛及ヒ豚ヲ討取ス

第二項　財產上ノ不法行爲

他人ノ家具、農具ヲ毀損セシトキハ輕キ者ハ頭目、老番ノ嚴責、稍、重キ者ハ損害ノ賠償更ニ重キ者ハ損害ヲ賠償シタル上水牛一頭ヲ討取セラル、他人ノ家畜ヲ傷害シ不具トナシタル場合ハ被害家畜ニ代ル健全ナル家畜ヲ呈供シ且ツ大豚一頭ヲ討取セラル　不具ニ至ラサル家畜ノ傷害ハ番刀及衣服若干ヲ討取セラレ嚴責セラル　他人ノ田圃ヲ損害セシ時、例ヘハ土ヲ盜ミ又ハ堤防ヲ破壞セシ時ハ被害者ハ加害者ノ重要ナル器具（昔ハ番刀、斧、衣類、寢具等）ヲ討取スルコトヲ得　他人ノ農作物ヲ侵害セシトキハ輕キハ頭目ノ嚴責稍、重キモノハ番刀、斧、鍬、寢具等ヲ討取セラレ且ツ集會所ヨリ豚一頭ヲ討取セラル、損害甚シク罪狀憎ムヘキモノハ以上ノ外尚其住宅ヲ破壞セラル、　理由ノ如何ヲ問ハス、自己ノ尊属親ヲ死ニ致ラシメタル時ハ財産ヲ沒收シ社外ニ放逐シ（五年乃至十年ヲ經、歸社ヲ懇願スル時ハ之ヲ許サルルコトアリ）被害者血族ノ復讐ヲ公許ス、殺人未遂ノ犯人ヲ（逮捕ノ際ト雖モ）殺セシ者ハ普通殺人ト等シク財産ヲ沒收シ社外ニ放逐ス、以上刑罰トシテ沒收シタル財産ハ被害者血族ノ所有ニ歸シ一部ヲ集會所ニ呈供ス　姦婦（夫）タル配偶者ヲ殺セシトキハ慣習ヲ無視シテ私刑ヲ行ヒタルト其殺害ニ付正當ナル理由ノ有無、信證シ難キタメ殺人犯ニ準シ斷罪ス　惡漢逮捕ノ際正當防衛ノ爲メ之ヲ死殺セシハ無罪トシ自己ニ負傷ナクシテ凶漢ヲ殺害セシ時ハ正當防衛ヲ他ニ證明スル者アル時ハ殺人刑ノ輕ルキニ準シ所有地全部ヲ沒收シテ被害者ノ遺族ニ與ヘ正當防衛タル擧證ナキトキハ財産ヲ沒收セシ上社外ニ放逐ス、以上ノ不法行爲者カ他社民ナルトキハ之ヲ其所屬社ノ頭目老番ニ通シテ自社ノ慣習ニ據リテ懲罰ス、南勢番系統あみす族ノ習慣ハ特ニ記述セシモノノ外、贖罪品ハ總テ被害者ニ交付シテ其收得トシ馬太鞍、太巴塱系統あみす族ノ討取刑罰品ハ通例家畜、酒、以外ニ出テス且ツ贖罪品ハ總テ集會

所ニ沒收シタル上社民ニ分配ス、

竊盜(馬太鞍、太巴塱系「ミクリニアイ」南勢番系「ミタカウ」)

南勢番系統あみす族、

家具ノ竊盜犯人ヲ逮捕セシトキハ、被害者ハ犯人ヲ面責シテ盜品ヲ回收ス、農具ヲ竊取セラレシ被害者ハ犯人ノ番刀、斧鍬、衣服(一二枚)ヲ討取シ、家畜竊盜ニ付テハ犯人ノ土地(一甲内外)ヲ討取ス、刑罰トシテ他人ノ土地ヲ收得スル場合ハ先ツ其土地ニ「ミプルン」シ然ル後、頭目、老番ニ被害ノ事實及「ミプルン」ノ次第ヲ述ヘ且ツ此ノ事タル自己竝ニ社民ノ利益ヲ保護シ安寧ヲ維持スル爲メ必要止ヲ得サル手段ナルヲ承認サレンコトヲ請フ、頭目、老番ハ直ニ加害者ヲ召喚シテ事實ヲ調査シ被害者ノ申告ニ相違ナキ時ハ、集會所ハ犯人ヨリ豚一頭ヲ討取ス、貨幣ノ竊盜ハ金額カ三十圓内外ナレハ竊盜金額ヲ被害者ニ返付シ畑一枚ヲ被害者ニ出シ頭目、老番、ノ嚴責ヲ蒙ル、木、竹草茅ノ竊取ハ原品ヲ被害者ニ返付シ其上番刀(又ハ斧、鍬)ヲ討取セラル　馬太鞍、太巴塱系及海岸地方ニテハ竊盜初犯ニシテ罪狀輕キモノハ酒又ハ番刀ヲ討取シ、稍、重キ(又ハ再犯)者ハ豚一頭ヲ討取シ罪狀更ニ重キモノハ水牛一頭ヲ討取ス、

掠奪、强盜、

南勢番系あみす族

加害者ト被害者カ同一社民ニシテ犯罪ノ證跡明白ナルトキハ、被害者ハ犯人ヨリ土地(約一甲歩内外)及水牛一頭、豚一頭、ヲ討取シ集會所ハ豚一、頭ヲ討取ス、加害者カ他社民ナルトキハ被害者ノ親族(カカウサンマテ)一同、該社ニ到リ頭目、老番、ニ事實ヲ陳述シ該社ノ頭目、老番ハ慣例トシテ請求通ノ贖財ノ討取ヲ許シ、尙被害者親族一同ハ加害者ノ宅ニ到リ通例畑一枚、水牛、豚各一頭ヲ討取シ加害者所屬ノ集會所

ハ犯人ヨリ大豚一頭ヲ討取ス此集會所カ自社民ヨリ贖罪ヲ討取スルハ、他ヨリ不公平ノ嘲リヲ受ケサランカ爲メニ外ナラス、

放火（南勢番系「ミッドゥ」馬太鞍、太巴塱系「シンナブ」）

南勢番系統あみす族

他人ノ家ニ放火セシ者ハ土地ト家畜ヲ被害者ニ沒收セラル（昔ハ火刑ニ處スト宣告シ犯人ヲ火ニ投スル眞似シテ威嚇セリトイフ）未成年者ノ放火犯ハ所有地ノ全部ヲ沒收ス、自宅ニ火ヲ失シ隣家ヲ類燒セシメタル時ハ、類燒者一同火元ニ至リテ、交〻其不都合、不注意ヲ叱責スト雖モ、別ニ贖罪ノ慣例ナク、罹災者ノ親族及ヒ社民ハ建築材料ヲ持チ寄リテ類燒者ノ住家ヲ共同再築シ火元ノ住家建築ハ之ト同時ニスルコトヲ許サス、類燒者ノ住家竣工後ニ至リ之ニ著手セシム

馬太鞍太巴塱系統あみす族

南勢番系統あみす族ハ放火ノ刑罰嚴重ニシテ、其罰略〻罪科ニ相當スト思料セラルルモ馬太鞍太巴塱地方及海岸地方ハ刑罰甚ダ輕クシテ單ニ水牛又ハ豚一頭ヲ討取（豚ナキ者ハ酒又ハ番刀）スルニ過キス

南勢番系統あみす族ニテハ火災ノ延燒ヲ防ク爲メ他人ノ家屋ヲ破壞シ、或ハ他ノ災害ヲ救フ爲メ他ノ家畜ヲ殺ス等災害ノ膨大ヲ制止シ又ハ之ヲ未然ニ防ク爲メ他ノ利益ヲ浸害セシ場合何等ノ刑罰ナク反却公益ヲ重ンセシヲ賞賛ス自己ノ、身體、財產ノ損傷ヲ免ルル爲メ他人ニ損害ヲ與ヘタルトキハ止ムヲ得サリシ事實ヲ證明セハ賠償ノ責任ヲ免レ然ラサレハ損害賠償ノ義務アルモノトス、

第三項　名譽上ノ不法行爲

(一)强姦及姦通

南勢番系統あみす族

未婚ノ女他ニ強姦セラレシ時ハ自ラ加害者ノ宅ニ到リテ其寢具、番刀、斧、等ヲ自宅ニ持チ歸ル習慣アリ之レ贖罪ノ討取ニ兼ネテ對手ニ恥辱ヲ與フルノ意ニ出テ此以外加害者ハ何等番社ノ制裁ヲ蒙ルコトナシ、彼等社會ニテハ斯ノ如キ出來事ニ對シ男子カ若キ女子ヲ愛スルハ自然ノ事ナリトシテ唯タ一場ノ談話トシテ看過スルモ他人ノ妻タル女ヲ強姦セシトキハ、姦通ト同罪トシ、被害者ヨリ集會所ニ向ヒ加害者ノ氏名ヲ通告シテ水牛、豚、各一頭ヲ討取シ集會所ハ別ニ豚一頭ヲ討取ス總テ姦通事實ノ發覺セシトキハ、姦夫ノ妻ハ其親族(「カカウサン」ニテ)ヲ召集シ親族一同ハ姦婦ノ家ニ赴キ姦婦ヲ罵リ耳環ヲ引キテ其耳穴ヲ裂キ汝ノ親族一同ヲ集メヨ、我等嚴談スル處アラムト怒號スルモ姦婦及其親族ハ自ラ責メ且ツ耻チテ何等反抗スルコトナク水牛、豚各一頭ヲ討取セラル

馬太鞍太巴塱系統あみす族及海岸地方

馬太鞍太巴塱及海岸地方ニテハ姦通ノ場合ニハ姦通セシ男女ハ名譽上ノ被害者タル兩配偶者ニ各ヽ豚又ハ水牛一頭ヲ討取セラル

番民ハ性、實直ニシテ自己ノ利益ノ爲メ他人ニ損害ヲ與フルコトヲ無比ノ耻辱トシ番社會議ニ上リ贖罪ヲ討取セラルルハ財産上ノ苦痛タルハ勿論ナルモ社民ノ嘲笑ヲ以テ贖財以上ノ苦痛トス況ヤ自家ニ利害ナキ無根ノ風説ヲ放ツ如キハ彼等ノ社會ニハ殆ント之レ無キ處ナルモ若シ無根ノ風説ヲ流布スルトキハ豚一頭ヲ討取セラル

無能力者

狂者「マウガン」白痴「マハルドゥアイ」老廢「マシラアイトクバルサ」ハ無能力者ト看做シ不法行爲ニ就テ

其罪ヲ問ハス、未成年者「アディ ワワ」ハ輕ルキニ準シテ處罰シ不具者「マピキハイ」卽チ身體ノ不具者ニテ精神的不具ニアラサル者、例ヘハ聾者「アトゥルク」、啞「マウグン」、及婦女「ババヘイ」等ハ能力者トシテ處罰セラル

第二節　番社對外關係

第一款　總說

血族間ハ兄弟姉妹ノ如ク同社民及近隣社民トハ友人ノ如ク親和スヘシトハ彼等カ祖先ノ遺訓トシテ堅ク信シ、汲々トシテ及ハサランコトヲ是レ虞ルル所ナルモ交通隔絶シ交際ナキ他人ニ對シテハ相愛ノ觀念ヲ有セス去レハ人若シ人類相愛カ地ノ遠近ニ依リテ異ルヘカラサルヲ說キテ馘首ノ謂ハレナキヲ難スレハ、彼等ハ馘首ハ始メ個人間ノ不法行爲カ因ヲナシ復讐ニ次クニ復讎ヲ以テシ、怨恨結ンテ解ケサルニ至リ遂ニ轉シテ兩社ノ仇敵關係ヲ生シタルモノニシテ事玆ニ至リ、既ニ社ノ存亡、名譽ノ汚隆、ニ拘係スルニ至リテハ相愛ノ道ヲ守ランハ時既ニ遲キヲ答フヘシ、彼ノ南勢番及ヒ木瓜番ハ言語ヲ異ニセルタメ「バタカル、ドゥクニ、カスモアル」(手語)ニヨリテ意ヲ通シ親和ヲ保チシニ木瓜番、事故ヲ以テ南勢番人ヲ殺害シ、南勢番民直チニ之カ復讎ヲ爲シ、一時兩社ノ交リ疎隔シ後チ幾何モナク和睦セシモ木瓜番再ヒ南勢番人ヲ馘首セシ爲メ、遂ニ現今ノ如キ仇敵關係ヲ生セリ、又タ昔サキラヤル、社ハ三棧溪ヨリ達基利溪、方面一圓ヲ開墾シ耕作時季ニハ此處ニ數日間滯在スルヲ例トシ太魯閣番人モ時々此假泊處ニ來リ懇意ヲ結ヒシニ或時太魯閣番人假泊ノ農民ヲ殺害セショリ遂ニ南勢、太魯閣、兩番ノ仇敵關係ヲ生シ南勢番人ハ耕地ヲ放棄シテ交通ヲ絕チ、以來爭鬪絕ユルコトナク今

日ニ及ヘリ、尙南勢番ハ七脚川番トモ或ハ爭鬪シ或ハ和睦シ平安ノ時代ナカリキ以上ノ如ク馘首ノ風ハ番人ニ於テ人類相愛ノ道ヲ辨セサルカ爲メニ非ラスシテ一ニ歴史的仇敵關係存シテ自己防衛上止ムヲ得サルニ出ツルモノナルヲ說クコト切ナルヲ聞カン

第一款　出草

第一項　出草ノ原因

本族番民出草ノ原因ハ高山番ノ如ク、農作物ノ農稔、財物上ノ幸運、又ハ婚姻上ノ幸福ヲ期待スル爲メニアラスシテ、復讎、尙武、自衛、ヲ主タル原因トナス、斯ノ如キ歴史ヲ有スル社會ニ生存セル以上出草ハ男ノ立社會上ノ必要條件ニシテ出草ノ經驗ナキ者ハ男ニアラストナシ社衆ノ輕蔑スル所トナル

此他出草ノ特殊原因トシテ、南勢番ハあらかかいノ教ニヨリ太魯閣番人ノ遺骨ヲ祭ル時ハ流行ノ疫病終熄スヘシトノ迷信アリテ太魯閣番社附近(舊戰場)ニ赴キ同番人ノ遺骨ヲ採取ス(太魯閣番人ハ戰死者ハ現場ニ隱匿埋葬シ馘首サレタル屍體ハ放置シテ埋葬セス)出草ニハ社民共同ノ出草アリ個人任意ノ出草アリ之レカ區別的名稱ヲ存セス且ツ彼等ノ出草ニハ慣習的一定ノ時期ナク必要ニ際シ其時々ニ行フモノナリ

第二項　出草ノ方法

出草ハ、全社民聯合ノ場合モ、壯丁ノ申合セニ基ク私的出草ノ場合モ其形式方法ニ異ルコトナク私的出草ノ場合ハ、頭目、老番、ニ對シ狩獵ニ赴クト稱シ許可ヲ得(其夜夢占ノ風習ナキモ行進中ノ禁忌アリ後段ニ述フ)出發前夜ハ菜食及男女ノ同衾ヲ禁シ翌朝、出來得ル限リ盛裝シ(威容ヲ以テ敵氣ヲ挫キ兼ネテ最後ヲ飾ルノ意ニ出ヅ)最モ美麗ナル番刀ヲ帯シ鐺ニ頭髪ヲ結ヒ下ケ、腕ニハ「バグラウ」(野猪ノ牙數箇ヲ貫キ絲ニテ小鈴及ビ頭髪ヲ結附ク)ヲ箝メ、頭ニハ、サブウツ(赤毛絲)ヲ卷キ、

「シナリアン」(上衣、白麻布ニ赤色毛絲ヲ織リ込ム)ヲ著シ、「ハヒダウ」(白麻布全面ニ赤色毛絲ヲ織リ込ム)ヲ掛ケ、「ラピッル」(首袋)ヲ背負ヒ、(脚絆及草鞋ヲ穿タス)弓、鎗、或ハ銃器ヲ携ヘ、威風堂々目的地ニ向フ、途中「ハラン」(鳶)「ティルッ」(?)及ヒ「クユ」(狸)ニ注意ヲ拂ヒ一羽ノ鳶中空ニ舞ヘルハ敵ニ逢ハサル兆トナシ二羽ノ鳶相戯ルルハ首級ヲ得ル前兆ニテ大吉トナス、枝上ノ「ティルッ」(鳥)カ左右ノ兩足ヲ啄キ、且ツ山ニ飛ヘハ凶ニシテ隊員ノ方ニ飛ヘハ大吉ノ徴トス、狸カ行路ヲ横斷スルハ大凶ノ徴トシ直ニ歸社ス、出草隊ハ目的地附近ニ到リテ野營シ、翌早朝敵地ニ潜行ス此場合、年少者ヲ最先頭トシ年齡多キ者(及ビ壯アル者)順次後方ニ續キ、適宜ノ地點ニ於テ隊員ハ數箇ニ分レ路ノ左右、何レナリトモ潜伏ト躍出ニ利便ノ箇處ニ縱隊ノママ潜伏シテ敵ノ來ルヲ待ツモノトス、敵若シ豫期ノ如ク此伏路ヲ進ミ來ルトキハ、隊ノ中央ヲ過クル頃、味方ノ先頭先ツ起チテ敵ノ背後ヨリ迫リ、中央及ヒ後尾ノ伏、同時ニ起チテ敵ヲ包圍シ、以テ鏖殺センコトヲ期ス、斯ノ如クニシテ馘首ノ目的ヲ達セハ山麓ニ降リ喊聲ヲ揚ケ、或ハ銃ヲ放チテ凱歌(マグダリ)ヲ高唱シ、出迎ノ社民ト共ニ歸社ス、南勢番民カ太魯閣ニ出草セシトキハ留守社民ハ加禮宛迄、木瓜番ニ出草セシトキハ木瓜溪迄、社民―男女共但首級ヲ獲サリシ時ハ婦女ハ社外ニ迎ヘス　出迎フヲ例トス然レトモ臺東あみす族ノ如ク出迎人ヨリ酒、檳榔實、ヲ凱旋戰士ニ與フル等ノコトナク反却之ヲ禁忌トス、社民ノ共同出草ニハ頭目、老番、ノ同行スルハ勿論ナルモ、私的出草ノ場合ト雖モ上級者ハ援護及負傷者運搬ノタメ潜カニ出草者ノ露營地ニ赴クヲ例トス、尚馘首シタル敵手ノ物品ハ(一切ノ所持品ヲ)掠奪シ毫モ禁忌トナサス

第三項　出草ノ效果

本族出草ノ目的ハ既記ノ如クニシテ社竝ニ個人ノ生存上必要止ムヲ得サルニ出テタルモノナリト

雖モ弱者ハ強勇ナルモノニ歸屬シテ強愈、強ヲ加フルタメ遂ニハ一社富強ノ手段トシテ出草ヲ敢テシ、四隣ニ凶暴ヲ逞ウスルニ至リシ傾キナキニ非ラス、昔ハ出草ニ參加セサル者ハ乳嗅兒トシテ輕蔑セラレ、又タ新移住者ハ移住地ノ社民ト共ニ出草シ初メテ其社民タル身分ヲ取得セシモノナルカ此他ニハ身分上ニ及ホス出草ノ效果ト認ムヘキコトナシ

第三款　戰鬪

第一項　總說

南勢番系統あみす族ハ戰爭ヲ「マラルッ」、又ハ「ミライシ」、トイフ、往古行ハレタル石戰ハ「ミアルル」、或ハ「マラルットブクロ」、ト稱シ、敵ヲ襲擊スルコトヲ「マガヤウ」、トイヒ狙擊スルコトヲ「ミトゥンナ」、トイフ、(馬太鞍、太巴塱系あみす族ニ於ケル相當語不明)番族最初ノ戰爭ハ石戰ナリシモノノ如ク今尚其防禦用楯及ヒ著用衣等ヲ存シ、楯ハ籐ヲ割キテ編ミ、幅約二尺四五寸、長サ約四尺、長方形ニシテ丸籐ニテ裏面ノ緣ヲトリ、中央ニハ横ニ二本ノ丸木ヲ上下ニ張リ、之レニ一本ノ丸木ヲ縱ニ結著シテ、把手トス、著衣ハ太キ麻絲ニテ編ミタルモノニシテ石ニ擊タルルモ皮膚ノ切裂ヲ防クニ足レリ

第二項　武器及ヒ司令

戰爭ニ用ヒシ昔ノ武器ハ、竹又ハ木製ノ鎗、及弓ニシテ(當時ノ農具ハ鹿角又ハ其肩胛骨ニシテ原野ヲ燒キ之ヲ用ヒテ雜木ヲ掘リ開墾耕作ニ從事セリト)鐵ヲ輸入セシハ南勢番カナルマアンニ一部落ヲナセル頃ニシテ今ヨリ約十世以前ナルヘク銃器ノ輸入ハ現老番(五十歲前後)等ノ祖父ノ時代ニシテ始メハ先込、火繩銃ニテ戰法竝ニ狩獵法ニ大ナル變遷ヲ與ヘシカ、清國軍隊駐屯スルニ至リ、元込管打銃ヲ購求シ、現在ノ銃器ハ最近ノ輸入ニ係リ、太魯閣、其他

ノ高山番族カ銃器ヲ獲タルハ、平地番ト同時ニテ、本族番人等カ銃器ヲ有セシ頃ハ彼等又之ヲ所有シタリ（南勢番ノ太魯閣番ト接觸セシハ鐵器ノ輸入以後ニシテ既ニ番刀チ帶シタルモ木瓜番ト接觸セシ頃ハ鐵器ナク鎗ニテ刺殺シ未タ馘首ノ風ナシ）トイフ、戰隊ノ司令ハ各組組長ニシテ各組長ハ互ニ連絡ヲ採リテ、部下ヲ指揮シ、部下皆其令ニ從ヒテ進退シ、頭目、老番、ハ全戰線ヲ廻リ戰士ヲ、鼓舞、督勵ス故ニ、頭目、老番ノ戰死スル場合尠カラス、野營ノ際ハ頭目、老番、等ハ土濠ヲ掘リ此中ニ假睡シ戰士ハ交替休養ス敵手遠隔ノ地ニアル時ハ全社民擧テ出征スルモ然カラサルトキハ頭目老番ハ社ニ殘留シテ其社ノ防護ニ任ス

第三項　隊伍ノ編制及ヒ戰法

出征ノ場合ニハ豫メ戰地ノ附近ニ集合地點ヲ定メ戰士ノ集合スルヲ待チ各組長ハ部下ニ對シ一場ノ訓誡ヲ與ヘ、全員中ヨリ若干ノ豫備員ヲ抽出シ、各組長ハ其組員タル部下ヲ引卒シテ出征ス、南勢番ニテハ各組ニ組長一名以上アレトモ上記ノ訓示ヲナセシ者カ、隊員即組員ノ指揮ヲ司リ餘ノ組長ハ戰士ノ間ニ介在シ勇敢ニ部下ヲ激勵ス、糧食、彈藥ノ補給ニ就キテハ何等ノ設備ナク、彈藥ハ所有ノ量僅少ナレハ特ニ使用ヲ愼ミ、糧食ハ敵地ニ於テ火ヲ焚クコトヲ忌ムヲ以テ二三日分ノミヲ携帶ス、兵站部ハ「タロアン」ト稱シ、豫メ其所在地點ヲ定メ、老番中ノ老癈者此處ニ屯ス、未成年者ノ勇敢ナル者ハ成年戰士ニ伍シテ戰線ニ立チ、上長指揮ノ下ニ戰鬪ニ從事ス、負傷者ハ戰友之ヲ後送シ、重傷ナルトキハ橋ヲ造リ直ニ其生家ニ擔送ス、戰死者ハ最モ敏速ニ收容シテ自宅ニ後送ス

戰法ハ包圍攻擊唯一ナリ、例ヘハ敵ノ正面ニ一隊ヲ置キテ之ヲ牽制シ、他ノ一隊ハ敵ノ側面ヲ通過シ一部ヲ側面ニ止メ、一部ハ背面ニ迂廻シ包圍ノ形成完了セハ、先ツ正面隊僞リ退キテ敵ヲ誘ヒ敵追擊ニ移レハ側面ノ伏兵之ヲ橫擊シ、正面隊引返シテ其橫ヲ衝キ遁走ノ敵ハ背後ニ迂廻セル一隊之ヲ激

撃ス此戰法ヲ「バタラアトム」、トイフ隱ルルノ意ナリ、而テ側面隊ハ「カリピン」、背面隊ハ「ミラウラウ」、ト稱ス

第四項　宣戰休戰及ヒ講和

(一)宣戰　宣戰ニハ何等形式ノ存スルナク紛議ノ協商不調ニ終レハ互ニ「バタタナマ、ト、カッパ」(壯丁間ノ勝負)ト挨拶シテ散會シ、卽刻自社ニテ戰鬪上ノ協議ヲ凝ラシ直ニ開戰スルニ至ル所謂「バタタナマ、トカッパ」、ヲ以テ宣戰ト見做シ、特使ヲ派シ戰ヲ宣スル等ノコトナシ、之レ偏ニ戰ノ機先ヲ制セラレンコトヲ虞ルルタメニ外ナラスシテ互ニ最後迄對手ヲ牽制シ一ハ其間ヲ利用シテ戰備ヲ修メ一ハ不測ノ襲撃ヲ豫防ス

(二)休戰　番人ノ戰鬪ハ通例其滯陣永キモ三日ヲ出テス、糧食、彈藥ノ補充ヲ要スルニ至レハ一應歸社シテ之カ補充ト武器ノ手入ヲナシ再ヒ戰地ニ出ツ、其間自然休戰ノ狀態ニアリト雖モ戰鬪狀態ノ儘協約ヲ以テ休戰スルカ如キコトナシ

(三)講和　開戰中ノ兩軍ニ於テ直接和睦スル事アリ、他社ヲ介シテ和解スル事アリ兩軍直接和睦ノ場合ハ「ハヒダウ」、ヲ高ク揭ケ、講和ノ意ヲ通シ兩軍ヨリ二三名ノ使ヲ出ス使者ハ戰線ヲ離レ武器ヲ捨テ中間地點ニ會合シ、互ニ其代表セル軍ノ意向ヲ傳ヘ、再會ノ日ヲ約シテ別レ之ヲ自軍ニ復命シ、兩軍幹部ハ衆議ヲ纏メ、期日ニ至リ軍使ハ旗幟(「マヤ」「マイ」)ヲ樹テ再ヒ會合シテ協議ヲ盡シ、和睦成立セハ和睦式擧行ノ時日、擧式ノ地點等ヲ協約シ玆ニ講和ノ手續ヲ終了ス若シ和睦ニ第三社ヲ介シタル場合ハ講和ヲ希望スル、番社ハ威望ノ失墜スルコトヲ虞ルルコト深キタメ講和調停社ニハ關係親善ノ番社ニ依賴シ又ハ第三社自ラノ意見ニ基キテ兩軍ノ間ニ立チ其意志ヲ疏通シ和睦セシメ兩軍會合ノ地點、時

日ヲ協定シ以テ講和ヲ成立セシム

第五項　講和ノ儀式

講和ノ交渉直接間接ノ何レタリシヲ問ハス、講和成立セハ戰鬪セシ兩社民ハ約ニ從ヒ一地點ニ會合シ和睦通例ノ儀式タル埋石ノ式ヲ行フ式ハ關係番社ノ頭目、相對シテ立チ社民及出征ノ戰士ハ武器ヲ採リテ自社頭目ノ背後ニ立チ關係兩頭目ハ酒及檳榔實ヲ神ニ捧ケ「茲ニ和睦ノ式ヲ擧クルコト、今後互ニ親睦スヘキコト、埋石ノ腐敗、消滅セサル限リ誓約ニ違變アルマシキコト、違背者ニハ神罰アルヘキコト」ヲ神ニ誓ヒ埋石ヲナシ（第四章契約ノ部參照）、之レニテ式ヲ終リ兩戰士ハ武器ヲ置キ双方ヨリ贈物タル酒ト生豚ヲ贈答シ、會合ノ兩社民打チ交リテ祝宴シ之レニテ和睦成立スルモノトス、因ニ戰士ノ心得トシテ彼等間ニ訓戒スル事項（一）夜間ハ絶對ニ喫煙ヲ禁ス、（二）進ム時ハ家鴨ノ如クニ走リ決シテ身體ヲ露出スヘカラス、（三）交戰中ハ必ス、岩石、樹木ヲ楯トシ標的（敵ノ身體）ナクシテ發砲スヘカラス、（四）退却ハ出來得ル限リ靜カニ且ツ數回ニ分チ、擊チ且ツ退キ、決シテ急ク可カラス急ニ目的地ニ退却センカ必ス敵ノ發覺スル處トナリ反却射殺セラルヘシトイフニアリ、

第二編　臺東廳あみす族

第二編　臺東廳あみす族目次


臺東廳蕃族分布圖

第二編　臺東廳あみす族

第一章　風俗

第一節　生業

第一款　農耕

第一項　耕地ノ撰定

管内番人カ耕地トシテ土地ヲ撰擇スルニハ無主地、休耕地、委棄地ノ三種アリ

第一　無主地

番人カ農耕ノ最良適地トセルハ、土地ノ平坦ナルコト、石礫ナキコト、地味良キコト之レナリ、無主地ヲ先占スルニハ(一)豫撰耕地ノ四隅及ヒ中央ノ樹木ニ萱又ハ「サンリウ」草ヲ結ヒ附ケ或ハ(二)四隅ノ「サンリウ」ノ枝頭ニ萱ヲ結ヒ附ケ又ハ(三)先占スヘキ耕地ノ中央ニ一本ノ樹或ハ竹ヲ立ツ、竹又ハ樹ヲ樹立シテ先占ヲ表示スルハ形式最モ簡略ナルモ風雨ノ爲メ木竹倒轉シテ他人再ヒ之ヲ占有シ兩者間ニ爭議ヲ惹起スルコトアリ此場合ニハ係爭地附近ノ地主カ先占者ノ前後ヲ證明シ後者ヲシテ先占ノ權利ヲ放棄セシムルモ先占ノ前後ヲ證明スル者ナキトキハ兩者間ニ爭地ヲ折半スルヲ例トス

第二　休耕地

休耕地ニハ何等表示ノ方法ナク概ネ「ハハツ」ト稱スル豆科植物（豚ノ飼料トナス）ヲ植ウ其枯葉肥料トナリテ一二年ノ後チ地力ヲ恢復シ粟ヲ植ウルニ適スルニ至ルトイフ一度ヒ自己ノ所有ニ歸シタル耕地ハ休耕幾年ニ及フモ他人ハ所有者ノ許可ナクシテ之ヲ占有耕鋤スルコトヲ得ス

第三　委棄地

東部臺灣ノ平地ニ土著セルあみす族ハ既ニ農耕時代ニ入レルヲ以テ土地ヲ愛スルコト頗ル厚ク寸尺ノ地ト雖モ委棄スルコトナク止ムヲ得サル事情ノタメ之ヲ用益シ得サル場合（例ハ遠距離ノ移住又ハ絶家スル場合等）ニ逢著セハ近親又ハ他人ニ贈與シ或ハ之ヲ賣斷ス

第二項　耕作物ノ種類及ヒ農具

管内あみす族ノ耕作セル農作物ハ地方ニヨリ多少特種ノモノナキニアラサルモ概シテ其種類ヲ同ウス左ニ其一般的農作物ト重要農具ヲ掲ケ且ツ重要農作物ノ耕作方法ヲ記述スヘシ

第一　番人ノ栽培スル農作物

番人ノ普般的耕作物ハ大要左ノ如シ

粟（餅用）「リガサン」（食用）「バリラウソン」米、水稻（餅用）「ツムク」（並ニ）「リヤバ」（食用）「ブンチン」陸稻（餅用）「ルワイ」（食用）「ナニカイアイ」（並ニ）「ティボス」甘藷「バラカ」及ヒ「マヌソンカラチ」里芋「ハロワンタリ」及ヒ「タリ」黍「パリサン」唐黍「アリライ」南瓜「チヤク」瓢簞「トト」隠元豆「トベ」「カキタアン」虹豆「カリタン」麥「ミ」「クワル」樹豆「マタアン」西瓜「カヰサワス」絲瓜「ルニ」黑大豆「タウシウ」「カピン」胡麻「ランカ」胡瓜「ビダオル」苦瓜「スクイ」大根「サイタウ」大芥（タカナ）「クラン」生姜「アリヤム、カチバイ、アイ」大唐芥「アリヤム、カシビライ」小唐芥「アリヤム、カルンクンアイ」白麻「クリウ」赤麻「アム」煙草「タマコ」甘蔗「トゥブス」「バタス」「サシムアイ」茄子「カプライ」



あみす族農具（其一）

（イ）「カカラ」
（ロ）「カンカン」
（ハ）「チサ」
（ニ）「ピタウ」
（ホ）「バリリン」
（ヘ）「カウカウ」
（ト）「刈　把」
（チ）「タトワル」
（リ）「ララル」
（　）「サスナッツ」
（　）「ブヌス」

（注）詳名ノ記入ナキハ和名詳カナラサルモノナリ

第二　重ナル農具

以上農作物ノ栽培ニ用フル重ナル農具ハ以下掲クル如ク本島人使用ノ農具ト類ヲ同ウシ番人獨特ノ農具ト目スヘキモノナク多クハ自ラ製作スト雖モ特殊ノ技術ヲ要シ製作シ得サルモノハ本島人ノ店舗ニ就テ購買ス

番刀「ブヌス」鎌「カウカウ」鋤「ビタウ」斧「サクリス」穴掘挺「タトワル」草取小鍬「ララル」草搔「ハハウ」鍬「カンカン」手把「サスナッツ」刈把「カカラ」稻刈鎌「ミニック」稻打桶「バンバン」芋掘棒「クイス」桶（バンバン用）「バヤン」同桶用梯子「サイサ」籐製莚（ムシロ）「バスラン」籾入籠「バカル」丸箕「タップス」篩「ビタイ」鍬（サライクワ）「チサ」石杵「アスル」搗臼



同（其二）

（　）「ピタイ」
（　）「ミエァンガン」
（　）「アスル」
（　）「タティプカン」
（　）「タッブス」
（　）「パスラン」

「タティプカン」餅搗臼「タタリッカン」籾挽臼「タエランガン」粟搗杵「バルバル」牛車「バリリン」「サバリ」籾ヲ掬フモノ「サキ」「サバッバッ」粟擔棒「タウルガン、ラムロ」水樋「チッチル」等ニシテ以上ノ外尚ホ若干ノ農具アレトモ普通用ヒラルル農具ハ以上ノ如キモノナリ、

第三項　重要農作物ノ栽培及收穫ノ方法

番人ノ重要農作物トナスハ其主要食物タル粟、米ノ二種ニシテ左ニ其耕作法ヲ概説ス

第一　粟(ラムロ)

水陸稻ハ番民近代ノ耕作ニカカリ彼等從來ノ主要食料タリシモノハ粟ノ一品アリシノミ故ニ番人ハ粟ヲ尊フコト頗ル厚ク殆ント神聖視

シ「之カ播種」ト收穫」ニハ盛ナル祝祭ヲ行フ

(イ)播種

牛ヲ使役シテ粟ヲ植ウヘキ畑ヲ鋤キ返スコト五六回（管内あみす族ハ鋤耕頗ル叮嚀ナリ）充分ニ日光ニ曝シ「サスナッツ」ニテ砕キ「カカラ」ニテ之ヲ均ラス、一方穀倉ヨリ粟ヲ出シテ粒ヲ落シ（粟ハ穂ノ儘貯藏セリ）整地シタル畑一面ニ散布シ然ル後チ其上ヲ「サスナッツ」ヲ掩キ撒布シタル粟ヲ土中ニ入レ表土ヲ均シテ播種作業ヲ終ル

(ロ)收穫

收穫ノ方法ハ竹片又ハ指頭ニテ穂ヲ折リ切ルモノナルカ竹片ヲ用フルハ汚レタル手ヲ粟ニ觸レサラントスル祖先以來ノ習慣ニ出ツ序ヲ以テ左ニ粟祭ノ概要ヲ述フ

粟祭「ミラムロ」

粟播キノ季節ニ入レハ頭目、老番ハ降雨ノ虞ナキ日ヲ見定メ集會所ニ於テ自社ノ粟播時日ヲ議定シ播種當日ノ三日前ニ社民一統ニ之レヲ通告シ社民ハ穀倉ヨリ粟ヲ取リ出シ粟實ヲ落シ以テ播種ノ用意ヲ整フ（粟ヲ穀倉ヨリ出ス日ハ屋外ニ火ヲ焚クコト及ヒ鶏、魚肉、野菜ノ喫食ヲ禁ジ犯ス者ハ贖罪トシテ豚ヲ討取セラル）粟播キ當日ニハ老若男女ハ舉ッテ衣櫃ノ底ヲ開キ美服ニ身ヲ飾リ畑ニ出テテ鐘ヲ叩キ鈴ヲ鳴シ(イ)ニ記述ノ如ク整地ヲナシ粟ヲ播下ス斯ク社民カ歓喜慶祝シテ祝祭ヲ行フハ「チルッキ」「チルッパン」ナル兩神ニ對シ各自カ誠意ヲ以テ重農ノ敎ヲ遵守奉體セルヲ表示スルモノナリトイフ

粟播キノ當日及翌日ノ二日ハ引續キ播種ニ從事シ三日目及ヒ四日目ノ兩日ハ社民一同海濱ニ赴キ此所ニ露營シテ漁獵ニ從事シ四日目ノ夜ニ至リテ歸社ス頭目老番等ハ祭儀ヲ行フヘキ式場ニ參集



あみす族祭後ノ漁獵　海岸露營ノ圖

シ社民各家ヨリハ此集會ニ酒肴ヲ呈供ス頭目司祭者トナリ式場ニ立チテ酒ヲ地ニ灑キ「チルツキ」「チルツパン」ノ兩神ニ對シ（汝ノ子孫ナル吾々ハ汝ノ教ヘシ如ク粟ヲ尊ヒ番社ノ粟ハ如斯增殖セリ何卒本年モ風雨ヲ適度ニシ粟ノ豐穰ヲ得セシメ）ンコトヲ祈禱シ頭目、老番ハ酒肴ヲ圍ミテ會食ス、第五、第六ノ兩日ハ再ヒ粟ヲ播キ、第七、第八兩日ハ三日目及四日目ノ如ク漁獵シ（祈禱ノ式ヲ行ハス）八日ヲ以テ社民一致ノ祭事ヲ終リ九日目以後ハ各家隨意ニ播種ニ從事ス

第二　米「ブラツ」

管內あみす蕃人ノ米作法ハ本島人ヨリ傳習シタルモノナレハ栽培收穫共ニ其法ヲ等ウシ異ル處ハ挿秧後ノ手入カ簡略ナル一事ノミ

(イ)播種挿秧

彼等ノ苗代ニハ陸苗代ト水苗代ノ二種ニアリ、水苗代ニ生長セシ苗ハ水田ニ移植ノ後チ動モスレハ衰弱スルニ反シ陸苗代ハ干天ニ耐フルノミナラス水田移植後生育盛ナリトシ蕃人ハ陸苗代ヲ

仕立ツル者多シ

水稻　陸苗代ハ苗床ヲ鋤キ返スコト四五回土ヲ細カニ碎キ草ヲ除キ籾種ヲ一面ニ散布シテ土ヲ掩フ水苗代ハ陸苗床ノ如ク苗床ヲ耕助シ置キ水ヲ張リテ「サバリ」ニテ均ラシ水ノ濁レル内ニ籾種ヲ散布シ籾ハ水ノ澄ム頃稀薄ナル土ヲ被リテ沈澱シ自然ノ發芽ヲナスモ、水田ノ整地法ハ初メ鍬ニテ丁寧ニ畦ヲ削リテ洩水ヲ防キ然ル後チ畑ヲ鋤キ返スコト四五回ニシテ「サスナッツ」ニテ土ヲ細カニ碎キ且ツ之ヲ平坦ニシ水ヲ張リテ再ヒ之レヲ鋤キ返シカカラヲ入レテ草ヲ除キ斯クシテ整地ヲ終ルモノトス苗床ニテ(約三四寸ニ)生長シタル苗ハ挿秧ノ當日又ハ前日ニ拔キ取リテ徑約一寸ノ太サニ結束シ米袋又ハ負籠ニテ水田ニ運フ挿秧ノ男女ハ畦ニ向ヒ一列横隊トナリ一尺平方中ニ一株ヲ置ク位ノ見當ニテ植ヱツヽ後方ニ退キ、本島人ノ如ク繩ヲ引キ之ニ則リテ植付クル等ノコトヲナサス

陸稻　陸稻ハ粟畑ヲ仕立ツル如ク能ク鋤キ返シテ土ヲ碎キ草ヲ除キタル上(一)手鍬ニテ間隔約五寸毎ニ深サ約一寸ノ溝ヲ作リ之ニ籾種ヲ蒔キ兩手ニテ双方ヨリ土ヲ被セ或ハ(二)間隔約一尺毎ニ深サ約一二寸ノ溝ヲ作リテ畑一面ニ籾種ヲ散布シ置キサスナッツニテ掩キ均シ散布ノ際畝ニ留リタル籾種ハ溝ニ落チ込ミ溝中ノ籾種ト共ニ土ヲ被リ一列ニ發芽ス

(ロ)除草

陸稻ノ除草ハ植付後高サ約二尺位ニ生長セシ時ト三尺位ニ成長セシ時トノ二回ニハハウヲ用ヒテ除草シ水稻ハ植付後十日乃至十五日ヲ經テ雜草凡ソ五六寸ニ伸ヒシ頃手ニテ除草シ土中ニ挿入シ、水稻、陸稻、共其後收穫迄除草スルコトナシ

(ハ)收穫

稻ノ丈長ク生長セシ時ハ株ノ上方約一尺ノトコロヨリ又生育倭少ナル時ハ株元ヨリ刈リ採リ田ノ少キ者ハ田ニテ乾燥シ然ル後チ處置シ田ノ多キモノハ穫リ入レノ時期ヲ失スル虞レアルタメ刈採リト共ニ「バンバン」ニテ籾ヲ落シ丸箕ニ掛ケテ殼ト實トヲ撰別シタル上米袋ニ入レ牛車ニ積ミテ自家ニ運ヒ前庭ニ撒布シ日光ニ乾燥スルコト一日ノ後チ穀倉ニ納ム彼等ハ穀倉收納後初メテ月ノ半紋ナルトキ新米ノ出シ初メヲナス其法手ノ未タ肉類ニ汚レサル早朝穀倉ヨリ籾ヲ出シテ精米トシ餅或ハ飯トナシテ食用ス此初食ノ時ハ吉例トシテ家長先ツ酒ヲ地ニ灑キ神ノ守護ニテ米ハ豐穰ナリキ萱クハ次期ノ米作モ稻ヲシテ萱ノ如クニ丈ケ高ク且ツ青ク強カラシメ風雨ノ度ヲ得セシメンコトヲ神ニ祈禱シ是ヨリ內祝ヲナス、暦日ノ觀念ナキ彼等カ收穫期ヲ知リ鎌入ヲナス標準ハ月ヲ以テ算シ稻ノ植付後、月ノ六回出シ頃ヲ收穫期トナス

第二款　林藝

東部臺灣ノ平地番人ハ巳ニ農耕ノ民ナリト雖モ未タ林藝ノ收入ヲ企圖スルニ至ラス各種果實ノ類ハ原野、山林或ハ傾斜地ニ生長セル野生ノモノヲ採收シテ或ハ自家ノ食用ニ供シ或ハ稀ニ其剩餘ヲ市ニ售賣ス、芭蕉實ノ如キ稍〻園藝的果物タル域ニ達シ是カ栽植ヲナスモノナキアラサレトモ地味ノ關係及ヒ彼等ノ一家經濟未タ之ヲ園藝的植物トナスニ至ラシメス管內ニ於ケル野生果實ノ重ナルモノハ大要次ノ如シ

柑橘「マミ」大柑橘「アミル」芭蕉實「バウリ」朱欒「カムラウ」「カマヤ」「ルパス」李「ピヌアルー」「ラグス」龍眼「キンキン」「グリヤブス」柿「アル」「パル」鳳梨「タラサイ」檳榔樹「イップ」?「ビラ」「ハリナ」木瓜「クワ」「キダ」「ヴトゥル」

等トス

第三款　牧畜

第一項　家畜ノ種類及飼養法

管内あみす族ノ飼養セル家畜ノ主ナルモノ左記ノ如クニシテ本島人ト大差ナキヲ見ル

生「クルン」(水牛「メンキンアイ」黄牛「メラクンンガイ」)鶏「ココ」豚「リヨン」山羊「シリ」家鴨「マイマイ」犬「ワツ」猫「ブシ」ニシテ

(イ)牛

牛ハ全然野外ニ放牧シ病氣ナラサル限リ兒童監視ノ下ニ青草豐富ナル野原ニ出テ自由ニ悠遊セシメ罹病ノ場合ハ牛舎(流木ニテ二間乃至三間四方チ柵ニテ圍ヒ或ハ同區域チ石塀ニテ圍ム)ニ入レテ茅又ハ他ノ青草ヲ與ヘ青草ナキ時ハ稲藁ヲ與フ番民カ牛ノ飼養トシテ最良ナル牧草トナセルハサクバタニシテタロレ之ニ次キ甘藷蔓モ亦一般ニ行ハルル牛ノ飼料タリ

(ロ)豚其他

豚ノ飼料ハ甘藷及其蔓、南瓜ハハツ」「ルウランン」クリイヤ等ニシテ酒糟モ亦主要ナル飼料タリ、家鴨ノ飼料トシテハ穀ヲ與フルモアレト多クハ山羊、鶏等ト共ニ屋外ニ放置シ自ラ食ヲ求ムルニ委シ別ニ飼料ヲ與フルコトナシ

第二項　牧場

牧場ハヒバカナン、トゥ、クルン」トイフ牛ノ糧場ノ意ニシテ番界ニハ特ニ設ケタル牧場ナク唯未墾ノ原野河流ノ堤塘等牧草ノ存スル所之レヲ自然ノ牧場トシ各自ノ牛ヲ放牧セリ管内直轄加路蘭社ニ

ハ綠草布ケルカ如キ好牧場アリ從來各地ヨリ同社民ニ對シテ牛畜ノ飼養ヲ託シ來リシモ賀田某之ヲ私有スルニ及ヒ是等ノ農民ハ牧牛委託ノ途ヲ失ヒ辛ウシテ、六梁社、都鑾社、又ハ加路蘭社ノ一部ノ農家ニ預クルニ至リシモ斯ノ如キ好牧場カ私人ノ獨占ニ歸セシト一面ニハ開墾日ニ周到シ牧野月ニ減少シ牛ノ飼養困難トナレリ、牛畜ヲ預クルニハ四箇年ヲ一期トシ五六頭迄ノ預ケ料一期間ニ付二三歲ノ牛一頭ヲ贈與シ十頭乃至二十頭ノ預ケ料ハ大牛一頭ナリ委託中ニ生シタル牛ノ逃亡、盜難ノ場合ハ預ケ主ハ自己ノ天災不運ト諦メ預リ人ニ何等ノ要請ヲナサス而テ竊取セラレタル牛畜ヲ發見セシトキハ現所有者ヨリ取戾シタル上慣習トシテ盜者ヨリ贖罪ヲ討取ス、委託中ノ牛ガ病死セシ場合ハ預リ人ハ預ケ人ノ檢視ヲ乞ヒ預ケ人檢視セサル時ハ預リ人ハ死牛ノ肉ヲ送リ以テ其證トナス牛畜ノ預ケ人ト預リ人トノ關係ハ竊盜難逃亡病死其他ニ就キ互ニ對手ヲ信シ德義ヲ本トシ最モ平和安全ニ事故ヲ解決スルヲ例トス

第四款　狩獵

第一項　狩獵ノ種類及ヒ名稱

管內あみす番族ノ狩獵法ニ（一）「ミアルヴァイ」（二）「ミスヴガイ」（三）「パプガイ」（四）「ニスルカン」（五）「タラカライ」（六）「ニイロハン」ノ六種アリ

第二項　獵法及ヒ獵物ノ分配

第一　狩獵法

（イ）「ミアルヴァイ」

此狩獵法ハ狩獵團員カ狩獵場ヲ包圍シ犬ヲ入レテ野獸ヲ追出シ弓鎗又ハ銃器ヲ以テ獵獲スルモノニシテ專ラ鹿狩ニ用ヒラル

(ロ)「ミスヴガイ」

野獸ノ通路ニ溝ヲ掘リテ獵者ノ身體ヲ隱匿シ弓或ハ鐵砲ヲ以テ野獸ヲ擊殺スルニアリ專ラ野猪、鹿、小鹿等ノ狩獵ニ應用セラル

(ハ)「パプヴガイ」

大仕掛ナル陷穿ヲ造ルニアリ多ク山麓ノ畑地ニ施サル例ヘハ某ノ畑ニ於テ野猪、鹿、等ノ作物ヲ喰ヒ荒セシ形跡ヲ發見セハ畑ノ周圍ニ垣ヲ回ラシ一本ノ竹ヲ採リテ數條ノ竹管ヲ垂下シ恰モ縄暖簾ノ如キモノヲ之カ入口ニ懸ケ渡シ野獸畑ニ入ラントセハ之ヲ押分ケ竹管共鳴ス他ノ一方出口ニハ特ニ垣ヲ粗造ニシ或ハ全ク之ヲ作ラスシテ入ルニ難ク出ツルニ易キ如ク設ラヘ此出口ノ外部即チ柵外ニハ方約一間半深サ約一間ノ穴ヲ堀リ底部ヲ廣ク穴口ヲ挾クシ底ニハ數多ノ竹針ヲ植エ墜落シタル野獸ヲ刺殺スルニ足ラシム陷穴ノ上部ハ細カク割キタル竹ヲ編ミテ覆ヒ土ヲ薄ク敷キテ其上ニ諸蔓又ハ適宜ノ雜草ヲ置キ一見平地ノ如クス入口ニハ戶ヲ設ケ縄ヲ附シテ遠クヨリ締メ得ル如クシ身ヲ地物ニ匿シテ野獸ノ入ルヲ待ツモノトス野獸ハ今亦昨ノ如ク二三頭若シクハ數頭相伴ヒ來リテ畑ニ入レハ垂下セル竹管鳴音ヲ發シ獵者ハ約幾何ノ野獸侵入セシカヲ辨識ス時機熟セシ頃獵者俄ニ縄ヲ引キテ入口ノ戶ヲ締メ武器ヲ提ケ走セテ畑ニ入リ食飼ニ餘念ナキ群獸ニ突擊シテ之ヲ出口ニ壓迫シ先ヲ爭ヒ出ツル一群ノ野獸ハ豫テ設ラレタル陷穿ニ墜落シ獵者ノ手ニ落ツルモノトス此法專ラ野猪ノ獵獲ニ用ヒラル

(ニ)「ニスルガイ」

「ニスルガイ」獵法ハ犬ヲ用ヒテ野獸ヲ嚙マシムルモノニシテ通例、兎、野生山羊、等ノ狩獵ニ應用セラル兎ノ狩獵ニ張網ヲ用フルコトナシ

(ホ)「タラカライ」



タラカライノ圖

圖中、向テ左右兩方ヨリ四本ノ樹ヲ挿セルハ野獸ノ通路ニ仕掛クルヲ示セルナリ環狀繩ノ中ハ穿井ナリ

此獵法ハ強靭ナル立樹ヲ野獸ノ通路ニ求メ其枝頭ニ繩ヲ結ヒテ罠ヲ作リ野獸ノ足ヲ緊縛スル如クシ置キ樹枝ヲ彎曲シタル直下ニハ小穴ヲ穿チ竹ニテ編ミタルモノニテ其口ヲ掩ヒ土又ハ樹枝ヲ散布シテ上ニハ嚢ニ作リタル罠ヲ置ク野獸來リテ此陷穽上ニ足ヲ置ケハ足ノ陷穽ニ沒スル刹那彎曲セル樹枝毫立シ罠ハ野獸ノ足ヲ緊縛シテ恰モ高キ樹上ヨリ野獸ノ足ヲ縛シタルモノヽ如クナリ獵人來リテ之ヲ生擒ス此法専ラ山羊、小鹿、花鹿、羌

等ノ獵ニ用ヒラレ稀ニ野豚ノ生擒サル、コトアリ（挿畫參照）
數多ノ獵員ハ野獸隱棲セリト確メタル地域ヲ包圍シ四周ヨリ火ヲ放チ、野獸ノ苦ミ遁レントスルヲ各種ノ武器ニテ擊殺スルモノニシテ、野猪、小鹿、花鹿、水鹿等ノ狩獵ニ應用セラル

（ヘ）「ニイロハン」

管內あみす番人ハ古來、豹、熊ノ二獸ヲ殺セハ殺人ニ等シク其死靈來リテ復讐ストノ迷信ヲ有ス故ニ萬一誤テ之ヲ殺セハ直ニ祈禱師ヲ聘シテ該獸ノ死靈ヲ慰メ以テ復讐スルナカランコトヲ祈ラシム去レハ狩獵ノ際此二獸ニ遭遇セシ時ハ成ルヘク避ケテ逸走セシメ獵犬此二獸ノ何レカヲ嚙殺セシ場合ハ止ムヲ得サル事トシテ之ヲ處分ス

第二　狩獲物ノ分配及ヒ狩獵團體

（イ）狩獵團體

狩獵團體ニハ公的狩獵團ト私的狩獵團ノ二種アリ一ハ社民ノ聯合ヲ以テ行ハレ他ハ親睦ナル知友間（同時ニ成年組ニ登級セシ同級ノ友人間或ハ特ニ親睦ナル者）ノ聯合スル團體ニシテ私的共同狩獵ハ番民ノ銃器引キ揚ケ後大ニ減少セシモ社民合同ノ大狩獵ハ慣習ニ依リ今尚ホ粟ノ播前及ヒ其收穫後（卽番俗ノ正月大祭後）擧行セラル

公的狩獵團體

番人社會ニ於ケル正月ノ大狩獵ハ狩獵擧行ノ前夜、頭目ヨリ全社民ニ明早朝出獵ノコト並ニ糧食（餅）用意ノコトヲ通達シ（此命令ヲ受ケタル時ハ男女ノ同衾ヲ禁シ犯ス時ハ出獵中負傷スルカ或ハ他ノ災厄ヲ受ルヘシトノ迷信アリ）頭目、老番、壯丁等ハ翌早朝各々獵裝シテ糧食及ヒ獵具ヲ携ヘ最寄ノ集會所ニ集マリ勢揃ヒノ上目的獵場ニ出動ス頭目、老番モ

共ニ出獵スル慣習ナレトモ行否ハ各自ノ自由トス少年モ亦老番、壯丁等上級者ト共ニ出動シ上級者ノ命ヲ享ケ各種ノ勞役ニ從フト雖モ通例勢子トナリテ野獸ヲ追出スノ任ニ當ル、獵場ニ著スルヤ壯丁ハ先ツ頭目老番ノ屋舍ヲ建テ然ル後各任意ノ方面ニ赴キ走猪、飛鹿ヲ擊殺シ全獵員豫メ持場ヲ定ムル等ノコトナシ、說聞過去數年前迄ハ野獸多ク獵獲物モ甚ナカラサリシカ近年非常ニ減少シ爲メニ獵場ヲ遠キニ索メサルヘカラサルニ至リシモ遠キニ宿泊スルハ番人ノ忌避スル所ナレハ隨テ狩獵物モ僅少トナレリ

大狩獵

粟蒔前即チ番曆八月擧行スル公的大狩獵ハ「ミパク」ト稱スル一儀式ニシテ此祭ハ粟蒔二三日前ナルコトアリ十四五日前ナルコトアリ本祭典ノ主旨ハ番社ノ安泰繁榮ト竝ニ粟播前ノ適度ノ降雨ト粟播後ノ豐作ヲ祈願スルニアリテ社民擧テ出獵ス、狩獵ノ準備、狩獵ノ方法、歸社後ノ獵獲物分配等前段記述セシ粟收穫後ニ行フ正月ノ狩獵ニ等シク異ル所ハ獵獲物分配ノ後チ頭目、老番ヲ除クノ外獵者總員ハ獲物分配地點ニ露營シ翌朝、頭目、老番及獵者ノ妻子家族、等此露營地ニ來リテ出獵者ニ餅ヲ給シ全員日沒迄舞踊ヲナシ夜ニ入リテ歸宅ス翌日社民一同ハ海ニ漁獵シ獲物ハ初メ船ノ所有者及ヒ網ノ所有者ニ比較的多クヲ分配シ其餘ヲ團員ノ階級數丈ケニ且ツ上級ニハ下級ヨリ少シク多キ樣分配シ更ニ之ヲ同級者間ニ平等ニ分配シ歸家スルモノトス

(ロ)獵獲物ノ分配

獵場滯在中ハ獵獲セシ野獸ハ頭顱ト內臟ヲ殊勳者ニ與ヘ他ノ部分ハ鹽漬又ハ燻肉トシテ貯藏シ獵地ヨリ即日歸社スル場合ハ其儘番社ニ搬送ス、狩獵ヲ終リ一同社外ニ歸著セハ社內ノ婦女小兒ハ各

自若干ノ酒ヲ携ヘ行キテ獵員ニ供シ其勞ヲ犒ヒ之ヨリ獵獲物ノ分配ヲ初ム
獵獲物ノ分配老番階級ニ多ク壯丁團ニ稍〻少ク少年組ニ至テ尙ホ少ナクシ同一階級ノ各員間ニハ平等ニ分配セラル丶ヲ以テ少年組ノ如キハ徵細ノ肉片時ニ或ハ少量ノ骨片ヲ與ヘラル丶コト珍ラシカラス酒ヲ携ヘテ獵團ヲ迎ヘタル婦女小兒モ亦携帶酒量ノ多少ニ應シ分配ヲ受ク、獲物ニ第一擊ヲ與ヘタル者ハ殊勳者トシテ其頭顱ト內臟ヲ賞與セラレ歸宅ノ後チ首祭ヲ行フ習慣ナルカ數日獵場ニ滯在スル場合ハ頭顱ハ煮テ其肉ヲ頭目、老番親友等ニ分配シ自宅ニテ白骨ノ頭顱ニ首祭ヲナシ出狩各員之ニ列席ス、婦人小兒カ獵者ヲ社外ニ迎フル慣習ハ高山番カ敵ノ首級ヲ獲テ歸社スルトキニ行フ風習ト其揆ヲ一ニス平地番ニアリテモ往時馘首シテ歸社セル場合行ヒタルモノニシテ近時馘首ノ中絕ト共ニ止ムナク狩獵ノ時ヲ利用シ是等舊習慣ヲ行フモノナリ
殊勳者ノ行フ首祭ハ若干ノ酒肴ヲ調ヘ殊勳者先ツ立チテ頭顱ニ酒ヲ注キ「汝頭顱ノ靈ニ告ク汝ハ勇敢ニシテ且ツ甚タ怜悧ナリキ自分ハ汝カ其父母兄弟ヲ呼ヒ寄セ而テ寂シカラサル滯留ヲナサンコトヲ望ムモノナリ」ト祈リ終テ內宴ヲ張リ狩獵ノ成功ヲ祝スルモノトス

第三項　獵　場

番社ハ一定ノ獵場ヲ有セス何レモ野獸ノ多ク棲息スル原野森林ヲ撰ンテ狩獵シ成ルヘク各社ト狩獵ノ場所ト時間ノ衝突スルコトナキヲ期ス管內あみす族ノ覇者タル馬蘭社及附近數十ノ番社ハ昔時ハタービー南方ノ山中ニ多數ノ野獸棲息シ之ニ向テ狩獵ヲ試ミタルモ近年非常ニ減少セシタメ加路蘭西方深林ニ出獵シ僅少ノ獲物ニ滿足スル狀態ナリ

第五款　漁　獵

第一項　海上漁獵

番人ノ漁獵ハ娯樂ヲ兼ネテ食料ヲ獲ルヲ目的トシ之ヲ以テ稼業トシ生計ヲナスニ非ス故ニ漁獵方法ノ如キモ工夫進歩ノ見ルヘキナク頗ル單純幼稚ナリ海上漁獵法ニハ張網曳網沖釣等ノ漁法アリテ獵期ハ年中ヲ通シテ止ム時ナシ左ニ其概要ヲ記ス

漁獵ノ時季、獵法及ヒ魚族ノ種類

(一)張網

獵期ハ四月ヨリ六月ニ至ル

捕獲漁類ハ(バラカカホン)

(二)曳網

獵期ハ一月ヨリ六月ニ至ル

捕獲漁類ハ「シツカアイ」「ミヌヌハイ」「タメヤツ」「シエランガイ」「ワラシワス」「サライヌウイ」「ツムン」「トゥヴ」「カマタアイ」等ニシテ尚ホ曳網ニテ二月ヨリ五月迄ハ「クイヤ」「ククク」五月ヨリ十月迄ハ「チヰサン」「タタビク」「ヒハン」「バリナン」「ムナムン」「バサニル」「ララオ」「アリツ」「イシン」「カガルカル」「バラリナス」等ヲ捕獲ス

(三)沖釣

沖釣ノ獵期ハ四月ヨリ十一月ニ至リ

捕獲漁類ニハ「シヤハイ」「カラ」「ルクラウ」「ルキヴ」「ツブッツブッ」「タフンフン」「バテアロス」「タコンコン」等ノ數種アリ

(四)濱釣

濱釣ノ獵期ハ通例四月ヨリ十二月迄ニシテ

捕獲漁類ハ主トシテ「シグスアイ」ニシテ「アティムパル」ハ年中番八ノ絲ニ懸ル

海中ノ岩礁ニ聚ル漁類ハ年中漁獲スルコトヲ得ヘク其重ナルモノハ「ツンガウ」「タラナマル」「パデ」「ルワク」「ルクラウ」「ルムッタン」「ブッキ」等ナリ

(五)貝類

貝類中時ヲ撰バス採收シ得ルモノハ約左ノ十一種ニシテ

「パバホ」「サムピラウ」「アルム」「ギタン」「ララサン」「サランガイ」「カクルツ」「カラン」「アリピツ」「チヤウイル」「シマル」

此他六月ヨリ九月ニ至ル期間ニ於テ最モ多ク採收セラルヽモノニ「タトゥクル」「アワン」「ブソル」「トゥバク」「プッヅオ」「アバル」「ラルクブ」「ウマン」「スリタ」「タリパナ」等ヲ存ス

第二項　河川漁獵

河川漁獵ハ年中行ハルト雖モ管内あみす族ノ大部ハ海濱ニ居住セルタメ此種河川ノ漁獵ハ彼等間ニ重キヲナサス

漁獵ノ種類、獵法及其時期

同地方ノ河川ニ棲息スル魚類ハ「トゥダ」「ツアン」「ククサイ」「ハラ」「アタガライ」「カウランガイ」

「マモス」「ブラウ」「アバル」「カラン」「クム」「チチツ」「ブクン」「ガラアッバイ」「カニキス」「ツアラムツアム」「ビラ」等ニシテ一般ニ行ハルヽ獵法ハ流レヲ堰キテ水ヲ干シ或ハ長キ網ニ數多ノ挟ヲ附シ流ヲ横キリ河庭ニ沈メ翌朝引キ揚ケ或ハ十一月十二月ノ頃投網ヲ用ヒ(マルカアイ)等ヲ獲ル者稀ニ存ス

第六款　手工

番人ハ農耕ヲ以テ稼業トナシ生計上ニ必要ナル工作並ニ製造ハ自ラ辨シ家屋ノ建築家具ノ製作ヨリ食料品ノ製造迄一トシテ能ハサルハナク稀ニ綿布、鐵器、鹽魚、粗末ナル飾身具、ノ類ヲ商買ヨリ購入スルニ過キス斯ク自給自足ノ狀態ニ在ルヲ以テ藤、竹、木材、粘土ノ工作品ハ各人何レモ巧ナレトモ之ヲ以テ糊口ノ業ト爲セル者存スル無ク唯ダ馬蘭社ニ於ケル煙管ノ加工、馬武屈社及ヒ叺勝吧灣社ノ藤細工ハ獨特ノ技能ヲ有スル者一二存シ其工作ヲ以テ生業トナシ意匠、工作共ニ嘆賞ニ値スルモノアリ農具家具類ノ工作ハ男子ノ知ラサルヘカラサル技術ニシテ其ノ巧拙ハ社民ノ信用ニ重大ナル關係ヲ有シ幼年ノ頃ヨリ競ヒテ習熟ニ努力ス其他海濱居住番人ハ各戶必ス一二張ノ網ヲ有ス網ノ製作ハ老人ノ職務ニシテ集會所ニ於ケル老人日常ノ仕事ハ麻ノ紡キ並ニ製網ナリ婦女子ハ裁縫、機織ノ外特記スヘキ手工ナク且ツ男子ニ比シテ巧ナリトイフヲ得ス、曖昧ナル番民ノ製作品ニ之カ巧緻ヲ望ムヘカラスト雖モ工作材料ノ富豊ニシテ低廉ナルト勞役スヘキ時間ノ餘暇アル彼等ニ對シ副業トシテ適宜ナル手工ヲ奬勵普及セシムルコト蓋シ番人ノ化育上ニ善良ナル功果アルコトヽ信ス小官某日調査ノ途次管內蘇𨑨漏公學校ニ於テ番童ノ手工ヲ實見セシニ竹ト藤ノ僅少ヲ用ヒ小ナル

籠、笊籠、轎類ヲ造リ一本ノ小刀ヲ以テ破碎、穿穴、削滑等一切ノ作用ニ充テシカ其敏捷ニシテ巧妙ナルコト本島人ノ比ニアラス手工敎授ハ蓋シ容易ニシテ且ツ彼等ノ生活ニ必要ノ事項ナラン

第二章　人

第一節　出生

第一款　總說

凡ソ生ヲ喜ヒ死ヲ悲シムハ人類通有ノ性情ニシテ曚昧幼稚ノ番人ト雖モ尙ホ此人情ノ覊束ヲ免ルルコト能ハス

富裕ナラサル彼等ニ子女多キトキハ忽チ生活難ニ陷ルヲ以テ必然多子ヲ忌ムヘキ筈ナルモ事實ハ之ニ反シテ多子ヲ喜フ是レ其天然カ生活ヲ安樂ナラシムルト社會進化ノ程度カ子女ノ敎養ニ何等ノ勞費ヲ要セス反テ幼少ヨリ稼業ヲ補助セシムル爲メ子女多キタケ耕地ヲ廣クシ多量ノ食料ヲ得テ一族富裕トナリ社民ノ尊信ヲ受クルニ基因ス番人ハ子カ男ナルヨリハ女ナラムコトヲ望ム之レ彼等ノ風俗上男子ハ生家ヲ出テヽ他家ニ入リ女子ハ家ニ留リテ夫ヲ迎フルヲ以テ女子多キ家ハ榮エ男子多キ家ハ衰フルニ至ルヲ以テナリ

迷信

(一)授產ノ神ヲ「チルッキイ」「チルッパン」ノ二神トナス共ニ人ノ靈ナレトモ如何ナル人ノ靈ナルヤヲ知

ラス彼等ハ死者ノ靈ハ常ニ地上低ク彷徨シ兒ヲ授クル靈ハ天上高ク逍遙セリトノ迷信ヲ有シ子ヲ欲スル者カ此二神ニ祈願セハ忽チ所望ノ兒ヲ授カルヘシト信シ兒ナキ者之ヲ欲スル場合ハ必ス祈禱師ヲ請シテ二神ニ祈願セシム

(二)婦人ノ月經停リテ姙娠ノ狀態ニ入リ腹部ニ兒形ヲ覺知シ得ルニ至レハ其家ニ於テハ家具、什器、臼、牛車、其他ノ農具ヲ製作シ木材、竹材、等ニ加工スルヲ忌ミ家人之ヲ犯シテ墨繩斧刀ヲ用フレハ皮膚ニ班墨ヲ有シ或ハ身體ニ刀痕有ルカ又ハ不具ナル嬰兒ヲ分娩スヘシトナセリ

(三)姙婦ノ禁忌トシテハ猿ヲ見又ハ家鴨ニ手ヲ觸ルヽコトヲ忌ミ犯ストキハ猿又ハ家鴨ニ似タル嬰兒生ルヘシトナセリ

第二款　出產

第一　懷胎中ノ心得

番人ニハ懷胎中ノ心得トシテ生理的又ハ精神的ノ敎訓存セス、姙婦ハ出產迄稼業ニ從事シ且ツ房事ノ如キ毫モ謹愼スルコトナシ故ニ母國ニ於テ姙婦ノ禁忌トナス事項ノ如キハ彼等ノ一笑ニ附スル所ニシテ普通ノ健康狀態ノ者ハ產後三日ニシテ耕作ニ從事シ米ヲ搗キ(米搗キハ婦人ノ主タル職務ニシテ棒狀ノ石杵ヲ兩手ニ把持シ腰部ヲ巧ニ使ヒ石杵ヲ上下ス)强壯ナル婦人ニ至リテハ出產ノ翌日ヨリ稼業ニ從役シ勞働平常ト異ル所ヲ見ス

第二　懷胎期間

懷胎期間ハ十箇月ヲ普通トシ七箇月ノ出產ハ產兒倭少羸弱ニシテ生育シ難ク八箇月ヲ忌マサルモ九箇月ノ出產ヲ忌ム

第三　臨產

(イ)出產　民度低ク衞生思想皆無ナレハ出產ニ際シ產室、產褥、等ヲ設備スルコトナク日常起臥ノ床上ニ分娩シ產兒ノ所置及ヒ產後ノ始末ハ產婦自身ニ於テ恰モ身邊ノ些事ヲ取扱フ如ク頗ル輕易ニ所置ス、妊婦ノ腹痛ハ通例出產ノ數日前ニ起リ其期間普通一二日ニシテ長キモ五日ヲ出テス十中八九ハ安產シ難產ハ稀有ノ事ニ屬ス

姙婦ハ腹痛堪ヘ難キニ到リテ出產ノ迫レルヲ知ル豫メ溫湯ヲ用意シ床上ニ踞シ力ヲ腹部ニ致シテ出產ヲ促シ陣痛愈、加ハルモ產兒出テサルトキハ更ニ土間ニ降リ或ハ後庭ニ行ク等屢、踞所ヲ轉換ス之レ踞所ノ神意ニ叶ハサルタメ出產セサルモノト信スルニ因ル嬰兒產門ヲ出ツレハ用意ノ溫湯ヲ以テ自ラ洗滌シ後產ハ陶器或ハ檳榔葉ニ入レテ屋外ニ投棄シ以テ犬豚ノ喰フニ任ス出產急速ニシテ湯ヲ用フルノ遑ナキトキハ淸水ヲ口ニ含ミ產兒ヲ洗ヒ臍帶ハブル（篠竹ノ如シ）ヲ削キ臍部迄ノ長サニ切斷ス金屬ヲ用ヒサルハ刀ハ元來凶器ニシテ之ヲ用フレハ嬰兒成長ノ後其兒ニ凶害アルヘシトノ迷信存スルニ因ル臍帶ノ尖端ハ麻ニテ結ヒ通例出生四五日後ニ脫落シテ永キモ七日ヲ出ツルコトナシ、難產、死產、產死ハ稀有ノ事ニシテ產婦ノ死亡率ハ百分ノ一位ナルヘク彼等ハ死因ノ何タルカヲ解スルコトナシ

產兒ハ頭部ヨリ出ルヲ正產トシ其他ノ產式ハ愚昧ノ番人モ尙ホ且ツ恐怖スル所ニシテ不正出產及ヒ產前產後ノ疾病ニ對シテハ祈禱以外施スヘキ手段ヲ知ラス呆然又悔々トシテ產婦ノ昏倒悶絕スルヲ傍觀ス

番人ニハ助產ヲ業トスル者ナク產兒ニ關スル處置ハ產婦自ラ之ヲ爲スコト前記ノ如ク身體虛ノ婦

人ノミ母又ハ姉妹ノ助産ヲ受ケ良人其他ノ男子ハ出産ノ不浄ヲ忌ミ止ヲ得サル場合ノ外産婦ニ接近セサルヲ風トス

第三款　慶賀並ニ双生兒、私生兒

出産ノ場合、親戚知友隣人等ヨリ祝賀ヲ述ヘ又ハ贈品ノ習慣ナク舉兒ノ家ニ於テモ内宴内祝ヲナサス反而出産ヲ祕スルノ風アリ臍帯脱落スル迄ハ他人ノ濫リニ屋内ニ入ルヲ忌避シ來訪者ニ對シテモ心中自家ノ産兒ニ付テ談話ヲナササランコト希望ス

双生兒、三兒ハ番人最大ノ禁忌タリ之レ人間ハ一産一兒ヲ天賦トシ同時ニ二兒三兒ヲ生ムハ禽獸ニ等シトイフ觀念ニ基キ若シ誤テ双生兒ヲ分娩センカ甚シク社民ノ輕蔑ヲ受クルヲ以テ必ス二兒ノ中一兒ハ親族又ハ知人ニ與ヘテ養育セシメ之ヲ墮胎壓殺スル等ノ蠻風存セス

私通ノ結果懷胎セシ場合ニモ出生前ニ墮胎、壓殺スルコトナク必ス生母之ヲ養育シ産婦ノ兩親ハ單ニ嬰兒ノ父カ何人ナルヤヲ質シ産婦ヲシテ男ノ帶ヲ請ヒ受ケシメ嬰兒ヲ負フニ用ヒ以テ對手ノ認承ヲ表示ス、私通ノ男女ハ出産後義絶シテ道途相會スルモ顏ヲ反ケテ過クルヲ風トス

第二節　品性

人格ノ發生ハ出生ニ初マリテ死亡ニ終ルコトあみす族ニ於テモ他ニ同シ

第一款　年齢ニヨル品性



「バカロガイ」ノ風貌

管内あみす族ハ數ノ觀念幼稚ニシテ算數ヲ用フルコト殆ントナシトイフモ過言ニアラスシテ子女ノ成年未成年ハ年齡ヲ以テ區分セス各人身體ノ發育程度ニヨリテ認定ス故ニ之ヲ識ラントスル者ハ單ニ其外貌ニヨリテ辨別セサルヘカラサルナリ

第一項　未成年

兒童ハ男女五六歲頃迄ハ一樣ニ「ワソ」ト稱シ以後十箇年間ハ兩性共ニ「カンマンガイ」ト呼ヒ朝夕牧牛ノ監視ニ從事ス「カンマン」ハ少サキ意ニシテ少年ヲ意義ス十五六歲ノ男子ニシテ身軀強大ナル者ハ「バカロガイ」級ニ編入セラレ晝ハ稼業ヲ補助シ夜ハ集會所ニ宿泊シテ壯丁老番ノ使役ニ服ス「バカロガイ」ハ「バ、カロン、ガイ」ノ約セラレタルモノニシテ「カロン」ハ(呼フ)又ハ(使フ)ノ意義ヲ有シ給仕、使丁等ニ相當ス男子カ「バカロガイ」級ニ編入セラルル頃同年ノ女子ハ「リムツラン」ト稱ス「リムツラン」ハ處女ノ意ナリ

「バカロガイ」級ノ未成年男兒ハ文明人ナレハ未タ容姿ヲ飾ル意志ナキ年齡ナルモ早熟ナル番人ニ採リテハ青春ノ時期ナレハ裝身ノ希望旺ンナリ然トモ古來ノ習慣トシテ身邊ヲ飾ルコトヲ嚴禁セラレ日常襤褸ヲ纒ヒ頭部ニ眞紅、雪白等其折々ノ花ヲ挿シ僅カニ情思ヲ充タスニ過キス、女子ハ此頃ヨリ夫トナスヘキ壯年ヲ物色スルヲ風トシ成年ノ女子ニ倣ヒ種々ノ裝飾ヲ初ム

將來健全ナル社民トナリ大ニシテハ一社ノ隆興ヲ翼成シ小ニシテハ一家ノ繁昌ヲ致スト否トハ「バカロガイ」在級中ノ身體及意志ノ鍛練ノ如何ニ懸ル故ニ古來此級員ハ嚴酷ナル訓練ヲ施サレ在級四箇年間ハ「スパルタ」的訓練ヲ課セラレ之レヲ終リテ初メテ「カッパ」(壯丁)ノ階級ニ編入セラル

未成年者ノ不法行爲ハ成年ノ不法行爲ノ如ク制裁重カラスト雖モ尚ホ加罰ヲ免ル丶コト能ハス罰ノ輕重ハ風紀ノ嚴肅ナル地方ト弛廢セル地方トニヨリテ一樣ナラサルモ風紀ノ嚴重ナリト稱セラル丶馬蘭社ニ行ハル丶未成年者(男女チ論セス)ニ對スル不法行爲ノ制裁ヲ掲ケ參考ニ供ス

(一)窃盜(ミタカウ)(輕微ノ時ハ叱責)　酒二壺
(二)放火(ミイロハイ)(證據充分ナル時)　牛二頭
(三)詐欺(ミサパヂ)　笞刑
(四)毆打創傷(過失ハ無罪)　酒二壺(又ハ牛一頭)
(五)殺人(過失ハ無罪)　復讐ヲ許ス
(六)不敬罪(上級者ニ對スル非禮失態)　笞刑
(七)名譽毀損　輕キモノ叱責　普通ノモノ酒二壺　重キモノ酒三壺

女子ト男子ヲ問ハス未成年者ハ家産ヲ相續スルコトヲ得ス未成年者ニ於テ家産ヲ續承スヘキ必要

アル時ハ家產ハ成年ニ達スル迄近親ニ於テ管理シ成年ニ達シタルトキ繼承セシム

第二項　成年



「マリトゥガイ」ノ風貌　其一

男子ハ四箇年間（地方ニヨリテハ五六箇年）「パカロガイ」級ニ在リテ後チ「カッパ」級ニ編入セラル「カッパ」ハ身體成熟シ思慮備ハリ獨立自營ノ能力アルモノト認メラレ容姿ヲ修ムルコト其他種々ノ特權ヲ與ヘラル之ヲ外部ニ對スル特典ト內部ニ對スル特典トノ二種ニ分チテ列擧スレハ左ノ如シ

(一)對外關係

(イ)權利　(一)「パカロガイ」ヲ私役スルコトヲ得(二)番社ノ公ナル年中行事ニ列スルコトヲ得(三)番社會議ニ列席シ意見ヲ吐露スルコトヲ得(四)官衙ニ對シ一家ヲ代表スルコトヲ得

(ロ)義務　(一)番社公共ノ勞役ニ服スルノ義務ヲ生シ(二)番社ノ舊慣ヲ尊重シ(三)番社ノ公事ニ就テハ一家ヲ代表シテ其責ニ任シ(四)其他社民トシテ負擔スヘキ一切ノ義務ニ任ス



「カッパ」ノ風貌其二

圖中兩端ノ壯年ハ「カッパ」級ニ屬ス右方ニ踞セルハ「カンマンガイ」級中央ノ婦人ハ「マリウガイ」級ナリ

(二)對内關係

(一)親族關係ニ於テハ結婚ヲ許サレ、(二)相續關係ニ於テハ止ヲ得サル場合家產ヲ繼承スルコトヲ得(三)財產關係ニ於テハ所有權ヲ處分スルコトヲ得(四)其他親族、相續、財產上、成年或ハ夫トシテノ凡テノ權利ヲ取得シ且ツ義務ヲ負擔ス

男子「カッパ」ノ階級ニ進メハ常ニ新ラシキ衣服ヲ著シ美シキ番刀ヲ帶シ金屬（タラサイ）ノ鎖ヲ肩ニ掛ケ檳榔子ヲ嚙ミ煙草ヲ喫シ眉ハ新月ノ如クニ拔キ細メ揉ミ上ケヲ剃リ落シテ頭髮ヲ清整シ頭布ヲ卷キ其體軀ノ剛壯華麗ノ服裝ニヨリテ一見成年男子タルヲ知ルニ足ル「カッパ」ハ美麗又ハ完備ノ意義ヲ有ス



「カッパ」及「リムツラン」ノ風貌

右方壯年二名ハ「カッパ」級ニシテ左方ノ女子三名ハ「リムツラン」ナリ何レモ耕作ニ赴クトキノ服裝ナリ

女子ハ乳房隆起セハ結婚期ニ達シタル者トシ婚期ニ達セル者ハ成年者トシ之ヲ「リムツラン」ト稱ス處女ノ義ナリ、男子カ「パカロガイ」ヨリ「カッパ」トナリシ頃之ト同年出生ノ女子ノ乳房隆起スルヲ以テ之レヨリ推測セハ女子ノ婚齡ハ十八九才乃至二十才ナルヘク男子ハ「カッパ」トナリテヨリ四箇年後始メテ結婚スルヲ正則トス故ニ其結婚年齡ハ二十四五才ニ相當スヘシ

女子ハ十六七才ノ頃ヨリ青、赤、黄ノ綿布ヲ幅五六分、長一尺五六寸ニ截チ各色三四本宛ヲ混合シ其端ヲ束ネ括リテ之ヲ右腰ニ垂下シ處女ノ垂下セル色布ハ常ニ新シク數多クシテ且ツ長ク既婚婦人ノ色布ハ之ニ反シ古クシテ色褪セ短クシテ數少シ、妙齡ノ處女ハ清潔ナル頭髮ニ新シキ頭布ヲ卷キ



「パカロガイ」ト「マリトゥガイ」

「パカロガイ」老番ノタメニ魚ヲ分配ス

之ニ各種ノ生花ヲ挿シ頸ニハ瑪瑙ノ珠數或ハ金屬製ノ鎖二三條ヲ卷キ絕エス檳榔ヲ噛ミテ齒牙ヲ染メ腕輪ハ双手ニ各二三個ヲ箝メ新ラシキ衣服ヲ纏ヒ脚絆ヲ穿ツ

彼等社會ニアリテハ女系家族制ニシテ成年女子ノ享有スル親族、相續、財産、上ノ權利ノ強大ナルコトハ別ニ記述セル所ノ如シ

第三項　老廢其他無能力者

男女ニ拘ハラス高齡ナル者ヲ「マリトゥガイ」トイフ老人ノ名稱ニシテ本項記述ノ「マリトゥガイ」ハ老廢者ヲ指摘ス、白痴瘋癲ニアラサル不具者ハ極度ノ高齡ニ非ラサル限リ社會ニ於テ一般社民ト同一ノ權利義務ノ主體タルコトヲ得ト雖モ、老廢者、婦人(成年、未成年共)精神的不具者ハ無能力者トシテ待遇セラル



「リムウツラン」ノ風貌　其一



同　其二

成年ノ女子ハ親族、財産、相續上ニ於テ成年男子以上ノ重要ナル地位ヲ占ムルコト既ニ記述シタル所ナルカ、コハ其家族關係ニ於テ然ルノミ社會上ニ於ケル婦人ノ行爲ハ夫ノ承諾ナキトキハ其效力ヲ認メス

第二款　男女ニ依ル品性

家族關係上女子カ男子以上ノ權利ヲ享有セルハ前段既ニ之ヲ述ヘタリ左ニ男女性ヲ異ニスルニヨリテ生スル社會的地位ノ相違ニ就キテ略述スヘシ

第一項　男女ノ地位

男女ノ地位ニ就テハ之ヲ對內、對外ノ二項ニ分チ說述スルヲ便宜トス

(一)男女ノ對外的(社會)及對內的(家族)地位

男子ハ壯丁頭目トナルヲ得ルモ女子ニハ其資格ナク寡婦又ハ獨棲ノ女子カ止ヲ得サル事情ニヨリ壯丁同樣ノ賦役ニ服スルコトアリト雖モ恒久的ニハ壯丁同等ノ義務ニ服シ權利ヲ使行シ又ハ番社會議ニ參列スルコトヲ得ス一部地方ヲ除クノ外番社會議場タル集會所ニ入ルコトヲ禁セラル原則トシテ女子カ社會ニ於テ男子ト同等ノ待遇ヲ受ケ得サルコトハ無能力者ノ項ニ於テ述ヘタル如シ翻テ對內關係卽家族關係上ノ男女ノ位置ハ如何トイフニ男子ハ女子ノ下位ニアルコトハ前親族相續、財產ノ項ニ記述シタル所ノ如シ

第二項　夫妻ノ職務

男女性ヲ異ニセルヨリシテ兩者ノ職務ニ差異ヲ生スルハ免レ得サル所ナルカ其職務モ地方ニヨリ

テ同一ナラス

本族ノ女子ハ其勞働ノ工程男子ニ劣ラス農耕ノ業ハ主トシテ女子ノ負擔スルトコロニシテ男子ハ之カ從タル觀アリぶゆま族ノ女子モ亦農耕ヲ妻ノ職務トシ裁縫ヲ以テ男子必須ノ技トシ恰モ主客轉倒ノ風アリ要スルニ管內あみす族ハ稼業ハ夫妻平等ニ勞働シ家政ハ妻、對外ノ事項ハ夫ニ於テ處理シ男女ハ其性ニ應シテ正シク職ヲ分擔ス家畜ノ飼養、物件ノ賣買竝ニ金錢ノ出納保管ハ女子ノ司ル處ニシテ男子ハ之ニ關係セス

第三節　姓名

第一款　名

管內あみす族ニハ血統ヲ表示スル姓ナク單ニ各人ヲ表章スル名ヲ存スルノミ既ニ血統ヲ表示スル姓ナク種類範圍ノ狹小ナル名ヲ以テ多數各人ヲ表スルタメ勢ヒ多クノ同名異人ヲ生シ此不便ヲ免レムタメ本名ノ次キニ生母ノ名ヲ附シテ呼フヲ例トス之レ父ハ他ヨリ入婚セシ者ナレハ母ノ名ノ如ク一般ニ周知セラレサルニ因ル

第一款　命名

名ハ小兒カ漸ク匍匐スル頃ニ至リ生母自ラ命名シ夫及他ノ近親ハ與ラサルヲ例トス、名ノ撰擇ニ就テハ何等ノ慣例制限ナク且ツ兒ノ命名後ニ內祝ヲ行フ如キコトナシ、番人ニハ特殊ノ敬稱語存スルナク同一階級ニ在ル者ノ間ハ互ニ其名ヲ呼ヒ捨テ自己ヨリ上級者ニ對シテハ父（アマ）（又ハ兄（カカ）ト對者所屬級相當）ノ敬

語ヲ用ヒ、上級者カ女子ナルトキハ母[イナ]又ハ姉[カカ]ト呼フ、上級者カ下級者ヲ呼フ場合ニハ其者所屬ノ級名即「カッパ」又ハ「バカロガイ」ト呼ヒ其本名ヲ呼ハサルヲ例トス

第二項　名ノ撰擇

名ノ撰擇ニ就テ最モ廣ク行ハルルハ(一)祖先(普通祖父又ハ祖母)ノ名ヲ採ルコトニシテ之レニ次テ行ハルルヲ(二)景名トシ出產當時ニ遭遇シ又ハ發生セシ事件ヲ直覺的ニ其名トス例令ハ田植時ノ產兒ニハ「サウマ」又ハ「バナイ」(稻)ト命名シ、粟播キ頃ノ誕生ナレハ「カリタン」大豆ノ播種頃ナレハ「カヂウ」(黑大豆)ト命名シ安產ヲ祈禱シテ出產シタルトキハ「マンアイ」(祈禱)ト命名スルカ如シ近年ハ本邦人ノ姓ヲ採リテ名トセル者アリ「マルオサン」(丸尾)「イマイサン」(今井)「プハラサン」(福原)ノ如ク中ニハ「オクサン」(妻ノコト)「タイワン」(臺灣)「タイホク」(臺北)テフ名ノ兒童アル如キ以テ番人命名ノ無用意ナルヲ知ルヘク社內ニ同名アルヲ忌避スルハ尙母國ノ風俗ニ同シ(三)景名ニ次テ應夢命名モ亦之レ有リ臺灣人ノ來訪ヲ夢ミテ臺灣人[パイラン]ト命名シ地主又ハ宗家人ノ來訪ヲ夢ミテ頭家[タウケー]ト命名スル如シ(四)壓勝命名、猿ハ番人ノ最モ忌ム野獸ニシテ瘦瘠兒ハ死神ノ好マサル所ナレハ「ルトゥン」(猿)又ハ「キップル」(瘠死)ト命名シ以テ其兒カ死神ニ捉ハレ夭折病死スルヲ避ケントス(五)形體命名、跛ノ兒ニ「サム」(不具者)ト命名シ頤ノ長キ兒ニ「カガルイ」(長頤)缺唇ノ兒ニ「ピチウ」ト命名セルモノアリ(六)假物命名、家財什器ノ名稱ヲ以テ兒童ノ名トセルヲ聞カサレトモ掩檀「ヴァガス」芭蕉「ロオ」、家鴨「マイマイ」、雀「アリッツ」等ノ名ヲ存ス(七)綽名[トウガゲー]ハ性質容貌ノ特異ヲ採リテ其人ノ稱呼トナスモノニシテ著眼奇拔良ク緊肯ニ當リ一度其稱呼ヲ聞ケハ決シテ其人ヲ忘ルルコト能ハス本名ト併セ用ヒラルルトコロナリ母國人ノ姓名ハ彼等ノ記臆ニ腦ム所ナレハ各人ニ必ス一箇ノ綽名ヲ附シ彼等ノ間ニ通用ス

第三項　名ノ變更

番人ハ家ニ凶事續出シ或ハ家人ニ重病者ヲ生セシ場合其原因ヲ兒ノ名ニ歸シ是ヲ變シテ以テ厄災ヲ免レントスルコトアリ此等ノ場合ノ外其名ヲ變更スルコトナシ

第四節　住所及失踪

第一款　住所

番人ハ居住ノ家ヲ「カマロアン、ナ、ルマ」トイヒ、住所ヲ「カマロアン、ナ、スラ」トイフ、共ニ現在居住ノ本據ヲ指スモノトス

彼等カ住所ヲ撰擇スルニ當リ最モ注意スルハ汲水ノ便否如何ニシテ其他ノ不利不便ハ大ナル苦痛トナサス石アレハ石ヲ除キ阪アレハ之ヲ平ニシ道程ノ遠キハ足ヲ運ヘハ可ナリトナス故ニ石アルヲ忌ミ阪アルヲ避ケ道ノ遠キヲ厭フ者ハ怠惰者トシテ世人ヨリ擯斥セラル憶フニ彼等番人ニシテ住所ヲ撰定スル場合唯タ天然ノ形勝ヲ第一義トナシ筋骨ノ勞ヲ吝マハ各自ノ利便ヲ主トスル結果血族各地ニ散在シ外寇ヲ防禦シ種族ノ繁榮安泰ヲ維持シ難シ之レ生活上ニ必要ナル飲料水ノ外、地形、地質其他ヲ以テ居所撰擇ノ要件トナササル所以ナリ彼等ハ住家ノ敷地ヲ「パ、アロ、アン、ナ、スラ」トイフ「アロアン」ハ腰掛クル所ノ意ニシテ「スラ」ハ土地ナリ、自己出生ノ地ヲ「カ、フブッ、サン、ナ、ニャロ」トイフ「フブッ」ハ生ルヽノ意ニシテ「ニャロ」ハ部落ヲ意義ス尙ホ出生ノ家ヲ「カ、フブッサン、ナ、ルマ」トイフ「ルマ」ハ家ヲ意義ス

第二款　失踪

如何ナル場合如何ナル理由ニ因ルヲ問ハス定婚後成婚前配偶者ノ一方カ失踪セシトキハ他ノ一方ハ其歳ノ正月迄失踪者ノ消息ヲ待ツヘキ義務アルモノトシ第二年目ノ正月（大舞踊ノ時）ニ至ルモ尚其影跡不明ナル時初メテ善後ノ處置ヲナスノ自由ヲ恢復ス

財産ノ繼承者カ失踪セシ時ハ親族ニ於テ三箇年間其家産ノ現狀ヲ維持シテ消息ヲ待チ失踪者ニ子女アレハ之ヲ養育シ此子女成年トナルヲ待チ失踪者ノ跡ヲ相續セシム妻タル一家ノ主婦失踪セハ其夫ハ一二箇月間妻ノ歸宅ヲ待チ尚ホ歸家セサルトキハ生家ニ歸リテ再ヒ他ニ入婿ス此場合主婦ノ家産ハ近親者ニ於テ管理ス

第五節　死亡

第一款　總說

蕃人ハ生存セル家祖ニ對シ孝養スヘキコトヲ知レトモ死後ノ孝ヲ認メ得ス、其彼等カ祖先ヲ祭ル所以ノモノハ死者ノ靈ハ遺族ニ對シ自由ニ吉凶禍福ヲ降ストノ迷信ニ基キ家ニ凶事ノ生スル毎ニ祖神ノ怒ヲ解キ以テ禍ヲ免レント欲シ祭典ヲ行フニ過キサルナリ

彼等ノ觀念ニヨレハ人死スレハ體軀ハ土ニ化シ靈魂ハ大空ニ昇騰シテ常ニ家人ヲ監視シ住家ノ「ウツ」入口ノ上部ニ死亡ノ順ニ併列、宿在セリト信セリ且ツ靈魂存在ノ實證トシテハ祈禱中ニ捧クル掌中ノ供物カ眼前ニ於テ靈魂ノ食スル所トナリ一物ヲ殘ササルヲ以テ知ルヘシトナセリ祖先祭カ單ニ家祖ノ怒ヲ解キ一時ノ災禍ヲ免ルヘキ希望ニ出ツルコト以上ノ如ク死後ノ孝ヲ觀スルコト斯ノ如キヲ以テ服喪ノ習慣モ亦從テ簡略ナリ

第一款　葬

(一)臨終

番人ハ臨終ニ際シ居室ヲ他ニ移スコトナク絶息迫ルヤ家人何ルヤ流涕慟哭シテ病者ニ向ヒ登天シテ神トナラハ決シテ吾等ト道途ニ相逢フコトナク必ス蔭ヨリ吾等ヲ庇護センコトヲ請ヒ病者僅ニ「然スヘシ」ト答フルヲ例トス遺言ヲナス者稀ニシテ近親看護ノ下ニ絶命スレハ家人等更ニ哀號シ「汝ハ何故ニ吾等ヲ殘シテ天ニ行クヤ吾等遺族ハ汝ノ登天後如何ニ寂寞ヲ感スヘキカ希クハ汝神トナラハ吾等遺族ニ米粟ノ不自由ナカラシメ家計ニ窮乏ナカラシメンコト」等交々死別ノ悲哀ト追慕ノ情ヲ縷々ス

(二)襲斂及埋葬

死者ニハ臨終當時ノ著衣ノ上ニ日常使用ノ衣服一切ヲ置キ汝ノ衣服ナレハ他人ニ與ンヘカラス持行クヘシ」トイヒ且ツ「神トナリテ後衣服トシテ用フヘシ」トイヒツヽ其上ニ黑布三四反ヲ添ヘ死者ノ敷布ヲ以テ上記ノ衣服反物ト屍體トヲ合セ包ミ遺族ノ者其四隅ヲ持チ支ヘ墓壙ニ運ヒテ埋葬ス

(三)墓

墓壙ハ通例住家ノ北方(卽裏口)ヲ撰ミ止ヲ得サル時ト雖モ正北方向ニ近キ所ヲ撰定ス壙ハ長サ約六尺幅約四尺深サ約五尺ノ長方形箱形トシ底ヨリ上方約一尺ノ所ニ屍ヲ掩フヘキ板ヲ支エ得ル樣一階段ヲ作ル墓壙ヲ掘ルニハ遺族中ノ男兒(男兒ナキ時ハ女兒之レニ當リ主婦、妻、母タル者ハ家ヲ出テス)墓壙ノ四隅ニ立チ年長順ニ鍬

ヲ下シ近親ノ者此後ヲ亨ケテ墓壙ヲ掘ル、墓壙ノ地表ニハ小石ヲ圓形ニ並ヘ目標トシ後日ニ至リ壙土雨露ノ爲メニ低下シテ水ヲ湛フルニ至ルモ忌ミテ修理スルコトナク且ツ其地表ヲ他ノ庭上同様ニ歩行又ハ使用スルヲ無禮トナサス

(四)埋葬

總テ土葬ニシテ火葬ニ附スルコトナシ之レ情トシテ遺體ニ火ヲ點スルニ忍ヒサルト死者ニ對シ禮ヲ失スト思料セルニヨル埋葬ハ宅モ日ト時トヲ撰マス死後四五時間以内ニ執行ス

(五)凶祭

埋葬ヲ終レハ近親ハ一人ノ留守居(女子)ヲ殘シ河流ニ行キテ身體ヲ洗滌シ歸途一行ノ先頭ニ立テル者ハ路傍ノ茅又ハ「コソチン」二本ヲ採リ枝頭ヲ結ヒ合セテ之ヲ道ニ横タヘ「此レ汝ト吾等ノ境界ナリ之レヨリ内ニ隨ヒ來ルコト勿レ」ト死者ノ靈ニ告ケ唾シテ之ヲ跨ケ續ク者又タ此ヲ跨ケ唾シテ家ニ歸リ留守居家人ノ出ス清水ニテ口ヲ洗キテ家ニ入リ火ト水ヲ新ニシテ食ヲ共ニス

埋葬ノ當夜ハ其子女ノ臥スルニ一定ノ形式アリ住宅(住家ハ南ニ面シテ建ツ)表口(南)ヨリ入リ中央通路タル土間ノ右側床上ニ南枕ニテ長男、左側床上ニハ南枕ニテ次男、長男ノ尙右側(即東)ニ三男、次男ノ尙左側(即西)ニ男トイフ順序ニテ男女ヲ區別セス長次三ノ年齡順ニ混臥スルコト之レナリ埋葬ノ翌日ハ祈禱師ヲ請シ餅ヲ搗キ豚ヲ屠リ豚肉餅酒ヲ靈前ニ供ヘ祈禱ヲナシ近親家族祈禱師一同ノ祭食アリ食後近親家族ハ海岸ニ漁獵シ歸家後酒肴ヲ作リ會食ス夜ハ窓口(住屋ノ東、西、南床上ノ窓口)ニ頭ヲ向ケ親等高キモノ南ヨリ順次北ニ從リテ臥シ第三日ハ近親何レモ家ニ歸リ一族ハ農耕ノ稼業ヲ始ム

(六)雜事

死亡者アルトキ其知己友人ハ「バイシン」トシテ其家ニ出入スルコトヲ避ク親族ニ致ス死亡ノ通知ハ近親中ノ「カッパ」腰ニ數箇ノ鈴ヲ附シ社內ノ親戚ニハ一人遠方ノ親戚ニハ二人、相伴ヒ疾走ス死亡ヨリ四五時間以內ニ埋葬スルヲ以テ遠方ノ親戚ハ立會シ得サルコトアレトモ其遲參ノタメ埋葬ヲ延ハスコトナシ

(五)變死者

變死者ハ死因ノ如何ニ拘ハラス變死ノ現場ニ埋メ斷シテ住宅ニ搬入スルコトナシ其埋葬ハ頗ル簡單ニシテ穴ヲ掘リ著ノミ著ノママニテ埋ムルモノナリ戰時多數ノ死者ヲ生セシ時ハ戰場附近ノ山谷ニ合葬シ行路病死者ハ成ルヘク引取人ヲ探索シ引取人ナキ時ハ臺灣人ヲ賃シテ社外遠隔ノ地點ニ埋葬セシム

第三章　親族

第一節　總說

第一款　親族ノ名稱

本族番人ハ親族ヲ「マライナイナ」ト稱ス「イナ」ハ母ノ意ニシテ女系家族制ナル彼等ノ風俗ニ照シ「マライナイナ」カ親族ノ意義ヲ有スルモノタルコト明カナリ、本族間ニ存スル親族名稱ハ其數少ナク(一)男系女系ニヨリテ名稱ヲ異ニセス、父ノ兄弟、母ノ兄弟ハ共ニ「アマ」ト稱シ父ノ姉妹モ母ノ姉妹モ共ニ「イナ」ト稱ス又祖父ノ兄弟祖母ノ兄弟ハ共ニ「ヴァケ」ト稱シ祖父ノ姉妹、祖母ノ姉妹ハ共ニ「ヴァイ」ト稱シ

其間、區別的名稱ヲ存セス(二)親等ノ遠近ニヨリテ其稱呼ヲ異ニセス、父母ノ同列親タル者ハ總テ男ハ「アマ」女ハ「イナ」トイヒ祖父母ノ同列親ニ對シテモ亦タ然リ(三)親族ニシテ特種ノ名稱アルハ父列、同列、子列、三世ノミニシテ祖列以上ト孫列以下トハ直系旁系共ニ親等ノ遠近ヲ表示スヘキ特殊ノ名稱ナク祖列以上ノ男、孫列以下ノ男、ハ皆一樣ニ「ヴァケ」トイヒ、祖列以上ノ女、孫列以下ノ女、ハ共ニ「ヴァイ」トイフ、唯タ曾祖父及ヒ高祖父ハ共ニ「ヴヴ」ト稱シ「ヴァケ」トイハス「ヴヴ」ハ高齢者ノ意ニシテ高祖父曾祖父ニアラサル他ノ高齢者ヲ指稱スルニモ用ヒラル親族名稱ノ簡單ナルコト斯ノ如キヲ以テ一稱呼ノ内ニ包括スル親族ノ範圍廣ク親族ノ等位ヲ明ニセント欲セハ冗長ナル解説ヲ要スルニ至ル假ヘハ自己同列親ナル兄弟姉妹ハ共ニ「カカ」及ヒ「サバ」ノ二語ヲ以テ表ハシ「カカ」ハ單ニ自己ヨリノ年長者ヲ表示シ「サバ」ハ年少者ヲ表ハスノミナレハ男子ノ年長者(兄)ニ對シテハ「カカ、ノヴァイナヤン」女子ノ年長者(姉)ハ「カカ、ノヴァヴァヒヤン」ト稱シ己ヨリ年少ノ男(弟)ニ對シテハ「サバノヴァイナヤン」、女ニ對シテハ「サバノヴァヒヤン」ト稱セサルヘカラス、從兄弟姉妹及ヒ再從、三從ノ兄弟姉妹ハ共ニ「マラカカ」ヒ「マラサバ」ト稱シ單ニ兄弟姉妹ト區別セルノミナレハ之レ亦タ男女ノ別ニ從ヒテ相當語ヲ附加セサルヘカラサルナリ

第一　尊屬親

(一)父ヲ「アマ」トイヒ母ヲ「イナ」ト云フ　(二)伯叔父ヲ(從、再從、三從共)「アマ」トイヒ伯叔母ヲ(從、再從、三從共)「イナ」ト云フ、伯叔父ノ妻ハ伯叔母ト同シク「イナ」ト呼ヒ、伯叔母ノ夫ハ伯叔父ト同シク「アマ」ト稱ス　(三)祖父ヲ「ヴァケ」トイヒ祖母ヲ「ヴァイ」トイフ而シテ祖列ノ男ハ總テ「ヴァケ」ト稱シ女ハ「ヴァイ」ト稱ス祖列以上ノ男及ヒ女モ亦同シク唯タ曾祖父高祖父ノミヲ「ヴヴ」ト稱ス

兄　弟
兄妻　弟妻

兄　妹
兄妻　妹夫

姉　妹
姉夫　妹夫

姉　弟
姉夫　弟妻

第二　卑屬親

(一)子ハ「ソワ」ト稱シ兄弟姉妹ノ子モ亦「ワワ」トイフ男ト女ヲ區別スル必要アルトキハ「ヴァイナヤンヌワソ」(男兒)又ハヴァヴァヒヤンヌワワ」(女兒)トイヒ從兄、從姉、再從兄再從姉、ノ男兒ハ其從兄(姉)、再從兄(姉)、ノ男兒タルコトヲ解說スルヲ要シ「ヴァイナヤンヌワワ、マラカカノヴァイナヤン」トイヒ妹ノ男兒ニ對シテハ「ヴァイナヤンヌワソサバノヴァヴァアヒヤン」トイフ

第三　同列親

(一)血族、(イ)自己ヨリ年長

者ヲ「カカ」トイヒ年少者ヲ「サバ」トイフ、但シ從再從、三從、兄弟姉妹ニ限リ「カカ」又ハ「サバ」ニ「マラ」ヲ冠シ、男女ヲ區別スルタメ「ヴァイナヤン」「ヴァヴァヒヤン」ヲ附スルコト假令姉ハ「ヴァヴァヒヤンナカカ」弟ハ「ヴァイヤンナサバ」トイフカ如シ、(ロ)兄弟姉妹ノ妻又ハ夫ハ自己ノ配偶者ノ兄弟姉妹ト互ニ「アレ」ト呼ヒ兄弟姉妹ノ配偶者ハ互ニ「アブッル」トイフ卽チ右圖ノ如シ

(註)圖中ノ黑線ハ血族關係ヲ示シ、細キ縱線ハ夫妻ノ關係ヲ示シ、點線ハ之レヨリ生スル姻族關係ヲ示ス「アレ」及ヒ「アブッル」ノ語義明カナラス

圖ニヨリテ解說スレハ妻ハ夫ノ兄ヲ「ヴァイナヤンカカアレ」弟ヲ「ヴァイナヤンサバアレ」ト呼ヒ夫ノ姉ヲ「ヴァヴァヒヤンカカアレ」夫ノ妹ヲ「ヴァヴァヒヤンサバアレ」ト呼フカ如ク夫ノ兄弟姉妹カ夫ノ配偶者及配偶者ノ兄弟姉妹ヲ呼フニモ亦タ同樣ノ稱呼ヲ用フ

第二款　親族關係ノ生滅

親族關係ノ發生ハ血族ニ基クモノト婚姻及養子緣組ニ基クモノトノ二種アリ

(一)血族ニ因リテ生スル親族關係

子ハ父母及ヒ父母ノ血族トノ間ニ親族關係ヲ生シ其關係ハ母方血族ニ厚クシテ父方血族ニ薄シ之レ本族ノ婚姻上ノ慣習(第三節、婚姻、參照)ニ基クモノナリ

(附記)出生順位ノ稱呼　子ハ出生スルニ從ヒ長次三ノ順位ヲ附シ母國ノ如ク男女ヲ區別シテ順位ノ附スルコトナシ第一ニ出生セシ者男子ナルトキハ之レヲ「サカカイアヴァイナヤン」ト呼ヒ第二ニ出生セシ者女子ナルトキハ「サバヌヴァヴァヒヤン」ト呼ヒ第三ニ生レタル者女子ナルトキハ「ササバ

アアイヴァヴァヒヤヤン」ト呼ヒ第四以下幼少ナルニ從ヒ「バアアイ」ニ力ヲ入レ「バア」ヲ長ク引キテ其幼少ナル程度ヲ表ハス

婚姻中ニ生レタル子ハ生父母ヲ父母トシ婚姻中ニ懷胎シ父カ離婚ノ後チ出生シタル子ハ離婚ノ父ト永久父子關係ヲ持續シ生父カ再婚ノ家ニ出生シタル子トハ兄弟姉妹ト稱シ成年ノ後チ生父ノ生活ヲ補救スルヲ例トシ吉凶ニ際シ生父ハ先妻ノ家ニ來ルコトナキモ其子ハ生父再婚ノ家ニ出入ス私生兒ハ母ニ歸屬シ生父トノ親子關係ハ生父トノ情義ノ厚薄ニヨリ或ハ維持セラレ或ハ斷絶ス、本族ノ變例婚姻タル嫁娶ノ場合ニハ親子關係ハ父方ニ厚クシテ母方ニ薄シ母カ懷胎後ニ離婚セラレ生家ニ歸リテ分娩セシトキハ其子ハ母ノ生家ニ養ヒ夫家ニ殘セン實子トノ間ハ永久兄弟姉妹トイヒ相救援シ、離婚前出生ノ子ハ實母ヲ母ト呼フ、要スルニ夫妻ノ婚姻中懷胎シ其離婚後ニ出生シタル子ハ實父ヲ父ト呼ヒ共ニ實母、實父ノ生家ニ出入往來スルヲ例トス

繼夫及ヒ其妻ハ前夫ノ子ト自己ノ生子トノ間ニ相續其他ノ取扱上ニ區別ヲナサス又タ後妻ハ其實子ト前妻ノ子トノ間ニ相續上何等ノ區別ヲ設クルコトナク後妻ノ子ト前妻ノ子ハ互ニ兄弟姉妹ト稱シ其子ノ代ニ至ルモ尚互ニ「マライナイナ」ト稱シ交通來往ス之レ其父ヲ同ウスルニ因ル血族關係ハ永遠的ニシテ如何ナル場合ト雖モ消滅スルコトナシ

(二)婚姻ニ因ル親族關係　(一)妻及妻ノ血族ト妻ノ配偶者トハ夫ノ血族及ヒ其配偶者ト互ニ姻族關係ヲ生スト雖モ、親族關係ヲ擬スルハ夫ノ父母、夫ノ兄弟姉妹ノミナレトモ而モ之レヲ「マライナイナ」トハ稱セス單ニ夫ノ父(アマ)夫ノ母(イナ)夫ノ兄、弟、姉、妹(アレ)トイフ　(二)夫ハ妻ノ血族及ヒ其配偶者ト姻族關係ヲ生スト雖モ親族ト稱スルハ妻ノ曾祖母、祖母、母及ヒ母ノ姉妹(兄弟ハ本人一代限リ)ト其子、(從兄弟姉妹)妻ノ姉妹其

配偶者其子等ニシテ其他ノ妻ノ女タル尊血族ノ配偶者ハ「アマ」又ハ「ヴァケ」ト稱シ「マライナイナ」ト稱セス（二）妻ノ前夫ノ子ト後夫トノ間ハ實親子關係ヲ擬シ後夫ハ前夫ノ子ヲ「ワワ」ト呼ヒ前夫ノ子ハ繼父タル後夫ヲ「アマ」ト呼フ、前妻ノ子ト後妻トノ關係亦タ同シク實親子ニ擬シ後妻ハ前妻ノ子ヲ「ワワ」ト呼ヒ前妻ノ子ハ後妻タル繼母ヲ「イナ」ト呼フ、且ツ相續上ニ於テモ實子トノ間ニ區別ヲ設ケサルコト既ニ記シタル所ノ如ク、而テ婚姻ニ因リテ夫妻相互ノ血族間ニ生シタル一切ノ姻族關係ハ夫妻ノ離婚及ヒ死亡ニ因リテ消滅ス

（三）取養ニ因ル親族關係

本族番人ハ相續人ナキ場合ハ親族又ハ他人ヨリ女兒ヲ取養シ戸主權ヲ相續セシム此取養兒ヲ「ニリプタイワソ」トイフ蓋シ「ニリプルタイワソ」ノ轉化ニシテ「リプル」ハ取養ノ意ナリ本族取養子ハ實子ト同樣ニ取扱フヲ以テ取養ノ子ト取養者間ニ於ケル親族關係ノ生滅モ亦實子ノ場合ニ等シク子ヲ他人ヨリ取養セシ場合ハ取養シタル家ト取養子ノ生家トノ間ニ姻族關係ヲ生シ養子ノ離緣復歸ニ因リテ此關係消滅ス

第三款　親族ノ區別及ヒ範圍

本族ノ親族關係ハ血統ノ有無及ヒ宗ノ異同ニ因リテ區別セラル

祖ヲ同ウスル女系血族ハ總テ親族ト稱ス但シ女系中ノ男タル血族ハ直系血族ヨリ其親等遠サカルニ從ヒ遂ニ他人トナルモ女タル血族ハ直系血族ニ對スル親等ノ遠近ニ不拘親族關係ヲ維持シ其範圍窮極スルコトナシ本族ニハ婚姻ヨリ生スル外親内親ヲ表示スル言語ヲ存セス

第四款　親族關係ノ效果

親族關係ハ家族、相續婚姻、扶養、復讎其他不法行爲等ノ上ニ種々ナル效果ヲ生ス

(一)家族

家族ハ親戚ノ集合ヲ以テ成リ女系ノ女タル年長者之レヲ統轄シ敎養ス家族關係ニ就テハ第二節家、ノ部ニ夫妻關係ニ就テハ第三節婚姻ノ部ニ讓ル

(二)相續

親族關係ノ效果中最モ大ナルモノヲ相續關係トス戶主權相續ハ親族關係ノ發生消滅ト相伴フ相續ニ就テハ第五章ニ於テ詳述スルトコロアルヘシ

(三)婚姻

本族ニ於テハ女系血族間ノ通婚ヲ忌ミ特ニ三親等以內ノ結婚ヲ禁ス其理由トスルトコロ、倫理的觀念ニ基クト云ハムヨリハ血族增加ノ希望ニ反スルヲ虞ルルニアリ

(四)扶養

住居ヲ同ウスル血族間ハ相互扶養ノ義務ヲ認ルモ本族蕃人ハ一般ニ獨立自營ノ氣風旺ニシテ特ニ他人ノ扶養ヲ受クルヲ以テ耻辱トナス爲ニ本家分家ノ間ニハ相互扶養ノ義務薄キヲ見ル妻家ト夫家トノ間ニハ相互扶養ノ義務ナク若シ夫ノ生家カ窮困シ何人カノ扶養ヲ要スルニ至レハ夫ノミ一時生家ニ歸リ又ハ必要ノ時々妻ノ住家ヨリ往復シテ其稼業ヲ補助シ補助ノ必要ナキニ至リテ止ム

(五)服喪

本族ニハ正シキ喪服ノ制ヲ見ス夫妻ノ一方カ死亡セシ時ハ其配偶者ハ死別後、粟祭迄謹愼、喪ニ服スルヲ要シ犯ス時ハ天神ノ怒ヲ以テ風雨其他ノ天災ヲ蒙ルモノト信セリ去レハ時ニ天候不順ナルカ又ハ風雨ニ過不足アル時ハ社内ニ服喪上ノ犯例者アリトナシ老番等ハ忌中者ノ行動ヲ調査シ違犯ノ事實アレハ贖罪セシム

(六)復讎

血族ニ加ヘラレタル凶害ハ血族ノ血ヲ以テ購フハ彼等古來ノ習慣ナリ故ニ一族中ノ者他ヨリ凶害ヲ加ヘラレタルトキハ(其被害カ生命上ノ損害ナルト財産又ハ名譽上ノ損害ナルトヲ問ハス)一族擧テ加害者又ハ加害者ノ血族ニ向テ之レカ復讎ニ當リ之ニ反シ一族中ノ或者カ他ニ加ヘタル凶害ノ復讎ハ一族全體ニ於テ豫期セサルヘカラサルモノトセリ

(七)不法行爲

他人ニ對スル不法行爲ハ血族ニ對スル不法行爲ヨリ其罪重シ實父母ニ對スル不幸ハ養父母ニ對スル不幸ヨリ其罪輕シ之レ血族中ニ不法行爲者ヲ出スハ自己一族平素ノ敎戒ノ不注意ニ基ク故ニ自ラ其責ヲ負フヘシトイフニアリ

第五款　親族會議

本族ニハ親族會議ニ相當スル言語ヲ缺キ親戚タルト他人タルトヲ問ハス人々ノ集會協議スルヲ「マラソアゾアル」トイヒ二三者ノ會話ヲ「マラフルル」トイフ

親族會議ハ粟祭(播種ノ前及後)又ハ祖先ノ祭祀、内宴等親戚集合ノ場合ヲ利用シ特ニ之ヲ召集スルハ緊急事

件ノ突發セル場合ニ限ラル

(イ)召集　社內ノ親戚ニ對シテハ居合ハセル自家ノ子女ヲ走セ社外ノ親戚ニ對シテハ强壯ノ男子ヲ派ス使者タル者ノ服裝其他ニ何等ノ慣例ナク召集スル親戚ノ範圍ハ事件ノ大小輕重ニヨリテ一定セスト雖モ概ネ利害關係カ自家ノミニ止マル場合ハ住居ヲ同ウセル血族間ノ協議ノミヲ以テ決定シ、利害關係カ一族全部ニ及フ場合ハ其召集ハ血緣薄ク平素往來疎遠ナル親族ニ及フモノトス

(ロ)議事　同居血族ノ協議ニ付スル事項ハ主トシテ土地、家畜ノ賣買贈與、土地ノ貸借、農產物(殺重ニ類)ノ賣却、婚姻ノ決定、子女ノ取養、家具農具ノ盜難、他人ノ家畜ノ爲メ農作物ニ損害ヲ蒙リ又ハ自家ノ家畜カ他人ノ農作物ニ損害ヲ與ヘシ場合等トス、廣ク遠近ノ親族ヲ召集スルハ一族中ノ或者カ獵場其他ニ於テ誤テ他人ヲ殺シ又ハ他人ヨリ殺サレタルトキ狩獵ノ勳功爭ヒヲ生セシトキ、他人トノ土地境界係爭事件、姦通事件相續上一家ノ存廢ヲ決スル場合等ヲ主タルモノトス

(ハ)　議事ノ方法　議事ニハ何等形式上ノ慣例ナク屋內ニ於テ參會親戚一同ノ遠來ヲ犒ヒ酒、檳榔實、煙草、餅等ヲ供シ各々適意ノ處ニ坐シ、召集者ヨリ議事ニ就テ協議ヲ始ム

(ニ)議決ノ效果　議決ハ多數決ノ法ヲ採リ意見ヲ異ニセル少數者ハ多數議決ヲ格守シ之ニ服從シテ行動ヲ共ニス

第二節　家

第一款　總　說

管內あみす番人ハ家ヲ「ルマ」トイフ「ルマ」ハ屋根ト柱ヲ有スル建物ノ稱呼ニシテ人ノ居住スル家屋ハ

カマロアンナルマ」トイフ「マロ」ハ腰掛ケノ意ニシテ「カマロアンナルマ」ハ住家ト譯セラル而シテコハ物質的家ノ名稱ニシテ家口ノ集合體ナル抽象的家ヲ意味セサルタメ居住者ナキ空屋モ尚「カマロアンナルマ」トイフ本族ニ於テ家ヲ組織セル家口ハ女系血族ト其配偶者竝ニ其子孫ニシテ女系血族ノ女タル年長者之カ長タリ

第一項　家　族

本族番人ハ「我カ家族」ノ意ニ於テ「ニャマタヲ」トイフ「ニャム」ハ「我」ノ意ニテ「タヲ」ハ「他人」又ハ「人」ノ意ナリ家ヲ組織セル家口ハ女系血族ノ女タル者ト其配偶者及ヒ其子孫ニシテ雇傭、取養子等血族以外ノ者ハ例外ノ場合ヲ除キ家族中ニアルコトナシ家族ノ別居ヲ忌ミ且ツ男カ家ヲ出テヽ他家ニ婿トナル外女系ノ女タル者ハ總テ婿ヲ迎ヘテ一家屋ニ同棲シ其子女モ亦而カスルヲ以テ家族ノ數ハ少キモ七八名多キハ二十七八名ヨリ三十名ヲ超ユルモノアリ家族多ケレハ多キ丈ケ廣ク土地ヲ拓キ得テ耕地増加シ耕地増加セハ收穫ヲ増シ生活豐カニ家族和合シ家畜愈、増加スルタメ家族ノ多キハ本族番人ノ最モ喜フトコロナリ

家族タル身分ノ得喪　家族タル身分ハ出生ト死亡、婚姻、養子縁組ニヨリテ得喪ス

(一)出生死亡ニヨル家族關係　子ハ生レテ母ノ家ニ入ル私生子、姦生子又同シ、生父離縁セラレタルトキ其子ハ母ノ家ニ留マル但シ生母ノ死亡ニ因リ父カ離婚セシ場合子カ二人以上アル時ハ内若干名ハ伴ハレテ父ノ生家ニ入ルコトアリ、嫁娶婚姻ノ場合ハ子ハ父ノ家ニ入ル妻カ婚姻中懷胎シ離婚ノ後生レタル子ハ母ノ家ニ入ル總テ子タル者ハ出生ニヨリテ歸屬スル家口タル身分ヲ取得スルト共ニ死亡ニ因リテ之ヲ喪失ス生家ヲ失踪シ三箇年ヲ過クルモ所在不明ナルトキハ家口タル身分ヲ喪

失ス

(二)婚姻ニ因ル家族關係　夫ハ婚姻ニ因リ妻ノ家ニ入ル協議及ヒ妻ノ死亡ニ因リ離婚セル夫ハ妻ノ家ヲ出テ其生家ニ復歸スト雖モ例外トシテ妻家ニ留マリ後妻ヲ迎フルコトアリ嫁娶婚姻ニヨル妻ハ婚姻ト共ニ夫ノ家ニ入リ離婚ニ因リテ生家ニ復歸ス然レトモ夫ノ死亡ニ因リテ離婚セラルルコトナク後夫ヲ迎ヘ夫家ニ留ルヲ正則トス凡テ婚姻ニ因リテ取得シタル家族關係ハ婚姻ノ解消ニ因リテ消滅ス

(三)養子緣組ニ因ル家族關係　養子ハ取養ニ因リテ養家ニ入リ離緣ニ因リテ生家ニ復歸シ拾子ハ取養者ノ家ニ入リ本生實家ト親族關係斷絕シ復歸ノ家ナシ取養ニ因リテ生スル子ト家トノ關係ハ實子ノ場合ニ等シク取養子ノ家族タル身分ノ喪失ハ死亡ト失踪トニ因ルコト又實子ノ場合ニ同シ

第二項　家長

本族番人ハ家長ヲ「カティョ」又ハ「マリトゥガイ」トイフ「カティョ」ハ本島語ニシテ「マリトゥガイ」ハ老人ノ意ナリ利基利基、加路蘭、猿仔山、地方ニテハ「シトロガイ」トイヘトモ其意義明カナラス

(一)家長ノ資格　本族ニ於テ家長タルヘキモノハ女系ノ女タル家族中ノ年長者ニシテ男ハ家長タルコトヲ得ス但シ男カ戸主トナリタル場合及ヒ家族ヲ組織スル者カ未婚ノ青年タル同列ノ男女ニシテ年長者カ女タル場合ハ姉、弟、協議ヲ以テ何レカ一方ヲ家長ト定ムト雖モ概シテ男、家長ノ職責ニ當リ結婚シテ家ヲ出タル場合年長ノ女(姉)家長トナルヲ例トスレトモ此場合姉カ配偶者ヲ有スルトキハ其女カ家長タルヘキハ論ヲ俟タス

(二)家長權　(イ)家長ハ家族ノ首長ニシテ一家ノ戸主ナルカ故ニ家族間ノ平和ヲ維持シ家族ヲ指揮監

皆シテ家產ヲ管理用益シ其親族ニ對シテハ一家ヲ代表ス、(ロ)家長ハ一家ノ主宰者ニシテ内部即チ家族及ヒ親族ニ對シテハ大ナル權利ト義務トヲ有スレトモ外部(會社)ニ對シテハ權能頗ル薄弱ニシテ啻ニ一家ヲ代表シ得サルノミナラス家族ノ認證ナキ財產上ノ行爲ハ效力ヲ有セス

第二款　家ノ設立及ヒ廢絶

管内あみす番族ハ甚シク家族ノ分居ヲ忌ミ彼等カ信仰上分居ヲ必要ト思料スル場合ト雖モ家長ハ之レカ許容ヲ難ンス況ンヤ家族間ノ不和ニ基ク分居請求ノ如キハ極力、兩當事者間ヲ調停シ分居ヲ防止スルヲ例トシ住家狹隘ノ故ヲ以テ分家セントスル如キハ絶對ニ許容セサラントスルトコロナリ

(一)分家　本族ニ於テハ分家ハ之レヲ「シルマアイ」トイヒ本家ヲ「タタパンヌルマ」トイフ「シ、ルマ」ハ家ヲ分ツノ意ナリ單ニ住家ノミヲ分設セシ場合モ其分家ニ家產ノ附屬スル場合モ同一語ヲ用ヒ他ニ區別的名稱ナシ「タパン」ハ根元ノ意ニシテ「タタパンヌルマ」ハ根元ノ家タルヲ示シ本家宗家ニ相當ス番民ハ本家ト分家ノ何レヲ尊シトナスヤト云フニ分家ヨリハ本家ヲ重シトナセリ之レ祖神ノ宿在セルハ「タタパンヌルマ」(本家)ニシテ家族、財產モ亦タ分家ヨリ強大ナレハナリトイフ而シテ祖神ハ始祖以降ノ女タル直系血族ノ靈ヲ指ス

(イ)分家ノ原因　分家ノ原因ハ多ク迷信ヨリ出テ既ニ述ヘタル如ク病氣死亡其他ノ不幸ヨリ免レントスル場合ナルヲ例トシ家族間ノ不和若シクハ住家狹隘等ノ理由ニ因ルモノ甚タ稀ナリ

(ロ)分家ノ效果　(一)分家シタル家族ハ分家ノ家長ニ歸屬シ、(二)分家ハ本家ノ家產ノ幾分ヲ分與セラル

ルコトアレトモ元來習慣ニ戻リ家長ノ訓諭ニ反キタルモノナレハ分配ヲ強請スルノ權利ヲ喪失セルモノナリト思料セリ、(三)本家ニ居住セル間ハ其家族互ニ扶養救護ノ義務アリト雖モ分居ト共ニ本家家族トノ間ニ互救ノ權利ト義務ヲ逸出シ同時ニ獨立自營ノ義務ト分家ノ家族間ニ互救ノ義務ヲ生ス

(二)廢家　分家ヲ破壞シテ再ヒ本家ニ復歸スル場合又ハ本家ヲ破壞シテ分家ニ入ル場合ハ之レヲ「ミタッタス」トイフ「ミタッタス」ハ崩ス、又ハ解體スルノ意ナリ、斯ノ如ク分レタル家族又ハ其財産ノ合同スルヲ「ミトゥク」ト稱ス

(イ)廢家ノ原因　(一)本家ノ廢家トナル場合ハ家族カ總テ幼少ナルタメ一時分家ニ合併スルトキ又ハ家産相續人カ失踪シ他ニ財産ヲ管理スヘキ者ナキタメ一時分家ニ合併スル場合トス(二)分家ノ廢家トナルハ本家或ハ甲ナル分家カ一時家産ノ管理者家族ノ扶養者ヲ缺キテ其救護ヲ要スル場合ニ乙ナル分家カ其家口ヲ伴ヒ家産管理者乃至扶養者ヲ要スル本家又ハ甲分家ニ入リタルトキカ、又ハ家族ノ扶養、家産ノ管理者ヲ缺キ或ハ甲分家ノ家長タルヘキ者カ幼少ニシテ未タ獨立生計ヲナシ得ス一時乙分家ニ合併セシ場合等ナリ

(ロ)廢家ノ效果　本族ニ於ケル廢家ハ多ク親族救護上ヨリ生スル一時的現象ニシテ永ク廢家ニ終ルカ如キコト殆ント之レ無ク若干期間ノ後チ再興スルヲ例トス去レハ家産ヲ一時他家ニ合併シ又ハ合併セラルヽコトアリトモ所有權ヲ移轉スルコトナク依然廢家ニ屬セシメ再興ノ場合其戸主ヲシテ繼承セシム

(三)絶家　絶家ハ家族ノ全ク死滅セシ場合ニ起ルト雖モ斯ノ如キ場合ニハ豫メ分家ヨリ該家産ノ管

理者ヲ選定シ絶家ノ血族タル子女ヲ立テテ相續者トシ子女カ成長婚姻ノ後チ其家產ヲ繼承セシムルヲ以テ絶家ノ例ハ本族ニ於テ殆ント見得ヘカラサル事實ナルカ事情止ヲ得ス絶家ヲ生セシ時ハ家產ハ親族間ニ分配シ親族ナキ時ハ社有ニ歸ス

第三款　家　產

衣服、裝身具等ノ分與ヲ受ケタル時ハ受ケタル者ノ所有ニ歸スト信シ一家ノ動產不動產ハ總テ家族全員ノ所有ニシテ其取得權ハ各人ニ平等ナリト信セリ故ニ家產ハ共同ニ之ヲ使用シ收穫モ亦タ共同ニ消費ス家產ノ用益處分ハ家長ノ賢明ト權威ニ信賴シ一同ヨリ委任セルモノナレハ賣却、贈與ノ場合ハ家族全員ニ協議スルヲ要ス生家ヲ出テテ他家ニ婿タル男カ生家ニ對シ家產ノ分與ヲ要請セサルハ家產上ニ存スル自己ノ取得權ヲ認メサルニアラス妻家離婚ノトキ再ヒ復歸シテ其收穫ヲ消費スヘキヲ豫想セルト且ツ之レヲ他人ノ家ニ持參シ遂ニ他人ノ所有ニ歸セシムルヲ惜シムニ因ルトイヘリ家產ノ相續、賣買、贈與ニ就テハ各其項ニ記述シ玆ニ之ヲ略ス

第三節　婚　姻

第一款　總　說

本族ニハ往古亂婚時代ノ存シタルコトヲ信スヘキ事實アリ現今ニ行ハルル婚姻ハ一夫一婦ノ永久的關係ニシテ一定ノ條件ト形式トヲ具備スルヲ要シ之ヲ缺クモノハ社衆ニ於テ正當ノ夫妻ト認メス管內あみす族ハ婚姻ヲ「マララモット」トイフ合致、合意、符合等ノ意義アリ且ツ二人者カ同時ニ一物

ヲ握ム場合ニモ用ヒラル婚姻ニヨリ結合セシ男女ヲ「マララムライ」トイフ、合フタル人、一ツニナリタル人ノ意ニシテ夫婦ニ相當ス、妻カ夫ヲ呼フニハ「ヴァイナヤンアコ」即チ(私ノ男)又ハ單ニ「ヴァイナヤン」(男)ト稱シ夫カ妻ヲ呼フニハ「ヴァヴァヒャンヌアコ」(私ノ女)又ハ單ニ「ヴァヴァヘ」(女)ト稱ス家族ハ入婿者(本族ニ於テハ男ニ限ル)即婿ヲ「カラブ」又ハ「アヰワ」ト稱シ嫁娶ニ由ル嫁ヲ「ミツオ」トイフ「ミツオ」ハ附隨ノ意ナリ、蓋シ本族ノ婚姻ハ男カ女ノ家ニ入ルヲ例トシ男カ女ヲ娶ル場合ハ始メ男カ女ノ家ニ行キ若干日ヲ經テ女ヲ伴ヒ歸ルヨリ、附隨ナル此名稱ヲ生シタルニアラスヤト察セラル、本族ノ婚姻ハ男カ女ノ家ニ入婚スルヲ正則トシ女カ男ノ家ニ入ルハ殆ント絶無ノ變則ナリ但シ男カ女ノ家ニ入リタル後チ生家ヲ相續スヘキ必要ヲ生シ實家ニ復歸スルトキ妻カ夫ニ隨ヒテ其家ニ入ルコトアレトモ开ハ嫁娶婚姻ト見做スヘカラサルコト論ヲ俟タス故ニ以下記述スル婚姻ハ男ノ入婚ヲ本則トシテ先ツ之ヲ記シ嫁娶ヲ變則婚姻トシテ後尾ニ附說ス

第二款　婚姻ノ成立

第一項　實質上ノ要件

(一)婚期ニ達セルコト　婚姻上ノ實質的要件トシテ男ハ「カッパ」トナリ四箇年ヲ經テ後チ初メテ婚姻スルコトヲ得「カッパ」級ニ編入サルルハ能力者タルヲ認メラルルモノナレハ當然婚姻ヲナシ得レトモ番族ノ風習トシテ「カッパ」登級早々妻女ヲ索ムレハ懶惰者トシテ擯斥セラル、身心ノ堅忍剛毅ナルヲ勇者トナシ競ヒテ其月桂冠ヲ獲ントセル彼等ニ取リテ斯ノ如キ批評ハ到底耐ヘ得ルトコロニアラス加之養育セラレタル父母ノ恩ヲ知ラサル者ト冷笑セラルルカ故ニ「カッパ」登級後四箇年ヲ經過セ

スシテ婚姻スル者ハ白痴瘖瘂ノ者ニアラスンハ之レ無キトコロナリ、女子ニアリテハ乳房隆起ノ時ヲ以テ婚期ニ入リタル者トナス其父母タルモノハ女カ尙未成年ノ頃ヨリ佳婿ノ選定ヲ彼女ニ慫慂シ婚期ニ達スルト共ニ結婚セシムルコトヲ期ス然レトモ婚期ニ達セサル女ノ婚姻ハ絶無トイフモ過言ニアラス

(二)親族間ノ婚姻　ふゆま族ハ血族婚姻ヲ禁セスト雖モあみす族ハ甚シク之レヲ忌メリ其通婚禁止ノ範圍明カナラサルモ三親等以內ノ婚姻ハ絶對ニ禁忌ス其理由トスルトコロハ倫理的觀念ニアラスシテ偏ニ子孫ノ增殖ヲ希望スルニ出ツ故ニ婚姻ハ出來得ル限リ他人トノ間ニ索メ止ヲ得ス血族ニ索ムルトキハ成ルタケ血緣ノ遠ク薄キヲ選ム姻族間ノ婚姻ハ血族間ノ婚姻ノ如ク忌避スルコトナキモ姻族關係ノ近キモノノ間ニテハ通婚ヲ忌ムコト血族通婚ノ場合ニ等シ

(三)重婚ノ禁　往時ノ亂婚時代ハ知ラス今日ニテハ一夫一婦ノ習慣頗ル嚴重ニシテ重婚ヲ禁シ姦通ノ如キハ不法行爲中ノ最モ重大ナルモノニシテ刑罰又頗ル重シ管內あみす族ニハ未タ重婚ノ例ヲ存セサルナリ

(四)異種族トノ婚姻　あみす族ハ保守ノ觀念厚ク古風ヲ守リテ容易ニ移ラス之ヲ以テ異種族トノ通婚ヲ忌ミ其極配偶者ハ出來得ル限リ之ヲ社內ニ索メ他社民トノ婚姻ヲ避ケントスルノ風アリ近年交通ノ安便ヲ加ヘ文明ノ事物ニ接スルヨリ彼等古有ノ思想ニモ動搖ヲ來タシ既ニ婚姻上ニ其影響ヲ現ハシ慣習ニ反スル婚姻往々行ハル、行通ノ安便ヨリ來ル經濟組織ノ向上推移ト共ニ家族制度ニ變化ヲ生シ、財產、婚姻、相續上ニ著シキ變化ヲ生スルモ又タ遠キニアラサルヘシ

(五)其他　喪期中ハ婚姻ヲ忌避ス兄弟姉妹等、長幼ノ序列ヲ追ヒ婚姻セサルヘカラサル等ノ制限的慣

習ヲ存セス

第二項　形式上ノ要件

本族ノ婚姻ハ其初メ男女ノ間ニ婚約ヲ結ヒ然ル後兩親ノ承認ヲ得而テ慣習上ノ順序形式ヲ經テ男ハ女ノ家ニ入ルモノナリ形式ノ細目ニ至リテハ番社ニヨリ多少ノ相違アルヲ免レス馬蘭社ハ古風ヲ保守シ管内あみす族古來ノ風俗ヲ傳フルヲ以テ以下同社ニ行ハルヽ婚姻ノ順序ヲ記述ス

(一)男女ノ婚約

婚約ハ婚姻スヘキ男女カ自由ニ締結シ其兩親ハ子女ヨリ婚約セシ事實ノ申出ヲ受ケタル後必要ノ注意助言ヲ與フト雖モ父母ノ意志ヲ以テ婚約ヲナシ之レヲ子女ニ強制スルコトヲ得ス、男女ノ婚約ハ相愛合意ノ結果ニシテ相愛合意ハ意志ノ疏通ヲ前提トス而シテ意志疏通ノ途ヲ開クニハ女子ヨリスルコトアリ男子ヨリスルコトアリ(一)女子カ婚約セント欲スル男子ヲ撰定セシ時ハ男子及ヒ其家人ニ接近シ特ニ夕刻迄男ノ家ニ遊ヒ機ヲ見テ男ニ對シ自宅迄同行センコトヲ要請ス此時男子ニシテ女ニ對シ婚意アレハ要請ニ應シ婚意ナケレハ辭柄ヲ設ケテ之ヲ謝絶ス故ニ男子カ要請ニ應シテ女家ニ同行スル場合ハ此機會ニ於テ男女互ニ相愛ノ意ヲ通シ女子ハ兩親ノ許諾ヲ得テ翌日ヨリ男家ノ家事ヲ補助ス茲ニ於テ男ノ兩親ハ兩者ノ間ニ婚姻ノ内約結ハレタルヲ了解スルモノナリ(二)男子カ婚約セント欲スル女ヲ撰定セシ時ハ女子ニ對シ直接又ハ間接ニ友人ヲ介シテ煙管ヲ贈リ女ニ婚意アレハ之ヲ受ケ婚意ナキ場合ハ後日自己ノ友人ヲ介シテ之ヲ男ニ返付ス去レハ男子ハ女カ之レヲ受クルト否トニヨリテ婚意ノ有無ヲ判斷シ其女子煙管ヲ受ケタルトキハ男ハ之レヨリ毎日、日沒ト共ニ女家ニ至リ女子ト會語シ家人ニ接近シ相愛ノ意志合致スルニ至リ女ハ既記ノ如ク男家

ノ稼業ヲ補助スルニ至ル

(二)女子ノ勞役

男女カ相愛ノ意志ヲ通シ互ニ婚意ヲ決セハ女子ハ兩親默許ノ下ニ毎日男ノ家ニ至リ家女ノ爲スヘキ勞役ニ服シ日沒ト共ニ男ノ同伴ヲ得テ自宅ニ歸リ勞役ノ日ヲ重ネ男家家族ト近親ヲ加フルニ從ヒ遂ニハ男家ニ宿泊シ其稼業ヲ補助スルニ至ル此狀態ニアル男女ヲ「マランソンワル」トイフ交涉中ノ意ナリ女子勞役ノ期間ハ男家ニ於ケル勞力ノ有無男ト女ノ愛情ノ厚薄女ノ兩親ノ考案男ノ兩親ノ考案等ニヨリテ長短ヲ生スト雖トモ短キハ三四箇月長キハ二三箇年ニ亙リ普通一箇年間繼續ス男ノ兩親ハ此期間ニ女ノ性情ヲ點檢シ男モ亦自己ノ意ニ適スルヤ否ヤヲ檢定スヘク女子ニ於テモ男ノ性情ヲ鑑識シ愈々結婚スルノ可否ヲ決スルモノトス、以上女子勞役ノ開始ハ必スシモ男女兩家婚約ノ成立ヲ意味セス男女ハ隨意ニ此狀態ヲ中止シ離反スルコトヲ得ルモノトス尙ホ稀ニ一人ノ男ニ對シ二人三人ノ女子勞役者ヲ生スルコトアレトモ風俗慣習上是ヲ以テ男子ノ道德的罪惡トナサス男子ハ自由ニ其好ム者ヲ採擇スルコトヲ得且ツ就役ノ前後ニヨリ取捨スヘキ義務ナキモノトス

女子ノ勞役ハ男家兩親ノ命令ニヨリテ中止シ勞役中止ト同時ニ婚儀ハ擧行セラル

男ノ女家ニ入ル時期ハ男家ノ意志ニ由リテ定マルコト上記ノ如クナルカ女子勞役期間ノ餘リ長キニ亙ルカ又ハ女家ニ於テ婚儀ヲ急ク事情アルトキハ其母タル者ハ男ノ母ニ(通例男ノ母ノ兄弟ヲ介ス)其希望ヲ通シテ婚姻ヲ早メ若シ男ノ母ニ兄弟ナキトキハ自家ノ懇意ナル者ヲ以テ此意ヲ通シ決シテ女家男家直接ニ交涉スルコトナシ

男家ニ於テ男ヲシテ女家ニ入婚セシムルニ決セハ豫メ勞役中ノ女ニ向ヒ其夫タルヘキ男ノ知ラサ

ル樣自宅ニ歸ルヘキヲ諭シ女ハ窃カニ（通例朝未明）實家ニ歸リ直ニ糀ヲ精ケ豚ヲ屠ル等「サバカティム」（結納）ノ調製ニ著手シ社內ノ近親ハ女ノ歸家ト共作業ニ徵シ婚儀ノ行ハルルコトヲ知リ女家ニ集リテ家事ヲ手傳ヒ、社外ノ親戚ニハ使ヲ走セテ婚儀ヲ行フコトヲ通告シ、男家ニ於テモ女ヲ生家ニ歸スト共ニ婚儀ノ執行ヲ近親ニ通シ擧式ノ當日ニ至リ親戚何レモ男家ニ參集ス

（三）婚姻ノ儀式

「サバカティム」ハ必ス女家ヨリ男家ニ贈リ男家ヨリ贈ルコトナクコハ彼等婚儀上ノ結納ニ相當ス其品目左ノ如シ

（イ）富者ノ「サバカティム」、　白米二石　豚（後）脚二本　酒十壺　餅一枚（厚サ約五寸大サ約五尺平方）

（ロ）中流ノ「サバカティム」、　白米一石　豚（後脚二本　酒四壺　餅一枚（厚サ約五寸大サ約三尺平方）

（ハ）下流ノ「サバカティム」、　白米一斗　豚（後）脚二本　酒二壺　蒸飯一筒（筬一杯）

以上ノ如ク身分ニ相應セル「サバカティム」ハ女カ歸宅セシ日ノ日沒迄ニ調製シ參集セル近親等ト夜食ヲ共ニシ婚姻スル女ハ先頭ニ進ミ其兄弟姉妹及ヒ近親等ハ「サバカティム」ヲ携ヘテ男家ニ至リ之レヲ納メテ（無言ノ儘差シ置キ儀式的ノ挨拶ヲナサス）歸宅シ家族近親等ハ酒肴ヲ圍ミ內宴ヲ開ク「サバカティム」ヲ男家ニ贈リタル翌日女家ハ先ツ男ノ家族ト其近親ヲ招待シテ酒宴ヲ張リ（別ニ兩家族近親ノ引キ合セ挨拶等ノコトナク唯タ共ニ飲食歡談スルノミ）宴果テ來客歸リ男家ハ即日女家ノ家族ト其近親ヲ招待シ宴終レハ女家來客ハ男家ヲ辭スル際婚タルヘキ男ヲ女家ニ伴ヒ此夜新郎新婦ノ合衾アリテ結婚ノ儀式ヲ終ル

入婿ノ日男ハ衣服裝身具等日常使用ノ物品以外何物ヲモ携帶セス且ツ通例婚姻ノ爲メ特ニ衣服類ヲ新調スルコトナシト雖モ富家ニ限リ男カ各種ノ物品ヲ新調スルコトアリ參考ノ爲メ左ニ中流以

上ノ男カ携帶スル物品ヲ揭ク

衣櫃(リパ)上衣(リク)毛布(サウバン)脚絆(タパル)褌(タリプ)帶(トウルツ)耳環(ピナン)肩掛鎖(サアライ)頭布(タラサイ)銃器(クワン)番刀(プヌフ)

上衣ハ二十枚内外ヲ新調シ約十五枚ヲ新婦ニ與ヘ脚絆ハ二組ヲ用意シ其内一組ヲ褌ハ四五組ヲ用意シ其内一組ヲ頭布ハ二筋ヲ用意シテ其一筋ヲ何レモ妻ニ與ヘ耳環ハ一組ヲ用意シ妻ニ贈リ帶ハ四五筋ヲ用意シ總テ自用ニ充ツ

第三項　婚姻成立ノ時期

本族ノ婚姻ハ以上記述セシ諸種ノ條件ヲ具備シ既定ノ順序ヲ踏ミテ後チ始メテ成立シ正當ナル夫妻關係ヲ生ス而シテ婚姻ノ效力ハ「サバカティイム」受納ノ時ヨリ發生シ當該男女ノ夫妻トシテノ權利義務竝ニ男女兩家ノ親族關係モ亦タ此時ヨリ生シ之レカ拘束ヲ受クヘキモノトス

男家ハ「サバカティイム」ノ受納以前ニ於テ女家トノ婚約ヲ解除スルコトヲ得ルモ既ニ之レヲ授受セシトキハ婚約ノ男ヲ女家ニ遣シ女家ニ於テモ其男ヲ婿トナスノ義務ヲ生シ當該男女ノ一方カ死亡又ハ失踪スルニ非ラサル以上假リニ婚約セシ一方カ其配偶者タルヘキ者ノ不義、罪跡ヲ發見シ或ハ男家ト女家トノ間ニ同樣ノ事實アリシ場合ト雖モ之レヲ理由トシテ婚約ヲ解消シ儀式ヲ中止スルコトヲ得ス「サバカティイム」ヲ受納セスシテ結婚セシ者ハ野合ノ意味ニ於テ「サバカティマ、マラムライ」ト稱シ社衆ノ輕侮擯斥ヲ受ク、再婚ノ女カ初婚ノ男ト結婚スル時ハ「サバカティイム」ノ授受ヲ要シ男カ再婚者(マシプルアイ)ナル時ハ之レヲ要セス

第二款　婚姻ノ效果

婚姻ヨリ生スル效果ハ親族關係、家族關係ヲ以テ主要ノモノトス

第一　家族關係

(一)夫ハ妻家ニ入リテ其家族トナル(二)女家ノ家長權ニ服シ外部ニ對シテハ其家族トシテノ權利ヲ有シ義務ヲ負擔ス

第二　親族關係

(一)夫ト妻族トノ關係　夫ハ妻家ノ女タル血族ト親族關係ヲ生シ彼女ノ配偶者及妻家ノ男タル血族トハ其當人一代限リ親族關係ヲ生ス、(二)妻ト夫族トノ關係　妻ハ夫ノ血族及其配偶者ト姻族關係ヲ生スト雖モ親族關係ヲ擬スルハ夫ノ父母ト夫ノ兄弟姉妹ノミニシテ之レヲ親族(マナイラナイ)トハ稱セス單ニ夫ノ父、夫ノ母、夫ノ兄、弟、姉、妹ト稱ス(三)夫ト其生家トノ關係　夫ハ入婚ト同時ニ生家ト家族關係ヲ喪失スト雖モ親族關係ヲ斷タス、妻カ貞操ヲ破リタルトキハ夫ノ生家ハ妻家ニ嚴談シテ贖財ヲ討取ス、夫カ婚姻中死亡セシトキハ其生母並ニ姉妹ハ妻家ニ來リ葬祭ニ列スル慣習ニシテ夫ノ身上ニ重大ナル事件ヲ發生セシトキ例ヘハ夫ト妻ノ血族ノ重大ナル係爭事件ヲ生シ又ハ社民トノ間ニ名譽、財産ニ關スル重大ナル紛爭ヲ生セシ場合ハ夫ノ血族ハ妻家ニ助力シテ共ニ善後ノ策ヲ講ス

第三　夫妻ノ關係

(一)夫妻相互ノ權利義務　婚姻ノ主タル效果夫妻ノ關係ハ夫妻ノ權利義務ト財産關係ノ二項ニ分チテ說述ス權利義務ニ就テハ相互ノ貞操同居、扶養ノ義務ヲ記シ財産關係ニ就テハ兩者ノ私産ニ關スル習慣ヲ記ス

(イ)貞操ノ義務　本族ニ於テ貞操ノ義務ハ夫妻平等ニシテ不節操ニ就テノ制裁ハ夫妻何レニ對シ

テモ頗ル嚴重ナリ、妻ノ姦通ニ對シ夫ハ現犯ニ限リ妻ヲ殺スコトヲ得ヘク姦通ヲ擧證シ得ル場合ハ兩姦婦姦夫ヨリ贖罪ヲ討取シ且ツ入婚後自己ノ勤勞ニヨリテ增殖シタル財產(土地ハ私有ノ金ヲ以テ買入レタルモノニ限リ)ヲ折半シ其一ヲ自己ノ取得トナスコトヲ得、夫カ他ト姦通セシトキハ妻ハ之ヲ放逐シ姦夫姦婦ヨリ贖罪ヲ討取スルヲ得是等ノ制裁ハ姦通セシ妻又ハ夫ノ相手カ他人ノ夫妻ナルト將タ未婚者ナルトヲ問ハサルナリ

(ロ)同居ノ義務　夫妻カ住居ヲ共ニスルハ婚姻ノ目的ヲ遂行シ且ツ夫妻ノ實ヲ明カニスル重要ナル義務ニ屬シ夫妻關係ノ存續スル限リ同居ヲ拒ミ又ハ之ヲ避クルコトヲ得ス、故ニ夫妻ノ一方カ同居ヲ拒ムトキハ多ク離婚ノ原因トナル茲ニ於テ配偶者一方カ離婚ヲ希望スル場合ハ其意志表示トシテ外泊別居スルヲ例トス本族ノ夫婦關係ハ愛情頗ル密ニシテ形影相伴フ如ク出入共ニ携ヘテ離ルル事ナク獵場ニ露營シ又ハ公共勞役ノ爲メ野外ニ假泊スル場合ノ外、夫ハ妻ト起臥ヲ共ニセサル事ナク朝夕夫妻相見サルカ如キハ利欲ヲ以テ誘フモ彼等ノ肯セサラントスル所ナリ

(ハ)扶養ノ義務　女子ハ男子ト共ニ農耕ニ從事シ其勞働ノ功驗毫モ男子ニ讓ル所ナク其生活狀態簡素ニシテ衣食育兒ニ手數ヲ要セサルヨリ日夜夫ト共ニ勞役ニ服シ家產全部ノ用益ヲ託シ夫ハ之レヲ拓殖利用シテ家族ノ安息ヲ計リ相互扶養ノ義務ヲ盡サンコトヲ期セリ

(ニ)夫權　本族ニ於ケル一家ノ家長ハ女タル血族ノ年長者ニシテ男ハ其血族タルト否トニ拘ハラス家長タルヲ得サルヲ以テ一見夫ハ女家ニ於ケル勞働者乃至子女ノ生殖者タルニ止マリ夫權ノ存在ヲ認メ難キカ如シト雖モ內部ニ於ケル夫妻關係ニ於テ夫ハ妻ヲ使役シ或ハ之レヲ懲戒シ家產ノ處理經營ニ關シテハ必ス妻ノ協議ヲ受ケテ之レヲ指導シ監督ス其他財產ニ關スル外部ニ於ケル妻ノ

行爲ニ夫ノ證認ナキ時ハ之ヲ無效トナスカ如キハ明カニ夫權ノ存在ヲ證明スルモナリ

第四　夫妻ノ財產關係

(一)夫ノ私產

男カ女家ニ入ルニ際シ持參スルモノハ衣服、裝身具、銃器、番刀類ノミニシテ他ニ何等ノ私產ナキハ前段婚姻ノ儀式中ニ述ヘタル所ナルカ其私產ヲ生スルハ(一)實家ニ相續人ヲ缺キ他家ニ入リタル兄弟間ニ其家產ヲ分割セシ場合(二)婚姻中ニ增殖セシ財產ノ一半ヲ取得シテ離婚シ之ヲ以テ再婚セシ場合等ニシテ父母又ハ親戚ヨリ財產ノ贈與ヲ受ケ或ハ自己ノ勤勞ノ結果ヲ私有スル如キハ絕テ之レナキ所ナリ(一)夫ノ私產ノ管理用益ハ妻家家長ノ司ル所ニシテ之ヨリ生スル收獲ハ妻家々族共同ニ消費スト雖モ私產ノ所有權ハ夫ニ屬シ他ニ賣却贈與スル時ハ慣習トシテ家長及ヒ自己ノ妻ニ協議スルヲ例トスルモ家長及ヒ妻ハ之ヲ拒ムコトヲ得ス(二)私產ヲ以テ妻家ノ負債ニ充當スルト否トハ夫ノ任意ニシテ妻家ニ於テ强制ノ權ナキモノトス(三)夫ノ私產ハ其死亡ニヨリテ子ノ所得ニ歸シ子ナキ時ハ妻ニ歸ス遺言ヲ以テ任意他ニ贈與スルコトヲ得ルモ未タ實家其他ニ贈與セシ例ヲ存セス

(二)妻ノ財產

女家財產ノ管理權ハ其家長タル女ニ屬シ夫ハ之レニ對シ何等ノ權利ヲ有セス然レトモ(一)若シ自己ノ妻カ管理權ヲ有スル場合ハ之カ用益處分ニ就キ必ス協議ヲ受ケ指導スルヲ例トシ(二)若シ其賣却贈與カ夫ノ協議ヲ經サルモノナル時ハ其行爲ハ無效タリ(三)戶主タル妻ノ死亡セシトキ夫ハ妻家家族ノ希望ニヨリ後妻ヲ娶リテ其家ニ留マルコトアリ此場合家產ノ管理權ハ後妻又ハ夫ニ存セス妻ノ血族タル女ノ年長者ニ移轉スルモノトス

第四款 婚姻ノ解消

婚姻ハ離婚又ハ夫妻一方ノ死亡ニヨリテ解消スト雖モ各々其效果ヲ異ニス左ニ分項之ヲ記述ス

第一項 夫妻一方ノ死亡

(一)妻ノ死亡シタル場合 (イ)夫ハ生家ニ復歸シ再婚スルコトヲ得(ロ)妻家ト夫家トハ其親族關係消滅ス(ハ)夫ハ自己ノ私産ヲ囘收ス、其ノ一部ヲ子ニ與フルト否トハ夫ノ自由トス

(二)夫ノ死亡セシ場合 (イ)妻ハ再ヒ夫ヲ迎フルコトヲ得(ロ)妻家ト亡夫ノ生家トハ親族關係ヲ消滅ス(ハ)夫ノ私産ハ子アレハ子ニ贈與セラルコトアルモ子ナキ時ハ生家ニ歸ス

第二項 離婚

本族ハ離婚ヲ「マラチノアス」トイフ、夫妻ハ一夫一婦ノ永久的關係ニシテ相愛ノ情眞ニ密ナルモノアリト雖モ意志一度ヒ沮誤スルトキハ離婚再三再四シテ毫モ顧ルコトナシ彼等ノ信スル所ニ依レハ斯ノ如キ離婚ハ心ノ相和セサルニ原因シ聊カ耻ツヘキコトニアラスト之レ番民ニ離婚ノ頻々トシテ行ハルヽ所以ナリ

(一)離婚原因 (イ)夫妻間ノ意志、稍離セシ場合最モ多ク(ロ)夫妻一方ノ貞操ヲ缺キタル場合之レニ次キ(ハ)妻ノ血族ト夫トノ不和ニ基クモノ又之ニ次ク、以上ノ理由ニヨリ夫妻間ニ離婚問題ヲ惹起セシ時ハ双方ノ家族之レヲ調停シ其效ナキトキハ更ニ頭目、老番ヲ介シテ和解ニ努ム

(二)離婚ノ方式 (イ)夫カ離婚ヲ要求スル場合ハ數日ニ亙リ妻ト同居セス之レヲ離婚要請ノ意志表示トス夫カ此外泊ヲ生家ニ於テセシトキハ生家ニ於テ、知友ノ家ニ於テセシトキハ其知友ノ家ニ於テ

調停者ノ來ルヲ待チ離婚ヲ希望スル理由ヲ述ヘ生家ニ復歸スルヲ例トス(ロ)妻又ハ女家ニ於テ夫ヲ離婚スル場合妻ト家長トカ同一人ニアラサルトキ家長ハ妻ニ協議スルコトナク獨斷夫ヲ離婚スルコトヲ得、此場合夫ハ妻ノ家ヲ出テテ生家(ニ歸リ妻又タ之ニ從ヒ夫ノ家ニ入ルヲ例トシ稀ニハ夫妻ノ離婚トナルコトアリ女家ノ家長又ハ妻ニ於テ夫ヲ離婚スルトキハ共ニ夫ノ生家ニ何等ノ通告ヲナササル習慣ニシテ夫ノ生家ハ妻又ハ其家長ヲ怨マスシテ離婚サレタル夫ヲ叱責ス之レ彼等社會ニ於テ女家ヨリ放逐サルル者ハ必ス怠惰敗德等ノ缺點アルモノトナセル風習アルニ由ル故ニ社民ハ離婚ノ男又ハ女ヲ指呼シテ「マトカアイ」トイフ之レ怠ケ者ノ意ナリ

(三)離婚ノ效果　(イ)離婚後ノ夫又ハ妻ハ再婚スルコトヲ得(ロ)正當ナル理由ナクシテ妻又ハ妻家ヨリ離婚セラレタルトキハ夫ハ入婚後夫妻ノ勤勞ニヨリテ增殖セシ財產ノ一半ヲ取得シ且ツ持參又ハ贈與ヲ受ケタル私產ヲ回收スルコト論ヲ俟タス(ハ)妻ノ不貞操ニヨリテ自ラ離婚ヲ要求セシ時ハ入婚後夫妻ノ勤勞ニヨリテ增殖セシ財產ノ一半ヲ取得シ且ツ持參又ハ贈與ヲ受ケタル私產ヲ回收スルハ勿論習慣ニ從ヒ姦婦ノ家ヨリ贖財ヲ討取スルコトヲ得(ニ)自己ノ不貞操ニヨリ妻家ヨリ離婚セラレシトキハ自己所藏ノ衣服、裝身具、銃器、蕃刀其他ノ私產ヲ携行スルコトヲ得ス、妻家ハ慣習ニ從ヒ夫家ヨリ土地、家畜等ノ贖罪ヲ討取スルコトヲ得

第四章　財　產

第一節　不動產

第一款　土地ノ種類及ヒ名稱

あみす番人ニ存スル土地ノ種類及其名稱ハ大略左ノ如シ

(一)宅地「パルマ、アン」(「ルマ」ハ家ノ意「パルマ、アン」ハ家ヲ置ク所ト譯セラル)

(二)田「パナヌマン」(「ナヌム」ハ水ニシテ「パナヌム、アン」ハ水ヲ灌ケル所ト譯セラル)

(三)畑「ハル、ハルッ」　語義不明

(四)山「トゥコス」　同上

(五)林「ロトク」　同上

(六)墓地「ピ、タルマン」(「タルム」ハ「埋ムル」ノ意ナリ「ピ、タルマン」ト云ヘハ埋ムル所ト譯セラル)

(七)海、河、浮洲「キタッキッ」　語義不明

(八)(平地)草原「ココホ」　同上

(九)(山上)草原「サ、イロ」(「イロ」ハ「燒ク」ニシテ年々燒ク所ヲ意味シ傾斜地ノ茅原ヲ指ス)

(十)埤圳「カレ」　語義不明

(十一)原野牧場「ココホ」　同上

原野及ヒ牧場ハ共ニ「ココホ」ト稱シ其間ニ區別的稱ヲ存セス蓋シ言語ノ單純少數ナルニ由ル

第二款　土地所有權ノ生滅

第一項　所有權ノ發生

(一)種族土地所有ノ起原及所有權ニ關スル觀念

之ヲ歷史ニ徵スルニ臺東あみす番族土地所有ノ起元ハぷゆま族カ先占ノ地ヲ給與シタルニ始マリ各社各人ニ所有權ノ發生セシハ始祖ノ先占開圃以來子孫連綿之ヲ耕作シ自然ニ地主權ヲ生シタルモノノ如シぷゆま族調査報告書ニ於テ說述シタル如ク水尾、大港口ヲ貫ク直線以南ノ中央平地帶及ヒ海岸地方一圓ノあみす族各番社ハ最近ニ至ル迄ぷゆま族(覇者タル卑南社)ニ對シ給與地代トシテ租穀ヲ納メ來リシ如キ最モ興味アル事實ナリ、彼等ノ觀念ニヨレハ土地所有權ナルモノハ地皮竝ニ地上ノ空間ニ及フモノトナセルカ如ク例ヘハ自己ノ所有地内ニ入リタル隣地ノ樹木其他ノ物ハ之ニヨリテ自己カ損害ヲ受クル場合ト否トヲ問ハス該地主ニ無斷排除スルコトヲ得ヘク、所有地上ノ空間ニ浸入セシ場合モ亦然リトス所有權ハ地骨ニ及フモノナリヤ否ヤ未タ彼等ノ相像セサル所ニシテ地表ノ利益ヲ損害セサル限リ他人ノ地皮下ヲ使用シ得ヘキモノナラムト考量シ浮洲ハ河海其モノノ造リタル所ニシテ何人ノ所有ニモ屬セストナセリ未タ同族番民アルヲ知リテ國家アルヲ知ラサルニ由ルカ、人民ノ所有地ニ隣接シテ生シタル浮洲ハ隣接地主ノ所有トシ隣地主カ二人以上ナル時ハ各自所有地ノ境界線(畦畔)ヲ延長シ線内ニ入リタル部分ヲ各自ノ所得トス河流ノ爲メ河畔ノ所有地カ荒撫ニ歸シ或ハ流失スル等ノコトアルモ所有權ノ消滅ヲ認メス之レ天變ニヨリ再ヒ舊位置ニ土壤ヲ堆積スルトキハ前地主ハ當然其所有者トナルヘキ理由アレハナリト、所有地ニ接シ廢路ヲ生セシ時ハ其幅員ノ一半ヲ自己ノ所有トナスコトヲ得ルモ半以上ヲ浸ス時ハ番社ヨリノ制裁ヲ免レス、高地ト低地ノ境界ナル畦畔ハ高地々主ノ所有ニシテ平地ヲ分界スル畦ハ其中央ヲ以テ所有權ノ分界トシ溝渠モ亦其中央ヲ以テ所有權ノ分界トナセリ

(二)個人地主權ノ發生

管內あみす族全部ノ占據地カ當初ぶゆま族ノ給與ニ基ケルハ上記ノ如クナルカ以下、番民各自ノ所有權發生ニ就キ記述スヘシ土地ノ所有權ハ先點、契約、相續ニヨリテ發生シ其契約及ヒ相續ニヨルモノハ各其項ニ讓リ玆ニハ先占ニ關スル方法ト效果ヲ概說ス

土地先占ノ方法　先占表示ノ形式トシテハ所有セント欲スル土地ノ四隅ニ野生「サンリュウ」草ノ枝頭ヲ結ヒ合セ中央ニモ同樣ノ標示ヲナス若シ「サンリュウ」草ナキ時ハ茅ヲ採リテ四隅及ヒ中央ノ樹枝ニ結ヒ下ケ立樹ナキ時ハ竹又ハ樹ヲ立テテ之ニ茅ヲ結ヒ付クルコトアリ之レヲ「ミブルン」トイフ

先占ノ效果　以上何レノ方法ヲ採ルモ先占ノ標示トナスニ於テ同等ノ效力アルモノトシ「ブルン」者ハ之レニ依リテ完全ナル所有權ヲ取得ス、「ミブルン」ノ不完全ナルタメ同一地ニ二人ノ「ブルン」者ヲ生シ先占ニ就キテ爭論ヲ生セシ時ハ前後ヲ證スル第三者ナキ以上兩者ノ間ニ該地折半スルヲ例トス土地掠奪ノ如キハ古來其實例ナク從テ該行爲ニ依ル所有權ノ取得ニ就キテ何等參考スヘキ事實ヲ存セス

第二項　所有權ノ消滅

土地所有權ハ之カ賣買贈與(賣買贈與ノ項參照)放棄及土地ノ滅失ニヨリテ消滅ストナセルモ唯タ天災地變ニ由ル土地ノ滅失ニ至リテハ物件其物ノ消滅ニシテ所有權ノ消滅トナサス何トナレハ自ラ所有權ヲ放棄滅却シタルニアラサレハナリト故ニ斯ノ如キ土地ニ對スル所有權ハ永久喪失セサルモノト信シ且ツ自ラ所有權ヲ放棄スル如キハ彼等ノ夢想タモセサル所ニシテ未タ其例ヲ存セス、時效ノ觀念ナク一度ヒ發生取得セシ所有權ハ時間ノタメ消滅スルコトナク其理由ナキヲ主張セリ

第三款　土地ノ貸借

第一項　總說

番人間ニ行ハルル土地ノ貸借ニハ「ミ、サリワイ」「ミ、ブル、アイ」ノ二法アリ「ミ、サリワイ」ハ親族間ニ行ハルル土地ノ貸借ヲ意義シ租穀ヲ要セス「ミ、ブルアイ」ハ他人ノ間ニ行ハルル土地貸借ニシテ租穀ヲ要ス

(一)「ミ、サリワイ」あみす語ノ「サリウ」ハ「預クル」又ハ「貸ス」ノ意義ヲ有シ所有權ヲ移轉セスシテ自己ノ物件ヲ他人ニ渡ス事實ヲ表示スル言語タリ「ミ、サリュウ」ハ借用ノ意ニ轉ス此法ニ依ル土地ノ貸借ハ通例本家ト分家ノ間ニ行ハレ時ニ又タ他家ニ入婿セル兄弟間ニ行ハル耕地少ナキ家ニ在リテハ其多クヲ所有セル親族ヨリ土地ヲ借耕シ以テ不足ナル自家ノ食料ヲ補充ス斯ク血族救濟ノ目的ノ下ニ行ハルル貸借ナレハ兩者ノ間ニ於テ租穀ヲ受授スルコトナク借地人ハ單ニ耕作物ノ收穫後地主ノ家族ヲ招待シ謝恩ノ意味ニ於テ內宴ヲ催スニ過キス貸借期限ハ普通一二箇年ニシテ五年乃至十年ニ亙ル長期ノ貸借殆ント無シ之レ蓋シ文字ナキ番族間ノ長期貸借ハ後日紛爭ノ原因タルヘキヲ虞ルルト且ツ獨立自活ヲ尊重スルコト厚キヲ以テ永ク他ノ保護ヲ受クルヲ潔シトセサルニ由ルカ如シ尙ホ彼等カ一箇年ト稱スルハ作物カ播種ニ初マリ收穫ニ終ル一期間ヲ指スモノニシテ普通前年ノ粟苅ヨリ次年ノ粟苅迄ノ期間ヲ意味ス

(二)「ミ、ブル、アイ」あみす語ノ「ブルル」ハ共同勞作ヲ意味ス故ニ直譯スレハ土地ノ共同耕作トイフニ當ル「ミ「ブルアイ」ノ目的トナルヘキ土地ハ田、畑、草原、等最モ多ク「ミ、ブル、アイ」ノ目的地ノ耕作ハ貸借當事者双方ニ於テ勞力ヲ平等ニ分擔シ其收穫物ヲ折半ス番人ニハ未タ文字ナキヲ以テ「ミブル」ハ口約ヲ

以テシ後日其契約又ハ所有權ニ付キテ爭ヲ生セシ時ハ同耕地近接地主ノ證明ニヨリ所有權ノ所在又ハ「ミブル」ノ契約ヲ證明シ從來所有權ノ所在其他ニ付キ兩者ノ間ニ爭議ヲ惹起セシコトナシトイフ以上「ミブル」地ニ關スル納租及ヒ勞力負擔ノ方法ハ耕作物ノ種類ニヨリテ異ルヲ以テ左ニ其要ヲ記述ス

(イ)粟　「ミブル」土地ノ耕作物カ粟ナルトキハ地主及借地人ハ(以下皆同シ)鋤キ返シ及ヒ整地ノ勞力ヲ平等ニ負擔シ中央ニ境界線ヲ作リテ第一次ノ共同勞作ヲ終ル、播種ハ双方任意ニ行ヒ除草ノ時再ヒ共同シ收穫ハ又タ各別ニ行フモノトス、斯ク整地ト除草ヲ共同ニシ播種ト收穫ヲ各別ニ行フ所以ノモノハ粟ノ播種收穫ニ際シテハ古來ヨリ盛大ナル祭典ヲ行フ例ナレハ兩者カ作業ヲ同時ニ爲シ得サル事情アルニ基ク以上ノ如ク地主カ「ミブル」地ノ耕作ニ勞力ヲ呈供スルハ慣習上ノ形式ニアラスシテ苦ヲ分チ勞ヲ共ニスル道德的ノ意義ニ出ス故ニ家事ノ都合ニヨリ共同ノ勞役ヲ缺クコトアルモ地代ニ何等ノ增減ヲ來サス

納租、粟ニ就テハ昔ヨリ各種各樣ノ迷信アルタメ「ミブル」地ニ於ケル自己ノ收穫カ一方相手方ノ收穫ヨリ少量ナル場合ト雖モ之レヲ天意トナシ不足ヲ贈受シ所得ヲ均一ニスルカ如キコトナシ

(ロ)稻、「ミブル」地ニ稻ヲ耕作スル場合ハ播種ノ外、整地、除草ノ勞役ヲ共ニスルコト粟ニ同シト雖モ地主ニ多數ノ「ミブル」地アルカ又ハ其他ノ事由ニヨリテ出役シ能ハサル場合ノ外收穫ノ勞役ヲモ共ニスルコト粟ノ耕作ト異レリ

租穀ハ日々收穫スル籾ノ半額ヲ地主ニ納メ租穀全部ヲ一時ニ納ムルコトナシ之レ貯藏、乾燥等ノ都合アルニ由ルト雖モ其主旨トスル所ハ地主ニ對シ分配ノ公明ト謝恩ノ意ヲ表スルモノナリトイフ

折半ノ方法ハ租穀少量ナレハ桝ニテ量リ多量ナレハ袋ニ納メ箇數ニヨリテ折半ス、租穀ノ運搬ハ借地人カ自己ノ牛車ヲ以テシ牛車ナキトキハ地主ヨリ牛車ヲ出シテ自ラノ取得ヲ運搬シ或ハ借地人カ其牛車ヲ借リ受ケ之ヲ搬納ス（農民間ニ於ケル此場合ノ牛車借料ハ一臺滿載毎ニ籾二斗ナリ）

（ハ）甘藷　甘藷ヲ耕作セシトキハ整地、植付トモ共同ニシ、植付ケ畝數ヲ二分シテ分界線上ニ標識ヲ施シ置キ域內ノ收穫ハ自家ニ納ム粟以外ノ耕作物カ天災地變ノ爲メ双方ノ收穫ニ著シキ不均一ヲ來セシ時ハ收穫多キ者ハ收穫少キモノニ其取得ノ若干ヲ分與シ互ニ相補救スルノ慣習アリ

（三）租穀　租穀ハ總テ耕作物又ハ其代納品ヲ以テシ金納ノ例ナシ之レ租穀金納ノ契約ヲナストキハ凶年ノ場合不廉ナル食糧ヲ買入レサルヘカラサル困難ト損害ヲ免レ難キヲ虞ルルニ由ル

租穀ノ滯納ハ彼等社會ニ於テ最大ノ不德破廉恥トナストコロ其實例甚タ寡シト雖モ彼等ノ慣習トシテ租穀ヲ滯納セシ時地主ハ借地人ニ對シ「曩キニ汝ハ腹中空乏シ今飽滿ナルニヨリテ斯ル惡事ヲ爲スナラム、見ルヘシ忽チ神罰到リテ汝カ家畜ノ全部ハ斃死スヘシ」ト垢罵シテ假借スルトコロナク借地人ハ些ノ抗辯ヲ試ミスト雖モ或ハ二三ノ抗辯ヲナセハ地主ハ天ヲ仰キ自分ハ必ス我カ地上ノ收穫ヲ神ニ供ヘテ其ノ冥護ヲ享ケ來レリ然ルニ某人我カ地ヲ奪ハントス神明希クハ之ヲ正セ我レ惡クハ我レ死スヘク曲彼レニアレハ彼レ死セント神ニ告ケ更ニ滯納者ニ向ヒ「我ト共ニ土ヲ喰ヘ神ハ正シキ判キヲ下サム」ト叫號シ時ニ腕力ヲ用ヒテ土ヲ喰ハシム、之レ土地ニ關スル罪人ハ土ヲ喰ヘハ必ス「カワス」ノ責罰ニヨリテ病死ストノ迷信アルニヨル、滯租ノ惡風ヲ生セサル蓋シ如上風習ノ馴致ニ因ルカ

「ミ、ブル」ヲナシタル者、即チ地主ヲ「バブル、ライ、ダムラオ」ト稱シ借地人ヲ「ミ、ブル、ライ、ダムラオ」ト稱ス「ダムラオ」ハ人ノ意ナリ小作人カ其小作權ヲ他人ニ移サントスルトキハ地主ニ對シ己レニ代ルヘキ小作人ヲ紹介シ其承諾ヲ得ルヲ要ス小作人カ小作期限ノ滿了前ニ死亡セシトキハ其家族ニ於テ當然該契約ヲ繼承スルモノトス小作人ハ小作期限ノ滿了以前ニ於テ自由ニ退佃スルコトヲ得ルモ地主ハ小作人ノ損害ヲ倍償セサル以上契約ノ期間內ニ其退佃ヲ請求スルコトヲ得ス小作人カ自己ノ都合ニヨリ期限內ニ退佃スル場合、地主カ自己ノ蒙ル若干ノ損害ニ對シ倍償ノ請求ヲナスハ彼等ノ習慣上恥辱トスル所ニシテ古來其例ヲ見ス、小作人ハ期限ノ滿了後該契約ヲ繼續セント欲スルトキ豫メ之レヲ地主ニ通告スルノ義務ナク地上耕作物ノ中斷期ニ至リ初メテ同契約ノ繼續又ハ變更ヲ交渉スルヲ例トス

地主ハ小作人ニ豫告スルコトナク其「ミ、ブル」地ヲ他人ニ賣却スルコトヲ得此賣却ニヨリテ地主ト小作人ノ契約消滅シ小作人ハ之レニ因リテ生スル損害ノ賠償ヲ請求スルコトヲ得ス且ツ前契約期限ノ未了ヲ理由トナシ新地主ニ之レカ繼續ヲ强請スルコトヲ得ス豫メ期間ヲ定メサル「ミ、ブル」ハ地主及小作人共ニ耕作物ノ中斷期ニ於テ本契約ヲ解除スルコトヲ得尙「ミ、ブル」地ノ附屬物ハ借地人ニ於テ自由ニ使用スルコトヲ得

第四款　地役

何レノ部落ト雖モ彼等ノ住家ハ皆ナ相當ノ距離ヲ採リテ建設セルヲ以テ宅地地役ニ關スル實例鮮シト雖モ家屋ヲ建築シ又ハ修繕スル場合ハ隣家ニ對シ單ニ隣地使用ノ通告ヲ以テ足レリトシ自由

ニ其地界內ニ入リ又ハ屋上ニ登ルヲ得ヘキモ其損害ヲ賠償スル義務アルモノトス、袋地內ニ家屋ヲ建設スル場合ハ四方何レニ向テモ必要ノ通路ヲ開クコトヲ得其家屋カ耕地內ニ在ルトキハ隣接地ノ畦畔ヲ通路トシ之ヲ決潰スルモ袋地業主ハ何等賠償ノ責ヲ有セス牛車ハ何人ノ所有田畑タルヲ問ハス自由ニ挽キ入レ通行スルコトヲ得從テ自己所有地ノ通行ニ對シテモ亦タ何等ノ苦情ヲ申立ツルヲ得サルモノトス、自己ノ所有地ト道路ヲ連絡スル目的ヲ以テ他人ノ土地ヲ通行シ爲メニ自然ノ徑路トナルモ其土地ニ對シ補償又ハ買收ヲ要セサルモノトス

番人相互ノ間ニ土地賣買ノ行ハレサルコトハ既ニ述ヘタリ從テ分割賣斷ノタメ生スル通路ノ滅失、及ヒ之レニ對シ豫メ賣買當事者間ニ分割地ニ屬スル前通路ノ自由行通ヲ契約スルカ如キ前例ナク假ニ斯ノ如キ場合アリトスレハ彼等ノ他ノ習慣ニ徵シ契約ヲ要セスシテ通行シ得ルモノナリトイフ宅地ヲ分割セシタメ通路ヲ失フトキハ分割ヲ受ケタル者ヲシテ該宅地內ニ牛車ノ通路ヲ開放セシムル事ヲ得ヘシ

雨水ハ住居及ヒ耕地共ニ承水ノ義務ヲ認ムト雖モ汚水、湧水ハ各自排擠スヘク之レヲ隣家又ハ隣地ニ致セシトキハ其業主ニ於テ他ニ之ヲ排出セシムルコトヲ得

流水カ低地ニ於テ沮塞セシトキハ其地點ノ業主自ラ之レヲ通スルヲ例トシ該業主ニ於テ流通セサル場合ハ關係業主ニ於テ之レヲ通シタメニ沮塞地點ノ業主カ蒙リタル損害ハ辨償ヲ要セス疏通ニ要シタル勞費ハ施工業主一同ノ負擔トス

用水ハ下流ニ於ケル承水者カ過當ノ損害ヲ蒙ラサル程度ニ於テ上流ニテ自由ニ使用スルコト得ルモノトス

水路ノ業主カ自己ノ利益ノ爲メ或地點ニ限リ幅員ノ擴張ヲナス場合承水者ト業主ノ關係如何トイフニ斯ノ如キハ承水者ニ對シ不德義タルヲ免レスト雖モ自由加工ノ權利ヲ有ス何トナレハ下流ニ於ケル自然承水者ハ既ニ他人ノ恩惠ニ浴セル者ナル以上收穫物ノ幾分ヲ水主ニ納ムル道德的責務ヲ有シ水ノ給與ト否トハ一ニ水主ノ自由意志ニ屬スレハナリト承水者ニ於テ自己ノタメ水路ノ擴張又ハ水底ニ小櫃ヲ作ル場合ハ利害關係ヲ受クヘキ對岸業主ニ相談スルヲ要シ之レカ費用ハ兩業主ニ於テ分擔スヘキモノト思料セリ

社民タルモノハ番社內何レノ地點ト雖モ自由ニ住家ヲ建築スルコトヲ得故ニ若シ其住居トシテノ撰定カ他人ニ若干ノ迷惑ヲ及ホスタメ拒絕セラレタル時ハ「汝ノ住家ハ樹ヨリ吊レリヤ汝ニシテ若シ其住家ヲ垂下シ得ヘク又既ニ垂下セルモノナランカ我レモ亦タ然カスヘキ」理由ヲ以テ之ヲ駁擊スルヲ常トシ住居地ノ撰定ハ其者ノ自由ニ委セリ古來ヨリ住家ノ敷地ハ賣買スヘキモノニアラストシ決シテ代金ヲ授受セシ例無ク他人ノ所有地ニ家屋ヲ建築セシ場合土地ノ所有權ハ取得シ得サルモ厝地ニ對シテハ地代ヲ要セス

境界　境界ハ隣地ニ協議ヲ經ス自由ニ築造スルコトヲ得、隣地業主ハ反却之レヲ觀迎ス之レ一列ノ垣柵能ク兩地ヲ保護スルニヨル然レトモ境界ニ大樹ヲ植ウル場合ハ豫メ協議ヲ要スルモノトス境界設置ノ勞費ハ設置者ノ負擔トシ境界保存ノ費用及之ヨリ生スル收入ハ設置者ノ所得トス田畑ノ境界トシテ最モ廣ク用フルモノハ「バコン」ト稱スル草ニシテ境界上若干步ノ間隔ニ植ヱ或者ハ其株ト株トノ間ニ石ヲ並ヘテ連絡セシメ又タ溝渠ヲ掘リテ中央ニ「バコン」ヲ植ウルモアリ最後ノ法ヲ以テ境界ノ移動ヲ防クヘキ最モ確實ナルモノトナセリ、尙ホ境界ニ土ヲ盛リテ此畔上ニ「バコン」ヲ植ウ

ルコトモ亦行ハル

各番社間ノ境界ニハ概ネ丘陵、溪谷、河流、溝渠、竹藪、堤塘、塘地等ヲ利用セリ

第二節　動産

第一款　總説

番族ノ動産ハ衣類、家具、農具、狩獵用具、家畜、農産物、貨幣等ニシテ衣服、家具、農具、狩獵用具ノ如キハ各品別ノ名稱アリ住家、田、畑、牛、豚、鷄、鴨等各各固有ノ稱呼アルモ同一種類ヲ總括セル稱呼ナク、動産、不動産ノ如キ總括的言語亦タ存セス彼等社會ノ現狀ハ自給自足時代ニシテ賣買交換ノ必要ヲ認ムル程度ニ達セス僅カニ鐵器、陶器、玻璃器、石油、鹽魚、鹽、裝身具、織布ノ類ヲ本島人ヨリ購ムルニ過キスシテ此場合ニモ貨幣ヲ用フルコトナク農産物ヲ納メソノ代價ト相殺シ所有ノ貨幣ヲ使用セス母國人トノ關係ニ於テハ母國人ガ農作物ノ引取ヲ好マサル爲メ物品購買ノ代價ハ貨幣ヲ用フ貨幣ハ硬貨ヲ喜ヒ紙幣ヲ忌ム勞働其他生産收得ノ物品ヲ與ヘテ得タル硬貨(重ニ銀貨)ハ瓶其他ノ器物ニ收メ土中ニ埋藏シテ容易ニ出サス現今彼等ノ使用セル貨幣ハ日本銀銅貨幣ニシテ清朝統治中ハ同國貨幣ヲ通用セシコト勿論ナルモ其當時番人等ハ貨幣ノ何タルヲ知ラサル爲メ物品ヲ以テ自己ノ勞力ト替ヘ物々交換ニテハ甚敷暴利ヲ貪ラレ或ハ僞商セラレテ無償ノ勞働ニ終リシ事枚擧ニ遑アラストイフ清國貨幣トシテハ目下一文錢ノ存スルアレトモ彼等間ニハ使用スルコトナシ古ヨリ近代迄彼等番民カ祈禱師ノ謝禮其他ニ使用シテ貨幣ノ用ヲナセシハ「チガチン」「ツォホ、ツォホ」「タウヰルウヰル」「タプル」及ヒ清國ヨリ輸入セシ「ヲドアサガウ」「パイソ」「パキヤウ」「ガゥキタン」「カラム」ノ類ニテ現今番人間ニ存スルモノ



昔ノ貨幣

(イ)「チガチン」
(ロ)「ツォホツォホ」
(ハ)「ヲラル」

ハ此内「チガチン」「ツォホツォホ」オドア「チガウ」(寫眞參照)等ニテ他ハ見ルヲ得ス、「チガチン」「ツォホツォホ」ハ特殊ノ時期以外匣中ヨリ出スコトナク濫リニ出セハ神罰ヲ蒙リ家族ニ病者ヲ生ストイフ挿入ノ寫眞(イ)(ロ)ハ苦心ノ結果取出サシメ竊カニ撮影セシモノナリ

第二款　所有權ノ生滅

第一項　所有權ノ取得

動產ノ所有權ハ、相續、賣買、贈與ニ由ルモノノ外、掠奪、先占、遺失物拾得、埋藏物發見等ニヨリテ取得ス

(一)掠奪　仇敵關係ニアラス猥リニ他人ノ所有物ヲ掠奪セハ竊盜ニ擬シ原品ヲ還付シタル上贖罪ヲ討取セラル戰爭ノ結果敵ノ所有品(銃器、彈藥番刀、鎗、袋等ノ携帶品)ヲ掠奪スルハ彼等信仰上ニ於テ禁

忌トナサス且ツ何等ノ犯罪ヲ構成セサルモノトス

(二)遺失物　遺失者不明ノ場合ハ取得者ノ所有ニ歸ス但シ取得者ハ集會所其他衆目ノ見易キ所ニ掛ケ公示スルヲ要シ之ヲ自家ニ持歸ル場合ニモ人ニ告ケテ出來得ル限リ遺失者ヲ求ムルコトヲ要ス時效ニヨリテ取得者ノ所有ニ歸スル習慣ナク貨幣ヲ取得セハ必ス之ヲ秘シテ消費スルヲ例トシ昔ヨリ遺失物ノ取得ヲ官衙ニ屆出テタルコトナシ、農具遺失ノ場合ハ品ニヨリテ其ノ所有權移轉シ又ハ移轉セス「ピタウ」「ララル」「カウカウ」「タトゥヷル」「ハハウ」等農具ノ小ナルモノナレハ牛車上ヨリ落ツルコト珍ラシカラスシテ是等ハ假令拾得者判明スルモ返還ヲ求メサル習慣ニシテ拾得者ノ所有ニ歸ス然レトモ「カンカン」「カカラ」「サスナツ」等ハ形大ニシテ翌日引續キ使用ノ必要アル場合ハ田畑ニ放置シテ歸家スル例ナレハ是ヲ持チ去ルハ慣習上竊盜トナシ原品ヲ返却セシメ更ニ牛二頭ノ贖罪ヲ討取ス農具ハ番人最貴ノ動產ナレハ之レニ關スル不正行爲ハ特ニ嚴重ナル責罰ヲ設ケタルモノナリ

(三)埋藏物發見　未タ其例ナシト雖モ當然發見者ノ取得スヘキモノニシテ埋藏地ノ所有者ハ之カ取得又ハ分配ヲ受クヘキ權利ナキモノトセリ

(四)先占　鳥獸、魚族、草木其他未タ何人ノ所有ニモ屬セサル無主物ハ先占者ニ於テ其所有權ヲ取得ス

(五)果實ノ取得　(A)家畜ノ子、既ニ代金ヲ支拂ヒ單ニ母畜引渡未了ノ場合ニ出產セシ子ハ買主ノ取得ニ歸シ代金ノ支拂未了ニシテ母畜ヲ引渡シタル後、出生セシ時モ亦タ同シ代價未濟ニシテ母畜カ賣主ノ手ニアルトキ出生シタル子ハ賣主ノ所得ニ歸ス但シ手附金ヲ授受セシ時ハ代金授受後ノ場合ニ同シク出生ノ子ハ買主ノ取得ニ歸ス(B)植物果實ノ取得、耕地、休耕地、其他地上ノ果樹ハ其地ニ從屬

スルモノトシ特ニ除外ノ契約ナキ時ハ業主權ト共ニ移轉ス彼等間ニ於ケル土地ノ授受ハ通例果實收穫後ニ行ハルルヲ以テ其歸屬ニ就テ紛爭ヲ生セス(C)庭內ノ竹木岩石、未タ厝地賣買ノ例ナク事實上ノ證明ヲ缺クモ彼等ノ觀念トシテハ庭內ノ樹木、岩石ハ其家ニ附屬セシムヘキモノト認メ居レリ

第二項　所有權ノ移轉

動產所有權ハ相續、契約、權利放棄、物件ノ消滅ニヨリテ移轉消滅ス相續ニヨル所有權ノ移轉ニ就テハ相續ノ項ニ記述シ賣買贈與ニヨルモノハ債權契約ノ項ニ記述セリ土地以外ノ物件ハ其物件ノ消滅ト共ニ所有權消滅スルモノトス但シ逃亡家畜ニ就テハ例外アリトス、不法行爲ノ結果賦課セラレタル贖罪品ハ其引渡ト共ニ權利ハ討取者ニ移轉シ逃亡家畜ノ放任ハ所有權ノ放棄ト見做スモ確實ニ所有權ノ放棄ヲ宣明セサル以上拾得家畜ニ所有權ヲ生セス、彼等間ニ時效ノ觀念ナキヲ以テ自ラ權利ヲ放棄セサル以上物主權ハ永久其物件上ニ存在スルモノト信セリ故ニ逃亡ノ家畜ヲ數年又ハ十數年後ニ發見セシ場合所有者ハ拾得者ニ對シ之レカ返還ヲ要求スルコトヲ得、此ノ如キ場合ニ於ケル拾得者ト所有者トノ間ニ授受サルル報酬ハ兩者ノ性格ニヨリテ有無ト多寡トヲ生ス

物主權移轉ノ效果

物主權ノ移轉ニハ授受者ノ合意ト引渡ヲ要件トス彼等社會ニテハ未タ曾テ對手ヲ詐僞強迫シ所有權移轉ノ契約ヲ爲サシメタル例ナク假ニ斯ノ如キ事件有リトセハ其契約ノ無效ナルハ勿論トス所有權ノ完全ナル移轉ニハ前所有者ノ所有權カ完全ナルヲ要件トシ、動產上ニ完全ナル所有權ヲ得ハ彼等ノ慣習ニ從ヒテ之ヲ管理用益處分スルコトヲ得ルモノトス

彼等ノ習慣ニヨレハ贓品タルコトヲ知ラスシテ之ヲ讓受ケタルトキハ被害者ニ該物件ヲ返還ス

ル義務ナク被害者ハ直接犯人ニ對シ原品ノ返却ヲ請求シ贖罪ヲ討取スルモノトス物件ヲ讓受ケタル後其不正品ナルコトヲ知リタル時ハ讓渡人ニ原品ヲ返却シ支拂タル代金ノ返還ヲ强制スルコトヲ得若シ讓渡人ニ於テ既ニ其代金ヲ消費シ代價ヲ返却シ得サルトキハ讓受人ハ取得贓品ニ完全ナル所有權ヲ生ス、情ヲ知リテ贓品ノ讓渡ヲ受ケタル時ハ所有者ノ請求ニ應シ之ヲ返還スル義務アルモノトシ犯人ハ前所有者ノ贖罪討取ニ應セサルヘカラス、不正行爲ヲ以テ他人ノ物件ヲ取得シ之レヲ他ニ讓渡シタル犯人ハ之ニヨリテ得タル代價ヲ讓受人ニ返却シ更ニ贖罪ヲ負擔スルヲ要シ若シ其物件カ土地ナルトキハ被害者ハ直接讓受人ニ向ヒ之レカ返還ヲ求メ讓受人ハ更ニ讓渡人ニ向テ之レカ代價ノ返還ヲ請求スルモノトス、返還請求ノ順序少シク異樣ノ觀アルモ之彼等社會ノ習慣ニシテ被害者ハ直接加害者ニ返還ノ請求ヲナサス例ヘハ不正手段ヲ以テ時價百圓ノ土地ヲ騙取セラレ騙取人ニ辨償ノ資力ナキ時ハ被害者ハ該騙取人ヨリ牛二頭ヲ討取シ別ニ金五圓ヲ徵スル如キヲ實際ノ例トス

第三項　物主權ノ消滅

物主權ハ物件ノ消滅、權利放棄、番社制裁、相續、讓與、契約（故意ト過失トヲ問ハス）等ニヨリテ消滅ス

共同物主權

番人ハ他人トノ間ニ物件ヲ共有スルコト甚タ稀ナルモ海岸地方ニ於ケル番民カ共同シテ漁船漁具ヲ製作共有ス管內馬蘭社ニ於ケルモノハ組合人ノ出資及ヒ持分ヲ平等トシ組合人ハ其持分ヲ自由ニ所分スルコトヲ得脫退者ハ任意ノ人ニ持分ヲ讓リ渡スコトヲ得ルモ通例殘リノ組合人ニ於テ讓リ受ケ脫退加入ニ就テハ組合員一般ノ承認ヲ要件トスレトモ事實上脫退加入共容易ニ行ハルルモ

ノノ如シ

番人ノ飲料水ハ普通溪流、河川、湧水ニ索メ社民共有ノ鑿井ハ指ヲ屈スルニ足ラサレトモ其ノ共同井水ハ飲用セル各戸ノ勞力ヲ以テ掘鑿シ共有者以外ノモノニシテ之レヲ常用セントスルトキハ共有者全部ノ承諾ヲ受ケ普通金五圓（又ハ豚一頭）ヲ出シ此金員ハ物品ニ換ヘ共有者間ニ分配ス共有井戸ニ關スル事項ハ多數決ニシテ執行セラル

第三節　債權及ヒ契約

第一款　總說

管內番族ハ農耕時代ノ初期ニ屬シ其生產分配ノ狀自給自足ナリ彼等ハ各土地、家屋及ヒ家畜ヲ所有シ農閑或ハ祝祭日ニ山河ニ獵スル外日々農業ニ精勵シ勞働ヲ尊ヒ游惰ヲ卑ム謙抑誠實ヲ以テ相交ハリ社民何レモ己レヲ警メ朴直勤勉ノ風アリ極度ノ薄命又ハ暗愚者ニ非サレハ衣食ニ窮シ負財ヲナスコトナク各自堅固ナル生活ノ基礎ニ立テリ故ニ胎當又ハ土地家屋類ノ賣買金錢貸借ノ例殆ントナク以下揭クル所ハ三四ノ實例ト假定問題ニ對スル番人ノ所信ヲ記述セルモノナリ

第二款　契約

第一項　契約ノ成立

契約ハ總テ合意上成立シタルモノナル事ヲ要件トシ、強迫、詐僞、威嚇ニ基ク契約ハ義務履行ノ責任ナク之ヲ破棄スル力ナキ者ハ集會所ニ申告シ裁判ヲ乞フヘク此場合頭目ハ該契約ヲ強制シタル者ニ

對シ之カ破棄ヲ命シ贓罪ヲ討取シ已ニ契約ニ基キテ物件ヲ授受セシ時ハ原品又ハ代金ヲ辨償セシム契約上ノ儀式トシテ必ス普通ニ行ハルルハ當事者會食シテ契約ノ成立ト條件確守ノ誠意ヲ神ニ誓フコトナリ然レトモ此會飲ト誓宣ハ契約上ノ條件ニアラスシテ其有無ハ契約上ニ何等ノ効力ヲ及ホスモノニアラス唯タ古來ノ慣習タルノミ

第二項　契約ノ効果

番人ノ契約ハ申込ノミヲ以テ效力ヲ生セス承諾ノ意志表示アルヲ要件トス故ニ公私ノ協議集會ニ於テ諾(番語「ハイ」)ヲ與ヘサルトキハ承諾セサルモノト見做ス習慣ナリ双務契約ハ一方ノ不履行ニヨリテ他ノ一方ニ留權ヲ生シ契約物件ヲ使用スルコトヲ得ルニ至ルト雖モ引渡前ニ生シタル該物件上ノ損害ハ保留者ニ於テ辨償セサルヘカラス

契約物件ノ危險擔保　危險擔保ノ責任ハ物主權ノ所在ニ伴フ如ク推定セラルルモ未タ衆口一致セス例ヘハ牛ヲ賣買シタル場合、牛ノ引渡前ニハ賣主ハ無料ニテ飼育シ決シテ自家農業ニ使役スルコトナシト雖モ若シ飼養中斃死セシ時ハ其損失ハ買主ニ歸ス之レ危險ノ擔保カ物主權ノ所在ニ伴フ實例ナリ然ルニ一方ニハ引渡行爲ヲ以テ責任分歸ノ要點トナス者アルニ由リ玆ニ兩說ヲ生スル次第ナリ彼等ノ社會ニハ文字ナキヲ以テ契字ヲ交換セスト雖モ田畑或ハ穀類ノ賣買讓渡ニハ後日ノ紛爭ヲ避クル爲メ立會人ヲ介スルヲ確實ナル方法ナリト認メ居レリ本島人トノ賣買ニハ後日ニ重大ノ關係ヲ殘ス場合ニハ必ス契字ヲ收受スルヲ例トセリ

賣買(番語ミア)番人ハ土地ヲ以テ唯一ノ財産トシ之ヲ愛措ス故ニ番人間ニハ土地ヲ賣買スルコトナク稀ニ本島人ヨリ買入ルルコトアルノミ本島人ヨリ土地ヲ買入ルルトキハ契字ヲ取リ證人ヲ立テシム

ルヲ例トナセトモ事情止ムヲ得然ラサル場合ハ單ニ口頭ノ契約及ヒ賣買兩者ノ立會引渡ヲ以テ其所有權ヲ移轉ス

第三款　賣買

賣買ニハ現金及ヒ掛ノ二種アリ、現金賣買ヲ「マラアヰ」又ハ「マララヤップ」(物々交換ノ義)ト云ヒ掛賣買ヲ「ミキアマイ」ト稱ス、賣買ノ目的物ハ概ネ土地、穀物、竹、藤、家畜類ニシテ番人本島人ノ間ニ行ハレ番人相互ノ間ニハ賣買行爲殆ント之レ無シ

第一項　賣買ノ成立

賣買ハ當事者ノ合意契約ニ因リテ成立ス、契約ハ口頭ニ止マルモノト契字ヲ用フルモノトアリ、動產ノ賣買ハ概シテ口頭契約ヲ以テシ買受人ヨリ賣主ニ對シ手附金ヲ交付スルコトアリ之レヲ授受セサル契約ハ賣主ニ於テ解約スルコトヲ得買受人ノ損害ヲ賠償スル責任ナキモ手附金ヲ授受セシトキハ賣主ハ此契約ヲ解消スルコトヲ得サルノミナラス契約物件ヲ他ニ賣約シ或ハ賣却スルコトヲ得ス彼等ノ手附金ノ受授ハ契約ヲ確實ニシ契約上ノ責任ヲ明確ニスルノ意ニ出ツルモノナリトイヘリ

土地ノ賣買ニハ通例契字ヲ使用シ當事者、保證人、代書人之レニ記名調印シ土地ニ屬スル丈單ヲ添附シテ買受人ニ交付ス

第二項　賣買ノ效果

賣買契約ヲ爲セシトキハ、代價ノ授受、目的物件ノ受渡ヲナササルヘカラス、而シテ代價ハ貨幣又ハ賣

主ノ希望スル物件ヲ以テ支拂ハル通例番人カ本島人ヨリスル物品ノ購買ハ掛「ミキアマイ」ニシテ代價ノ支拂ハ一箇月以上、一箇年以内ニ於テシ農產物ヲ呈供シ相殺スルヲ常トス之レニ反シ本島人カ番人ヨリスル物品ノ購買ハ概シテ現金「マラアヰ」ナレトモ掛「ミキアマイ」ノ場合ハ代金ノ支拂期ヲ三日以上三十日以內トシ代價ハ貨幣又ハ番人ノ希望スル物品ヲ以テス、賣主ハ賣約シタル物件ヲ買受人ニ交付スヘキ義務ヲ有シ其交付ヲ爲サヽルトキハ買受人ノ損害ヲ賠償セサルヘカラス動產ノ物主權ハ代金ノ授受ト共ニ買受人ニ移轉スルモノトシ買受人ハ代金支拂後ハ物件ノ引渡ヲ受ケサル前ト雖モ之レヲ他ニ賣却スルコトヲ得不動產(土地)ハ引渡後ニ至リ其所有權、賣主ヨリ買受人ニ移轉ス

賣買物件ノ危險擔保ハ代價支拂ノ前後ヲ問ハス物件ノ引渡前ハ賣主ニ存シ引渡以後買受人ニ歸スルヲ正則トス、賣買ハ現場渡シノ意味ニ於テ行ハルルヲ以テ賣買物件ノ運賃ハ總テノ場合買主ノ負擔タルヘキモノトス

第四款　貸借

既ニ述ヘタル如ク本族番人文化ノ程度ハ農耕民ノ初期ニアリ各、土地、家畜ヲ有シ自給自足シ其間貸借關係ノ生スルコト甚タ稀ナリ土地ノ貸借ニ就テハ既ニ述ヘタリ、農具、家畜ノ貸借行ハレス以下消費貸借ニ就キテ略述スヘシ

金錢貸借ハ甚タ稀ニ行ハル、卽チ土地、家畜ヲ賣買シ支拂代金不足ノ場合又ハ物品購入ノ場合ニ臨時借用スルモノナリ彼等カ大貸借トセルハ一圓以上十圓以下ノ金額ニシテ通例ノ貸借ノ額ハ一圓以

下トス、大貸借ノ決済期間ハ短キハ五日乃至十日ニシテ長キハ一箇年稀ニ二箇年ニ及フモノアリ、支拂期ハ米、胡麻、大豆等ノ收穫季ヲ撰ミ農産物ノ賣却ヲ以テ債務支拂ニ充當ス若シ農産物ノ收穫季ニ返濟シ能ハサレハ債權者ニ事情ヲ述ヘ之ヲ次回收穫季ニ延期ス稀ニ期限カ二箇年トナルハ斯ノ如キ場合トス一圓以下ノ貸借ハ通例二三日ヲ期限トシ長キモ一箇月ヲ出テス決濟ノ時日ヲ定ムレトモ結繩法(番語「ボコ」)ヲ用フルコト稀ニテ多ク之レヲ暗記ス、返濟ハ借用物件ト同一物ヲ以テスルヲ原則トシ代物辨濟ハ債權者ノ承諾ヲ得ヘキ義務アルモノトス債務者カ代物辨濟ヲナシ後日ニ至リ原物ヲ呈供シ曩キノ代物ノ返還ヲ求ムルモ債權者ハ之レニ應スル義務ナキモノトス債務ハ債權者ノ承諾ヲ得テ分割返濟ヲナスコトヲ得ルモ紛爭ノ原因トナル虞アルタメ債權者ニ於テ拒絶スルヲ例トス、返濟ハ原元ニ止リ利息ヲ附セス且ツ時效ノ觀念ナク債權債務ハ共ニ時間ノ制限ヲ受クヘキモノニアラストセリ

第五款　贈與

本部族ニ於テ贈與ヲパブリトイフ、土地、家屋、家畜、金穀ノ無償贈與ハ家族分家ノ場合稀ニ行ハルル所ナリ

土地ノ贈與ハ口約ヲ以テ移轉ノ效力ヲ生シ立會及引渡ノ形式ヲ要セス、金穀家畜、其他ノ動産ニ至テハ口約ト引渡ニヨリテ贈與ノ效力ヲ生スルモノトス

土地ノ贈與ヲ受ケタル者ハ贈與者ノ生存中、之レヲ他ニ賣却、贈與スルコトヲ得サル習慣ニシテ贈與者カ此習慣違反ノ事實ヲ發見セハ直ニ其贈與地ヲ返還セシムルヲ例トス、贈與者ハ何時タリトモ贈

與地ノ返還ヲ請求スルコトヲ得、受贈與者之ヲ返還スル能ハサレハ贖罪トシテ牛ヲ討取セラル贈與物件上ニ加フル工作、變改及其交換ハ總テ受贈者ノ自由トス

贈與物件ハ贈與ト共ニ所有權ヲ移轉スト雖モ獨リ土地ニ就テハ例外ノ習慣アルコト上記ノ如シ

第六款、交換

交換ト賣買トノ異ルトコロハ交換ハ專ラ貨幣以外ノ財物間ニ行ハレ賣買ハ貨幣ト財物トノ間ニ行ハルル點ニ存ス、文化ノ程度低ク經濟狀態ノ幼稚ナル番人ニアリテハ今尙物々交換ノ時代ヲ脫セス例ヘハ日用物資ヲ購ムルニ農產品ヲ以テシ田ヲ購ムルニ牛ヲ以テス故ニ彼等カ有無ヲ通シ需要供給ヲ滿足スル行爲ハ賣買ニ據ルトイハムヨリハ寧ロ交換ニ據レリトイフヲ當レリトス、土地ヲ除キ其他ノ物々交換ニ何等ノ形式ナク口約ト引渡ヲ以テ所有權ヲ移轉シ且ツ移轉ノ效果ハ賣買ノ場合ニ同シ、土地ノ交換ハ管內あみす族ニ於テ其例ヲ存セス惟フニ土地ヲ愛惜スル結果ナリ

第五章　相續

第一節　家督相續

管內あみす族ニハ唯戶主權ノ相續アルノミ其財產ニ關シテハ家產主義ヲ取リ衣服、裝飾品等身體ニ附屬スル物ノ外、總テヲ家ニ屬スルモノトセリ從テ財產相續ナルモノヲ認ムル能ハス戶主權相續ノ效果トシテ相續人カ家產ノ管理權ヲ併セ繼承ス

戶主權相續ノ結果トシテ相續人ハ家長トナリ且ツ家產ノ管理者トナルコト恰モ我國古代ノ家督相

續ニ類ス故ニ以下之ヲ家督相續トシテ說述ス

第一款　相續ノ開始

本族ノ家督相續ハ概シテ戶主ノ死亡ニ因リテ開始シ稀ニ戶主カ一家ヲ分立シ又ハ他家ニ入ルコト等ニ因リ開始スト雖モ母國ノ如ク隱居ニ因リテ開始スルコトナシ若シ戶主カ老衰又ハ疾病ノ爲メ家事ヲ所理スルコト能ハサルニ至レハ相續人ヲシテ戶主權ヲ代掌セシム

第二款　相續人

本族ニ於ケル一家ノ戶主ハ家族中ノ女ノ年長者ニシテ家族タル女ノ配偶者卽チ其夫ハ如何ナル場合ニモ戶主トナルコトヲ得ス但家祖ノ卑屬親ニシテ其家ニ留マレル男家族ハ女タル家族中ニ女子無キ場合ニ限リ稀ニ戶主ト成ルコトアリ

戶主タル女カ死亡シ又ハ家ヲ去リタルトキハ女タル家族中ノ次ノ年長者之レニ代リテ戶主トナル例ヘハ姉妹並存セハ戶主ハ姉ニシテ叔母ト姪ト竝存セハ戶主タルヘキ者ハ叔母ナル如シ但姪女カ叔母ヨリ年長ナルトキハ姪女戶主トナルヘシ卽チ尊卑ノ序ニ拘ハラスシテ偏ニ年齡ノ長幼ヲ問フモノトス

戶主死亡シ其家ニ女家族ナキトキハ宗族協議ノ上養女ヲ爲シテ家ヲ繼カシム但シ前戶主ノ兄弟又ハ男兒アルトキハ養女ヲナサス戶主トナリ又ハ家ヲ廢シ家產ヲ携ヘ他家ニ入ルコトアリ而シテ前戶主ノ兄弟又ハ男兒カ數人アル場合ハ協議ノ上其一人留リテ戶主トナルカ或ハ其家ヲ廢シテ平等

ニ家產ヲ彼等ノ間ニ分配ス

第三款　相續ノ效果

家督相續ヨリ生スル效果左ノ如シ

(一)家族ノ統率

家督相續人ハ前戶主ニ代リテ家族ヲ統轄ス、但相續人ノ夫ハ外部ニ對シ其家ヲ代表ス、之レヲ事實ニ徵スルニ少キモ七八名多キハ三十餘名ノ老幼男女ヲ抱容セル一家族中ニ於ケル戶主ノ權威ハ頗ル強大ナルモノニシテ家族ノ勞働ヲ指揮監督シ賞罰ノ權ヲ行ヒ以テ彼等ヲ扶養セリ

(二)祭祀ノ主宰

彼等カ祖先ヲ祭ルハ人事又ハ財產上ニ兇事アリシトキ及ヒ、米粟ノ播種、收穫ノ場合トス祭祀ハ戶主ノ司ルヘキモノナレトモ本族ハ慣習上女ヲ不淨トシ祭祀ニ與ルヲ得サラシメ戶主ノ夫之ヲ主宰ス祭典ノ場合分家ノ戶主ト其ノ家族ハ止ヲ得サルトキノ外、悉ク本家ニ集リ祭祀ニ列シ宗家ノ戶主ノ配偶者其主祭者トナル

(三)家產ノ管理

財產ノ家ニ屬スルコトハ既ニ述ヘタリ故ニ一家ノ家督相續人ハ家ニ屬スル財產ノ管理權ヲ併セ繼承ス但戶主ハ家產ノ賣買贈與ニ就テハ必ス家族一同ニ協議シテ其承認ヲ經ヘキモノトス

第六章　番　社

第一節　番社内部ノ關係

第一款　總説

本族ニ於テ番社ニ相當スル言語ハ「ニャロ」ノ一語ナリ、此言語カ如何ナル意義ヲ有スルヤ明瞭ヲ缺ケトモ二戸以上ノ人家ノ集團ヲ「ニャロ」トイフニ徴シ部落又ハ社ト譯スルヲ適當ト信ス然リト雖モ彼等カ實際「ニャロ」ナル言語ヲ用フルハ少クモ十戸以上ノ部落ヲ表示スル場合トス

第二款　社民タル身分ノ得喪

社民タル身分ノ取得ハ出生、婚姻、移住(入社)ニ因リ其喪失ハ死亡、失踪、移住(退社)ニ因ル

出生ト共ニ社民タルヘキ身分ヲ取得スルコトハ別ニ説明ヲ要セスシテ明カナル所ナルカ他社民カ婚姻ニヨリ妻家ノ家族トナルト共ニ其入婚地ノ社民タル資格ヲ與ヘラレ之レト同時ニ出生地ニ於テハ從來其社民トシテ享有シタル一切ノ權利ト義務ヲ喪失ス、入婚ニヨリテ新タニ其地ノ社民トナリタル時ハ妻ノ父ハ自己ノ屬スル集會所ニ婿ヲ伴ヒ之レヲ頭目、老番ニ紹介挨拶シ頭目ノ簡單ナル訓戒アリ初メテ社民中ノ相當階級ニ編入セラレ他ニ何等ノ儀式ヲ行ハス他社民ノ入社ハ罪人其他不正ノ者ニアラサル限リ何レノ番社モ歡迎スル所ナリ出生地ヲ出テテ他社民タラントスルトキハ移住地在住ノ知人ヲ介シ或ハ單身直接其地ノ集會所(頭目、老番)ニ移住ノ理由ト希望ヲ述ヘ以テ未墾地ノ分與ヲ請ヒ頭目等之レヲ許諾シタル後チ社内ニ移住シ前住地ノ社民タル權利ト義務ヲ喪失ス、新入社民ハ移住後、酒、肉、餅等ヲ集會所ニ贈リテ其恩ヲ謝シ其社ノ慣習ヲ遵守シ他ニ何等ノ儀式ヲ行フコ

トナシ以上ハ近代ノ慣習ナルカ昔ハ入社後出草ニ參加シ其首祭ノ舞踊ニ列セサレハ社民タル資格ヲ與ヘサリシモノナリトイフ、

死亡ニ因リテ社民タル身分ヲ喪滅スルハ自明ノ理ニシテ失踪ナル事實ハ古來稀ニシテ慣例ト見ルヘキモノナク失踪者ノ居所判明セハ集會所ハ社民ヲシテ之レヲ伴ヒ歸ラシメ歸社ヲ肯セサル場合社民タル身分ヲ除去ス、又タ失踪一二年後ニ至ルモ所在不明ナル時ハ死亡ト見做シ社民タル身分ハ自然消滅ニ歸スルモノトス、社ヲ出テテ他社ニ移住セントスル者ハ一應集會所ニ申出テ許可ヲ得ヘキ慣例ニシテ、頭目、老番等充分之レカ反省ヲ促シ肯カサル時ハ之レヲ許シテ退社ト共ニ社民タル身分ヲ除去ス

第三款　社民ノ階級

男タル社民間ニ存スル階級ヲ分テ三級トナスヲ得是等ノ階級ハ身體發育ノ程度ニ應シテ分タレタルモノニシテ長幼ノ序ニ伴フ階級ニ應シテ權利ト義務ヲ異ニセリ左ニ其階級ト名稱ヲ掲ケ其內容ヲ略述ス

一　「カンマンガイ」　少年級
二　「バカロガイ」　青年級
三　「カッパ」　壯年級
四　「マリトゥガイ」　老年級

本族番人ハ通シテ年齡ヲ記憶ノ外ニ置キテ顧ミス（敷チ知ラサルニ非ス）故ニ登級又ハ新入級ノ如キ一切身體

發育ノ外貌ヲ基礎トシテ取捨スルヲ以テ以上ノ各階級者ヲ年齢ニテ說明スルハ頗ル困難ノ事ニ屬ス之ヲ實地ノ調査ニ徵シ兒童ハ男女ヲ問ハス四五才迄ヲ「ワワ」トイヒ四五才以上十二才迄ヲ「カンマンガイ」トイフ「カンマン」ハ「小サイ」意ニシテ少年ニ相當ス以上ノ二名稱ハ男女共通ノ稱呼ナルカ男子ニシテ十三四才トナレハ之レヲ「バカロガイ」トイフ「カロン」ハ「呼フ」又ハ「使フ」ノ意義ヲ有シ使丁、給仕ニ相當ス、年齢ノ記憶ナキ彼等社會ニテ斯ク「カンマンガイ」ヨリ「バカロガイ」ニ登進セシメ公認スルニ就テハ唯タ其身體發育ノ外容ヲ目シ或ハ「カンマンガイ」ニ留メ或ハ「バカロガイ」ニ編入スル次第ナリ、而シテ同時ニ「バカロガイ」ニ編入セラレタル者ノ中ニ「カクリラン」ト呼ハルル者アリ「クリル」ハ「率ウル」ノ意ニシテ級長ニ相當ス、此ハ早ク「カンマンガイ」時代ヨリ同輩ニ尊敬セラレタル者カ「バカロガイ」登級後モ引キ續キ同級者ノ統領トナルモノニシテ、壯丁、老番ニ於テモ亦タ之レヲ級長ト見做シ同級ノ風紀ノ維持竝ニ級員ノ統率ヲナシ級員ニ關シ責任ヲ負ハシメ若シ級員中ニ不都合ノ者アル時ハ上輩(壯丁、老番)ヨリ嚴重ナル責罰ヲ蒙ル、「バカロガイ」ニ編入セラルルト共ニ夜々集會所ニ眠リ老番、壯丁ノ雜役ニ服シ晝間如何ナル時ト場合トヲ問ハス老番又ハ壯丁ノ私用ヲ辨セサルヘカラス、要スルニ此級ニ於テ「マリトゥガイ」及「カッパ」ノ二先輩ニ對シ絕對服從ノ義務ヲ負ヒ將來强健ナル社民タルヘキ身體、意志、竝ニ諸種ノ慣習ヲ修練シ其命令ハ嚴重酷烈ニシテ「カッパ」級ニ進ム「バカロガイ」中ハ洗面、沐浴等身ヲ裝ルコトヲ禁セラレ蓬頭、垢面、弊衣襤褸ヲ纒ヒ唯タ沈默柔順ニシテ氣象ノ剛勇ナルヲ尊賞ス「カッパ」ハ美麗ノ意ニシテ此級ニ入リ始メテ頭髮ヲ淸整シ新鮮ノ衣服ヲ纒ヒ華麗ノ番刀ヲ帶ヒ此他各種ノ特權ヲ與ヘラル「バカロガイ」級ニハ同級者團體ニ何等ノ名稱ヲ附セサルモ「カッパ」ハ同年級團體ニ特殊ノ名稱ヲ附シ生涯相互ノ親睦ヲ維持シテ更ルコトナシ名稱ノ撰定ニハ何等ノ制限ナク且

ツ地方ニヨリテ異ル參考ノタメ管内あみす族中ノ最大社ニシテ比較的古風ヲ保存セル馬蘭社ニ於ケル「カッパ」級ノ各名稱ヲ揭クレバ「ウラホンテ」「ウラサテン」「ウラサマイ」「ウラチンピン」「ウラクリ」「ウラリポン」「ウラックル」「ウラトゥンス」ノ八組八名稱アリ何レモ「カッパ」級ニ屬ス

「カッパ」級ニ入リ五年ヲ經タル者ニシテ初メテ結婚スルコトヲ得此慣習ニ違フモノハ懶怠者トシテ衆人ノ擯斥ヲ受ク「カッパ」級ノ在級年數ハ別ニ制限ナク、結婚後二三兒ノ父トナレハ、「カッパ」ト稱セス「マリトゥガイ」トイフ之レ老爺ノ意ナリ同年ニ「カッパ」トナリタル者ニテモ甲ハ既ニ「マリトゥガイ」ト稱セラレ乙ハ尚「カッパ」ト稱セラルル事實アリ結婚セシ者ヲ「マリトゥガイ」ト考フレハ畧兩者辨別ノ標準トナルヘシ以下馬蘭社ニ於ケル「マリトゥガイ」級ニ存スル特殊名稱ヲ揭ク

(一)「ウラアベン」「ウラトコス」「ウラシンシン」「ウラツギア」(二)「ウラサカム」「ウラパナイ」「ウラトマイ」「ウラブル」「ウララガ」「ウラキヤウ」「ウラクリン」「ウララヤム」「ウラリグ」卽チ以上十三組アリ斯ク同年級團ノ多數ヲ存スルハ其同年級員全部カ死滅スル迄團名存在スルニヨル尙ホ(一)ハ目下「タルクス」ニ撰任セラレ番社ノ行政ニ與リ老番總代及頭目ハ此級員ヨリ撰出セリ(二)ノ中「ウラサカム」「ウラパナイ」「ウラトマイ」ノ三級員ハ番社會議ニ出席ノ義務ト發言ノ權利ヲ有スレトモ「ウラブル」以下ノ數級員ハ老廢シテ婦女子ニ等シトナシ番社會議ニ出席スルト否トハ其自由ニ委シ發言權アレトモ決議ノ數ニ加ヘス。

尙「パカロガイ」「カッパ」兩級ノ各組長「カクリラン」ハ死亡其他ノ事故ニヨル缺如ト共ニ補缺スルモ「マリトゥガイ」級組長ハ之レカ補缺ヲナサス其理由トスル所ハ「マリトゥガイ」ハ自ラ治ムル智慮ヲ有シ別ニ級員ヲ統治スヘキ組長ヲ要セストイフニアリ

第四款　番社ノ自治機關

第一項　役員

番人社會ニハ男子ノ長幼ニ從ヒ三階級ノ存スルコト上段記述セル如シ管内何レノ番社ト雖モ「マリトゥガイ」級ヨリ番社ノ行政ニ當ラシムヘキ若干ノ人員ヲ選出シ之レニ「タルクス」ナル名稱ヲ冠ス番社ノ行政議員ニシテ普通老番ト稱セラルル者概ネ之ナリ選擧セラレタル「タルクス」ハ更ニ餘ノ「マリトゥガイ」全員ト協議シテ「カキタン」即チ頭目ヲ選任シ頭目ニハ外ハ番社ヲ代表シ内ハ番社治安ノ維持ニ必要ナル一切ノ權限ヲ委任ス、此ヲ以テ一社ノ頭目ハ番社ノ習慣ヲ尊重シ社民ノ利害ヲ攻究シテ怠ラス賞罰ヲ明カニシ、苟モ社ノ平和ト繁榮ヲ維持促進スヘキ全般ノ事項ヲ處理裁定シ必要ニ應シ番社會議ヲ招集ス、而シテ選任セラルル頭目ハ一名ナルアリ二名又ハ三五名ナルアリ地方ニヨリテ一定セス二名以上ナルトキハ正副頭目ヲ設ケ副頭目中ニ缺員ヲ生セハ正頭目ノ指名ヲ以テ之ヲ補缺シ「タルクス」「マリトゥガイ」ハ之レニ與ラス正頭目ニ缺員ヲ生セシ時ハ副頭目ト「タルクス」「マリトゥガイ」ノ合議銓衡ヲ以テ任命ス

第二項　番社會議

番社ノ自治機關ヲ頭目老番及番社會議ノ二トナス番社會議ハ重大事件ノ生セシ場合ニノミ開催セラレ行政上重大ナラサル事項ハ頭目ノ專斷又ハ頭目老番ノ協議ニヨリテ決定執行ス

(一)番社會議召集ノ方法　重大事件發生ノタメ開催スル場合ハ「タルクス」各員自ラ各戸ヲ訪問シ密カニ其要件ヲ語リテ出席ヲ促シ重大事件ニアラサル時ハ會議ノ前夜集會所ノ屋上ニ上リ大聲呼號シ

テ社民ノ集合ヲ促スモノナリ

(二)會場　會場ハ集會所ナルヲ例トシ例外トシテ頭目ノ私宅ニ開クコトアリ

(三)會議ノ形式　會議ノ形式トシテ一定セルモノナク頭目ハ「タルクス」圍ノ中央ニ起立シ社民一同ハ其前面半圓ヲ畫キ踞シテ頭目ノ提議ヲ傾聽ス、社民ノ頭目ヲ信任スルノ厚キ必ス其提議ト考案ニ信頼シ一言ノ可否ヲ曰ハス番社會議ハ其名アリテ實ナク殆ント頭目ノ獨裁專制ナリ

(四)會議ノ事項　番社ニ利害關係ヲ及ホスコト大ナル對外關係又ハ社内ニ生シタル重大ナル犯罪ノ善後策等ヲ附議シ慣例上付議スルモノトシテ古來ヨリ定メラレタル事項ナシ

(五)決議ノ效力　番社會議ノ議決ニ對シ社民ハ必ス服從スヘキ義務ヲ有シ違フ者ハ贖罪ヲ討取セラル

第五款　番社共有財產

古來使用シ來レル獵場、集會所等ハ社民共有ノ財產ナレトモ此他番社共有ノ財產一モアルコトナク一切ノ物何レモ所有者確定セリ

第二節　番社對外關係

第一款　戰鬪

第一項　總說

戰鬪ハ「ミ、ロオルトイフ」「ロオル」ハ投クルノ意ニシテ從來戰爭ヲ指稱スルニ用ヒラレ石戰ヲ意味ス古

代ノ戰鬪ハ投石ヲ以テ勝敗ヲ決セシニ由ルナラムカ現在使用セル戰爭ヲ指摘スル言語ハ「ミ、コワン」トス「コワン」ハ銃器ノ意ニシテ「ミ、コソン」ハ銃戰ヲ意味ス銃器ヲ輸入シ之レヲ武器トセシ以降ニ生シタル用語ト察セラル

臺灣東海岸番族ノ口碑ト事實ニ徵シ石器時代ノ證跡ヲ發見スル能ハス彼等ノ語ルトコロニヨレハ最古ノ武器ハ竹ノ一端ヲ殺キタル鎗及ヒ木、竹ヲ曲ケ麻絲ノ絃ヲ張レル弓（矢ハ竹ノ細ク直キヲ採リ其尖端ヲ削リ箭ヲ著ケス近代ニ至リ鐵ノ鏃ヲ附スルニ至レリ）等ニシテ石器ノ武器存セシコトヲ聞カストイフ

鐵ノ輸入以後武器ニ變遷ヲ生シ竹木ノ弓鎗ハ變シテ番刀、弓（鏃ニ鐵ヲ附ス）鎗、銃器トナリシモノノ如ク銃器ハ初メ火繩銃ニシテ次テ元込銃ヲ得タリ彼等ノ傳說ニヨレハ以上ノ鐵又ハ銃器ハ清國人ノ輸入ヲ以テ嚆矢トナシ其以前ニハ銃器ヲ存セサリシトイフ

第二項　司令及戰士

（イ）司令

彼等ノ戰鬪ニハ戰士ヲ指揮スル司令者ナシ、戰鬪ノ開始前頭目ハ全社ノ老番、壯丁ヲ廣キ空地ニ召集シテ戰鬪ヲ開始スルニ至レル顚末ヲ說明シ各員ノ出陣ヲ命シ且戰時中ノ心得ヲ嚴訓ス曰ク各戰士ハ戰鬪中必ス先頭ニ出テテ發砲スヘク決シテ人後ヨリ發砲スヘカラスト、唯此一事ノミ元來頭目、老番ハ番社ニ於ケル智勇拔群ナル者ナレハ戰線ニ出テ隊員ヲ指揮スヘキナルモ其身體ハ敵ノ注目スル所ナレハ社民之レヲ戰線ニ立タシメサルヲ例トシ別ニ隊長司令ヲ置カスト雖モ衆中ニ必ス剛氣勇猛ノ者二三者有リ常ニ先頭ニ進ミ大ニ呼號勇戰スルヲ以テ衆皆之レニ從ヒテ或ハ躍進シ或ハ退却ス蓋シ如斯戰法ハ野蠻社會ノ戰爭ニ於ケル共通事態ナリ

（ロ）戰士

出征ノ戰士ハ全社ノ壯丁ヲ以テ中心トシ頭目又ハ老番ハ其健康カ壯丁ト共ニ奮鬪進退シ得ル確信アル者ニ限リ任意戰鬪ニ從事スルコトアルヘキモ戰線ニ於ケル頭目、老番ハ其頭目老番タルノ故ヲ以テ身ヲ戰線特殊ノ地位ニ置キ軍ノ進退ヲ指揮スル等ノコトナシ

第三項　戰鬪ノ方法

蒙昧幼稚ノ番人ナレハ其戰鬪上ニ數理的陣形又ハ進退ノ法ナク彼等ノ智能相應ナル自己防衛ノ法アルニ過キス團體行動ノ原則トシテ密集及縱列運動ハ損傷多キヲ以テ之レヲ避ケ必ス横隊散兵ノ法ヲ採ル各自ノ進退ニ就テハ家鴨ノ如ク匍伏スヘキコト地物ヲ利用スヘキコト進退ハ電光石火ノ如ク敏捷ナルヘキコト等ヲ戰鬪上唯一ノ訓戒トシ番人ノ青年時代ニ於ケル各種ノ服務規律ハ眼目ヲ此點ニ置キテ訓練セラルルモノナリ、

番人ノ戰鬪ニハ後方勤務ノ組織ナシ故ニ戰鬪ハ戰員各自ノ携行セル食料ノ存スル期間ノミ行ハレ彈食盡クルト共ニ一同ノ戰士悉ク歸社シ食料ヲ整ヘ翌日再ヒ出征ス文明國ノ戰爭ニ於テ見ル如ク兩軍互ニ戰線ヲ固守シ夜ヲ徹シ日ヲ重ネ滯陣數十百日ニ及ヒ勝敗ヲ決スル如キコトナク敵軍モ亦タ同一ノ慣習ナレハ兩軍再ヒ同一地點ニ進出シ鬪爭ヲ重ネテ勝敗ヲ決スルモノトス。

日西山ニ沒シ夕陽斜ナル頃彈藥糧食補充ノタメ一軍番社ニ引揚ケタル場合ハ戰士若干名ハ部落ノ周圍ニ立チテ夜襲ヲ警戒シ頭目老番ハ集會所ニ盃ヲ含ミテ戰況ヲ聞キ（敵ノ首級ヲ得タル場合ニハ首級祭ヲ行ヒ）戰士ハ朝再ヒ出征ス風習斯ノ如キヲ以テ番人ノ感想トシテ日本軍ハ夜ヲ次キ日ヲ重ネ進ムヲ知リテ退クヲ知ラス番社ニ迫テ家ヲ燒キ人ヲ殺サスンハ止マサルタメ戰鬪長クシテ慘害甚タシト眉ヲ顰ム

(一)宣戰

一番社カ他社ト戰爭ヲ開始スルハ必ス解決シ難キ爭議ノ存在スルニ因ル戰鬪開始ノ先後及ヒ巧拙ハ後日兩者責任ノ所在ヲ決定スル場合重大ナル關係ヲ殘スモノナレハ周到ナル注意ヲ要スル次第ナルカ番人ノ慣例上別ニ宣戰ノコトナク彼等ノ慣習ニ照シテ對手ヲ懲戒スヘキ權利アリト信シタル時ハ其懲戒スヘキ原因發生ノ卽時ヨリ戰鬪ヲ開始シ得ルモノトス

(二)休戰

死屍ノ收容其他ノ事由ニヨル休戰ノ例ナク戰鬪中重傷又ハ戰死者ヲ生シタルトキハ敵手ニ委シ馘首セラルルヲ恥辱トシ戰友直ニ後方ニ收容シ決シテ放置スルコトナシ從テ戰鬪力ヲ減スト雖モ敵軍亦タ同樣ノ方法ヲ採レル爲メ互角ノ勢力ヲ維持スヘシト打算セリ

(三)講和

講和ヲ欲スル場合ト雖モ直接敵軍ニ交涉スルコトナシ之レ講和條件ノ苛重ナルヘキヲ恐ルルト自尊自負ノ心强盛ナル性質ノ然ラシムル所ナリ講和セント欲スル場合ハ通例自社ト親善ナル番社ノ頭目ニ依賴シテ仲裁ノ勞ヲ採ラシメ自ラハ知ラサル者ノ如クス自社ノ面目ヲ失墜セシメサラントスル用意ニ出ツルヤ勿論ナリ

講和條件ハ開戰ノ原因、戰鬪ノ結果、ニ依リテ異ナルコト言ヲ俟タス一々例ヲ示スノ煩ニ堪ヘサルモ講和ノ儀式ハ略〻一定ノ慣例ヲ存ス卽チ兩社、社民(或ル場合ニハ番社内ノ重立タル者ノミ)カ一地點ニ會合シ埋石ノ式ヲ行ヒ仲介者ト共ニ會飮スルコト之レナリ而テ埋石會食ノ式ハ開戰ノ原因戰爭ノ結果如何ニヨリ

テ大同小異アレトモ其儀式ノミハ講和ノ場合必ス行ハルルモノトス

第二款　出草

ぶゆま族（卑南番）ハ尚武ノ風旺ニシテ昔ハ水尾以南ヲ自己ノ領土トシ卑南大王ノ盛名ヲ博シ屢々水尾以北ノ領外ニ遠征ヲ試ミ花蓮港廳下南勢あみす番ノ如キハ太魯閣木瓜兩番ト接觸セル地勢上昔ヨリ最近ニ至ル迄テ出草セシ歴史アルモ管内あみす族ハ地理的原因並ニ重農ノ氣風旺ナル等ノ關係上出草ハ遠キ以前ヨリ行ハサルノ以テ茲ニ記述ノ材料ヲ有セス

第三編　臺東廳ぷゆま族

第三編　臺東廳ぷゅま族目次

第一章　總說

第三編　臺東廳ぷゆま族

第一章　總說

第一節　種族ノ沿革

(一)卑南社ノ起原

太古パナパナヤン（現知本社ノ東方海岸）ニヌノルトイヘル神人地中ヨリ生レ一本ノ竹ヲ土中ニ挿セシニ其上節ヨリパグマライ（男）次節ヨリハクムシル（女）生レ兩人夫婦トナリテバルガヲ（長男）ラウラウイ（次男）バクスクス（長女）ソワラガウ（次女）ノ四兒ヲ擧ケ此四人生長シテ長男バルガヲハ長女バクスクスト婚シ次男ラウラウイハ次女ソワラガウト婚シタリ是等夫婦ノ者ハ住ムヘキ地ヲ索メパナパナヤンヲ出發シテ北ニ向ヒ現卑南社ノ西北方アバイワンニ到著セシカラウラウイ夫妻ハ更ニ行キテマエダタルノ地ヲ己ノ住所ト定メ茅屋ヲ造リテ住ヒタリ兄バルガヲ夫妻ノ者ハ竹ヲ伐リテ地上ニ樹テ雨露ヲ防キ一夜ヲ其下ニ明セシカ占夢意ニ滿タサル爲メ翌朝此所ヲ出發シ途中疲勞ノタメルンルガンニ休憩シ更ニ進ミテバパトランニ到著シ竹ヲ地ニ挿シ一夜ヲ明カセシニ竹ニ結ヒ附ケタル鈴大ニ鳴リテ梢頭高ク上リシ夢ヲ得タレハ（此ノ如キ夢ヲ吉兆トス）此地ヲ住所ト定メ子孫大ニ繁殖セリ後チ弟ラウラウイ夫妻ニ切ニ其地ニ移住セムコトヲ勸メシヨリバルガヲ夫妻子孫ハ擧テマエダタル（今廢滅シテ其舊趾ヲ存ス）ニ合併セリ此他ブキツド山麓ニ住居セシアラシス一族モ事情アリテマエダタルニ合同セシコト卑南社ヲ成シタル基ナルカ現卑南社部落ハ舊趾マエダタルノ域外ニ位置ス



ババトノンニ於ケルパルガヲ夫妻住家ノ舊趾（圖中左方ノ森之レナリ本族ハ聖地トシテ嚴ニ近ツクコトナシ）

(二)知本社ノ起原

本社ハ始メトゥガルト稱セリトゥガルハ蜂ノ意ニシテ蓋シ同社ノ地形斯クアリシヨリ名附ケタルモノナラムパグマライパクムシルノ夫婦カ四人ノ兄弟姉妹ヲ産ミタル頃パナパナヤンニ挿シタル竹ノ本ニ置キタル石ノ中ヨリリムリマン(男)ルグラン(女)ノ二人生レ遂ニ知本社ノ祖先トナルニ至ル（此竹ト石ハ今尚知本社ニ在リ）此者夫婦トナリテシガシガウ(男)ルビルビ(女)及タタ(女)ノ三兒ヲ産ミシガシガウルビルビ兄妹ハ夫婦トナリテラシラス(女)パグリアン(女)ティンブガン(男)カラムダン(女)ノ四兒ヲ擧ケ此内ラシラス及ティンブガンノ二兒マエダタルニ來リ粟種ト籾播キノ祈禱ニ用フルタメ檳榔實ヲ請ヒ受ケテ歸レリ檳榔ハルグランノ時存セシモ未タ祈禱ニ用フルニ至ラス以上

ノ一族ハ此籾ヲ播キ種子ノマエダタルヨリ請ヒ得タルモノナルコト竝ニ其豐ナル稔リヲ得ム事ヲ神ニ祈リ之ヨリ米ヲ穫ルニ至レリ社民ハ之ヲ例トシ毎年收穫ノ時季トナレハ豫メ米ヲ搗キテ祭典ノ準備ヲナシマエダタルニ收穫著手ノ時日ヲ聞キ同日ニ之レヲ行ヒ正月ノ祭典モマエダタルノ祭日ヲ聞キ同日ニ執リ行ヘリルマルアイノ頃迄ハぶゆま族八社ハ總テ播種ト收穫ヲ卑南社ト同一時ニ行ヒタルモ其子トゥバノ頃ヨリ知本社及ヒあみすノ番社ハ思ヒ思ヒニ米粟ノ播種收穫ヲ爲スニ至リ之カ原因トナリテ後年戰爭アリ以後年ト共ニ子孫繁殖シ一大部落ヲナスニ至レリ之レヲ知本社ノ起原トス

(三)呂家社ノ起原

知本社ノ始祖リムリマン夫妻ノ孫テ・ンブガンパグリアンノ二人夫婦トナリテシナイガン(女)モアカイ(女)ムダルアン(男)ギリウ(男)ノ四兒ヲ生ミシナイガン及モアカイ(女)ノ姉妹ハ共ニ呂家社ノ地ニ移住セシカ弟二人モ亦タ同地ニ移リテ二戸ノ住家ヲ建テシナイガンハ大南社ノ男プルガンヲ迎テ夫トシモアカイモ同シク大南社ノ蕃民ラブルヲ迎ヘテ夫トシ此兩夫婦マエダタルニ來リテ籾及ヒ粟ノ種ヲ請ヒ之ヨリ後チ呂家社ニ米ト粟ヲ生シ又祭日行事ヲ卑南社ト共ニスルニ至レリ

(四)太麻里ノ起原

知本社ノ始祖リムリマン夫妻ノ孫女カラムダンハマルアビットヲ迎ヘテ夫トシタリアン(男)ヲ擧ケシカ長シテカラムダンノ姉パグリアンノ子クグニ配シタナワス(女)バルグルグ(男)ラナン(女)ノ三兒ヲ擧ケタリタナワスハ(パナバナヤンノ竹ノ枝ヨリリムリアン(女)マイニン(男)ノ二人生レ姉弟夫婦トナリテニャルピアン(女)シニヤスピアン(男)ノ二兒ヲ擧ケ此二兒夫婦トナリテブルガン(男)アリマラウ(男)

イムナイ(男)ノ三兒ヲ得タリ)イムナイヲ迎ヘテ夫婦トナリトコ(女)ト名ツクル一兒ヲ得タリイムナイハ狩獵ノタメ屢〻アルルンニ赴キ地ノ平坦ニシテ肥沃ナルヲ見テ其妻ニ移住センコトヲ勸メシモ容易ニ應セス其土ヲ見ムコトヲ求メキイムナイアルルレノ土ヲ採リ見セタルニ土質頗ル善カリシヨリ愈〻移住ニ決セシカ先ツ其地ニ家ヲ建テ畑ヲ開キテ甘藷及「ドゥリ」ヲ植ヱ試ミタルニ「ドゥリ」ハ五六尺ニ成長セリ兩親(カラムダン、マルアピット)ニ事實ヲ告ケテ移住ヲ勸メ其贊同ヲ得テアルルレノ假屋ニ歸ラントス途中「バラモバン」河迄來リシ時豫テ懷胎シ居タルタナワスハ俄ニ產氣付キ天大ニ雨降リテ暴風雨ニ變シタルカタナワスハ玉ノ如キ男ヲ產ミブナリウ(暴風雨ノ意)ト命シタリ其後夫妻ハ兩親ニモ移住ヲ勸メ一家擧テアルルンニ移リタナワスハ後チマエダタルニ行キテ籾ト粟ノ種ヲ貰ヒ播種收穫及祭典ヲ卑南社ト共ニスルニ至レリ、アルルンハ米搗臼ノ下敷キナル籐製ノ蓆ノ意ニシテ太麻里ノ地形平坦ニシテ狹小ナレハ斯ク名ケタルモノニテ現地名太麻里(タボアイ)ハカリマラウノ時代ニ付ケタルモノナリ、

附記タナワスノ弟バルグルグ或時マエダタルニ赴キバサラル家ノ娘オガワンノ容姿勝レテ美シキヲ見再ヒ行キ社民ノ間ニ噂高キヲ聞キ歸社シテ兩親ニオガワント結婚ノ希望ヲ告ケ其許ヲ得改メテバサラル家ニ婚姻ヲ申込ミ首尾ヨク其婿トナリ夫婦ノ間ニドアイ(男)ドゥグルグ(女)ノ二兒ヲ擧ケシカバグルグル甥ブナリウハ伯父バルグルグニ會見ノ爲メマエダタルノ伯父ノ家ニ入リシカ其娘ドゥグルグノ容姿艷麗ナルヲ見テ生父ニ結婚ノ許ヲ請ケ直接ドゥグルグノ意ヲ確メ改メテ伯父ノ家ニ婿トナリ程ナクソンロ(女)ダナヲ(男)ノ二兒ヲ擧ケタリ其子孫次ノ如シ

ソンロ夫
トウグエル妻
- タピン(一)女
- テイヌリカン(二)男
- ドウムクダイ(三)男
- モウ(四)女
- シウテン(五)男

テイヌリカン夫
コワリン妻（マエダタル社）
- サコワヲ(一)女

サコワヲ妻
ルギパ夫（パシカウ社）
- テイヌリアン(一)男
- パサラド(二)女
- スルクル(三)女

パサラド妻
夫
- モアダル(一)女
- イラパン(二)女
- ピトウン(三)男（現パシカウ社頭目）
- ルロダイ(四)女

イムナイタナワスノ子孫ハ次ノ如シ

カリマラウ夫
トコ妻（タボアディ社）
- ルガン(一)女
- モアカイ(二)女

マルガナ夫（マテダタル社）
ルガン妻
- カリマラウ(一)男

カリマラウ夫
妻
- ガラガラウ(一)男

ガラガラウ夫
アタイタイ妻
- ルルラン(一)女
- アドウグル(二)男

ダスン夫
ルルラン妻
- タウヨン(一)男（現太麻里頭目）
- ガラヤガエ(二)女

(五)カサパカン(射馬簡)社ノ起原

知本社始祖ノ玄孫ソラガドハトコ(女)ト結婚セシカ屢々ディナプル及サバサバクニ赴キ其地ノ開拓スヘキヲ見テ知本社ニ歸リ該地ノ何人ニ屬スルヤヲ質セシニ當時ノマテダタル社頭目アリバトノ所領ニシテ之カ開墾ニ就テハ彼ノ許可ヲ得ル必要アルコトヲ聞キタルニ某日頭目アリバト知本社

ニ來遊セシカハ妻トコハアリバトニ向ヒ知本社ヨリ彼地ニ分離移住セント欲スル旨ヲ語リシニアリバトハディナプルサバサバクハ共ニ我所領ナレハ何レトモ汝ノ好ム處ニ住ミテ可ナリトノ許可ヲ得茲ニ於テソラガド夫妻ハ希望ノ如クサバサバクニ移住シ同地ヲ開拓セリ是レ現射馬簡社ノ起原ニシテサバサバクハ深キ地(谷)ノ意ニシテ地形ヲ取リ人々ノ呼ヒナセルモノ遂ニ社名トナリタルモノナリ

(六)タバラカウ社ノ開祖

大南社ノ農民ムリクダウハ狩獵ノタメ社ノ北方ニ赴ク毎ニアブタル(本島人タル女)ニ解逅セシカ遂ニ情ヲ通シテ夫婦トナリ始メタバラカウノ西方溪谷タグラワント稱スル山麓ニ茅屋ヲ結ヒ假リノ住居ト定メタリ然ルニ或ル時卑南社ノトゥバ及ソルギアンノ兩人山ニ登リ歸途彼ノ溪谷ヨリ炊煙ノ昇ルヲ見始メテ人家ノ在ルコトヲ知リ從者サルアシヲシテ見セシメタルニムリクダウ夫妻ノ住家ナルヲ發見シタリ其後ムリクダウ夫妻ハ開墾耕作ニ適スル地ヲ索メシトキトゥバハサルアシニ旨ヲ含メ山麓ハ危險ナレハ廣濶スル處ニ出テ開墾スヘキコトヲ許シ併テ其開拓ノ地名ヲアリヤスダイト附スヘキヲ命シタリムリタダウ夫婦ハ遂ニ現今ノタバラカウニ移住シ開拓ノ祖トナリタルモノナルカ何時ノ頃ヨリ現地名ニ變更セシカ明カナラス

(七)北絲鬮社ノ起原

マエダタルノ社民トゥバ及ソルギアンノ兩人或日ソルギアンノ畑ニ行キタルニ人ノ足跡縱橫ニアリソルギアンハ翌日畑ニ於テ再ヒ之ヲ見トゥバニ語リテ共ニ足跡ヲ追ヒ西行シテパナマナウ山(守備隊用水水源地左方ノ山)ヲ前方ニ見タル時山上ニ火ヲ放チシ者アリ此者コソ足跡ノ主ナラムト追ヒ行キシカ遂

ニ妾ヲ見失ヒ引返サントセシ處ヘ大南社民ドゥマギラウノ歸社スルニ逢ヒヌドゥマギラウハ何事ノ起リシヤヲ尋ネ二人ハ事ノ始末ヲ告ケシニ开ハ多分ビルンニ住ヘル我カ友タエルナラム御身等ノ爲メ此處迄誘ヒ來ルヘケレハ暫シ待チ合ハスヘシト引返セリ二人ハ柿ノ實ナト出シ中食シテアリシニドゥマギラウハタエルノ宅ニ到リ御身ヲ待テル人アレハ吾ト共ニ行キテ話シ玉ヘトイフタエル答ヘテ今最モ瘠セタル犬ヲ殺シテ彼等ニ與ヘントイフニドゥマギラウハ彼ニ殺氣アルコトヲ知リ直ニ歸リテ二人ニ傳ヘ之ヨリ共ニ歸ルヘシトホラポランヨリ山陵ヲ傳ヒタグラワンノ上ニ至リテ曰フ樣拙者ハ之ヨリ大南社ニ歸ルヘク御身等二人ハ之ヨリ東ニ降リ玉ヘトテ左右ニ別レヌ（トゥバソルギアンガ「タパラカウ」社ノ開祖ムリクダウノ住家ヲ發見セシハ此ノ降リ道ノ時ナリ）トゥバソルギアン兩人ハ無事歸宅セシカ大南社ドゥマギラウハ翌日タエルヲ其宅ニ訪問シ此山ノ南麓ハ地味良ク且ツ平坦ニシテ廣ケレハ其處ニ移住スヘキヲ勸メタエル夫妻ヲシテ南方山麓ニ移住セシメ此由トゥバソルギアンニ告ケタレハ兩人ハ直ニタエルヲ訪ヒシニ甘藷ノ蔓樹上ニ這ヒ登レルヲ見何故ナレハ斯クナセルヤヲ尋ネシニタエルハ如何ニスヘキカヲ知ラスト答フ兩人ハ之ヲ樹ヨリ引キ下ロシ地中ニ伏セ示シ數日ノ後再ヒ行キテ其實ヲ引キ出シ己レ先ツ食シテ後チタエルニ試マシメタルニ其味甚タ美ナリシカハタエル之レヨリ甘藷ヲ作ルニ至リシトイフ、

タエル夫妻ハ高山番ニアラス又あみす番ニモアラスシテ岩窟ニ住ミテガン（「ピキピキウ」）ノミヲ食シタリトイフ後チ又タ此山麓ヨリ平地ニ移住セシメ其地ヲムリブクト命セシカ之レ北方ノ山風ヲ防キテ甚タ温暖ナルニヨルトイフパシカウト命セシハ本島人ニシテ何故斯ク名付ケシカ今明ラカナラス此社民モマエダタル社ヨリ籾、粟ノ種ヲ得テ一切ノ行事ヲ同社ニ倣ヒシトイフ

(八)アリバイ社ノ起原

呂家社民ハ子孫繁殖スルト共ニ其一帶ノ地域ヲ開拓シ盡シテ漸次社外ニ進メシカアリバイノ地ニ初メテ畑ヲ耕セシハ呂家社民サリヤウナルカ妻女ノ名明カナラスサリヤウ以後屢〻呂家社民ノ住移スルアリテ遂ニ一社ヲナスニ至レリ

(九)ブヌブヌン社ノ起原

呂家社民マルルン(夫)バサラド(妻)初メテ此地ニ畑ヲ開ケリ距離遠クシテ不便ナルモ土地能ク肥エタレハ遂ニ家ヲ建テ移住セリ之レヲ開祖トス夫婦ノ間ニバキビト(男)マルルン(男)ノ二兒ヲ擧ケバキビトハ呂家社ノライソ(女)ヲ嫁リテ夫婦トナリ子孫愈〻榮エ遂ニ一社ヲナスニ至レリ

(十)ビナシキ社ノ起原

知本社始祖ノ孫カラムダンハマルアビットト夫婦トナリ其間ニバウニントイフ男兒ヲ得マエダタルサバヤン家ノ娘ルグルグノ婿トナリシカ(夫婦ノ間ニマルアピット(男)アルシアン(男)ティマン(女)アリワヌス(男)プッヒヤン(女)ノ五兒ヲ擧グ)此パウニンハ狩獵ノ都度ラタラタイヲ通過セシニ其地味頗ル肥エ耕地ニ適スルヲ見テ畑ヲ拓キタルニ作物良ク生長セシカハ漸々耕地ヲ拓キ遂ニ住家建築ノ必要ニ迫リ時ノ頭目ドゥアイニ相談シ移住ノ可否ヲ計リ其承認ヲ得タレハ一家ヲ擧テ移住シタルヲ同地ノ開祖トスビナシキハ元來パシキシキノ轉化セシモノニシテパシキシキハ此地カ緩斜面ヲナセルヨリ「上ル」トイフヲ採リテ附ケタルモノトスラタラタイハ「ラタラタイ」樹多キヨリ附ケタル地名ナリ

あみす族ノ沿革ハ口碑ニヨレハ其系統ニ二派アリ本族トノ交渉密接ナルヲ以テ左ニ之ヲ記述スヘシ

(一)ヌノルバナバナヤンノ地中ヨリ生レシトキ右手ニ竹ヲ持チ左手ニ一塊ノ石ヲ持チシカ此石ノ中ヨリマラサ(男)リバイ(女)ノ二人生レ此二人夫婦トナリテ八人ノ兒ヲ擧ケタリタノヤラワヲ(男)ワリハナヲ(女)サラヲ(男)ブリヤヲ(女)リワイ(男)ラビン(女)ラトク(男)サウマ(女)之レナリ、マラサ、リバイ、ノ夫婦ハバナバナヤンニテ命ヲ終リシカ其子サラヲ、ブリヤヲ夫婦トナリテカワサンニ住居シリワイ、ラビンハ孤兒トナレルヲババトランノバルガヲ憐ミ伴ヒ歸リテ夫婦トナシ使役セシカ歳ト共ニ其子孫繁殖シテババトランニ小部落ヲナシ彼ノアイボアンアウナヤン兄弟ノ爲メ一族殆ト全滅シ部落荒廢スルニ至レリ(口碑參照)タノワラヤヲ、ワリハナヲハ夫婦トナリ卑南溪ヲ傳ヒテ上流ニ赴キシカ其住居ノ地明カナラスチカソワン番人ノ祖トナリシナラムト傳ヘ居レリ、ラトク、サウマハ夫婦トナリ璞石閣ノ北方パエラサント稱スル地ニ行キサラヲ、ブリヤヲ又タ夫婦トナリ其一族子孫ハカワサンニ住ミタルコト既記ノ如クぷゆま族トノ戰爭ニ敗レ擧テ海岸地方ヲ北ニ走リテ成廣澳附近ニ至リシモぷゆま族ノ追擊ニヨリ降伏シテ將來其配下タルヘキコトヲ約シ後世ぷゆま族ノ徵發ニ應シ其勞役ニ服スルニ至レリ(サラヲ、ブリヤヲ夫妻ハ鍛冶ヲ職トシ爲メニ鍛冶ノコトヲ「サマラダン」トイフニ至リシカカワサンニハ夫妻住居ノ舊趾アリ今日ト雖モ茅ヲ積ミ動カストキハ直ニ火ヲ發シテ燃ユト傳ヘ居レリ)

(二)「バナバナヤン」ニテ「ヌノル」ノ揷シタル竹ノ枝ヨリ生レタル人ニブダガウウドゥガウムダディバクノ三人ノ兄弟アリ元ヨリぷゆま族トハ系統ヲ別ニセルモノナルカ長兄ブダガウハあみす番民ヲ率キテ南方ニ赴キ恒春地方ニ移住地ヲ探檢セシ如ク時經テ再ヒ歸リ來レリ後人あみす番族ノ恒春地方ヨリ來レリト傳フルハ之レヲ指セルモノノ如シ次兄ウドゥガウ又タあみす番人ヲ率キ臺東平原ヲ巡游セシカウラガ山ニ到リシ時住家ノ棟木ヲ伐リ其一半ヲ大南社民ニ與ヘ一半ヲ從者ニ擔カシメ

タルニ從者重キニ堪ヘスシテ漸次切リ捨テ此切リ屑後日ニ至リ芽ヲ生シ「コロン」樹トナレリ、末弟ム
タディバクハ初メ檳榔樹社ノ附近マランティツプニ移住セシカ後チキナボラヲウルグッドノ各地
ヲ經テカナウドゥクニ居住セリ（或時水瓶ニ納メタル頭飾、腕輪等ヲ取出ストキ誤テ其瓶地上ニ轉々シ「クルクルン」ト音セシヨリ以後此地ヲ「クルクルガン」ト呼フニ至ル）
或日バサラル家ノ娘アクワンハルシルス」（燈火用植物）採收ノ爲メクルクルガンニ來リ穴ヲ掘リテ之ヲ
採收シ居タルニムダディバクハ其臀光レル（陰部露見スルヲ意味ス）ヲ見テアクワンニ挑ミ拒絶セラレシヨリ怒
リテ彼レヲ殺害シタリバサラル一家ハアクワンノ歸ラサルニ心ヲ痛メ八方ニ人ヲ走セテ探索セシ
些カノ手懸リナク深ク悲嘆ニ暮レ居タリ然ルニ社民某ムダディバクカ「或日一美人ヲ殺セシ」ヲ謠ヘ
ルヲ聞キ倉惶歸社シテ頭目トゥバニ告ケ指揮ヲ仰キシニトゥバ其夜夢占ヲナシ其復讐ヲムスラウ、
バウスラウノ兄弟ニ命シタリ兄弟ハ直チニ武裝シテクルクルガンニ到リシニ「タコバン」（集會所）ニハ
七重ノ柵ヲ回クラシ容易ニ近ツキ難キヨリ暫シ當惑ニ暮レタルカムダディバクハ快ヨケニ殺人歌
ヲ謠ヒ居タリ妻ハ夜更ケ四隣靜寂ナレハ他ニ此歌ヲ聞カレン事ヲ虞レ中止セシメヌムスラウ兄弟
ハ地ヲ掘リ柵ノ下方ヲ潜行シ「タコバン」ノ下ニ出テシニムダディバクハ爛醉、熟眠シテ鼾聲雷ノ如ク
兄弟相警メ靜カニ梯子ヲ上リ一刀ノ下ニムダディバクノ首級ヲ落シバウスラウハ首級ヲ提ケムス
ラウハ屍ノ兩足ヲ縛シ天井ヨリ吊リ下ケ地上ニハ木ノ葉ヲ布キ其血ヲ受ケシメタリムダディバク
ノ妻ハ騒シキ物音ニ眼覺メシカ滴々トシテ雨降ル如キ音ヲ聞キ便意ヲ催シ梯子ヲ降リ外ニ出テシ
ニ空ラ良ク晴レテ星明ラカナリ不審ニ堪ヘス滴々ノ音ニ近ツキ手ニ受ケタルニ暖キ血ノ滴リニテ
初メテ夫ノ殺害サレシヲ知リ慟哭セル所ヘバウスラウ兄弟現ハレ妻ニ謂ラク我等ハ正シクアクワ
ンノ復讐ヲ遂ケタリ去レト未タ許シ難キヲ覺エルヲ以テ汝其罪ヲ償ハムト欲セハ明日パタパン集

會所ノ周圍ニ「アサプ」「ラカラウ（花草）及ヒ「パクラド」ヲ植ウヘシト命シヌ妻諸シテキナボラヲ集會所ノ壯丁ニ命シ其如ク爲サシメタルニバサラル集會所ノ壯丁ハ夜中密カニ其根ヲ動カシテ枯死セシメ植エタル物ノ枯死スルハ誠意ノ至ラヌ證ナリト更ニ「アシン」（柑蜜）「ソソヤ」ノ結實セルヲ植エシメキナボラヲ」集會所ハ再ヒ其如クセシニ夜中ノ悪戯前回ニ異ナラサレハ枯死スルコト前ノ如ク遂ニ贖罪トシテバルアルアイ山ヲ「バサラル領ニ供スヘキヲ命シタリキナボラヲ集會所所屬民ハ以上夜中ノ奸策ヲ知リ大ニ怒リテバタハン集會所ノ社民ヲ鏖殺セント各自棍棒ヲ携ヘ夜ノ更クルヲ待チタルカ此牒報バサラル集會所ニ達セシ時頭目クダサイ色ヲ動セス單身敷皮ヲ携ヘテキナボラノ集會所ノ門前ニ至リ皮ヲ伸ヘテ横臥セリ夜更ケシ頃戸ヲ排シテ出ントセシ一壯丁ハ門前一偉漢ノ横臥セルヲ見テ怪ミ熟視セシニバタバン頭目クダサイナリシカハ謀已ニ洩レタルヲ知ルト共ニ彼クダサイノ剛膽ト謀計必ス深キヲ慮リ遂ニ復讐ヲ斷念セリ之レクダサイノ智勇膽略ニヨルトテ今尚其徳ヲ追慕セリムダディバクノ妻ハ其後ルンルガンニ移住シ更ニマエダタルニ來リテバトゥウン家ヲ殘スニ至レリ

附録

口碑資料ぷゆま族

原人ヌノル

祖
- パグマライ（兄）夫
- パクムシル（妹）妻
  - パルガヲ（一）男
  - ラウラウイ（二）男
  - パクスクス（三）女
  - ソワラガヲ（四）女

まゐだたるヲ發祥地トセル血族

祖

- 夫（兄）ラウラウイ
- 妻（妹）ソソラガヲ
  - （一）男 パトロノク
  - （二）女 バチバティブ

- 夫（兄）パトロノク
- 妻（妹）バチバティブ
  - （一）男 ルマルワイ
  - （二）女 ルマルク

- 夫 カイワン
- 妻 マガワト
  - （一）女 ガトアン
  - （二）男 トゥバ
  - （三）男 ヲゲ
  - （四）男 カラヒアン
  - （五）男 ティガディン

- 夫 カブタヤン
- 妻 ティビティビ
  - （一）男 カイワン
  - （二）男 サディン
  - （三）女 ブンヲイ

- 夫 サキヤ
- 妻 グマトガット
  - （一）女 バサラドゥ
  - （二）男 ソントック
  - （三）女 パライタイ
  - （四）女 リグニット
  - （五）女 ティビディビ
  - （六）女 ルルラン
  - （七）女 マルダブ

- 夫（兄）ルマルソイ
- 妻（妹）ルマルワイ
  - （一）男 トゥバプル
  - （二）女 ラガダ
  - （三）男 カイワン
  - （四）男 パウスラチ
  - （五）女 アコワン

- 妻 ガトアン
- 夫 マラルクン（ババトラン）
  - （一）女 ティビティビ
  - （二）男 オバオバル
  - （三）男 トゥバマラグト

- 夫 サディン
- 妻 ムキドゥカン
  - （一）男 サギヤ
  - （二）女 ティビティビ
  - （三）男 パンコ

- 夫 ハルガティプ
- 妻 パサラドゥ
  - （一）女 トウム
  - （二）男 ウムイ
  - （三）女 ドゥマイダイ
  - （四）女 サルキヤム
  - （五）女 タマムル

二七四

夫 ウルトゥバン
妻 サルキヤム
(一)男 ブントロ
(二)女 クナヤ

夫 カブリシス
妻 ヴガドウ
(一)男 ダウタウ
(二)男 ラロ
(三)女 アサット
(四)男 ダギス

夫 アラサヤン
妻 モアダル
(一)女 カウス
(二)男 ピグル
(三)女 ウルダン
(四)男 モリヤッド
(五)男 サルガシン
(六)女 タイタイ
七女 アダユ

夫 本島人 シワ
妻 イルダン
(一)男 リンクイ

夫 バライタイ
妻 ラグラガン
(一)女 アルボアン

夫 ブントロ
妻 ルグラン
(一)男 ギラウイス
(二)女 ヴガドゥ

夫 アラムダム
妻 タマムル
(一)女 モアダル

夫 ソントク
妻 マラマ
(一)女 ラヌアン
(二)女 カイリン
(三)女 オルタン
(四)女 サミヤタン

夫 リンクイ
妻 ガラヤガエ
(一)男 クラヲオ
(二)女 ルガン
(三)女 シルクイ

夫 オン
妻 アルボアン
(一)女 シルゴ
(二)女 パヲイタイ
(三)女 モセツク
(四)女 アリキ
(五)男 カラパイ

夫 シイリイ
妻 シルゴ
(一)男 スムルノ
(二)女 カラウダン
(三)男 オン
(四)男 ブギア
(五)女 ブダガウ
(六)男 ブナブディ

夫 スムシアン
妻 シルク
(一)女 サバン
(二)男 キツブル
(三)男 プヌプテイ

夫 ラスン
妻 ルルラン
(一)男 タウヨン
(二)女 ガラヤガエ

夫 ルマリギル
妻 モセツク
(一)男 アブタヤン
(二)男 シンシク
(三)女 アルポアン
(四)男 サムイ

夫 ソグニツト
妻 パナイ トラン社
(一)男 ハルンルン
(二)女 シルゴ
(三)男 ツントク
(四)男 アルピルプ
(五)男 コプル

夫 スムルノ
妻 ソアン
(一)男 スムシアン

夫 ガガオ 太麻里
妻 バライタイ 同上
(一)女 ルルラン
(二)男 アドゥグル

夫 ランバ
妻 ガラヤガエ
(一)男 タヌバック

夫 カラバイ
妻 ガラヤガエ
(一)男 カヤマ
(二)女 ダポン

夫 パルンルン
妻 タナ
(一)女 パグル
(二)女 トウライ
(三)男 リギニツト

夫　リワイ
妻　シルゴ
(一)リワイ
(二)シビン（トラン社）

夫　タマカヤ
妻　ティビティビ
(一)ブシアレン　女
(二)ワカワック　男
(三)マドウス　男

夫　ノガン
妻　イルドゥアイ
(一)クリヤサウ　男
(二)ガヤアン　男

夫　ダナヲ
妻　ソガサル
(一)アニオン　女
(二)リブリバル　男
(三)グマライ　男
(四)グス　女
(五)チギヤダウ　男

夫　インカ
妻　マルチィホン
(一)コトウマヤン　女
(二)アラバラム　女
(三)マヌシツク　男
(四)アルダポ　女

夫　シビン
妻　パナイ
(一)ツントク　男

夫　ダリモ
妻　ブシアワン
(一)マルドゥアイ　女

夫　ワカワック
妻　タライ
(一)ラガオ　男
(二)ダナチ　男
(三)ヲグント　女
(四)トガヤ　女

夫　ディリディル
妻　ルルラン
(一)マルディポン　女
(二)プルテイ　男
(三)クリラウ　男

夫　マルスカ
妻　コトウマヤン
(一)シヤワン　女
(二)ムクン　男
(三)イシカヤン　男

夫 プルテイ
妻 タライ
(一)女 カヤマ
(二)女 ラピン
(三)女 カラムダン
(四)女 チヤワン

夫 カリマラウ
妻 アラヤイ
(一)男 バサイ
(二)男 メガチ
(三)女 アマオマアン
(四)女 アブラワン

夫 アバグラン
妻 オルダン
(一) アラサヤン
(二) プス
(三) ブントル
(四) チボカ
(五) ブグライ
(六) ガン
(七) ガゲツト

夫 パウスラウ
妻 ムイダン
(一)女 バンバン
(二)女 パスルヌ

夫 ウルブ
妻 パイリムプ
(一)女 イムスイ
(二)女 ハロヤン

夫 マルダボ
妻 クシダグ
(一)女 ウリンクマン
(二)女 アラヤイ
(三)男 タボアル
(四)男 パサカイ
(五)女 ボウス

夫 マリサダウ
妻 ポウス
(一)女 アルダボ
(二)男 アバグラン
(三)女 ダルライライ

夫 トゥバ
妻 サニギニ
(一)男 マルクン

夫 ドゥムクルン
妻 バンバン
(一)女 パイリㇺプ

夫 ブユル
妻 イムスイ
(一)女 サドゥビ

夫 バウルヌス
妻 サドゥピ
- (一)女 ティバドゥバドゥ
- (二)女 マトゥヌムプ

夫 バルビキット
妻 ムダクダク
- (一)女 ガトアン
- (二)女 シヤドゥン
- (三)男 アロオラス
- (四)女 バダイバイ

夫 バラニン
妻 シヤドゥン
- (一)男 パイリン
- (二)女 イナルサン

夫 アロラス
妻 アググン
- (一)女 ルパン
- (二)女 ルルヲン
- (三)男 ソマディヤム

夫 アババヌン
妻 ポウドアン
- (一)女 アピン

夫 ラギ
妻 ティバドゥバドゥ
- (一)女 ムダクダク
- (二)女 アリプサウ
- (三)男 タウタウ
- (四)女 シヤドゥン
- (五)男 マガリス

夫 ウルブ
妻 ガトアン
- (一)男 ダリマ
- (二)男 デクアオ
- (三)女 タライ
- (四)男 マンカ
- (五)男 プララ

夫 パイリン
妻 ブユン
- (一)男 サウケン
- (二)男 タポックク
- (三)女 ルカク
- (四)女 オガサル

夫 パイアエル
妻 タパン
- (一)女 ポウドアン

夫 ルルラン
妻 ブンクイ
- (一)男 アラピン
- (二)男 カプルシス
- (三)女 ウガワン
- (四)男 サイグ

夫 アラピン
妻 アルダボン
(一)男 イリヤウ
(二)女 スートゥン
(三)女 アリプル

夫 ソマティヤム
妻 アピン
(一)女 アピシ
(二)男 リダウ
(三)男 アディハクッド
(四)男 ピエス
(五)女 デ、リディル
(六)女 オーダム
(七)男 ブギア

夫 クリダウ
妻 グス
(一)男 イマディヤム
(二)女 スンタウン
(三)男 アンシウ
(四)女 キトゥン
(五)女 ラルム
(六)男 ガマライト

夫 ビエス
妻 ブサラッド
(一)男 キドゥヰス

夫 ルルス
妻 ウガワン
(一)女 アゲゲム
(二)女 ケラヤケエ
(三)女 ブナ

夫 バソン
妻 アビシ
(一)男 サギア
(二)男 イトゥン

夫 アデイハクッド
妻 ガラヤガエ
(一)女 ウティップ
(二)男 パナクイ

夫 イギヤウ
妻 ディリディル
(一)女 カワル
(二)男 ソラガル

夫 リャボン
妻 バダイバイン
(一)女 マリャイト

夫 ムラクッド
妻 カナユ
(一)男 マルス
(二)女 プグルイ
(三)女 マアリヤイ

夫 バダタン
妻 アリクン
(一)女 カナユ
(二)女 プタル
(三)男 プトル
(四)女 ママン
(五)女 パナイ

夫 ボーラ
妻 アラドウ
(一)女 ダグン
(二)女 キユワイ
(三)女 ラルワン

夫 ウバル
妻 サスドゥツ
(一)男 オカル
(二)男 アルバナン
(三)女 アリプサウ
(四)女 アリンアイ

夫 バリガル
妻 マリャイト
(一)女 カナユ
(二)女 ムナンデーン
(三)女 サラヤン
(四)女 モルナイ

夫 デイプティバン
妻 プグルイ
(一)男 バダタン
(二)女 クナヤ
(三)女 マガワット

夫 ドウパン
妻 マガリット
(一)男 ホーラ
(二)男 マニデイン
(三)男 バダタン
(四)女 サスドウツ

夫 バダタン
妻 ルソルワイ
(一)男 プウル
(二)女 ウガイガイ
(三)男 ウカック
(四)男 リヤポン

夫 エラサル
妻 サラヤン
(一)男 スミウルル
(二)男 ムバエル
(三)女 タライ
(四)男 トマトク

夫 スミウルル
妻 タイスン
(一)男 マルガナ
(二)男 ソマディヤウ

夫 クララウ
妻 ママヤン
(一)男 リンクイ
(二)男 ソマデイヤウ
(三)女 バダイバイ
(四)女 ウルダイ
(五)男 リンサイ
(六)女 シルグ

夫 ブントル
妻 スルバル
(一)男 マダリウ
(二)女 ワガル
(三)男 パナワイ
(四)女 サカツプ

夫 マリギル
妻 アソン
(一)男 バディワクス
(二)女 ドウマルン
(三)女 カキワイ

夫 ウバウバル
妻 ピトゥン
(一)男 マルスカ

夫 マルガナ
妻 ブカイ
(一)女 マヤン
(二)男 シヤラウ
(三)女 スルバ

夫 シヤラウ
妻 アルダボ
(一)男 ガラガル
(二)男 リヤボン
(三)女 スルバル
(四)男 シウルル

夫 ムバエル
妻 ラムルアン
(一)男 マリギル
(二)男 ムドウル
(三)男 カルク

夫 トマトク
妻 イソナイ
(一)女 ウスダツク
(二)男 アンバラン
(三)男 イボン
(四)女 アリプウ

夫 マルスカ
妻 トゥキツド
(一)女 ミドアイ

夫 マディリン
妻 ミドアイ
- (一)女 マラマ
- (二)女 バライタイ

夫 ウルガン
妻 ミドツアイ
- (一)女 タアタ
- (二)女 スナヤン

夫 カヤマ
妻 スナヤン
- (一)男 キダウイス
- (二)女 ウニア
- (三)男 ダナチ
- (四)男 パダイダ
- (五)女 ウグヒラム
- (六)女 アルダボ
- (七)男 サムゴアン
- (八)男 ソンチン

夫 ラギル
妻 アリプサウ
- (一)女 グマトガイ
- (二)男 カプルシス
- (三)男 サプヌアン

夫 ポオドアン
妻 バライタイ
- (一)女 ミドツアイ
- (二)女 サリヤドン
- (三)男 プオリサイ

夫 ブヌウン
妻 タアタ
- (一)男 インゴワツト
- (二)女 ウルダン
- (三)男 バリサイ
- (四)女 ドアイ

夫 マドウス
妻 サリヤドム
- ナシ

夫 カブルシス
妻 カモン
- (一)男 ギラウイス
- (二)女 マルギライ
- (三)男 ラリギン
- (四)男 バキムラ

夫 ギラウイス
妻 ラヒック
(一)男 アンバラン
(二)男 カヤマ
(三)女 ガラヤゲエ

高山蕃

夫 アンシン
妻 シルグ
(一)女 タアタア
(二)女 ソリリ
(三)女 クイイン

夫 サプヌカン
妻 パルバナン
(一)男 バウナヤン

夫 カガ
妻 タキル
(一)男 プナ
(二)男 トア

夫 スマシアン
妻 タトゥクル
(一)男 スマシアン

夫 アンバラン
妻 ピヤク
(一)女 シルグ

夫 ラリギン
妻 パナイ
(一)男 プトル
(二)男 タライ
(三)男 アプドゥサン
(四)女 タナ

夫 バウナヤン
妻 ルビン
(一)男 カガ
(二)女 サプナアン
(三)男 ウホ

夫 パリグラウ
妻 タアタア
(一)男 ユルトバン
(二)男 スマシアン
(三)女 サカエル

夫 スマシアン
妻 ナウキナウ
(一)男 ライス
(二)男 ウビット
(三)女 オルダン
(四)女 アルヌグブグ

夫 タラリヤウ
妻 サカエル
(一)女 プナイ
(二)男 カラグルス

夫 シヤドゥン
妻 アムシヤン
(一)男 ルラン
(二)男 ルム
(三)女 ウスヲグ

夫 キラン
妻 サディム
(一)男 プルス
(二)女 イムン
(三)女 ムイラウ
(四)男 リヴアグ

夫 ボオトル
妻 スルモツク
(一)男 ムラガル
(二)男 アンバラム
(三)男 プギア
(四)女 ガガツト
(五)女 アルダボ

夫 アモツト
妻 ブナイ
(一)男 タモアル
(二)男 ソントツク
(三)男 タルリヤオ
(四)女 テイピテイピ
(五)男 ギラウイス
(六)男 タウタウ

夫 ラバ
妻 ウスラグ
(一)男 キラン

夫 プルス
妻 サドゥビ
(一)男 マルスカ
(二)女 スルモツク
(三)女 アルダワ
(四)女 アンシリ
(五)女 テイリウ
(六)男 ラキヤダウ

夫 ムガラガラル
妻 アルダボ
(一)男 サリヤドム
(二)男 テイルラン
(三)女 ランダアン
(四)男 プオル

夫 アンバラム
妻 ガン
(一)男 ポウテイ
(二)男 パキワヤ
(三)男 テンサイ
(四)男 アルカオ
(五)女 トヤ
(六)女 リンサイ

夫 アンシリ
妻 バキルキル
(一)女 シルゴ
(二)女 ヒギタン
(三)女 アラム
(四)男 アテイサン
(五)男 ブントウル

夫 アダウス
妻 アラム
(一)男 ラルム
(二)男 サリヤドゥン

夫 ラギヤダウ
妻 インサイ
(一)女 アヌアン

夫 イムシ
妻 マタコワナ
(一)女 タラピン
(二)女 ティヤマワン

夫 プギアン
妻 ラバン
(一)女 クイン
(二)女 ドワイ

夫 ブロンガン
妻 シルゴ
(一)女 クリヤン
(二)男 ピナライ

夫 ティリウ
妻 スマラナポ
(一)男 アムシガン

夫 サイグ
妻 アヌアン
(一)女 インサイ
(二)男 ダナウ
(三)男 アシプル
(四)女 サカプ

本島人
夫 キムサイ
妻 ティヤマワン
(一)女 ニワ
(二)女 ギナ
(三)女 アアン
(四)女 シヨオリイ

夫 グマライ
妻 ムイラウ
(一)女 アピリル
(二)男 カブリス
(三)男 ブトシン

夫 ピユ
妻 アライタイ
(一)女 カガツト
(二)女 アガン
(三)女 アサラッド
(四)女 ウンル
(五)女 イバツト

夫 ブラリシヤエ
妻 アガン
(一)男 パウドアン
(二)女 アライタイ
(三)女 ガクサン
(四)女 キピユ

夫 イバド
妻 ソダイダイ
(一)女 ガラヤガエ
(二)男 ブントル
(三)女 テイリル
(四)女 マヌマン
(五)男 ダナヲ

夫 ウルンルン
妻 モアラル
(一)男 ピユ
(二)男 サデイン
(三)女 ティビティビ
(四)男 セキリン
(五)男 タウタウ

夫 アムシアン
妻 ガガツド
(一)女 デイドゥク
(二)女 ババイ
(三)男 サリン
(四)男 シナイガン

夫 リブ
妻 ウンル
(一)男 リントツク
(二)男 ブナブデイ

夫 ルルス
妻 ティビティビ
(一)女 アイシン
(二)女 アルポア
(三)男 クマダイ
(四)男 グムライ
(五)女 ミイン
(六)男 ブクリ
(七)男 ギンソ

夫　マルトゥル
妻　プン
本島人

- (一)男　マギワ
- (二)女　ラリギム
- (三)女　サカプ
- (四)女　ナイバルバル
- (五)女　イパン
- (六)女　アドイシヨ
- (七)女　ダクル

夫　スキン
妻　ラリキン

- (一)女　ニワ

夫　アンバラン
妻　イパン

- (一)女　ウグイ
- (二)女　アピン
- (三)女　ツナヤン
- (四)男　ソアン
- (五)男　ソダサイ
- (六)男　サカナ

夫　カブリシス
妻　ダリル

- (一)男　ムガラガル
- (二)男　キダウイス

夫　ブルティアン
妻　サウルル

- (一)女　パララナポ
- (二)女　バダカ
- (三)女　タプスク

夫　アギウ
妻　ガヤウ

- (一)女　イソナイ

夫　クンシン
妻　テバルバル

- (一)女　キムソン
- (二)男　ホワラ

夫　クプル
妻　アドイシヨ

- (一)男　アンシガン
- (二)女　インタラン

夫　トゥムルヌク
妻　マガリス

- (一)女　リサヤン
- (二)女　サウルル

夫　リンリガン
妻　パララナポ

- (一)男　[illegible]ガラン
- (二)男　タルクス
- (三)男　ダナチ
- (四)女　サグサグ

夫 バダヤン
妻 バダガン
- (一)男 サリマクン
- (二)女 リンマゴン
- (三)男 ドウパン

夫 バタラス
妻 タプスク
- (一)男 カトウムアン
- (二)男 カラルカロカン
- (三)女 トガエガエ
- (四)男 アパス

夫 アバス
妻 トウビ
- (一)女 イバルス
- (二)女 サミガット
- (三)女 プイヨン
- (四)女 ウルダム
- (五)女 ナウイナウ

夫 プルアン
妻 タギス
- (一)男 ウシアン
- (二)男 サルアン
- (三)男 ババアン
- (四)女 ウルダン
- (五)女 テイパル

夫 バイラン
妻 リンマゴン
- (一)男 ルビ
- (二)男 トウル
- (三)男 マナウ
- (四)男 シムラガン

夫 カトゥムアン
妻 アシアン
- (一)女 イダップ
- (二)男 ウルク
- (三)男 ウカツク
- (四)男 アラシウ
- (五)女 アシツグ
- (六)男 タディヤウ

夫 ルキ
妻 トガエガエ
- (一)女 タギス

夫 マガラン
妻 タドゥアン
- (一)男 ヌン
- (二)女 ドウマルン
- (三)男 シウワン
- (四)女 イシヨナイ
- (五)男 アルムツト
- (六)男 アリティス
- (七)男 ラカス

夫 タルクス
妻 アビルス
- (一)女 クナヤ
- (二)男 ソリヤム
- (三)男 ウカツク
- (四)女 アヲバガイ
- (五)女 アタ
- (六)女 アストゥン
- (七)男 ゴワゴワエ
- (八)男 イパオ
- (九)女 グリン

夫 タナヲ
妻 バリス
- (一)女 イヌガイ
- (二)女 ウナル

夫 クラサイ
妻 ウバン
- (一)女 ガン
- (二)女 アルダボ
- (三)男 シガイ
- (四)女 アギン

夫 イブナン
妻 カヤワン
- (一)女 アニケ
- (二)男 バラバル

夫 ガヤウ
妻 サグサグ
- (一)女 ダムウト
- (二)男 ガヲイ
- (三)女 サギニグ
- (四)女 ウシヤム
- (五)女 プドゥル

夫 トゥル
妻 アビル
- (一)女 ドゥパン
- (二)女 ダグダダ
- (三)男 プス
- (四)女 イソナイ

夫 グマライ
妻 ダグダグ
- (一)女 ガガツト
- (二)女 タウタウ

夫 アムシアン
妻 ブグライ
- (一)男 キダウイス

夫 キダウイス
妻 モラル
(一)男 ボオドアン
(二)男 カドカウ

夫 ヲリドガン
妻 チガチン
(一)男 アブラン
(二)女 タバエル

夫 サライ
妻 プナルシ
(一)男 パイル
(二)女 タイル
(三)男 イトウブル

夫 サリマリン
妻 イタル
(一)女 アマシアン
(二)女 アルビタン
(三)女 アリマタマツト

夫 アラリル
妻 トウブ
(一)男 タヴァイル
(二)女 アキタイ
(三)女 ルワルアイ
(四)男 カライス
(五)女 アルスマン

夫 サカエ
妻 カラピアット
(一)女 アバノ

夫 クルグラン
妻 タバエル
(一)男 サライ

夫 パイル
妻 バナイ
(一)男 アラガ
(二)男 バル

夫 アロワリム
妻 アマシアン
(一)女 アリウナイ
(二)男 シマン
(三)男 ナルシ
(四)男 ウカツク
(五)女 ウヒヤン
(六)男 アサヌキン
(七)女 アリプサウ

ぱぱとらんヲ發祥地トセル一族

バグマライ兄夫
バクムシル妹妻
- パルガチ(一)男
- ラウラウイ(二)男
- パクスクス(三)女
- ソリスガラ(四)女

バルアビ兄夫
バラボ妹妻
- パコラシ(一)男
- カブヱアン(二)女

カディカディ妻
――――夫
- ルグラウ(一)女

アトリバル夫
マドィンダル妻
- ウドゥン(一)男
- ラプトン(二)男

パルガヲ兄夫
パクスクス妹妻
- パルアビ(一)男
- バラボ(二)女
- アリヤド(三)女

パコラシ兄夫
カブヱアン妹妻
- ラエラエタン(一)男
- カディカディ(二)女
- アブドゥガン(三)男
- アディブクブク(四)女
- マディンダル(五)女
- モアタル(六)女
- サルマシム(七)女
- ガラガラチ(八)男

マリタリット夫
アディブクブク妻
- トロポガチ(一)女
- モントル(二)男
- サニギニク(三)女

ウドゥン夫
トロポガヲ妻
- リクリカン(一)男
- サビラン(二)女
- タラシワイ(三)男

夫 リクリカン
妻 アテイン
(一)男 ラランバ

夫 パナワイ
妻 ライヌ
(一)男 トゥルニッグ
(二)男 テヤテヤウ

夫 ブテイ
妻 スナワン
(一)男 ムラルクン
(二)女 サカツプ

夫 ムラルクン
妻 カヤマ
(一)女 グルダン
(二)女 アビリン
(三)男 アリヤドウプ

夫 ウルツク
妻 アビリル
(一)男 ウリング

夫 アルブダ
妻 サビラン
(一)女 ライヌ
(二)男 ウルブ
(三)男 パルガナイプ

夫 トゥルニッグ
妻 タガタン
(一)女 フナソン
(二)男 スパスパヤン
(三)男 アラシワイ
(四)男 ハダリモ
(五)男 パラタイ

夫 サカラナム
妻 サカツプ
(一)男 アバヤツク
(二)男 アタワン
(三)女 ラギウ
(四)男 アボカウ
(五)女 ウカブラン
(六)女 ウガヤ
(七)男 アプダン

夫 アバウダン
妻 グルダン
(一)男 ナイ
(二)女 アヒシ
(三)女 アルタウル

夫 モアダル
妻 ブントゥル
(一)男 ガル
(二)女 マヌマヌ

夫　マルトゥル
妻　マヌマヌ
(一)女　ガラヤガエ
(二)女　アティブクブク
(三)女　バルディバッド

夫　パナワイ
妻　バルディバッド
(一)男　ビガイ
(二)男　ドアイ
(三)女　ダムダン

夫　マルダパス
妻　ムラデイ
(一)女　ダムダム
(二)男　ムルルダム
(三)男　サンクイア

夫　バダワイ
妻　ダムダム
(一)男　アルカン
(二)男　カキウ
(三)女　ブタガウ

夫　ククスス
妻　ブダガウ
(一)女　デイドウク
(二)女　タイタイ
(三)男　ダナウ

夫　スムルノ
妻　カラムダン
(一)女　トゥキッド

夫　カブタヤン
妻　ガラヤガエ
(一)女　ビトゥン
(二)男　バダオル

夫　ビガイ
妻　イルク
(一)男　マルダパス

夫　タロカン
妻　トワヤ
(一)女　アライタイ
(二)女　ドゥアイ

夫　ミダ
妻　ドゥアイ
(一)女　カラムダン
(二)男　アルカウ

夫　パイット
妻　トゥキッド
(一)男　シン
(二)男　ブルック
(三)男　クルシアン

夫 シンシ
妻 スルモツク
(一)男 ムガラガル
(二)男 アムパラン
(三)男 プギア
(四)女 ガガツト

夫 ルルス
妻 ウカワン
(一)女 アググム
(二)女 トワヤ
(三)女 ガラヤガエ
(四)女 プナ
(五)男 カピ

本島人

夫 シシガ
妻 トワヤ
(一)女 キムホイ

夫 トゥマルク
妻 サイキヌ
(一)男 ニカル
(二)男 グマライ
(三)女 サギニギニ
(四)女 キトウン

夫 クルシアン
妻 サイビックク
(一)男 ルルス
(二)女 サイキヌ
(三)女 インバイ
(四)男 ウピツト

夫 カヤワン
妻 アググム
(一)女 ドゥドゥク
(二)男 プトゥン
(三)男 タンエヲ

夫 アリハクッド
妻 ガラヤガエ
(一)女 ウテイプ
(二)男 バナクイ

夫 ニカル
妻 ドゥマイ
(一)男 ルプン
(二)女 サニナイ

夫 ルグト
妻 キトウン
(一)男 トゥマルク

夫 ニカル
妻 キムトバン
(一)男 ダナヲ

夫 パギツト
妻 ガラヤガエ
(一)男 トナエン
(二)女 マルビダ

夫 リアイ
妻 ウバル
(一)女 アルプス
(二)男 ピナタイ
(三)男 サムゴアン

夫 ラリ
妻 イムバイ
(一)男 ラグラガン
(二)男 サデイバン
(三)男 クリス
(四)女 アラ
(五)女 キトウン
(六)女 シピン

夫 ダナヲ
妻 シルブ
(一)男 パギワツト
(二)男 スマルヌ

夫 トナユン
妻 トブン
(一)男 リアイ
(二)男 リスクス
(三)男 パスクスグ
(四)女 シルゲ

夫 リングイ
妻 アルプス
(一)男 クヲラウ
(二)女 ガン
(三)女 シルゲ

夫 アルヌグ
妻 ティビティビ
(一)女 アミシン
(二)男 グマライ
(三)男 ブグライ
(四)女 アルブアン
(五)女 シイン
(六)男 ボクソ
(七)男 ギンソ

夫 ダリモダヲ
妻 ラグドゥアン
(一)男 ギアギ

夫 ウダディン
妻 トウピ
(一)男 ラウマン
(二)女 パウール
(三)女 アリロッル
(四)女 シグルパン
(五)女 ナウイナウ
(六)女 パルバヤム
(七)女 スマルサル
(八)男 カトウグ
(九)男 バレサン

夫 サルアン
妻 スラウ
(一)男 サリマラム
(二)女 テイプ

夫 ガラガラオ
妻 アディブクブク
(一)男 ダリモダヲ

夫 ギアギ
妻 アルヌガン
(一)男 ウダディン

夫 ラオガン
妻 ググ
(一)女 スラウ
(二)男 リムドカン
(三)男 ンデニス

夫 サティン
妻 パウイル
(一)女 クディヤヌ
(二)女 アルゴ

夫 マリサルヌ
妻 クディヤヌ
(一)男 サリン
(二)女 クルグッド

夫 アリバド
妻 ヌマルサル
(一)女 モアラル
(二)男 グス
(三)男 ギダギダウ
(四)男 サルウエル

夫 イガサル
妻 トゥグドゥク
(一)女 ウトウラグ
(二)女 カヤマ
(三)男 ルルス

夫 カラビヤ
妻 インサイ
(一)女 ラヌアン
(二)女 パルン
(三)男 シシン
(四)女 ウトウラグ
(五)男 カコン
(六)女 ウプサン

夫 アルシアン
妻 パルルル
(一)男 ソントク
(二)女 オクサン
(三)男 ルルス

夫 ピナライ
妻 シグルパン
ナシ

夫 グス
妻 マルティル
(一)女 サカブ
(二)女 ドゥグドゥク

夫 ビラビラウ
妻 ウトゥラグ
(一)女 インサイ
(二)女 トロイカ
(三)男 カラヤイ
(四)女 ラバン
(五)男 ダナチ

夫 サイグ
妻 ラヌアン
(一)女 インサイ
(二)男 ダナチ
(三)男 アシプル
(四)女 サカプ

夫 アリバ
妻 ウトゥラグ
(一)男 アマヤヤウ

夫 シシン　妻 リヤンホイ（本島人）　子ノ名不明

夫 タパス　妻 ビン　(一)女 アシヤタム　(二)女 イナヤニル　(三)男 バデイックス

夫 ダナヲ　妻 スルバル　(一)男 マダリユ　(二)女 ウガル　(三)男 アナワイ　(四)女 サカブ　(五)女 ガマガム

夫 ウルルル　妻 サカプ　(一)女 サリプガイ　(二)女 パライタイ

夫 アウイス　妻 トヤ　(一)女 ビン　(二)男 プヤン　(三)男 カラヤン　(四)男 マルテツク　(五)女 サカプ

夫 プキア　妻 ラバン　(一)女 クイン　(二)女 ドアエ

夫 プナイ　妻 カヤマ　(一) グルダン　(二) アリアドプ　(三) アピリル

夫 ドゥマラサウ　妻 サリプガイ　(一)女 ガムガヌ　(二)男 ソヤ　(三)男 ムンドル　(四)女 アスバン　(五)女 カグラン

夫 パリソン
妻 ガムダヌ
(一)女 アピシ
(二)女 ルクドク

夫 ソヤ
妻 ウリギン
(一)男 マルトゥル
(二)女 ビドゥル
(三)男 ホアク
(四)男 グシ

夫 ラローリ
妻 ルルアン
(一)女 ブググム
(二)女 アルゴダ
(三)女 ウラヤヒエ

夫 パラカダウ
妻 タバン
(一)女 ヒトン
(二)女 スントン
(三)男 ニラン
(四)男 アリマラン
(五)女 グルグラン

夫 ソマエラン
妻 ウドゥラン
(一)女 カトゥム
(二)男 ヒドゥル

夫 キムホン
妻 アピシ
(一)女 ディドク
(二)女 不明

夫 カトゥブ
妻 タンルアン
(一)男 ラロァリ

夫 アラオラス
妻 アググム
(一)女 タパン
(二)男 ダリダイ
(三)女 ルラン
(四)男 ソマディアン

夫 コラブ
妻 スンン
(一)男 ソマエラン

夫 マラガル
妻 ドゥラン
(一)女 カラボ
(二)男 ダリライ
(三)女 タディイリン

夫 ダリライ
妻 グイグイ
(一)男 アリソマス
(二)女 アデイリ
(三)男 ダガル
(四)男 ソマテイヤカ
(五)男 オカワク
(六)女 クスイ

夫 アウドアン
妻 マババヌン
(一)女 アヒシ

夫 アルカラ
妻 アルビダ
(一)女 トワカ

夫 アラオガン
妻 ガラヤガエ
(一)男 [illegible]ーーナサ
(二)男 マリギム
(三)女 パスルヌ
(四)男 ハンゴリエ

夫 ノキリガン
妻 アシヤダ
(一)男 テインコ
(二)男 サガラ

夫 キダサイ
妻 ブン
(一)女 モユエ
(二)男 ピイリ
(三)男 アンジガン

夫 スンキン
妻 アディソ
(一)女 ダリライ

夫 ブヌブヌン
妻 アヒシ
(一)女 名不明

夫 タロカン
妻 トワヤ
(一)女 ドアエ

夫 マリギン
妻 プガラル
(一)男 プエクカン
(二)男 ナナヤン
(三)女 エンサイ
(四)男 リハイ
(五)男 アナイナイ

夫 テインコ
妻 ブナ
(一)男 オルマガン

夫 ラエス
妻 パスルヌ
(一)男 グシン
(二)男 バダイダ
(三)女 [illegible]ガヤ

夫 グシン
妻 アクナイ
(一)男 ブポエ
(二)女 カマガム
(三)男 タリヤヌ
(四)女 ララオ
(五)男 ラヌカン
(六)女 キントウバン

夫 パンゴワエ
妻 ラパヌ
(一)男 ダナウ

夫 ドゥマラサウ
妻 タユバン
(一)男 バダチル
(二)女 デユゴウ
(三)女 サカツブ

夫 マラウピット
妻 ルルラン
(一)男 サディルディィル
(二)男 ルムスルス

夫 パダイダ
妻 クナイ
(一)男 ソリヤム
(二)男 オカツク
(三)女 アラバガイ
(四)女 アダ
(五)女 ツン、トゥン
(六)男 ゴオゴアエ
(七)男 イパチ

夫 ラブイン
妻 ダミダン
(一)男 ドゥマラサウ
(二)男 タラサイヌ
(三)女 カデイユクイ

夫 バタヲル
妻 スミウル
(一)女 ルルラン
(二)女 カランダアン
(三)男 バサイ
(四)男 アピル

夫 サディルディル
妻 カルユグイ
(一)女 サラルム
(二)男 アブルガン
(三)女 トウクリパン
(四)男 ウルツト
(五)男 アバチヤ
(六)男 マルス
(七)男 カラナン

夫 アンティタム
妻 サラルム
(一)男 ガル

夫 サイタウ
妻 タドムル
(一)女 グユグユ
(二)女 イソナイ
(三)男 グマライ

夫 マルピット
妻 アマラサン
(一)男 アンシア
(二)女 カルティガット
(三)男 ラプス
(四)女 サウダン
(五)男 サルウル

夫 ウカヤ
妻 バナン
(一)女 ダメダム

夫 グス
妻 ウルツド
(一)女 タギス
(二)女 オンガイ
(三)男 ガロ

夫 ガル
妻 クンニユ
(一)女 ウバン
(二)女 ルキ
(三)女 タドムル

夫 アイス
妻 ルキ
(一)女 アティロルス
(二)女 トガヤ
(三)男 マルピット
(四)男 ラリ
(五)男 プルラン
(六)女 シダル

夫 ムルグラン
妻 シダル
(一)男 アンシウ
(二)女 アトウバル
(三)女 キトウン
(四)男 ギアギ

夫 バクロット
妻 オンガイ
(一)女 グス
(二)女 ダムタン

夫 トクリパン
妻 サデイイン
- (一)男 ラギツト
- (二)男 ガラガラウ

夫 トゥキル
妻 ミアダウ
- (一)女 ダドゥアン
- (二)女 アピクル
- (三)女 ムナイ

夫 アプルガン
妻 カワル
- (一)男 マルガナ
- (二)男 カフタヤン
- (三)女 ラトス
- (四)女 トコ

夫 マルトカウ
妻 バカガン
- (一)男 カルムクム

夫 ルマリキル
妻 ブキドゥガン
- (一)男 ハダドゥガン
- (二)男 マルガナ
- (三)女 アウナヤン

夫 ブントル
妻 ダライ
- (一)男 ディリディル
- (二)男 パダイダ

夫 ガラガラウ
妻 バナイ
- (一)女 タマコ
- (二)男 ミイソカイ

夫 ムクルクル
妻 アピル
- (一)男 アプルガン

夫 マルガナ
妻 ガヤガエ
- (一)女 パカガン
- (二)男 マルトッル

夫 カルムクム
妻 タディウマ
- (一)女 ブキドゥガン

夫 パダドゥガン
妻 ドゥガワン
- (一)男 ブントル
- (二)女 ルルラン
- (三)女 マルティク
- (四)男 バクル

夫 ディリディル
妻 ルルラン
ナシ

夫 パタイダ
妻 シルゴ
(一)男 アムランン
(二)女 インサイ

夫 ハクル
妻 サプル
(一)女 シアル

夫 名不明
妻 ダライニ
(一)女 アルドアイ
(二)女 スントン
(三)女 アググン
(四)男 ソマエラン

夫 カブタカン
妻 ドゥガン
(一)男 カダサイ
(二)女 ブグライ
(三)女 パウルス

夫 トゥトゥ
妻 インサイ
(一)男 アゴパン
(二)女 モアラル
(三)男 パダイダ
(四)男 ギンソ

夫 チアル
妻 トゥルド
(一)男 パイラワイ
(二)女 ダライニ
(三)男 パナクイ

夫 パナクイ
妻 ガラヤガエ
(一)女 インサイ
(二)男 アシアル

夫 カダサエ
妻 プルン
(一)男 マウニップ
(二)男 ピナライ
(三)男 トゥグエル
(四)女 シルゴ
(五)男 マリギル
(六)女 シアル

夫 トゥグエル
妻 スグル
(一)女 タピシ
(二)男 テイヌリアン
(三)男 トウマクダク
(四)女 サプヌアン
(五)女 シウラン

夫 ティヌリアン
妻 コワリン
(一)男 サコワヲ

夫 トワヤ
妻 サブヌアン
(一)女 キントウバン
(二)女 カマン
(三)男 ヲグラガン
(四)男 トウグコル

夫 カブタヤン
妻 ガラヤガエ
(一)女 ビトゥン
(二)男 バダヲル

夫 バダオル
妻 シルゴ
不明

夫 バディワクス
妻 タピシ
(一)男 ブントル
(二)女 ルガワン

夫 サコワヲ
妻 ルギパ
(一)男 テイヌリアン
(二)女 ダルタン
(三)女 ウガワン

夫 カラピアット
妻 ブグライ
(一)男 カブタカン

夫 サカブ
妻 ドアイ
(一)男 パルクルグ
(二)女 ドウカン
(三)女 アサ
(四)女 ブヌリギン

夫 アドゥム
妻 プヌリキン
(一)パティヤム 男
(二)パタブル 男
(三)シルカイ 女

夫 サルアン
妻 ソダヲ
(一)アルゴ 女
(二)サリソイ 女
(三)トウイトウ 男
(四)トウナン 女
(五)テイリルズ 女

夫 リアル
妻 シルカイ
(一)クグ 女

夫 ムルガン
妻 サリワイ
(一)アソルバ 女
(二)パパッド 女
(三)アラサカン 男
(四)ラクラク 男

夫 ラクラク
妻 ビヤウ
(一)ウムス 女
(二)マウニッブ 女
(三)モアカイ 女
(四)アンオ 女
(五)ソントク 男

第二節 口碑傳說

ぷゆま族ハ早クヨリ臺東ノ平野ニ移住シ東部臺灣平地番族中ニ於テ最モ開化進歩セルモノナリ故ニ口碑傳說モ種類豐富ニシテ且ツ明確ニ傳ハリ居レリ左ニ年代ノ順ニヨリ記述スヘシ

(一)陰部ニ齒アル婦人

スノルノ挿シタル竹ヨリ生レシ始祖パグマライ夫妻ノ玄孫ニパコラシ(男)カブユアン(女)ト呼フ玄孫

アリ此兒妹長シテ夫婦トナリ八人ノ子ヲ擧ケシカ其次女ヲカディカディト呼ヘリカディカディ生長シテ私生兒ルグラウヲ生ミシカルグラウハ世ニ稀ナル美人ニシテ其名遠近ニ傳ハレリ彼女ハ結婚スル毎ニ其夫早世シテ三人ヲ代フルニ至リ母カディカディハ娘カ世ニモ淺マシキ不具者ナルコトヲ知リ助ケ置カハ何時カハ世人ノ知ル處トナリテ憂キ耻ヲ曝ラスニ至ルヘシト私カニ心ヲ定ムルトコロアリテ娘ヲ容ルヘキ箱ヲ作リババトラン西方ノ山ニテイトゥン（檳榔實ニ挾ミ喫スルモノ）ヲ採リ外ニ檳榔實ト餅ヲ用意シ或ル日娘ヲ箱ニ入レ前記ノ餅イトゥン檳榔實ヲ其傍ニ置キ固ク蓋ヲ施シ目塗リヲナシ卑南溪ニ流シテ南ニ流レナハ此兒ニ幸ヒアラムト北風ヲ喚ヒタリ（彼等ハ人ノ種南ニアリトナシ人死スレハ南祖先ノ靈アル所ニ赴クト信セリ之レ其祖先カ南洋漂著番人タルヲ語ルニ非ラサルナカラムヤ）箱ハ流レテ海ニ出テ北風ノタメ南ニ流レ知本社海岸ヲ漂ヒシニ知本社ノ番人パルッドナル者鹿狩ノ歸途怪シキ物ノ海上ニ浮ヘルヲ見、紅毛人ノ船、難破シテ其器具ノ漂流セルナランムト思ヒシモ兎ニ角引揚ケ見ント肩ナル鎗ニテ渚ニ引寄セシカ箱堅クシテ何レヲ口トモ見判ケ難ク打碎カンモ心ナケレハ人ヲシテ頭目ニ告ケシメ頭目シガシガウト共ニ彼レ是レ評議シタルモ何物トモ明カナラス濫リニ手ヲ觸レナハ神罰アラムト渚ニ一束ノ粟莖ヲ横ヘ祈禱ヲナシ箱ヲ砂上ニ引揚ケタリ（之ヲ引揚クル時クルークルート音セシヨリ以後此地ヲクルバント呼ブニ至リ地名尙存ス）揚ケタル箱ノ開クヘキ口、容易ニ判ラサリシモ頭目ハ其目塗リニ注目シ刀ヲ此所ニ挿シテ漸ク開クコトヲ得タルニ驚クヘシ中ニハ目覺ムル計リノ美人横ハリ嫣然トシテ彼等ヲ見タリ彼等ハ事ノ意外ナルニ吃驚セシカ稍々アリテ其名ヲ尋ネシニルグラウト呼フ旨ヲ答ヘ重ネテ名ノ由來ヲ尋ネシ時其ハ御身等ノ夙ニ知リ玉フ處ナルヘシト答ヘタリ番人等ハ昔ヨリ陰部ニ齒アル婦人在リト豫テ傳ヘ聞ク所ナレハ打チ背キ美人ニ向ヒ之ヲ檢スルモ苦シカラスヤトルグラウ羞耻シテ遽カニ答ヘス久ウシテ首肯シ

タレハ直ニ之ヲ檢シ人々愈〻驚キタリ頭目ハ番丁ニ命シテ竹ヲ採リ來ラシメ之ヲ陰門ニ挿入セシニ忽チ嚙ミ切ル處トナレリ頭目ハ美人ルグラウニ其齒ヲ除クノ諸否ヲ聞キ承諾ノ意ヲ表セシヨリ石ヲ以テ齒ヲ折リ試ミニ竹ヲ挿セシカ竹直ニ碎ケタリ更ニ齒ヲ缺キ犬ヲ接セシメタルニ莖皮剝脫シ苦鳴シテ止マス再ヒ齒片ヲ除去シ番丁ヲシテ試マシメタルニ番丁久シウスルモ之レヲ止メス頭目怒リテ番丁ヲ斬リ竹ニテ轎ヲ造リルグラウヲ社民ヲラダックヽ家ニ運ヒ主人ラシラスニ妻トナスヘキヲ勸メシモラシラスハ頭目ノ助ケシモノナレハ我等ハ夫婦トナルヿ得ストテ肯セス遂ニ頭目シガシガウハ彼女ヲ容レテ妻トセリ

ルグラウハシガシカウトノ仲睦マシク夫婦ノ間ニアイボアン(男)アウナヤン(男)ラセラス(女)ラシニス又ハルシアントモ呼ノ三兒ヲ舉ケシカ兒ノ長シテ十二三歲トナリシ頃母ルグラウハ兒ニ向ヒ我カ生家ニハ朱漆ニテ模樣ヲ畫キ日常使用セシ杓子、梭、飯籠檳榔實ヲ入ルヽ籠、アレハ御身等ババトランニ行キ庭ニ一根二枝ノ檳榔樹アル家ヲ尋ネ持チ來ルヘシ之コソ我カ生家ナレト告ケタレハアイボアンアウナヤンノ兄弟ハ打連レ出テヽ敎ヘラレタル家ニ著キ母ノ示セシ三品ヲ携ヘ將ニ屋外ニ出テントセシ時家人ニ咎メラレ頻ミス其儘去ラムトセシモ再ヒ引キ返シテ庭內ノ檳榔樹ニ登リテ其實ヲ摘ミ居タリ此時ルグラウヲ流セシ祖母カデーカデ立出テヽ汝ハ誰ノ子ナリヤト尋ネシカハ兒等ハルグラウノ子ナリト答ヘシニルグラウハ過ル歲海ニ流シ既ニ死シタルモノト思ヒ居タリ然ラハ汝等コソ我カ孫ナレトテ泣キテ喜ヒシカ二兒等其意ヲ解セス興ナキママ袖ヲ拂ヒ歸ラムトセシニカディカディ遮リ止ムルヨリ二兒ハ畏レ驚キテ採リシ檳榔ヲ打捨テ祖母ノ呼ヒ止メ追ヒ來ルニ目モ吳レス我カ家ニ逃レ歸リシカ此時摘ミシ檳榔實コソ後年知本社ニ生スル檳榔樹ノ種子トナリシモノニテ今尙總

テノ祈禱ノ時檳榔實ヲ供ヘ此實ハ昔神アイボアンアウナヤンカ持チ歸リシモノニシテ我等ハ供ヘテ茲ニ謝意ヲ表ス願クハ嘉納シ玉ハム事ヲトアイボアンアウナヤン兩神ニ謝スルヲ例トセリ

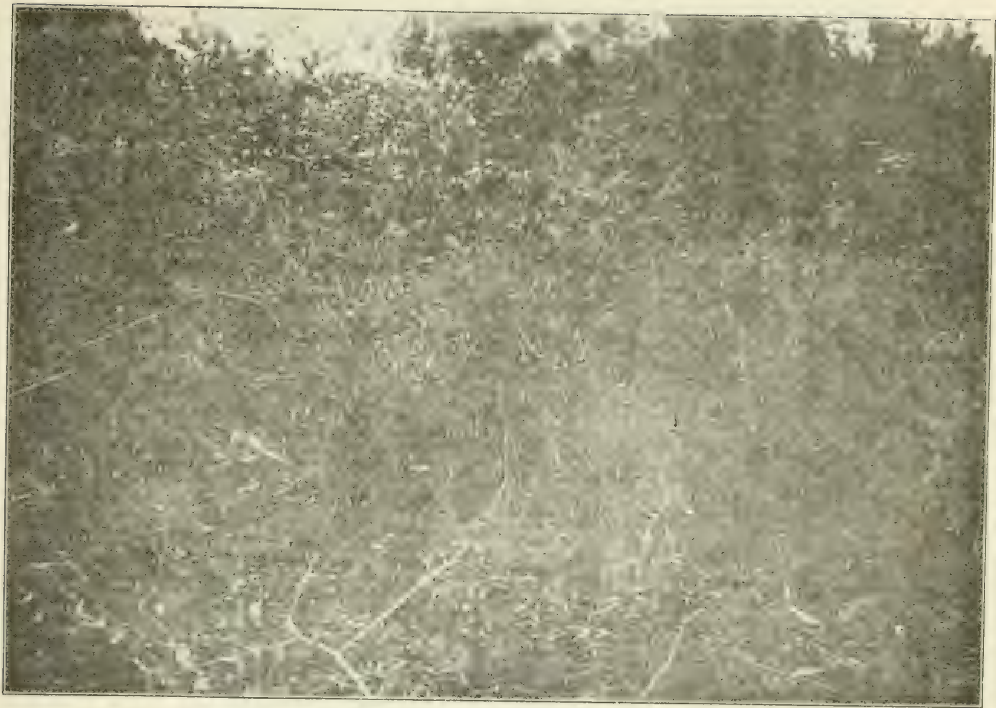


タロバニバニニ於ケルアイボアンノ試刀石

(イ)大蛇退治

アイボアンアウナヤンノ兄弟ハ後年母ルグラウノ死去ニヨリ父ノ手ニ育テラレシカ或日三人ノ子供等ハ父ニ向ヒ母ニ聞キタルババトランニ祖母カディカディヲ訪ネタキ由ヲ告ケ許ヲ得テババトランナル始祖バルガヲノ宅ニ行キシニ祖母既ニ死シテ此世ヲ去リタレハ大ニ失望セシモ其儘同家ニ止マリ居タリ或ル朝妹ラセラスハ洗濯ノタメ卑南溪畔バルブニ行キタルママ時經ルモ歸ラス兄弟心ヲ痛メ妹ヲ尋ネテバルブニ行キシモ其影ナク唯々或ル巨石ノ上ニラセラスノ持チ來リシ洗濯衣類アリ且ツ其石ニ幅三尺計リノ大蛇ノ這ヒタル跡アリテ中央ニ一線ノ血ヲ引キタリ兄弟ハ胸ヲ躍ラシ其跟ヲ傳ヒテモルナヲナン山頂ノ池ニ達

セリ池ノ邊リニ大ナル岩アリ岩ノ下ニハ怖ロシキ大蛇渦卷ケリ玆ニ於テ兄弟ハ家ニ歸リ事ノ始終ヲ語リテ妹ノ讐ヲ討タンコトヲ乞ヒシカ家人容易ニ可否ヲ曰ハサルヨリ兄弟ハ私カニ議シテ妹ノ仇ヲ討タント決心セシモ先ツ大蛇ヲ斬ルヘキ力ヲ試ムルタメパカヤガヤワンニ到リパットト稱スル枯木ヲ燃シ刀ヲ燒キ水ニ浸シ傍ナル石ヲ斬リシニ其及毀ホレテ斬ル能ハス更ニタロバニバニニ到リトゥグル樹ノ皮ヲ燃シテ刀ヲ燒キ水ニ浸シテ大石ヲ試ミ斬リタルニ兄ハ其半ハマテ斬リ込ミ弟ハ全ク兩斷セリ此ニ於テ兄弟ハモルナヲナン山頂ノ池ニ到リ兄アイボアンハ一本ノ樹ヲ伐リテ棒トシ弟ヲシテ岩窟ヲ突カシメタルニ大蛇少シク動キ出テタリアイボアン刀ヲ揮テ之ヲ斬リシニ刀彈カレテ其皮ヲタモ傷クル能ハス弟焦ラチテ兄ニ代リ大蛇ヲ斬リシニ蛇ハ蟠屈セル儘三ツニ斷タレタリ此時刀ニ觸レタル固キ物ヲ採リ見タルニラセラスノ嵌メタル腕輪ナリシトイフ兄弟ハ妹ノ讐ヲ復シ得タルヲ喜ヒ大蛇ノ頭ヲ落シテ宅ニ歸リ家祖パルガヲニ大蛇怨靈退散ノ祈禱法ヲ聞キシニ知ラスト答ヘタレハ百舌(鳥)ニ聞キシニ其答早クシテ聽キ取リ難クトゥクエル(鳥)ニ聞キシニ此鳥敎ヘテ曰ク、東方ノ山ポロトロトガンニ行キ、南京玉ノ珠數ニテ左右ノ手頸及ヒ左右ノ拇指ヲ結ヒ、更ニ頭ヲ卷キテ餘ノ部分ヲ前額ニ垂レ、身體ヲ拭クヒ淸ムルコト三度ニシテ南京玉ヲ大蛇ノ頭ニ乘セ、横椰實ヲ縱ニ割リ中ニ南京玉ヲ入レ大蛇ノ頭ノ後方ニ置キ、一條ノ南京珠數ヲ其次キ後方ニ横タエ、コソチン二枝ヲ採リ兩枝ノ葉ヲ結ヒ合セ結ヒ日ヲ南京珠數(玉數七箇)ニテ括リ前ノ珠數ノ後方ニ横ヘ、其横ヘタル右端ニコソチンノ幹ヲ二本叉立シ、幹頭ト交叉點ヲ南京珠數(玉數九箇)ニテ結ヒ左端ニモ同樣ナル叉ヲ立テ幹頭ト交叉點ヲ南京珠數(玉數五箇)ニテ結ヒ此左右叉上ニ前記横タエタルコソチンヲ乘セ、此處ニ立チテ怨靈ノ退散ヲ祈禱スヘシ、ト告ケタレハ兄弟大ニ喜ヒ其如クシテ歸リタルニ以後怨靈



ババトランニ於ケルアウナヤンノ拘禁ノ舊趾（中央空地）

ノ崇ナク壯健ナルヲ得タリ

（ロ）兄弟ノ上天

ぷゆま族ハあみす族ヲ目シ「パピアン」ト稱ス「パピアン」ハ使丁、傭人、ノ意ニシテ馬太鞍太巴塱地方ノあみす族モ臺東あみす族カ自己ト祖先ヲ同ウスルニ拘ハラスぷゆま族（卑南社）ノ頤使ニ甘スルヲ以テ之ヲ「パピアン」ト稱セリ偖テあみす族ノ始祖四夫婦ノ一タルリワイラビンノ子孫ハババトランノ地ニ隣リテ一部落ヲナシ（種族，沿革參照）其畑ニハ多ク甘蔗ヲ栽培セリアイボアン、アウナヤンノ兄弟ハ甘蔗ヲ食シタキヨリ「パピアン」ノ畑ニ之ヲ盜ラント相談シ豫テ彼等カ狸ヲ忌ム事甚敷ヲ知レハ或夜「パピアン」ノ畑ニ入リクル、クル、クルト狸ノ鳴キ聲シテ甘蔗ヲ盜レリ「パピアン」ハ狸ノ來レルモノト思ヒ怖レテ捨テ置キシカハ兄弟ハ欲スル儘ニ甘蔗ヲ盜リ喰ヒテ謀ノ當レルヲ喜ヘリ、次ノ夜モ亦斯ノ如クセシニ「パピアン」ハ從來狸ノ來リシ例ナキト且ツ夜毎ノ事ナルニ不審ヲ抱キ試ニ蔗

園ノ周圍ニ灰ヲ撒キ置ケリ兄弟ハ之レヲ知ラス三日目ノ夜半モ畑ニ入リテ甘蔗ヲ盗ミ歸リタリ「パピアン」ハ翌朝灰上ニ人ノ足跟アルヲ見テ畑ヲ荒ラスモノノ狸ニアラサルヲ知リ四日目ノ夜ハ多數ノ「パピアン」蔗園ニ潛伏シテ盗者ノ到ルヲ待テリ兄弟ハ例ノ如ク竊ニ蔗園ニ入リ狸ノ聲シテ甘蔗ヲ折リシニ待チ設ケタル「パピアン」四方ニ起リアイボアンハ辛ウシテ家ニ歸リシモ弟アウナヤンハ遂ニ彼等ノ捕フル處トナリ其村ニ件ハレ村民ヨリ蛇、百足、蟲、蚯蚓或ハ蜥蜴、牛糞、土、等ヲ喰ハサレ種々ノ苛責ヲ蒙リテ小サキ小屋ニ監禁サレヌ脱レ歸リシ兄アイボアンハ如何ニモシテ弟ヲ奪取セント苦心ノ結果一策ヲ案出シ諸神ニ祈禱シテバラルカルンニ行キ「マラルカルカン」樹ヲ伐リギタランニ歸リ板トナシテ凧ヲ造リ鈴及ヒ二振ノ刀ヲ結ヒ付ケ飛揚セシカ凧ハ動搖スルノミニシテ飛揚セサリキ更ニボラボラク（加路蘭社ノ北方海岸ニシテパピキアンノ南ニアリ）ニ到リ北風ヲ呼ヒ再ヒ飛揚セシニ凧ハ順風ヲ受ケ弟アウナヤンノ監屋上空ニ昇リテ鈴大ニ鳴リシカハ弟ハ仔細アル凧ナルヲ合點シ監視ノ者ニ向ヒ不思議ノ鈴ノ音中空ニ聞ユ仰キ見タケレハ屋外一歩ヲ許サンコトヲ請ヒタルモ監視者之ヲ許サス鈴ノ音次第ニ近クナリケレハ二人ハ思ハス頸差伸ヘテ仰キ見シニ凧ハ一二度此屋前庭上近ク降リシカ三度目附リシ時アウナヤンハ風ノ如ク走セ出テテ凧ニ飛ヒ付キ凧ト共ニ空中高ク昇リタリ監視ノ者ハ驚キ呆レ天ニ唾シテ曰ク、蟲ヲ食ヒテ生キ凧ニ乘リテ昇ル之レ人ニ非ラサルナリト、弟ハ凧ニ挿シタル一振ノ刀ヲ採リテ「パピアン」ノ家ニ落セシニ此刀米ヲ搗ケル一孕婦ニ當リ母子共ニ死セシカ之レ蟲ヲ食ハセシ報ヒナリキアバイワンハ凧ヲルリヤ山（加路蘭社ノ東）ニ降シ携ヘ來リシ酒ヲ弟ニ與ヘテ「パピアン」ニ食ハサレタル食物ヲ吐カシメ自ラハ再ヒボラボラクヨリ凧ヲ揚ケテ弟ヲ此處ニ降ロシ夢占ノ吉兆ニ安ンシ「カコアン」（柱一本ニテ傘ノ如ク建テシ家）ヲ造リ之ニ居リシカ兄弟ハ過キ來シ方ヲ回想シ父

シガシガウノ己等ヲ願ミル事ナキヲ恨ミ父ヲ殺シ其血ニテ「カコアン」ノ柱ヲ塗ラント相談シ「カコアン」ニ登リテ(故郷知本社ノ方ニ向ヒ)父ノ來ルヲ見張リテ怠ラサリシカ或日父ニ似タル者鍋ノ如キ笠ヲ冠リ此方ニ向ヒ來レルヲ見兄弟路傍ニ伏シテ之ヲ待チシニ擬フ方ナキ父ナレハ兄先ツ弓ヲ放タントセシニ父ハ目敏ク之ヲ發見シ誤ツコトナカレ我ハ汝ノ父ナルソト聲ヲ掛ケラレ張リタル弓ヲ弛メシモ弟ハ遲疑セス矢ヲ放チ父ノ斃ルル處ヲ驅ケ寄リテ首ヲ斬レリ(其首、皮ニ繫カリテ落チス死骸ハ路傍ニ倒レカカリシ儘石ニ化シ今尚「マダニユン」都鑾社ノ南ニアリ)兄弟ハ迫カニ心安カラス其ノ儘「パパトラン」ノ宅ニ歸リシカ弟ハ宅ニ入ルト共ニ仰臥シテ天井ヲ睨ミ手足緊縮激動シ遂ニ發狂スルニ至レリ兄ハ弟ノ病氣ヲ治セント欲シパルガヲニ祈禱ノ法ヲ尋ネシモ知ラスト答ヘタレハ「トゥクエル」鳥ニ尋ネ左右ノ手頸及左右ノ母指ト小指ヲ南京珠數(左手拇指、珠九箇、小指同シク五箇 右手拇指、珠七箇、小指同シク三箇)ニテ結ヒ前庭ニ一枝ノ「コソチン」ヲ置キ別ニ「コワチン」ノ幹ニテ交叉セル杭三個ヲ立テテ之レニ囊ノ「コワチン」ヲ乘セ、左端交叉ノ處ハ南京珠數(玉七箇)中央ハ同シク(九箇)右端ハ同シク(五箇)ノ珠數ニテ結ヒ一條ノ南京珠數ヲ以テ頭ヨリ次第ニ全身ヲ撫テ一心ニ病氣ノ平癒ヲ願ヒタル後チ夫レ等ノ物一切ヲ河ニ流スヘシ、ト祈禱法ヲ敎ヘラレタレハ其如クニシテ「アウナヤン」ノ病氣治スルヲ得タリ後チ「アバイワン」等兄弟ハパルガヲノ家人ニ告ケテ曰ク「我等兄弟ハ、パピアン」ニ復讐セント欲ス今日ヨリ七日ノ間ニ家ノ周圍ニ鈴ヲ附シ東方ノ空ラニ當リテ雷鳴アラハ外出スル事ナク家ニ籠リ玉フヘシ」ト兄弟ハ相伴ヒ西ノ方ニ立チ去リタリ之レヨリ日ヲ經ルコト七日ノ正午ニ至ルモ何等平常ト異ル事ナキヨリ家人ハ「パピアン」ヲ訪ネタルニ東方ノ天ニ當リテ雷鳴アリト思フ間モナク一天忽チ墨ヲ流セシ如ク四面暗黑トナリ沛然トシテ大雨至リ電光閃メキ雷霆鳴リ落雷ハ飛礫ノ如クパルガヲノ家人ハ兄弟ノ豫言ヲ思ヒ出テ魂身ニ添ハス轉倒シテ己カ村ニ歸リ神ヲ

念シテ臥シタルカ「パピアン」ノ村ハ落雷ノタメ多數ノ人家ニ火ヲ發シ濁浪殺到シテ家ヲ流シ人畜水ニ溺レ老幼男女ノ叫フ聲雷雨ニ和シテ物凄ク其狀悲慘ヲ極メタリ之カタメ「パピアン」ノ村落ハ淋シキ一望ノ原トナリ唯タ樹上ニ懸リシ數人ノミ死ヲ免レ一族海ニ流レテ死シタリトイフアバイソン、アウナヤンノ兄弟ハ正シク天ニ昇リ神トナリ斯ク神威ヲ振ヒシモノナリト今ニ至ルマテ語リ傳ヘ彼等ぶゆま族カ何レノ場合ニモ其加護ヲ祈ル天ノ神ハ此「アバイワン」「アウナヤン」ノ二神ナリ



(一) リワイラビンノ一族子孫カ住ミタル家ノ柱ノ石トナリシモノナリトテ本族番民之ニ接近セス

(附記)此ノ二神カ、火ノ神、水ノ神トナリシトイヒ又ハ雷神トナリシトイフハ此傳說ニ因ルモノナルカ火ト水ノ神又ハ雷神トナリシニハアラヌシテ其神力ヲ以テ雨ヲ降ラシ火ヲ發セシニ過キサルナリ尚當時ノ「パピアン」

住家ノ柱ノ化石ト稱シ今尚之レニ近ツカス畏ルルモノ「ババトラン」ニ存ス(以上ノ口碑ニヨレハ甘蔗ハ當時ニ於テ既ニ栽植セシモノナルカ、番民ハ此由來ニ基キ植培スルコトヲ忌避シテ遂ニ中絶セシモノナリトイフ)



(一一) 同上あみす族部落ノ舊趾ハ今耕地トナレルモ所謂柱ノ四圍ハ鍬ヲ入レス柱ノ地上ニ立チ數ヘ得ルモノ七八箇總テ上方ニ穴ヲ穿テリ

(二)鳥トナリシ人

カディカディノ妹サルマシムハマラリヲ夫トシ仲ニ二人ノ兒ヲ擧ケタリ(其名不明)或日マラリハ狩セントテ今ノ雷光火社ノ附近ナルビヌルウッド山ニ出掛ケシカ留守セル妻ハ姉娘ニ弟ヲ負ハシメ己レハ芋掘リニ行キ時經テ歸リ芋ノ皮ヲ除リツツアリシニ姉娘ハ背ナル弟ヲ取ラムコトヲ乞ヒシニ此ノ芋ヲ鍋ニ入ルル迄待ツヘシトイヒシカ芋ノ皮ヲ除キ鍋ニ滿テシモ取ル氣色ナケレハ再ヒ母ニ乞ヒタルニ此芋ノ煮ユルマテ待ツヘシトテ取ラス聽

カテ芋煮エ鍋ヲ下ロセシトキ三度ヒ弟ヲ脊ヨリ取ラム事ヲ乞ヒシニ否ナ此ノ芋ヲ父カ許ニ運ヒ來ルヘケレハ夫マテ待ツヘシト其儘芋ヲ携ヘテ出テ行キタリ家ニ殘リシ少女ハ母ノ歸リ遲キヲ待チ詫ヒ後ヲ追ヒテババトランニ行キタリ母ハ「タコバン」(少年集會所)ニ情夫ト密會シ梯子ハ上ニ揚ケラレタルヲ見テ少女ハ母ニ朝ヨリ食ヲ採ラス空腹堪ヘ難キヲ告ケ芋ヲ與ヘム事ヲ乞シカ應ヘナキヨリ皮ニテモ苦シカラスト嘆キ請ヒタルニ上ヨリ皮少シ落チヌ少女ハ皮ヲ拾ヒ著キタル少シ計リノ實ヲ背ナル弟ニ與ヘ己ハ上皮ヲ喰ヘテ饑ヲ忍ヒタリ、頼ムヘキ父ハ遠キ山ニ獵シテ歸ラス少女ハ只管父ヲ思ヘト尋ネ行クヘキ方ヲ知ラス潜メ潜メト泣キ居タルカ野外ニ飛ヘル小鳥ヲ見テ鳥ナラハ父ヲ尋ネ逢フヲ得ヘシト鳥ヲ羨ミ心ヲ定メ、背ナル弟ニ被セタル布ヲ裂キ、帶ヲ二ツニ切リ、裂キタル布ハ二人ノ翼ニ擬シ切リタル帶ヲ尾ニ充テテ鳥ノ形シテ飛ヒタルニ初メハ一尺計リ騰リ二度ヒ試ミシニ垣ノ高サニ飛ヒ次ニハ前ヨリ少シ高ク四回目ニハ愈、高ク五回目ニハ竹藪ノ高サニ飛ヒシカ遂ニ「ガガイ」鳥トナリ「タコバン」ノ空ラヲ三周シテビヌルウッド山ニ向ケ飛ヒ行キタリ途中カスラヤン山(六梁社ノ北)ニテ父マラリカ可愛ユキ兒等ノ玩具ニセント獲タル鹿ノ睾丸ニ風ヲ滿テ己カ帽子ノ頂ニ結ヒ著ケ鎗ヲ擔キ家路ニ急ケルヲ見出シ姉弟大ニ喜ヒ低ク降リテ件ノ睾丸ヲ弄ヒシニ父ハ五月蠅キ鳥ヨト上ニ向ヒテ唾シ軈テ我家ニ歸リ著ケリサルマシムハ既ニ家ニ在リ夫ヲ迎ヘ夜食ノ用意ヲナセシカマラリハ在ルヘキ筈ノ兒供ノ姿見エサレハ稀ラシキ獲物兒等モ定メテ喜フヘシ何處ニ行キシソト尋ネシニ程ナク歸ルヘシト答ヘ去リ氣ナク裝ヒシカ兒等カ歸宅餘リ遲キニ心ヲ痛ムル折柄近隣ノ某來リテ姉ナル少女ト弟ハ鳥トナリテカスラヤン山ニ行ケリト告ケタレハ父ハ途中ニテノ出來事ヲ思ヒ浮ヘ憂ニ沈ンテ夕餉ヲ終リ妻ニハ餅ヲ造ラシメテ寢ニ就キヌ父マラリハ夜未タ明

ケサルニ起キ出カテスラヤン山ニ行キ路傍ノ樹ニ高ク棚ヲ作リ餅ト肉トヲ置キ兒等ノ來ルヲ待チシニ程ナク姉弟棚ニ來リ餅ト肉トヲ食スルヨリ父ハ喜ヒ竊カニ捉ヘントセシモ三度試ミテ捉フル能ハサレハ父ハ棚ノ下ニ身ヲ投ケ嘆キ悲ムコト限リナカリキ姉弟ハ父ノ臥セル上ヲ數周シ姉ハ弟ニ告ケテ曰ク東ハ空ノ蟲大ナレハ我行クヘシ西ハ空ノ蟲小ナレハ汝行クヘシ而シテ東方海ノ果テナル潮ノ出合フ處ニテ逢フヘシト約シ互ニ別レ飛ヒ行キタリ「ガガイ」鳥ハ形鳶ニ似テ姉ノ化セシ方ハガガイガガイト啼キ弟ノ化セシ方ハトゥグイルトゥグイルト啼ク八月ノ頃東ヨリ渡リ來リテパバトノンノ空ヨリアバイワンノ空ヲ舞ヒルンルガンニ行キ茄苳ノ大樹ニ宿ルヲ例トシ暫シ此地ニ留ルナリ其間何物ヲモ食セス若シ之ヲ食セシ時ハ羽毛ノ色變リ肉重クナリテ東ニ歸ルヲ得ストイフ去レハ年中此地ニ止マレル同鳥ハ來遊中鷄雛其他何等カヲ捕獲シ食ヒシモノノミナリトイフ本族番民カ毎年八月稻苅ノ初メ社民聯合シテ狩獵ヲ行ヒ其出獵中番丁ハ七日間絕食シ其家族(妻及兄弟姉妹)モ之ニ倣フヲ習慣トシ檳榔實ノ嚙食スラ嚴禁ス以上ノ風俗ハ姉弟二兒ノ饑餓ト父マラリノ狩獵ニ擬シタルニ外ナラストイフ臺灣人ノ傳フル處ニヨレハ日出ツル海ノ果テニ陸アリテ此處ニ一ツノ大池アリ池中ニ巨岩横ハリテ「ワナイ」(「バチウル」トモイフ)ノ大樹アリ下ニ一大部落ヲ容ルルニ足ルヘク樹上ニ「ガガイ」鳥多ク住メリト

(附記)此狩獵ヨリ歸宅セシ時ハ先ツ粥ヲ食シ決シテ伸ノ食ヲ用ヒス之腹ヲ痛ムルニヨルトイフ絕食後食欲最モ激シキハ二日目ニシテ三日目ヨリハ身體ニ痛ミヲ覺エ五日目ニハ最早食欲ナシ絕食中ハ例ヘ木ノ實ヲ食スルトモ食シタル丈ケ絕食日數ヲ追加スル習慣ナリ

(イ)サルマシムノ復活

マラリノ妻サルマシムハ其子二人カ鳥トナリシ後チ懐胎セシカ或日夫ニ向ヒテ蜜柑欲シケレハ採リテ玉ハルヘシト請ヒ夫採リテ與ヘシニ又欲シトイフ再ヒ採リテ與フレハ又欲シトイフ請フ事頻リニテ限ナケレハマラリモ遂ニ持テ餘シ汝ノ請ヒヲ滿サハ蜜柑モ盡キ稼業モ出來ス去レハ自ラ飽ク迄食セヨト妻ヲ蜜柑樹ニ縛シテ家ニ歸リタリ妻サルマシムハ遂ニ樹下ニテ死シ身體腐敗シタルモ其胎兒ハ生ヲ保チテ出生シ露ヲ飲ミテ生キ居タリマラリ時經テ行キタルニ母體解ケテ嬰兒(女)ノミ生ケルヲ見抱キ歸リテ養育セリ女兒長スルニ及ヒ父マラリニ其母ヲ問フ父ノ曰ク汝ノ母サルマシムハ汝ヲ懐胎中蜜柑ヲ食スル事限リナク稼業ヲ妨クルヨリ之レヲ蜜柑ノ樹下ニ縛シ置キシニ遂ニ樹下ニ死シテ汝ノミ生レ出テタルナリ彼方蜜柑樹ノ下ニ汝ノ母在リト教ヘタレハ女兒ハ該樹ノ下ニ行ケリ墓ハシキ母ノ白骨其儘ニ形ヲ止メタレハ地ニ伏シ泣キシカ母ノ再ヒ生キムコトヲ冀フノ心止ミ難ク足ノ指ヲ拾ヒ足ニ著ケ此骨接ケン事ヲ欲スト曰ヒシニ指接ケタリ趾ト脚、脚ト股ト云フ如ク漸次、肋骨兩手、頭部ヲ著ケ更ニ血ト肉ト著ケハ善キニトイヘハ血ト肉著キタリ斯ノ如クシテ眼ヲ入レ齒及ヒ頭髮ヲ著ケ而シテ後チ曰ッ、此母生前ノ如ク物曰ヘハ善キニト曰ヘハ物曰フニ至リ歩ルケハ善キニトイヘハ歩クニ至リタリ少女大ニ喜ヒ母ト共ニ家ニ歸リ母ニヨリテ其女ハスルヌグヌグト命名セラレタリ

(ロ)稻ト粟ノ傳

或時母サルマシムハ娘スルヌグヌグニ謂テ曰クカンマイラン山(都巒山ノ向ヒノ山)ノ頂上ニムルブルブ(兄)ムルズルズ(弟)ノ兄弟住メリ彼處ニ行キ稻ト粟トノ種ナキヤ尋ネ見ルヘシト娘ハ敎ヘノ如クカンマイランノ山巓ニ登リテムルブルブムルズルズ兄弟ヲ訪ネ稻ト粟トノ種ナキヤ如何ヲ尋ネシニ我等ニ

ハ無ケレト暫ク待ツヘシト彼女ヲ待タシメ二人ハ其山奧ニ住メルブヌデイガユ(兄)ブリガヤウ(弟)ヲ訪ネ只今スルヌグヌグカ稻ト粟ノ種ヲ索メ來リシモ自分共ニ無ケレハ御訪ネ申シタリ少シ許リ遣シテ可ナリヤ如何ト尋ネシニブヌデイガユ兄弟ハ暫ラク待タルヘシトイスルヅ(海ノ東方ニ在ル地名ナリト)ノルソドゥソドゥ(兄)ルバンバン(弟)ノ兄弟ニ伺ヒシニ遣ハシテヨロシカラント稻ト粟ヲ與ヘラレタレハブヌデイガユ兄弟ハ之レヲムルブルブ兄弟ニ渡シムルブルブ兄弟ハ之レヲスルヌグヌグニ渡シタリスルヌグヌグハ貰ヒタル米ト粟ノ種ヲ携ヘ歸リ母ニ渡セリ母ハ直ニ少サキ畑ヲ耕シ之ヲ播キタルニ籾ト粟ハ芽ヲ出シ良ク生長セシカ其稔リシトキ母サルマシムハ檳榔實二箇ヲ採リ縱ニ割リテ中ニ南京玉七ツヲ入レ其檳榔實ノ頭ヲカンマイラン山ノ方ニ向ケ畑ノ中央ニ置キテ苅リタル稻、粟ノ根ヲ揃ヘテ米形ニ重ネ總テ苅リ終リ家ニ運ヒタル後チ其檳榔實ヲ持チ歸リ我等ハ惠ニヨリテ多クノ稻ト粟ヲ穫タリ供ヘ奉リシ檳榔實ハ此レナル壁ニ挿ス明年モ亦タ惠ニヨリテ稻、粟ノ豐穰ヲ得セシメ玉ヘト種ヲ與ヘシ神々ニ謝恩ノ祈禱ヲナシタリ之レ稻粟ノ初メニシテ播種ト收穫ノ二回必ス祝祭ヲナシ祈禱ヲ行フニ至リシ起原ナリ

(ハ)正月殺猿式ノ由來

初メテ稻ノ收穫アリシ時マラリサルマシム一家竝ニ他ノ番民ハ翌日集リ協力シテ「タコバン」ヲ新築セムコトヲ約シ翌日約ノ如ク南北ニ二軒ノ「タコバン」ヲ造リタリ從來ハ宮守ヲ殺セシモ(「タコバン」ノ歷史ノ項參照)今年ヨリアリヤウ山(現卑南守備隊用水、水源地ノ上)ニ多クノ猿集レルヲ以テ之ヲ殺シ宮守ニ代ント檻ヲ造リテアリヤウ山ニ仕掛ケ置キ時ヲ計リ行キシニ一疋ノ猿檻內ニ在ルヨリ之ヲ擔キ歸リタリ老番等ハ正月大祭典ノ日ヲ撰ム爲メ其夜ヨリ集會所ニ泊リ夢占ヲナシ吉夢ヲ得タル翌日各家ハ米ヲ精ケ餠搗ノ

用意ヲナシ此米少量宛ヲ持チテカイラガン（地名）ニ行キ「アシルダウ」神（稲ヲ「ムルプル」（神）ニ送ル神）ニ奉納ス式ヲ司ル者ハ時ノ社民中ノ長老トス式ハ先ツ檳榔實三箇ヲ採リ二ツニ剖リ中ニ南京玉三箇宛ヲ入レ其頭ヲカンマイラン山ノ方ニ向ケテ平石ノ上ニ竝ヘ精ケタル一握ノ米ヲ添ヘ、神々ノ惠ミニヨリ米ヲ穫タル事ヲ謝シ本年モ豐年ヲ得セシメラレンコトヲ請ヒ祈禱終リテ社民各自ハ携ヘタル一握ノ米ヲ路傍ニ撒キ（初メノ二回ハ少シ宛撒キ三回ニテ撒キ終ル）歸リテ餅ヲ搗キ一方捕ヘタル猿ニハ此日迄「アアス」「シアク」等ノ餌ヲ與ヘ養ヒ置キ青年一同ニテボラク（地名）ヘ持チ行キ竹ニテ柵ヲ結ヒ中央ニ檻ヲ置キ柵ノ南ニ高サ約四尺ノ檀ヲ組ミ「アヤワン」（長老ノ稱ニシテ此場合ノ祭主）ノ席トシ西ニハ柱ヲ建テ茅ニテ屋根ヲ葺キ「ラガン」（祈禱師）ノ席トス時ヲ計リ「アヤワン」ハ席ヲ降リ「始メ」ノ令ヲ下ス「ラガン」先ツ竹鎗ヲ採リテ猿ニ一刺ヲ與ヘ柵ノ四周ニ立テル青年ハ先キヲ爭ヒ檻中ニ飛ヒ廻ル猿ヲ刺シ刺シ得タル者ハ直ニ鎗ヲ捨テテ番社ニ歸リ再ヒ祭場ニ來リ最モ早ク歸著セシ者ヲ「サガ」トイヒ優勝者トシテ社衆ノ賞讃スル處ナリ猿殺ヲ終リ青年等ハ猿ヲ擔ヒ社ニ歸リテ「タコバン」ニ吊リ下ケ獸皮ニ灰ヲ盛リ中ニ數多ノ紙片ヲ入レ床上ヨリ之レヲ飜シテ棒ニテ叩キ撒布セハ紙片ハ濛々タル灰ニ混シテ恰モ晴夜ニ雪降ル如シ「タコバン」床下ニ群集セル少年等爭ウテ此紙片ヲ拾ヒ棒ヲ得タル者ヲ優者トシ衆童ノ尊重ヲ受ク之レヨリ青年二三人ニテ猿ヲ擔キ衆童之レニ從ヒ歌（猿殺ノ歌トテ別ニ存ス）ヲ謠ヒツツポロトロトガン（地名）ニ放棄ス猿ヲ捨テテ歸レハ之ヨリ南北ノ「タコバン」ニ屬スル青年ハ二團ニ分レ角力（マヒーヒー）ヲ始ム互ニ頭髮ヲ握ミ手ヲ引キ足ヲ搦ヒ互ニ對手ヲ困憊疲勞セシメ復タ起チ爭フ勇ナキニ至ラシムルモノナルカ兩團勝敗ノ大勢現ハレシ時ハ兩「タコバン」ノ組長徐ロニ中央ニ進ミテ互ニ其帶ヲ解ク之レ「マピーピー」中止ノ相圖ニシテ兩人ハ所屬少年ヲ纏メタコバン」ニ歸リ一方ヨリ豚脂ヲ一方ヨリ生姜ヲ交換的ニ贈答ス、

豚脂ハ頭部ニ塗リ整髪瘡傷ニ用ヒ生姜ハ咽喉ノ哽渴ヲ治ス相互慰問ノ意ニ出ツルモノニシテ之ヨリ南北兩「タコバン」ハ少年踊ヲナシ（少年カ踊リ且ツ歌フハ唯タ此時ノミ公許セラル）翌日ハ角力ノ勝者タル「タコバン」方ハ敗者ノ「タコバン」ヲ襲ヒ殆ント破壞スル迄之ヲ荒ラシ多數ノ柱其他ヲ拔キ歸リ（敗者組ハ當然ノ曲辱トシ退キテ之レヲ拒マス）火ヲ焚キテ盛ニ踊舞シ敗者方ノ青年等之ニ參加ス此ノ少年舞踊ハ嚴酷ナル社會的義務ニ服セシメラルル少年時代ノ唯一ノ娛樂タリ

(三)粟祭ノ由來

バナパナヤンニテ、ヌノル、ノ挿シタル竹ノ枝ヨリハウテイブル（男）、アマナ（女）、タキウ（男）、ノ三人生レパウテイブル、アマナ、ノ兄妹夫婦トナリクラドウイ（男）、ヤムガイ（女）、ノ二兒ヲ擧ケシカ此一家ハブキッド山（現守備隊射的場ノ南溪畔ノ小山）ノ麓ニ移住シ「アラシス」家ヲ創立シスルヌグヌグ（サルマシムノ娘）ヨリ粟ノ種ヲ貰ヒ住居セリ然ルニマエダタルニ住メルパウテイルムナル者常ニカワサン（地名）海岸ニ赴キ貝ヲ採收シ屢ゝ「アラシス」家ノ側ヲ通行セリハウテイブル或ル時パウテイルンノ通行スルヲ見謂テ曰クカワサンノ地ハ我カ領域ナリ我レニ一言ノ挨拶アルヲ以テ至當トナサスヤトパウテイルンハ答フル所ナク歸リタリ後再ヒ此道ヲ通リカワサンニ行キ「アラシス」家ノ發見スル處トナリシカハパウテイブルハ大ニ其暴慢ヲ憤リ彼ニ迫リ決鬪ヲ以テ正邪ヲ決セントセシカパウテイルンハ近隣ノ者ハ爭鬪スヘカラスト答ヘ應セスシテ歸リ行ケリ、其後パウテイブルハ彼レカ依然トシテ其非ヲ遂クルヲ見、遂ニ兩人決鬪スルニ至リパウテイルンハ即死シパウテイブルハ重傷ヲ負ヒ辛ウシテ家ニ歸リ弟タキウニ向ヒ「汝我カ鎗ヲブキッド山東鞍部ニ建テヨマエダタル（地名）ノ民我レ未タ生ケリト信シ再ヒ來ル事ナカラント曰ヒ終テ死シタキウハ直チニ言ノ如ク鎗ヲブキッド山上東鞍部ニ建テタリ時經テ後マエダタ

ルヨリトゥバ、バウスラウ、ムスラウ、ラワラワイ、ソマタ、グシン、タグリプ、等「アラシス」家ニ來リ是レヨリ和睦シテマエダタルニ移住セン事ヲ切ニ勸誘スルヨリアマナ、タキウ等之ニ應スルコトトナリ「アラシス」家ハ是レヨリマエダタルニ移住合同シ從來アラシス」家ノ領域トセシ地ヲマエダタルニ與ヘマエダタルヲ折半シ其南方ヲ「アラシス」一族ノ領地トシ北方ヲマエダタル一族ノ領地トシ「アラシス」家ヨリ每年マエダタルニ貢穀ヲ納ムル事トセリマエダタルニテハ從來稻祭ヲ行ヒ粟祭ヲ行フ事ナカリシカハ此時以後粟祭ハ「アラシス」家ニテ司ル事トシ以後粟祭ヲ生セリ

タキウハ社民ノ餅搗ケル者多キ或日番社ノ外廓ニ出テ奇聲ヲ發セシカハ社民等ハ何事カ變事アラムト一同聲セシ方ニ走リシカ常ニ變レルコトナケレハ不審ニ思ヒ歸宅セシニ搗キタル餅ノ紛失セル者多ク何レモ再ヒ吃驚セリ日ヲ經テタキウカ餅搗日ナルヲ知リ計略ニ掛ケタルモノナルコト判明セリタキウハ餅ヲ盜ミテサナサン（火燒島）ニ赴キ餅ノ空シクナリシ頃再ヒマエダタルニ歸リシカ其甥クラドゥイハタキウノ性質良カラサルヲ慚チ何卒シテ社外ニ逐ハムト思案シ或日タキウニサナサンニ鹿狩ヲ勸メ仕度ヲ整ヘ同行シ態トタキウニ隱レサナサンヲ遁レ出テマエダタルトサナサンノ間ニ懸リシ橋ヲ斷チ切リタレハサナサンハ遂ニ本土ト孤立セル島トナリタキウハ流竄ノ憂目ヲ見ルニ至リタリ（太古サナサントババトランハ橋アリテ續キシト傳ヘラルル地狹ヲ以テ連リシモノカ）茲ニルワルワド、ルバンバン、ノ二神ハタキウカ孤島ニ捨テラレタルヲ憐レミ「バラウイス」ト呼フ魚ニ命シ彼レヲ陸地ニ送ラシム「バラウイス」ハ命ヲ奉シ神意ヲタキウニ告ケ且ツ我レ水中ニ沈マハ氣息ヲ止メ息絶エントセハ我カ頸ヲ爪捻ルヘシト教ヘタキウヲ乘セテ水ニ入リ浮沈スルコト三四回ニシテ陸ニ近ツキタキウニ向テ曰ク我レ二神ノ意ヲ奉シテ汝ヲ陸ニ送ル汝二神ノ恩ヲ思ハハ粟祭ノトキ粟ト檳榔實ヲ供フヘシ我レ汝ノ供物

トシテ之ヲ二神ニ献スヘシト忽チ姿ヲ隱シタリタキウハ恙ナク家ニ歸ルヲ得タレハ是ヨリ後チ粟祭ニ必ス粟ト檳榔實ヲバラウイスニ供ヘ後世之レヲ例トシテ今ニ及ヘリ

（イ）卑南溪ノ由來

アマナノ娘ヤムガイハアリルガンノ娘アモガイト共ニ畑ニ行キテ里芋ヲ植ヱ其上ニ茅ヲ置キタルニ下タ草大ニ伸ヒタレハ木切レニテ下草ヲ倒シ居タルニ茅ノ上ニ何物カノ脂アリヤムガイ採リテ之レヲ喰ヒ其味甚タ美ナレハアモガイニ勸メタルニ御身ノ曰ヘル如キ美味ナルモノニ非ラストアモガイハ燒キテ喰ヘリヤムガイハ生マニテ食セシ爲メ懷胎シ月滿チテトゥグビストイフ男兒ヲ生メリ然ルニ其頃カワサンニ住メルおみす族ニサラウトイフ者アリ妻アブリヤウト共ニ鍛冶ヲ職トセシカ家ニブラク（牡）ラポン（牝）其狗子ブタワント呼フ三頭ノ犬ヲ飼ヒ此犬人ヲ喰フト傳ヘラルヤムガイノ子トゥグビスハ之レヲ聞キテトゥバ（當時ババトランノ頭目）ニ自ラ行キテ試ミタキ由ヲ告ケ其許ヲ請ヒシニトゥバ曰ク我レ今北風ヲ呼ヒテ竹ノ肌ニ著ケル紙（竹紙）ヲ飛ハサン汝能ク之レヲ取ラハ其請ヲ許スヘシト直チニ北風ヲ呼ヒテ竹紙ヲ飛ハセジニトゥグビス走リテ之レヲ追ヒトゥンプトゥブル山（大南社後方ノ高山）ニテ手ニ收メトゥバニ示シタレハトゥバハ祈禱ヲ行ヒ誡メ諭シテ許シタリトゥグビスハ大ニ喜ヒ餅三個ヲ作リ腋下ニ挾ミカワサンニ到リサラウノ家ヲ訪ツレ先ツ犬ヲ捕ヘ置カム事ヲ乞ヒテ內ニ入リ主婦アブリヤウニ向ヒ我カ爲メニ頭髮ノ虱ヲ除ラムコトヲ請ヒ次キニアブリヤウノ虱ヲ除ラムト其背後ニ立チ虱ヲ採ル如クシテ頭髮ヲ拔キアブリヤウ痛シトイヒシモ虱多シ今暫クト再三其髮ヲ拔キ取リタリトゥグビスハ人知レス一個ノ餅ニアブリアウノ長キ頭髮三本宛ヲ卷キ付ケ去リ氣ナクアブリアウニ向ヒ彼ノ犬ヲ自分ニ向ケ使嗾センコトヲ請ヒシカ夫婦ハ御身ノ命危シト

テ笑テ許サストゥグビス頻リニ請ウテ止マサルヨリ止ムナク三頭ノ犬ヲ放チタリトゥグビスハ矢ノ如クニ走セブラク以下三頭ノ犬モ亦タ風ノ如クニ彼ヲ追ヒテトゥグビスヲ嚙マムトス、一頭先ツ挺ンテテトゥグビスヲ嚙マントセシニ彼レハ身ヲ捻リテ其口ヲ握ミ腋下ニ挾ミシ餅一箇ヲ其口ニ入レヌ他ノ犬迫リテ嚙マントセシニ亦タ斯クセラレ三頭悉ク餅ヲ嚙ミシカ頭髮齒ニ搦ミテトゥグビスヲ嚙ムニ遑アラス遂ニトゥグビスノ捕フル處トナレリトゥグビスハ犬ヲ曳キ歸リトゥバニ始終ノ顛末ヲ語リ其犬ヲ自家ニ飼フニ至レリ其夜トゥバトゥグビス共ニ夢見甚タ吉ナリシヨリ翌朝相伴ヒ彼ノ犬ヲ曳キテ狩獵ニ行キ犬ヲブルブルッド（卑南社ヨリ約二十町ノ地）ノ藪ニ放チタルニ頸ニ鈴ヲ附シタル花鹿一頭ヲ獲リ來タレリ何人カ此鹿ニ鈴ヲ著ケシヤ必スアイボアンノ神業ナラムト打チ語リツツ家ニ歸リ翌日ハトゥグビス一人トゥバノ敎ヘニ從ヒマエラスム山（現守備隊用水源地北方ノ山海岸ヨリ約二里）ニ入リ犬ヲ放チシニ水鹿一頭ヲ獲來タレリ其翌日ハカエランガン山（マエラム山ノ北約三町）ニ入リ又水鹿一頭ヲ獲其翌第四回目ハララダン（カエランガンヨリ北約三町）ニ赴キタルニ水鹿一頭ヲ獲殆ント行ク毎ニ必ス多數ノ獲物ヲ擧ケタルカ第五回目ニハ少シク遠出シテアルカン山（卑南社ノ北方約三里）ニ入リ例ノ如ク犬ヲ放チシニ待ツ事久シト雖モ犬歸ラサルヨリトゥグビスハ犬ノ行方ヲ案シツツ悄然トシテ家ニ歸レリ然ルニ翌日全身水ト泥土ニ塗レタル愛犬トゥグビスノ家ニ歸リ怪シキ聲ニテ何等カ求ムル如キヨリトゥバトゥグビスノ兩人ハ不審ニ思ヒ先ツトゥグビス一人犬ニ從ヒ行クニ犬ハ晝猶暗キアルカンノ山奥深ク分ケ入リ翠綠ノ影ヲ瀲シ太古ノ色ヲ湛ヘタル巨池ノ邊ニ出テタリ池中ニハ巨樹林ヲナシ水面僅ニ梢頭ヲ現ハスノミトゥグビスハ此偉大ナル光景ニ打タレ暫シ呆然タリシカ池邊ニ犬ニ喰ハレタル巨鹿ノ屍アリトゥグビス初メテ犬ノ眞意ヲ解シ其ノ功勞ヲ慰メ鹿ヲ携ヘ家ニ歸リトゥバニ

山中ノ事共詳カニ告ケ知ラセリトゥバハ去ル巨大ナル湖アリトハ古ヨリ敎ヘナク誠ニ不思議ノ事ナリト何カ思案ノ樣ナリシカトゥグビス其大湖ノ水ヲ平地ニ導カハ社民ノ幸ヒ多カラムト語リシニトゥバモ亦タ其ノ考案ニ賛セシカ之レカ引水ニハ深キ注意ヲ要ストテ下ノ如ク祈禱ノ法ヲ敎ヘタリ、先ツ南京珠數(玉九箇チ列ヌ)ヲ瓢ニ入レ其糸ヲ瓢ノ口ニ出シ置キ酒ヲ滿テヨ(瓢チ池ニ形トリ酒チ水ニタトヘ絲チ溝トシ水チ引クニ擬ラヘタルナリ)瓢ノ腰ハ南京珠數(玉七箇)ニテ結ヒ池堤ノ最モ低キ處ニテ瓢ノ尻ヲ池ノ中央ニ向ケ置キ檳榔實ヲ割リ三箇ノ南京玉ヲ入レシモノ三箇ヲ作リ(凶事ノ祈禱ニハ必ズ檳榔實ノ菜チ除クモ此場合之チ除カス)瓢ノ口ニ近ク菜ノ方ヲ接シ三箇ヲ竝ヘ實ノ尖頭ニ接シ「ルガス」ノ葉ノ表面ヲ上ニ向ケ中央ニ南京玉九箇ヲ入レタル檳榔實ノ菜ヲ置キ之ヲ卷キ込ミ(樋ノ意)タルヲ置キ山神、ブヌカブカヲ、カムオランノ名ヲ唱ヘ次ニ水ノ神サルプスプ及ヒサリイプシプノ名ヲ唱ヘ次ニ水ヲ導ク神マルコアッド及ヒ、マルバブカッドノ名ヲ唱ヘ更ニ、アイポアン、アウナヤン、ノ二神ノ名ヲ唱ヘ以上諸神ノ名ヲ唱フル毎ニ神助ヲ祈リテ南京玉ヲ撒キ最後ニ足ヲ揚ケテ瓢ヲ破リ風ノ如ク走リ歸レ而シテ我レハ途中ニ汝ヲ待ツヘシ、ト告ケタレハトゥグビスハ再ヒアルカンノ山深ク分ケ入リテ大湖ノ岸ニ上リ敎ヘラレタル如ク式ヲ行ヒ瓢ヲ破リ身ヲ纏シ韋駄天ノ如ク走セ歸ルニ水忽チ堤ヲ決シ滔々トシテトゥグビスノ足跡ヲ追ヘリ頭目トゥバハ奔流トゥグビスト共ニ社ニ入ラム事ヲ憂ヒ社外カラムドゥブ(マエラヌム山ノ北麓)ニ至リ檳榔實九箇ヲ割リ左端ノ檳榔實ニ九ツ次ニ七ツ次ニ五ツ三ツ以下三ツ宛入レタルヲ一列ニ竝ヘ其菜ヲ水ノ來ル方ニ向ケ水止メノ祈禱ヲナシ竹ヲ伐リ之レヲ建テテ日蓋ヒトシトゥグビスノ來ルヲ待チシニ軈カテトゥグビスハ疾風ノ如ク馳ケ來リシカ追ヒ來ル水ハ此處ヨリ右折シタレハマエダタル一帶ノ平野ハ無事ナルヲ得タリ後チ此右折セシ流レヲ更ニカエランガンニテ堰キ全クバパトラ



カラムダム附近ニ於ケル卑南溪往時ノ河身
（河底ト堤ノ一部）

ン地方ノ安全ヲ固クセリ翌日、トゥバ、トゥグビス、ノ兩人ハ水流ヲ今少シク上流ヨリ右折セシメント計リトゥグビス再ヒ水源地ニ至リ水ヲ導キテシゥウダル(地名)ヨリ右折セシメ現今ノ如ク流ルルニ至リシトイフ

(附記)トゥグビスハ水ヲ引キタル後チ犬三頭ヲ伴ヒテララダン山ノ北方カラトゥル山ニ入リシカトゥビグスモ犬モ歸ラス翌日ニ至リ三頭ノ犬ノミ歸リ吐出セシ食物中ニトゥグビスノ番刀ノ吊リ紐アリトゥバハ犬等カトゥグビスヲ喰ヒ殺セシ事ヲ知リ直ニ之レヲ殺シタリ本族番人カ鹿狩ニ犬ヲ用ヒシハトゥバ、トゥグビス、ヲ祖トシ後世之レニ傚フニ至リシモノニシテトゥグビスハ生前狩獵ノ際必ラスカワサンノ前飼主サラヲニ對シ祈禱ヲナセシタメ社民亦タ之レニ傚ヒテ狩獵ノ際ハ祈禱スルヲ風トセシモトゥグビスノ死後ハ此風ヲ

廢セリ人ノ如ク伶悧ナリシ三頭ノ犬ハ死後獵犬ノ神トシテ祈禱セラルヘカリシモ主人ヲ殺セシ爲メ犬神トナルコト能ハス後世狩獵ノ祈禱ニハアイボアンヲ祈リ犬ニハ獲物ノ腸ヲ與フル風習トナレリ

(四)獸類魚類ト人トノ結婚

(イ)鹿ト夫婦ニナリシ娘

本族ノ始祖バルガヲ夫妻ノ玄孫即チ、カディカディ、サルマシム、等ノ姉妹ニ、モアタル、トイフ娘アリ父ヲ、バコラシ、母ヲ、カブユアン、トイヒシカ或ル日父バコラシ、ハ植ヱタル麻ノ野獸ニ喰ハレシヲ發見シモアタル、ニ命シ其夜畑ニ行キテ見張セシメタルニ翌朝異狀ナカリシ旨ヲ告ケタリ然レトモ父バコラシハ麻ノ被害初メヨリ甚敷ヲ見タレハ其怠慢ヲ責メ再ヒ行キテ監視セシメシニ翌朝依然トシテ野獸ノ潜入セシ形跡アルヲ認メタレハ娘ヲ叱シ其夜ハ自ラ見張リセリ夜ニ入リ大ナル鹿畑ニ來リシヨリ直チニ之ヲ射殺シテ其頭ヲ取リ家ニ歸リシカ其角頗ル美事ニテ三股ニ分レ尖端ハ更ニ三股ニ分レ左右ノ兩角ニハ「ラギス」(南京玉ノ珠數)ヲ張リ更ニ「クルググット」「バクル」「マライ」「ムリムリサン」「ニラウイ」「シヌブスブ」「バルンプン」「マアボ」「マタック」「ボラオ」「シラナム」「マイガイ」「ムドゥルス」「イントゥラス」「ルントゥス」「タイディス」「マルトゥル」等有ユル玉ヲ列ネタル絲ヲ縱橫ニ張リ渡セリ娘モアタルハ何レニテ獲タルヤヲ聞キ其父ハ麻畑ヲ喰ヒ荒セシ鹿ナルコトヲ語リタリモアタル重ネテ角ニ繋カリシ數多ノ飾リハ始ヨリ然カク亂レタリヤ如何ヲ聞キ父ハ討取ル際ニ亂レタルモノナルコトヲ答ヘタリモアタルハ其美シカリシ初メノ樣コソ見マ欲シトイフニ最ト易シトハカリ父ハ舊ノ如クニ飾リシカモアタル再ヒ之レヲ入口ニ置カンコトヲ請ヒ自ラハ梁上ニ立チ角

ノ位置ヲ思フ如クニ置カシメ父ヲ角ヨリ遠サケ身ヲ躍ラシテ其上ニ飛ヒ胸ヲ貫ヌキテ息絶エタリ父ハコラシハ驚キ悲シミシカ漸クニシテ消息ヲ解シ其死ヲ憐ミシカ止ムナク娘ノ死體ヲ鹿ト共ニ葬リ角ニ結ヒシ多クノ玉ハ今尚「バラガト家ニ傳ハレリ

(ロ)魚ト夫婦ニナリシ話

サルマシムノ娘スルヌグヌグハ曩キニカンマイラン山ニ赴キ稲ト粟トノ種ヲ獲テ歸リ其後克ク親ニ仕ヘテ稼業ニ勤勞セシカスルヌグヌグノバルカン（籐製ノ籠ニシテ必要品ヲ入レ頭ニ懸ク）ニハ必ス自己ノポアカン（籐製ノ枕）ヲ入レ出入共ニ身邊ヨリ離ス事ナカリシカ兩親ハ妙ナ娘ト思フノミ打捨テ置キタルニ或ル時スルヌグヌグハポアカンヲ屋内ニ隱シ畑ニ行キシカハ母ハ好奇ノ心ニ驅ラレ件ノ枕ヲ取リ打返シ見タルモ何等ノ異常ナク唯タ其中ニ一尾ノ魚アリキ折柄食事ノ時刻ナレハ何心ナク此魚ヲ燒キテ食セシニ娘スルヌグヌグハ例ノ如ク日暮ルル頃歸宅シ周章シク「ポアカン」ノ中ニアリシ物ノ所在ヲ尋ヌルヨリ母ハ娘カ魚ヲ索ムルモノナルヲ確メ晝ノ食事ニ用ヒタル由ヲ告ケタルニスルヌグヌグハ其骨ヲ炊釜ノ側ヨリ拾ヒ取リ我カ身ヲ刺シテ死亡セリ兩親始メテ其消息ヲ解シ娘ノ死ヲ痛ミ懇ニ魚骨ト共ニ埋葬セリ

(五)火ノ初マリ

ヌノルノ挿シタル竹ノ節ヨリ生レタル「バグマライバクムシル」兩人ハ「ブロ」ト稱スル蟲ニ此處ヨリ東方日出ツル國ニ行キ「マルディ」「マルダヴ」兩神ヨリ火ヲ貰ヒ來ルヘキヲ命シタリ「ブロ」ハ命ヲ受ケテ日出ツル國ニ行キ兩神ヨリ火ヲ乞ヒ受ケ己カ兩角ニ挾ミテ歸リ屋後ノ樹（「ドウム」トモイヒ「バンダン」トモイフ）ニ移シタリバクムシル夫妻ハ枯レタル草木ニ之レヲ移セシモ其火ノ絶ユルコトヲ憂ヒ燒ケ草ヲ索メ打連レ

遠近ノ野山ヲ探索シ「カラエラエ」ト稱スル草ヲ發見シ之ヲ揉ミ軟ラケ石ヨリ出ツル火ヲ移スコトヲ初メタリトイフ（番人曰ク樹チ摺リ合セテ火チ得ルハ「プロ」ノ日ノ國ニ使セシ以後ノ發火法ニシテ専ラ篠チ摺リ合セシモノナリ臺灣人ハ「プロ」ノ赴キタルハ日出ツル國ニアラスシテ紅頭嶼ナリトイヘトモ吾等ハ祖先以來日ノ國「マルディ」、「マルダウ」、ノ二神ヨリ貰ヒ來レルモノナリト傳ヘ聞ケリト）

（六）機織ノ初マリ

バナバナヤンニテヌノルノ挿セシ竹ノ枝ヨリ生レタル人ニマシウシウトイヘル者アリ（「ドゥトゥル」家ノ祖ナリ）バルカヲ、バクスクス、夫妻ノ娘アリヤド（パルアピ、パラポ、ノ姉妹）ト結婚セシカマシウシウハ織機ヲ工夫シ其妻、アリヤド、及ヒラシラス家ノ娘ムライノ二人初メテ麻ヲ紡キ漸ク機織ヲ完成セリ「タコバン」ノ新築ト共ニ兩女ハ其床上ニ上リ（「タコバン」モ、マシウシウ、ノ創意ニシテ當時ハ「パタパン」、「キヌトル」、「ガモガモツト」ノ三集會所アリシノミ）三日ノ間西ニ向ヒテ機ヲ織リ居タルカマシウシウノ來ルヲ忌ミ（織機ニ男子ノ觸ルルチ禁忌ス）三日目ノ夜「タコバン」ト共ニリワリワダ（北絲鬮派出所、北方山麓）ニ飛ヒ行キ七日目ノ夜半再ヒ歸リテ曉マテ機ヲ織リ居タリ、マシウシウハ先キノ夜恐ロシキ音響ト共ニ「タコバン」及ヒ二女ノ姿ヲ失ヒタレハ神業ニ相違ナシト死ヲ弔ヒ喪ニ服シ居タルニ烈風地上ヲ過クルカ如キ音響ト共ニ再ヒ機織ノ音聞ユルヨリ怪シミテ戸外ニ出テシニ死セリト思ヒタルアリヤドハ氣嫌ヨク「タコバン」ノ上ニ座シテ機ヲ織リツツアリマシウシウハ大ニ喜ヒ「ルダディボ」（喪服）ヲ脫キ捨テ心安ク集會所ニ一夜ヲ明カシヌ翌日アリヤドハ終日機ヲ織リ夜半ニ至リテ再ヒ「タコバン」ト共ニ東方ニ飛ヒ東方ノ天高ク上リアバイワンノ神近クニ座シテ布ヲ織リ出來上リタル布ヲバサラド家ノ上ニ來リテ落セシニルマルアイ之レヲ捨ヒ衆ニ推サレテ「アララガン」トナリ（ルマルアイハ祈禱甚ダ巧ミニシテ效驗著シク其豫言神ノ如カリシトイフ故ニ社衆彼チ「アララガン」（祈禱師）トナセシモノナラム）籾、粟ノ播種收穫ヲ社民ニ指揮スルニ至レリ（後世長老頭目ガ祭典祈禱ノ場合「ダビット」（袈裟）チ肩ヨリ懸クルハルマルアイカ此織物チ掛ケ用ヒタルニ初マル）故ニ是ヨリ後チルマルアイハ粟、籾、播種ノ季節

トナレハ夢占ヲナシ吉夢ヲ得タル時パラサド家(織布ノ落チタル家)ノ女ヲシテ播クヘキ種ヲ小瓢ニ入レテ之レヲ蒔カシム當日ハ樹又ハ茅ヲ伐レハ蒔キタル種育タストナシテ之レヲ禁シ社民ハパラサド家ニ倣ヒ播種スル事トナレリルマルアイノ拾ヒシ織布ハ番人最初ノ織布ニシテ「バダガト」「アラシス」各家ノ妻女之レニ習ヒ以後機織ノ術ヲ生シ後世アリヤドムライノ二女ヲ機織ノ神トシ機ヲ立ツル時必ス二神ニ祈禱シ且ツアリヤドカ夫マシウシウノ來ルヲ忌ミシ古事ニ基キ男ノ機ニ觸ルルヲ忌ムニ至レリ

(附記)アリヤドノ織リタル織布ト稱スルモノ今尙パサラド家ノ寶物トシテ保存ス一定祭祀ノ時以外手ヲ觸ルル時ハ死ストテ斷シテ匡中ヨリ出スコトナク匡ニ觸ルルコトヲ嚴禁セリ聞說赤青黃ノ三色絲ヲ以テ織リ甚シク腐飾シ辛ウシテ原形ヲ保テリト

(七)鳥ノ祖先

昔タボアリ(現太麻里社)ニ妻子ニ先立タレ寂シキ月日ヲ送レル翁アリ當時其村ニ美人ノ評サ高キ二人ノ娘アリテ其仲至ツテ睦マシ或日兩人ハ何事カ笑ヒ語リテ彼ノ老人ヲ訪ネタリ朝夕ノ起キ臥シサエ物憂キ住居ニ相手欲シキ折柄トテ主人ノ翁ハ大ニ喜ヒ迎ヘシニ一人ノ娘翁ニ向ヒ翁ノ家ニハ多クノ豚アレハ今ヨリ其一ヲ煮テ食ヒ吾等二人ハ今宵一夜ヲ翁ノ傍ニ明サムタメ來レリト告ケタレハ翁ハ上モナク喜ヒ諾シテ豚ヲ屠リ日暮ルル頃ニ至リ漸ク之レヲ釜ニ入レタリ夜ハ次第ニ更ケ行キシカ一人ノ娘ハ翁ニ向ヒ外ニテトゥマスタスセムコトヲ請ヘリ翁外ニ出テ言ノ如クス娘內ヨリ狀如何ト問フ翁答ヘテ脛ノ半ニ達セリト娘曰ク未タシト娘再ヒ問フ翁答ヘテ膝ノ邊リニ達セリ娘曰ク未シト娘三度ヒ問フ翁曰ク足部ニ近シト娘可ナリトイヒ起チテ釜中ノ脂ヲ庭ニ移セシニ翁內ニ

入ラントシテ足ヲ辿ラシ庭ニ轉ヒシニ娘等直ニ熱湯ヲ採テ之レニ掛タレハ翁苦悶シテ絶息セリ若キ娘等ハ翁ノ死體ヲ外ニ運ヒ野外ニ捨テシモ流石心ニ掛リケム再ヒ行キテ死骸ヲ見タルニ翁ノ屍ヨリ三羽ノ鳥出テタリ娘等驚キ歸リシニ翁ノ家ノ屋根ニ數十ノ鳥群カリテ娘ニ向ヒ是ヨリ後チ御身等ノ植ル芋蜀黍ノ生長ヲ妨クヘシト叫ヒシカ是等ノ鳥ハ死シタル翁ノ靈ニシテ後世女子ノ勞作スル、甘蔗、蜀黍ヲ荒ラシ永ク仇ヲ復スルニ至レリ

（八）猿ノ出來タル話

昔ババトラン（地名）ニ姉弟二人ノ兒ヲ持テル某ト呼フ夫婦アリ常ノ如ク夫妻打チ連レ畑ニ出テシカ兒等ハ兩親カ食事ノ手當ヲ忘レ行キシタメ空腹ヲ忍ヒ兩親ノ歸リヲ待チシモ遂ニ饑餓ニ堪ヘ兼ネテ爐上ニ垂レル竹棚（スタパヤン）ニ芭蕉實（ブルブル）ノ載レルヲ見弟ハ柱ヲ攀チテ棚ニ乘リ之ヲ食セシカ姉ハ仰キテ其一ヲ與ヘン事ヲ請ヒシモ弟與フルコトヲナササルヨリ姉モ柱ヲ攀チテ棚ニ上レリ弟ハ熟セシ大ナルモノ總テヲ取リテ與ヘサルヨリ姉弟ハ「タタパヤン」ニテ爭ヒ居タリ二兒ノ泣キ叫ヒ爭フ聲ニ驚キ近クノ人々來リ見ルニ爐上ノ棚ニ姉弟相爭ヒ其身體ニ尾ト毛ヲ生シ顏赤クナリテ猿トナリシカハ人々驚キ歸リタリ兩親程ナク家ニ歸リシニ兩兒ハ東南隅ノ柱ヲ傳ヒ屋根ニ出テ其姿見エサレハ心安カラス其名ヲ呼ヒシニ何方トモナク「ンー」ト答ヘヌ怪シミテ再ヒ名ヲ呼ヒシニ前ノ如ク答ヘ三度呼ヒタルニ「ンー」ト答ヘシモ姿見エサレハ驚キテ聲スル方戸外ニ出テテ屋上ヲ見タルニ二疋ノ猿屋根ニ在リ兩親ハ如何トモスル能ハス猿ハ遂ニ山ニ入リ兩兒ハ猿ノ祖先トナレリ

（九）鼠ノ出來タル話

ババトランニブントゥストト呼フ農夫アリ一人ノ娘アリシカ或日トゥガル（現知本社）ニ住メル某ト呼フ者

ブキン（籐ニテ製セシ裁縫道具ヲ入ルル籠）ヲ作リ賣リニ出テシモバランガヲ（現今ノ卑南）ニテハ買フ者ナク遂ニババトランニ來リブントゥスノ家ニ就キ買ハムコトヲ求メタリ娘ハ何心ナク籠ノ蓋ヲ採リシニ中ヨリ陰嚢ノ附キタル男根飛ヒ出テ娘ノ股間ニ入リタレハ娘ハ氣絶セン計リ驚キシモ人ニ知ラルル事ヲ虞レ何氣ナク籠ハ不用ノ旨ヲ告ケテ返シ之レヨリ娘ハ懷胎シテ遂ニ一人ノ女兒ヲ生メリブントゥス夫妻ハ娘ノ出産不審ニ堪ヘサレトモ其儘育テ日ヲ送リシニ娘再ヒ姙娠シテ又タ一人ノ女兒ヲ生メリ娘ハ兩親ノ吃問免レ難キヲ知リ曩日籠ヲ見タル時以來ノ始末ヲ語リシカハ兩親一時ハ驚キ悲シミシモ出來タル事ノ今更詮ナク世間ヘハ素ヨリ二人ノ兒ニモ堅ク秘シテ歳月ヲ過セシニ二人ノ女兒漸ク成長セシ頃生母ハ兩兒ニ向ヒ集會所ニ行キ父ヲ伴ヒ歸ルヘキヲ命セシカハ姉妹ハ打連レ集會所ニ行キシモ人ラシキ影モナク唯タ男根ノミ坐シタレハ家ニ歸リテ斯クト告ケシニ其レコソ汝ノ父ナレハ歸宅ヲ促スヘシト教ヘタリ姉妹ハ再ヒ集會所ニ至リ教ノ如ク計ラヒシニ破鐘ノ如キ聲ニテ應ト答ヘ二人ハ驚キ家ニ歸レリ一方生母ハ大釜ニテ湯ヲ沸カシ之ヲ携ヘテ集會所ニ向ヒ途中ニ大穴ヲ穿チテ待ツ程ナク男根ハ蛙ノ如ク飛ヒ歸リ穿テル穴ヲ飛ヒ得ス底深ク墜チタレハ妻ハ上ヨリ湯ヲ注キシニトゥス、トゥス、トゥス、ト苦叫シ我レ後世汝ノ褌ヲ嚙ムヘシトイヒ終リテ死亡セシカ之レヨリ鼠ヲ生シ婦人ノ褌ヲ嚙ムニ至レリ

(十)雜項

(イ)加禮宛番ニ就テ

彼等ノ有スル傳說ニヨレハ加禮宛種族ハブダガウノ引率セシパピアン（種族ノ沿革参照）ノ後裔ニシテ宜蘭ヨリ入リタル熟番ヲ祖トナストイフハ噓ナリ加禮宛語ニ於ケル「カレイワン」ハ竹ノ意ニシテ其祖先

カ竹ヨリ出テタルヲ標示スルモノナリト

(ロ)西洋人ノ話

祖始パグマライハ竹ヲ伐リ中ノ紙ヲ採リ之レヲ吹キテ海上ニ落セシニ中ヨリタバラ(男)ドオサク(女)ト呼フ二人ノ西洋人生レ此者夫婦トナリテニムルニロ(男)クムスグン(女)ノ二兒ヲ生メリ彼等ノ一家ハ常ニ黄金ノ事ヲ思ヒ居タルモ鑛石ナキヲ以テ日ノ出ル東ニ行カント竹筏ヲ作リ親子四人之レニ乘リテ東ニ航シ復タ歸ラス

(ハ)臺灣人ノ初マリ

西洋人ノ生レタル竹紙ノ筒ヨリ第二回目ニ生レタルハオオ(男)アキム(女)ナル二人ノ臺灣人ニシテ此者夫婦トナリテ一兒ヲ擧ケリワ(女)キライ(男)ト名ツケシカ夫妻ハ海岸ノ砂ヲ集メテ之ヲ燒キ荒金ヲ得之レニテ、鎗二本刀二振ヲ鍛ヘタルモ此地ニ良鐵ナキヲ知リ南方ニ航シタリ後世ニ至リ南ノ方遠方ニ鍛冶ヲ職トセルスムディユルト呼フ臺灣人住メリト之レオオ夫婦ノ兒ニシテリワキライノ兄弟ナラント信シ居レリ

(ニ)鐵器ノ事

鐵器ハ、パグマライ、パイムシル、ノ時己ニ存セリトパルガヲ、ラウラウイ、兄弟ノ住レシ時臺灣人リワキライ等ノ刀ヲ作リシ事既記ノ如ク其以前ニ刀ノ存セシヤ否ヤ徵スヘキ傳説ナシトイフ

第二章　人

第一節　出生

ぶゆま族ハ多子ヲ喜フ之レ子孫ノ增加ニヨリテ血族ノ繁榮ト强大トヲ期スレハナリ男女何レノ子ヲ喜フヤト云ハハ其風俗男子ハ出テヽ他家ニ入リ生家ニ留ラサルヲ以テ女子ノ出生ヲ歡迎スル傾キアリ、彼等ノ風俗カ斯ク多子ヲ喜フ結果トシテ双生兒ノ出產ハ家族繁榮ノ基トシテ慶祝スヘキ筈ナルモ事實ハ全ク之レニ反シ禁忌中ノ大禁忌トセリ故ニ其部落ニ双生兒出來タル時ハ社民ハ籠居ノ準備トシテ愴惶水ヲ貯ヘ薪ヲ採リ三日ニ亙ル產家ノ大祈禱終了迄戶外ニ出テス社民間ノ往來及ヒ他社民トノ交通ヲ絕ツ私生兒ハ彼等ノ風俗上最モ恥辱トスル所ナルモ文明社會ニ行ハルル如ク手段ヲ弄シテ流產ヲ促シ又ハ體內ニ壓殺スル等ノ事ナク必ス其生母ノ家ニ養育シ他ニ與フル等ノコトナシ墮胎藥ノ如キモ本族間ニナシト云フ眞疑遽ニ斷シ難キモ必要ナキトコロ或ハ之ヲ存セサルヘキカ

第一款　總說

第一項　孕婦ノ心得

(一)迷信

孕婦ノ禁忌トスル所少ナカラス曰ク、猿ヲ見ルヘカラス其兒猿ニ似ルヘシ、手ヲ家鴨ニ觸ルヘカラス蛇、百足ヲ殺スヘカラス犯ストキハ其兒之レニ似ルヘシ、死傷者ヲ見ル時ハ出產ニ際シ出血止マス或ハ產兒ノ臍ヨリ出血シテ止マラサルヘシ、屠牛ヲ見又ハ之ニ觸ルヘカラス腹部開キタル小兒生ルヘシ、屍體ノ包ミヲ熟視スヘカラス小兒ノ臍帶永ク落チサルヘシ、朱ノ塗物ニ手ヲ觸ルヘカラス產兒ノ身體ニ赤斑アルヘシ、墓礦ヲ指スヘカラス產兒ノ形チ之レニ似ルヘシ、反物ヲ裁ツ時ハ之レヲ他人ニ

頼ムヘク此ヲ得サル場合ハ恰モ他人ニ頼ミ他人之レヲ裁ツカ如ク獨語シテ裁ツヘシ然ラサレハ産兒ハ裁タレタル布片ノ如ク曲折セル心ヲ以テ生ルヘシ、米ヲ搗ク時杵ヲ臼中ニ永ク止ムヘカラス分娩ニ時ヲ費スヘシ、室内ヲ掃除セシ時ハ速ニ其塵芥ヲ戸外ニ捨ツヘシ然ラサレハ後産容易ニ出テサルヘシ、飯カ出來損シタリトテ之ヲ炊キ直スヘカラス産兒出テントシテ出テサルヘシ、夫ハ穴ヲ開ケ又ハ結束スル工作ヲ避ク此ヲ得サル場合ハ始メ他人ヲシテ爲サシメ然ル後自ラ手ヲ下スヘシ犯ス時ハ必ス産門ニ異狀アリテ産婦難産スヘシ、牛ノ交換賣買ヲ約シタル時ハ假令先方カ夢占不吉ノ故ヲ以テ破約ヲ申込ムトモ承諾スヘカラス然ラサレハ難産スヘシ、動物ノ胃袋ヲ割キ表裏ヲ反轉スヘカラス産兒ノ睾丸表裏轉倒スヘシ、人ヲ縛スヘカラス産兒ノ指密著シテ生ルヘシ、孕婦ハ牛ノ舌又ハ鼻ヲ食スヘカラス産兒ノ呼吸牛ニ似ルヘシ、牛ノ耳ヲ食シ又ハ煙筒口ヲ掃除スヘカラス嬰兒耳ヲ病ミ濃汁出スヘシ、家畜又ハ野獸ノ角ニ手ヲ觸ルヘカラス産兒ノ頭部ニ角ニ似タル突起物アルヘシ、箱ノ蓋ヲ開放シ置クヘカラス産兒ハ口ヲ開キタル儘生ルヘシ、田畑ニ辨當ヲ運ヒタル時ハ食スル人在ラストモ持チ歸リ宅ニ入レ又ハ之ヲ食スヘカラス難産スヘシ、海龜又ハ其卵ヲ食スヘカラス嬰兒ノ鼻息閉塞スヘシ（此場合ニハ其玉子ノ殻ヲ毎朝産兒ノ鼻ニ三度宛近ツクル事三日ナル時ハ治スルヲ得ヘシト）水汲ノ時其桶ニ草ヲ入ルヘカラス産兒ノ臍帶落チサルヘシ、夫妻ハ自家ノ田畑ノ草ヲ刈リ又ハ竹木ヲ伐ルヘカラス産兒ノ臍帶落チ難カルヘシ、水筒ヲ作ルヘカラス産兒ノ口ハ鼻ノ下ヨリ削ケ竹筒ノ飲口ノ如クナルヘシ、鍛冶屋ノ鞴ニ觸ルヘカラス生兒ノ鼻ト呼吸鞴ノ如クナルヘシ、夫妻ハ互ニ他人ト同一腰掛ニ掛クヘカラス共ニ腰掛ケタル人來ラサレハ出産セサルヘシ、戸外ヨリ頭ノミヲ屋内ニ入ルヘカラス産兒ハ頭部丈ケ産門ヲ出テ難産スヘシ等未タ悉ク盡セリト云フヘカラサルモ孕婦及ヒ夫ハ以上ノ事項ヲ心得ヘキ事トナセリ

(二)產神

出產ハ自然ノ因果ニシテ之ヲ授クル神ナク唯タ安產ヲ護ル神存ストイヘリ所謂護產ノ神ハ第一ヲカンマイラン山ノ中腹ニ宿レル「ムルブルブ」及ヒ「ムドゥブドゥブ」ノ二神、第二ヲ同山ノ絶頂ニ宿在セル「ブヌリガユ」及ヒ「ブディガヤウ」ノ二神、第三ヲ「ルワドゾド」及ヒ「ルバンバン」ノ二神、第四ハ「アイボアン」及ヒ「アウナヤン」ノ二神トス口碑ニヨレハ以上ノ諸神ハ何レモ特殊ノ由來ヲ有シ出產ニ何等因縁ヲ有スルモノニアラス故ニ彼等カ此諸神ニ祈ルハ單ニ其神力ノ加護ヲ希フニ止マルモノノ如シ

(三)衞生

胎敎ノ如キハ毫モ存セス出產迄ハ合衾ヲ妨ケス孕婦ハ堪ヘ得ル限リ勞働ニ服シ以テ出產マテ健康ヲ保持スルニ勉メ食物ノ如キハ腐敗ノ爲メ發病ノ虞アルモノヲ避クル外、鳥獸、魚肉野菜等一モ禁厭ノ品種アルナシ

(四)產室

おみす番族ト同シク別ニ產室ヲ設ケス屋內土間ニ踞シ地上ニ分娩ス

第二項　臨　產

(一)出產

陣痛起レハ孕婦ハ腹部ヲ下ニ押シ下クル如クス之レ血ヲ下ケ小兒ノ產出ヲ促スナリトイフ帯ニテ上腹部ヲ締メ庭ニ降リ踞シテ力ヲ下腹ニ致シ兒ノ出ツルヲ待ツ出產遲キトキハ更ニ踞所ヲ換ヘ護產ノ諸神ヲ念唱ス家族ハ豫メ屋外ニ小屋ヲ造リ置キ嬰兒ノ生ルルト共ニ家族中ノ男子ハ炊事要具ヲ戶外ニ出シテ產婦及ヒ女子ト居ヲ別ニシ產兒ノ臍帯脫落スル迄水火ヲ同ウセス嬰兒出產セハ助

産婦ハ之ヲ受ケ篠竹ヲ削キ臍帶長サ約一寸ノ所ヨリ切斷シ切口ニ煙草ノ灰ヲ塗布シテ捻リ置キ麻ニテ結フコトナシ斯クシテ嬰兒ヲ産婦ニ渡シ湯ヲ産婦ニ飲マシメ瓢又ハ茶碗ニ冷水ヲ盛リ來リ嬰兒ヲ洗ヒ、終リテ竹筒又ハ瓢ニ後産ヲ入レ屋後ノ軒ニ垂下ス（日ヲ經テ竹林中犬ノ喰ヒ得サル枝ニ垂下スルモアリ）出産後ニ産兒死亡セシ時ハ臍帶及ヒ後産ヲ檳榔樹皮ニ包ミ東、西北、適宜ノ地ニ捨ツ嬰兒ノ臍帶ハ三日或ハ五日ノ後チ脫落シ紙ニ包ミ妻ノ枕「サラダン」（又ハ籠「パルカン」）ニ入レテ保存ス産兒ハ決シテ新調ノ衣類ニテ包ム事ナク必ス父カ初メテ「ミヤプタン」トナリシ時老番ヨリ與ヘラレ常用シタル褌ヲ用ヒ其保存ナキ者ハ産婦ノ褌ニテ包ム之レ嬰兒ハ皮膚極メテ柔軟ナルヲ以テ新衣カ其皮膚ヲ損傷スルヲ虞ルルニヨル

(二)産式

仰向キテ頭ヨリ出ツルヲ正産トシ足ヨリ出ツルヲ逆産トス片手ヨリ出ツルモノ又ハ頭ヲ先キニシ横向キニテ出スルコト殆ト例ナシ俯伏シテ頭ヨリ出ツルモノハ親ニ先キ立チ神ヲ拜スルモノナレハ三五箇月乃至一箇年以内ニ母子何レカ死スト信シ禁忌トナセリ礙産即チ臍帶ノ頸ニ絆レタル産兒ハ性質良シカラス短慮ナリトイフ彼等番人ノ出産ニ就キテ憂慮スル所ハ難産、不正産、及ヒ母體ノ死生ニシテ難産ノ場合ハ産婆醫師等存スルナキヲ以テ祈禱師ヲ聘シ祈禱ス

(三)助産

助産ハ家族中ノ産兒ニ經驗アル婦人之レニ當リ背後ニ立チテ産婦ノ氣ヲ勵マシ或ハ湯ヲ沸カシテ産婦ニ飲マシム

(四)慶賀

婦人懐胎シ出産ノ期迫レハ夫ノ生家ニテハ豚又ハ牛ヲ屠殺シ鹽漬トシ出産當日妻家ニ贈リ夫ノ兄弟姉妹ノ心アル者ハ産衣等ヲ贈リ夫ノ知友ハ産衣又ハ酒ヲ贈リ近隣ヨリハ古著類ニテ産衣ヲ作リ贈ルノ風アリ産家ハ酒ヲ出シ是等來訪ノ賀客ヲ饗スト雖モ特ニ出産ノ賀宴ヲ催シ近親知友ヲ招待スル事ナシ

第二款　双生兒及ヒ私生兒

双生兒又ハ三兒ヲ出産セシモノハ直ニ産兒ノ鼻口ヲ壓シ窒死セシメ一定ノ場所ニ投棄シ嚴重ナル祈禱ヲ爲シ舊住家ヲ破壞シ他ニ新築移轉ス双生兒出産ノ祈禱ハ祈禱中ノ最モ嚴肅鄭重ナルモノニシテ夫妻ノ中其心得アル者之レカ祭事ヲ司リ夫妻共ニ心得ナキ時ハ他ヨリ傳習シテ行フ左ニ祈禱ノ法ヲ略說ス

壓殺シタル嬰兒ヲ一定ノ場所ニ捨テタル後タルブ(草)二本ヲ採リテ其枝頭ヲ結ヒ合セ之レヲ住家ノ入口ニ横タヘ屋内ヨリ外ニ向ヒ右左兩端及ヒ中央ニハ「コワチン」ノ幹ニ鐵片ヲ挿ミ鏃ノ如クシ二本ツツ立テテ相交叉セシメ曩キニ横ヘタルタルブ草ヲ交叉點ノ下方ヨリ結ヒ付ク、結フニ用フル絲ハ左右兩端ニ用フルハ南京玉九箇ヲ通シ、中央ノ絲ニハ七箇ヲ通ス、別ニ多數ノ「コワチン」ヲ採リ、葉ノ三枚附キタルモノ十本、五枚附キタルモノ二本、七枚附キタルモノ二本、九枚附キタルモノ一本、都合十六本ヲ撰ヒ横ヘタル「タルブ」草ノ左端ニ九葉ノ「コワチン」ヲ立テ、其右ニ隣リ七葉ノモノヲ一本次ヘ五葉ノモノヲ一本、次ヘ三葉ノモノヲ六本、凡テ密著セシメテ立ツ、右端ニハ三葉ノモノ四本ヲ竝ヘ立テ、其左ニ隣リ五葉ノモノ一本、次ヘ七葉ノモノ一本、ヲ立テ空ケル中央ニハ横ヘタル「タルブ」草ノ内方ニ二

箇、外方ニ一箇、ノ平石ヲ置キ、上ニ南京玉三箇ヲ入レタル檳榔實一箇宛ヲ乘ス、以上垣ノ如ク左右兩端ニ立テタル「コソチン」ノ左端內方ニハ南京玉一箇ヲ入レタル檳榔實九箇ヲ置キ、右端內方ニハ七箇ヲ置ク、地上ノ設備ハ之レニテ終リ更ニ、五葉、七葉、九葉、ノコソチン各一本宛ヲ採リ枝ノ尖端ヨリ葉ノ數丈ケニ折リ重ネ葉ノ數丈ケ南京玉ヲ通シタル絲ニテ此ノ折リ重ネタル點ヲ結ヒ三本總テ此ノ如クス、司祭者タル夫妻ノ一人ハ如上三本ノ「コソチン」ヲ左手ニ持チ、屋內ヨリ外ニ向ヒテ立ツ、初メ左足ニ平石ヲ踏ミ次ニ右足ヲ前方ノ平石ニ乘セ、右手ニ九折ノコソチン一本ヲ拔キ左腋下ヨリ後方即チ屋內ヘ投ケ左足ヲ揚ケテ「タルプ」草ヲ跨ケ、外方平石ヲ踏ミ七折ノ「コソチン」一本ヲ拔キテ前同樣後方ニ投ケ右足ヲ揚ケテ「タルプ」草ノ外ニ出テテ、五折ノ「コソチン」一本ヲ前ノ如ク後方ニ投ク、以上「コソチン」ヲ投スル間ハ、我等ハ今最大不吉ノ產兒ヲ擧シタメ此ノ大穢ヲナス今後我カ家ニ斯ノ如キ凶事ヲ降シ玉フコトナカレ」ト念呪ス此ノ儀式ハ必ス出產ノ日中ニ行ヒ夜間ニ行ハス

祈禱ヲ終リ夫妻相伴ヒテ河流ニ赴キ更ニ祈禱ヲ行フ（若シ產婦同行シ得サル時ハ妻ハ出產ノ時著用セシ衣類ヲ持チ住家入口ノ外側ニ立チ夫ノ歸宅ヲ待ツ）其祈禱法ハ河流ヲ背ニシ西ニ向ヒ三箇ノ平石ヲ以テ竈ノ如キモノヲ造リ底ニ一枚ノ平石ヲ敷キ正面奥ニ立テタル石ト此敷石ノ接觸點ニ、蔕ヲ取リ南京玉一箇ヲ入レタル檳榔實二箇ヲ蔕ヲ奥ニシテ列ヘ、南京玉七箇ヲ通セシ糸ヲ此檳榔實尻部ノ所ニ横ニ引キ、蔕ヲ附シタル三箇ノ檳榔實ヲ採リ（死者ノ祈禱ニハ必ス蔕ヲ除キ然カラザル場合ノ祈禱ニハ蔕ヲ除カス）各箇ニ南京玉三箇ヲ入レ蔕ヲ奥(西)ニ向ケテ竝列ス、北即チ右方ニ立テタル石ニ添ヒテ五箇ノ玉ヲ通セシ絲ヲ引キ、南即チ左方ニ立テタル石ニ添ヒテ三箇ノ玉ヲ通セシ絲ヲ引キ、敷石ノ東端（即竈口ニ當ル所）ニハ九箇ノ玉ヲ通セシ絲ヲ横ニ引ク、又ハ一箇ノ玉ヲ入レタル檳榔實ヲ四隅ノ外側ニ各一箇宛、正南北、ニ一箇宛、正西ニ南京玉三箇ヲ入レタル檳榔實三箇、ヲ何レモ蔕ヲ石ニ

接スル樣竝列ス、斯ノ如クニシテ「以後双生兒ノ出産ナカランコト」ヲ祈リ川ニ入リ著衣ヲ流シ身體ヲ洗フ歸途適宜ノ地點ニテ「コソチン」二本ヲ採リ枝頭ヲ結ヒ合セ道ニ横ヘ跨キテ家ニ歸リ、屋内ニ入ルコトナク夫ハ直ニ茅ヲ苅リ來リテ夫婦同居シ得ル丈ケノ小屋ヲ作リ、水火ヲ新ニシテ此所ニ起臥ス、第二日モ前日同樣ノ一切ノ儀式ヲナシ更ニ第二ノ小屋ヲ作リ之レニ入リ、第三日モ亦第二日ノ如クニシテ更ニ第三ノ小屋ニ入リ、之レニテ大穢ノ祈禱ヲ終ル、夫妻以外ノ家人ハ嬰兒ヲ捨テサル前戸外ニ出テ家具、什器、ヲ屋外ニ搬出シ祈禱第三日ヲ終ヘ家族始メテ同居シ新住家ノ建築ニ著手ス新築ハ必ス舊住家ノ北方ニ建ツ之レ南方ニ建ツレハ北風ノ爲メ不吉傳染ストノ信仰ニ基クモノニシテ爾後一箇年間ハ他人ハ此新舊住居ノ柵内ヲ通行スルヲ忌避ス

附錄

番歌

第一節

アイルバノリニ　アデトカノリニ　アマナヨバリヤン　アマナヨウブサン　マウナラヤゴ
マウナウウル　クマイママナイ　クマイクダナイ　クマイラキル　クマイラヤ
クマラサバサバラ　クマラリヌリノン

第二節

カウリウリド　カブガブガン　ナマヤウ　ナマダダモト　マタドブス　マナナヨン
マカネヤルバカン　マカネルブクダン　バダダヲル　ナマイバダダブト
ナマカイバイバイ　ナマカルナルナン

第三節

モワルコス モワイダン ピネルナナン ピネイバダン マブカブック マベヤベ
シンブラン テンデワン マノワプガイ 。マノワプガド カパタバガン カパトグラン

第四節

カパルルダン カパリワナン ビネダタラン ピネルカダン ウモラウラル
ゴモリコリス マラリツト マラリワ ビネワガタン ビネタラナン トキダラナィ
トキソカダイ

第五節

アンマナサウ アンバンサル トピルブカイ トピラウガイ トピソルアナイ
トパダヲダナイ マウナマバブトン マウナマササウル モキワナナン モキタラナン
ラトバニシン ラトサリキル

第六節

アラアナナン カラガラヤン ラトウワワルカン ラトウウワワブガン アラルエヤン
アラリキダン カンアリソタヨ カンギラタヲ ラトマダダ ラトクモルクルン
カラオドノン カラオルプン

第七節

マウナカヤマン マウナカドゴラン マウナアリアリモ マウナスプスプイ
マウナキアリシガン マウナキヤダイガン モルノルノ モルドルドン カンマナサウ
カンマナサウ ナマイピナアナナン ナマイピナガラヤン

第八節

ラトシナダダイ　ラトチナアタ　ラトパラルロン　ラトバウモン　タヲバルルガイ

タヲパウモマイ　モアデブラヲ　シヤバラト　モバデトル　セバデクハ

カレカラダナン　カレカワカダン

第九節

ピヤガワイ　ピヤアミ、イママクカレ　イソワクカレ　カラトガンコ　ホンカンコ

トブトコ　イソデツコ　サリガットップ　サリウツド　カライラヤンコ　カダミダンコ

第十節

トルロルマナイ　トルロルカイイ　カナダタダタル　カナルカルカド　トリブナサウ

トリウリアウ　マウナカビレナン　マウナカブソラン　モガワガワイ　モサデサデ

アレドラヲ　カレカダシシダン

第十一節

カレクラレン　カレバラゴバン　カレウダワン　カンデバデバカン　カレドラヲ

カレブナレヲ　カレマシレシル　カレモトピル　カレバラサ　カレシアドン

カレルブワアン　カンキントマヤン

第十二節

モガワガワイ　モアミアミ　カレララガラン　カレプワデダカン　カバタバガン

カバトグラン　カレルンロガン　カレアバイワン　カレソウラン　カレブガレト

セルノルノ　モルドルドン

第十三節

カレバニシン　カレサリキル　モキサバカン　モキルマアン　ララタル　ヲルカド
トルタガナイ　トルドカナイ　ラレヤレヤレ　ルルロラン　タヲパソガラワヲ
タヲバソンレヤン

第十四節

カレプアンソアン　カレプアルレアン　アラガダガダン　アラシレシラン　アラルロワン
アラリギダン　トルタガナイ　トルトガナイ　ラクバウ　ラルマ　カナイノアサヤン
カナイノダルマン

第十五節

ラトガタン　ラトイルス　パソンレヤウ　パソガラワウ　カレトルトルワン
カレタラタラヤン　キルバドブ　キルバヤ　ネヤルタガン　ネリカブ　カナマノドド
カナマノシナルモ

第十六節

アラアドパン　アラアヤアン　ネウタバン　ネウルブ　ネヤルドサン　デナドリアン
アラトダドサアン　アラトダデヤアン　マルパバリツダ　マルラルルンダ
アラブツアモンダ　アラブワイルバン

第十七節

サルプソパン　サリプシパン　カレトルトルワン　カレタラタラヤン　アトリスダ
アタダモダ　キアナマナン　キガラガラ　イレタイナ　イレトママ　アンレゴレヨ
アグリブリン

第十八節

タライバナアン　タヲイパガラ　ラノタノムン　ラノカダバル

番歌

第一節

アウヤヤン　アトガヤン　アカバリヤン　ラカウブサン　ナルワアルソバ
ナルワアピエヤ　ナルワアルサイサ　ナルワアルナイナ　シナラダン　シナルナン
トカイトパイ　トカサルワイ

第二節

タルソヲル　タルソヲゴル　アマナメバリヤン　アマナイヲブサン　マウナリワリワン
マウナバラバラト　クマクママナイ　クマイソワウナイ　クマイラヲル　クマイソド
マルバンバン　マルワドワイ

第三節

カネルマイタヲ　カネトラゴタヲ　ナマイキガキン　ナマイテッテヨ　イマカバダト
イマカルヌ　マノダゴワイ　マノネヤルド　トソドパル　トアルプ　モダダヲピル
モタダヲド

第四節

グリアクダン　クリタヲダン　アルガグラド　アルササバ　マカネダイダヤン
マカネリヤバナシ　ブノガブカウ　クモラウラン　アルトアタン　アルビアバン
ソマンソ　トマギヤ

第五節

カマルゴルガン　カマトラリヤサン　カンマラルウン　カレマラグサル

番歌

第一節

アダアダイアミ　タウタウイアミ　ルワバテモラ　ルワバトブラ　ルワブダバダ
ルワブドウダ　タヲマレサル　タヲマラギ　タヲバラトマイ　タヲバラリクダヲ
タヲバワワデ　タヲバラソアン

第二節

タヲバラアダ　タヲバラタヲ　タヲキルソガバウ　タヲキルトブガウ　アンマナサウ
アンバンサル　トバトバヤイタ　トバトブガイタ　カナマイプワレブナン
カナマイババルサン　タヲダドガダガイ

第三節

タヲダドカデガイ　ラトルマイ　ラトトラグ　モバイソラウ　モバドギヤト
アタワリクマ　アドワリククマ　キクダクアワル　キノダクアドワル　マイイドモサン

マイインブナン

第四節

タヲラルプタヲ　タヲタトルラヲ　タヲプダワタヲ　タヲプアエレヲ　タラトモトモ
タラゴトコト　カマドヌアン　カマルプアン　カダラヲカイワン　カダラヲカラナン
トカグダナイ　トカナモヤナイ

第五節

カマドヌナン　カマルプナン　モルヌルノ　モルドルドン　ピヤガドル　ピヤテモル
ラトダタル　ラトルカド　ラマイヤバイワン　マイルンロガン　トルロマナイ
トルロルカナイ

第六節

パタレイプガン　パタレラアヤン　トリグナサヲ　トリウリアヲ　マウナクマアヲルモ
マウナクマアルガト　カンタクマ　カネタクマ　トカラブルタアイ　トカラタマヤイ
トカランドバダヲ　カナマイシノガヤン　カナマイシナキダン

第七節

アラルロワン　アラリギダン　イリトママタウ　イリテナタウ　ナマイイドモサン
ナマイインブナン　イソソイマナサウ　イソワイバンサル　ナマイリヨ　ナマイトバ
ノワカダガタウ　ノワシレシラウ

第八節

モルヌルノ　モルドルドン　ラノリヤリヤン　ラノルロルラン　ノワパソガラワウ
ノワパソンリヤウ　カレソプソプラン　カレプアルマン　コワダシレシル
コソダガダガド　パルノアン　ラノロヤ

第九節

ラノクバウ　カナマイバデ　カナマリヨ　カナキヤバリサン　カナキヤルロナン
ソガラガラウ　ソンレンレ　カレタラタラヤン　カレトルトルワン　キルパドプ
キルバヤヲ　ナマイママタ

第十節

ナマノドヅ　キルパドプ　キルバヤヲ　ネヤルドサン　デナドリヤン　ネウラバン
ネウドブ　トドサアナイ　トデヤアナイ　カナネルタガン　ネリガブ　トデヤアナイ

第十一節

トドサアナイ　マルババリツ　マルラロルン　ラトピノワモダン　ラトピノイルバン
カマコルタン　カマルワヤン　アラルロワン　アラリギダン　アラヲヲヤン
アライラワン　モルヌルノ

第十二節

モルドルドン　カレタバタパダン　カレラタラタイ　ラトウワアブガン
ラトウワツルカン　ゴシデヤン　ブシリアン　トカナモナヲ　トカイグダヲ
アンマイラン　アンマダラモ　アンアラツアス

第十三節

アンアラノアン　ナマソアガリブ　ナントワデ　ナマイリヨ　カナブテギテキル

カナブトグトグル

第二節　品性

第一款　年齢ニヨル品性

本族番民ハ子弟教育設備ニ就テ何等ノ考慮ナキモ各自ノ子女ニ家族的心得及ヒ社會的心得ヲ教フ、社會公衆ニ對スル心得トシテノ第一義ハ、凡テノ人ヲ敬ヒ之レヲ愛スル事ニシテ説ク事最モ懇篤周到ナリ、家族的心得トシテハ兄弟姉妹ノ信和スヘキ事、稼業ニ精勵スヘキ事、ニシテ孝ニ關スル傳説口碑ナク子弟ニ教フル處又タ頗ル稀薄ナリ、人若シ彼等ニ忠ノ觀念ヲ問ハハ必ス落膽シ、孝ニ關スル觀念ヲ聞カハ人間道德ノ最後ニ附加シ頗ル薄弱ニ答フルヲ聞クヘシ、彼等カ憧憬セル人格ハ辯舌流暢、智慧聰明、大膽勇敢、ニシテ忠孝仁義ノ人格ニアラス、之レ蓋シ彼等ノ社會組織及ヒ其進化ノ程度ニ相應セル自然ノ結果ト見ルヘキナリ故ニ彼等ノ社會ニテハ、辯舌、理智、勇氣、ノ人格ヲ目標トシ其圏内ノ人タラムト欲シ年少時代ニ先輩ヨリ課セラルル有ラユル難苦ニ柔順ニ服從シ最モ優秀ナル成蹟ヲ以テ其期ヲ通過セントスル慣習上、青年ニ課セル一切ノ服從ハ其目的意志ト體軀ノ剛健ヲ期スルニ存シ充分ニ其效果ヲ擧クト雖モ智的教育ニハ斯ノ如キ强制的訓練ナク其稟性ニ委シ何等啓發ノ手段ヲ講ゼサルモ獨リ現卑南社ニハ他ニ比シテ昔ヨリ子弟教育ニ留意セシ事蹟存シ其六集會所ハルナルナダ（地名）ニ各一箇所宛ノ「パバティヤティヤン」（教練場）ヲ有ス「パバティヤティヤン」ハ南北ニ長ク東西ニ短



パバティヤティヤンノ圖（其一）



（其二）

キ長方形ノ平地ニシテルナルナダ原野ノ一道路ニ面シテ設備セラル場ノ北隅ニ一段高キ坐ヲ設ケ敎者ノ坐席トシ全社ノ男子ハ青年組ニ登入スルト共ニ成年タル壯丁卽上級者ニ引率セラレテ此處ニ到リ敎者ニ面シテ整列シ敎者タル組長北隅坐上ニ踞シ、男子トシテ心得ヘキ一切ノ事項ヲ說敎スルコト夜半ヨリ初メ曉ニ至リテ止ム、上級者ノ口授スル事項ハ社會百般ニ亙リ一々盡シ難シト雖モ其大略次ノ如シ

第一　集會所內ニ於ケル行儀作法

第二　集會所來客ノ接待作法

第三　集會所ノ水ヲ斷エサラシムル事

第四　集會所ノ火ヲ斷タサル事

第五　集會所ヨリ私宅ニ屢〻歸ルヘカラサル事（引キ止ムルハ兩親ノ試ミナルコトヲ說ク）

第六　長者ニ對スル屋ノ內外ニ於ケル禮讓ノ作法

第七　兩親ニ對スル心得

第八　婦人ニ對スル時ノ心得

第九　男子ノ謠フヘキ歌ノ一切

第十　狩獵、漁獵上ノ心得（出獵前ノ心得、出獵中ノ心得、引揚ゲノ心得等）

第十一　出草ノ心得（武裝、狙擊、進退、祈禱等ノ心得）

第十二　各種祭典、行事、式儀ノ心得

第十三　各種ノ祈禱ノ方法（馘首ノ場合）（熊及彪ヲ獲シ場合）（出獵ノ場合）（變死者ノ場合）（出征及ビ凱旋ノ場合）（遠キヘ赴ク場合）其他

第十四　使者トナリシ場合ノ心得

第十五　古來ヨリノ傳說、神話

等ニシテ自ラ工夫鍛練ノ誠アル者ハ深更人靜ナルトキ鬼氣迫ル此原野ニ來リ場ニ入リテ或ハ坐シ或ハ低徊シ默想工夫ヲ凝ラシ以テ其智意ヲ鍛練ス

裁縫ハ自然ノ習練ニテ會得シ農耕竝ニ兄弟姉妹ニ對スル心得ハ私宅ニ於テ祖父母ノ教フルトコロニ「ババティャティャン」ニテ深ク教フル事ナシ以上ノ教育ハ男子「ミャプタン」(青年)トナリ成年トナル迄ニ施サルルモノニシテ「タコボコバン」(少年)時代ノ教育トシテハ其組長カ一同ヲ引率シ畑又ハ原野ニ赴キ少年級獨特ノ行事タル猿殺ノ祈禱法及ヒ少年ノ謠フヘキ歌等ヲ教フルニ過キス上記「ババティャティャン」ノ教育ヲ終リタル成年者ニハ教戒ノ必要生セシ時ニ限リ其組長ヨリ訓諭ヲ與フ

第一項　未成年

ふゆま種族ハ他ノ平地番族ヨリ早ク文明ニ進ミタルヲ以テ社會組織モ他族ニ比シ複雜ニシテ且ツ之ヲ維持スルニ嚴重ナル制裁ヲ以テシあみす族ヨリ秩序整頓セリ

本族ハ男女ヲ問ハス嬰兒ヲマヌドゥントイヒ小兒ヲワダックトイフ之レヨリ長スルニ從ヒ男女性ヲ異ニスルト共ニ稱呼ヲ異ニスワダック長スレハ男ハタコボコバントイフ他族ト同シク年齡ヲ算セサルヲ以テ登級ハ一ニ其身體發育ノ程度ニヨリ撰擇取捨セラル故ニ年齡ヲ基トセハ、同一名稱、同一階級者ニシテ三四歲ノ相違アルモノヲ生スヘシ、外貌又ハ出生年月ニ徵シ之レヲ推定スルニタコボコバンハ十三四歲ヨリ十五六歲位ニシテ三五年ヲ經過シ即チ十八九歲トナレハミャプタヤント稱シミャプタヤンハ更ニ三箇年ヲ經、二十一二歲トナリバンサラント稱セラルバンサラントナレハ

心身ハ發達成熟シ完全ナル社會ノ一員ト認メラレ身邊ノ裝飾、飲酒、結婚、ヲ許サル、既ニ婚姻シテ夫タリ親タル者ニシテ壯年期ヲ過キタル者ヲマイラント稱ス老番是レナリ以下タコボコバンヨリバンサランニ至ル順序ニ就キ記述スル處アルヘシ

(一)男ノ部

(イ)タコボコバン

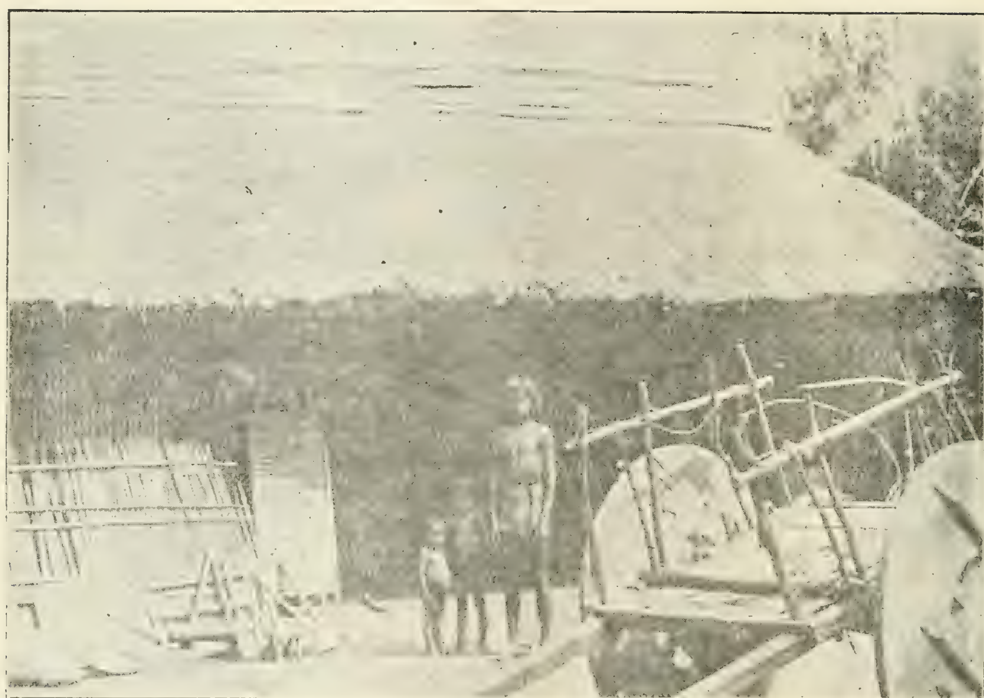
男子ハ十三歳乃至十五歳トナレハ兩親、友人、或ハ上級先輩ノ勸誘又ハ自己ノ希望ニヨリ番曆正月(或ハ六月)タコボコバン級ニ入リ夜ハタコバン(階家ノ意ニシテ少年集會所ナリ)ニ宿泊シ組長及ヒ上級者ノ指揮命令ニ服從スルノ義務ヲ生ス本族タコボコバンノ新入式ハ正月前ニ行フ大狩獵又ハ六月粟播前ニ行フ大狩獵ノ後擧行セラル正月祭典ニハ少年ノ殺猿、角力(マヒーヒー)、タコバン崩シ、少年舞踊、等アリ、崩サレタルタコバンハ六月ニ至リ新築シ新入者ハ此月ヨリ宿泊ヲ始メ十二月ニ至リテ中止ス(斯ク十二月ヨリ翌年六月迄タコバン宿泊チ中止スルハ昔此期間内ニ熊ニ襲ハレ落命セシ者アリシヨリ禁忌トナスニ至リシモノナリ)タコボコバンハ少年集會所(スコバン)又ハ成年集會所(パロカン)内ニテ衣類ヲ著用スルコトヲ得ス上級者ノ使者トシテ外出スル場合又タ然リトスタコボコバンニ五級アリ、初年級(マラナカン)、二年級(リバトガン)、三年級(キトゥバンサラン)、四年級(マラダワン)、五年級(パキルクトゥマラダワン)是レナリタコボコバン全部ノ指揮統率者ハマラダソン級長ニシテタコボコバン在級期間ハ普通五箇年トシ之レヲ終リテミヤプタヤンニ進ムモノナリト雖モ在級中ノ成績拔群ナル者ハ三箇年ニテミヤプタヤンニ編入セラルルコトアリ

(ロ)ミヤプタヤン

ミヤプタヤンノ入級式ハ正月祝祭ノ約十日後ニ行フ大狩獵ノ後チニ擧行セラル、各集會所ノ老番ハ

右擧式ノ時日ヲ協議シ集會所公金(集會所所有財產ヨリ生スル收入)ヲ以テ新ミヤプタヤンニ與フヘキ淺黃木綿ノ褌ヲ新調シ入級式擧行ノ當日新ミヤプタヤンハ父兄ニ伴ハレテ集會所ニ集リ父兄ヨリ老番ニ充分ナル敎育ヲ施サンコトヲ乞ヒ老番ハ新調ノ褌ヲ採リ新ミヤプタヤンノ腰ニ纏ヒ(此ノ褌ヲ「プタン」トイフ「ミヤコタカン」ハ褌ヲ用ヒ初ムル男子」ノ意ヨリ出テタル稱呼ニシテ老番ノ附與セシコノ「プタン」ハ兒ヲ得タル時ノ產衣トナス爲メ各自ニ於テ永ク保存ス)此夜ヨリタコバンヲ辭シテバロカン(集會所)ニ宿泊ス翌朝バンサランニ伴ハレ卑南社ニアリテハカイラガン(地名)ニ「マナナガン」(鳥)ノ聲ヲ聞キ吉凶ヲ判シ集會所員一統狩獵ニ行キ(卑南社獵場ハ「アク」山ナリ)獵獲物ハ慣例ニ從ヒテ分配シ老番ハ自宅ニ歸リバンサラン及ヒミヤプタヤンハ集會所ニ入リ煮テ之レヲ食ス(卑南社ニテハ此場合家人等之レヲ利基利基社ノ南キダルアンニ迎フ壯丁ハ獵場ニテ「メクサ」ヲ採收シ出迎人中意中ノ女ニ贈リ女ヨリハ檳榔ヲ與ヘテ意ヲ通シ結婚ノ因緣ヲ生ス)而シテ進級者ノ實家ヨリハ酒及ヒ餅ヲ集會所ニ贈リ酒ハ老番ニ餅ハ壯丁及ヒミヤプタヤンノ間ニ分配シ此夜ヨリ十五日乃至一箇月間每夜盛ナル舞踏ヲ催ス(此風今ハ廢ル)踊手ハ自他集會所ノ男子及ヒ婦女ノ混合ニシテ頭目及ヒ長老ハ圓陣ノ中央ニ坐シ徐ロニ盃ヲ擧ケ老番ハ盛ニ鯨飲シ且ツ踊手ニモ酒ヲ注キテ渴ヲ醫シ興ヲ添ヘシム但シ未婚者ハ飮酒スルヲ得サルモノトス

ミヤプタヤンハ平常裸體ニシテ腰部ニ一枚ノ褌ヲ纏フノミ集會所ニ詰メテ裁縫汲水番刀ノ手入農耕ノ助手使丁、等上級者ノ雜役ニ服シ食事ハ、朝、午、ヲ廢シ夜食ヲ採ルノミ老番ハ其食事ヲ集會所又ハ自宅等好ム所ト時トニ於テ採リ壯丁ハ、朝、晚、二食ヲ集會所ニ於テ中食ハ集會所又ハ田畑ニ於テス、食事ハ長者ノ面前ニ於テスヘカラサルモノトシ集會所內ニ於テモ壯丁ハ老番ノ熟睡後ミヤプタヤンハ壯丁ノ熟睡後ニアラサレハ斷シテ食事スルヲ得ス若シ食事中、長者カ覺醒セハ之ヲ中止シ熟睡ヲ待ツヘキモノトセリ故ニ集會所ニ於ケル最下級者ミヤプタヤンハ鷄鳴曉ヲ告クル頃迄食ヲ採リ得



ミブヤタン及ツダック(二人)



少年集會所トタコボコバン

サルコト稀ナラス老人早起ノ僻アルヲ以テ遂ニ終日食ヲ得サルコト連續三五日ニ及フコトアリ是等ノ苦痛モ修業ノ一トシテ勵行嚴守セラレ若シミヤプタヤンカ饑餓ニ不堪潜カニ家ニ歸リテ喫食シ又ハ隱レテ食セシ者アル時ハ老番ハ故意ニ自宅ニ食ヲ認メ食事ノ時刻ニ集會所ニ來リ時經ルモ食ヲ採ラサル爲メ下級者タル壯丁、ミヤプタヤン、共食ヲ採ル能ハス斯ノ如キコト三五日ノ後チ始メテ違則者懲戒ノ主旨ヲ壯丁ニ告ケ壯丁ハ之レヲミヤプタヤンニ嚴告ス之レヲ犯則ノ刑罰トス（此場合ミヤプタヤン一同ハ數人分ノ食チ作リ之レチ犯則者ニ强食セシムルコトアリ）ミヤプタヤン在級中ノ服務ハ嚴重ヲ極メ男子ノ基本的體育、意育ヲ完了スル目的ヲ以テ勵行セラル左ニ參考ノ爲メミヤプタヤン在級中嚴守スヘキ心得ノ一班ヲ掲ク

（一）齒ヲ染ムルコトヲ得ス（染齒ニハーイトゥンートト稱スル塗料チ用フ）

（二）檳榔實ヲ嚼食スルコトヲ得ス

（三）身體及顏ヲ洗ソコトヲ得ス

（四）花環ノ鉢卷（アーツル）ヲ纏フコトヲ得ス

（五）髮ニ油スルコトヲ得ス

（六）色布（青、赤、黄、等）ヲ身ニ附クルコトヲ得ス

（七）番刀ノ鞘ニ色彩ヲ施スコトヲ得ス

（八）頸飾又ハ指環ヲ禁ス

（九）輕々シク笑フコトヲ得ス特ニ上級者ニ對セシ場合笑フコトヲ禁ス

（十）上級者ト路上相伴フ時ハ上級者ノ所持品ヲ負持スヘシ

(十一)水筒ヲ携ヘタル場合ハ路上老番ニ之レヲ呈スヘシ

(十二)路上老番ニ行キ逢フ時ハ早クヨリ岐路ニ避ケ道ヲ讓ルヘク岐路ナキ時ハ老番ヲ見タル地點ニ停立シ其過クルヲ待タサルヘカラス

(十三)老番先キニ歩メル時ハ之ヲ追ヒ越スコトヲ得ス老番後ヨリ來ル時ハ歩ヲ早メテ其姿ヲ隱ササルヘカラス

(十四)深夜ルナルナダ(地名)ニ在ル時ノ外、歌ヲ謠ヒ口笛ヲ鳴ラスコトヲ得ス

(十五)女子ト談話スル時ハ靜肅低聲ナルヘク決シテ笑ヒ又ハ高談戲言スルコトヲ得ス

(十六)家族外ノ人ニ其喫食ヲ見スヘカラス食事中來訪者アリシ時ハ避ケテ食事スヘシ

(十七)通路ニ非ラサル以上果樹ノ下ヲ通ルヘカラス

(十八)他人ノ田畑ニ入ルヘカラス

(十九)集會所内ニテ衣ヲ纏フヘカラス雨ニ濡レタリト雖モ褌ヲ脫スルコトヲ得ス

(二十)老番ノ前ニテ喫煙スヘカラス集會所ニ在ル場合止ヲ得サレハ、フタウデゥデゥダンニ(腰ニ挿シテ鳴ラス鳴鐘ヲ掛クル集會所ノ外壁)ニ於テスヘシ

(二十一)老番爐邊ニ在ル時ハ爐ニ近ツクヘカラス

(二十二)集會所ニ於テハ上級者ノ熟睡後ニアラサレハ喫食スルコトヲ得ス其睡眠中ハ附近ニテ談話スルコトヲ得ス止ヲ得サル時ハ覺メサル樣低聲ニスヘシ

(二十三)集會所ニテハ床上ニ寢ルヲ許サス(屋内地上ニ藁ヲ布キ上ニ獸皮ヲ置キテ眠ル)

(二十四)上級者ノ辨當來リシ時ハ其家人ヨリ之ヲ受取リ食事ノトキ上級者ニ供シ上級者喫食セハ之

レヲ形付ケ水ヲ呈スヘシ

以上ハ唯タ心得ノ一斑ニ過キスシテ此他數十項アリト雖モ要スルニ長幼ノ序ヲ守リ上ヲ尊ヒ誠ヲ致シテ之ニ仕フルコトヲ示シタルモノナリ

ミヤプタヤンハ獵場ニテ上級先輩ノ指揮ニ從ヒ各種ノ勞役ニ服スルモノナルカ主トシテ勢古トナリテ野獸ノ狩リ出シニ從事シ夜間ハ糧食ノ準備ニ從事ス、而シテ糧食準備ハ最モ早ク終了スルヲ名譽トシ他ノ尊重ヲ受ク故ニミヤプタヤンハ狩獵ヲ終リ露營地ニ歸レハ直チニ上級者ノ食事ヲ準備シ上級者カ夜食ヲ終リ獵談ニ夜ヲ更カシ就眠セシ後チ始メテ夜食ヲナシ翌朝老番ノ眼覺メサル以前其日ノ糧食ヲ用意ス去レハミヤプタヤンハ晝夜ノ疲勞モ意トセス眠リタル如ク裝ヒ他ノ知ラサルヲ計リ是等ノ用意ヲ爲サントス體力氣力ノ剛健ナル者ニ非ラスンハ遂行スル能ハサル處ニシテ衆人ノ賞讃スル所以ナキニアラス、是等剛健ニシテ職務ノ成績優秀ナル者ハ自然推サレテ組長トナリ或ハ上司ノ拔推ヲ蒙リ進級ス

未成年者ト成年者ハ衣服裝飾ヲ異ニシ未成年者ハ華美ノ風彩ヲ爲スコトヲ得ス時勢ノ進轉ト共ニ他人種トノ接觸頻繁トナリ現今ニテハ彼我ノ風俗ヲ取捨シ亂雜不統一ニ陷リタリト雖モ未タ往時ノ風俗ヲ想見スルニ足ルモノアリ左ニ古來ノ制タリシ未成年者ノ衣服及ヒ附屬品ヲ掲ク

(一) タコボコバン

褌　タコボコバンノ褌ハ「グリグリス」トイフ褌ノ下端ニ左ノ如キ白地ニ黑ノ碁盤縞ノ綿布ヲ縫キ合

黑、又ハ紺、

セ帶ニテ締ム

帶　「バルット」トイヒ專ラ赤色綿布ヲ用フ母國ノ所謂三尺ナリ

上衣　上衣ハ、綿布製、獸皮製、ノ二種アリ、綿布製上衣ハ「キヒン」トイヒ色ハ淺黄又ハ紺トス皮製ノモノハ「タボック」トイヒ獸皮（多ク水鹿）ノ毛ヲ除キ粗末ニ鞣メシタルモノニシテ形ハ母國ノ陣羽織ニ同シ

頭布　「ギンボ」トイフ、綿布ニシテ色一定セス、恰モ風呂敷ノ如ク方形ニ裁チ頭部ヲ包ム

頭帶　「タトゥグス」トイフ、幅約七八分ニシテ織物或ハ漂白セシ草木ノ皮ヲ用フ切リ下ケタル頭髮ヲ押ユ、中ニハ藁ヲ編ミテ製シ、紅、黃、白、紫、ノ草花ヲ插シ恰モ花輪ヲ頂ケル如クセルモノアリ通例「タトゥグス」前額ノ所ニ美花一輪ヲ插セリ

煙管　「タコボコバン」トナレハ喫煙ヲ初ム、煙管ノ皿ハ木ヲ刳リタルモノニシテ朱漆ヲ塗リ、管ハ篠竹ヲ用ヒ長サ八九寸、皿ト管ノ接合點ヨリ吸口ニ向ヒ三四寸、赤、黃、靑、三色ノ絲ヲ卷ク煙管ニハ鐵製ノ約一寸五分計リノ針ヲ皮紐ニテ下ク

頭髮　梳ルコトヲ得ス、前額ハ眉ノ上ヨリ、後頭部ハ頸ノ邊ヨリ、剪リ雨ニ濡レ土ニ塗レテ虱群生ス

番刀　帶スルコトヲ得ス、農耕用ノ番刀ハ此限ニアラス

酒及ヒ檳榔實ヲ食用スルコトヲ得ス

(二)「ミヤプタヤン」

褌　「ミヤプタヤン」ノ著用スル褌ハ「ミヤプタン、カナ、タンヤ」ト稱シ何等ノ刺繡モ模樣モナキ淺黄綿布製ニシテ紐ヲ附ス

帶　「イヌナヲ」トイヒ紺又ハ淺黃綿布ヲ用フ

上衣　綿布製、皮製ノ二種アリ綿布製ハ紺又ハ淺黃ノ綿布ヲ用ヒ「イヌナヲ、キピン」トイフ、革製ニハ筒袖形ニ製セルト陣羽織式ノ二種アリ、筒袖ナルハ「ラビル」ト稱シ陣羽織式ナルハ、「タクルン」ト稱ス多クハ鹿皮ヲ鞣シテ用フ

頭巾　皮製ニシテ「カボン」トイフ、綿布製ノ「ギンポ」モ用ヒラル

頭帶　タコボコバン」ニ同シ

煙管　煙管ノ皿多ク黑色ノ木ヲ刳リテ製シ何等ノ塗料ヲ施サス、管ハ長約三寸ノ篠竹ニシテ皮紐ニテ竹製ノ針ヲ結ヒ下ク

脚絆　「カリック、カナ、カテン」トイヒ、赤、靑、黃、三色ノ綿布ヲ配合シテ作ル

番刀　脚絆及ヒ番刀ハ成年者ノ特典トシテ用フルモノナルカミャブタヤンハ成年者ニ準シ鞘ハ自製白木造リニシテ何等ノ彫刻ヲ施サス頗ル質朴ナルモノヲ帶スルコトヲ許サル

頭髮　梳ルヲ得ス

酒ヲ飲ミ、檳榔實ヲ食スルヲ得レトモ未タ草鞋ヲ穿ツヲ得ス

女子ノ部

女子ハ出生以後、マヌドゥン、ソダックノ間ハ男子ト稱呼ヲ同ウスト雖モワダックヨリ稍、長シタルヲミヤトゥビルトイヒ、夫レヨリ男子ノタコボコバン相當ニ發育セル者ハ(十五六歲)マラ、ダラダン、ミダビットトイフ、此頃ヨリ、頭髮ノ手入ヲナシ、油ヲ塗リ、櫛ヲ用フ、早婚者ハ此時期ニ於テ結婚スル者アリ稍、長シテ男子ノミャプタヤンニ相當セシ頃ハパスクット、ミダビットトイヒ、乳房隆起シ配偶者ノ撰

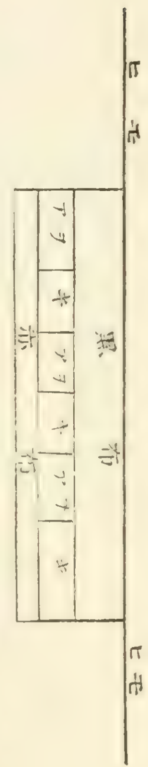
擇ヲ始ム、二三年ヲ經テ身體全ク成熟セシ者ハブラブラヤント稱シ女子ノ成年者トス

以上ノ如ク女子ハワダックヨリミャトゥビルトナリ更ニマラダラダンミダビットトナリバスクットミダビットトナルモノナルカ、相續關係、財産關係ニ於テバスクットミダビットハ止ムヲ得サル場合(即チ之チ以テ唯一ノ年長者トナス場合)ハ其行爲ニ效力アリトス、故ニ以下ニハ之レヲ成年ト見做シ、左ニ未成年女子ミャトゥビル及ヒマラダラダンミダビットノ衣服及ヒ附屬品ニ就テ記述ス

未成年

(一) ミャトゥビル

褌　ミャトゥビルノ用フル褌ハトゥビルト稱ス形左ノ如ク



上部ハ黒布ニシテ下部ヲ赤色トシ中央ニ青色、黄色ノ綿布ヲ交互繼キ合セ紐ヲ附シ左腰部ニテ合セ結フ

上衣　上衣ハ「キヒン」トイフ紺又ハ淺黄綿布ニシテ刺繍ヲ施サス

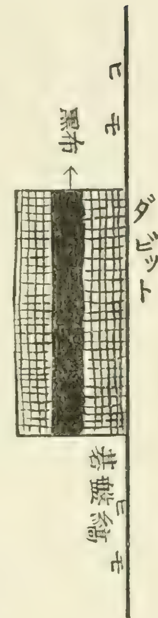
頭布　紺又ハ淺黄ノ綿布ヲ纏フ

頭髪　後頭部ニテ結束シ左前頭部ニ廻シテ卷ケリ

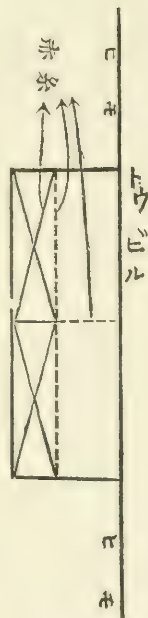
(二) マラダラダン、ミダビット

褌　マラダラダン、ミダビットノ褌ハ二枚ヲ以テ一對トシ右ヨリ左ニ合セ結ヒ下褌トナルヲ「トゥ

ビル」トイヒ更ニ左ヨリ右ニ合セ結フ上褌ヲ「ダビット」トイフ二枚共異ル刺繡ヲ施ス



「トゥビル」ハ紺又ハ淺黄布ヲ用ヒ赤絲ニテ圖ノ如ク刺繡シ「ダビット」ハ上下、兩端ハ紺ノ碁盤縞中央ニ紺綿布ヲ用フ



帶 「バルトゥ」トイフ、マラダラダンミダビットトナリ初メテ用フルコトヲ得、紺、淺黄、等ノ綿布ヲ用フ

上衣 「マキトゥンキヒン」トイヒ、紺或ハ淺黄綿布ニシテ形本島人ノ上衣ニ同シク筒袖形トシ丈ケハ胸部ヲ掩フニ止マリ、前中央ニテ合セ、鈕ニテ止ム

頭布 「アリスライ」トイヒ總テ黑色絹布ヲ用フ髮ヲ揃ハキ頭髮ト共ニ束ネ、捻チテ左前額ニ廻シ右耳上ニ止メ挾ミ其端ヲ垂下ス

頭帶 「アプッ」トイフ、草花ヲ以テ花輪ヲ作リ頭布ノ上ヨリ卷ク

頸飾 「アウドゥ」トイフ、銀鎖又ハ馬瑙ノ連珠ニシテ二條三條ヲ頸ニ掛ケ前胸部ニ垂下ス

耳環 「リリン」トイヒ、マラダラダンシタビットヨリ用フルコトヲ得、銀其他ノ金屬ヲ用フ

胸掛「パクドゥップ」トイヒ、上衣ノ下ニ著シ乳ヲ掩フ、白又ハ黒色綿布ニシテ赤絲ニテ種々ノ模樣ヲ入レタリ本島人ノ用フルモノニ同シ

頭髪　頭髪ヲ整ヘ油ヲ塗リ櫛ヲ用フ

結髪「ミヤトゥビル」ノ結髪法ニ同シ

第二項　成年

ミヤプタヤンノ勤務ヲ終レハマイラン（老番）ノ協議ヲ經テ成年級ニ編入セラレ以後之レヲバンサラントモ呼ヒミヤプタヤンノ進級式ハ粟祭後ノ狩獵ヨリ歸社セシ時ヲ以テ執行セラル該共同狩獵ハミヤプタヤンノ進級試驗トモイフヘキモノニシテ自己ノ智勇ノ拔群ナルヲ示サントシ若シ壯丁タルニ適スト認定セラルルトキハ拔擢進級セシメラルルノ光榮ヲ擔フモノトス

（一）シメバソブノ慣習

狩獵場ニ於ケル服務中ニシメバソブトイフ事アリ、社民一同狩獵場ニ到著セハバンサランニ進級スヘキミヤプタヤン等ハ第一著ニ背後ノ急斜面又ハ崖ナル地點ヲ撰ミ東ニ面スル屋舍ヲ作リ屋根ヲ西ヨリ東ニ葺キ下ケ頭目老番ノ屋舍トス其前庭ニ圓形ノ走路ヲ作リ其外方ニ添ヒ枕木二箇ヲ竝ヘ壯丁青年等、各自茅ヲ採取シ（葉ノ附カサレ部分ヲ切リ捨テ、未婚者ハ葉ノ裏ヲ上ニ出ツル樣ニシ妻帶者ハ葉ノ表面ヲ上トナシ右ヨリ左ニ幹ニ卷キ付ク）之レヲ枕木ノ上ニ積ミ置キ狩獵ヨリ歸リ夜食ヲ終レハミヤプタヤンバンサランハ此環狀走路ヲ走リツツ途中上記ノ茅三四本ヲ採リ徹夜一本宛頭目老番ノ露營セル屋上ニ投ケテ曉ニ至ル（勤勉ニシテ忍耐強キ者ハ約牛車一臺ノ茅ヲ作リテ之ヲ投ク）晝間ハ險山難路ヲ縱横ニ驅馳シ夜間ハ斯ノ如キ義務ニ服シ以テ三五日乃至十日ニ亙ル狩獵及ヒ連夜警備ノ職務ヲ完ウスルハ身體強健ニシテ意志堅固ナル者ニアラスンハ能ハサル處ナ

リ去レハシメバソブニ優良ナル成績ヲ示シタル者ハ社衆ノ賞讃推重ヲ受クルヲ以テ男子タル者ハ何レモ此名譽ヲ得ムカ爲メニ最善ノ奮鬪ヲ爲スモノトスシメバソブノ技ハ昔敵番又ハ野獸ノ襲來ヲ警戒シ頭目老番ヲ保護スルノ主旨ニ出テ現今ニテハ集會所員死亡ノ忌明ケニ行フ狩獵及ヒ粟祭大狩獵ノ時、行ハレ專ラ男子ノ意志身體ヲ鍛練スル尙武ノ目的ノ下ニ行ハル

慣例ノ年限ヲ經過シ又ハ上司ノ拔擢ヲ蒙リテバンサランニ進級セハ形チ婦女子ノ褌ニ同シクシテ、黃、靑、赤、三色ノ綿布ヲ美シク縫ヒ合セタル「タビット」ト稱スルモノヲ右肩ヨリ左腋下ニ掛ケ（裸體ナレハ左肩ニ掛ケ左腋下ニ垂下ス）飮料水ヲ集會所ニ擔送シ該進級者ノ生家ヨリ集會所ニ酒ト餠ヲ贈リ當日以後十五日乃至三十日間每夜全社民（男女）ノ大舞踏アリ

（附記）舞踏ハ初メ集會所前ニ於テシ夫ヨリ頭目ノ指揮ヲ以テ希望者ノ庭前ニ行ハル踊者ヲ請セシ者ハ踊者ニ對シ盛ニ酒ヲ饗應シ、頭目カ請セシ場合ハ赤布（バンサラン帶用及ヒ酒（老番用））ノ供應アルヲ例トス

（二）パトゥクトゥクルノ慣習

パトゥクトゥクルハあみす語ニテパライライトイフ環走ノ義ニシテ昔時馘首ノ場合ニ行ヒタルモノ今ニ傳ハレルモノナリ、彼等社會ニ於テ壯丁カ長老ヲ守護スルノ嚴重ナルハ既ニ記述セシ處ニヨリテ明白ナルカ是等ノ警戒ハ單ニ戰場（出草）ノ露營地ニ於テ行ハルルノミナラス其往復ノ行進中（特ニ復路）ニ於テモ亦必ス行ハルル處ナリ馘首ノ蠻風廢滅セムトスル今日ニテハ、狩獵ノ節其往復ノ路上ニ於テ此古例ヲ演ス番人ハ概シテ競走ニ興味ヲ有シ機會タニアラハ之レヲ試ム例ヘハ卑南社ルナルナラニ於ケルバティバティブニ行フ馳足竝ニ使者ノ往復ニ馳足ヲ慣例トナセルモ皆體軀ノ强壯、脚力ノ强健ヲ致シ晴レノ場所ニテ勇者ノ名譽ヲ博セント欲スルニ出ツ何レノ場合ニ行フパトゥクトゥ

クルモ其法同一ナレハ以下、狩獵行進中ノ環走ヲ略述ス、獵團ノ行進ニハ、頭目、老番、先ツ進ミ、壯丁之レニ次キ、青年更ニ之レニ續ク、而シテ青年ハ壯丁ノ所持品ヲ負擔シ、壯丁ハ老番ノ所持品竝ニ老番ニ給スル飲料水ヲ負擔ス、斯ノ如クニシテ行進ヲ起セハ壯丁ハ緩走シテ先ツ老番等ノ左側ヲ進ミテ先頭ヨリ約半町先キニ至リ右折シテ老番等ノ右側ヲ逆行シ壯丁等ノ舊位置ヨリ再ヒ老番ノ左側ヲ緩走シ前ノ如ク考番ノ列ヲ一周ス斯ク老番ノ周圍ヲ環狀ニ走行シツツ目的地ニ達スルモノニシテ此ノ環走中ハ老番ニ飲料水ヲ呈シ或ハ落伍者ヲ保護スルモノニシテ以上ノ如ク老番等ノ左側ヨリ右側ニ廻ルハ其右側ニ同行セル惡神ヲ追フノ意ニ出テ往路ニ於テハ時々休息シテ環走ヲ行フモ歸社ノ途上ハ連續環走シテ寸時モ休息スルコトナシ敵ノ首級ヲ得タル場合ハ鎗ニ貫キテ老番等之レヲ圍ミ壯丁ハ老番等ノ周圍ヲ舞卡環走シテ行ヲ起シ歸路ニハ如上凱旋的舞卡環走ヲ爲シタルモノナリ

卑南社ニ於テハ老番ノ使者タルモノハ其用向ノ公私如何ヲ問ハス總テタウリウルト稱スル鳴鐘ヲ腰ニ挿シ之レヲ鳴ラシテ緩走ス（「タウリウル」ハ直徑一寸長サ約六寸恰モ竹ヲ二ツニ割リタル如ク鐵板ヲ內方ニ曲ケ其一端ノ穴ニ皮紐ヲ通セルモノニシテ長約六寸巾約二寸ノ木片ニ二箇ヲ結ヒ付ケ腰（背部）ニ差シ一躍一鳴セシム之レヲ共鳴セシムルニハ熟練ヲ要スルタメミヤプタヤンノ頃上級者敎授シテ練習セシム）使者タル者ハ途上人ニ逢ヘハ「タウリウル」ヲ押ヘテ鳴ラサス過キテ後チ再ヒ鳴ラスヲ禮トシ特ニ官公署ノ門前又ハ上級者ニ遭遇セシ場合ヲ然リトス上級者ト遭遇ノ節此ノ禮ヲ怠ル時ハ直チニタウリウルヲ拔キ捨テ毆打セシ上「須ラク馘首シ來レ」ト叱責セラル、蓋シ幼卑ノ分ヲ忘レ長者ニ不遜ナルヲ懲戒スルモノナリ尙ホ自己ノ同級者カ老番ノ命ニヨリタウリウルヲ鳴ラシ召喚ニ來ルコトアリ此場合其正式ノ待遇ヲ過分トシ謙遜スルノ意ト竝ニ使者ヨリ集會所ニ先著センカ爲メ使者ノタウリウルヲ拔キ捨ツルコトアリ故ニ使者タルモノハ其家ノ附近ニ至リ拔キテ路傍ニ隱シ使命ヲ果タシ歸途再ヒ緩走鳴鐘

スルヲ風トスタコボコバンヨリミヤブタヤンニ進級スル際ハ各自タウリウルヲ新調スル慣例ナルモ金ナキカ父ハ他ニ事由アルトキハ集會所備ヘ付ケノモノヲ用フバンサラントナリテヨリ後チ若干年間ハ心身ノ發育上ヨリ見ルモ其社會的生活上ヨリ見ルモ彼等生涯中ノ花トイフヘクミヤブタヤン期中ノ困苦缺乏ヨリ一躍シテ華麗安樂ノ境界ニ進ミ社會ハ幾多ノ特典ト自由ヲ與フ左ニ「バンサラン」ノ標準的服裝ヲ示ス

成年ノ部

(一)バンサラン

褌　バンサランノ褌ハニルウタン」トイヒ紺綿布ヲ用ヒ紐ヲ附シ何等ノ刺繡模樣ヲ入レス幅ハ普通木綿小幅ニシテ長サハ後ヨリ前ニテ合シ、右端ハ左腰骨ニ、左端ハ右腰骨ニ達スルモノトス

帶　「ビナダウタット」トイヒ色絲ニテ刺繡ヲ施ス、卽チ赤絲ヲ上端ニ、青絲、黄絲、之レニ次キ帶ニ添ウテ横ニ刺シ、黄ノ次キヲ赤絲ニテ幅ヲ最モ廣ク刺シ次キニ黄、青、赤、ノ順ニテ第一回ノ刺繡ト反對ニ模線ニ刺セリ

上衣　綿布製、皮製、ノ二種アリ、綿布製ノモノハ婦女ノ上衣ト同シク筒袖ニシテ袖口及ヒ胴ニ刺繡ヲ施シ前胸部ニテ合セ鈕ニテ止ム、皮製ノモノハ形チ陣羽織ノ如ク「ビナトゥナン」トイヒ兩肩口ト襟廻リニ朱漆ニテ模樣ヲ畫ク

頭巾　紺綿布(又ハ絹布製)ニシテ「アリブッブッ」トイヒ本島人ノ頭布ヲ眞似タルモノノ如ク小幅ニシテ帶ノ如シ、一端ヲ左眉上ニ押ヘ、右方ヨリ後頭部ニ廻シ、頭部ヲ卷キ適宜其端ヲ狹ミ止ムバンサラン(又ハマイラン中ノ容姿ヲ飾ル者)ニ限リ用フ

帽子　「ギンポ」トイフ、綿布ニシテミヤプタヤンノモノニ同シ

頭帶　「タトゥグス」トイヒ、タコボコバンノモノニ同シ

煙管　「ウントゥイ」トイヒ、タコボコバンノモノニ同シ稀ニ銀釘銀線ヲ用ヒ皿ヲ裝欵セシモノアリ

番刀　「タラウ」トイヒ、銀釘、銀線、朱漆等ヲ用ヒテ裝飾シ工作頗ル華美、市價三五十圓ニ上ルモノアリ、馘首ニ用ヒタル番刀ニ限リ鐺ニ其首ノ頭髮ヲ垂下ス

頭髮　清潔ニ洗滌シ、美シク梳リ、襟ノ邊ニテ剪リ揃ヘ、切リ端ハ外方逆ニ撥ネル如クス斯ク卷キ上ケタルヲ「パンアン」ト稱ス

眉　ハ新月ノ如ク細ク拔ケリ之レヲ「スムドゥン」トイフ見テ美シキ爲メニスルモノトス

齒　間斷ナク檳榔ヲ嚙ミテ之レヲ染メ恰モ鐵漿ニテ染メタル如クス、檳榔實ノ嗜食ニ就テ聞ク、檳榔實(プラン)ト石灰(ボアボアエ)ト「プドゥ」樹(又ハ「シナルム」草)ヲ加ヘ檳榔實ヲ割キ内ニ以上ノ二品ヲ入レテ之レヲ嚙ミ、三品ノ何レヲ缺クモ赤汁トナラス齒染マス且ツ興奮スルコトナシトイフ、割キタル檳榔實中ニ挾ム「プドゥ」(又ハ「シナルム」)ハ「タクル」トイヒ「タクル」ハ男ヲ意味シ檳榔實ハ女性ニ象レリ後段婚姻ノ項ニ於テ述フルカ如ク男子カ意中ノ女子ニ意ヲ通スル手段トシテ「タクル」ヲ贈クルハ之レニ由來ス

肩掛鎖　「ラギス」トイフ右肩ヨリ掛ケ左腋下ニ下ク、鎖ハ洋銀四五條ヲ二十錢銀貨又ハ一圓銀貨ニテ繼キタルモノナリ

頸飾　金屬(洋銀銀)石(馬瑙)陶製等アリ金屬製ハ「ギンリャン」ト稱シ馬瑙製ハ「ダナ」ト稱ス

飾帽子　「アプット」トイフ、大舞踊ノトキ用ヒラレ鳥ノ羽ヲ附シタルハ「エリス」トイフ、資性剛勇ニシテ

殊功アリシ者ハ「アルディ」(鷹)ノ羽ヲ附スルヲ得、出征等ノ場合ニ冠ル之レヲ「カボン」トイフ



ぷゆま族
バンサランノ圖

腕輪　「パッスル」トイフ、銀其他ノ金屬製ヲ用フ

指環　「ポアリマ」トイフ、銀製ニシテ石又ハ金製ノモノナシ

脚絆　三色(赤、黄、青)ノ綿布製ニシテ形チ母國ノ裁著袴ノ如シ

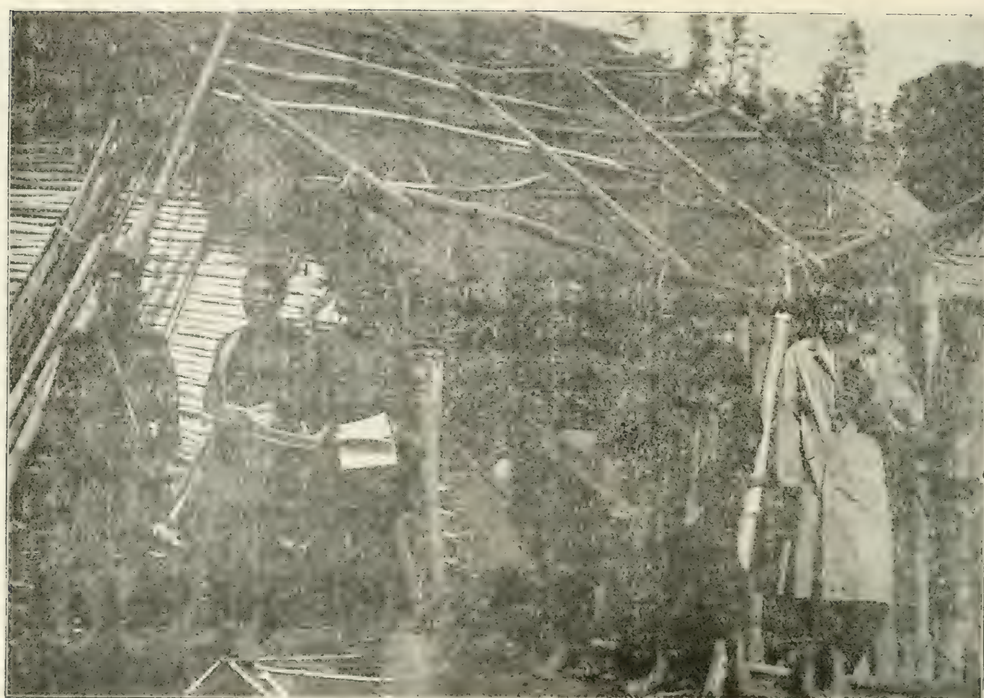
草鞋　初メテ穿ツコトヲ許サル皮革又ハ、麻、綿絲ヲ以テ作リ近年ハ藁ヲ用フ

酒ハ成年トナルモ尚ホ用フルコトヲ得ス、近年風紀大ニ紊亂シタリト雖モ尚ホ公ニ用フルコトヲ許サス密カニ嗜ム者モ上級者ヲ憚ルコト甚シ

(三)女子ノ部

女子ハブラブラヤント稱セラルルニ至リ之ヲ成年ト看做スト雖モ特種ノ場合ニアリテハパスクツ

トミダビットヲ能力者ト認ムルヲ以テ便宜上之レヲ成年ノ部ニ編入ス而シテパスクットミダビットノ服裝ハマラダラダンミダビットノ裝服ト格段ノ差異ナクブラブラヤンノ服裝ハパスクットミダビットト多クノ差異ナシ

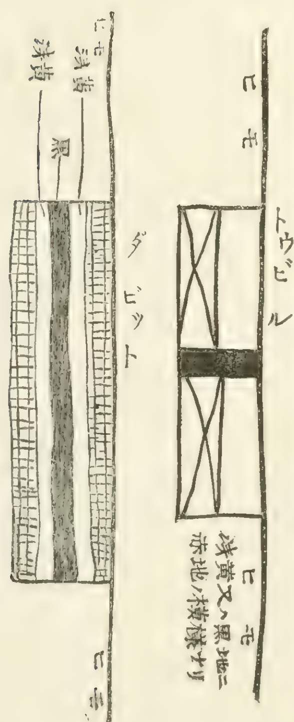

(イ)(ロ)マイラン(老番)　(ニ)(ハ)(ホ)(ヘ)パンサラン(壯丁)

褌

（イ）パスクットミダビット

左右二枚ヲ用ヒ一對トス其稱呼マラダラダンミダビットノ褌ニ同シク用法又同シト雖モ刺繡ノ模樣ヲ異ニセリ

「トゥビル」ノ地質ハ紺又ハ淺黄綿布ニシテ赤絲ヲ以テ刺繡ス「ダビット」ハ上下兩端ヲ紺ノ碁盤縞、中央ヲ紺、其上下ニ白綿布ヲ用フ



上衣　形チ、地質、名稱、共マラダラダンミダビットノモノニ同シ

帶　同上

頭布　同上

鉢卷　同上

頸飾　同上

耳環　同上

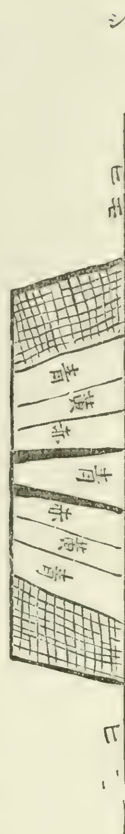
胸掛　同上

頭髪　益々清潔ニ手入シ裝飾ヲ加フル

結髪　マラダラダンミダビットニ同シ

腕輪　パスクットミダビットトナリ初メテ用フルコトヲ得、之レヲ「ポアスル」トイヒ概ネ銀製ナリ

脚絆　カティムトイフパスクットミダビットトナリテ穿ツヲ得、赤、青、黄、三色綿布ヲ以テ作ル左ノ如シ



草鞋　「トカップモア」トイフパスクットミダビットトナリ用ヒ得ルモノニシテ麻ニテ作ル左ノ如シ

（ロ）ブラブラヤン

褌　パスクットミダビットノモノニ等シク名稱又タ同シ

上衣　同上



ぶゆま族ノ婦女(其一)正面左ヨリ
ミトトゥビル二人　パスクットミダビット二人
ブラブラヤン二人

帯　同上

胸掛　同上

頭布　同上

鉢巻　同上

頸飾　同上

耳環　同上

頭髪　色澤愈〻艶ヲ加ヘ非常ニ貴重ス

結髪　バスクッドミダビットノモノニ等シク名稱又タ同シ

腕輪　同上

脚絆　同上

草鞋　同上

指環　初メテ用フルコトヲ許サル、多クハ銀製ナリ

第三項　老人

（男子）

バンサラン習慣上ノ勤務年限ヲ終レハ頭目、老番、ハ正月大狩獵ノトキ露營地ニ進級

スヘキバンサランヲ集メ「諸氏ハ之レヨリ身體衰弱ニ向ハムトシ後進壯丁ハ強壯ニシテ諸氏ノ後」ヲ踏ムニ足ルカ如シ、本日諸君ニ酒ヲ供スヘク既ニ用意スル處アリ、之レ吾等老番一統ノ決議ニシテ諸氏ノ遺憾同情ニ堪サルモ強ヒテ承諾アラム事ヲ望ム本日ヨリ諸君ハ飲酒セラルヘキモ他社ノ饗應ヲ受クル場合ハ心ヲ放チ大醉シ自己及ヒ社ノ面目ヲ汚ス事勿カラムコトヲ、徐ロニ酒量ヲ進メ必ス油斷アルヘカラス」ト訓戒シ一同ヲ列座セシメ老番親シク大盃(木製)ヲ順次其口ニ含マシメ溢ルル酒ハ他ノ一人手ニ受ケテ再ヒ飲マシ一滴モ口外ニ出サシメス一同ニ對シ斯ノ如ク強飮セシメ老番等ハ私カニ醉後ノ態度ヲ監視ス、之レヲマイラン(老番)進級ノ慣例トスマイランハバンサランヲ若干年勤務ノ後進級セシムルモノニアラスシテ、バンサラン在級五箇年後、結婚シテ二三ノ子女ヲ得タルモノ卽チ年齡ヨリスレハ四十歲左右ノ者ニ對シ認定スルモノニシテ以後老番ト共ニ集會所ニ贈ラルル酒肴ノ分配ヲ受ケ老番タル一切ノ權利ト義務ヲ有スルニ至ル、マイランノ服裝ニハ一定ノ制ナク唯老熟ト共ニ華ヲ去リ實ニ就キ一切ノ裝飾ヲ廢シ或ル意味ニ於テハ粗野ノ風ヲナセリ

(女子)

既婚ノ婦人ハ概ネ小兒ヲ有シ靑春ノ面影ナケレハ外貌ヲ一見シ直チニ未婚女ト判別スルヲ得ヘシト雖モ其著シク異ル點ヲ揭クレハ

褌　ブラブラヤント同シキ褌ヲ用フル者アルハ勿論ナレトモ多クハ本島人ノ用フルモノニ似タル袴ヲ穿ツコハ「カタカット」ト稱ス

上衣　育兒ノ便宜上、其丈ケ膝ニ及ヒ周圍寬濶ナルモノヲ用フ之レヲ、マティナ、カナキピン」トイフ大ナル著物ノ意ナリ

脚絆　地味ニシテ色物ヲ用ヒス中央ヲ紺左右ヲ碁盤縞トス



第四項　其他ノ品性

既ニ述ヘタル如ク彼等ノ筋肉、機能カ完全ニ發達成熟スルハ男子ニアリテハバンサラン、女子ニアリテハブラブラヤン、ノコロナリト雖モ、コハ生理的ニ見タル認證ニシテ彼等カ公法的關係ノ上ニ於テ認定セル所トハ必スシモ一致セサルカ如シ、之レヲ事實ニ徴スルニ例ヘハ、兩親死亡シテ、姉、弟、妹ノ三人ノ子アリ、伯叔父母ト同居セル場合ニ於テ姉カマラダラダンミダビットニ達シ家産ヲ處分セント欲スル時ハ其權利移轉ニ就テハ第一ニ、弟、妹、ノ同意ヲ要シ次キニ其伯叔父母ノ同意ヲ要シ此要件ノ具備セサル權利移轉ヲ無效トス然ルニ若シ妹カパスクットミダビットナル場合ハ之レヲ能力者ト認メ伯叔父母ノ同意ヲ絶體ノ要件トセス伯叔父母ハ姪女ノ意志ヲ左右スルヲ得サルナリ又同シク男女三人ノ兒アリ男兒カミヤプタヤンナルトキ其家産ノ權利移轉ニ就テハ遺子全部ノ合意ナルコトヲ要件トシ（假令長男カバンサランタリマイランタリトモ全部ノ合意ニアラサルトキハ其移轉チ無效トス但シ遺子カバンサラン或ハマイランタル男一人ナル時ハ伯叔父母ノ同意チ要セス）然ル後チ伯叔父母ノ合意ナルコトヲ必要トス但シミヤプタヤン入級後一二箇年ヲ經過セシ者ナル時ハ其意志表示ハ外部ニ對シ效力ヲ有シ伯叔父母ノ同意ヲ絶體ノ要件トナサス、由是觀之男女ノ社會的交渉ニ於テハ男ハミヤプタヤン登級一二年後即チ二十歳ヨリ二十二三歳女子ハ十八九歳ヲ以テ成年トナスモノト推定スルヲ得ヘシ

白痴、風癲、不具、幼者、老者、カ無能力者トシテ取扱ハルルコト國ノ文野ヲ問ハス一般ニ行ハルル事實ナルカ本族モ亦タ以上ノ者ヲ以テ無能者トシ獨リ女子ノ能力ニ關シテハ社會組織ノ單位タル家族制度カ母權的女系制ナルヲ以テ成年ニ達シタル女ハ夫又ハ他ノ保護者ナキ場合ニ於テ之レヲ能力者ト認ムル習慣ナリ

第二款　男女ニヨル品性

東部臺灣ニ於ケルぷゆま、あみす兩族男女ノ社會的地位ヲ目シテ女尊男卑トナス者アルモ之レ大ニ誤レリ其誤解ノ依テ生スル所以ノモノ蓋シ彼等ノ婚姻制度カ嫁娶婚ニアラス男ハ家ヲ出テ女家ニ入ルヲ本則トシ財產ノ管理權ト其繼承權之レナキタメ妻ニ對シ何等命令示導ノ實權ナキカ如ク見ユルニ基ケルモノノ如シ、本族男女ノ地位ハ社會的ニハ男尊女卑ナリ家庭的ニハ男女平等ナリ以下之レヲ略述ス

本族男女ノ社會的地位如何ト見ルニ、女タル者ハ番社公共ノ評議ニ參加スルコトヲ得ス、未成年中ハ近親其他保護者ノ許諾ナキ限リ其行爲ニ效力ナク唯タ成年未婚ノ女カ家長タル場合ニ於テノミ其行爲ニ效力ヲ認メ妻タル者ハ夫ノ承諾ナキ、外部ニ對スル行爲ヲ無效トス、然ルニ家庭ニ於テ妻ハ一家ノ家長ニシテ親族ニ對シ家ヲ代表シ家產管理ノ權ヲ有シ（夫ハ外部ニ於テ一家ヲ代表スト雖モ家產ノ增減變化ニ關スル事項ハ必ス妻ノ同意ヲ求ム）家族ヲ統率シ稼業上ノ指揮命令ヲナシ一見女主ノ觀アリト雖モ妻ノ行爲トシテ現ハルル、人事、財產ニ關スル行爲ハ夫ノ考案ニアラスンハ夫妻合議ノ結果ニシテ妻ノ獨斷專行ニ出ツルモノナキヲ其實狀トス

本族ハ、農耕、飼畜、ノ業ヲ婦女ノ職トシ男子ハ悠々閑居シテ集會所ニ起臥シ殆ント家事ヲ見ス（近年此ノ風稍々改マリ男子ハ婦女子ノ農事ヲ補助スルニ至レリト雖モ從前ハ專ラ軍旅ニ身ヲ委ネ閑アレハ狩獵ヲ事トシ身ヲ練リ鎗ヲ索メ家ニ在リテハ裁縫ニ閑ヲ遣リタルモノナリ）妻女ハ日夜孜々トシテ筋骨ヲ勞シ夫ヲ奉養セル極端ナル男尊女卑ナレトモコハ夫妻ノ分業ト看做シ家庭ニ於ケル已記ノ事實ヲ參照シ家庭的ニハ男女平等ナリトイハント欲スル者ナリ、左ニ夫妻ノ職分ヲ揭ケテ參考ニ資ス

（一）家庭ニ於ケル夫ノ仕事

（一）田圃ノ柵ヲ造ル事（二）家屋、器具ノ製作ニ要スル篠ノ採收（三）家屋ノ建築（四）家具、什器、農具、ノ製作（五）收穫作物ノ運搬（六）狩獵、漁獵（七）武器ノ製作、手入（八）集會所ノ勤務

以上ハ現在ノ實狀ナリ昔時ハ軍征ヲ職トシ、狩獵ニ耽リ時々耕地ヲ見廻リ家屋ノ手入ヲナス以外、悠々集會所ニ閑談シ朝夕ノ食事モ妻子ヲシテ集會所ニ運ハシメ（今尚食事ハ集會所ニ於テス）婦女子カ農ニ出ツルノ途次集會所ニ立チ寄リ布又ハ衣類ヲ出シテ裁縫修理ヲ託シ裁縫ハ集會所ニ於ケル男子ノ仕事ナリシトイフ、今ニ至ルモ此風ヲ存シミヤプタヤン（青年）ハ閑アル每ニ頻リニ自己及ヒ他人ノ衣服ヲ裁縫シ既ニ夫タルモノト雖モ自己及ヒ妻子ノ衣類ヲ修理セルヲ見ルヘシ

男子ノ裁縫カ主トシテ妻女ノ勞苦ヲ頒ツ意ニ出テタル一時的、變則的ノ職分トセハ機織ノ如キモ亦タ男子ノ試ムヘキ處タルヘキ理由アリト雖モ其玆ニ至ラサリシ所以ノモノハ古ヨリ男子ハ織機ニ近附ツクヘカラサル迷信存スルニヨルナラムカ、如何ニ彼等カ織機ニ近ツクヲ恐ルルカノ一例トシテハ今ヨリ十數年前（卑南社頭目リヤイノ頃）パオンナル者狩獵ニ行カントシ機織用籠ノ中ヨリ絲ヲ取リ出シ之レヲ携ヘ行キタルニ（其目的篠ノ實十數顆ヲ貫キ頭飾トナスニアリ）大鹿ノ逸出スルヲ見テ發砲セシニ破戒ノ神

罰ヲ蒙リ銃身破裂シテ重傷ヲ負ヘリ又タサルギナヲト呼フ者醉後ノ元氣ニ任カシ婦人ノ機織セルヲ見「パイシン」(禁忌)何爲ルモノソト織物ニ手ヲ觸レシカ銃器手入レノ際火藥爆發シテ重傷ヲ負ヒ、此他パリナヲ、パロナム、パリシヤン、ソマイラン、タバボイ、等ハ總テ此禁忌ヲ犯シ災難ニ罹レリ古ヨリマエダタル(地名)カ戰爭ニ強キハ織リカケタル織布ノ少許ヲ切リ採リ軍神ニ供ヘ祈禱スルニ基クモノニシテ斯クスル時ハ敵軍ニ負傷多ク必ス勝利ヲ得ルモノナリト、以テ織機、織布、ニ對スル迷信ノ深キヲ見ルヘシ

(二)家庭ニ於ケル妻ノ仕事

家庭ニ於ケル妻ノ職分ハ(一)炊事(二)米搗(三)採薪(四)育兒(五)農耕(六)飼畜(七)機織(八)農作品ノ賣買(九)金錢ノ保管出納(十)其他家事一切ニシテ農業、飼畜、農産品ノ賣買貸與ヲ女タル者ノ職分トシ、竹藪、檳榔畑ノ管理ヲ男タル者ノ職分トス、夫(又ハ男)ニシテ妻(又ハ女)ノ職ニ容喙シ、妻(又ハ女子)ニシテ夫(又ハ男子)ノ職分ヲ自ラ行フコトナク、若シ自己ノ職分ニ屬セサル事項ニ就キ第三者ヨリ交渉ヲ受ケタル時ハ避ケテ其當事者ニ交渉セシムルヲ常トス、金錢ノ保管出納ハ妻タルモノノ掌ル處ニシテ金櫃ノ鍵ハ家婦之レヲ携帶シ出納ハ必ス主婦ノ手ヲ經ルモノトセリ

第三節　姓名

第一款　姓

氏ハ血族ヲ明カニスル必要上ニ生シ人口繁殖シテ各個人ノ宗族識別ノ困難トナルニ及ヒテ姓ヲ生ス

ぶゆま種族ノ元祖ト目スヘキ卑南社ニハ各家ニ一ノ稱呼アリテ氏姓ノ用ヲナセリ、古老ニ就キ確メ得タル所ヲ左ニ掲ク

卑南社ニ於ケル家名

パサラル(五戸)	アラシス(一戸)	ダリアドゥプ(一戸)
クルガン(三戸)	コバヲ(五戸)	ミアカン(一戸)
バドク(三戸)	パルギ(一戸)	パラバブヤン(一戸)
ララ(一戸)	タマラカウ(二戸)	マリアリ(二戸)
パトゥン(一戸)	ポアルブルブアン(二戸)	カマン(一戸)
ブトル(三戸)	マバリウ(三戸)	タブドゥガン(一戸)
サパヤン(三戸)	パロアン(二戸)	マルクン(一戸)
ティヤム(一戸)	ピクル(三戸)	クンコワン(一戸)
パカウヤン(三戸)	バディバディ(二戸)	ドゥガダン(二戸)
バダガト(二戸)	カタルパン(五戸)	タラウイ(一戸)
パクシヤ(二戸)	タルディバック(一戸)	ダプダプ(一戸)
クナス(一戸)	トゥルギア(三戸)	ダライ(一戸)
スマパイ(一戸)	ポアカウヤン(一戸)	

以上ノ家名ハ初メ居住地其他ノ徵象ニ依リ他人カ便宜上附シタルモノナリ自ラ家名ヲ作クル時ハ他ノ嗤笑ヲ蒙リ且ツ廣ク通用セサルタメ現今ト雖モ自ラ作ルコトヲナサス知リ得ル限リニ於テ家

名ノ起原ヲ索メタル所ニヨレハ、バサラルノ祖先ハ左右ノ道路一點ニテ合セル三角形ノ頂邊ニ相當スル地點ニ住家ヲ有シ斯クノ如キ地點ヲ番語ニテ「マルツァアッルナダル」トイフ「マルツァアッル」ヲ簡約美化セシモノヲバサラルトナス、衣類ヲ竿ニ懸垂スルヲ「スマパイ」トイフ衣類ヲ洗濯シ懸垂絶エサル家アリシヲ以テ之レニ呼ヒ易キサバヤンノ名ヲ附セリト、番人昔時ノ衣類ハ麻布ヲ以テ製シ此ノ麻ノ染料ニ「クルン」トテ山芋ニ似タルモノヲ用フ之ヲ山ヨリ採收シ常ニ簷下ニ山積セル家ニ「クルン」ノ名稱ヲ附スルニ至レリ、薪ノ置場ヲ「ポアカウヤン」トイフ、薪ノ置場ノ跡ニ建テタル家ニ「ポアカウヤン」ノ名ヲ附セリ、米、粟、ノ類ヲ洗ヒ其水ノ飛散スルヲ形容シテ「ムルシス」トイフ、家祖トウマティブル著シク此形象ヲ感シタル時アリ之レヨリ採ツテ自家ノ名トセリ現今ノアラシス家、卽チ之レナリ、狩獵ニ巧ナル者アリ獵シテ獲サルコトナク他人企及スルヲ得ス社民之レニバラバブヤンノ家名ヲ附セリ「バブイ」ハ野猪ノ義ナリ、大樹ノ樹蔭ヲ「バディィバディィ」トイフ、大樹ノ下ニ住ミタル者ニバディィバディノ家名ヲ附セリ、小屋ヲ「マキトゥン」トイフ、昔シマルクン家ノ狩獵ノ時鹿ヲ擊タントシ誤リテ人ヲ殺セシモノアリ其者大ニ耻チ謹愼シテ家ヲ極メテ少サク建テタリ人之レニマキトゥンノ名ヲ附セリ、タマラカウトハ其家祖カ「タマラカウ」ヨリ移住シ來リタルヲ以テ社民ノ附セシモノニシテマリアリトハ（唯レ）ノ意ナリ某ト呼フ者原野ニ行キ叢中ニ怪シキ影アリ甚シク吃驚シ「マリアリ」ト叫ヒ近ヨリ見タルニ人ナリキ後チ此地點ニ住家ヲ建テタルヨリ「マリアリ」ノ名ヲ附セリトイフ、馘首セシトキ其頭髮ヲ捨ツヘキ地アリポロトガトガントイフ、頭髮ハ番語「アルブ」ニシテポロトガトガンノ近クニ家ヲ建テタルタメポアルブルブアンノ家名ヲ附シヌ、多クノ若者行キ集リテ遊ノ家アリ彼等ハ食事ヲ他ニ見ラルルヲ耻ツルヲ以テ家人ハ穀倉ニ避ケテ食セリ穀倉ヲ「コバヲ」トイフ家名コバヲ之レヨリ

生ス、人ノ集團セルヲ「バドク」トイフ（人々集リ喧嘩セル中ニ入リテ仲裁スルヲ「ボバドク」トイフ）社民ノ集ル空地アリ家祖夢ニ現ハレ同地ニ住家ヲ建ツヘシトアリシヨリ其如ク住家ヲ建テ以後此ノ家ヲバドクト稱セリ、行人副湊シ人影絕エサル地點ヲマバリウトイフ、此ノ如キ家ニ對シテ附シタモノヲ「マバリウ」トス、ミアカンハ財産家或ハ富豪ノ意ニシテ當時ノ富限者ニ附シタル名稱ナリピクル及ヒダライハ共ニ家祖ノ名ヲ家名トセシモノトス、織物ヲ「トゥルギ」トイフ常ニ多クノ織物ヲ貯藏シタル家ニトウルギアンノ名ヲ附セリララハ物ノ膨張繁殖スルヲ意義ス氏族ノ繁榮著シキ家ニ附シタルモノトス、紅頭嶼ヲ「ブトル」トイフ家祖此ノ島ヨリ移住セシタメ家名トナセシカ如シ

家名ノ創定及ヒ繼承　家名ヲ新タニ創定スルハ習慣上差支ナキコトナレトモ通例祖先ノ遺セシ家名ノナキ者ニ對シテハ家長ノ名ヲ指シテ要ヲ辨シ新タニ家名ヲ作ルヲ憚カルノ風アリ、分家又ハ分居シタルモノハ代ヲ更フルコト三代位迄ハ自ラ宗家ノ名ヲ稱シ、世人モ亦タ其家名ヲ知リ之レヲ用フト雖モ三代以降ニ至レハ漸次血緣ノ薄ラクト共ニ自他共ニ家名ヲ用ヒス遂ニ血統ノ出所不明ニ歸ス、姓ヲ異ニセル男女カ所屬ノ家ヲ離レテ新タニ家ヲ創設スル場合ハ凡テ女子ノ家名ヲ用ヒ若シ男子カ分家シテ妻ヲ迎ヘタルトキ其分家ハ夫ノ家名ヲ用フ養子ハ養家ノ家名ヲ用ヒテ本生實家ノ家名ヲ採ラス

第二款　名

第一項　總說

ぶゆま種族ノ命名ニ關スル習慣ハおみす族ト趣ヲ異ニシ概シテ生後一箇月後ニ命名シ早キハ五日

遲キ時ハ二箇月後ニ行フ、名付ケ親ハ生兒ノ祖母ニシテ所生ノ母ノ命名スルコトヲ耻ツ名ノ撰擇ハ頗ル不用意ニシテ家人カ命名ヲ粗忽ニセル場合親近者カ其考案ニ基ク名ヲ撰ミ之レヲ勸メ以テ其名トスルコト珍ラシカラス斯ク彼等カ生兒ノ名ヲ輕視スル所以ノモノハ一ニ兒ノ生死ノ豫知シ難キニ原因スルモノノ如シ命名ノ場合、其家ニ於テ賀宴ヲ催ス如キ風ヲ存セス

第二項　名ノ撰擇

人ノ名ニ就テ頗ル不用意ナルハ蕃族共通ノ風習ナルカぶゆま族ニ於テ比較的其用意アルハ該族開化ノ度カ他族ニ比シテ進歩セルニ由ルヘシ、本族ノ特ニ他族ト異ル慣習ハ、出來得ル限リ其本名ヲ呼ハサル事ニシテ日常其本名ヲ呼フハ尊屬親カ卑屬親ニ對スル場合ニシテ他人間ニテハ素ヨリ家族親族ノ間ト雖モ、本名ヲ呼フハ其人ヲ蔑辱スル所以ナリ

最モ一般ニ行ハルル名ノ撰擇法ハ家祖ノ名ヲ襲用スルコト之ナリ社ノ内外ニ同名ノ存スルヲ忌ムコト特ニ深シ、祖名襲用ニ次テ行ハルルハ假物命名ニシテ例ハ「カマヤ」(黒柿)「ドゥムディドゥル」(　)「キダウィス」(赤魚)「タマラン」(蟹)「クラグウ」(山脈ノ尖端)「パウドアン」(鳥名)「ティビティビ」(斷崖、昔ハ「パティシッド」トイヘリ)ノ如シ、次キハ形體命名ナリ例ヘハ「ママヤン」(家鴨)「ティポ」(跛足)「マクジ」(鈌唇)「バルル」(涙涕)「ビグル」(蹌踉)「ソラガラガン」(青鬼)等ノ如シ、賦性命名ノ例トシテハ「バガパン」(欅樹)ノ如キアルモ其例甚少ク、次キニ美詞命名アリ「サリヌグヌグ」(露)「ランルス」(草花)「ウニヤ」(草花)「ダバス」(美鳥)「パクムシル」(草花)ノ如シ、景名トシテハ(出産ノ時鈴ノ音チ聞キテ)「スンシン」(鈴音)ト命名セル如キアルモ此ノ例多カラス

綽名　本族ノ慣習トシテ特ニ本名ヲ尊重シ日常ノ稱呼ハ、綽名、職名、敬稱、ヲ用フル事既記ノ如シ而シテ本名ヲ用フルハタコボコバン又タハ遲クモミヤブタン迄ノ時代ニシテ其後ニ至レハ自己ニ綽名

ナキヲ恥辱トス之レ綽名ナキハ小兒ノ時代ニ限ラルルヲ以テナリ故ニタコボコバントナレハ綽名アルヲ欲シ依テ以テ他ノ輕蔑ヲ避ケントス、綽名ハ其所屬級長又ハ上級者タルマイラン、バンサランカ用ヒシヲ初メトシ遂ニ一般ニ用ヒラルルニ至ル、綽名ヲ得タルニ拘ハラス他人カ本名ヲ呼ヒシ時ハ其者ト大狩獵ノ獵場ニ於テ勤務上ニ於テ勝敗ヲ決センコトヲ約シ、忍耐、機敏、勇敢、ヲ以テ對手ヲ屈服シ以テ其本名ヲ呼ハサルニ至ラシム、彼等カ本名ノ稱呼ヲ避クルコト斯ノ如ク從前ハ官公署ニ對シテモ尚ホ其綽名ヲ用ヒ本名ハ全ク家族中ノ尊屬親カ使用スルニ過キサルナリ風俗トシテ人ヲ呼フニハ第一ニ綽名ヲ呼ヒ、同名異人アリテ混同ノ虞レアル場合ハ家名ヲ呼ヒテ示シ、家名ナキ場合ニ止ムナク本名ヲ呼フヲ例トス

第四節　死亡

第一款　總說

彼等ノ信スル所ニ依レハ人死スレハ靈肉茲ニ分離シ肉ハ化シテ土トナリ靈ハ昇騰シテ大空ニ歸シ、頭目、祈禱師、及ヒ女色ヲ知ラサル者ノ靈ハ上リテ天堂ニ入リ凡人ノ靈ハ或ハ人ニ入リ或ハ犬ニ入リ或ハ百足ニ入リ或ハ鳥ニ入リ或ハ蛇ニ入リ或ハ人ニ入ルヲ以テ世ニ故人ニ似タル人ヲ生スルナリトセリ

本族ニ於テハ生キタル人ノ靈ヲ「ティナバツン」トイヒ（あみす番人ハ「アリゴ」トイフ）死者ノ靈ヲ「ビイルア」トイフ（あみす番人ハ「カリス」トイフ）而シテ「ビイルア」ニ種々アリ各々特種ノ所業ヲナス、「サラヲ」ト稱スルハ山ニ住ミ毎年三月頃出テテ途上ノ人ノ背後ヨリ著物ニテ包ム如クニシテソノ行人ヲシテ自己ノ行クヘキ處ヲ失ハシメ數日

ニ至リテ所々ヲ彷徨シ或ハ樹上ニ登リ或ハ池邊ニ坐セシム最近ピナシキ社ノ一老婆行路ノ途中此ノ「サラヲ」ノ爲ニ迷ハサレ莿多キ巨竹ノ頂上ニ登リ之ヲ自覺セシ時ハ降ルコト能ハスシテ數人ノ救助ニヨリ漸ク危難ヲ免レタリトイフ「サラヲ」ハ毎年三月カワサン海岸ニテ火ヲ焚キ群集セル數多ノ「サラヲ」火中ニ飛入ルヲ見ルト、現今行ハルル卑南街在住臺灣人ノ火渡リハ此ノ「サラヲ」ノ火遊ヒニ模倣セルモノナリトイヘリ此他「ムリブン」ト稱スル青キ火ノ玉アリ「ビイルア」ノ銃丸ニシテ此火焔ノ出現ヲ以テ戰爭ノ前兆トシ古來其實例少ナカラス近クハ、卑南社、大南社、ノ戰爭ニモ其前兆アリタリトイフ「ウラス」ト稱スル「ビイルア」ハ、粟、米、ノ祭典ニ祈禱スル善良ナル靈魂ニシテ社民ニ吉事ヲ與フルモノトセリ彼等ハ靈魂ノ實在ヲ祈禱師ノ實見ニ依リテ立證シ且ツ死者ノ再ヒ出現セシニ逢ヒタル者珍ラシカラサルニモ徵スヘシトセリ、其語ル所ニヨレハ靈魂ト出會セシ場合ニ瞬キセハ形チ消ユルヲ以テ瞬スヘカラストショク之レヲ見得ル者ハ接近スルモ「サラヲ」ハ逃避セサルヘク、瞬キシ又ハ之レヲ畏レテ見得サル者ニ對シテハ彼ヲ盲人ナリトシ「サラヲ」自ラ避ケテ通過ストイフ

第二款　葬

第一項　臨終

死者ノ身體ハ洗滌スルコトナク單ニ上衣（ドゥンバチ）ヲ著更ヘシメ別ノ寢臺ニ籐蓆（バソラン）ヲ布キ上ニ七島蓆（サト）ヲ重ネ尚ホ其上ニ死者常用ノ服一切ヲ布キ之レニ紺綿布ヲ身ノ丈ケニ折リテ重ネ又其上ニ淺黄木綿ヲ同樣ニシテ重ネ此上ニ遺骸ヲ移シ上ニ死者ノ美服一切ヲ置キ、次キニハ淺黄木綿ヲ前同樣ニ折リテ重ネ次キニ紅木綿ヲ同樣ニ乘セ、枕元ニハ生前ノ、裝飾品、携帯品、ノ總テヲ供フ（之レ死者カ祖先ニ會セシ時

（遺族ノ總テカ健在ニシテ家祖ノ遺セシ一切ノ器具カ紛失スルナク存セルコトヲ告ケシムルノ意ニ出ツト）而シテ死者ニ上衣ヲ著更ヘシムルハ出迎ヘノ祖先ニ耻カシカラヌ樣トノ用意ニ出ツルモノナリトイフ

遺族ハ總テ告別ノ意味ニ於テ屍體ニ近ツキ左手ニ死者ノ右手ヲ持チ、右手ニテ三度ヒ其手平ヲ撫テ自己ノ胸ヲ押サユ之レ死者ノ智慧ト力トヲ自己ニ享ケント欲スルモノナリ食事ノ時刻トナレハ飯ト副食物ヲ二箇ノ「カダパル」（籐ニテ編ミタル食器）ニ盛リテ死者ニ供ヘ酒ハ第一ニ死者ニ與ヘ後チ來客一同ニ供スルモノナルカ死者ノ盃ハ少シ溢ホシテ死者ノ親又ハ配偶者之レヲ飲ミ、其他ノ者ニハ死者ノ盃ニ注キタル酒ヲ捨テテ與フルヲ例トシ死者ニ供ヘシ盃ハ埋葬ノトキ一定ノ地點ニ投棄ス夜ハ住家ノ表ト裏ニ火ヲ焚キ以テ「ビイルア」來リテ死者ヲ伴ヒ去ルヲ防ク

第二項　埋葬

本族ノ埋葬ハあみす族ト同シク土葬ニシテ火葬ハ曾テ行ハレタルコトナシ、死亡ノ翌日午後ニ至リ敷キタル布ニテ左ヨリ包ミテ右ヲ上ニ重ネ、頭部、足部トモ同樣ニ卷キ、餘リタル所ハ兩端トモ腹部ノ方ニ折リ返シ頭部、腹部、足部ノ三箇所ヲ籐ニテ結束シ其長サト幅トヲ測リテ住宅内ノ西南隅ニ墓壙ヲ掘リ頭ヲ南ニシテ埋ム

埋葬ヲ終レハ火ト水ヲ新タニシ薪ト灰ハ一定地ニ捨テ家人ハ弊衣ヲ著シ一同河流ニ行キ洗面シ埋葬者ハ特ニ水深膝ニ達スル所ニ立チ、南京玉三粒ヲ入レタル檳榔實一箇ヲ頭上ニ、一箇宛ヲ右左兩肩上ニ、南京玉五粒ヲ入レタル檳榔實一箇宛ヲ左右兩腹部ニ、一箇宛ヲ左右兩足ノ指間ニ當テタル後チ「タルブ」草二本ノ枝頭ヲ結ヒ合セ兩手ニ左右ノ端ヲ持チ先ツ背後ニ廻シ兩足ヲ跨イテ前方ニ戻スコト三回、次キニハ其逆ニ前ヨリ兩足ヲ跨キ後ニ廻スコト三回、終リテ草ノ兩端ヲ右手ニ集メ左前方ヨ

リ後ニ廻シ體ヲ回グラスコト三回、更ニ左手ニ持チ更ヘ右前方ヨリ後ニ廻シ體ヲ回グラスコト同ク三回ニシテ後方ニ投ケ捨テ、直チニ水中ニテ身體ヲ洗滌ス、歸途タルブ草二枝ヲ採リ枝頭ヲ結ヒ合セ道ニ横ヘ別ニタルブノ幹ヲ採リ之ニ鐵片ヲ篏メ、横ヘタルタルブノ左右兩端ニ挿シ南京玉三粒ヲ入レタル檳榔實三箇ヲ左端ニ、五箇ヲ右端ニ置キ中央ニハタルブトブッルブッル（樹皮ノ纖維チ捻リ糸トナセルモノ）トヲ合セ一束トナセルヲ置キ之ヲ跨キ唾シテ跨キ後ニ從ヘル者皆ナ之レニ傚ヒ唾シテ歸リ、水ニテ口ヲ嗽キ洗面シテ家ニ入リ、火ト水トヲ新ニシテ炊飯ニ著手ス、夜ニ入リ埋葬ニ從事シタル家人ハ屋内西南隅死者ノ足部ノ邊ニ寢臺ヲ移シテ此所ニ臥シ他ノ男ハ集會所ニ女ハ各自ノ寢所ニ臥ス、翌朝男子ハ喪章「ルダディボ」ヲ縫ヒ女ハ朝食ヲ炊キクルブック（後段ニ説明ス）ト主婦（主婦死亡ノ時ハ其母）又ハ夫ハ畑ニ行キ、水ヲ入レタル竹筒、肉ヲ入レタル竹筒、飯ヲ入レタル瓢、ヲ自家耕地ノ「バドアン」（境タル竹又ハ木ニ）懸ケ、祈禱シテ歸宅シ、野菜ヲ煮テ食ス、之レヲ「マドゥキン」トイフ、此ノ祈禱ヲナスハ人死スレハ野菜モ亦タ家人ノ死セシ如ク漸次死滅スヘシトノ迷信ヨリ農作ノ神ニ其ノ加護ヲ祈ルニアリ然ル後チ初メテ野菜ヲ食ス家ニ殘リタル家族中ノ男子ハ河ニ行キ火ヲ焚キテ火中ニ各人三箇宛ノ石ヲ入レ（死者「ピイルア」ニ對シ後日旅行ノ際自分ト同作センコトヲ望ミ雨ヲ降ラシ風ヲ吹カサルコトヲ祈禱スルニアリ）蝦、蟹、等ヲ捕ヘ河岸ニテ第一日ノ如キ「ムルカウ」（祈禱ノ名稱）ヲ行ヒ女子ハ家ニ在リテ餅ヲ作リ一同ノ歸宅ヲ待チ家族近親ハ、魚ヲ煮、酒ヲ酌ミ、以テ忌後ノ宴ヲナス

第三項　變死者

社中ニ、馘首、殺害、等ノ變死者アリシ時ハ、先ツ變死者ヲ一定地（卑南社ニテハ「デイルディル」山麓）ニ運ヒ行キテ其家族ニ通知シ家人ハ直ニ、炊具其他ノ日用器物、ヲ戸外ニ出シ墓壙ヲ掘リ入口右側ノ壁ヲ毀チテ之ヲ屍體ノ入

口トシ準備成リテ後チ屍ヲ迎ヘ新タナル入口ニテ死者ノ顔ヲ洗ヒ上衣ヲ更ヘシメ布ニテ巻キ屋內ニ運ヒ直ニ墓壙ニ納メ土ヲ掩フ、家人一同ハ祈禱ヲ終リテ河ニ赴キ變死者ニ對スル祈禱（双生兒ノ祈禱式ニ同シ）ヲ行ヒ歸宅セハ屋外ニ假小屋ヲ結ヒテ之レニ居リ他人ト水火ヲ別ニス、翌日更ニ小屋ヲ新ニ建テテ之レニ移リ、第三日ニモ斯クノ如クス、之レ魔神ト漸次ニ相遠サカルモノナリトイフ

變死者ヲ發見シ最モ敏捷ニ活動セシ者ハ勇者トシテ社民ノ推重スル所ニシテ階級制度ノ嚴重ナル彼等社會ニテモ變死者アリシ場合ノミハ少年ナルト青年ナルト壯年ナルトニ論ナク直ニ現場ニ走セ善後ノ處置ヲ採ルヘキモノトシ、屢、此事故ニ臨ミテ能ク機敏、勇敢、ニ其處置ヲ誤ラサリシ者ハ他人ニ向ヒ「タイ」ナル言葉ヲ使用スルコトヲ默許セラル「タイ」ハ馬鹿者ト同一義ニシテ濫リニ他人ニ用フヘカラサルモノニ屬ス而テ、變死者ノ始末ヲナセシ者ハ何レモ自家ニ於テ嚴肅ナル祈禱ヲ行ヒ其不凶ヲ祓フ

番社民中ニ變死者ヲ出セシ時ハ、双生兒、出生ノトキト同シク社民ハ總テ業ヲ休ミ戶外ニ出テス且ツ他社トノ交通ヲ絕チ三日間ハ內外共ニ交通ヲ杜絕ス、他社ニ變死者アリシ場合近隣社ノ頭目、老番、ハ所屬集會所ノ番丁ヲ率ヰ反物又ハ適宜ノ物品ヲ携ヘ其社ノ頭目ヲ訪ヒテ弔詞ヲ述フルヲ例トス其歸途「バイシン」ヲ行フコトハ死者ヲ出シタル家人カ河ヨリノ歸途ニ於テ行フ所ノ如シ

第三款　墓

墓壙ハ深サ四五尺位トシ長サト幅トハ屍體ニ應ス墓壙ハ死者ノ、親、兄、弟、姉、妹、又ハ、配偶者、配偶者ノ、兄、弟、姉、妹、死者ノ子、等之レヲ掘リテ毫モ他人ヲ交ヘス、運搬モ以上ノ血族ニテ行ヒ掩土亦同一人ニヨリ

テ行ハレ餘レル土ハ壁ニ添ヒテ積置カル墓ノ位置ハ屋内ノ西南隅ニシテ西端ヨリ順次東ニ埋メ、南北ニ渡シテ屋根ノ中央梁木ヲ支フル柱ニ近ツキタル時ハ住家ヲ破壞シ他ニ移轉ス之レ中央ノ柱ヨリ西ヲビイルアノ居所トシ東ヲ生者ノ居所ナリトシ、生者ノ居所ニビイルア浸入シ尙之レト同居スルトキハ家人病死スト傳ヘラルルニ因ル

死者ノ靈魂ハ人ノ死亡ト共ニ「カルマアン」(卑南社ニ於テハマエダタルニ殘レル古昔ノ住家)ニ行キ其表入口ノ右側ニ在ル正方形ノ小窓ヨリ屋内ニ入リ其窓ノ内側ニ取リ付ケタル棚ニ宿在ストナシ一切ノ祭祀ハ此棚ヲ靈檀トシテ行ハル此窓口ニ宿在スル靈ハ優越ナルモノニシテ普通ノ靈魂ハ此窓ヨリ入リ直ニ壁ニ添ヒテ右折シ突當リタル所ヨリ更ニ壁ニ添ヒテ奧ニ進ミ行詰リタル西南隅ニ宿在セリト信セリ

第四款　服喪

本族ハ服喪ニ就キテ一定確固ノ慣習ヲ存セス明確ニ記述スルコト難シ現今ノ習慣ヨリ推定セハ服喪ノ最大範圍ハ尊屬親ニテハ死者ノ祖父母ヨリ起リ卑屬親ノ孫ニ至リ同列及傍系相互ノ間ニテハ二親等以内タリシモノノ如キモ現今ハ其制家ニヨリテ區々何レヲ正トシ何レヲ略トスヘキカ明ナラス、然レトモ通例喪章「ルラディボ」ヲ附スルハ死者ノ祖父母兩親、兄弟、姉妹、及ヒ姉妹ノ子、ト孫ニシテ以上ノ家族中死者ノ同列親ニ當ルモノハ其ノ若干名ノミ喪章ヲ附シ死者ノ兄弟ニシテ出婿セル者ハ稼業ノ餘閑喪章ヲ附シテ愼謹シ其姉妹ニシテ既ニ子女ヲ有スル者ハ其女兒ヲシテ己ニ代リ喪章ヲ附セシムル者多シ、喪章ハ女子ハ赤色綿布ヲ以テ、頭髮ヲ被ヒ別ニ紐ヲ附シタル方形ノ赤布ヲ作リ頸ニ掛ケテ背後ニ垂下シ、男子ハ「ダビット」ヲ肩ニ掛ケテ喪章トス、服喪ノ期間ハ約一箇月ニテ喪章ヲ

附スルト否トニ拘ハラス死者ノ家族近親ハ此期間ヲ愼謹スルモノトセリ、あみす族ノ如ク天災ヲ以テ喪中ノ不謹愼ニ基ク神罰トスルノ迷信ナク從テ「バサブン」(罰)ヲ課スル風習存セス

第三章 親族

第一節 總説

第一款 親族ノ名稱

本族ニ於テ高祖父母ヲ「インスラカン」トイヒ之レヨリ出テタル血族全部ヲ「イヌトワラン」トイフ而シテ女系ノ女タル血族全部ト男タル血族ハ、同列ニテハ從兄弟、父列ニテハ從伯叔父以内、祖列及ヒ曾祖列ニアリテハ伯叔祖父、及ヒ伯叔曾祖父以内、ヲ「ワワディヤン」トイフ

「インスラカン」中、自己ノ尊屬親ニ當ルモノヲ「マカラッス、ニルカササ」トイヒ、卑屬親ニ當ルモノヲ「マカダル、ニルカササ」トイフ、「マカラッス」ハ「上」ノ意ニシテ此場合尊屬親ヲ意義シ「マカダル」ハ下ノ意ニシテ卑屬親ヲ意義ス、平素吉凶禍福ニ際シ互ニ往來救援スル親族ヲ「アダルルプ」否ラサル親族ハ父ヲ「アマ」母ヲ「イナ」之レ等ヲ合稱シテ「アダウキル」ト稱シ配偶者ノ親族ヲ「クワラバカン」ト稱ス

親族名稱ハ男系ト女系ニヨリテ異ナリ男系(本族婚姻制上ノ外親)ニ對シテハ、自己ノ同列相當者ニハ總テ兄、弟、姉、妹、ノ語ヲ、尊屬親ニ相當スル者ニハ總テ父母ノ語ヲ用ヒテ、他ノ稱呼ヲ用ヒテ、例ヘハ父ノ兄弟姉妹ノ子卽チ自己ト同列親ニ相當スル表兄弟姉妹ノ、男ニハ「イバディ」(兄)又ハ「マラナク」(弟)、女ニハ「バ」(姉)或ハ「マラナク」(妹)ト稱シ、父ノ兄弟タル舅ハ「アマ」(父)姨ハ「イナ」(母)ト稱スル如ク、舅姨以上ニハ總テ父及ヒ母

ノ語ヲ用ヒテ其間區別ノ存スルナシ

女系（内親即チ）ニアリテハ父母ノ同列親ニアリテハ伯父ヲ「イナマディマラマイラン」叔父ヲ「イナマディマラナク」ト呼ビ從、再從、伯叔父モ亦同シ伯母、叔母ハ伯叔父ト同樣單ニ男（マイナヤン）女（ババヒヤン）ヲ後尾ニ附シテ男性女性ヲ區別スルニ過キス從、再從、伯叔母ハ其稱呼伯叔母ニ同シク祖列ノ祖父母ハ共ニ「イムディ」ト稱シ伯叔祖父母從再從伯叔祖父母ハ共ニ「モ」ト稱ス曾祖父母及ヒ從、再從、曾祖父母ハ何レモ「イッモ」トイヒ其間區別ナク曾祖父母以上ハ之レヲ「インスラカン」トイフ

尊屬親、卑屬親ノ名稱左ノ如シ

高祖父母（インスラカン）

曾祖父（イッモ）　曾祖母（イッモ）　曾伯叔祖父（イッモ）

祖父（イムディ）　祖母（イムディ）　伯叔祖父（モ）　從伯叔祖父（モ）

父（アマ）　母（イナ）　伯父（イマディマラマイラン）　叔父（イマディマラナク）　從伯父（イマディマラマイラン）　從叔父（イマディマラナク）　再從伯父（イマディマラマイラン）　再從叔父（イマディマラナク）

己　兄（イバディマイナヤン）　弟（マラナクナマイナヤン）　從兄（イバディナマラマイラン）　從弟（ナンコワ・イマラナク）　再從兄（トワラカンナマディマラマイラン）　再從弟（トワラカンナマディマラナク）　三從兄（トワラカンナマディマラマイラン）　三從弟（トワラカンナマディマラナク）

子（コワラツク）　姪（トワラクナンコマラマイランナマイナヤン）　姪（トワラクナンコワ[illegible]ナマラナクナマイナヤン）　從姪（ニヤムワラツクナマラマイランナマイナヤン）　從姪（ニヤムワラツクナマラナクナマイナヤン）　再從姪（ピカナトモアンダパルマラマインランナマイナヤン）　再從姪（ピカナトモアンダパルマラナクナマイナヤン）　三從姪（コトモワニアルアン）　三從姪（コトモワニアルアン）

孫（トゥムアン）　姪孫（コモアンダパルマラマイランナマイナヤン）　姪孫（コモアンダパレマラナクナマイナヤン）　從姪孫（コビナカトモアンライダパルマラマイランナマイナヤン）　從姪孫（コビナカトモアンライダパルマラナクナマイナヤン）　再從姪孫（イムディイルアンナマラマイランナマイナヤン）　再從姪孫（イムディイアンナマラナクナマイナヤン）　三從姪孫（イムイバイサンナマラマイランナマイナヤン）　三從姪孫（イムディサンナマラナクナマイヤン）

曾孫（クトゥムアンダパル）

玄孫（クトゥムアンドーアン）

曾伯叔祖母 イモ　伯叔祖母 モ

從伯叔祖母 モ

伯母	イナマディ マラマイラン
叔母	イナマディ マラナク
從伯母	イマディ マラマイラン
從叔母	イマディ マラナク
再從伯母	イマーイ マラマイラン
再從叔母	イマーイ マラナク
姉	バ
妹	マラナクナ ババヤン
從姉	マラマイラン ナババヤン
從妹	マラナクナ ババヤン
再從姉	イバイナマラ マイランナババ ヤン
再從妹	ナンニワイナ マラナクナババ ヤン
三從姉	トロラカンナマ ディマラマイラ ンナババヤン
三從妹	トワラカンナマ デイナマラナク ナババヤン
姪女	トワラックカナ マラマイランカナ ババヤン
姪女	トリラクカナ マラナクカナババ ヤン
從姪女	トワラクヤナマラ マイラン カリババドバドカナ ババヤン
從姪女	トワラクカナ マラナクカナバリバド バドカナババヤン
再從姪女	トワラクカナパト ロス カナババヤン
再從姪女	トリラクカナ バトロス カナババヤン
三從姪女	トワラクカナ ユルトウルドウス マラマイランカナ ババヤン
三從姪女	トワラクカナ ニルトルドウメ マラナクナババヤン

姪孫女及以下ハ特別ノ名稱ナク其續キ柄ヲ談話體ニテ現ハスニ過キサレハ玆ニ略セリ

第二款　親族關係ノ發生及消滅

第一項　血族關係ノ發生

子ハ父母及ヒ其血族ト親族關係ヲ生ス、而シテ其關係ハ母系ニ重ク父系ニ輕ク且ツ狹シ、私生兒ハ必ス所生ノ母ニ於テ養育シ、私生兒ト父トノ親族關係ハ愛情ノ有無厚薄ニヨリテ或ハ存續シ或ハ存續セス、私生兒ノ生父カ婚姻ニ因リ他家ニ入リタル場合父ノ嫡出子ト私生兒トハ兄弟姉妹ト稱スルモ其關係ハ相互一代限リニ存シ其子孫ニハ及ハス

親族關係ハ養子緣組ニ因リテ發生ス、取養ノ子ハ「ヒナリソラック」トイヒ、取養者血族トノ間ニハ其血族ト同樣ノ親族關係ヲ生シ且ツ生家ト養家ノ間ニ親族關係ヲ生ス

離婚後出生ノ子ハ所生ノ母ニ歸シテ父ニ歸屬セスト雖モ父トハ親子ノ關係ヲ保持シ生父他ニ入婚

セシ場合其嫡出子トハ互ニ兄弟姉妹ト稱シ親族關係ヲ保持スルコト前記私生兒ノ場合ニ同シ本族ニハ捨兒ノ風ナシト雖モ捨兒ト其取養者トノ關係ハ養子ノ場合ニ準ス

第二項　姻族關係ノ發生

招婿婚、嫁娶婚ヲ問ハス夫妻ハ自己ノ配偶者ノ血族及血族ノ配偶者ヲ「クワラバカン」ト稱シ五親等以內ノ血族及其配偶者トノ間ニ親族關係ヲ生ス

				三從兄弟
			再從伯叔父	再從兄弟
		從伯叔祖父	從伯叔父	從兄弟
	曾伯叔祖父	伯叔祖父	伯叔父	兄弟
高祖父母	曾祖父母	祖父母	父母	己
	曾伯叔祖母	伯叔祖母	伯叔	姉妹
		從伯叔祖母	從伯叔母	從姉妹
			再從伯母	再從姉妹
				三從姉妹

（註）夫及ヒ妻ノ、黑線內、ノ親族ハ、婚姻、死亡、祭典等ノ場合、互ニ交通往來スレトモ妻ノ親族ト密接ノ關係ヲ生スル夫ノ親族ハ內廓點線內ノ親族ニシテ黑線圏外ノ夫妻ノ親族相互間ニハ姻族關係ヲ生セス、

前配偶者ノ子（私生兒、姦生兒養子ヲ問ハス）ト後配偶者ニハ親子關係ヲ擬ン繼父母、繼子、タリ繼父母ヲアマ（父）「イナ」（母）ト呼ヒ繼子ヲ「ワラック」ト稱ス

第三項　血族及ヒ姻族關係ノ消滅

血族關係ハ自然的永久的ノモノニシテ消滅スルコトナク姻族關係ハ配偶者ノ死亡、離婚、其他婚姻ノ解消ニヨリテ消滅ス、而シテ姻族關係ノ消滅スル期間ノ長短ハ姻族相互ノ情誼ノ厚薄ニヨルモノニシテ一定ノ習慣ナシ

第三款　親族ノ區別及ヒ範圍

親族關係ハ血族ナルト否トニヨリテ區別セラルルモ宗ノ異同ニヨリテモ區別セラル

祖ヲ同ウスル血族ハ「イヌトワラン」ト稱シ血統ノ存續スル全部ヲ網羅シ、女系血族ノ女タル全部ト男タル者ノ同列ト父列ハ從兄弟、從伯叔父以内、及ヒ祖列ト曾祖列ハ伯叔祖父、伯叔曾祖父以内、ハ「ワソディヤン」ト稱シ本族ニ於ケル親族ト看做スヘキモノトス、生家ヲ出テテ他家ニ入ル時ハ生家ニ於テハ其者ノ配偶者ノ血族ヲ「クワラバカン」ト稱シ一方配偶者ノ血族モ入婚者ノ血族ヲ「クソラバカン」ト稱ス前者「イヌトワラン」ハ宗族ヲ意義シ後者「クソラバカン」ハ外親ヲ意義ス

第四款　親族關係ノ效果

（一）家族　家ハ家口ヲ以テ組織シ、家口ハ親族ヲ以テ成ル、ぶゆま族ニ於テ一家ノ尊長ハ同時ニ其家長タルヲ慣習トシ、家長尊長ハ女系血族ノ女タル年長者、又ハ取養ニヨリテ家族トナレル同上ノ女子ナ

リトス、內部ノ夫妻關係ハあみす族ト異リ、且ツ其職分トスルトコロ同シカラサルタメ家長ニシテ尊長タル主婦ノ權能ニ差異アルヲ免レス本族、家產ノ管理家族ノ統卒ハ夫妻平等ノ責任ニシテ、主婦ハ專ラ家產ノ管理用益ニ任シ、夫ハ家族ノ統制懲敎ニ當ル、是等家長尊長ノ權能ニ就テハ第二節ニ於テ更ニ詳說ス

(二)相續　相續ハ親族關係ノ主タル效果ニシテ、宗家ノ血族ニアラス、取養ニヨリテ家族トナレルモノト雖モ、血族同樣戶主權ヲ相續スルコトヲ得、而シテ相續者タルモノハ女系血族又ハ取養ニヨリテ其家族トナリタル女ノ年長者トス、相續者ハ本則トシテハ居ヲ同ウセル家族中ニ之ヲ索ムト雖モ、相續スヘキ者カ分家セル場合ハ入レテ之レヲ繼承セシム(相續ノ項參照)

(三)婚姻　本族ニ於テハ親族關係カ婚姻ニ及ホス拘制甚タ狹小薄弱ニシテ、婚姻ニハ當事者間ニ親族關係ノ存スルヲ要件トシ、親子兄弟姉妹間ノ通婚ヲ禁スル外、二親等ヨリ遠キ者ハ通婚ヲ防ケス、之レ祖先カ盛ンニ血族結婚ヲ行ヒタル口碑存スルニ基ク、現今ハ人口多キタメ敢テ古風ヲ襲踏セス、血族通婚ノ禁制寬裕ナル點ハ南勢番あみす族ニ近似セリ

(四)扶養　親族互助ノ義務ハ、親族關係ノ發生ト共ニ、當然生スル責務トナセリ、然レトモ勤勉質素ヲ重ンシ獨立ヲ尊フ習俗ナレハ輕々シク救助セス、扶養ヲ受クヘキ者モ亦敢テ之レヲ受クルヲ愧ツ、本族ノ互助扶養ノ義務ヲ認ムル範圍ハ、外親ニアリテハ配偶者ノ家族ニ限リ內親ニアリテハ「ワワディャン」ニ及フ

(五)服喪　服喪ノ義務ハ宗族ニアリテハ「ワソディャン」ノ範圍內ニ止マリ「ワワディャン」以外ノ者ハ交際ノ親粗ニヨリテ或ハ服シ或ハ服サス、姻族「クソラバカン」ニテハ配偶者ノ一親等ニ當ル者ノミ之レ

ニ服シ兩者共ニ期間ヲ約一箇月トセリ

(六)復讐　他ヨリ自己ノ血族ニ加ヘラレタル凶害ニ對シテハ血族全部擧ッテ加害者又ハ其血族ニ復讐ス、血族ハ相互ノ復讐ニ參加スル義務アルモノトシ平素往來セサル親族ト雖モ復讐ノ場合ニ限リ戮力スルヲ例トス、姻族トシテハ單ニ配偶者ノ家族ノミナラス其親族相率キテ復讐ニ參加ス

(七)不法行爲　他人ニ加ヘタル不法行爲ハ親族ニ加ヘタル不法行爲ヨリ刑罰ヲ重クセリ、血族間ニ不法行爲ヲナス者ノ生スルハ自家風敎ノ宜敷ヲ得サルニ基クヲ以テ自ラヲ責ムルノ主旨ニ出ツ、而シテ不法行爲ノ刑罰ハ、事情止ムヲ得サル場合稀ニ親族連坐スヘシト雖モ、加害者ヲ、刑罰懲戒スルヲ以テ本則トセリ

第五款　親族會議

本族ニハ、會議、協議、ノ意味ニ於テ「マラヤラヤ」、集合ノ意味ニ於テ「モアルク」、ノ二語アリ、彼等カ使用スル實際ニ徵シ「マラヤラヤ」ハ稍〻親族會議ノ意義ニ使用シテ誤リナキ如キヲ以テ、暫ク之レヲ親族會議ニ相當スル言語トナスヘシ、親族カ家事ヲ評議スルハ、概ネ、祭典、其他相會シタル場合ニ於テシ、重大事件ノ突發ニアラサル限リ、特ニ親族ヲ召集シ家事ヲ附議スルコトナシ、親族ノ會議ニ附スル事項ハ、慣習的ニ一定セルモノナク、召集スル親族ノ範圍モ亦一定セス、左ニ本族番民カ通例親族ノ協議ニ附スル事項ヲ掲ク

(一)配偶者ノ姦通、(二)家人ノ私通、(三)家畜ノ盜難、(四)家人ノ變死、(五)過失殺傷、(多ク狩獵ノ場合ニ生ス)(六)他人ノ家畜カ自己ノ農作物ヲ損害セシ場合、(七)土地ノ境界爭ヒ、(八)親族間ノ紛議、(九)他人ト家畜所有權ノ爭ヒヲ生セシ

時、(十)相續者設定ノ場合、(十一)土地ノ賣買、(十二)狩獵ノ功名爭ヒ、(十三)家人病死ノ場合等トス、此他粟、稻、ノ、播種、及ヒ收穫、ノ時日ヲ定ムル場合、(卑南社民ハ各自ノ「カルマアン」ニ集合ス)結婚ノ豫備相談、結納交換ノ場合、婚後ノ賀宴、竹藪境界ノ巡視(コハ親族一統ニ自家所有ノ竹藪ノ境界ヲ公示シ所有權ヲ周知確認セシメ置クノ意ニ出ツルモノトス)等ノ場合ニ親族ヲ召集スト雖モ是等ハ對内的事項ニシテ一家ノ安危利害ノ繫ル謂所重大ナル性質ヲ有セサルタメ特ニ召集スルコト稀ニシテ通例親族集合ノ機會ヲ利用ス而シテ首飾、腕輪、家畜、等ヲ窃取セラレタル時ハ親族ヲ召集シ親族一同ハ犯人ノ家ニ到リテ、嚴重ナル交渉ヲ開クヲ例トシ、狩獵場ニ於テ自己カ保管ヲ託サレタル野獸ノ膽袋ヲ更ニ他人ニ託シ、他人之レヲ紛失セシムルコト屢、之レアリテ、委託、受託、兩者間ニ爭議ヲ惹起ス、此ノ場合責任ノ究明、贖罪額、等ニ付キ双方互ニ親族ヲ召集シ兩者ノ親族ハ各其血族ヲ保護スルタメ出來得ル限リ多數來集シ勢威ヲ張リテ交渉ニ當ル、子ヲ取養スル場合ハ、家族間ノ協議ヲ以テ決定シ親族ニ計ル事ナシ、親族會議ノ召集及ヒ會議ニハ一定ノ形式ナク、召集スル親族ハ、前段ニ述ヘタル如ク親族範圍明カナラサルタメ、是レ又タ一定セス(一)ノ如キ重大ナル場合ハ自己ヲ中心トシテ五親等迄ノ親族ヲ召集シ、粟、稻、等ノ、播種、收穫、及ヒ之レニ準スヘキ程度ノ事件ニ就テハ三等親迄其他ノ小事件ハ家族ノ協議ヲ以テ決定ス

會議ハ多數決トシ議決ニ對シテハ服從ノ義務アルモノトス、從來決議違背ノ例ナク、之ニ關スル加罰ノ實例ヲ存セス

第二節　家

第一款　總說

ぷゆま族ハ家ヲ「ルマ」トイフ、「ルマ」ハ人家ノ意ニシテ、人ノ住居セルト否トニヨル區別的言語ナク人家ニアラサル家屋ニハ各特殊ノ名稱アリ

第一項　家族

本族ガ有スル、家族ナル言語ニ二三アリ、居ヲ同ウスル正家族及ヒ準家族ヲ總稱シテ「サルマウナン」トイヒ、同居ノ血族ノミヲ「カラグティグティミ」トイフ、「カラグティ」ハ臍帶ノ節ノ意義ヲ有シ同一血族タルヲ指摘スルモノトス（兄弟姉妹ノ如キ血族ハ「ワワディヤン」トイヒ、本家分家ノ間柄タル近親ハ「ニルマウナン」トイヒ、稍ヤ廣キ範圍ノ親族チ「イニヤムナン」トイフ）

家族タル身分ノ得喪　家ハ同一血族タル家口ニヨリテ組織セラル、家口タルモノノ子ハ、出生、取養、ノ事實ノ發生ト共ニ家族タル身分ヲ取得シ、招壻及ヒ嫁タル者ハ婚姻ニヨリテ家族タル身分ヲ取得ス、奴婢モ亦タ家族ト起居ヲ同ウスルコトニヨリテ家族タル身分ヲ取得スト雖モ、开ハ「サルマウナン」ニシテ「カラグティグティミ」ニアラサルハ論ナシ、而シテ以上ノ家族タル身分ハ、離婚、離縁、死亡、ニヨリテ消滅ス

第二項　家長

本族ニハ家人ノ地位ト職分ニ應ジ之ヲ表示スル三四ノ稱呼アリ「マラマイライラン」「キダディマナン」「キヤドゥガワン」「カダワダワヤン」等、即チ之レナリ

「マラマイライラン」ハ年長者、長老、等ノ意義ヲ有ス、例ヘハ兄弟關係ニ於テハ兄、家族關係ニ於テハ父、ヲ「マラマイライラン」トイフガ如シ、「キダディマナン」ハ、統領、最上者、等ノ意義ヲ有シ、命令、指揮、監督、ノ地位ニ立テル者ニ附スル稱呼ナリ、「ダワ」ハ粟ナリ、粟ノ稔リテ畑一面ニ穰々タルヲ形容スルニ「ダワダワ」トイフ、「カダワダワヤン」ハ粟ノ播種收穫ヲ、監督、主宰、セル家人ニ附スル名稱ニテ、本族ノ慣習ニヨレハ一

家ノ主婦之レニ相當ス、「キドゥガワン」ハ聞クノ意ニシテ相談ヲ受クル人ヲ意義ス、故ニ報告其他ノ要談ヲ聽取シ之レヲ示導スル人ハ「キカドゥガワン」ニシテ、番社ノ頭目又ハ一家ノ長ニ附ス。「キダディマナン」ハ廣義ノ家長ニ相當シ、「カダワダワヤン」ハ狹義ノ家長ニ相當ス、之レヲ本族ノ家族制度ノ實際ニ對照セハ「カダワダワヤン」ヲ以テ家長ノ意義ヲ有セシムルノ適當ナルヲ思料スト雖モ現ニ家長タル主婦ヲ呼フニ「キダディマナン」ヲ用フルヲ以テ暫ク之レヲ家長ノ稱呼トス

(一)家長ノ資格及ヒ選任　本族ニ於テ、家長タルヘキ者ハ、女系ノ女タル年長者ナルヲ正則トシ、女系血族ニ家長タルヘキ者ナキ時ハ、取養ノ子ハ實子ニ準スルヲ以テ其女タル年長者家長トナル、男ハ何レノ場合ヲ問ハス家長タルコトナシ「キダディマナン」ハ別ニ選任スルノ形式ヲ經ス、習慣上家長タリ得ヘキ者、其權能ヲ行使ス

(二)家長ノ權利義務　ぷゆま族ノ婚姻ハ、後段說ク所ノ如ク招婿ヲ正則トシ嫁娶ヲ例外トス、從テ此婚姻ニ基ク家族關係上、婿ノ親族、財産、上ニ於ケル權能頗ル微弱ニシテ、家長ノ實權ハ主婦ニ存ス

家長ハ、家族ヲ統卒シ家産ヲ管理處分スルノ權利ヲ有ス、故ニ田園家畜ハ主婦自由ニ賣買讓與シ得ヘキモ、實際上、妻カ斯ノ如キ專斷ノ行爲ヲナササルハ偏ヘニ一家ノ平和ニ顧ミテ夫ヲ尊重スルニ由ルノミ、故ニ妻カ夫又ハ家族ノ承認ヲ經スシテ家産ヲ處分セシ場合ハ或ハ家族ノ叱責ヲ蒙ルコトアルヘキモ其行爲ハ效力アルモノトス（此點大ニあみす族ト異ル）一家ノ重要事項ハ、總テ家長タル主婦ノ管掌スル處ニシテ、夫ハ子孫繁殖ノ用ヲナスニ過キストハ彼等ノ自ラ語ル處ナリ、夫ノ職分ハ、家屋ノ建設修繕、狩獵、薪水ノ供給、子女ノ敎懲、炊事、裁縫、等ニテ近年ニ至リ農耕ニ從事スルモノヲ生セシカ、外部ニ對シテハ一家ヲ代表ス、妻タル者ハ、農耕、飼畜、ニ從事シ其增殖ヲ計リ、金錢ヲ出納シ、家族ヲ監督シ親族ニ對シ

テ一家ヲ代表スト雖モ公職ニ就ク事ヲ得ス入嫁シタル一家ノ主婦ハ家長ノ權能ナク夫之ヲ掌握ス

第二款　家ノ設立及ヒ廢絶

一家ハ家口ノ集合ニシテ、家口ハ直系血族及ヒ其配偶者タルヲ本則トス例外トシテ旁系親族ノ同居スルコトアリ、同居親族出テテ一家ヲ構ヘ創家ノ例ヲナスコトアルモ、おみす族ノ如クニ、獨立勤勉ノ風旺ンナラス扶助ヲ受クルモ甚シク耻辱トナササル爲メ創家ノ例ハ甚タ尠シ

(一)分家　分居ハ家族不心得ノ結果ナリトシテ大ニ恥ツ血族集合、居ヲ同ウスルハ宗族ノ繁榮ト平和ヲ示スモノトシ社會ノ嘆美スル所ナリ、分財異居ノ風ハ昔時ニ比シ年々增加シ、古老ハ、人智ノ進步利己心增長、ノ結果トシテ慨嘆セリ、分家ノ原因ハ概ネ、家族ノ不和、不幸ノ續出ニ對スル迷信、稀ニハ子女多キ家族間利己主義衝突、等ニ基キ家長ハ極力其分居ヲ拒止スルタメ、家長ノ生存中ニ分居スル者ハ十中ノ一二ニ過キス、分居ノ家族ニ對シ、家產ヲ分配スルト否トハ、分居ノ事情如何ニヨリ家長之ヲ定メ家長並ニ家族ノ承認ヲ經テ分居セシ場合ハ家產ノ若干ヲ分配セラル

(二)絶家　絶家ハ家族ノ死滅セシ場合ニ生ス、絶家ノ家產ハ近親ニ歸ス、本族ハ血族同棲ノ風旺ンナルヲ以テ絶家スルモノ殆ント無ク、絶家ノ憂アルトキハ親族ノ子ヲ取養シ、家ノ廢絶ヲ防キ、若シ其用意ヲ缺キテ死亡セシトキハ一時住家ヲ破壞シテ、繼承人ヲ選定シ其獨立生活スル時ニ至リ廢家ノ名ヲ再興ス、此ノ如キ場合取養ノ子カ繼承者トナリ、本生實家ノ家名ヲ用フル時ハ家產横領ト見做ス習慣ナルヲ以テ何人モ之レヲ愼ム所ナリ、家族タル兄弟既ニ他家ニ入リ、家ニ子女ナク絶家ノ憂アリ、他ヨリ子ヲ取養セサル場合ハ、兄弟協議ノ上、何レカ其一人、妻子ヲ伴ヒ生家ニ歸リ之レヲ繼承ス

第三款　家産ノ分割

本族家産ノ分割ハ「バスバス、バッル」トイヒ（「マルパニ」ハ、分配、割リ宛テ、等ヲ意味シ）「バスパッル」ハ折半ノ意味ニ於テ使用セラル、家産ノ分割ハ、家長ヲ失ヒタル家族カ不和ヲ生シ、分戸スル場合ニノミ行ハル、各自所得ノ分割額ハ分取權ヲ有スル家族ノ協議、又ハ家長生前ノ指定ニ準據スルモノトス、家産ノ分與ヲ受ケテ分家セシ者ハ、所得財産上ニ所有權ヲ生スト雖モ、宗家ニ復歸セハ再ヒ宗家ノ所有トナル、分家ノ主婦死亡セシ時ハ、夫ハ生家ニ復歸シ、分家ノ家産ハ繼承人ナキ場合宗家ニ合併セラル、分家ノ當時ニ現存セル宗家ノ負債ハ分家ニ於テ其一部ヲ負擔スル義務アリ、分家前ニ自己ノ勤勞ニヨリテ取得セシ私産ハ、家産ヨリ抽出シ分家ノ所有トシ、生家ヲ出テテ他家ニ入ル者ハ、其入婚後ニ生シタル實家ノ負債ヲ支辨スルノ義務ナキモノトス

家長カ生前ニ於テ、家産ヲ子女ニ分割スル場合、親族ヲ立會セシムル事ナク、單ニ家族ノミノ評議ヲ以テ定ム

本族ニ於テハ、家産ヲ分割スルコト甚タ少ク、分割ノ時期ニ就テハ慣例ノ定マルナシト雖モ、分居者ニ對スル分割ハ概シテ分家ノ時又ハ其分家後僅日内ニ於テシ、出嫁ノ男ニハ分配ノ事由如何ニヨリテ其時期ヲ異ニス

（附記）家産ハ家族ノ合有ナリト雖モ特ニ頸飾、腕輪、及ヒ牛ハ父母ノ一方カ死亡ノ時、分與セラル、牛ハ家産繼承者タル長女以外ノ女子ニ各一頭宛ヲ（但シ男ハ結婚シテ他家ニ入ル時、分與セラル）腕輪、頸飾、等ノ装身具ハ多數アル場合各人ニ分配シ否ラサル場合ハ長女之レヲ保管シ共同ニ使用ス

第三節　婚姻

第一款　總說

本族ハ婚姻ヲ「プルマ」ト稱ス、招婿婚ヲ正則トシ之レヲ「ムカムサバク」トイヒ嫁娶婚ヲ變則トシ「ピナクラバク」トイフ、過去ニ於テ掠奪婚ノ行ハレタル形跡ナク、婚姻ハ凡テ、頭目、老番、ノ媒介ヲ經ヘキモノトシ、頭目、老番、ハ下記ノ如ク媒介者タルト共ニ又タ主婚者タルノ權威ヲ有ス、夫妻ニシテ子ナキ者ハ夫ヲ「イナイ」トイヒ、妻ヲ「イミ」トイフ、既ニ父母トナレル者父親ノ意味ニ於テ夫タル者ヲ「トゥマタウ」妻ハ母親ノ意味ニ於テ「ティナタウ」トイヒ、他人カ某兒ノ親ヲ呼フニハ此稱呼ニ幼兒ノ名ヲ冠ス、即チ幼兒「サイグ」ノ父親ヲ「トゥマタウサイグ」トイヒ、母親ハ「ティナタウサイグ」トイフカ如シ

第二款　招婿婚

第一項　婚姻ノ成立

本族ニ於ケル夫婦關係ハ現今一夫一婦ノ永久關係ニシテ、一夫多妻ノ事實ハ始祖以來ノ傳說ニモ之レヲ聞カス但兄妹結婚ノ傳說ヲ有シ兄妹結婚ハ一夫多妻ト相距タル僅ニ一歩ナルモ彼等ノ本島移住後ニ於テハ既ニ一夫一婦制タリシカ如シ

第一目　實質上ノ要件

(イ)結婚年齡ニ達シタルコト　婚期ニ就キテハ、男女共ニ慣習上ノ婚期アリ、此婚期ニ達セサレハ結婚スルコトヲ得ス、早婚ハ社會ノ擯斥スル所ニシテ昔時ノ婚期ハ男ハ陰毛生シ(十五六歲)「タコボコバン」トナ

リ、之レヨリ五年ヲ經テ「ミヤプタン」ニ進ミ、更ニ三箇年ヲ勤メテ「バンサラン」トナリ、尙ホ更ニ三五年ヲ經タル者ヲ婚期ニ達セル男トセリ、現今尙ホ此ノ慣習勵行セラルト雖モ、十一二歲ニシテ「タコボコン」トナルヲ以テ、昔時ニ比シ四五年ノ早婚トナレリ、古老ハ曰フ今ノ少年カ昔ニ比シ「タコボコバン」トナルコト早キ主因ハ、古人ハ天眞爛熳ニシテ甚シク褌ヲ欲セサリシニ、近時ノ少年ハ之レニ反シ發育早ク陰部ヲ蓋フニ急ナルニ因ルト、女子ニアリテモ昔ハ身體既ニ成熟スルモ稚氣ヲ脫セスシテ小兒ト嬉戲シ急ニ「ブラブラヤン」トハ稱セサリシトイフ、是等ノ事實ニ徵スレハ女子ハ昔ハ二十歲以上二十四五歲位ヲ婚齡トナセシモノノ如ク、現今ハ十六七歲ヨリ結婚スルモノ珍ラシカラス

(ロ)男女双方ノ間ニ親子又ハ兄弟姉妹ノ關係アラサルコト　本族ハ成ルヘク親族間ニ於テ婚姻ヲ行フヘキモノトシ他人トノ婚姻ヲ避クルノ風アリ全ク他番族ト其趣ヲ異ニス

此風俗ハ彼等ノ口碑ニ原因シ本族ノ始祖ヌノル以來三四世間兄弟姉妹ノ結婚行ハレ「トゥバ」以降此風漸ク廢タレタルノ事實ニ與テ大ニ力アルモノノ如シ

ぷゆま族ハ最モ開化シタル民族トシテ他族間ニ畏敬セラレ、彼自ラモ亦タ尊大ニシテ、他族トノ通婚ヲ耻チ且ツ之レヲ禁シタルカ、頭目ソントクノ頃ヨリあみす族ト婚ヲ通シ、今日ニテハ本島人トモ通婚スルニ至レリ家族中ニ死者アルトキハ一時婚因ヲ延期シ、婚約中ノ男女ノ家族ニ死者(成年未成年ヲ問ハス)アルトキハ、九日間(即喪中)婚儀ヲ延ヘ、社內ニ變死者、自殺者、孕婦死亡、双生兒ノ出生、等アレハ其忌明迄婚姻ヲ延期ス

第二目　形式上ノ要件

本族ハ婚姻ニ就キテ左ノ形式ヲ要スルモノトス

(イ)媒介者ヲ要スルコト　本族ハ招婿婚ヲ「ムカムサバク」トイフ、婚姻ハ頭目老番ノ媒介ニヨリテ行ハルルヲ本則トシ兩親及ヒ男女當事者ハ概シテ其意見ニ服從ス頭目老番ハ媒介者ト云フヨリハ寧ロ一身ニテ双方ノ主婚者タル權威ヲ有スル者タリ

(ロ)當事者タル男女竝ニ其兩親ノ同意ヲ要スルコト　本族ノ婚姻ハ原則トシテ當該男女竝ニ其兩親ノ同意ナルヲ要ス掠奪婚ノ如キハ過去現在ニ亙リテ之レ無キ所トナス

(ハ)男女兩家ノ間ニ財物ヲ交換スル事　本族ハ婚約ノ成立ト共ニ必ス男女兩家ノ間ニ財物ノ交換ヲナシ其財物ヲ「バカサガル」トイフ、財物交換ヲナササルモノハ不正式婚姻トシ是等ノ男女ハ社會ニ於テハ完全ナル夫婦ト認メス

(ニ)婚姻ノ儀式ヲ行フコト

婚姻ニハ必ス一定ノ儀式ヲ行フ左ニ本族間ニ行ハルル式儀ノ概要ヲ示ス

第一　議婚

正月大狩獵ノ際、頭目、老番、ハ獵場露營中、婚期ニ達シタル男女ノ各組合セヲ協議シ、獵員ニハ「タクル」ヲ採收セシメ（婚姻媒介ノ際用フル「タクル」ハ凡テ此際採收ス）狩獵ヨリ歸宅スルト共ニ、媒介ニ著手ス、頭目老番ハ結婚セシムヘキ新郎新婦ニ就テ再ヒ熟議シ、各々訪問スヘキ家ヲ分擔シ、三本ノ「タクル」ヲ一束トシ、之レヲ携ヘ豫定セル新婦ノ家ニ赴キ、無言ノ儘其一束ヲ寢臺下ニ入レ集會所ニ集リ其歸宅ノ途次又ハ翌日、其新婦ノ家ヲ訪ネ兩親ニ對シ、其子某女ヲ某壯丁ニ配セシコト、諾否ヲ三日以內ニ集會所ニ告知スヘキコトヲ告ケ兩親ハ初メテ其女ニ婿ヲ得ルコトヲ知リ、當該子女ニ旨ヲ告ケ諾否ヲ確ムルモノトス、若シ其子女ニシテ承諾セサレハ、早朝又ハ夕刻、該女自ラ嚢ノ「タクル」ヲ集會所ニ返却スルヲ要ス、老番ハ一方新

夫タルヘキ者ノ友人ニ彼レヲ某女ニ配合セシコトヲ告ケ候補壯丁ハ此友人ニヨリ某女ト結婚スヘキコトヲ知ルモノトス、申込ヲ受ケタル女カ婚姻ヲ承諾セシトキハ母ヨリ近親ニ通知シ贊否ノ意見ヲ聞キ是ヨリ婿ノ生家ニ贈ルヘキ竹ヲ伐採シ、他方新夫ノ家ニテハ女家ヨリ集會所ニ「タクル」ヲ返戻セサル時ハ婚姻ノ成立スヘキヲ豫知シ母ヨリ親族ニ通シ且ツ婚姻準備ノ爲メ來宅センコトヲ乞ヒ檳榔實ノ採收其他ノ用意ニ著手ス

以上ハ、頭目、老番ノ媒介スル正式結婚ノ順序ナルカ次キニ例外タル男女當事者直接交渉婚姻順席ヲ記スヘシ

女カ意中ニ新郎ヲ定メシトキハ男ニ織布ヲ呈供シ、自己ノ上衣（キピン）褌（ダビット）又ハ、脚絆、胸掛、等ヲ裁縫センコトヲ懇請ス、男子ニシテ婚意ヲ容ルルニ意アレハ之レニ應シ、否ラサレハ理由ヲ附シテ謝絶ス、而テ申込ニ應セシ男之レヲ仕立テ終レハ別ニ胸掛ヲ作リテ其衣嚢ニ小刀及ヒ「タンタン」（檳榔實喫食用ノ石灰入）ヲ入レ之レヲ依賴サレタル品々ノ間ニ狹ミ、友人ニ託シテ女ニ贈ル（此場合自ラ持參シテ私通スル者アリ）友人ハ女家ニ到リ豫メ用意ノ檳榔實ヲ「ダビット」ヨリ出シ家人ニ饗シ、雜談ヲ交ヘ機ヲ見テ腋下ニ隱シ（「ダビット」ハ頸ニ掛ケ前ニ廻シ左肩以下左上半身ヲ掩フ）携ヘタル物品ヲ私カニ女ニ渡シ女ハ添加物品ヲ見テ、男ニ婚意アルヲ知リ一方、友人ハ事ノ次第ヲ老番ニ告ケ、老番ハ改メテ自ラ媒介スル場合ト同樣ノ順序ヲ經テ此男女ヲ結婚セシム、而テ此場合ノ婚談ハ女家ヨリ男家ニ致シ男家ノ同意ヲ得テ集會所ニ申出テ、頭目、老番ノ媒介ヲ乞フモノトス斯ク男女私カニ其意ヲ通スルハ、古來ヨリノ風俗ニシテ毫モ不道德ト認メス、反却徒ラニ人目ヲ避ケ接近スルヲ惡德無耻ノ行業トセリ、私通シタル男女ノ結婚ハ日ヲ撰ヒ結納ヲ贈答シ、頭目老番ノ立會ヲ請ヒ婚儀ヲ行フト雖モ社會ノ檳斥ヲ蒙ルコト甚タ深シ

又タ此ノ順序ニヨラス男女ノ一方カ對手ヲ定メ婚姻ヲ希望スル場合ハ、希望者之レヲ兩親ニ告ケ、兩親ヨリ、頭目老番ノ媒介ヲ乞ヒ、頭目、老番、ハ之レヲ對手方ニ通シ、其諾否ヲ依頼者ニ牒ス、双方同意セシ場合ハ日ヲ定メ若シ其年内ニ婚儀ヲ擧行スル豫定ナレハ集會所ハ直チニ女家ニ「タクル」ヲ贈ル

普通ノ兩親ハ、頭目、老番、ノ媒介ニ同意スルヲ例トシ、稀ニ其配合ニ不同意ヲ唱フレハ頭目老番ハ「汝ハ子息カ不老不死タルヘキ良縁ニテモアリヤ」、「汝ノ子ヲ木像トシテ終ラスヤ」（已レノ好ム家ニ入ルトモ木像ニアラサル限リ家庭ニ多少ノ不和不一致アルヘシトノ意）等說諭シテ承諾セシムト雖モ若シ男女双方ノ兩親共其婚姻ニ不同意ナル時ハ、頭目老番ト雖モ之レヲ強制スルコトヲ得ス、古來本族ニ於テハ兩親ハ子女ニ計ラスシテ婚姻ヲ約スルコトヲ得、女子モ亦之レニ服從スルヲ子ノ分トナセリ然レトモ斯ノ如キ婚姻ハ後日離縁ノ不幸ヲ來タシ或ハ男女一方ニ縊死者ヲ出スタメ父母ハ之レヲ強制スルコトナシ

第二　成婚

三日ヲ過クルモ女家ヨリ「タクル」ヲ返ササルトキハ（決答期間ハ三日間）第四日目又ハ第五日目男家ハ親戚ヲ招集シ普通ハ約五十枝、富者ハ牛車一臺ノ檳榔實ヲ採收シ、外ニ中流者ハ三束富者ハ五束ノ「タクル」（長サ約一尺五寸徑約一尺五寸）及中流者ハ一反、富者ナレハ二三反ノ赤木綿ヲ（集會所ハ新夫ノ父カ「カダロダワヤン」或ハ「マティプ」ナレハ赤木綿一反ヲ贈ル）用意シ、ソノ翌日早朝、近親一同ハ通例（父ノ兄弟姉妹、親友一二ノ父母等）以上ノ物品ヲ女家ニ贈リ、女家ニハ兩親ノ兄弟姉妹（各酒一瓶贈物一二）及ヒ從兄弟姉妹等（各酒二三本ヲ贈ル）一同揃ヒテ男家ヨリノ來賓及ヒ頭目、老番、ノ來ルヲ待ツ（婿タルヘキ者ノ友人等ハ賓客ノ歸宅ヲ送ルタメ女家ニ至リテ松火ノ用意ヲナシ女家ノ親族中ノ女子ハ婚禮前日ヨリ婚儀ノ準備ヲ助ク）男家ヨリ賓客至レハ第一列ニハ、頭目、老番、第二列ニ婿方ノ親戚一統（以上腰掛）第三列ハ女家ノ親戚一統（老人腰掛他ハ起立）女家親戚中ノ男ハ來客一同ノ酒間ヲ斡旋ス酒ヲ頭目ノ盃（ドド）ニ注キ、「カダワダワヤン」、「マティプ」ニ及ヒ而テ後來賓一同ノ盃（「タキル」ト稱ス）

木製瓢製ノ二種アリ）ニ注ク、頭目、盃ヲ擧ケテ之レヲ乾シ、「カダワダワヤン」、「マティプ」、來賓等之レニ傚ヒテ、主客ノ應酬始マル宴酣ナル頃、新郎ノ母先ツ起チテ踊リ、來賓ノ一人、御身ニ續ク者ナキハ如何」ト叫ヒ新郎ノ父ハ懷中ヨリ赤木綿一反ヲ出シ「出タリ出タリ」トイヘハ其妻然リ然リ豚兒（新郎）ノ友人先輩モ在ルニ何故出テサルヤ」ト此時、頭目、起チテ懷中ヨリ赤綿布ヲ出シ「出タリ出タリ」トイヘハ主客一時ニ起チ以上ノ赤布ニ握カマリ圓形ヲ作リテ踊リヲ始メ、飲ミ且ツ歌ヒ、深更ニ至リ踊手ハ各赤布一尋斗リ宛ヲ切リ取リ散會ス女家ニテハ第二日早朝近親再ヒ來リ、男家ノ贈物タル檳榔二三枝宛ヲ受ケ歸ルニ臨ミ女家餅搗ノ時日ヲ開キ、翌第三日ノ朝、婚儀ノ祝賀トシテ血縁最モ近キ者ハ籾約三斗、次キニ近キモノ約二斗、ノ割ニテ女家ニ贈リ以上親族ノ婦女等直チニ之レヲ精ケテ餅ヲ造ル、第四日ノ朝ハ新郎ノ友人來リ豫テ伐採セル男家ニ對スル贈物タル竹（長約三間ノモノ二十本ヲ一棚トシ之レヲ二重ネトナス）ヲ男家ニ運ヒ、第五日ノ朝、親族來リ男家ノ親族一同ニ枯竹（一棚三本）二棚、清水一荷、飯一籠宛ヲ贈リ、富者ハ「パカサガル」ヨリ五六箇月後中流者ハ二三箇月後ニ至リ其前日豫告ノ上新郎ノ父ヨリ女家ノ兩親其兄弟姉妹ニ著物各一重ネ（女家ノ嫡長男ニハ番刀（タラチ）一挺、鎗（グダル）一筋）女家ニ對シテハ牛一頭ヲ贈リ、女家ニハ近親等集リ如上贈物持參ノ來客ヲ接待シ、翌第二日ハ女家ヨリ酒一「パニヤ」、（「パニヤ」ハ酒約四瓶ヲ入ルヘキ容器）ヲ男家ニ贈リ、第三日男家ハ檳榔實ヲ採收シ、翌第四日ノ朝新郎ハ友人ト共ニ女家ノ親族ニ之レヲ（約一舛宛）贈ル、以上ニテ男女兩家、婚儀上ノ贈答ヲ終ル

第五日ノ夜、女家ハ特使ヲ出シ、新郎ヲ招キ、新婦ノ父彼レニ向ヒ自家ノ畑ニ柵ヲ作ラムコトヲ請ヒ、第六日ノ早朝新郎ハ柵ノ材料ヲ採收シ、夜ニ入リ集會所ニ歸リ、新婦初メテ其手ニナリシ夜食ヲ新夫ニ運フ（新夫ハ上級者在レハ夜食ヲ上級者ニ呈シ自ラハ食ハサルヲ例トス）翌第七日朝、新郎ハ女家ヲ經テ畑ニ行キ柵ヲ造設シ集會所ニ

歸リテ後チ改メテ女家ニ到リ、必ス入口敷居ニ腰ヲ下シ家人ト談笑シ集會所ニ歸ル斯ノ如クシテ女家ノ家業ヲ手傳フコト約二十日乃至九十日ノ後チ一夜新婦ノ母、新郎ヲ屋内ニ誘ヒ火ヲ消シ臥スヘキヲ命シテ寢室ニ退キ新郎ハ爐邊ニ坐シテ夜ヲ徹シ朝ニ至リ新婦ヲシテ戸ヲ開ケシメ集會所ニ歸ル、斯ノ如キコト三四囘後新婦ト同衾シ以後新婦ノ家ニ入ル

結婚スヘキ男女ノ生家カ遠ク距リテ、男カ女家ニ交渉スル場合ハ先ツ自己ノ兩親ニ婚意ヲ告ケ、一方友人ヲ女家ニ遣シ女ノ兩親及本人ノ承諾ヲ促シ(友人ハ女家又ハ知人ノ宅ニ宿泊ス)兩親及本人承諾セシトキハ「パカサガル」ノ件ヲ協定ノ上歸社シテ之レヲ依賴者及ヒ頭目、老番ニ通ス、「パカサガル」贈呈ノ期日ニ至リ、頭目老番ハ檳榔實(一房)及ヒ「タクル」(一束)ヲ携ヘ女家ニ到リテ婚約ヲ固メ女家ハ酒ノ釀造ニ著手ス酒ノ出來ル前約五日男家方ノ「マテイプ」ハ女家ニ到リテ、女家方マテイプト會シ男女双方ノ兩親兄弟姉妹竝ニ親族ヲ知照シ酒成ルノ日女家ノ通知ニヨリ男家ノ家族親族ハ「タクル」及ヒ檳榔實(牛車約一臺)ヲ贈物トナシ女家ニ到リ婿方ノ者一同著席スレハ男家方ノ「マテイプ」ハ之レヲ女家方マテイプニ紹介セシ上、男家方來賓ニ新婦ノ兩親、新婦及、新婦ノ兄弟姉妹、女家ノ近親ヲ順次紹介シ、終テ女家方マテイプハ新婦ノ兩親兄弟姉妹ニ對シ新郎ノ兩親兄弟姉妹ヲ紹介シ、互ニ「イナバムリヤン」(何卒宜敷)ノ辭ヲ交換ス、終テ女家ヨリハ先ツ飯、酒、肉、ヲ饗應シタル上更ニ正式ノ酒宴ヲ催シ宴酣ナル頃前記同樣ノ順序ヲ以テ舞踏ヲ始メ、宴後、新郎ハ集會所ニ泊シ、男家方ノ家族近親ハ成ルヘク多數女家ニ宿泊シ新郎及ヒ男家方來賓一同ハ翌朝歸社シ、之レヨリ三日ノ後チ、新郎單身女家ニ至リ新婦ト同衾シ次キノ日、女家ノ親族ハ女家ニ粿ヲ贈リテ之ヲ祝シ、精ケテ餅ヲ造リ別ニ酒ヲ携ヘ新郎及新婦、其兩親以下近親男家ヲ訪問ス、男家ハ酒、肉、ヲ饗シ、新婦其兩親及親族等ハ成ルヘク多數婿ノ生家ニ宿泊シ翌朝女家方來賓ハ婿ト同

件歸社シ、婿ハ此際綿布ヲ購ヒ歸リテ裁縫シ三十日乃至九十日ヲ經テ友人ト共ニ檳榔實ヲ女家ノ親戚ニ贈ル之レト前後シ裁縫シタル、上衣、褌、胸掛、脚絆、頭布類ヲ生家ニ送リ父ハ頭目、老番、ト牛一頭及有新調衣類ヲ携ヘ女家ニ贈リ之レニテ婚儀ヲ終ルモノトス

他家ニ入婚スル男子ハ婚禮ノ際、一物ヲ携フル事ナク又タ婚姻ノ爲メ生家ヨリ家産ノ分與ヲ受クルコト無シ、自己所有ノ、銃器、番刀、鎗、弓、衣類ト雖モ夫妻ノ間ニ兒ヲ得タル後チ妻ト共ニ生家ニ赴キ歸家ノ節持チ歸ルナリ

婿ノ所屬集會所　入婚ノ男ハ妻ノ父又ハ其家族ノ所屬集會所ニ入ルヲ例トス、其手續ハ婿之レヲ義父ニ請ヒ義父ハ、頭目、老番、ニ請ヒ、頭目ハ壯丁ヲ派シテ新郎ヲ召喚シ改メテ入會ノ希望ヲ聽取シ一應歸宅ヲ命ス新婦ハ此間ニ餅ト酒トヲ造リテ集會所ニ持參シ、頭目ハ老番、壯丁、ノ參會ヲ求メテ某新郎入所ノ希望ヲ披露シ、到來セル餅、酒、ノ處分法ヲ問ヒ、老番、壯丁ニ於テ入所ヲ承認セハ餅ハ壯丁間ニ酒ハ老番間ニ分配ス、頭目之ヨリ新入者ヲ壯丁全部ニ紹介シテ、以後新入者ヲ厚遇保護スヘキヲ命シ茲ニ入所ノ手續ヲ終ル、入會式ハ通例婚儀ヨリ一箇月乃至三箇月後ニ行ハルルヲ例トス

第三目　定婚ノ無效及取消

(イ)定婚後ニ至リ夫タル者ノ定婚前ニ爲シタル私通行爲發覺セハ女家ハ定婚ヲ取消スコトヲ得ヘシ又タ私通ニヨリ妊娠セル女ハ男女兩家ノ婚姻ニ故障ヲ申立テ贖罪ヲ討取スルコトヲ得、定婚前ニナシタル男ノ私通行爲カ發覺セシトキハ男家ノ兩親ヨリ女家ニ定婚取消ノ申込ヲナシ何等ノ責ヲ負ハサルモ新婦タルヘキ女カ定婚前ニナシタル私通ノ事實發覺セシ場合ハ男家ハ定婚ヲ取消シ贖罪ヲ討取スルコトヲ得

(ロ)二重婚約ヲナシタル實例ナキモ如斯場合ニ於テ一方欺カレタル者ハ婚約ヲ取消シ二重婚約者ト其相手方ヨリ贖罪ヲ討取スルヲ得ベシ

(ハ)強制強迫ニヨル婚約ハ、頭目、老番、ニ事實ヲ申告シテ解約スルコトヲ得

(ニ)定婚者一方ノ死亡ハ定婚ヲ消滅セシム

(ホ)定婚後其一方ノ家族カ敗德不倫ノ所業ヲナシ家名ヲ損セシ場合ハ、其敗德者カ結婚スル當事者ニ非ラサル限リ定婚ヲ取消スコトヲ得ス、故ニ婿タルヘキ者ノ犯罪ハ當然定婚取消シノ理由トナスヲ得ルモノトス

(ヘ)彼等ハ其習慣上、定婚成立後ニ於テ相手方カ他ト結婚セサル以上ハ約五箇年夫婦ノ心得ヲ以テ成婚ヲ待ツヘキ義務アルモノトシ、其後ニ至リテ始メテ他ト婚約シ得ヘキモノトナセリ

第二項　婚姻ノ效果

婚姻ハ、パカサガル交換ノ時ヲ以テ成立ス、婚姻ノ主要ナル效果ハ家族及ヒ親族ノ關係、夫婦相互ノ權利義務並ニ其財産關係トス

第一　家族關係

夫ハ妻ノ家ニ入リ其家族タル身分ヲ取得シ、其家長權ニ服ス

第二　親族關係

入婿セシ男ハ入婿後生家及ヒ生家ノ親族ト親族關係ヲ保續ス、妻ハ夫ノ親族ト親族關係ヲ生シ夫ノ兩親ト兄弟姉妹ノ喪ニ服ス

第三　夫婦相互ノ權利義務

夫妻間ニ生スル主要ナル權利義務ヲ扶養同居、夫權、ノ三トス

(一)扶養　妻及其家族カ貧窮セシ場合夫ハ生家ノ財ヲ以テ之レヲ救助シ妻亦夫ノ貧窮ニ對シ自己又ハ其親戚ノ財物ヲ出シ之レヲ扶養スル義務アルモノトス

(二)同居　夫妻ハ互ニ同居ノ義務ヲ負ヒ同居ヲ忌避スルトキハ離婚ノ原因ヲナス、同居セサル夫婦アレハ頭目、老番、ハ夫妻ニ就キ其原因ト決神ヲ質シ理ヲ説キ訓戒ヲ試ミ双方和解ノ望ナキ時初メテ二人ヲ離婚セシム其原因夫妻一方ノ非違ニ存シ而テ其非夫ニアレハ、牛二頭、妻ニアレハ、牛二頭、酒一瓶ヲ、各其配偶者ニ討取セラレ、且ツ夫婦トモ贖財(夫ハ豚一頭、酒一瓶妻ハ酒一瓶)ヲ集會所ニ討取セラル

理由不明ナル夫ノ失踪ノ場合ハ集會所ハ妻家ヨリスル離婚ノ請求ヲ受理セス失踪三四年後ナレハ之レヲ受理シ夫家兩親ニ就キ意向ヲ質シ離婚ノ申込ヲ承諾セハ妻家ノ請求ヲ許ス夫家カ承諾シタル離婚ニハ妻家ハ何等贖罪ヲ討取セラルルコトナキモ重大ナル理由ナクシテ夫ヲ離婚セハ妻家ハ牛二頭ヲ討取セラルヘシ

(三)貞操　往時貞操ノ義務ハ妻ニ重ク夫ニ輕カリシカ現今之レヲ夫妻平等ノ義務トシ貞操ヲ缺キタル場合ノ贖罪モ亦タ夫妻同率トス

夫死亡セハ其妻タル者ハ高齢ナラサル限リ必ス後夫ヲ迎ヘ以テ貞節ニ缺ケリトナサス、二夫ニ見エストイフ如キ觀念ハ彼等社會ニ存セサル所ナリ

(四)夫權　本族ノ婚姻ハ招婚ヲ本則トナスタメ、夫ハ妻ニ對シ内部關係ニ於テ何等ノ權能ナキカ如ク想像セラルルモ事實ハ絶對ニ然ラスシテ妻ハ家長ノ實權ヲ採リ、家事一切ニ付キ強大ナル權利ヲ掌握セルハ勿論ナリト其行フ所ハ夫ノ智慮考案ニ出テ殆ント夫ノ企劃ト示導ニ從ヘリ

夫ハ不貞ノ妻ヲ殺スコトヲ得、今時妻ノ懲戒ヲ以テ夫ノ權利ト認メラルル如キモ昔時妻ノ懲戒ハ不可能ノ事ニ屬シタリ之レ蓋シ甚シク妻ヲ懲戒拘制セハ妻ノ家族ヨリ放逐セラルヘカリシニ基ク妻ヲ懲戒シ誤テ死ニ至ラシメ其懲戒ノ適當ナルヲ擧示シ得サル場合ハ妻ノ家族ハ故意ノ殺害ト同視シテ復讐ス

(五)妻ノ能力　妻カ夫ノ病氣其他ノ理由ニヨリ委任ヲ受ケテナシタル外部ニ對スル行爲ハ有效ナル夫ノ承認ナキ行爲ハ其效力ヲ認メス

風俗上妻タルモノハ財產上ニ强大優越ノ權利ヲ有シ、夫ハ唯タ同意權ヲ擁スルニ過キサル如キモ夫唱婦和ハ彼等社會ニモ先天的約束ナル如ク內部ニアリテハ互ニ相手ノ主張ヲ尊重シ戮力和合セルモ外部關係ニ於テ妻タルモノノ無能力者タルハ前段既記ノ如シ

第四　夫婦財產關係

(一)婚姻前又ハ其後ニ於テ夫妻間ニ財產關係ニ就キ豫メ契約スル風ナク唯タ妻カ臨終ニ際シ夫ニ土地ノ贈與ヲ契約スルコトアリ、夫ハ此場合妻ノ生前ニ此物件ヲ處分スルヲ得スト雖モ、死後自由ニ賣買讓渡スルコトヲ得ヘシ

(二)婚姻中ノ生活費ハ妻ノ負擔トス、但シ妻ノ家計窮乏シ夫ノ生家ニ餘裕アル場合夫ハ妻及其家族ノ爲メ生家ノ家產ヲ使用シ生活ヲ救濟スヘキ義務ヲ有ス

(三)妻ノ財產上ノ能力　妻ハ夫ノ同意ナクシテ財產ヲ處分スルコトナク且ツ夫ノ承認セサル行爲ヲ無效トス、夫カ家產ヲ賣却貸與セントスル場合ハ妻ノ承認ヲ要スト雖モ輕微ナルモノハ獨斷專行スルヲ防ケス(此點あみす族ニ比シ夫權ノ大ナルヲ見ル)家產ノ權利移轉ニ就テハ親族ノ承認ヲ要スト雖モ、夫妻ノ增殖セシ

部分ニ就テハ其承認ヲ要セス、妻死亡ノタメ夫生家ニ復歸スル場合夫ハ自己ノ私產ヲ回收スルヲ本則トス然レトモ夫妻ノ間ニ兒アレハ兒ニ贈與スルコト多ク兒ナキ場合之レヲ妻家ニ贈ラントスルモ妻ノ親族ハ受クルヲ恥シ返還スルヲ古來ヨリノ風習トス、又タ分家シタル夫妻カ離婚セハ夫ハ婚姻中自己ノ所有ニ歸シタル不動產ノ一半ヲ兒ニ贈與スルヲ例トシ妻ハ前夫ノ子アレハ後夫ヲ迎ヘ分家ニ居住シ子ナキトキハ本家ニ復歸スルコト多シ、後夫ヲ迎ヘ事情ノ爲メ本家ニ合併セシトキハ分家家產ハ再ヒ宗家ノ所有トナリ分家夫妻ノ占有ヲ許サス、分家ノ家產ヲ離婚スル夫妻間ニ分配スルカ如キコトナシ

妻カ宗家ニ同居中贈與ヲ受ケタル財產ハ宗家家族ノ共同使用ニ委スルモ一端分家セシトキハ妻ノ專有ニ歸シ他ニ所有權ヲ移轉スル場合親族ハ之レヲ拒止スルコトヲ得ス然レトモ夫ノ承認ヲ得サル時ハ賣却讓渡スルヲ得サルハ既ニ記シタル所ノ如シ

妻ハ夫又ハ家族ノ承認ナクシテ負債スルコトヲ得ス、故ニ妻カ窃カニナシタル負債ヲ自ラ辨濟シ得サル場合ハ夫又ハ家族ニ於テ債權者ノ請求ニ應シ半額ヲ返濟スルヲ例トスレトモ开ハ唯タ妻家ノ好意ニ出テタルモノニシテ若シ返却ヲ拒絕セハ債權者ノ全損ニ歸スヘキモノトス

(四)夫カ受ケタル贈與物件ハ之レヲ私有セス妻家家族ト共同ニ使用シ所有權ハ夫ノ生存中ハ夫ニ屬シ、夫ノ死後其兒ニ歸シ、兒ナキ時ハ妻ニ歸ス(夫ノ實父母カ死ニ臨ミ其子タル夫ノ姉妹ニ託シ家產ノ若干ヲ夫ニ贈與スルコトアリ此場合夫ハ其受贈物件ヨリ生スル收穫ノ若干分ヲ姉妹ニ贈ルヲ習慣トス)

第五　社會ニ對スル夫妻連座ノ義務

家人カ家族中ノ尊屬親ヲ殺シ又ハ、頭目、老番、ヲ殺セシ例ナク從テ加害者ノ妻子眷族カ犯罪ニ連座ス

ルヤ否ヤ不明ナルモ夫妻ノ一方カ情ヲ知リテ配偶者ノ犯罪ヲ隱秘シタル場合ハ、贖罪ヲ討「取セラル事ナキモ集會所ノ嚴責ヲ蒙リ妻子カ父祖ノ罪惡ヲ告發セシ場合「クソラバカン」ハ其不法ト背倫ヲ責メ民衆又タ其非ヲ鳴ラシテ擯斥ス、家族中ノ一員カ爲シタル犯罪ニ就テハ家族連座スヘキモノト信セルモノノ如ク、贖罪品ノ如キモ其負擔ハ一家族全部ノ頭上ニ加ハリタル連帶損失ナリ家族ノ一員カ蒙リタル損害ニ對シテハ家族全員ヲ以テ復讐ス、本族ハ血族同棲ノ風習旺ニシテ一切ノ事、對外的ニハ家族全員ニ於テ負擔シ個人單獨ニテ處理スル事ナシ

第三項　婚姻ノ解消

第一目　離婚

離婚ハ、マルキアリ「ト云フ、意志ノ離反ヲ意義シ、一時居ヲ別ニスルヲミアリトイフ、夫離婚ヲ希望セハ集會所ニ宿泊シテ歸宅セス、頭目、老番、ノ調停、夫妻兩親交互ノ說得ニ應セサルトキハ離婚トナル、昔ハ妻ヨリ離婚ヲ請求スルコト稀ナリシモ若シ妻カ離婚ノ決神ヲナセハ之レヲ兩親ニ告ケ兩親ヨリ夫ノ兩親ニ告ク、離婚ノ申込ヲ受ケタル夫ノ兩親ハ之レニ應セサルヲ恥トシ妻カ再婚セサルコトヲ條件トシテ之レヲ承諾ス、故ニ妻ノ兩親ハ豫メ娘ニ就キテ生涯獨身ノ決神アルヤ否ヲ確メ此決神アル場合ニ限リ離婚ハ成立スルモノトス、去レハ妻ヨリ離緣ヲ請求セハ夫ハ再婚スルヲ得レトモ妻ハ後夫ヲ迎フル事ヲ得ス、離婚ノ場合「バカサガル」ハ返却セサルヲ本則トシ農具ヲ「バカサガル」トセシ場合ノミ其一半ヲ持チ歸ルコトアリ離婚ノ强制權ハ妻ニ存シ夫ニ存セス

協議離婚ハ夫妻ノ合意ニヨリテ行ハレ夫妻ノ兩親ノ意志ニヨリテ行ハルルコトナシ夫妻ノ一方カ離婚ヲ望ム時ハ合、意ノ上離婚スルヲ得レトモ本族ハ夫權强大ナル爲メあみす族ノ如ク妻ノ節制ナ

キ感情ニ基ク離婚少ナク協議上ノ離婚ハ概シテ夫ノ要求ニ出テ妻ハ常ニ従タル傾向アリ離婚ノ弊風少ナキタメ社民ハ愈離婚ヲ恥チ以テ一身一家ヲ愼ム美風トイフヘシ

第二目　夫妻一方ノ死亡

妻死亡セシ場合ハ夫ハ其年ノ農作物ノ播種收穫終ル迄妻家ニ止リ然ル後義父母ニ對シ爾今集會所ニ宿泊スヘキヲ告ク之レヲ離婚要求ノ意志表示トス義父母ニシテ婿ヲ鍾愛シ後妻ヲ娶リテ家ニ止メント欲シ又ハ夫妻ノ間ニ幼兒ノ存スルアレハ依然其家ニ留ラン事ヲ請ヒ夫ハ止マリテ後妻ヲ娶ルカ或ハ幼兒ノ三五歳ニ成長スル迄留リ或ハ義父母ノ媒介ニテ再婚スト雖モ止ヲ得サル事情ナキ限リ妻ノ死後一箇年ニシテ生家ニ復歸スルヲ例トス妻ノ死亡シテ離婚スル際所生ノ子カ男兒一人ナル時ハ夫之レヲ生家ニ取養シ妻家ノ遺族カ妻ノ父母ノミナレハ此男兒ハ母ノ生家ト父ノ生家ヲ往來宿泊シ父ノ獵獲物ハ生母ノ兩親ニ贈リ生母ノ家カ他日子女ヲ取養セサレハ絶家トナル亡妻ノ子カ女兒一人ナルカ又ハ二人以上ノ子アルトキハ夫ハ單身生家ニ復歸シ之レ遺兒ヲシテ妻ノ兩親ヲ扶養セシムルノ用意ニ出テシ風習トス

離婚ノ男カ再婚スル場合其妻タルヘキモノカ再婚者ナルトキハ頭目老番ノ手ニヨリテ「タクル」ヲ女家ニ贈リ更ニ「バカサガル」トシテ檳榔實一二十房（集會所ニ貯藏ノ「タクル」アレハ之チ添フ）ヲ贈リ女家ハ酒二三瓶ヲ男家ニ贈ルニ止マルモ妻タルモノカ初婚ナルトキハ一切ノ式儀ヲ初婚ノ場合ト同クス

住宅ニ接シ單ニ家人ノ臥房ヲ建設スルコトアリ之レヲ「コバヲ」トイヒ家族不和ノ爲メ分居スル場合分居者ニ與フル財産ヲ「スムバッ」トイフ「コバヲ」ニ屬スル家族ハ當然本宅ニ屬スル家族ヲ扶養スル義務アルモノトシ分家カ宗家ヨリ財産ノ分與ヲ受ケタル時ハ宗家ヲ扶養スヘキ義務アルモ財産ノ分

與ヲ受ケサリシトキハ扶養ノ義務ヲ怠ルヲ妨ケストセリ

本族ニ於テモ家產ヲ繼承セシムル目的ヲ以テ他ヨリ子女ヲ取養スル風アリ此子ヲピナリソラック」トイフ、「ピナリソラック」ハ親族及ヒ相續上血族ト同一ノ身分ヲ取得ス、取養子ノ七八歳ナルヲ「イナラック」トイヒ、七八歳以下ナルヲ「ピナリソラック」トイフ、番人ノ取養子ハ家ヲ繼承セシムルヲ目的トシ且ツ此場合ノ取養子ハ通例七八歳以下ナルヲ以テ取養子ハ一概ニ「ピナリワラック」ト稱スルニ至リシモノノ如シ取養ノ子ハ女タルヲ選ミ「ピナリソラック」ノ七割ハ女兒ヲ以テ占ム

第三款　嫁娶婚姻

第一　總說

ぷゆま族ノ婚姻ハ招婿(ムカムサバクム)ヲ本則トシ、嫁娶(ピナクラバク)ヲ例外トス、招婿婚ノ場合ニハ、男家、女家、共ニ聘財ヲ授受セサルモ嫁娶婚ニハ男家ヨリ聘財ノ意味ニ於テ貨幣(十三四圓)又ハ畑ヲ贈ル故ニ家產ノ減少ト風俗違背ヲ忌ミ家ヲ繼承スヘキ女子ナク男兒一人ノ場合ト雖モ男タル子ハ生家ヲ出テテ他家ニ入リ然ル後チ妻子ヲ伴ヒ生家ニ復歸スル通例女子ヲシテ家產ヲ繼カシメ或ハ他ヨリ女子ヲ取養シテ家產ヲ繼カシム、之レ嫁娶婚ノ行習ナキニ因ル

(附記)　如上一人ノ男タル子カ生家ヲ出テ他家ニ婿セシ場合ハ農耕ノ期節ニ至レハ妻及妻ノ兄弟姉妹ト生家ノ田畑ヲ耕作シ實父母死亡セシトキハ夫妻及ヒ生家ノ近親ニ於テ家產ヲ管理シ自己ノ子女(成ルヘク女子)結婚スルヲ待チ生家ヲ繼承セシメ子ナキトキハ家產ハ夫妻ノ所有ニ歸シ妻家ノ共同使用ニ充テ夫妻離緣ノトキハ夫之レヲ回收ス

第二　婚姻ノ成立

頭目、老番ノ媒介聘財ノ授受、成婚ノ儀式、等總テ招婿婚ニ異ラス、新郎ハ結婚後三箇月乃至六箇月間妻家ニアリテ家業ニ從事シ夫ハ吉日ヲ撰ミ妻ヲ伴ヒ生家ニ歸ル、嫁ノ夫家ニ入ルトキハ其父母以下家族近親一同相伴ヒテ夫家ニ到リ新郎ノ生家ハ是等ノ賓客ヲ餐應ス其翌日ヨリ夫妻兩家ノ間ニ「マラライブ」開始セラル「マラライブ」ハ勞働ノ交換ヲ意義シ友人間ニ行ハルルヲ本則トス、夫妻兩家ノ「マラライブ」ハ互ニ其農耕ヲ手傳フモノニシテ妻家家族カ夫家ノ所有地ヲ周知セシ頃（通例「マラライブ」開始二箇月後）手傳ヘル妻家家人ニ對シ與ヘント欲スル地ヲ示シ「本年ヨリ貴家ノ種子ヲ播カルヘシ」ト宣明シ垣ヲ結ヒ境界ヲ明カニシ、畑一枚竹藪一枚、檳榔畑一枚、牛一頭（畑ヲ贈ラサレハ三頭）ヲ贈ル此聘財ヲナンコ、エ、アラストイフ、斯ノ聘財ハ番民ニトリ至大ノ負擔ナルヲ以テ嫁娶ハ資產名望ノ綽出セル者ニアラスンハ能ハサル所ナリ

第三　婚姻ノ效果

婚姻ニヨリ妻ハ夫ノ家ニ入リ其家族トナル、招婿婚ニテ妻家ニ入リタル夫ハ妻ノ死亡ニヨリ離婚スルヲ本則トナセトモ嫁娶婚姻ニヨリ夫家ニ入リタル妻ハ夫死亡スルモ歸家スルコトナシ、妻ト夫トノ親族關係、夫又ハ妻ノ一方ト他ノ一方ノ親族トノ親族關係、竝ニ妻ノ能力、夫妻相互ノ權利義務、等ハ招婿婚ノ場合ニ同シト雖モ家產處分ノ權利ハ夫ニ存シ妻ニ存セス

第四　婚姻ノ解消

離婚ハ夫妻ノ合意ニヨリテ行ハレ兩親之レヲ強制スルコトヲ得ス、而テ夫ハ妻ニ離婚ヲ強制スルコトヲ得ルモ妻ハ此權能ヲ有セス、妻カ離婚サレタル場合ニ子アレハ夫家ニ留ム（嬰兒ハ妻ニ於テ養育シ五六歳トナリテ夫

家ニ返ス)妻ハ夫ノ死亡後ト雖モ夫家ニ留リ後夫ヲ迎ヘ子ナキトキ、悪疾アルトキト雖モ夫家ヲ離去スルコトヲ得ス、止ヲ得スシテ妻ノ希望ニヨリ離婚ヲ許ストキハ「バカサガル」及「ナンコエアラス」ヲ返却セシメ、離婚ノ妻ハ再婚スルコトヲ得ス之レヲ犯カシテ再婚セハ前夫ハ前妻及其夫タル者ヨリ莫大ナル贖罪ヲ討取ス、夫カ離婚ヲ強制セシトキハ「ナンコエアラス」ヲ返却セシムルコトヲ得ス、而テ夫カ強制的ニ妻ヲ離婚スルコトハ風俗上不可能ノ事ニ屬セリ

第四章　財產

第一節　不動產

第一款　土地ノ種類及ヒ名稱

本族ハ中央山脈ノ東山脚一帯ニ占據シ、ピナシキ、ピナン、ノ二社ヲ除ケハ平地ニ部落ヲナセルモノ無シト雖モ、所謂臺東平野ナルモノハ當初本族ノ占有開拓セシモノニカカリ、田、畑、山林、原野、浮洲、牧場、水路、宅地、等土地ノ種目甚タ多ク左ニ地目ノ名稱ヲ記ス

土地(ダルン)田(サン、「プマナヤン」トモイノ)畑(チマ)山(ナン)山林(プツブツル)深山(アブツル)茅原(テナラブル)浮洲(ケナタル)水路(カリ)池(ナチバ)境界(ドドゥアン)庭(ババル)牧場(ポリウナンカナゴン)檳榔畑(プラブラン)竹林(バシバシカウ)宅地(キナトウガラノンケナル)墓地(トヘブトウプラン)道路(ダン)井戸(トウブン)公有地(アドウプ)等ニシテ本族ハ住家内ニ埋葬スルヲ以テ墓地ハ本島人ノ共同墓地ニ對スル稱呼ヲ掲ケタリ

本族番民ノ觀念ニヨレハ土地所有權ハ地骨ニ及フモノト信セルモ、暗渠隧道ノ開鑿採鑛ノ如キ公益ヲ目的トスル場合地主ハ地表ニ損害ヲ及ホサヽル限リ地下使用ノ請求ヲ拒絶スルヲ得サルモノト

解釋セリ

第二款　土地所有權ノ發生及消滅

土地所有權ハ、先占、相續、賣買、交換、贈與、遺棄ニヨリテ得喪ス、相續、賣買、交換、贈與、遺棄ニ就テハ各其項ニ記述シタレハ本款之ヲ省略シ以下先占ノ場合ヲ記ス管內ニ於ケル平地番及本島人ハ土地ノ給付ヲふゆま族ニ享ケタルモノニシテふゆま族ハ同族中ノ覇者タリシ卑南社ノ給付ヲ享ケタルモノトス茲ニ先占ノ形式ヲ述フルニ先タチ本族ノ口碑中土地ニ關スル部分ノミヲ摘記スルハ土地所得ノ歷史ヲ考察スル上ニ於テ徒爾ナラサルヘシ、傳說ニヨレハ往古卑南社カ臺東平原及ヒ、南ハ巴塱衞、北ハ中央平地帶、水尾以南、海岸地方ハ大口港以南、ヲ占有セル際バタバン集會所頭目トゥバブルガモガモット集會所頭目ソルギアンノ時パタパンカルヌンノ兩祖家ハ卑南社ヲ中心トシ（卑南社東方パタス山南端ヨリ起リバロバロ集會所ノ南方ヲ通リ、ブキツド山ニ至リ更ニ海岸ニ至ル一線ヲ以テ）所領ヲ南北ニ兩分シ北ヲパタパン南ヲカルヌンノ所領トシ、臺東平原ニ於テ新タニ移住開拓セント欲スル者ハ領主タル兩家ノ一ニ許可ヲ得租穀ヲ納ムルノ例ヲ開キ、今ヨリ四五年前迄あみす種族ノ覇、馬蘭社ノ如キモ租穀ヲ納メタルモノナリ、租穀ハ粟及米ノ耕作ニノミ徵收シ、煙草、胡麻、大豆、等ノ耕作ニ就テハ納租ヲ免シ、檳榔畑ニ就テハ一樹ニ就キ一二房、惣畑ハ四五畝迄ハ集會所ハ無斷採收シテ食料トナスヲ慣例トセリ、當時耕地廣キ者ノ米粟ノ收穫ハ牛車十臺ニ上リ貧ナル者ト雖モ三臺ヲ下ラス、納租ノ最低額ハ富者ハ粟三十束籾約三斗、貧者ハ粟三束籾五舛ヲ下ラサルヲ標準トセリ、納租期日及各戶ノ納租額ハ所屬集會所ニ於テ議定制賦シ各人年年ノ收穫高ハ計量シ難キヲ以テ、コハ頭目、老番ニ於テ公平ニ推定シ納期ハ成ルヘク農閑ノ期ヲ撰ミタ

リ、管内あみす族中人口最モ多クシテ社民皆富裕、族中ノ王者トシテ同種族各社ヲ頤使セル馬蘭社カ今日ニ至リシ歴史ニ就テ卑南社ニ傳ハルトコロニ依レハ、あみす族ノ祖タル八人ノ兄弟姉妹相婚シテ四對ノ夫婦トナリシカ、(口碑ノ部參照)其一タルソリハナヲタノワラヤヲ夫妻ハ北ニ進ミテ水尾ノ北アンソ(地名)ニ居住シ後チバロバロ集會所所屬「ミヤノタヤン」(後年「カダワダリヤン」トナル)ビガイト呼フ者、所要ヲ以テアンソニ行キワリハナヲ夫妻ノ裔タルカイガ(夫)リホン(妻)ノ家ニ滯在スルコト約二箇月、地ノ甚タ磽确ニシテ子孫永住ノ地ニアラサルヲ見テ、南方卑南社附近ニ移住ヲ勸メ、翌年再ヒ其家ニ滯在セシ時切ニ勸メテ遂ニカイガ夫妻ノ子アリプ、アリパイ兄弟及ヒ住民ノ約半數ヲ伴ヒ現ピナシキ社ノ上方高地タルドモニ移住セシメタルカ、(卑南社頭目クダサイノ頃ナリ)後年人口增加シ居住ニ適セサルト卑南社ニ遠キヲ理由トシテ適地ノ給付ヲ求メテ止マス遂ニピナシキ社ノ東北方イソワンニ移住ヲ許セシカ(當時アリプアリパイ尚ホ生存シ其子ウラオマンシリ既ニ頭目タリ)同地ニ在ルコト數年ニシテ再ヒ耕地ノ不足ヲ感シ替地ヲ求メシヨリ更ニ現臺東公學校所在地東方近クニ移住セシメ(同地ニバルニ樹多キヨリカラバルニト稱セシカあみす族ハバランガチト呼ヒタリ)此地又タ耕作ニ不適ナリトテ鯉魚山ノ南方(現移民指定地)タマンノ地ヲ請ヒテ止マス、頭目クダサイ既ニ死シピナライ繼キテ頭目タリシカ斷シテ許ササリシモあみす族ノ頭目ウラヲマンシリ某日、酒、餅、斧、豚、等ヲ齎ラシ來リ切ニ請フ處アリシカハ遂ニトヽトヽトト稱スル現馬蘭社ヘ移住ヲ許シタルモノナリトイフ、馬蘭社ハ祖先以來各地ニ移轉シテ勤勞努力シ當初ハ卑南社民ノ小作ヲナシ又ハ開墾ニ努メシモ現今ニテハ北ハ六梁社方面ニ耕地ヲ有シ臺東平原ノ過半ヲ所有地トナスニ至リ、實力遙カニ卑南社ヲ凌キ、表面同社ヲ尊敬スレトモ敢テ下ラサルニ至レリ

先占　ふゆま族ノ土地先占法モ亦あみす族ト同シク一定ノ形式ニヨリテ所有權ヲ取得ス、卑南社民

相互ノ土地取得ノ起元ハ祖先移住ノ當時土地ヲ社民一般ニ分割セシヲ初メトシ、以後土地ヲ要スル者ハ頭目ニ之レカ給付ヲ請ヒ指定サレタル土地ヲ開墾セシモノトス從テ本族ニハ先占ノ實例少ナキモ同社以外及稀ニ同社民間ニ行ハレタル形式ヲ聞クニ開墾セント欲スル地域ノ四隅ニ於テ檳榔實ニ南京玉ヲ入レ祈禱シ終リテ四隅ニ火ヲ放チ草木ヲ燒キテ先占スヘキ境域ヲ表示ス後日(多クハ翌年)頭目、老番、壯丁、ヲ同地點ニ伴ヒ行キ域內中央ニ草ヲ敷キ上ニ平石ヲ載セ南京玉ヲ入レタル檳榔實五箇ヲ其上ニ置キテ各神ニ祈禱シ、社民ハ風上ニ當ル境界ニ列ヒテ一齊ニ火ヲ放チ、次キニ中央祭壇ニ點火シテ叢中ノ野獸ヲ獵リ其頭顱、膽、股筋、ハ地主タルヘキ先占者ニ與ヘ(先占者カ婦人ナル時ハ獵獲物全部ヲ與フ)餘ハ獵獲物分配ノ習慣ニ從ヒ各員ニ分配シ、是ヨリ先占者カ其地主タルコトヲ公認シ先占者ハ死後其畑ノ神トシテ後日ノ所有者ニ祀ラルルナリ其他茅ヲ立樹ニ結ヒ付ケ先占ノ表示ヲナセハ集會所ノ許可以前ト雖モ地主權ヲ生ス若シ同一地ニ二人ノ先占者ヲ生シ前後ノ爭ヒヲ生セシ時ハ所屬集會所ノ裁決ニヨリテ之ヲ決スルヲ習慣トス

(附記) 現今本島人ニシテ臺東平原ニ土地ヲ所有シ農業ニ從事セルモノ無シトイフモ不可ナシ、本族ノ傳說ニヨレハ往古初メテ本島人ノ同地ニ來リシハカルヌン集會所頭目ビナライノ時ニシテ、同人曾テ恒春地方ニ到リ臺東平野ノ肥沃ニシテ廣濶ナルヲ說キ本島人約百戶ヲ伴ヒ歸リ、現卑南社附近アバグランニ居住セシメ小作又ハ農具ノ製作ニ使用セシカ暫時ノ後チ北ニ赴ク旨ヲ申出テドウクイ(大庄)及ヒティニライ(ティニライハ山麓ノ平地ヲ意義ス ドウクイノ附近ニアリトイフ)ニ移住セシカ此地ハキヌトル集會所ノ所領ナレハ其承諾ヲ受クヘキコトヲ敎ヘ移民等キヌトルノ許可ヲ得土著セリト其以前ニ本島人ノ來リシ口碑存セス、現今卑南街ニ居住シ商業ニ從事セル本島人ノ祖ハクイリヤ、ウサイノ兩名ニシテ卑南社頭目

アンバラン、サディバクル、ソカソックノ頃渡來シ次イテサムゴソン、リワノ二人來リ以後年ト共ニ增加シ該部落成リテヨリ以來未タ二十年ニ滿タスト

本族ハ所有地ヲ遺棄スルコト絕對ニ之レ無ク、休耕地ノ時間ニヨル所有權ノ消滅ヲ認メス、休耕、遺棄、ヲ表ホスルノ形式ナク土地ノ所有者死亡シテ之レカ繼承人ナキトキハ土地ハ社有ニ歸スルモノトセリ

土地所有者ハ自己ノ所有地ヲ任意ニ處分シ得ルヲ本則トナセルモ仇敵關係ノ他社民又ハ社民ニ好意ナキ他種族民ニ交付スルヲ忌避スルノミナラス集會所ニ於テ干涉ヲ加フルコトアリ

第三款　土地ノ貸借

土地ノ貸借ニ二種アリ一ヲ「キダルム」トイヒ他ヲ「マダダルム」トイフ、「キダルム」ハ純然タル小作ニシテ稀ニ親族間ニ行ハルト雖モ專ラ他人トノ間ニ行ハルル土地貸借ニシテ「マダダルム」ハ地主ト借地人トノ共同耕作ヲ意義シ、此ハ主トシテ親族救濟ノ場合ニ行ハレ稀ニハ他人トノ間ニモ行ハル、左ニ「キダルム」「マダダルム」ノ內容ニ就キ項ヲ分チテ記述ス

(一)「マダダルム」　マダダルムハ主トシテ親族間ニ行ハルル土地貸借ニシテ、田、畑、稀ニ原野ヲ目的トシ山林、竹林、檳榔畑等ハ契約セラルルコトナシ

(イ)契約ノ方法　總テ口約ニシテ通例貸借スル兩家主婦ノ間ニ契約セラル、契約ノ初メニ於テ、貸借期間借地料、地代引渡場所、肥料負擔ノ割合、勞働負擔ノ割合、借地料ヲ怠納セサル事、等ヲ約束ス、期間ハ一箇年以上三箇年以內ナルヲ例トシ、種子ハ借地人ノ負擔トス、勞働(フムット)ハ昔時平等ニ出役シタル

モ近年ニ至リ地主ノ任意出役ノ例ヲ生シ貸地ニ於ケル耕作ノ監視的態度ニ於テ之ヲ補助ス、借地料(スムパ ツト)ハ畑ノ貸借ニ在リテハ收穫ヲ折半シ其一ヲ借地料トシテ地主ノ取得トシ近年ニ至リ生セシ水田ニアリテハ地主ハ官租ヲ負擔スル爲メ先ツ收穫ノ三割ヲ地主ニ收メ官租ニ充テ其殘餘ヲ兩者間ニ折半ス肥料(ヲラッ ルク)ハ借地人ノ負擔ニ屬ス

(ロ)契約ノ效果　地主ハ貸借期間内ニ契約ヲ變更シ之レカ爲メニ借地人ニ損失ヲ蒙ラシムルヲ得サルヲ本則トス若シ期間内ニ契約ノ目的地ヲ他ニ賣却スル時ハ、之ニ代ハルヘキ耕地ヲ呈供シ又ハ契約地ノ買受人ニ貸地契約ヲ繼承セシムルヲ例トス、買受人カ貸地契約ノ繼承ヲ肯セス或ハ前契約貸地ニ代ハルヘキ耕地ヲ呈供セサル場合ハ借地人ニ對シ贖罪ノ義務アリ地主ハ借地人ト協議ノ上「マダダルム」、契約ヲ解除スルコトヲ得、此場合ハ何等借地人ノ損害ヲ賠償スル義務ナク、土地讓受人タル者ハ前地主ノ爲セル小作契約ヲ繼承スヘキ義務ナキモノトス

(ハ)耕作ノ方法　耕作ハ概シテ地主ト小作人共同スト雖モ、若シ「カシラ」ト稱スル方法ヲ採リ、契約地面ノ界線ニテ二分シ耕作スルトキハ、種子ハ互ニ自辨シ勞働モ亦各自ノ面積ニ集用ス小作人ノ家族カ地主ノ耕作ニ加勢セシ場合ハ小作人ハ自己所得ノ三割ヲ地主ニ納メ加勢二三日ニ亙リシ時ハ一割半ヲ納ム

(ニ)納租　納租期ハ、米ヲ耕作セシ場合ハ正月大祭ノ終リシ時、粟ヲ耕作セシ場合ハ「ムラリヤバン」(粟ノ收穫)ノ終リシ時ヲ納期トシ租穀引渡場所ハノ種子ヲ出セシ家ノ屋内タル習慣ニシテ屋外ニ於テセス之レ收穫物ヲ屋内ニ入レサルハ神助ヲ蔑如シ恩惠ヲ忘却スルニ相當シ之ヲ恪守セサル時ハ次年ヨリ豐稔豐作ヲ得ストノ信仰ニ基ク、胡麻、豆類、ヲ耕作セシ場合ハ地主ト小作人、協議ノ上收穫物ハ、搬入貯

藏ニ便宜ノ者ニ於テ預リ、豫メ協定セシ値段ニテ賣却ノ上、其收入ヲ兩者ノ間ニ折半ス、但シおみす族トノ「マダダルム」ハ借地料ハ收穫ノ現場ニ於テス

(二)「キダルム」　「キダルム」ハ貧富ノ親族間ニ救護ノ目的ヲ以テ行ハレ、他人間ニ行ハルル事稀ナリ

(イ)契約ノ方法　「マダダルム」ト同シク地主、借地人兩家主婦ノ間ニ口約セラルルヲ例トシ別ニ立會人ヲ設ケス、契約ノ當時ニ於テ借地料及ヒ貸借ノ期間ヲ定ム契約期間ハ通例一二箇年ナルモ懇親ナル本家分家ノ間ニテハ稀ニ五六年ニ亘ルモアリ貸借期間ハ滿了ト共ニ協議ノ上延期スルコトヲ得

(ロ)契約ノ效果　地主ハ契約期間内ト雖モ契約ノ目的地ヲ他ニ賣却スルコトヲ得、借地人ハ地主ノ請求アルトキハ耕地ヲ返還スヘキ義務アルト共ニ地主ハ借地人ニ對シ替地ヲ呈供シ契約ヲ完了スヘキ義務アルモノトス貸借契約ノ目的地ヲ讓受ケタル者ハ前地主ノ爲シタル契約ヲ繼承スルノ義務ナシ地主カ他ニ貸付タル土地ヲ他ニ讓與スル場合其替地ヲ呈供スル能ハサルカ又ハ其他ノ理由ニヨリ契約ヲ履行シ得サル時ハ借地ノ損害ヲ賠償セサルヘカラス

(ハ)納租　租穀ノ納期ハ「マダダルム」ノ場合ト同樣米ハ正月ノ大祭後、粟ハ「ムラリヤバン」ノ後トス地代ハ米ヲ耕作セシ場合陸稻ナレハ收穫米十俵(一俵ハ臺灣桝六斗入以下同シ)ニ就キ一俵、水稻ナレハ十俵ニ付六俵(內三俵ハ官租トシテ地主ニ呈出スルモノナリ)粟ノ場合ハ收穫牛車一臺(約二百束)ニ付二十束(收穫ノ一割)、胡麻、大豆ハ收穫十俵(一俵ハ臺灣桝六斗入以下同シ)ニ付銀二圓トス、此地代ノ金納ナルハ古來ノ風ニアラスシテ、本品ハ食料品ニ非ラサルタメ金納セシメ裝身具、衣服等ノ調度ニ充テントスル必要ヨリ生セシモノトス、故ニ地主ニ於テ種子ノ必要ナル場合ニハ收穫物ヲ納入セシムルコトアリ、米粟ニ就テハ古來金納ノ例ヲ見ス

以上マダダルムユキダルム契約ニ於テ納租ヲ怠リタル時ハ地主ハ隨時其契約ヲ解除スルコトヲ得ルモノトス

(附記)不動產ノ抵當　土地家屋ヲ質トセシ實例曾テナク、唯タ旅行者カ必要上他人ノ家畜ヲ借リ旅行スルコトアリ此場合目的地ニ達スル以前、家畜ヲ傷害セハ自己ノ所有地ヲ與フヘキ旨ヲ約束スルコトアリ、近來牛車ノ必要多キ爲メ牛ノ所有者ト、車ノ所持者トノ間ニ擔保物件ヲ指摘シ所要ノ牛又ハ車ヲ貸借スルコトアリト雖モ未タ擔保物件ヲ受授スヘキ事故ノ生セシ例ナク從テ之レカ效果ニ就キ記述スルノ實證ヲ得ス

土地ノ面積ヲ指示スルニハ往古ヨリ「サラン」ヲ單位トス、試ミニ實測スルニ「サラン」ハ幅約十五六歩長サ約百十歩乃至百十五歩ノ面積ヲ有ス、道程ノ長短ヲ指示スルニハ實例ヲ以テ示ス例ヘハ某所某所間ニ相等シ或ハコレノ何倍又ハ何程短シトイフカ如シ、山林原野等ノ廣狹ハ眼前ニ同程度ノ目標ヲ索メ之レニ比シテ說示ス

土地ノ境界

(イ)境界ニ充當スル物件　土地ノ境界ハ田、畑、山林、原野、宅地、等地目ニヨリテ異レリ(田)ノ境界ハ畦溝或ハ石ヲ用ヒ石ハ所有地ノ四隅ト及其各隅間ニ一箇宛置クヲ例トス、(畑)ニアリテハ石樹木(「バブナウ」「ソレヤ」)(「キンキン」「ドゥダン」)草(「サンリウ」「ババワン」)又ハ竹垣木柵ヲ用ヒ垣及ヒ柵以外ノモノハ境域ノ四隅ニ置キ竹垣木柵ハ其目的主トシテ獸畜ノ侵入ヲ防クニ存ス原野休耕地ニアリテハ主トシテ「バブナウ」草ヲ植エ石ヲ置ケルモノ之ニ次ク、何レモ境域ノ四隅又ハ四隅ト其中央一二箇所ニ置キテ目標トス山林ハ四隅ニ巨樹ヲ存置シ又ハ之ヲ見易カラシムル方法ヲ採リ或ハ石ヲ置キ、往々「バブナウ」草ヲ植エタルモノアリ石ハ

運搬ニ便ナル地ニテハ境線上ニ相接セシメテ列置シ石少ナキ時ハ線上ニ二三間ノ間隔ヲ採リテ置ク宅地ハ主トシテ竹垣ヲ以テ之レヲ圍繞ス

(ロ)境界ノ築設　境界ヲ築設スルハ其目的必スシモ境界ヲ明カニスルニ止マラサルヲ以テ利害關係アル隣地地主ト立會協議スルヲ要シ獨斷專行スルヲ許サス他人ノ境界物件カ自己ノ地内ニ浸入スルコトアルモ通例之レヲ放置シ之レカ浸入ヲ撤スヘキ必要ヲ生セシトキ對手方ニ通告スルコトナクシテ撤去ス此場合何等紛爭ヲ生スルコトナキモ萬一誤解ニヨリテ紛議ヲ生セシ時ハ、頭目、老番、之レヲ裁定ス往時ハ社間ニ境ナク近年各社ノ人口增加シ、開拓耕作ノ擴充スルト共ニ各社耕地ノ相接セル處ヲ以テ社境トシ耕地相接セサル所ハ隣接社間ノ協議ヲ以テ、河川、溪流、山嶺、溪谷、溝渠、池沼、巨樹、道路、等ヲ境界トセリ

第四款　地役

(一)使用地役　隣地ノ屋根ヲ使用シ又ハ宅地内ニ立入ルコトヲ要スル場合ハ必ス隣地主ニ通知シ承諾ヲ得ヘク且ツ隣地主ノ損害ヲ賠償スヘキモノトス

(二)通行地役　袋地業主ハ作物ノ發芽中ハ四隣ノ地ニ牛車ヲ通シ通行スルヲ得ト雖モ再三再四ニ及フヲ得ス且ツ成ルヘク畦畔ヲ通行スヘキモノトス、袋地業主ハ通路開設ノ爲メ用地ノ讓與ヲ地主ニ強制スルヲ得ス、住家接近ノタメ通路ヲ失ヒタルモノハ成ルヘク他人ノ地内ヲ通行セサルヨウ通路ヲ作ルヘキモノトス故ニ本族ノ各部落ハ細路八方ニ錯綜セリ

(三)承水　高地ヨリ自然ニ流下スル雨水其他ノ水ハ下方地主ニ承水ノ義務アルモノトシ、汚水、湧水、ハ

各自ニ處置シ他人ノ地内ニ流下セシムルヲ得ス、河流、溪流、堙圳等カ水路ノ故障ニヨリテ汎濫スル時ハ其故障部分ノ隣接地主ニ於テ之レヲ修理ス

(四)用水　用水路ノ隣地業主ハ其水ヲ引用シ得ルコト勿論ナルモ下流引用者ハ引用ニ就キ相當挨拶ヲナス、水路建設ニ物資勞力ノ寄附ヲナセシ者及自然的引水ノ利便ニ浴セル業主ニ對シテハ上流引用者ニ於テハ引水ヲ妨クルヲ得ス、水路カ對岸地主ト共設ナルト否トニ拘ハラス該地主ト協議ヲ經スシテ之ヲ改修スルコトヲ得ス、高地ノ地主ハ自然ノ湧水又ハ使用ノ餘水ヲ他ニ排泄スルコトヲ得

相有關係　境界ノ垣、柵、畦畔、其他ノ標識ハ隣地業主ト共同ニテ築設スヘキモノトシ界樹ノ結實ハ植樹地主ノ取得トス

相隣關係　住家ノ建築ニ就テハ兩家ノ屋根ノ密接スルヲ妨ケサルモ相重ナルトキハ兩家祖神(ピイルアイ)不和ヲ生ストノ迷信アリテ之レヲ忌避ス通例一「ドゥパ」ヲ距ツルヲ慣習トセリ自己所有家屋ノ簷ノ重ナルヲ忌マサルハ論ナシ

第二節　動産

第一款　動産所有權ノ發生及消滅

動產ノ所有權ハ物件ノ、掠奪、賣買、相續、贈與、委棄、拾得、等ニヨリテ得喪ス、賣買、相續、贈與、ニ就テハ別ニ記述セリ茲ニハ他ノ場合ノ慣習ヲ記ス

(イ)遺失物拾得　本族ハ物品ヲ拾得セシ場合其物件カ貨幣ナルト否トニ拘ハラス遺失者ノ請求ナキ限リ自己ノ所有トシ、遺失者ヨリ返還ヲ請求セハ時價ニ見積リ其半額ヲ遺失人ニ請求スル權利アル

ルモノトシ貨幣ニ就テハ(拾得者ハ決シテ之ヲ公告シ又ハ集會所ニ届出ツルコトナク消費スルヲ例トス)遺失者ハ收得者ニ其半額ノ返還ヲ請求シ得ヘキモノトセリ

(ロ)埋藏物發見　埋藏物ヲ發見セハ發見者ノ所得トシ地主ト折半スル等ノコトナシ

(ハ)無主ノ野獸　先占ニヨリテ所有權ヲ生スト雖モ、所有者不明ノ牛豚ヲ發見セシトキハ之レヲ捕獲取得セシ土地ノ所有者所屬集會所ノ取得トシ、發見捕獲ノ者ハ少許ノ分配ヲ受ク

(ニ)果實ノ收得　動産自然ノ性質ニ基ク果實ハ該動産所有者ニ歸シ、其同耕作地及小作地上ノ立樹ノ果實ハ特別ノ契約ナキ時ハ業主ノ取得ニ歸ス、家畜ノ子ハ母畜ノ所有者ニ歸シ、全然所有權ノ所在ニ伴フヲ例トス、但シ胎兒ノ價ヲ賣買價格ニ加算シ而シテ子カ母畜引渡以前ニ出生セシトキハ買主ノ取得ニ歸ス

第二款　動産所有權ノ移轉

動産ノ所有權ノ移轉ニ付テハ合意契約ニ基クモノナルコトヲ要件トシ引渡ノ如キハ絶對ノ要件ニアラス、完全ナル所有權ノ移轉ニハ移轉スヘキ所有權カ正當ナルモノタルヲ要ス、情ヲ知ラスシテ取得シタル贓物ハ被害者ノ返附ノ請求ニ應スル義務ナキモノトス此ノ如キ場合ニハ被害者及贓物ノ讓受人ハ犯人ニ就キテ事實ヲ確メ讓受人ハ犯人ヨリ曩キニ支拂ヒタル代價ノ返付ヲ受クヘク犯人ニ於テ之レヲ返却シ得サル時ハ贓品ハ買主ノ所有ニ歸ス未タ他ニ賣却セサル贓品ハ前所有者之レヲ回收シ犯人ヲシテ別ニ贓品ト同額ノ贖罪ヲ爲サシメ若シ犯人カ贓品ヲ返付シ得サルトキハ被害者ニ對シ贓品ノ四倍額ヲ贖罪トシテ呈出セサルヘカラス

第三節　債權及契約

第一款　契約

本族ハ契約ヲ「ピナラ、ラヤラン」トイフ、契約ハ當事者ノ合意ヲ要件トナスハ言ヲ俟タス、詐僞、強迫、錯誤、ノ契約ハ無效ニシテ、頭目ハ告訴ヲ俟チテ之ヲ處斷ス、往古ヨリソラポサン」(契約ノ式儀ニシテ當事者ノ會飮)ニ當リ血ヲ啜リタル傳說ナク凡テノ場合神(祈禱)ヲ以テ證トシ、牛ヲ交換スル場合ノミ特殊ノ儀式アリ、牛ヲ交換セントスルトキハ當事者互ニ牛ヲ檢査シ會見セシ家ニテ其伯叔父母ノ一人ヲ參加セシメ酒(交換申込者之ヲ出ス)ヲ酌ミ成約ヲ祝シ「バルサバク」(歌ノ名稱)ヲ謠ヒ爾後如何ナル事情發生スルモ本契約ヲ解除スルヲ得ス若シ強テ其解除ヲナサントセハ別ニ牛一頭ヲ相手方ニ贈リ頭目ノ嚴責ヲ受ケ且ツ集會所ヨリ罰ヲ課セラル

契約ノ申込ハ口頭ニシテ承諾ノ意志表示ハ諾、「アイワ」(あみす族ノ「ハイ」)ヲ以テシ無言又ハ特ニ承諾ヲ表示セサレハ不承諾ト見做ス故ニ契約當事者カ遠距離ニ在リテ申込ノ後チ諾否ノ返事ヲ得サル時ハ之レヲ不承諾ト見做スナリ双務契約ハ同時ニ履行スヘキヲ正則トシ契約人ノ一方カ履行ヲ遲延セシ場合十日內外ハ之レヲ放置シ延引一二箇月トナルニ及ヒ催告スルヲ例トス、契約ハ解除又ハ履行完了セラルルニアラサレハ消滅セス其效力ヲ永久ニ維持スルモノトス

第二款　賣買

土地(檳榔畑、竹藪ヲ除ク)ノ管理ハ一家ノ主婦之レヲ司ル然レトモ其權利ヲ他ニ移轉スル場合ハ家族ノ同意ヲ

維サルヘカラス特ニ家族ノ女タル尊屬親カ同意セサルトキハ之ヲ處分スルコトヲ得ス、且ツ他家ニ入レル自己ノ兄弟竝ニ同居ノ伯叔父母ニ協議スルヲ例トス、田畑ニ關スル事項ハ家族ノ女タル者ノ管掌ニ屬スルヲ以テ兄弟ハ多少異議アル場合ト雖モ主婦ノ意見ニ一任シ伯叔父母ハ主婦ノ意見ヲ拘制スル能ハス家畜ノ飼養ハ女ノ擔當ニシテ豚ハ女ノ領有トシ牛ハ歸屬ノ性質女ヨリハ男ニ重シ、男タル者生家ヲ出テテ他家ニ入ル場合、兩親ヨリ牛一頭ヲ分與セラレ、家族中ノ年長女以外ノ女モ此機會ヲ以テ牛一頭宛分與セラレ其殘餘ヲ家產トシテ年長女ノ所得トス故ニ女ハ既ニ分配ヲ受ケタル牛ヲ賣ルニ就テハ必シモ他ノ同意ヲ求ムルヲ要セス男ト雖モ之ヲ阻止スルヲ得サルモノトス、嫁娶婚姻ニヨリ主婦タルモノハ社會ノ慣習ヲ破リ生家ヲ出テタル者ナレハ招婿婚姻ノ主婦ヨリ內部關係ニ於ケル勢力ハ強キヲ實際ノ狀トシ家產ノ賣買ニ就テハ夫ノ直系尊屬親ノ同意ヲ第一要件トスレトモ同居セル夫ノ伯叔父母ハ自己ノ同列親自己ノ下位者同樣ニ看做スヲ風トス、去レハ同居ノ叔伯父母ハ嫁ニ同意ヲ表スヘキモ之ヲ抱制スルコト能ハサルナリ

賣買行爲ハ「マテ、マティマ」ト稱シ、申込ト承諾ニヨリテ成立シ通例契約ノ初メニ於テ代金ノ支拂場所、支拂期ヲ協約ス、賣買ニハ「マタトゥル」、「プキヤム」ノ二種アリ、「マタトゥル」ハ物件ノ引渡ト共ニ代價ヲ授受スルヲイヒ所謂現金賣買ナリ「プキヤム」ハ物件引渡シ後代價ヲ授受スルモノニテ所謂掛賣買ニ相當ス番人間ノ賣買ハ現金取引ヲ本位トシ掛賣買ノ行ハルルコト甚タ少クあみす族ニ掛賣買ノ行ハルルハ豆、胡麻、ノ產出多ク之ヲ本島人ニ掛賣トナスニヨル、而テ其掛賣トナスハ代價囘收ノ遲速カ主食物タル、米、粟、賣却ノ如ク其生活ニ密接ノ影響ナキト此賣買代價ヲ以テ日用品ヲ購買シ之ト相殺スヘキ豫定アルニ生ス本族ハあみす族ニ比シ農業ニ勤勉ナラス其耕作物ノ如キモ自家ノ食料ヲ充タスニ

過キサルタメ賣買ノ目的物ニハ母國人又ハ本島人ニ賣買スル、竹、萱、類アルニ過キス、穀類又ハ多量ナル竹、萱、ノ賣買ニハ掛賣多ク代價ノ支拂ハ物件引渡後十日以上二十日以內ナルヲ例トス、土地ノ賣買ハ稀ナルモ其代價ハ彼等ニ貨幣少キタメ物品及貨幣ノ二者ヲ以テ（通例牛ト貨幣）支拂ハル其支拂期限ハ十日以上二箇月以內ナリ賣買物件ノ運搬費ノ負擔ハ協約ニ據リテ定ムト雖モ特ニ約束ナキ場合ハ買主ノ負擔トス、物件引渡後又ハ賣買ノ完了後、該物件ニ損傷ヲ發見セシ場合ハ賣主ニ於テ賠償ノ責任ナキモノトス

土地ノ賣買　土地ヲ賣買スルニハ兩當事者カ、賣買スル土地ニ立會シテ（賣主側ヨリハ男タル主人同行スルヲ例トス）地質及境界ヲ實査シ價格竝ニ其支拂期日ヲ定メ代價支拂ノ時ヲ以テ所有權ヲ移轉ス、賣買當事者ノ同意ニヨリ內金「アリリアン、クミットブライ」又ハ手附金「ブヌトゥン」ノ支拂ヲ以テ所有權ヲ移轉スルコトアリト雖モ此場合買主カ耕作スル意志ナクシテ更ニ之ヲ第三者ニ賣却セハ賣主ハ手附金ヲ返付シ契約ヲ解除スルコトヲ得

消費貸借ハ主トシテ、米、粟、二品ノ上ニ行ハル、返濟期限ハ其收穫後ナルヲ例トシ同品種ニ對シ若干ノ添加ヲナシテ返濟シ通例五斗ノ元本ニ二斗ヲ添加ス他ノ物件ノ貸借ニ就テモ添加割合ヲ此率ニ據レリ、以上消費貸借ヲ「キブラス」ト稱ス

物件ノ引渡ヲ受ケタル時ハ代價ノ支拂未濟中ト雖モ物件上ノ危險ハ買主ニ於テ負擔スヘキモノトシ賣主保管中ノ危險ハ賣主ニ於テ負擔スヘキモノトス

所有權ハ代價ノ全部又ハ內金、手附金、ノ交附ト共ニ移轉シ單ニ內金、手附金、ノ交付中ハ賣主ハ止ムヲ得サル場合一端引渡シタル所有權ノ返還ヲ求ムルコトヲ得、買主ハ契約及引渡ヲ受ケタルノミニテ

ハ所有權ヲ取得シ得サルモノトナシ代價全部ヲ支拂ヒ始メテ所有權ヲ取得スト思意ス親族間ノ取引ニ於テハ單ニ讓渡ノ契約ノミヲ以テ所有權移轉ノ效力アリトス

土地賣買ノ契約ニハ立證ノ手段トシテ賣買當事者ノ親族立會スル事ナク單ニ賣主カ自己ノ家族ニ協議スルニ過キス斯クテハ後日所有權ノ紛爭ヲ生セシ場合黑白ノ制定ニ苦シム次第ナルモ彼等ハ四隣ノ居住者又ハ賣買セシ土地ノ隣接地主ヲ證人トスル爲メ未タ曾テ賣買事實ノ有無ニ付キ紛爭ヲ生セシ事ナシ

第三款　贈與

贈與ハ口約ニヨリテ成立シ立會又ハ引渡ヲナサスシテ所有權ヲ移轉ス、兩親ノ贈與ニカカル財產ニ限リ兩親ノ許諾ナキトキハ之レカ賣買讓與ノ效力ヲ認メス、債權者ハ債務者カ其財產ヲ他ニ贈與スルタメ自己ノ債權ニ危險ヲ感スル場合ト雖モ贈與行爲ヲ阻止スルヲ得ス、條件付贈與ハ受贈者ノ條件不履行ニヨリ之レヲ取消スコトヲ得ルモノトス

(附記)貨幣　あみす族ノ始祖カカソサンニ移住セシ當時本族ノ食物タリシモノハ「ソライ」「ドゥマイ」「ドゥリ」「ブイル」「ボゥガ」「タノバン」タブライライ「ルンルン」ブアヤウ「コバイ」等ニシテ其缺乏不足ニ當リ交換ノ媒介タリシモノハ「タブル」スキツ」海草(「ロクノット」「ムリ」「ソララヤ」「リナリン」「トウマツス」等)「タラヲ」(蕃刀)クタン」(鍬)「バクナン」(矢)「カムット」(小刀)等ニシテ本島人トノ間ニハ專ラ、芭蕉實、檳榔實、甘藷、ヲ呈供シテ需要品ヲ求メ南方タブリヤバムリュウ(臺南方面ナレト現地名明カナラス)ニ行キ交易スル場合ハ、鹿皮、鹿角、牛皮、アウラッ(獸筋)及牛、鹿ノ肉ヲ以テ織物、火藥、ヲ購入セリトイフ本族ノ古據居住ノ地タルヤ後方中央山

脈ヲ負ヒ前ニ太平洋ヲ控ヘ食物トシテ、穀類、野菜、獸肉、魚肉、等豐富ナレハ需要スル物品ハ、裝飾品、武器、ノ類ニ過キスシテあみす族ヨリハ貝製品（裝飾用）刀、鎗、矢、等ノ供給ヲ受ケ所產ノ食料ト交換セシモノナリ

第五章　相續

第一節　財產相續

ぶゆま族ハ相續繼承ノ意味ニ於テヴヌァス又ハミトゥントゥンノ語アリ其使用ノ事實ニ徵シミトゥントゥン最モ相續ノ義ニ近キヲ以テ暫ク之ヲ相續ノ語ニ充當ス

第一款　相續ノ開始

相續ハ家長老廢シテ家業ノ管理ニ堪ヘサル場合又ハ其死亡ニヨリテ開始ス、然レトモ家長ハ自己ノ死後家族カ家產繼承ニ付キ不和ヲ生シ、タメニ家族分離スル虞アルトキハ生前ニ於テ豫メ家產繼承者ト及ヒ家人ニ分配スヘキ家產ヲ（家產繼承者以外ノ子女ニハ、牛一頭、耕地少許、ヲ與ヘ餘ハ相續人ノ取得トナスヲ例トス）確定豫告シ置クコトアリ

第二款　相續人ノ資格

本族ハ家產ヲ家族ノ合有ナリトシ家長其合有權ヲ代攝ス、而シテ一家ノ家長ハ女系ノ女タル尊屬親ナルヲ以テ、家產管理權モ亦女系ノ女タル尊屬親ニ順次移轉ス、あみす蕃族ハ絕對ニ女系ノ女子尊屬

親カ家產管理權ヲ繼承スルニ對シ本族ハ幾分直系嫡長タルニ重キヲ置ケルハ注意スヘキ事トス、即チ家產管理者(主婦)死亡セシ時ハ家族中ニ死者ノ姉妹ヲ索メ、姉妹ナキ時ハ(兄弟ハ必ス他家ニ婿タリ)其遺兒タル年長女(年長者カ男ナル時ハ家ヲ出テ他家ニ入ル迄其年長男)之ヲ繼承ス、若シ家族中ニ遺兒ノ從姉妹アリテ嫡長女ヨリ年長ノ場合ハおみす族ニテハ年長タル從姉妹繼承スト雖モ本族ノ習慣ハ精神的無能力者タラサル限リ從姉妹ヨリハ年幼者ナル嫡長之ヲ繼承ス、家產ノ管理權ハ家族中ノ女系ノ女タル(止ヲ得サル場合ノ外直系)年長者ニ存シ宗祧繼承ハ必ス女系ノ嫡長女ニシテ例外トシテ取養セル年長女次女又ハ嫡男タリ本族ニ於テハ家產ノ種類ニヨリ男女其管理ヲ分擔シ互ニ分擔者ノ優先權ヲ認メ其權限ヲ犯カサス耕地ノ賣買、貸借、播種、收穫、其他土地ニ關スル一切ノ事項並ニ、牛、豚、家畜、家禽ノ飼養賣買ハ女タル年長者ノ權內ニ屬シ、竹藪、檳榔畑、ノ賣買貸借等管理上一切ノ事項ハ男タル年長者ノ權內ニ置ク故ニ家祖老廢シ家產ノ管理用益ヲ其子女ニ委任シ嫡長男ノ家ニ在ルアリテ家產全部ノ管理權ヲ代理スル時ト雖モ耕地及ヒ家畜ニ關スル一切ノ事項ハ其妹タル年長女ニ委シ斷シテ之ニ干涉ヲ加ヘス又タ妹タル者當然ノ家產繼承者ナリト雖モ弟ノ家ニ在ル期間ハ、竹林、檳榔畑、ノ管理用益ニ就テハ弟ニ一任シ決シテ容喙スルコトナシ

第三款　相續ノ效果

ぶゆま族ハ家產ハ家族ノ合有トシ家長之ヲ管理ス故ニ家產ノ繼承トイフハ所謂管理權ノ繼承ニシテ所有權繼承ノ意味ニアラス、家產管理權ヲ繼承スル者ハ前管理者ノ有シタル債權債務モ亦タ繼承スルモノトス

(一)主婦死亡セシ時ハ其配偶者ハ特別ノ事情ナキ限リ一箇年以上妻家ニ留マラス其生家ニ復歸シ夫妻ノ間ニ兒アリ一名ナレハ夫之ヲ伴ヒ二人以上ナレハ妻ノ生家ニ留ム
(二)夫死亡セハ妻ハ直ニ後夫ヲ迎フ
(三)夫妻死亡シテ子ナキ時ハ女系ノ女タル年長者之ヲ繼承ス、去レハ家產繼承ノ第一候補者カ分家シ第二候補者カ宗家ニ同居セル場合ハ兩候補者繼承ニ就キテ協議シ概ネ宗家ニ同居セル第二候補者之ヲ繼承ス、第一、第二、候補者カ共ニ分家シテ宗家家人中ニ候補者ナキ時ハ分家セル二人者協議ノ上其一人復歸シテ之ヲ相續ス
子カ男一人ニシテ已ニ他家ニ婿タル場合夫妻死亡シ他ニ繼承人ナキトキハ出婿ノ男子其妻子ヲ伴ヒ或ハ伴フヲ得サレハ單身歸家シテ相續ス
(四)主婦及ヒ其配偶者死亡シテ家ニ繼承者ナク其子タル兄弟他家ニ入婿シ何レモ歸家スルコト能ハサル場合ハ兄弟ハ共同シテ生家ノ家產ヲ管理シ兄弟ノ中平素生家ト往來親密ナリシ者ノ子女入リテ其家產ノ相續者トナル
(五)嫁娶婚姻ニヨリ嫁タル者ハ夫ノ父母死亡セシ場合代リテ家長トナリ夫死亡セハ後夫ヲ迎ヘ家產ヲ繼承シ生家ニ復歸セス
(六)家ニ全然繼承人ナキ場合ハ家產ハ集會所ニ回收シテ社有トス

遺言ハ「プリクラン」トイフ、幼卑ハ尊長ノ遺言ニ服從ノ義務アリ家族ハ家長ノ遺言ニ對シ絶對服從ノ義務ヲ有シ秋毫違背スヘカラサルモノトス、遺言ノ時期ハ一定セス生前ナルアリ臨終ナルアリ概シテ病者死期ヲ自覺セル場合ニ於テス健康ナル時又ハ急病變死ノ場合ニ遺言スルコト殆ント之レ無ク、遺言ノ事項ハ通例財産ニ關ス所有地境界ノ説明、土地家畜ノ禁賣、家畜盜難ノ警戒、債權債務ノ關係、ヨリ家族親和ノ心得等ニ至リ近親集合ノ時ヲ選ミ之レヲ爲セトモ、事情止ムヲ得サル時ハ家族ノミニ遺言スルコトアリ、遺言ノ實行ハ遺族中ノ尊屬親、之ニ當リ他ノ近親之ヲ補助ス、遺言ノ變更ヲ要スル場合ハ家族近親評議ノ上「カダワダワヤン」ノ裁決ヲ以テ決行ス、

第六章　番社

第一節　番社内部ノ關係

第一款　社民タル身分ノ得喪

社民タル身分ハ、出生、婚姻、移住、ニヨリテ取得シ、死亡、離婚、退社、ニヨリテ喪失ス、婚姻ニヨリテ入社セシ者、カ他社民ノ爲メニ殺害セラレシ時ハ、出生地ノ社民カ加害社民ヲ仇敵トナスニ至ルハ勿論ナルモ、當面ノ損失者トシテ復讐行爲ヲ採ル者ハ入婚地ノ社民トス、男女ノ婚姻ニヨリテ生スル親族關係ハ廣漠タル慊アルモ社民タル身分ノ移轉ニ就テハ確實明白ナルコト上記ノ如シ、因ニ婚姻ニヨリテ他社民トナリタル其男ノ所屬集會所ハ通例妻ノ父ノ屬セル集會所トス

第一款　社民ノ階級

本族ニハ年齢ノ長幼ニヨリテ五箇ノ社會的階級アリ、嬰兒ハ匍匐セル頃ヲ「マヌドゥン」ト稱シ之ヨリ長シテ十二三歲迄ヲ「ワラック」トイフ「ワラック」迄ハ男女ハ同一名稱ナリ

男子ハ「ワラック」ヨリ「タコボコバン」(少年)ニ進ミ「タコボコバン」トナレハ夜ハ少年集會所(タコバン)ニ宿泊ス「タコボコバン」級ニ在ルコト三年乃至五年ニシテ「ミヤプタヤン」(青年)ニ進ミ、少年集會所ノ宿泊ヲ止メバロクワン(成年集會所)ニ宿泊ス「ミヤプタヤン」ノ在級三年ニシテ「バンサラン」成年ニ進ミテココニ壯丁タルノ資格ヲ取得ス「バンサラン」登級五年ノ後チ結婚ヲ許サレ、初老ノ年輩トナリテ老番「マイラン」トナル、而シテ老番ヨリ頭目(アヤワン)顧問(カダワダワヤン)秘書(マテイツプ)ヲ選ミ番社ノ政治ヲ常務トス「タコボコバン」ニハ登級ノ新舊ニヨリ五箇ノ階級アリ最新ノ入級團員ヲ「マラナカン」トイヒ其前ノ入級者ヲ「リバトガン」入級後三年ヲ經タル者ヲ「キトゥバンサラン」四年ヲ經タル者ヲ「マラダワン」五年ヲ經タル者ヲ「バキルクトゥマラダワン」ト稱ス、「ミヤプタヤン」及「バンサラン」級ニハ是等ノ階級的名稱ナク單ニ同年ニ登級セシ所謂同年級團ニ組長アルノミ、女子ハ「ワラック」ヨリ長シテ「ミヤトゥビル」トイヒ之レヨリ褌ヲ纏フ、十五六歲トナリテ「マラダラダンミダビット」トイヒ、成年同樣左右二枚ノ褌ヲ纏フ、十七八歲トナリテ乳房隆起シ「バスクットミダビット」ト稱シ、早婚者ハ結婚ヲ始メ、二十歲前後トナリテ「ブラブラヤン」ト稱シ發育ヲ遂ケタル成年トナシ正當ナル女子ノ結婚期トス、結婚セシ婦女ハ「ババヤン」トイヒ初老ニ近キ者ヲ「マイラン」トイフ

彼等ハ古來年齢ヲ用ヒス故ニ上記階級ノ編入ニハ身體發育ノ程度ヲ標準トシテ認定取捨スルタメ

早熟性ト否ラサルモノトノ間ニハ假令同一階級ニテモ二三歲ノ相違アルヲ免レス

第三款　頭目

(一)頭目ノ資格ト其選任

頭目ヲ「アヤワン」トイフぶゆま族ノ頭目ハ家ニ屬スル職權ニシテ選擧ヲ用ヒスシテ職ニ就クモノトス本族ノ家產繼承者ハ女子ノ年長者タル習慣ナレトモ頭目ノ家ニ限リ嫡長男ヲ相續者トシ男子ナキ場合ハ長女ノ配偶者ヲ頭目トシ全ク子ナキ時ハ他ヨリ取養シテ相續セシム

清朝統治以後頭目ハ官ノ任命スル處トナリテヨリ社民カ信賴シテ指揮ヲ奉スル事實上ノ頭目ト一片ノ辭令ニヨリ官威ヲ挾ミテ社民ニ臨ム頭目トヲ生シ一時若干ノ弊害アリシモ近年稍〻統一セラルルニ至レリ

(二)頭目ノ權能

頭目ナルモノハ外部ニ對シテハ番社ヲ代表シ內部關係ニ於テハ社民ノ安寧幸福ヲ保障シ、軍事、司法、祭典ノ主長タルモノナリ

番社ニハ社ノ大小ニ應シ一又ハ二以上ノ集會所アリ、全社民之レニ分屬シ、頭目、副頭目、上席老番等所屬社民ヲ總統シ其狩獵、出草、農耕、司法、祭典、ヲ指揮命令ス

本族ノ元祖ト稱スル大社卑南社ニハ六箇ノ集會所(外少年集會所二箇)アリテ社民之ニ分屬シ六名ノ頭目ニヨリテ統率セラレ總頭目更ニ之ヲ一括總統ス一例トシテ之レヲ揭ク

(一)北卑南社

「バタバン」集會所　宗家バサラル家
「キヌトル」集會所　宗家アブドゥガン家
「バロバロ」集會所　宗家サウルガン家

(二)南卑南社

「ガモガモット」集會所　宗家アラシス家
「カルヌン」集會所　宗家ララ家
「キナボラヲ」集會所　宗家ドゥガダン家

以上南北六集會所ハ南ハ「カルヌン」集會所ノ「トウップ」タルララ家ヲ北ハ「バタバン」集會所ノ「トウップ」タルバサラル家ヲ宗家トシ更ニ南北ヲ合シタル場合ハバサラル家ノ「バタバン」集會所頭目ヲ以テ卑南社大頭目トナシ其指揮ヲ受ク

頭目死亡セハ妻ニ於テ一時其職權ヲ繼承シ實務ハ集會所ノ「カダワダワヤン」及「マティプ」ニ於テ計劃進行ス但シ女子ハ集會所內ニ入ルヲ禁セラルルタメ「マティップ」其家ト集會所間ノ連絡ニ任ス

第四款　番社自治機關

番社ノ統治ハ頭目及番社會議ニヨリテ執行セラル頭目ノ下ニ「カダワダワヤン」「マティップ」ノ二役員アリ、前者ハ社中ノ長老ニシテ智勇拔群古事典例ニ通ス、軍事、司法、祭典其他ニ就キ顧問トシテ頭目ヲ補佐シ「マティップ」ハ頭目附秘書トモ曰フヘキモノ頭目ノ指揮ヲ承ケ庶務ニ從事ス、顧問タル「カダワダワヤン」ノ選任ハ頭目、老番ノ協議ヲ以テ老番中ノ長老ニシテ且ツ才能德望ノ大ナル者ヨリ選任シ、終

身ノ職トス祕書役ハ頭目ト顧問ノ協議ヲ以テ會議ノ節度、意見ヲ出ス老番中ヨリ選任ス

第一項　番社會議

番社會議ハ卑南社ノ祖トウバ、アブドゥガン、ソルギアン三名ノ創始ニカカリ現存ノ階級制度、及儀禮、ノ如キモ此三者ノ創案遺業ナリトイフ

(一)召集

青年ヲ役シテ之ヲ召集シ會議ハ午後三四時ニ始メ夜十二時ニ至リ散會シ朝ヨリ開ク場合ハ夜ニ入リテ散會スルヲ例トス

(二)會議ノ方法

會議ノ形式ヲ說クニハ集會所タル家屋ノ構造ヲ說カサルヘカラス、本族集會所ハ住家ト同シク東向ニシテ(口碑上ノ迷信ニ基ク)東面全部ヲ開放シ入口トナシ、西、南、北、ニ壁ヲ廻ラシ形チ東西ニ狹ク南北ニ長シ、屋前ニ長方形ノ空地ヲ採リ柵ヲ周ラシテ集會所ノ內庭トシ柵ハ南北ニ入口ヲ設ケ屋內中央ヲ細長キ土間トシ土間ノ南北兩側ニ上下二段ノ床ヲ作リ幅約四尺長約廿六尺ヲ一區トシ割竹ヲ編ミテ各床間ノ區壁トシ上段ノ床ニハ梯子ヲ架シ之レヲ壯丁(バンサラン)ノ寢所トシ下段ノ床ヲ老番ノ寢所ニ充ツ、又中央ノ土間ニハ藁ヲ布キ夜ハ青年(ミヤブタン)ノ臥床トシ其西端(卽チ奥)ハ廣キ空地トナシテ西南隅ニ寄リ方形ノ爐ヲ設ク

番社會議ノ場合頭目ハ爐ノ北ニ南面シテ踞坐シ顧問(カダリダ　ワヤン)ハ爐ノ南ヨリ北面シテ頭目ニ對シ、祕書(マイツ　テプ)ハ頭目ノ右側西ヨリ東ニ面シテ坐シ、老番ハ爐ノ東ヨリ祕書ニ對シ西ニ向ヒ、壯丁ハ老番或ハ頭目ノ背後ニ坐ス

古來ノ儀式トシテ頭目ハ酒一瓶ヲ出シ、壯丁ハ盃ヲ頭目顧問秘書役ノ前ニ置キ先ツ頭目ニ注キ顧問ニ注キ秘書役ニ注キ、頭目盃ヲ擧ケ半ヲ干シテ之ヲ顧問ニ屬ス顧問ハ飲ミテ之ヲ秘書ニ廻セハ秘書役盃ヲ干シテ頭目ニ返シ、頭目再ヒ酒ヲ受ケ之ヲ干シ、待坐ノ兩役初メテ自己ノ盃ヲ擧ケ、其盃ヲ老番全部ニ廻ス、酒一順ノ後チ頭目ハ會議ノ目的ヲ顧問ニ語リ其意見ヲ求メ次ニ秘書役ニ意見ヲ徵ス、兩役ハ型ノ如ク頭目ノ考案ニ信頼スル旨ヲ答ヘ且ツ兩役ヨリ參會ノ社民ニ頭目呈出ノ問題ヲ布衍説明シテ各員ノ意見ヲ求ム、社民ハ何等ノ考案ヲ有セス兩役ノ考案ノ優良ナルヲ信シ且ツ之ヲ聞カムトコトヲ乞フ旨ヲ答フルノ例ナリ之レヨリ秘書役先ツ意見ヲ述ヘ、長老タル顧問之レニ意見ヲ加ヘ頭目之レヲ採決シ又ハ自己ノ意見ヲ述ヘテ社民ノ議決トナル、社民意見ヲ述ヘサルハ頭目及兩役ヲ憚カルト衆人稠坐ノ前ニ説ヲ立ツルハ愚者不遜トナシ之ヲ恥ツルニ由ル故ニ若シ主張スヘキ意見アレハ會議後私ニ秘書ヲ訪ヒテ之ヲ述ヘ考案卓拔ニシテ採ルヘキアレハ秘書ヨリ顧問及頭目ニ申告シ之カ爲メ再ヒ會議ノ開カルルコトナキニアラス

壯丁ハ會議ニ際シ意見ヲ述フルヲ得サルモ止ヲ得サル事情アルニ非スシテ會議ニ缺席スルトキハ集會所ヨリ除名セラレ、老番ハ病氣其他止ヲ得サル事情ナク缺席セシ場合酒一瓶ヲ討取セラル、婦人ハ集會所ニ入ルヲ得ス妻タル者ト雖モ夫ノ代理トシテ出席スルコトヲ得サルナリ

(三)議決ノ效果

社民ハ番社會議ニテ決定セシ事項ニ對シ絶對服從ノ義務ヲ生シ公然不服ヲ唱フル者ハ豚一頭(又ハ金五圓乃至十圓)ヲ討取セラレ表面服從シ事實上決議ヲ遵守セサル者ハ酒二瓶ヲ討取セラル斯ク堅ク刑罰ハ物件ヲ以テ贖フヲ得ヘシト雖モ社民ヨリ惰落者トシテ冷遇セラレ嚴シキ社會的制裁ヲ蒙ルタメ決

議ニ服從シ未タ違背者ヲ出セシコトナシ

(四)番社會議ニ附スル事項

輕微ノ事件ハ頭目又ハ頭目、顧問、秘書役、ノ協議ヲ以テ決行シ事件ノ稍、重大ナルモノハ社民一統ノ意見ニ聞キテ決行ス、以下番社會議ニ附スル事項ノ一斑ヲ示セハ

(一)自社ノ名譽利害ニ關スル重大事件

(二)集會所所有財產ノ盜難

(三)集會所又ハ宗家(トウツプ)ノ家屋修築費ヲ要スルトキ(集會所修築ノ場合ハ其「トウツプ」ニ於テ經費ヲ負擔シ「トウツプ」住家ノ修築ニハ集會所ヨリ勞費ヲ支辨ス、男子ノ住居ハ女子之レヲ助ケ女ノ住家ハ男之ヲ補助スルノ主旨ニ出ツ)

(四)集會所所有原野火入レノ場合

(五)「タコボコバン」「ミヤプタヤン」「バンサラン」等登級(式日其他)ニ關スル事項

(六)社民又ハ他社民ノ病死又ハ變死ニ就キ、葬儀、贈物等ノ件

(七)定期及ヒ臨時ノ狩獵ヲ擧行スル場合

(八)「バンサラン」各員ノ配偶者選定ノ場合(婚姻ノ項參照)

(九)「カダソダワヤン」又ハ頭目ヨリ慰勞的贈物アリシ場合(顧問又ハ頭目ハ自己ノ爲メ壯丁ノ勤勞尠ナカラサルヲ慰ムル爲メ自家ノ適當ナル機會ニ於テ慰勞ノ物品ヲ與フ定期ノ慣例ニアラス)

(十)大刑罰審議ノ時

等ニシテ此他類似ノ事件ヲ附議スルモノトス

粟蒔及粟收穫ノ祝祭ハ番民重要ノ年中行事ニシテ其時日ハ頭目、顧問、秘書役、三名ノ協議ヲ以テ決定

ス此協議ハ宗家(トゥツプ)ニ關キ宗家ノ主婦之レヲ主裁ス、播種又ハ收穫ノ時日決定セハ各宗家ノ妻親シク自家所屬社民ノ主婦ニ通達シテ男ヲ用ヒス之レ農耕ハ主婦ノ司ル處ニシテ粟ハ其主要且ツ最聖ノ物トナスヲ以テナリ

第二項　番社聯合會議

番社聯合會議ニ就テハ何等特別機關ノ存スルナク會議ノ狀況亦單獨會議ニ異ナラス唯タ主催番社カ外來番社ノ頭目以下ヲ賓客トシテ遇スル點ニ於テ聊カ相違スルノミ、換言スレハ同社內各集會所ノ聯合會議ト其型ヲ一ニスルモノタリ、以下同社內ノ集會所聯合會議ノ形式ヲ記シ其範ヲ最モ嚴正ニ古風ヲ保存セル卑南社ニ採ルヘシ

其一　北卑南社內ノ聯合會議

聯合會議ヲ必要トスル場合ハ北卑南社「バロバロ」「キヌトル」兩集會所ノ老番壯丁等宗家集會所タル「パタパン」集會所ニ集リテ聯合會議ヲ開ク、爐ノ北ニ南面シテ中央ニハ「バロバロ」其右側ニ「キヌトル」左側ニ主人役タル「パタパン」各頭目座シ、爐ノ西ヨリ東面シ南端ニハ「バロバロ」其左側ニ「キヌトル」ノ各秘書役座シ「パタパン」秘書役ハ爐ノ東ヨリ之ニ對シ著座ス蓋シ來賓各頭目以下ノ饗應ヲ爲ス便利ニ出ツ、爐ノ南ヨリ北面シ(各頭目ニ對シ)中央ニハ「バロバロ」其左側ニ「キヌトル」東端ニハ主人側タル「パタパン」ノ各顧問著席ス、爐ノ東主人側秘書役ト頭目ノ背後ニハ三集會所ノ老番混座シ、老番ノ背後及屋外ニ來賓側ノ壯丁混座シ、主人側ノ壯丁ハ來賓タル老番、壯丁ニ腰掛、檳榔實、煙草、ヲ供シ臥床ニ退キ座シテ會議ヲ傾聽ス、三集會所頭目間ニ於テモ資格ノ上下ニヨリテ、發議應答、ノ順序アルコト單獨會議ニ於テ頭目「カダワダワヤン」「マティプ」三者ノ間ニ嚴重ナル禮讓アリシ如ク、上席頭目ヨリ、次席ニ意見ヲ徵シ、頭目間

ノ應答終リテ顧問ニ移リ顧問主客ノ禮儀頭目間ノ謙讓ニ同シク終リテ秘書役ニ移リ秘書役主客間ノ互讓又タ同樣ニシテ元ニ還リ上席ノ頭目發案シ各頭目ノ意見發表終リテ顧問之ニ意見ヲ述ヘ秘書役又タ意見ヲ述ヘ意見ノ最善ナルモノヲ採ル

斯ノ如クニシテ北卑南社ノ議決セシ事項ハ南卑南社ノ宗家タル「カルヌン」集會所カ其秘書役ヲシテ傍聽セシメ其配下二集會所ノ頭目、役員ヲ召集シ北卑南社ノ議決ヲ主題トシテ評議ヲ盡シ通例前者ノ決議ニ同和スルヲ例トス

其二　南北聯合會議

南北聯合會議ヲ開催スルハ正月ノ大狩獵又ハ開戰ノ場合ニシテ擧社聯合出草ニ付キ聯合會議ヲ開クコトナキニアラサルモ多クハ二三集會所ノ聯合出草スルヲ探知シ他集會所之レニ隨從シ遂ニ全社民ノ出動トナルナリ之レ大集會ヲナシテ擧行セハ機密敵ニ洩ルルノ虞アルニ因ル全社同時ニ行フ粟收穫祭ノ時日ハ(ハタバン)集會所ノ頭目老番協議ノ上之ヲ決定シ他集會所ハ餅搗等ノ準備ヲ見祭典ノ時日ヲ知リ其擧ヲ共ニスルモノナリ

南北大議會ハ總宗家ノ集會所「バタバン」ニ開催ス頭目ノ座席ハ爐ノ北ヨリ南面シ東端ヨリ「キナボラヲ」「バロバロ」「キヌトル」「バタバン」「カルヌン」「ガモガモツト」ノ順ニシテ顧問ハ爐ノ西ヨリ東面シ北端ヨリ「ガモガモツト」「キナボテオ」「キヌトル」「バロバロ」「バタバン」ノ順ニ著座シ秘書役ハ南ヨリ北面シ西端ヨリ「カルヌン」「ガモガモツト」「キナボラオ」「キヌトル」「バロバロ」「バタバン」ノ順ヲ採リ「バタバン」ノ秘書役先ツ酒ヲ採リテ來賓集會所ノ宗家タル「カルヌン」頭目ニ注キ「ガモガモツト」「キヌトル」「バロバロ」「キナボラヲ」最後ニ主人役「バタバン」集會所頭目ニ注ク「バタバン」頭目先ツ天地ノ神ニ祈禱ヲナシテ之ヲ乾シ來賓頭

目一統之ニ倣ヒ簡單ナル祈禱ノ後チ盃ヲ乾シ、頭目乾盃ノ後チニ顧問、次キニ秘書役、盃ヲ乾シ是ヨリ顧問秘書役ヨリ參列ノ老番一同ニ其盃ヲ廻ス「バタバン」頭目ハ聯合會議ノ主意ト議題ヲ陳述シ來賓主席タル「カルスン」頭目意見ヲ述ヘ此兩頭目（南北兩宗家ノ）意見一致セサル時ハ主人側タル「バタバン」ノ顧問意見ヲ述ヘ、他ノ頭目之レニ次キ、意見續出シテ決セサル時ハ各頭目ハ討議ヲ止メテ顧問一人宛ニ意見ヲ述ヘシメ、次キニ秘書役ノ意見ヲ徴シ、終リニ各頭目意見ヲ述ヘテ衆議ヲ決ス

聯合會議ノ議決ハ各集會所ニ於テ絶對格守ノ義務アルモノトシ未タ曾テ決議違背ノ例ナク、南北兩宗家ノ意見一致セサルトキハ自由行動ヲ採リ配下ノ集會所ハ各宗家ノ指定ニ服從ス

第五款　社有財産竝ニ財政

各番社ハ必ス集會所ヲ設ケテ社民集會所ノ所トナセルハ既記ノ如シ、集會所ハ社有ニシテ爲ニ要スル經費（修築費集會所年中行事費等）ハ大部分所屬社民ノ醵出ヲ以テ支辨スルモ其一部ハ社有ノ畑、原野、山林、等ノ收入ヲ以テ支辨シ是等社有財産ノ管理ハ頭目、顧問、秘書役、ニ於テ司リ收入ハ頭目又ハ顧問之ヲ保管ス

附錄

第一　集會所竝ニ頭目ノ起原

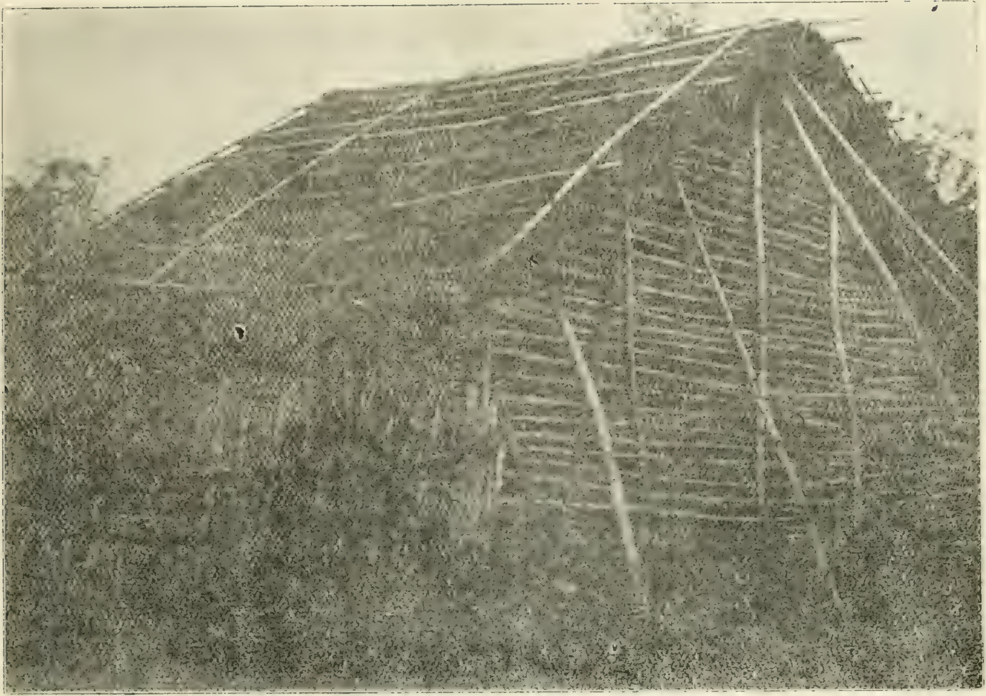
（イ）成年集會所ノ起原

番社ニ集會所ヲ建設セシ歷史ニ就テ二説アリ、一ハ昔時住宅ニテ鐵ヲ燒キシタメ作物ノ稔ラサルコト數年ニ及ヒ住宅ニ鐵ヲ燒クノ神意ニ叶ハサルヲ思ヒ別ニ一屋舍ヲ作リ遂ニ集會所ノ淵源ヲナス

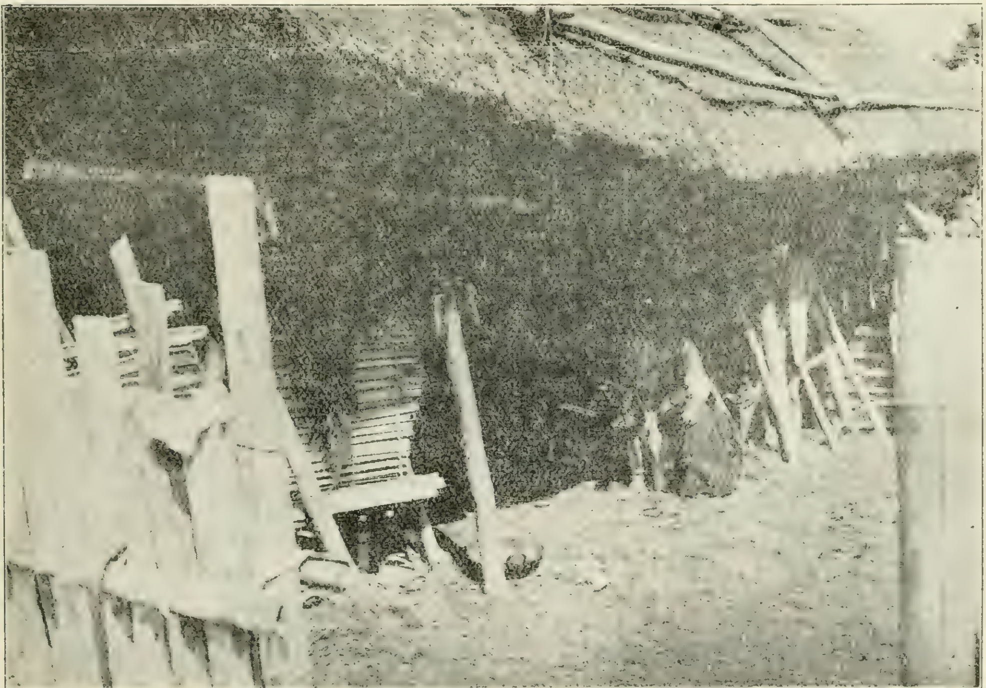
ニ至レリトイフモノ他ノ一ハ狩獵ノ獲物ヲ分配スル爲メ一大屋舍ヲ建設セシモノ後世集會所トナレリトイフモノ是レナリ何レカ眞ナルヤ明カナラスト雖モ此屋舍ヲ社民ノ集會所トシ更ニ晝夜ノ警備所ニ轉用スルニ至リ之レヲ警備上ノ要地ニ移スニ至リシハ集會所ナルモノヽ創設年代ヲ距ルコト遠カラサルハ明カナリ

ぷゆま族最古ノ部落タルマエダタルニ居住スヘキ家屋ヲ建テシ最初ノ者ハパルガヲ(口碑ノ原人タルヌノルノ子)ニシテ現時ノサパヤン家ノ祖ナリ同家ノ子孫繁殖ノ結果タマラカウ、パルギ、ピグル、ポアルブルブアン、パディディ、バダガト、ビシル、ノ七分家ヲ生シ後世此分家ヨリ更ニ分家ヲ出シ遂ニサパヤンヲ宗家トナス一大氏族ヲ形成ス之レ北卑南社ノ歴史ニシテパルガヲノ在世中初メ「キヌトル」集會所ヲ建テ、次キニ少年集會所「アミ」ヲ建設シ子孫ノ增加ト共ニ更ニ「パタバン」集會所ヲ設ケ續キテ「バロバロ」集會所增設セラレタリ

ヌノルノ挿セシ竹ノ枝ヨリ生レタルパウティブル(男)、アマナ(女)、タキウ(男)、ノ三人ハ「ブキッド」山麓ニ住ミアソシス家ヲ創始セシカタキウハウリトゥカント結婚シテムスラウヲ擧ケパウティブルハ妹アマナト結婚シクラドゥイ(男)、ヤハガイ(女)、ノ二兒ヲ擧ケタリ、後チパウテイブルハ領地ノ事ニテマエダタルノ社民パウティルント決鬪シテ死シ、頭目トゥバノ嗔マエダタルニ合併ヲ勸メラレ自家アラシス家ノ領地ノマエダタル南半部ト交換セリアラシス家ノ一族マエダタルニ移住スルヤ直ニ集會所「ガモガット」ヲ建設ス之レ南卑南社ニ於ケル集會所ノ嚆矢ナリ、アラシスノ一族繁殖シテ集會所狹隘ヲ告ケ「カルヌン」集會所ヲ增設シ更ニ頭目バダオルノ時パサラル家ノ少年集會所「アミ」ニ倣ヒテ少年集會所「ティヌルヲ」建設セリ後チ人口ノ增加ニ伴ヒ更ニ「キナポノヲ」集會所ヲ建テテ今日ニ至ル



集會所(パロクッン)ノ圖　其一　外觀



集會所(パロクッン)ノ圖　其二　內庭



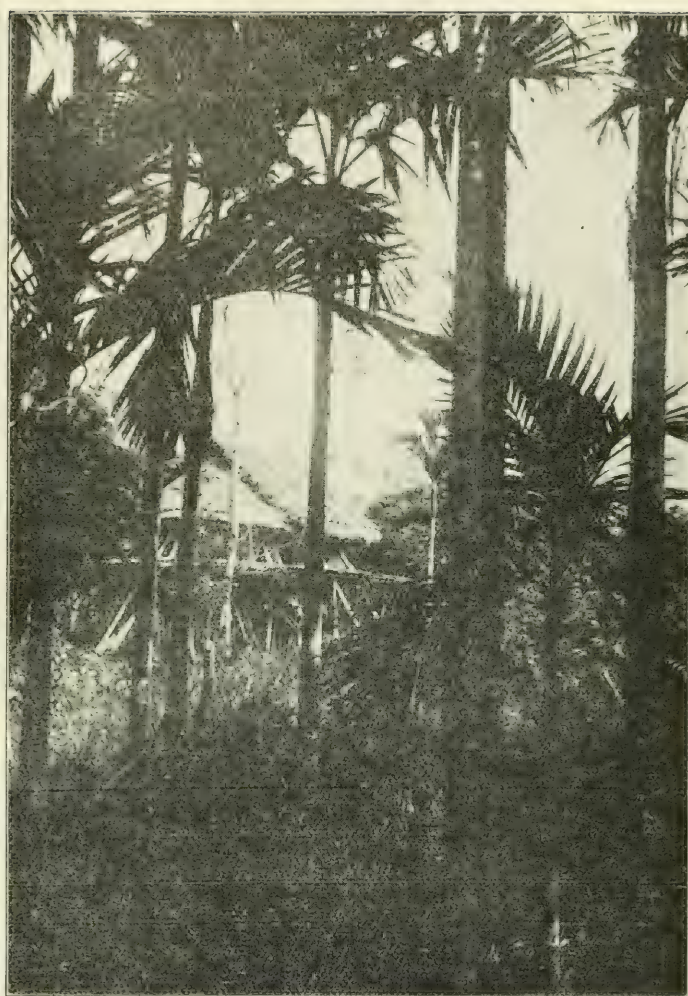
集會所及住家ノ遠望　集會所前ノ垣ニ添ヘル槽ハ獵獲野獸又ハ敵ノ首級ヲ載ス



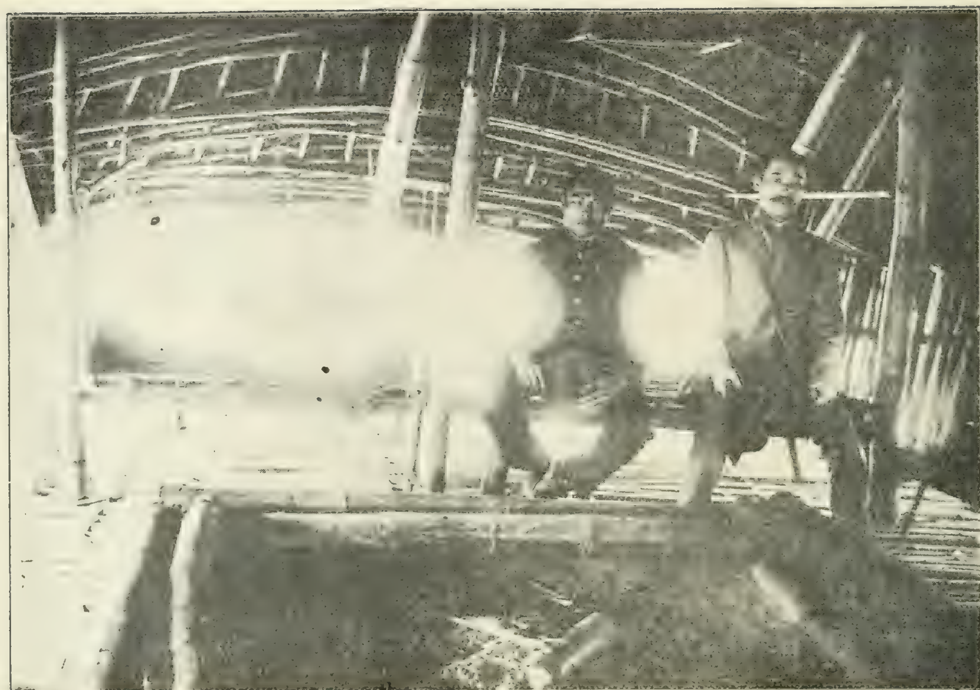
少年集會所（其一）外觀　梯子ヲ登リ階上ニ起臥スルナリ

(ロ)少年集會所(タコバン)ノ起原

パグマライバクムシル夫妻ノ子孫ニルマルソイ(男)クマルクイ(女)ト呼フ兄妹アリ此兄妹夫婦トナリトウバボロ(男)ヲ生メリトゥバボロ幼少ノコロ傘形ノ棚ヲ作リ一疋ノ壁虎ヲ捉ヘ四足ヲ縛リテ竹片ニ通シ棚ニテ遊戯シ翌日ハ蜥蜴ヲ捉ヘ前日ノ如ク遊戯シ近隣ノ兒童等之レニ加ハリ遂ニ棚ハ兒童ノ遊戯ニ著シク興味ヲ與フルモノトナレリトゥバボロノ兩親ハ兒童ノ遊フヲ賞シ餅ヲ作リ與ヘシガ兒童ノ成長スルト共ニ棚モ亦タ漸次改良セラレ形ヲ大ニシ堅固ノモノトシ壁虎ニ代フルニ猿ヲ以テシ之レヲ殺セシ時恰モ粟ノ收穫ヲ終リ稼業閑散ナリシカハ兒童等ノ親ハ餅ヲ作リテ與ヘシカ遂ニ年々ノ恒例トナリ此棚ハ少年集會所ノ起原トナリ正月殺猿式、餅搗等ノ儀式ヲ遺スニ至レリ



少年集會所其二遠望



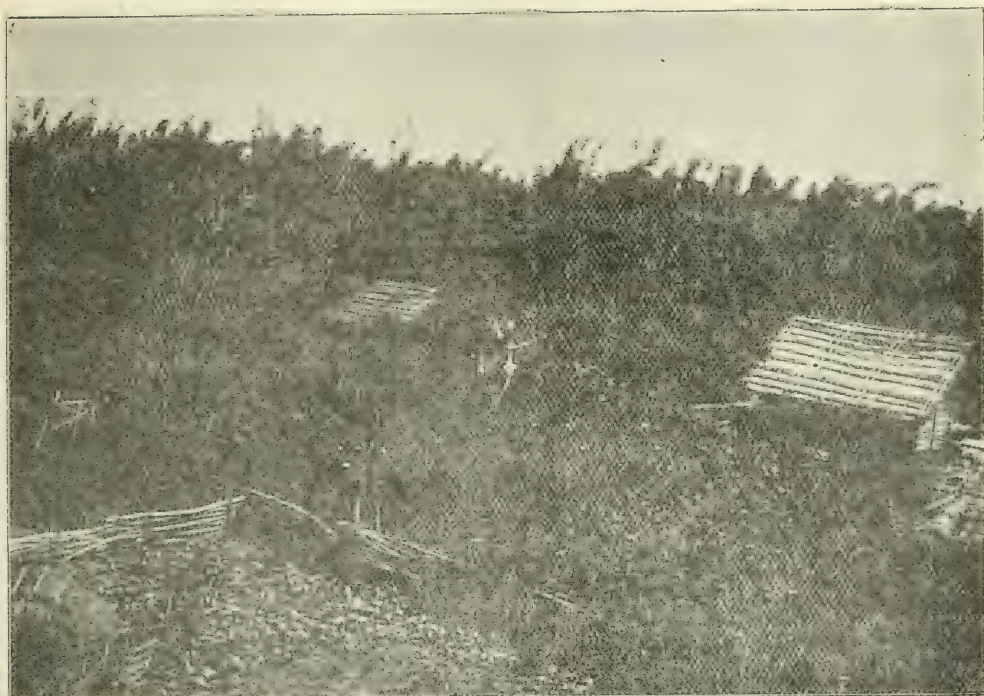
少年集會所（其三）階上內部

中央ニ爐アリ爐ノ三方ニ數區ノ床アリ圖中頭上ニ底チ現ハセルハ食料入ノ籠ナルカ集會所ノ建築ハ內外一切少年ノ手ニ成ルモノトス

ティヤハ、タプドゥガンダリアドゥク、トゥルギアプトル、クナス、プダガヲ、バドク、バカウヤン、ドゥガダン、クルガン、バトゥン、コバフヲ、ドゥリキタン、カマン、其他十九家ハララ家ヲ宗トシ是等ノ分家ヨリ更ニ數多ノ分家ヲ出シテ小宗家トナリ今尙マエダタルニ其家屋ヲ存シ（挿繪參照）靈域トシ一切ノ祭祀ハ此古趾ニ於ケル、所屬宗家ノ舊住家ニ於テ執行セラル

第二　頭目ノ起原

頭目（アヤロノ）ハ口碑ニ現ハレタル原人スノル四世ノ孫ルマルアイノ時ヨリ生ス初メルマルアイノ娘（トゥバノ妹）ニアクソント呼フ美人アリ、一日タルバニバニ（「クルガン」トモイフ）ニ赴キ地ヲ掘リ「ルシルス」（燈火トナスヘキ植物）ヲ採收セシカカナド（地名）ニ住ミ「キナボラヲ」集

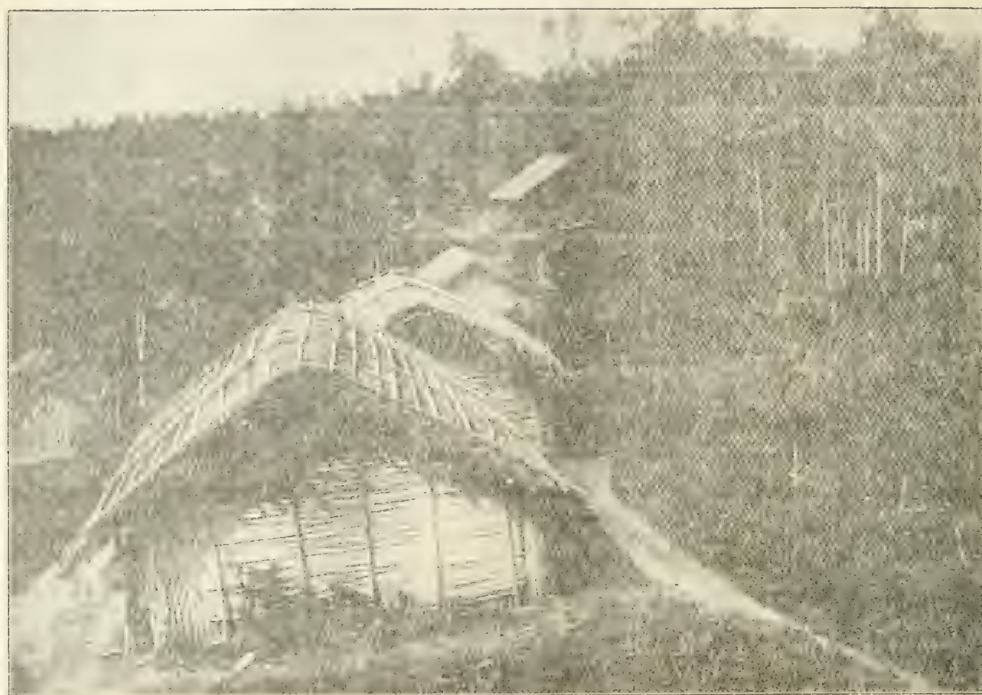


マエダタルノ全景（其一）

マエダタルハ四方竹林ヲ以テ圍ラシ要害宜シ圖中ノ住家ハ本族祖始等ノ居住當時ノ形状其儘ヲ保存セルモノナリ



（其二）



（其三）

會所ニ屬スルムダディバクト呼フ壯年、其尻ノ光レルヲ見テアクワンニ挑ミシモ拒絶セラレ憤怒ノ餘リ彼女ヲ殺害セリ、父ルマルアイハ寵愛セル娘ノ凶死ニ悲憤押ヘ難カリシモ陰忍シテ之レヲ言ハス時經テ後チムダディバク及其友パウティルンノ二人ハブキッド山麓ニ住メル「ガモガモット」集會所ノ番丁トゥマティブルヲ殺害セシヨリ被害者集會所ノ番丁等大ニ怒リ復讐ヲ企テシモルマルアイハ言葉ヲ盡シテ之ヲ制シ加害者ノ死後、遺族ヲマエダタルニ移住セシメ厚ク保護ヲ加ヘタレハ加害者ノ遺族等ハルマルアイノ公正寛仁ノ徳ニ服シ社民ノ集會スルトコロ總統者ナキハ其團體ノ統制平和ニ不便尠カラストシ、之レカ統總者タラムモノルマルアイヲ以テ最モ適當ナリトシ衆ニ計リ社民ノ熱心ナル希望ヲ携ヘルマルアイニ請ヒテ其頭領ト仰ク事トナリ、他集會所モ之ニ傚ヒ各頭目ヲ置クニ至レリ之レヲ頭目設置ノ起原トス、參考ノ爲メ本族卑南社及各社ノ各集會所第

一次以下現今ニ至ル歷代ノ頭目ヲ掲ク

其一　各集會所第一次ノ頭目

バタバン集會所	頭目	ルマルアイ	トウツプ
キヌトル集會所	頭目	ライライタン	バダガト家
バロバロ集會所	頭目	ガル	サバヤン家
ガモガモツト集會所	頭目	マタキヨ	アラシス家
カルヌン集會所	頭目	マブルガン	ララ家
キナボラヲ集會所	頭目	ムダディバク	ドゥガダン家
知本社			
集會所	頭目	シガシガヲ	妻ルビルビ
呂家社			
集會所	頭目	ボルガン	妻シナイガン
太麻里			
集會所	頭目	イムナイ	妻タナワス
射馬箇			
集會所	頭目	ソラガル	妻トコ

以上ハ調者ノ現今記憶ニ存セルモノノミナリ

其二　各集會所歷代ノ頭目及顧問秘書役

（一）「パタパン」集會所

	頭目（「アヤワン」）	顧問（「カダリダヤン」）	秘書（「マテイプ」）
第一次	ルマルワイ	パトロヌグ	ナシ
第二次	トゥバ	パソドワオ	カイワン
第三次	カラピアット	マラボット	パティガティン
第四次	トゥバマラゴラグット	オバオバル	カブタヤン
第五次	サディン	カイワン	マルスカ
第六次	ソグライ	サライ	アブダン
第七次	ソントク	リグニット	ポルテ
第八次	ワカワック	プドス	マドス
第九次	ブントル	オルルン	ボテ
第十次	ソントク	アサオダイ	サギア
第十一次	現頭目 アムチガン	ビグル	ボギア

（二）「キヌトル」集會所

	頭目（「アヤワン」）	顧問（「カダリダヤン」）	秘書（「マテイプ」）
第一次	ライライタン	バルアビ	マダリ
第二次	アブトゥガン	ブントル	ガラガラヲ
第三次	ウロン	ラポドン	トドアヤウ

第四次	タディモラウ	マラブダン	マルクン
第五次	マルウビット	タマソン	ビガイ
第六次	マルダパス	パルナヤス	サギア
第七次	バルワドワン	スマダサダヲ	マユカ
第八次	タルカン	ルルス	バナヤス
第九次	アブルン	マナドゥン	スマダサダヲ
第十次	ウルブル	ルクリカン	マラシワイ
第十一次	現頭目 トムルビク	バルガティブ	ウルブ

(三)バロバロ集會所

	頭目（「アヤワン」）	顧問（「カダリダワトン」）	秘書（「マテイブ」）
第一次	ガル	サルガン	バダオル
第二次	ドワイ	バルグルグ	サディルディル
第三次	ダナヲ	ティヌリアン	ドゥマクダク
第四次	バダオル	ピガイ	ドゥワイ
第五次	ダリダイ	ドゥマダサヲ	バオドル
第六次	ドゥマディギル	ドゥマダガル	スマディヤヲ
第七次	モガラガル	パングワイ	リボン
第八次	現頭目 アンバラン	サイグ	ボラギアン

(四)「カルヌン」集會所

	頭目（「アヤワン」）	顧問（「カダリダワヤン」）	秘書（「マテイブ」）
第一次	マブルガン	ンスグ	ドゥマダサヲ
第二次	クラサイ	マルビダ	ダディギル
第三次	トワヤ	マリバト	トグエル
第四次	ピナライ	マリテ	ドマデギル
第五次	リンクイ	アンシン	リヤイ
第六次	ブンキヤット	ビラビラオ	オルマカン
第七次	現總頭目 クララオ	ヒングワット	ブラリサイ

(五)「カモガモット」集會所

	頭目（「アヤワン」）	顧問（「カダリダワヤン」）	秘書（「マテイブ」）
第一次	マタキヨ	トマティブル	クラドイ
第二次	ウムディヨス	タラサヤン	マリタリト
第三次	ソルギアン	ラポトン	モソダオ
第四次	リアブ	アラスラス	ラオマン
第五次	ラルワリ	スママイグ	タマカヤヲ
第六次	ライス	ラオトワ	タラサヤン
第七次	タドワス	クレン	アラピアット

第八次　マキラブ　ドマドルン　アルモアン

第九次　現頭目ポウル　カラナン　クマダイ

(十六)「キナボラヲ」集會所

頭目「アヤリン」　顧問「カダリダヤン」　秘書「マテイプ」

第一次　ムダディバク　パウテールン　パグラット

第二次　ラルマダム　ギバル　タポウ

第三次　ダダスン　マディディン　マダデヲ

第四次　ダディギル　ウルロルン　サンクヤ

第五次　アリマヌン　サナラン　アイラン

第六次　カヤマ　アワン　ポワ

第七次　現頭目シクレン　ギンソ　ポタル

以上掲ケタルハ番社ニ於ケル事實上ノ執政者ニシテ必スシモ政廳ノ任命セシモノニアラス

(附記)以上ノ各集會所ハララ、バサラル兩宗家ニ分屬シ兩宗家ハ初祖以來臺東平野ヲ兩分シテ各其一ヲ領シ域内各社ニ領主權ヲ行ヒ各社ヨリ古來ノ慣例ニ基キ租穀ヲ徵セシカ明治四十一二年ノ頃官廳ノ命ニヨリテ中絶セリ、參考ノ爲メ兩宗家ノ配下各集會所ノ管領地(徵租地)ヲ掲ク

(一)「バタバン」集會所所屬地

バコバコン(新開園附近)、リキリキ、バヤバヤ、ラバラバ、リラン、タコバン、シクアイ(新開園)、シウナ(同庄ノ南)、ショバイ、リヤケ、マララオ、プリシヤ、アリバイ、ブスプスン

(二)「キヌトル」集會所所屬地

六梁、パカラス、カナララン、大庄、都鑾、カリマガル

(三)「バロバロ集會所所屬地

カロラン、成廣澳、リコンホイ、ピナシキ

(四)「カルヌン」集會所所屬地

リカ、サバサバク、ティブン、バランガヲ、マブクツ、カカアライ、タボアディル、パアト、ララウラン、カラドゥン、タラウエトオトオ、トアアヲ、ダ、ルバク、トワボヲル、ドゥモル、マルドゥプ、バビカル、ビラオラオル、カラタラン、トゥリトゥリク、ティンパラン、マディプル、バルト、タリリク、コバルン、サラヤサエ、バタバル、バルグイ、センバウダン、サツブディ、タクブクブル、クラドゥト、カビヤガン、クダダウ、ブルティ、タダカブス、トゥクブル、クラロッド、タラシウ、ア、クリウカララガントゥルナル、タダスカタン、ダルクトゥク、クツラガヲ

(五)「ガモガモット」集會所所屬地

卑南街臺灣人、カワサン、カチライ、ハオアオガン、マラロオン、成廣澳ノ半分、バシカウリブリブク、タバラカヲ

(六)「キナボラヲ集會所所屬地

アラパワン

附記　「サタ」及ヒ「ピナカアドク」

以上各社ノ納租ヲ「サタ」トイフ「サタ」ハ借地料トシテ納ムル地上ノ作物ヲ意義シ、牛、豚、鹿、其他ノ貢物ハ「ピナカアドク」ト稱ス「サタ」ノ種類ハ、籾、粟、胡麻、豆、煙草、等ニシテ、徴收ノ方法ハ農作物收穫期ニ至リマエ

ダタル社各集會所ハ頭目、老番協議ノ上所屬地ヨリ徵收スヘキ納租ノ額ヲ定メ壯丁ヲ伴ヒ各社ニ出張賦課スルモノトス納租スヘキ各社ハ其頭目ノ自費ヲ以テ酒、餅ヲ用意シ出向スル集會所ノ老番、壯丁ヲ迎ヘテ饗應シ農況ヲ語リ各戶ノ負擔租穀ヲ協定シ頭目ヨリ之ヲ各戶ニ通シテ集會所ニ持參セシメ或ハ相伴ヒ各戶ニ至リ徵收ス徵收租穀ハ引率セル壯丁ヲシテマエダタル社ニ運搬セシムルモノトス徵租地ノ近キ場合ハ滯留中ノ食糧ヲ携帶スルモ遠隔地ニ出向スル場合ハ先方番社ニ於テ豫メ籾ヲ精白シ食料一切ヲ呈供ス

第六款　不法行爲

本族番民ハ肥沃ノ原野ニ散在シ土地食料豐富ニシテ生活安易ナルタメ文明國カソレ等ノ困難ヨリ生スル幾多ノ犯罪ニ苦シムカ如キコトナシト雖モ他ノ理由ニ因ル若干犯罪ノ存スルアリタメニ其人情ト風俗ニ適スル刑罰ヲ定メテ治安ヲ維持ス抑モ刑罰ハ民情風俗ニ適セサレハ害アリテ益ナシ、左ニ犯罪ノ種類ト其刑罰ヲ記ス

第一項　財產上ニ加ヘラレタル不法行爲

(一)竊盜（「トウマカウ」）

(イ)農作物ノ竊盜

成年　牛一頭　　未成年　牛一頭

(ロ)牛ノ竊盜

成年　牛三頭及畑（約一甲歩）一枚

又ハ　竹藪(約一甲歩)一枚及ヒ畑(約一甲歩)一枚

又ハ　檳榔畑(約一甲歩)一枚及ヒ牛一頭ト豚一頭

以上ハ受刑者、家産ノ實狀ニ照ラシ適宜ノ種類ヲ擇フ

(ハ)豚ノ竊盜　略、牛ノ竊盜ニ準ス

(ニ)農具、家具、衣類等ノ竊盜

成年　牛一頭　未成年　初犯戒飭、再犯以上ハ牛一頭

(ホ)鷄ノ竊盜

成年　初犯戒飭再犯以上ハ反物一反又ハ金一圓　未成年　成年者ニ同シ

(二)自己ノ不注意ニヨル家畜ノ農作物加害(「バタカチ」「プリカン」)ハ番人間ニ最モ多キ事件ナリ、昔ハ、加害家畜ハ現場ニテ射殺セリ單ニ射殺スルノミ、現今ハ被害面積約四坪ニ付一圓ノ損害賠償ナリ未成年ハ成年者ニ準ス

(三)同上故意ノ場合(飼料缺乏ノ爲メ夜間他人ノ田圃ニ入ラシムル者アリ)

成年　牛一頭ニ付十圓ノ損害賠償　未成年　成年者ニ準ス

(四)放牧中ノ家畜カ田圃ノ垣柵ヲ破壞セシ時(放牧家畜ノ監督ハ未成年者ナルモ時ニ成年者之ヲナス)垣柵中ニ農作物ナキ時ハ、成年、未成年ヲ問ハス一圓ニ相當スル賠償

(五)茅又ハ樹木ノ竊盜(牛車ヲ使用シ盜品ヲ運搬ス)

被害者ハ盜伐ヲ發見スルト共ニ牛車ノ牛ヲ解キ放シ牽キ歸リ盜者ハ反物一反又ハ金一圓ト共ニ竊盜ノ樹木又ハ茅ヲ返シ、頭目ニ於テ盜者無償ノ裁定ヲナセシ時ハ被害者ハ牽キタル牛ヲ返ス、再

犯以上ハ牛一頭ヲ討取セラル（山林ノ立樹ハ發見セラレサル限リ成年未成年共盜伐自由ノ慣習ナリ）

（六）檳榔實ノ竊盜

成年　豚一頭

（七）放火（「プナイット」）

成年　家屋、什器、貨幣、ノ沒收、　未成年　頭目ノ裁定ニ任ス、通例見積損害價格ノ半額賠償

（八）失火（「プナイット」）無罪

（九）詐僞（バスマナ）

成年　牛一頭

（十）横領（バスマナ）

横領全額ヲ返付シ尚其半額ヲ罰トシテ討取セラル

第二項　身體上ニ加ヘラレタル不法行爲

（一）殺害（「トウムッル」）

他社民トノ仇敵關係ナレハ復讐ヲ許シ有リ觸レタル暴行故殺者ハ其全財産ヲ被害者家族ニ沒收セラレ正當防衛ノ結果ナレハ無罪トス

（二）毆打（「ムルピツトウ」）

頭目ノ判決ニ委ス、通例曲者ハ牛一頭ヲ討取セラレ、醉中ノ毆打、又ハ正當ノ理由アル時ハ無罪トス

第三項　名譽上ニ加ヘラレタル不法行爲

（一）強姦（パシン）又ハ（ムルアプ）



卑南社郊外鳥占所

圖中竹ニテ方形ノ床ヲ作レリ此所ニ踞シテ鳥聲ヲ聞クモノトス

(イ)被害者處女ナル時ハ牛二頭、畑一枚(加害者ノ生家ヨリ討取ス)此場合頭目ハ男女双方ニ結婚ノ意志アルヤ否ヤヲ聞キ兩者結婚セハ罪ナシ

(ロ)被害者カ他人ノ妻ナル時ハ加害者ハ牛四頭、銃器一挺、頸飾二三箇、畑二枚、竹藪一枚ヲ討取セラレ被害者ノ夫强姦ノ現狀ヲ發見セハ加害者ヲ殺スコトヲ得、

(二)姦通(マタタカチ)

妻ハ姦通シタル自己ノ夫ヨリ牛四頭、銃一挺、豚一頭、頸飾二三箇、畑二枚及竹藪ヲ討取シ、對手ノ女ヨリ牛五頭、畑一枚、檳榔樹畑一枚、ヲ討取シ姦通シタル妻ノ夫ハ其妻及妻ノ對手タル男ヨリ同樣ノ贖罪ヲ討取スルモ家女タル妻カ離婚ヲ請求セサレハ夫ヨリ進ミテ離婚シテ生家ニ歸ルコトナク舊ノ如ク同棲ス、姦婦ノ夫姦通ノ現場ヲ發見セハ其對手ヲ殺害スルコトヲ得

(附記)夫カ未成年女ト通シタル場合多クハ子

ノ愛著ノタメ夫ヲ離別シ或ハ贖罪セシムルコトナキモ對手タリシ女ヨリハ、牛二頭、畑一枚、ヲ討取ス、夫ヲ離婚スル場合ハ對手タル未成年女ヨリ既ニ人ノ妻タルモノノ姦通セシ場合ト同樣ノ贖罪ヲ討取スルヲ習慣トス

大體以上ノ如クニシテ此他、放逐、絶交、私刑、死刑、等ノ例無シ

不法行爲上成年ト未成年ヲ區別スル標準ハ年齡ノ據ルヘキナキヲ以テ頗ル曖昧タルヲ免レサル所ナルカ之ヲ事實ニ徵スルニ「ミヤブタン」級ヲ其區分標準トナセル如シ「ワダック」(兒童)ヨリ「タコボコバン」(少年)迄ハ「アダダクディヤン」(子供ノ仕業)ト稱シ其罪ヲ問ハス「ミヤプタヤン」以上ハ「マイラン」(成年)トシテ相當取扱ヲ爲セリ之レ「ミヤブタャン」ハ社會的ニハ未熟未成ノ者ナルモ既ニ「バロカン」ナル成年集會所ニ同宿セシメ準成年ノ取扱シナセルヲ以テナリ「タコボコバン」(少年)ト雖モ其最上級者タル「パキルトック」、「マラダワン」ハ時ニ成年者トシテノ義務ヲ負擔セシメラルルコトアリトス

第二節　番社外部ノ關係

第一款　出草ノ原因

馘首ノ數多キ者ハ特種ノ社會的地位ヲ有セサルモ尙且ツ一社ノ頭目ト勢力ヲ爭ヒ或ハ之ヲ凌クノ槪アルヲ以テ各人其武勇ヲ宣揚シ社會的名譽ヲ博スル目的ヲ以テ出草ヲ行フ事アリ其他是非曲直ヲ馘首ノ成否ニヨリテ決スル慣習ニ基キ、或ハ家族、親戚所屬番社ノ公私上ノ復讐アオラマン」(粟ノ莖ヲ燒キ水ニ溶解シテ造レル頭髮用油)「ワライ」(縫糸)ヲ父母ニ請ヒテ得サル場合青年カ父母ニ對シ示威的ニ行フ出草モアリ

出草ノ時期ハ多ク正月ノ狩獵及大舞踊ノ終了當時卽チ一二月ノ交ナリ之レ農閑ノ時季ナルト河川

ノ水淺ク通行容易ナルニ因ル
ぶゆま族ノ出草セシ地域ハ東部臺灣中央縱谷野ノ水尾附近、秀姑巒溪ノ河口、大港口、附近ニシテ此兩地以北ノ番人又ハ本島人ヲ狙撃シ同地點以南ハ該族ノ勢力範圍ナレハ特殊ノ事情アル場合ノ外出草セシコトナク、出草團體ハ十數名ヨリナルヲ例トセリ

第二款　出草ノ方法

私的原因ニ基ク個人ノ出草ト雖モ一二ノ友人加勢スルヲ例トシ其他ノ場合ニハ同年級員タル數人又ハ數十人共同スルヲ常トス出草ノ議ヲ決スル動機種々アリテ一定セサルモ卑南社民ハ「パバティヤティヤン」ニ於ケル敎練ノトキ提議セラルルコト多ク出草團員ノ指揮ハ組長又ハ一階、上級者ノ一人ニ依頼シ、依頼ヲ受ケタル者ハ自己武名ノ爲メ決シテ辭退セサルヲ例トス、出草ノ議ヲ決セシ時ハ其中三四ノ者每朝、鳥聲ヲ聞キ（鳥聲ヲ聞クヘキ一定地點アリ（寫眞參照））吉兆ヲ得ハ其日出草ノ用意ヲ整ヘ指揮者タルヘキ者、頭目老番、ニ出草ノ希望ヲ述ヘ許可ヲ乞ヒ（出草ヲ阻ムヲ禁忌ス）頭目、老番、ハ病者、負傷者、戰死者、ヲ戰場ニ遺ササルコトヲ嚴命シ許可スルヲ例トス、既ニ出草ノ準備ヲ整ヘ上司ノ許可ヲ得タルトキハ更ニ夢占ヲ以テ出發ノ日ヲ定メ深更人定マリシ頃秘カニ出發シ（途中嚔セシ者アレハ不吉トナシ引返シテ改メ出發ス）道ヲ北方ニ採リカンボヨス（地名）ニ到リ携帶ノ米ヲ出シ糧食ヲ作ル、一個ヲ二日分ノ大サトシ檳榔樹皮ニ包ミ三個ヲ用意ス、午後四五時ノ頃發シ（公埔ニ到リ日沒ス）夜行シテ墳石閣ニ至リ東天紅ヲ呈ス目敏キ者、直チニ高處ノ樹ニ攀チ、樹枝ヲ冠リテ遠近ノ行旅者ヲ展望シ北方番民又ハ本島人ノ來ルヲ認メ之ヲ全員ニ牒ス
出草團ハ通例二隊ニ分レ各隊長先頭ニ進ミ兩隊約一町ヲ距テ道ニ沿ヒ縱列ニ風下ニ潜伏ス蓋シ煙

疾風ニ散リ敵ニ覺知セラルルヲ避クルナリ目的ノ行旅者道ヲ進ミ先頭隊ノ前ヲ過キ次隊ノ先頭ニ差懸リ兩隊中央ニ達セシトキ前後ノ伏、一時ニ起チテ之ヲ包圍シ各人先ヲ爭ヒテ首級ヲ落シ、首級ヲ得サル者ト雖モ必ス其屍ニ一刀ヲ加ヘ刄ニ衂ル之レ出草ヲ紀念シ勇武ヲ表彰セントスルニアリテ敵ヲ憎ムノ主意ニアラス敵ニ第一撃ヲ與ヘタル者及先登首級ヲ斬リタル者ハ同功ノ殊勳トシ敵一人以上ナル時ハ、射手、馘首者、共ニ判明シ其ノ爭ヲ生スル事ナキモ敵一人ニシテ所謂第一撃タル狙撃ノ命中多キトキハ最初ニ馘首セシ者ヲ殊勳第一等トス馘首ト共ニウルギット(隊長)ハ二三名ヲ率キテ一行ノ後衞トナリ現場ニ留リ敵手ノ追擊ニ備ヘ總隊員約十町ヲ引揚ケタル頃、其後ヲ追ヒテ再ヒ路傍ニ忍ヒ敵ノ追擊ニ備ヘ斯ノ如クニシテ全隊員安全ニ凱旋ス、退却ノ通路ハ豫メ隊員ニ周知セシメ夕刻ノ引揚ケニハ本道ヲ採リ早曉ノ引揚ケニハ間道ヲ採ルヲ例トス

出草隊員ハ夜ヲ撰ミテ社外(「ウシウケン」卑南社ハ「シ」)ニ歸著シ、空砲ヲ放チ或ハ喊聲ヲ揚ケテ社民ニ歸著ヲ報シ頭目、顧問、老番、及ヒ出草者ノ家族等一同ハ同所ニ赴キ迎ヘ、少年等ハ首級ヲ入ルル籠(「シナウ」又ハ「プメン」イフ)ヲ右手ニ提ケポオポオト呼ヒ右手ヲ上ケテ地ヲ踏ム之レ其武勇ニ肖似セン事ヲ冀フノ意ニ出ツ婦女ハ酒及ヒ檳榔實ヲ出草者ニ與ヘ(手ヨリ手ニ渡サス血ノ汚レヲ忌ムニヨル)天明マテ盛ニ舞踊シ翌朝ニ至リ婦女子ハ家ニ歸リ男一同ハ集會所ニ入ル

集會所前庭ノ一隅ナル便所ニハ南京玉三粒ヲ入レタル檳榔實三個ヲ置キ、此上ニ首級ヲ乘セ暫時休憩ノ後チ殊勳第一ノ者此首ヲ携ヘ自宅ニ歸リ、表口ニ置キ家人之ニ酒ヲ注ク、殊勳者ハ勳功ノ順ニ從ヒ自家ニ携ヘ歸リテ斯ノ如クシ、終リテ集會所ニ歸ル、集會所ニテハ家屋ノ頂上ニ棧敷ヲ設ケ出草者一同顧問ニ引率セラレテ之ニ上リ顧問ヲ中央ニシ其周圍ニ整列ス、顧問ハ首籠ヲ鎗(トゥラグ)ノ中央ヨ

リ稍〻上方ニ結ヒ付ケ其點ヲ右手ニ持チ、左手ヲ首籠ニ添ヘテ首級ヲ其故郷ニ向ケテ祈禱シ、更ニ西北隅ニ向ケ、次ニ西方ニ向ケ、次キニ西南隅ニ向ケ、次キニハ北東隅ニ向ケ、次キニハ東方ニ向ケ次キニ東南隅ニ向ケ、次キニ南方ニ向ケ、次キニ天ニ向ケテ祈禱シ、鎗ヲ措キ首級ヲ携ヘ屋上ヨリ降リ之レヲ舊位置ニ据エ一同之ニ踵キテ屋根ヨリ降ル暫クシテ殊勳者一同ハ再ヒ勳功順ニ依リ前ノ如ク首ヲ携ヘ宅ニ歸リ酒ヲ灑キ祈禱ノ上集會所ニ持チ歸リ始メテ之レヲ一定地（卑南社ハ「アラダヲン」）ニ捨ツ此夜全社民ハ各自酒ヲ集會所ニ持チ寄リ老若男女混合ノ大舞踊ヲナシ翌日ヨリ狩獵ニ赴キ出草隊員全部ニ獲物ヲ贈リ（贈呈ハ勳功順）終ル迄毎日狩獵ヲ行ヒ舞踊モ亦連夜擧行セラル

以上ノ出草カ一集會所、所屬員ノミニテ爲サレタルトキハ他ノ集會所所屬民ハ首祭ニハ自ラ耻チテ行カサルモ其舞踊ニハ參加スル例ナリ

全然域外ノ敵番ニ對スル出草ハ上記ノ如クニ行ハルルモ隣社社民間ノ私的出草ハ其目的ヲ達スルコト頗ル困難ニシテ敵手ヲ斃スモ首級ヲ擧クル遑ナク退却ノ止ムナキ場合多キヲ例トス狙擊上ノ注意深キ準備ハ公的出草ノ場合ニ異ラサルヲ以テ以下其首祭ノ方法ヲ記述スヘシ、近隣社民ノ間ニ仇敵關係ヲ有スル者ハ朝夕警戒頗ル嚴重ニシ目的ヲ達スルコト容易ナラス多クハ未明ノ頃、敵手家人ノ吸水ヲ狙擊シ之ヲ斃スヲ例トス首祭ノ式儀ハ米ノ粉ヲ練リテ人形ヲ作リ、手足ノ爪ニハ毀チタル檳榔實ノ莢ヲ用ヒ小鈴ノ口ヲ内ヨリ外ニ向ケ人形ノ口ニ擬シ芭蕉ノ一葉ヲ採リ足ヲ葉ノ尖端ニ向ケテ中央ニ仰臥セシメ、人形ノ右側ヨリ卷キ左ヲ重ネ更ニ足ノ方ヨリ折リ返シテ籐ニテ結ヒ頭ヲ北ニ向ケ足部ニハ南京玉三粒ヲ入レタル檳榔實（莢）ヲ人形足部ニ接シ三箇ヲ竝ヘ復讐者、神ニ向ヒ「コハ神ノ我ニ與ヘシモノニシテ神助ニヨリテ之ヲ獲タリ、神ノ力ニヨリ死靈ノ我ニ仇スルヲ防カムコ

トヲ祈リ終テ一定地（卑南社「アラダブレ」）ニ至リ頭ヲ藪ノ方ニ向ケ足部ニ檳榔實ヲ置クコト前記ノ如ク次キニ南京玉ノ珠數一筋ヲ置キ、若干距離ヲ退キテ、前同樣ノ檳榔實五箇ヲ竝ヘ、又タ南京玉七粒ノ珠數一筋ヲ置キ、更ニ若干距離ヲ退キテ南京玉九粒ノ珠數一筋ヲ置キ、藪ノ方ニ向キタル儘之ヲ後ニ跨キテ家ニ歸リ、口ヲ嗽キ顏ヲ洗ヒ家ニ入ルモノトス

附記　首祭ノ際祈禱スル諸神ノ名次ノ如シ

北方　ムルブルブ　ムドゥブドゥブ　ムリクダウ　ブディガヤウ　ブヌディガイ　ドゥマギラウ　パダ
ドゥグム　パアルグム　パアリス

西方　ピャラキラウ　ピャラヤラヲ　カクパナイサン　カクバウヌガン　プヌカブカヲ　クムラオ
ラン　カリカナシンブラン　カリカナティンディワン　マヌプガイ　マヌボガト　カパタ
バガン　カパトゥグラン　ムルワッド　ムリマッド　ダウガダン　タワロアン　カブルガン
タガラス　バウヌガン　バネサン

東方　ルソドソド　ルバンバン　ピャクダヤウ　ピャマヤウ　バリリヤナイ　バリプスガナイ
ドゥディドゥル　クモアコ　カリニトゥブル　カリニシリブ

南方　バグマライ　バクムシル

上天　バタバガナイ　バトグラナイ　バレリアナイ　バレプスナナイ　カンマイラン　カンマ
ダラン　アイボアン　アウナヤン

以上諸神ノ名ヲ呼ヒ神ノ惠深キヲ謝シ尙社民ノ武威ト幸福ヲ守ラムコトヲ祈ルモノトス

第三款　戰鬪

第一項　武器

本族カ戰鬪ニ用フル武器ノ種類ハ甚タ少ナシ、卽チ鎗(クタン)、鎗(トウラグ)、弓(ラヤラン)、矢(パクナン)、番刀(タラヲ)、銃(クワン)、日用番刀(カモト)等ニシテ往古ノ武器ハ此內銃器(クワン)、鎗(クタン)、番刀(カモト)、ヲ除キタル以外ノモノナリ「カモト」ハ日用番刀ニシテ小刀、及ヒ錐(パスス)ヲ附屬シ番刀及附屬品一切ヲ總稱シテ「アルユ」トイフ此日用番刀ハ武器タル番刀(タラヲ)ヲ失ヒタル場合ニ用ヒラレ錐ハ負傷ノ創口ヲ縫フニ用フ(糸ハ麻糸ヲ使用ス)本族使用ノ弓ノ尖端絃ヲ掛クル處ニハ鋭キ鐵錐ヲ植ヱタリ之レ矢盡キ敵ニ迫ルトキ鎗ノ用ヲナスモノトス銃器ハ頭目「ソントク」ノ頃臺灣人ノ輸入セシヲ嚆矢トナストイフ

「トゥラグ」ニ就キテハ一場ノ傳說アリ之ヲ記スヘシ、昔(「ルマルアイ」ノ頃)馬蘭社民マアエルト呼フ者、屢〻卑南社ニ來リ小兒ヲ殺セシカ社民ハ其加害者ヲ捕フルニ苦心シ一夜卑南社ノ關門ニ「トゥラグ」ヲ垂下シ置キタルニマアエル深更門ヲ越エ內ニ降リムトシ垂下セル「トゥラグ」ニ脺腹ヲ裂カレ氣絕セシモ蘇生シテ或ハ倒レ或ハ起キ馬蘭社ニ歸ル途上サンクリアンニ狩獵ニ行キシ卑南社民パナクイ其歸途マアエルカ露出セル大腸ヲ押ヘ蹌踉トシテ來タ・ルヲ見小兒殺害ノ下手人タルヲ推知シテ直ニ之レヲ殺シ首級ヲ携ヘ歸リタレハ社民ハパクナイノ功ト「トゥラグ」ノ威力ヲ感賞セリトイフ、現今「パサラル」家ニ寶物トシテ秘藏セル「トゥラグ」ハ始祖ラウラウイノ携ヘタルモノニシテ九箇ノ「クワイト」ヿヲ有シマアエルノ腹ヲ裂キシ・モ是レナリ

本族ニハ石器ノ武器ナク古老ハ傳說ニモ實物ニモ見聞セシ事ナシトイヘリ高山番カ銃器ヲ得タルハ頭目ソントクノ頃ナリト傳ヘ居レリ

第二項　司令

戰鬪部隊カ一集會所員ノミニテ編成セラレシ場合、司令ハ（壯丁、青年、共）各組長（ハナババテイ）之レニ當リ先頭ニ進ミテ配下ヲ指揮シ、隊員ハ隊長ト共ニ進退スヘキモノトシテ決シテ自由ノ行動ヲ許サス各部隊ノ總指揮ハ其社ノ顧問之レニ任シ、頭目ハ特ニ戰爭ニ巧ミナル者ニ限リ總司令或ハ顧問ノ補助トナルモ概シテ指揮ニ與カラス總指揮者ハ戰鬪中戰隊ノ後方、多數ノ老番ト共ニ在リ、老番ハ時々戰線ニ出テテ戰況ヲ見總指揮者ト隊長間ノ傳令ニ任シ、兼テ戰士ニ刺擊ト注意ヲ與フルモノトス、各戰鬪部隊ノ隊長ハ横隊ノ右端ニ立チ「ウクグッツ」（副組長）ハ左端ニ立チ全隊員ヲ左右ヨリ締束ス之レ指揮ノ便利ナルニ基キ隊長ハ決シテ中央又ハ左端ニ立ツ事ヲナサス集會所カ聯合シテ戰隊ヲ組織スル場合ハ各集會所ノ壯丁長ハ自己集會所戰士ノ隊長トナリテ指揮ヲ採リ、各隊長ノ總指揮ハ資格高キ集會所ノ顧問之ニ當ル、例ヘハ北卑南社三集會所ノ出征ニハ總宗家ノ集會所タル「バタバン」ノ顧問總指揮者トナリ南、卑南社三集會所ノ聯合ニハ總宗家ノ集會所タル「カルヌン」ノ顧問總指揮者トナリ全社聯合ノ出征ニハ本總宗家ノ集會所タル「バタバン」ノ顧問之カ總指揮ヲ採ルモノトス

第三項　戰法

行進中ノ隊形ハ密集又ハ縦隊ナルヲ本則トシ戰線ニテハ必ス散兵又ハ横隊トナリ斷シテ密集又ハ縦隊トナスコトナシ、敵ヲ正面ニ集中セシメ、密カニ他部隊ヲ左右ニ廻シ包圍全滅セム事ヲ期シ降伏スルモ捕虜トナサスシテ鏖殺ス、豫備隊ヲ置カス老番等一團トナリ應援ト總司令保護ノ任ニ當ル糧食彈藥ノ補充、及死傷者救容、ノ組織ナク糧食、飲料水、生姜、彈藥ハ適例三日分ヲ攜帶シ（生姜ハ嚙ミテ元氣ヲ振起シ湯ニ浸シ足ヲ擦リ足ヲ輕快ニス）戰鬪三日以上ニ亘ルトキハ歸社シテ之ヲ補充スルモノトス

第四項　宣戰休戰及講和

甲乙番社間ニ紛爭ヲ生セシトキハ調停者ノ現ハルルアリテ概ネ平和ノ解決ヲナスト雖モ若シ當事社間ノ協議成ラサル時ハ協議會席上ニ於テ自由行動ヲ採ルヘキ意志ヲ表示シ戰鬪行爲ニ移リ或ハ交渉中襲撃ヲ加ヘ鬪戰狀態ニ移ルアリ一定ノ慣習ヲ存セス個人間ノ復讐行爲ハ被害ノ卽刻ヨリ復讐ヲ開始スルコトヲ得、糧食、彈藥、人員補充或ハ天候等ノ爲メ双方共ニ戰鬪ヲ中止シ以テ自然的休戰トナルコトアルモ、兩軍協議ノ上休戰スル等ノコトナシ

第五項　講　和

講和ハ概シテ自然的休戰中ニ提議セラル、講和希望ノ社ハ自社及敵社ニ親善ナル番社ヲ介シ敵軍ニ講和ヲ勸告セシメ以テ最後ノ名譽ト講和條件ノ輕微ヲ計ル其直接講和ナルト間接講和ナルトノ何レタルヲ問ハス兩者ノ講和成立セシトキハ和睦式擧行ノ地點ト及擧式ノ期日ヲ定メ當日ニ至リ兩社ノ頭目、老番、壯丁(竝ニ仲介者アル時ハ仲介者)等戰爭ニ關係セシ重ナル者約束ノ地點ニ相會シ埋石ノ式ヲ行フ戰爭兩社ノ顧問ハ整列セル自社壯丁ノ中央數步前ニ進ミ、頭目ト老番ハ其後ニ添ヒテ竝ヒ立チ兩社ノ壯丁ハ頭目老番ノ背後ニ銃器ヲ携ヘ横隊トナリ、隊長、副隊長、ハ列ノ左右ニ立チ萬一戰死者ノ兄弟タル復讐者現ルルノ變ニ備フ兩社ノ顧問ハ各左手ニ檳榔實ヲ乘セテ互ニ右手ニテ之ヲ交換シ、次ニハ右手ニ酒左手ニ盃ヲ持チ互ニ自己ノ酒ヲ先方ノ盃ニ注キテ受ケタル酒ヲ飮ミ相互ノ、頭目老番又ク斯ノ如クシ式終ルヤ一齊ニ空ニ向ヒ銃ヲ放チ武器ヲ措キテ共ニ解隊シ兩社民ノ祝宴ヲ催ス

(附記)

陣中ノ心得、戰爭ノ心得トシテ、頭目、老番等カ平素壯丁、青年ニ訓戒スル箇條頗ル多キモ要點ヲ摘記スレハ左ノ如シ

(一)戰線ニ於テ進撃ヲ躊躇シ又ハ戰列ヨリ逃走セントスル者ヲ發見セハ用捨ナク斬リ捨ツヘシ
(二)戰士中ニ死傷者ヲ生セシトキハ戰友直チニ司令部所在地ニ運搬シ決シテ敵手ニ委スヘカラス
(三)隊長ハ斷シテ先頭ノ位置ヲ離ルヘカラス
(四)戰士ハ隊長ト共ニ進ミ水火ト雖モ辭スヘカラス
(五)退却スルトキハ司令部ニ集合シテ司令部ノ後衞タルヘシ
(六)進撃ニハ立姿ヲ採リ退却ハ伏姿ヲ以テ迂曲スヘシ直線ニ退却スヘカラス
(七)追撃ハ急卒ニスヘカラス敵ノ伏アルヲ思フヘシ
(八)敵彈飛來セハ其方向ヲ判斷シテ地物ヲ利用シテ潜伏スヘシ
(九)正面ノ戰隊ハ左右兩翼カ敵ノ兩側ヲ包ミタル頃進撃ニ轉スヘク其以前斷シテ妄動スヘカラス
(十)敵ト對峙セシトキハ先ツ衣嚢ヨリ檳榔蔓ヲ出シ祈禱スヘシ(宅ヲ出スル時モ祈禱ス)
(十一)銃ノ撃チ方、弓ノ射方ハ左ノ如クスヘシ
銃ハ遠距離ノ敵ニ對シテハ其股ヲ目標トシ(銃口上リテ腹部ニ命中ス)近距離ノ敵ハ身體ノ急所ヲ目標トスヘシ、弓ハ一二回試射シテ標準ヲ定メ確信ヲ得テ然ル後チ發射スヘシ

高山番トノ最初ノ接觸

社民「ピナライ」カルスン集會所頭目タリシ頃、配下社民リグニットト某日狩獵ノ爲メシンブロ溪附近ニ至リ、同溪ヲ溯リタルニ遙カニ人影ヲ認メ進ミ近ツキシニ之レ恐ルヘキ高山番ニテ忽チ銃ヲ擬セシヨリ手ニテ制シ手語シテ意ヲ通セシニ彼ハ頻リニ其私宅ニ同行セム事ヲ勸ムルヨリ意ヲ決シテ同行セリ行クコト暫時ニシテバンティヨ社ニ到著ス同人ニハタリモアト呼フ一人ノ娘アリリグニットニ懸

想シ其母之ヲ諒シテリグニットニ結婚ヲ勸メ若シ肯カサレハ殺害セラルヘキ形跡アルヨリ止ムナク結婚シテ三四年ヲ經過シ漸ク言語ニ通シタレトモ夫婦ノ間ニ子ナク或日リグニットハ二三日歸省スル旨ヲ告ケテ家ヲ出テ卑南社ニ歸リシカ再ヒバンティヨ社ニ行カサリシトイフ

（附記）リグッニトノ話ヲ聞キタル卑南社民ハ之レヨリ同溪方面ニ勢力ヲ進展シ後年同地方ヲ開拓スルノ氣運ヲ開キシカ彼リグニットハ後チ都巒社ニ入婚シ同地ニテ生ヲ終リタリ同人ハ祈禱ヲ巧ニシ神通力ヲ有セルコト本族始祖以來彼ニ匹敵スル者ナシトテ今尚、彼レヲ畏敬シ居レリ、左ニ其傳説ノ一二ヲ記ス

（一）リグニット乾地ニ水ヲ噴カシム　リグニットハ或日あみす番丁十餘名ヲ伴ヒカンボヨス山ニ行ケリ炎熱燒クカ如ク路傍ノ小影（小屋野）ニ休息シ番丁ニ命シ水ヲ持チ來ラシム番丁命ニ從ヒ四方ニ水ヲ索メシモ一滴ノ水ダニナク其旨リグニットニ告ケタリリグニットハ小屋ニ近キ地點ヲ指シテ彼處ニ水アリト敎ヘケレハ番丁赴キ見テ遂ニ一滴ノ水ナキコトヲ復命セリリグニットハ去ルコトアラシト自ラ行キテ少許ノ土ヲ起シ祈禱セシニ清水忽然トシテ噴出シ頭ヲ洗ヒ竹筒ニ滿テ小屋ニ歸リヌ發スルニ臨ミ水ヲ止ムルタメ祈禱セシニ噴水忽チ止マリ水枯レ舊ノ如クナリシヨリ傳ヘ聞クモノ皆ナ畏敬セリ、彼レカ後年都巒社ニ居住セル時狩獵ニ赴キ巨大ナル櫸、茄苳樹、ノ幹ニ刀ヲ加ヘ右足ヲ揚ケテ之レヲ蹴リ「此樹我カ庭ニ來レ」ト叫ヒ祈禱セシニ暴風ノトキ樹ハ忽然トシテ其庭ニ現ハレ今尚ホ生存セリ

（二）高山蕃ノ出草ヲ根絶ス　バンティヨ社民某、曾テバブクル社民ニ馘首セラレテヨリ兩社ニ隙ヲ生シ互ニ虛ヲ覗フ間トナリシカ、リグニットハ之ヲ和解セシメント欲シ、或日バブクル社ニ赴キ社ニ

入ラントセシニ社民遠クヨリ之ヲ制シテ、歸ルコトヲ勸メシモリグニット顧慮スル氣色ナク社內ニ入リシカ社民酒肴ヲ供シ大ニ歡待セリ辭去スルニ臨ミ番丁數名ヲ伴ヒ歸リ酒食ヲ供シ勞ヲ犒ヒ以來兩社民ノ意稍〻解クルニ至リタリ後日再ヒバブクル社ヲ訪ネ番丁數人ヲ伴ヒ歸リ一樹ヲ伐リテ長サ一尺計トシ中ニ檳榔實ヲ入レテ射的トシ汝等彼ノ射的ヲ擊テ銃彈命中セハ我又タ汝等ノ彈丸ニ斃ルヘキモノナラムモ若シ命中セサレハ汝等ノ銃丸ハ遂ニ余ヲ斃ス能ハサルナリト番丁等ハ心中恃ム所アリ敢然銃ヲ採リ狙ヒヲ定メテ發ス銃聲轟然山谷ニ震フモ一彈ノ命中スルナク交〻試ミ遂ニ效ナキニ終レリリグニット進ミテ的ヲ採リ中ヨリ檳榔實ヲ去リ再ヒ射擊セシメタルニ悉ク命中セシヨリ番丁等大ニリグニットノ魔力ヲ畏レ卑南社民ニハ斷シテ銃ヲ擬スヘカラストシ之レカタメ（今ヨリ一二年前迄）同社民ノミハ該方面番人ノ狙擊ヲ受クル事ナキニ至レリ

あみす族トノ戰爭

マエダタル社ニムラブスト呼フ者アリ其子ドゥムラヲ善キ刀鎗ヲ得ント欲シカワサンニ鍛冶ヲ職トセルサラヲヲ訪ネ自己ノタメニ刀鎗ヲ鍛タムコトヲ乞ヒシカサラヲ故ヲ以テ辭シテ應セスドゥムラヲ強請シテ止マサルヨリサラヲ怒リテ遂ニ決鬪シドゥムラヲヲ殺セリ、サラヲハ死體ノ處置ニ窮シ草ニ包ミテ住家ノ天井ニ隱匿セシカマエダタル社ハカワサンニ行キタルドゥムラヲ數日ヲ經ルモ歸ラサルヨリ其親族知友ハ八方ニ行衞ヲ索メ其父ムラブスハ他ト共ニカワサンニ行キサラヲノ宅ヲ訪ネドゥムラヲノ來否ヲ尋ネシニ擧動不審ナルヨリ三度ヒ其家ヲ訪ネシニ天井ヨリ腐肉ニ湧キタル蟲落チシヨリドゥムラウノ死屍草ニ包ミ隱匿セルコト現ハレムラブスハサラヲト激論ノ末タリブサンニ於テ兩人決鬪スヘキヲ約シムラブスハ社民ニ以上ノ始末ヲ告ケ頭目トゥバニ戰爭ノ可否ヲ尋ネ

シニ祈禱ヲ行ヒ決戰スヘキヲ許シタレハババトラン社民ハ武裝シテタリプサンノ南麓ニ集合シトゥバノ命令下ルヲ待チサラヲ方モ亦衆ヲ集メテ對陣セリトゥバハ檳榔實ヲ神ニ捧ケアイボアン、ァウナヤン、ニ祈リ、「サラヲ汝ハ惡人ナリ須ラク汝ノ部下ニ向テ告ケヨ何レモ整列シテ逃クルコト勿レ、汝等ノ右足ノ拇指ヲ「タトリン」(草)ニテ結ブベシト、然ラハ足ハ其地ヨリ動カサルヘシト」祈禱ヲナセシニサラヲ方ハ皆トゥバノ祈リシ如クセリトゥバハ檳榔實ヲ石ノ上ニ竝ヘ更ニ上ヨリ石ヲ覆ヒ戰士各人ヲシテ踏ミテ通ラシメ、水ヲ盛リタル瓢ヲ敵方ニ投クルト共ニ衆ニ命シ敵ニ突喊セシメタルニ、サラヲノ軍ハ足皆動カス「タトリン」ノ結ヒ解ケシモノノミ僅ニ逃レ大敗セリ、是ヨリ後サラヲノ同族ハ「ババトラン」社民ヲ畏敬セリト

今ヨリ約六十年前ババトラン社ノ、頭目、老番、ハ一日數多ノ番丁ヲ從ヘテ馬蘭社ヲ訪問シ大ニ歡待セラレ頭目アリティ番丁アニヤパンヲ殘シ、餘ノ老番、番丁、等ハ歡ヲ盡シテ歸社シタリ、居殘リタルアニヤパンハ醉狂シニカルト呼フ婦人ニ戯レ刀ヲ擬シ誤テニカルノ背ヒシ小兒ニ重傷ヲ負ハセシヨリ(ニカル今尙ホ存命ス)社民大ニ怒リ彼レヲ殺サントセシニアニヤパン素早ク逸走セシヨリ頭目アリティヲ監禁シ小兒絕命セハアリティヲ斬ルコトニ評決セリババトラン社民ハ、アニヤパン醉後ノ椿事ヲ聞キテ大ニ驚キ頭目ノ生死ヲ確メ且ツ之ヲ奪取セント欲シ老番等ハ翌日祈禱ヲ行ヒ老番四十名ハ壯丁數十名ヲ伴ヒ馬蘭社ニ向ヒ社外一二町ニ到リシ時馬蘭社ノ番丁銃ヲ放チ其一彈一老番ノ「アルユ」(鞄ニ命中シ、一彈ハ一老番ノ上衣ニ的タリシモ老番等平然トシテ步ヲ止メス悠々門內ニ進メリ番丁ノ一人刀ヲ揮ヒ斬ラムトセシニ其者忽チ暈倒セシカ前刻ヨリ始終ヲ觀望セル頭目ハ靜カニ壯丁ヲ制シテ來意ヲ尋ネ老番ハ來訪ノ主旨ヲ告ケ頭目アリティノ生死如何ヲ尋ネ番丁ニ伴ハレアリティ

ノ居室ヲ訪ヒシニ悠々トシテ歌ヲ謡ヒ死ヲ知ラサルモノノ如ク一同其剛膽ニ驚クト共ニ馬蘭社民ハババトラン社民ノ勇武敵スヘカラサルヲ知リ、頭目ヲ返シ以來兩社ハ親善ヲ加ヘ再ヒ不和ヲ生セサルニ至レリトイフ

「トゥガル」(現知本社)社民バトカルハババトラン社パサラル家ノ娘ルガガンノ婿トナリ既ニバドゥバドゥト呼フ女兒ヲ擧ケシカ、生地トゥガル社トババトラン社間ニ戰爭アリテパトカルノ兄弟八人ババトラン社民ニ討タレシヲ嘲クミ生地トゥガルニ歸社シ復讐セント其意ヲババトラン社ノ友人ソマタウ、タグリツ、グシン、ラウラウイノ四人ニ計リシニ何レモ同意シタルヨリドゥガル社ニ歸リ、社民ヲ率キババトランノ背面ヲ襲ヒタリババトラン社民ハ豫メ牒シテ之ヲ知リパトカルノ娘ヲ盛裝セシメ社門ニ出シ罵リテ曰ク「汝パトガル我社ニ對抗セント欲セハ何ソ此兒ヲ喰ハサル」トパトガル之ヲ聞キ意氣俄カニ阻喪シテ和ヲ乞ヒ再ヒ妻家ニ復歸セシカ是ヨリドゥガル社ハババトラン社ヲ畏レテ親密トナレリ

大正四年三月二十八日印刷
大正四年三月三十一日發行

臨時臺灣舊慣調査會

臺北新起橫街二丁目十番戸
印刷人　柴辻誠太郎

臺北城內西門街四十七番戸
印刷所　株式會社臺灣日日新報社


EAST-ASIAN LIB. - U. OF T.
3 1761 06497341 5